NAUJAS
ISTATIMAS
JEZAUS CHRISTAUS
WIESZPATIES MUSU

LIETUWISZKU LEŽUWIU

ISZGULDITAS

PAR

JOZAPA ARNULPA KUNIGAYKSZTI

GIEDRAYTI

WISKUPA ŽIEMAYČIU, ŽENKLINIKA S. STANISLOWO,

Mažvydo Nacionalinė
viešoji biblioteka
01/5364(6)
10/3070(7)

ISZSPAUSTAS PAS KUNIGUS MISSIONORIUS

WILNIUJE

1816.

Nos infra scripti Censores, ab Illustrissimo et Reverendissimo Domino Loci Ordinario Samogitiensi Celsissimo Principe Giedroyć deputati, oblatum Nobis exemplar manu scriptum continens in se omnes *Novi Testamenti* Libros idiomate Lithvano donatos: illud pervolvisse, maturè, quàm fieri potuit, perpendisse, factaq; diligenti collatione cum suo originali, nempe Latinorum Bibliorum Vulgatae textu, illud in omnibus conveniens esse deprehendentes, testamur (excepto eo: quod synopses, quae singulis capitibus superscribuntur, in hac versione non extent) Sed neq; in ratione traductionis hujus sacri Codicis quidquam aut devium, aut à vero sensu alienum animadvertimus; nihil proinde hac ex parte obstare arbitramur, quin ejusmodi Lithvana Vulgatae consona versio, quae apud orthodoxos nusquam typo hucusq; extat impressa, prelo subijci possit. In praemissorum fidem manus nostras apponimus. Dabamus Vornis, Mensis Maji Die vigesima octava Anno Dni 1814.

Bonaventura Goylewicz Custos Praelatus
et Offlis Samogit.
Dominicus Mogien Can: Cath: & Asses: Cons: Samog.

IMPRIMATUR

Josephus Princeps Episcopus
Loci Ordinarius Samogitiensis.

DO CZYTELNIKA

Maiąc opiekę z rozrządzenia Naywyższey Opatrzności nad owczarnią Chrystusową w tém kraju, gdzie powszechnie od ludu iest używany język Litewski: osądziłem siebie bydź obowiązaném do przetłómaczenia przynaymniey Nowego Testamentu. Troskliwy o jey uszczęśliwienie, znalazłem tu przyiemność: maiąc zawsze na myśli, iż lud wierny, znaiący się do obowiązku szukania zbawienia przez czytanie i zachowanie prawd Ewangelicznych, zechce z mey pracy korzystać.

Wam też Kapłani i nauczyciele wiary, którzy częstém i gorliwém prawd w tey Księdze zawartych wykładaniem zaięci jesteście, to moie tłómaczenie z rozmaitych względów bydź może korzystne. Ja będę dosyć nadgrodzonym, jeśli wam jakąkolwiek stanę się pomocą: wy zaś cieszyć się będziecie, gdy lud pospolity waszém pilném i gorliwém nauczaniem będzie się oświecał, a moralność, tak społeczności potrzebna, w ich sercu osiądzie.

SURINKIMAS PARSKIRIMU

SZWENTOS

JEZAUS CHRISTAUS EWANGELIOS

PAGAL MATEUSZO.

		Łaksz:			*Łaksz:*
Parskirimas	I.	1.	Parskir:	— XV.	24.
—	II.	2.	—	— XVI.	26.
—	III.	3.	—	— XVII.	27.
—	IV.	4.	—	— XVIII.	28.
—	V.	5.	—	— XIX.	30.
—	VI.	6.	—	— XX.	32.
—	VII.	9.	—	— XXI.	33.
—	VIII	11.	—	— XXII.	35.
—	IX.	12.	—	— XXIII.	37.
—	X.	14.	—	— XXIV.	39.
—	XI.	16.	—	— XXV.	41.
—	XII.	17.	—	— XXVI.	43.
—	XIII.	20.	—	— XXVII.	47.
—	XIV.	22.	—	— XXVIII.	50.

PAGAL MORKAUS.

Parskirimas	I.	51.	Parskir:	— IX.	65.
—	II.	53.	—	— X.	68.
—	III.	54.	—	— XI.	70.
—	IV.	56.	—	— XII.	72.
—	V.	58.	—	— XIII.	74.
—	VI.	59.	—	— XIV.	76.
—	VII.	62.	—	— XV.	79.
—	VIII.	64.	—	— XVI.	81.

PAGAL LUKOSZIAUS.

Parskirimas	I.	83.	Parskir:	— III.	89.
—	II.	86.	—	— IV.	90.

		Łaksz:			Łaksz:
Parskirimas	V.	92.	Parsk:	— XV.	116.
—	VI.	94.	—	XVI.	118.
—	VII.	97.	—	XVII.	119.
—	VIII.	99.	—	XVIII.	121.
—	IX.	102.	—	XIX.	123.
—	X.	105.	—	XX.	125.
—	XI.	107.	—	XXI.	127.
—	XII.	110.	—	XXII.	129.
—	XIII.	113.	—	XXIII.	132.
—	XIV.	115.	—	XXIV.	134.

PAGAL JONO.

Parskirimas	I.	137.	Parsk:	— XII.	160.
—	II.	139.	—	XIII.	163.
—	III.	140.	—	XIV.	164.
—	IV.	142.	—	XV.	166.
—	V.	144.	—	XVI.	167.
—	VI.	146.	—	XVII.	169.
—	VII.	149.	—	XVIII.	170.
—	VIII.	152.	—	XIX.	172.
—	IX.	154.	—	XX.	174.
—	X.	156.	—	XXI.	176.
—	XI.	158.			

DARBAY APASZTAŁU.

Parskirimas	I.	179.	Parsk:	— XIII.	201.
—	II.	180.	—	XIV.	204.
—	III.	183.	—	XV.	205.
—	IV.	184.	—	XVI.	207.
—	V.	186.	—	XVII.	209.
—	VI.	188.	—	XVIII.	211.
—	VII.	189.	—	XIX.	212.
—	VIII.	192.	—	XX.	215.
—	IX.	194.	—	XXI.	217.
—	X.	196.	—	XXII.	219.
—	XI.	198.	—	XXIII.	220.
—	XII.	200.	—	XXIV.	222.

		Łaksz:			Łaksz:
Parsk:	— XXV.	224.	—	XXVII.	227.
—	XXVI.	225.	—	XXVIII.	229.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO

PAS RIMIONIS.

Parskirimas	I.	214.	Parsk:	— IX.	224.
—	II.	215.	—	X.	226.
—	III.	216.	—	XI.	227.
—	IV.	217.	—	XII.	228.
—	V.	219.	—	XIII.	229.
—	VI.	220.	—	XIV.	230.
—	VII.	221.	—	XV.	231.
—	VIII.	222.	—	XVI.	233.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO

PAS KORYNTIONUS.

PIRMA.

Parskirimas	I.	235.	Parsk:	— IX.	244.
—	II.	236.	—	X.	245.
—	III.	237.	—	XI.	246.
—	IV.	238.	—	XII.	248.
—	V.	239.	—	XIII.	249.
—	VI.	240.	—	XIV.	250.
—	VII.	241.	—	XV.	252.
—	VIII.	243.	—	XVI.	254.

GROMATA S. POWIŁO APASZTAŁO

PAS KORINTIONUS

ANTRA.

Parskirimas	I.	257.	Parsk:	— III.	259.
—	II.	258.	—	IV.	260.

Łaksz:

PARSKIRIMAS V. - - - - - - 261.
— VI. - - - - - 262.
— VII. - - - - - 263.
— VIII. - - - - - 264.
— IX. - - - - - 265.

PARSK: — X. - - - - - 266.
— XI. - - - - - 267.
— XII. - - - - - 268.
— XIII. - - - - - 270.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS GALATUS.

PARSKIRIMAS I. - - - - - - 271.
— II. - - - - - 272.
— III. - - - - - 273.

PARSK: — IV. - - - - - 275.
— V. - - - - - 276.
— VI. - - - - - 277.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS EFEZIONUS.

PARSKIRIMAS I. - - - - - 279.
— II. - - - - - 280.
— III. - - - - - 281.

PARSK: — IV. - - - - - 282.
— V. - - - - - 283.
— VI. - - - - - 285.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS FILIPENSUS.

PARSKIRIMAS I. - - - - - 287.
— II. - - - - - 288.

PARSK: — III. - - - - - 290.
— IV. - - - - - 291.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS KOLOSENSUS.

PARSKIRIMAS I. - - - - - 293.
— II. - - - - - 294.

PARSK: — III. - - - - - 296.
— IV. - - - - - 297.

GRO-

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS TESALONICENSUS. *PIRMA.*

Łaksz:

PARSKIRIMAS I. - - - - - 299.
— II. - - - - - 300.
— III. - - - - - 301.

PARSK: — IV. - - - - - 301.
— V. - - - - - 302.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS TESALONICENSUS. *ANTRA.*

PARSKIRIMAS I. - - - - - 304.
— II. - - - - - 305.
— III. - - - - - 306.

GROMATA S. POWIŁO APASZTOŁO PAS TYMOTEUSZA *PIRMA.*

PARSKIRIMAS I. - - - - - 307.
— II. - - - - - 308.
— III. - - - - - 309.

PARSK: — IV. - - - - - 309.
— V. - - - - - 310.
— VI. - - - - - 311.

GOMATA S. POWIŁO APASZTAŁO PAS TYMOTEUSZA. *ANTRA.*

PARSKIRIMAS I. - - - - - 313.
— II. - - - - - 314.

PARSK: — III. - - - - - 315.
— IV. - - - - - 316.

GRO-

GROMATA S. POWIŁO APASZTAŁO

PAS TYTA.

Łaksz:

Parskirimas I. - - - - - - - - - 318.
— II. - - - - - - - - - 319.
— III. - - - - - - - - - 319.

GROMATA S. POWIŁO APASZTAŁO

PAS FILEMONA.

Parskirimas I. - - - - - - - - - 321.

GROMATA S. POWIŁO APASZTAŁO

PAS ZYDUS.

Łaksz:

Parskirimas I. - - - - - - 323.
— II. - - - - - 324.
— III. - - - - - 325.
— IV. - - - - - 326.
— V. - - - - - 326.
— VI. - - - - - 327.
— VII. - - - - - 328.

Łaksz:

Parsk: — VIII. - - - - 329.
— IX. - - - - - 330.
— X. - - - - - 332.
— XI. - - - - - 334.
— XII. - - - - - 336.
— XIII. - - - - - 337.

GROMATA WISOTIME S. JOKUBO APASZTAŁO

Parskirimas I. - - - - - - 339.
— II. - - - - - 340.
— III. - - - - - 341,

Parsk: — IV. - - - - - 342.
— V. - - - - - 343.

GROMATA S. PETRO APASZTAŁO

PIRMA.

Par skirimas I. - - - - - - 345.
— II. - - - - - 346.
— III. - - - - - 348.
— IV. - - - - - 349.
— V. - - - - - 350.

GRO-

GROMATA S. PETRO APASZTAŁO

ANTRA.

Łaksz:

Parskirimas I. - - - - - - - - 351.
— II. - - - - - - - - 352.
— III. - - - - - - - - 353.

GROMATA S. JONO APASZTAŁO

PIRMA.

Parskirimas I. - - - - - - - - - 355.
— II. - - - - - - - - - 355.
— III. - - - - - - - - - 357.
— IV. - - - - - - - - - 358.
— V. - - - - - - - - - 359.

GROMATA S. JONO APASZTAŁO

ANTRA. - - - - - 361.

GROMATA S. JONO APASZTAŁO

TRECZIA. - - - - - - - - 362

GROMATA WISOTIME S. JUDA APASZTAŁO - 363

APREYSZKIMAS

S. JONO APASZTAŁO.

Łaksz:

Parskirimas I. - - - - - - 365.
— II. - - - - - 366.
— III. - - - - - 368.
— IV. - - - - - 369.
— V. - - - - - 370.

Łaksz:

Parsk: — VI. - - - - - 371.
— VII. - - - - - 372.
— VIII. - - - - - 373.
— IX. - - - - - 374.
— X. - - - - - 375.

	Łaksz:		Łaksz.
Parskirimas XI.	375.	Parskir: — XVII.	382.
— XII.	377.	— XVIII.	383.
— XIII.	378.	— XIX.	384.
— XIV.	379.	— XX.	386.
— XV.	380.	— XXI.	387.
— XVI.	381.	— XXII.	388.

SZWENTA JEZAUS CHRISTAUS EWANGELIA

PAGAL MATEUSZO.

Parskirimas I.

1. Knigos gimines Jezaus Christaus, sunaus Dowido, sunaus Abraomo.

2. Abraomas pagimde Izaoką, o Izaokas pagimde Jokubą, o Jokubas pagimde Judą ir brolus jo.

3. O Judas pagimde Faresą ir Zara isz Tamaros, o Fares pagimde Ezroną, o Ezronas pagimde Aramą.

4. Bet Aramas pagimde Abinadabą, o Abinadabas pagimde Naassoną, o Naassonas pagimde Salmoną.

5. O Salmonas pagimde Boozą isz Raabos, o Boozas pagimde Obedą isz Rutos, bet Obedas pagimde Jessą, o Jessas pagimde Dowidą Karalu.

6. O Dowidas Karalus pagimde Salamoną isz tos, kuri buwo Urioszaus

7. O Salamonas pagimde Roboama, o Roboamas pagimde Abiosziu, o Abioszius pagimde Azą.

8. Bet Aza pagimde Jozafatą, o Jozafatas pagimde Jorama, o Joramas pagimde Oziosziu.

9. O Ozioszius pagimde Joatamą, o Joatamas pagimde Achaza, o Achazas pagimde Ezechioszíu.

10. Bet Ezechioszius pagimde Manassesą, o Manassesas pagimde Amona, o Amonas pagimde Joziosziu.

11. O Jozioszius pagimde Jechonioszin, ir Brolus jo iki nuwedimo Babilonan.

12. O po nuwedimu Babilonan, Jechonioszius pagimde Salatielu, o Salatielus pagimde Zorobabelu.

13. O Zorobabelus pagimde Abiudą, o Abiudas pagimde Eliakimą, o Eliakimas pagimde Azora.

14. O Azoras pagimde Sadoką, o Sadokas pagimde Achima, o Achimas pagimde Eliudą.

15. O Eliudas pagimde Eleazarą, o Eleazaras pagimde Matana, o Matanas pagimde Jokubą.

16. O Jokubas pagimde Jozapą wirą Marios, isz kurios uzgime Jezus,

żus, kursay wadinasi Chrstumi.

17. Ir teyp wisos gimines nuog Abraomo iki Dowido, giminiu kieturiolika: o nuog Dowido iki nuwedimo ing Babilona, giminiu kieturiolika: o nuog nuwedimo Babilonan, iki Christaus, giminiu kieturiolika.

18. O Christaus użgimimas teyp buwo. Kada buwo suwencziawota motina Jo Maria su Jozapu, pirmiaus neg susiejo, rasta ira nesczia isz Dwases Szwentos.

19. O Jozapas wiras jos budamas teysus, ir ne noriedamas jos apskielbti, noriejo pasłapczicy aplaysti Ję.

20. O kad is ape tay dumojo, sztay Aniołas Wieszpaties pasirode jam mieguję, taridamas: Jozap Sunau Dowido, nesibijok priimti Marią moteri tawo: nes kas anoje użgime, ira isz Dwases Szwentos.

21. O pagimdis Sunu, ir praminsi wardą jo Jezus: nes anas iszganis żmonies sawo nuog nusideimu ju.

22. O tay wis stojosi, idant iszsipilditu, kas ira pasakita nuog Wieszpaties par pranasza tarinti:

23. Sztay Panna bus nesczia, ir pagimdis sunu, ir pramins wardą jo Emmanuel, tay iszsiguldo: Diewas su mumis.

24. O Jozapas atsikielęs isz miego padare, kaypo jam isakie Aniołas Wieszpaties, ir prijeme moteri sawo.

25. Ir ne pażino jos, pakoley pagimde sunu sawo pirmgimusi, ir pramine wardą jo Jezus.

PARSKIRIMAS II.

1. Kad tada użgime Jezus Betleeme Judo, dienose Herodo Karalaus, sztay Iszmintingi nuog użtekieimo Saules atejo Jerozolimon,

2. Tardami: Kur ira, kursay użgime Karalus żidu? nes regiejome żwayzdę jo ant użtekiejmo Saules, ir atejome nusiżiaminti jam.

3. O iszgirdęs Karalus Herodas nusigando, ir wisa Jerozolima su juo.

4. Ir surinkęs wisus wiriausius Kunigus ir Mokitojus żmoniu, dasitirinejo nuog ju, kur turejo Christus użgimti.

5. O anie tare jam: Betleeme Judo; nes tayp ira paraszita par Pranasza.

6. Ir tu Betleem żiame Judo, nieku budu ne esi mażiause tarp Kunigayksziu Judo: nes isz tawęs iszeys Wadas, kursay walditu żmonies mano Izraelaus.

7. Tada Herodas pawadinęs paslapcziomis Iszmintingus, łabay kł usiniejo nuog ju ape łayka żwayzdes, kuri jemis pasirode.

8. Ir siunsdamas juos ing Betleem, tare: eykite ir kłauskite tikray ape waykeli, o kad rasite, duokite mań żinią, idant ir asz atejęs pasikłonioczia jamuy.

9. Kurie iszkłausę Karalaus, nuejo. O sztay żwayzde kurę buwo regejęs ritu szalije, ejo pirm ju, pakoley

koley atejusi apsistojo wirszui, kur buwo waykielis.

10. O iszwidę żwayzdę dziaugies dziagsmu łabay didziu.

11. Ir ineję ing namus, rado waykieli su Maria motina jo, ir parpuolę garbę dawe jam: ir atwerę skarbus sawo, atidawe jam dowanas, Auksą, kodiłą ir mirrą.

12. O aptureję par miega parsergimą, idant ne grisztu pas Heroda, kitu kialu sugriżo ing sawa szali.

13. Kurie kad atsitolino, sztay Aniołas Wieszpaties pasirode miegie Jozapuy, sakidamas: Kialkis, ir imk waykieli ir motiną jo, o biegk ing Egipta, ir buk tenay, pakol tau pasakisiu. Nes bus, jog Herodas jeszkos waykielo, idant ji nużuditu.

14. Kursay atsikielęs, pajeme waykieli ir motiną jo nakti, ir nuejo Egiptan:

15. Ir tenay buwo iki smerties Herodo: idant iszsipilditu, kas ira nuog Wieszpaties pasakita par Pranasza tarinti: isz Egipto pawadinau Sunu mano.

16. Herodas tada regedamas jog buwo apwiłtas nuog Iszmintinguju, łabay użsirustino, ir nusiuntęs iszmusie wisus waykielus, kurie buwo Betleeme, ir ant wisu jos rubeżiu, nuog dweju métu ir mażiaus, pagal łayko, ape kuri buwo isztiręs nuog Iszmintinguju.

17. Tada iszsipilde, kas ira pasakita par Jeremiosziu Pranaszą sakanti:

18. Bałsas Ramoje ira girdetas, werksmas ir raudoimas didis: Rachel apwerkienti sunus sawo, ir ne norejo buti palinksminta, jog ju niera.

19. O numirus Heroduy, sztay Aniołas Wieszpaties pasirode par miega Jozapuy Egipte,

20. Tardamas: Kialkis, o imk waykieli ir motiną jo, o eyk ing żiame Izraelaus: nes numire, kurie duszios waykielo jeszkojo.

21. Kursay atsikelęs pajeme waykieli ir motiną jo, ir atejo ing żiame Izraelaus.

22. Bet iszgirdęs, jog Archelauszas karalawo ziamey Judeos wietoje tewo sawo Herodo, bijojosi tenay eyti; o parsergietas miegie, nuejo ing szalis Galileos.

23. Ir atejęs giweno mieste, kursay wadinasi Nazaret; idant iszsipilditu, kas ira pasakita par Pranaszus: Jog Nazarensku bus wadintas.

PARSKIRIMAS III.

1. O dienose anose atejo Jonas kriksztitojas apsakidamas girioje Judeos,

2. Ir kałbedamas: Darikite pakutą; nes prisiartino Karaliste dangaus.

3. Nes tas ira, kursay apsakitas ira par Izajosziu Pranasza tarinti: Balsas szaukianczio giroje: Taysikit kialą Wieszpaties: tiesus darikite tąkus jo.

4. O tas Jonas turejo rubą isz

sze-

szeriu werbludo, ir dirżą szikszno aplink strenas sawo: o walgis jo buwo żogay ir miszko medus.

5. Tada iszejo pas ji Jerozolima, ir wisa ziame żidu, ir wisa szalis aplink Jordona.

6. Ir buwo kriksztiti nuog jo Jordone iszpażindami nusideimus sawo.

7. O regedamas daug Farizeuszu ir Saduceuszu ateynancziu pas krikszta sawo, tare jems: Driežu weysle, kas jums parode, idant bektumet nuog ateynanczios rustibes?

8. Darikite tada waysiu wertą pakutos.

9. Ir ne norekit sakiti patis sawije: Tewą turime Abraoma: nes sakau jumis, jog galingas ira Diewas isz tu akmenin prikielti sunus Abraomuy:

10. Nes jau kirwis prie szaknies medziu ira pridetas. Del to kiekwienas médis, kuris ne duoda waysiaus giaro, bus iszkirstas ir ing ugni imestas.

11. Kriksztiju tiesa asz jus wandeniu ant pakutos: bet kursay paskuy manęs ateys, stiprésnis ira už manę, kurio kurpiu ne wertas esmi neszioti: isay jus apkriksztis Dwase szwenta ir ugnimi.

12. Kurio wętikle rankoy jo, ir iższluos kloimą sawo: ir surinks kwieczius sawo ing kluona, o pelus sudégins ugnimi neużgesama.

13. Tada atejo Jezus isz Galileos Jordonop pas Jona, idant butu nuog jo apkriksztitas.

14. O Jonas ne łaydo jo, sakidamas: Asz turiu buti kriksztitas nuog tawęs, o tu ateyni pas manę?

15. Bet Jezus atsakidamas, tare jam: Parstok dabar; nes teyp mums prigul iszpilditi wisą teysibę. Ir tada ji priłaydo,

16. O Jezus apkriksztitas, tuojaus iszejo isz wandenio; o sztay atsiwere jam dangus: ir regejo Dwasę Diewo nużeńgianti kaypo karweli, ir ateynanti ant sawęs.

17. O sztay bałsas isz dangaus kalbans: Tas ira Sunus mano mielas, kuris mań pamego.

PARSKIRIMAS IV.

1. Tada Jezus buwo nuwestas girion nuog dwases, idant butu gundintas nuog wélnio.

2. O kad iszpasnikawo kieturias deszimtis dienu, ir kieturias deszimtis nakcziu, potam iszałko.

3. Ir priejęs gunditojas tare jam: Jey Sunus Diewo esi, liepk, idant tie akmenis stotus duona.

4. Kursay atsakidamas tare: Paraszita ira: Ne paczia duona giwas ira żmogus, bet wisokiu żodziu, kuris iszeyna isz burnos Diewo.

5. Tada paeme ji wélnias ing Szwenta miesta, ir pastate ji ant wirszaus bażnicios.

6. Ir tare jam: Jey esi sunumi Diewo, nusileysk ziémin. Nes paraszita ira: Jog Aniołams sawo isakie ape tawę, ir nieszios tawę ant ranku, idant kartays ne pażeystumey koju sawo ant akmenio.

7. Tare jam Jezus: Wel paraszita ira: Ne gundinsi Wieszpaties Diewo tawo.

8. Wel paeme ji wélnias ant kalno łabay aukszto, ir parode jam wisas karalistes swieto, ir szłowę ju.

9. Ir sakie jam: Wis tay duosiu tau, jey puolęs pasikłoniosi mań.

10. Tada tare jam Jezus: Eyk szalin szetone: Nes paraszita ira: Wieszpaciuy Diewuy tawo kłoniosis, ir jam wienam tarnausi.

11. Tada apłáydo ji wélnias: o sztay Aniołay priejo, ir tarnawo jam.

12. O kad iszgirdo Jezus, j g Jonas buwo iszduotas, nuejo Galileon:

13. Ir palikęs miesta Nazaret, atejo ir giwéno Kafarnaume prie mariu, ant rubeżiu Zabulon ir Neftalim:

14. Idant iszsipilditu, kas ira pasakita par Jzajoszių Pranasza:

15. Ziame Zabulon, ir żiame Neftalim, kialas mariû už Jordona, Galilea pagonu:

16. Zmones, kurie sedejo tamsibeje, iszwido szwiesibę didzią, ir siedintiemis szalije szeszelo smierties, usztekejo szwiesibe jemis.

17. Nuog to łayko pradejo Jezus apsakinieti ir kalbet: Pakutą darikite; nes prisiartino karaliste dangaus.

18. O waykscziodamas Jezus pagal mariu Galileos, iszwido du brolu: Simoną, kuris wadinasi, Pétru, ir Andreju broli jo, łaydanczius tinklą ing marias, (nes buwo żwejeys,)

19. Ir tare jemis: Eykite paskuy manęs, o padarisiu jus, jog stositės żwejeys żmoniu.

20. O anie tuojaus palikę tinklus, ejo paskuy jo.

21. O isz tén tolaus eydamas pamate kitu du brolu, Jokubą Zebedeuszo, ir Joną broli jo łaywe su Zebedeuszu téwu ju, taysanczius tinklus sawo: ir pawadino juos.

22. O anie tuojaus palikę tinklus ir tewą, ejo paskuy jo.

23. Ir apwayksciojo Jezus wisą Galileą mokidamas bażnicziose ju, ir apsakidamas Ewangelią Karalistes; o gididamas wisokią ligą, ir wisokią negalę tarp żmoniu.

24. Ir iszejo Szłowe jo ant wisos Syrios, ir atneszinieio jop wisus serganczius wisokiomis ligomis ir sopuleys suspaustus, ir kurie wélnius turéjo ir połancias ligas, ir stabu isztiktus, ir iszgide anus.

25. Ir ejo paskuy jo dides minios isz Galileos ir Dekapoleos, ir isz Jerozolimos, ir isz Judeos, ir isz anos szalies Jordono.

PARSKIRIMAS V.

1. O pamatęs Jezus minias, użejo ant kalno, ir kad sedosi, atejo jop mokitiney jo.

2. O atweręs burną sawo, moké juos sakidamas:

3. Pałayminti ubagay dwasieje: nes ju ira karaliste dangaus.

4. Pałayminti romus; nes anie aptures ziamę.

5. Pałayminti, kurie werkia: nes anie bus palinksminti.

6. Pałayminti, kurie ałksta ir trokszta teysibes: nes anie bus pasotinti.

7. Pałayminti miełaszirdingi: nes anie mielaszirdistę aptures.

8. Pałayminti czistos szirdies: nes anie Diewą regés.

9. Pałayminti pakaju darantiei: nes anie sunumis Diewo bus wadinti.

10. Pałayminti, kurie parsekioimą kenczia del teysibes: nes ju ira karaliste dangaus.

11. Pałayminti este, kad jums piktażodzios, ir parsekios jus, ir wisą piktą kałbes priesz jus meluodami del manęs:

12. Dziáukities ir linksminkities, nes užmokiestis jusu gausus ira danguose: nes teyp parsekiojo Pranaszus, kurie pirm jusu buwo.

13. Jus este druska žiames. O jey druska pasigadins, kuomi bus sudita? niekam daugiaus ne dera, kayp idant butu łaukan iszmesta, ir nuog žmoniu suminiota.

14. Jus este szwiesibe swieto. Negal pasisłepti miestas ant kałno iszstatitas.

15. Ney uždega žwakies, ir ne stato jos po sayku, bet ant žibintuwo, idant szwiestu wisiems, kurie ira namuose.

16. Teyp tęgul žiba szwiesibe jusu po akiu žmoniu, idant regietu darbus jusu giarus, ir garbintu Tewą jusu, kuris ira danguose.

17. Ne dumokite, jog atejau iszriszti zokoną arba Pranaszus: ne atejau iszriszti, bet iszpilditi.

18. Nes užtiesa sakau jums: koey praeys dangus ir žiame, wiena jota arba wiena žimele ne atsimaynis Zokone, pakoley wis iszsipildis.

19. Kas tada iszrisztu wieną isz tu maziausiu prisakimu, ir teyp mokitu žmonies, bus wadintas maziausiumi karalistey dangaus: bet kas daritu ir mokitu, tas didziu bus wadintas karalistey dangaus.

20. Nes sakau jums: jog jey ne bus didesne teysibe jusu, neg mokitoju raszso ir Faryzeuszu, ne ineysit ing karalistę dangaus.

21. Girdejot, jog pasakita ira seniemis; Ne užmuszk; o kas užmusz, kałtas bus sudo.

22. O asz sakau jums: jog kiekwienas, kursay rustinasi ant brolo sawo, kałtas bus sudo. O kas sakitu bróluy sawo raka: kałtas bus sumanios. O kas sakitu, beprotis: kałtas bus pragaro ugnies.

23. Jey tada duodi dowaną tawo prie Ałtoriaus, o ténay atminsi, jog brolis tawo tur ką priesz tawę.

24. Palik ténay dowaną tawo prie Ałtoriaus, o eyk pirmiaus susideretí su brolu tawo, ir tada ateję atiduosi dowaną tawo.

25. Susiderék greytay su sawo prieszniku, pakoley su juo esi kialije: idant prieszinikas ne aduotu kartays tawę sudziay, o sudzia ne paduotu tawę tarnuy, o butumey imestas kalinen.

26. Užtiesa sakau tau, ne iszeysi isz tén, neg atiduosi paskucziausi pinigéli.

27. Girdiejote, jog pasakita ira séniems: Ne swetimoterauk.

28. O asz sakau jums: jog kiekwienas, kuris weyzda ant moteriszkies del pagieydimo jos, jau swietimoterawo su ana szirdije sawo.

29. Jey tada akis tawo deszinė piktina tawę, iszłupk aną, ir mésk nuog sawęs; nes giariaus tau, idant wienas isz sanariu tawo prażutu, neg wisas kunas tawo butu imestas ing pragara.

30. O jey deszine ranka tawo piktina tawę, atkirsk ję, ir mésk nuog sawęs: nes giariaus tau, idant wienas isz sanariu tawo prażutu, neg turetu eyti wisas kunas ing pragara.

31. Ir pasakita ira: Kasnorint apłays moteri sawo, te duoda jey rasztą atsiskirimo.

32. O asz sakau jums: Jog kiekwienas, kuris apłaystu moteri sawo, iszemus prieżasti pałaydos, daro, jog ji swietimoterauja, ir kas atskirtą westu, swietimoterauja.

33. Teypogi girdiejote, jog pasakita ira séniemis: Ne prisiek neteysey: bet atiduosi wieszpaciam prisiegas tawo.

34. O asz sakau jums: idant nijokiu budu ne prisiektumet, ney par dangu, nes ira Sostas Diewo.

35. Ney par žiame: nes ira pasparu koju Jo: ney par Jerozolimą, nes ira miestas didzio karalaus:

36. Ney par gałwą tawo prisieksi; nes negali padarit wieną płauką bałtą arba juodą.

37. Bet tegul bus kałba jusu: ira, ira; nier, nier: O kas daugiaus ira, neg tay, nuog pikto ira.

38. Girdiejote, jog pasakita ira: Aki už aki, o danti už danti.

39. O asz sakau jums: idant ne prieszingautumet piktamuy: Bet jey kas tau isztiktu ing desziną pusę wéydo tawo, paduok jam ir antrą.

40. O tam, kuris norietu westi tawę ing suda, ir rubą tawo atimti, pałaysk jam ir płoszczin.

41. O kasnorint tawę priwerstu ant tukstanczio zinksniu, eyk su juomi ir kitus du.

42. O kas nuog tawęs praszo, duok jam: o norinczíam nuog tawęs unkszczia imti, ne atsikreypk.

43. Girdéjote, jog pasakita ira: Miłesi artimą tawo, o ne apkensi nieprietelu sawo.

44. O asz sakau jums: Miłekite nieprietelus jusu, giaray darikite tiems, kurie jus ne apkenczia; o melskites už parsekiojanczius ir szłowę jusu pleszanczius:

45. Idant butumet sunumis tewo jusu, kuris ira danguose: kursay daro, jog saule jo užteka ant giaru ir piktu, ir nułaydzia litu ant teysuju ir neteysuiu.

46. Nes jey milite tuos, kurie jus mil, koki užmokiesni turésite? ar ir mytinikay to ne daro?

47. O jey pasweykintumet brolus tiktay sawo, ką daugiaus darote?

argi ir pagonay to ne daro?

48. Bukite tada jus tobułays, kayp ir Tewas jusu dangiszkas ira tobułas.

PARSKIRIMAS VI.

1. Dabokites, idant teysibes jusu nedarytumet priesz żmonies, idant nuog ju butumet regieti: nes użmokiesnio ne turesite nuog Tewo jusu, kuris ira danguose.

2. Kad tada daray ałmużną, ne trubik pirm sawęs, kaypo weydmayney daro bażnicziose ir ant uliczių, idant butu pagirti nuog żmoniu: Użtiesa sakau jums: ateme użmokiesni sawo.

3. Bet kad tu daray ałmużną, tegul nežino kayre tawo, ką daro deszine tawo:

4. Idant ałmużna tawo butu pasłapczioy, o Téwas tawo, kuris mato pasłapczioy, atiduos tau.

5. O kada meldziates, ne bukite kaypo weydmayney, kurie bażnicziose ir ant kampu uliczių stowedami czedija melstis, idant butu regieti nuog żmoniu: Użtiesa sakau jums: ateme użmokiesni sawo.

6. Bet tu kad melsies, ineyk kamaron sawo, o duris uždaręs melskis Téwuy tawo pasłapczioms. o Tewas tawo, kuris mato pasłapteje, atiduos tau.

7. O melzdamies, ne norekite daug kalbeti, kaypo pagonay; nes dumoja, jog daugkałbeime sawo bus iszkłausiti.

8. Ne bukite tada jems ligus; nes żino tewas jusu, ko jus reykałaujate, pirmiaus neg jo praszote.

9. Jus tada teyp melsites: Tewe musu, kursay esi danguose: szwenskis wardas tawo.

10. Ateyk Karaliste tawo. Buk wala tawo kayp danguy teyp ir ant żiames.

11. Duonos musu wisu dienu duok mums szendiena.

12. Ir atłaysk mums kaltes musu, kaypo ir mės atłaydziam sawiemis kaltiemis.

13. Ir ne wesk mus ing pagundinima, bet gialbek mus nuog pikto. Amen.

14. Nes jey atłaysite żmoniems nusideimus ju, atłays ir jums Tewas jusu dangiszkas nusideimus jusu.

15. Bet jey ne atłaysite żmoniems; ney Tewas jusu atłays jums nusideimus jusu.

16. O kad pasnikaujate, ne bukite kaypo weydmayney nuludę; nes wéydus sawo isznaykina, idant pasiroditu żmoniems pasnikaujanczieys. Użtiesa sakau jumis: jog ateme użmokesni sawo.

17. Bet kad tu pasnikauji, patepk galwą tawo ir nuprausk wéydą tawo.

18. Idant nepasiroditumey żmoniems pasnikaujans, bet Tewuy tawo, kuris ira pasłapteje: o Tewas tawo, kuris mato pasłapteje, atiduos tau.

19. Ne rinkite san skarbus ant żiames, kur rudis ir kandis gadina, ir kur wagis iszkasa ir iszwagia.

20. Bet rinkite sau skarbus danguje, kur ney rudis, ney kandis ne gadina, ir kur wagis ne iszkasa ir ne iszwagia.

21. Nes kur ira skarbas tawo, tén ira ir szirdis tawo.

22. Szwiesibe kuno tawo ira akis tawo. Jey akis tawo bus giara, wisas kunas tawo bus szwiesus.

23. O jey akis tawo bus pikta, wisas kunas tawo bus tamsus. Jey tada szwiesibe, kuri ira tawije, ira tamsibe, kaypogi dide bus pati tamsibe?

24 Niekas ne gal dwiem ponams tarnauti; nes arba wieną neapjkantoy turès, o antrą miłes: arba pas wiena łaykisis, o antrą paniekins. Ne galite Diewuy tarnauti ir mamonay.

25. Delto sakau jums: nesirupinkit ape duszią jusu, ką walgitumet, ney ape kuną jusu, kuomi apsidenktumet. Ar ne brangiasne ira duszia, neg walgis: o kunas, neg apdaras?

26. Pażiurekite ant paukszcziu dangaus, jog ne seja ney pjauna, ney krauna ing kłuonus: o Tewas jusu dangiszkas pénia anus. Ar jus ne este daugiaus brangiasni, neg anie?

27. Ir kas iez jusu dumodamas gal prideti prie sawo stuomienies uołakti wieną?

28. Ir ape apdangą ko rupinaties? prisiweyzdekite łauko lelioms, kayp auga, ne dirba ney werpia.

29. O sakau jumis, jog ney Salamonas wisoy szłowey sawo ne buwo apreditas, kayp wiena isz tu.

30. O jey żołe łauko, kuri szendien ira, o ritoy bus ing pécziu imesta, Diewas teypo abdengia; kayp ne daugiaus jus mażatikiei?

31. Todel nesirupinkit kałbedami: Ką walgisim, arba, ką giersim, arba kuomi apsiwilksim?

32. Nes to wiso pagonay jeszko. Nes żino Tewas jusu, jog to wiso reykałaujate.

33. Jeszkokite tada pirmiaus karalistes Diewo, ir teysibes jo; o tay wis bus jums priduota.

34. Ne bukite tada rupesningi ape ritoiu. Nes rito diena rupinasi pati ape sawę: Pakanka dienay wargas jos.

PARSKIRIMAS VII.

1. Ne sudikite, idant nebutumet suditays.

2. Nes kokiu sudu suditumet, busite suditays: ir kokiu sayku seykiesit, bus jumis atseykieta.

3. O ką matay krislą akije brolo tawo, o ransto akije sawo ne matay?

4. Arba kayp sakay broluy tawo: Łaysk, iszimsiu krislą isz akies tawo; o sztay ranstas ira akije tawo?

5. Weydmayni, iszmésk pirmiaus ranstą isz akies sawo, o paskuy matisi iszmést krislą isz akies brolo tawo.

6. Ne duokite szwento daykto szunims, ney méskite żemczingu jusu kiaułems, idant kartays ju ne

suminiotu koiomis sawo, o atsigrężusios, idant jusu ne sudraskitu.

7. Praszikite, o bus jums duota: jeszkokite, o rasite: tuskénkite, o bus jums atwerta.

8. Nes kiekwienas, kuris praszo, gauna: o kuris jeszko, randa: o tuskienancziam bus atidarita.

9. Arba kuris ira isz jusu żmogus, nuog kurio, kad sunus jo praszitu duonos, ar paduos jam akmeni?

10. Arba jey praszitu żuwies, ar paduos jam żalti?

11. Jey tada jus, budami pikti, mokate giaras dowanas duoti sunums sawo: kaypo daugiaus Téwas jusu, kuris ira danguose, duos giarus dayktus praszantiems sawęs?

12. Wis tada, ko tiktay noritę, idant jums żmonies daritu, ir jus aniems darikite. Nes tas ira zokonas ir pranaszay.

13. Ineykite par anksztus wartus; nes platus ira wartay, ir płatus kialas, kuris weda ant prapulties, o daug tu ira, kurie par anus ineyna.

14. Kayp anksztı ira wartay ir siauras kialas, kuris wéda ing giwenima: o maż ira, kurie aną randa!

15. Saugokities nuog netikru pranaszu, kurie pas jus ateyna rubnose awiu, o widuy ira wiłkays pleszancziays.

16. Isz waysiu ju pażinsite anus. Argi renka isz erszkiecziu wino uogas, arba isz usniu figas?

17. Teyp wisokias médis giaras, waysius giarus duoda: o błogas médis, waysius błogus duoda.

18. Ne gal medis giaras błogus waysius iszduoti: ney medis błogas, giarus waysius iszduoti:

19. Wisokias médis, kuris ne duoda waysiaus giaro, bus iszkirstas ir ing ugni imestas.

20. Del to isz waysiu ju pażinsite anus.

21. Ne kiekwienas, kuris mań sako: Wieszpatie, Wieszpatie! ineys karalistę dangaus, bet kuris daro walą Tewo mano, kursay danguose ira, tas ineys ing karaliste dangiszka.

22. Anoy dienoy daug sakis mań: Wieszpatie, Wieszpatie! ar ne wardan tawo pranaszawome, ir wardan tawo welnius iszmetiniejome, ir wardan tawo daugiel stebukłu dareme?

23. O tada iszpażinsiu jems: Jog jusu niekados ne pażinau: atstokite nuog manęs, kurie piktą darote.

24. Kiekwienas tada, kuris klauso tu żodziu mano, ir daro anus, bus priligintas wiruy iszmintingam, kuris iszstate namus sawo ant uołos.

25. Ir nulijo lietus, ir użejo wandenis, ir wejay pute, ir uszpuołe ant anu namu, o ne sugriuwo; nes ant uołos buwo pastatiti.

26. O kiekwienas, kuris kłauso tu żodziu mano, o ne daro anu, priligintas bus wiruy neiszmintingam, kuris iszstate namus sawo ant smilties:

27. Ir nulijo lietus, ir użtwino upes,

upes, ir wiejay pute ir uszpuołe ant anu namu, ir sugriuwo, ir buwo sugriuwimas ju didis.

28. Ir stojos: kada pabayge Jezus tus żodzius, stebejosi minios isz moksło jo.

29. Nes mokie juos kaypo galibę turis, o ne kayp ju mokitojey raszto ir Faryzeuszay.

PARSKIRIMAS VIII.

1. O kad nużenge nuog kałno, ejo paskuy jo minios dides:

2. O sztay raupuotas priejęs pasikłoniojo jam tardamas: Wieszpatie, jey nori, gali manę apczistit.

3. O Isztiesęs Jezus ranką dasilitejo jo, sakidamas: Noriu. Buk apczistitas. Ir tuojaus apczisti buwo raupay jo.

4. Ir tare jam Jezus: Ziuriek, idant niekam ne sakitumey: bet eyk, pasirodik Kuniguy, ir afierawok dowaną, kurę liepé Mayzieszius ant ludijmo jems.

5. O kad inejo ing Kafarnaum, atejo pas ji szimtinikas melzdamas ji,

6. Ir taridamas: Wieszpatie! tarnas mano gul namie stabu isztiktas, ir sunkiey serga.

7. Ir tare jam Jezus: Asz ateysiu, ir iszgidisiu ji.

8. O atsakidamas szimtinikas tare: Wieszpatie! ne esmi wertas, idant ineytumey po stogo mano, bet tiktay isztark żodi, o bus iszgiditas tarnas mano.

9. Nes ir asz esmi żmogus po waldzios pastatitas, turins po sawim kareywius. O sakau tam: Eyk, ir eyna; o kitam: Ateyk, ir ateyna: O tarnuy mano: Darik tay, ir daro.

10. O iszgirdęs Jezus, stebéjos, ir tare eynantiems paskuy sawęs: Użtiesa sakau jums, ne radau teyp didzio tikieimo Izraéluje.

11. O sakau jums: jog daug nuog użtekiejmo ir nusiłaydimo saułes ateys ir siesis su Abraomu ir Izaoku ir Jokubu Karalistiey dangaus:

12. O sunay karalisties, bus iszmesti ing tamsibies tolausias, tenay bus werksmas ir griéżimas dantu.

13. Ir tare Jezus Szimtinikuy: Eyk, o kaypo intikiejey, tegul tau stojas. Ir iszgijo tarnas anoy walandoy.

14. O kad atejo Jezus ing namus Pétro; iszwido uoszwę jo gulinczią ir drugiu serganczią.

15. Ir nutwiere ranką jos, ir apłaydo ję drugis, ir atsikiele, ir tarnawo jemis.

16. O kad wakaras buwo, atwede pas ji daug turinczių wélnius; ir iszmetiniejo dwases, żodziu; ir wisus ligonius iszgide:

17. Idant iszsipilditu, kas pasakita ira par Izajosziu pranaszą, tarinti: Isay negalejmus musu prieme, ir ligas musu neszioje.

18. O regiedamas Jezus didzias minias aplink sawę, liepe parsijrti už mariu.

19. Ir priejęs wienas raszto mokitojas, tare jam: Mokitojau, seksiu tawę, kur tiktay eysi.

20. Ir

20. Ir tare jam Jezus: Łapes tur urwus, o paukszciey dangaus lizdus: o sunus żmogaus ne tur kur gałwos prigłausti.

21. O antras isz mokitiniu jo, tare jam: Wieszpatie, dałaysk mań pirmiaus eyti ir pałaydoti téwą mano.

22. O Jezus tare jam: Eyk paskuy manęs, ir dałaysk numirusiems łaydoti numirelus sawo.

23. O kada is inejo ing łayweli, iżengie su juo mokitiniey jo:

24. O sztay sujudinimas didis stojos ant mariu, teyp jog łaywelis buwo aplietas wilnimis, o isay miegojo.

25. Ir priejo jop mokitiniey jo, ir pabudino ji, sakidami: Wieszpatie! giałbek mus, żustame.

26. Ir tąre jems Jezus: Kodel bijoties, mażatikieji? tada atsikelęs sudraude wejus ir marias, ir stojos didis nutilimas.

27. O żmonies stebiejos kałbedami: Koksay ira tas, jog wiejay ir marios kłauso jo?

28. O kad parsikele už mariu ing szali Gerazenu, užbiego jam du turinczių wélnius, isz grabu iszejęs, łabay smarkus, teyp, jog niekas tuo kielu eyt negałejo.

29. O sztay szaukie, sakidami: Kas mums ir tau Jezau sunau Diewo? Atejey czionay pirm łayko mus warginti?

30. O ne toli nuog ju buwo buris didis kiaulu ant ganikłos.

31. O welniay praszie jo sakidami: Jey mus isz czionay iszmeti, łaysk mus ing pułka kiaulu.

32. Ir tare jems: Eykite. O anie iszeydami inejo ing kiaułas. O sztay wisas pułkas kiaulu skubey nuog skardzio isimete mariosna, ir pagayszo wandenije.

33. O piemienis pabiego, ir ateję miestan wis apsakie, ir ape anus, kurie wélnius turejo.

34. O sztay wisas miestas iszejo priesz Jezu, ir pamatę ji, melde, idant atsitolintu isz ju rubežiu.

PARSKIRIMAS IX.

1. Ir inejęs ing łayweli parsikéle, ir atejo ing miesta sawo.

2. O sztay atnesze jam stabu isztiktą, ant łowos gulinti. O regiedamas Jezus tikieimą ju, tare stabu isztiktam: Sunau turiek wilti, atsiłaydzia tau nusidieimay tawo.

3. O sztay niekurie raszto mokitojey kałbejo tarp sawęs: Tas piktay priesz Diewa kałba.

4. O regiedamas Jezus dumoimus ju, tare: Kodel dumojate piktą szirdise jusu?

5. Kas ira łengwiaus tarti: Atsiłaydzia tau nusidieimay tawo; arba tarti: Kialkis, ir waykszcziok?

6. Bet idant żinotumet, jog sunus żmogaus tur galibę ant żiames atłaysti griekus, tada tare stabu isztiktam: Kialkis, imk łową tawo, o eyk ing namus sawo.

7. Ir kieles, ir ejo ing namus sawo.

8. O regiedamos minios, bijojos, ir garbino Diewą, kuris dawe tokią galibę żmoniemis.

9. O kad

9. O kad isz tenay ejo Jezus, iszwido żmogu sedinti ant muyto, wardu Mateuszą, ir tare jam: Eyk paskuy manęs. O kielęs ejo paskuy jo.

10. Ir stojos, kad is sédejo už stało namuose; sztay daug muytiniku ir nusidiejusiu ateję, sedejo už stało su Jezumi, ir su mokitinieys jo.

11. O regiedami Farizeuszay kałbejo mokitiniems jo: Kodel su muytinikays ir su griesznikays wałgo mokitojas jusu?

12. Bet Jezus iszgirdęs, tare: Ne reykie giditojo sweykiems, bet negalintiems.

13. O eydami iszsimokikite, kas tay ira: Susimileimo noriu, o ne afieros. Nes ne atejau wadinti teysuju, bet nusidéjusiu.

14. Tada atejo pas ji mokitiniey Jono, sakidami: Kodel més ir Farizeuszay tankiey pasnikaujame; o mokitiniey tawo ne pasnikauja?

15. Ir tare jems Jezus: Ar gal werkti sunay jaunikio, pakoley su jeys ira jaunikis? Bet ateys dienos, kad bus nuog ju atimtas jaunikis, o tuomet pasnikaus.

16. O newienas ne deda łopo giełumbes naujos ant pałaykio rubo: Nes atpłesza nuog rubo pilnumą jo, ir stojas didésnis parpłeszimas.

17. Ney wino jauno piła ing sénus indus; nes kitayp truksta suday, o winas iszteka, ir suday génda. Bet jauna wina ing naujus pila indus, ir abeji uszsiłayko.

18. Kad is tay aniems kałbejo, sztay wienas Kunigayksztis priejo ir kłoniojos jam, tardamas: Wieszpatie, dukte mano dabar numire; bet eyk, uždiek ant jos ranka tawo, o atgis.

19. O kielęs Jezus ejo paskuy jo, ir mokitiniey jo.

20. O sztay moteriszkie, kuri kraujo płudimą par dwilika métu kentiéjo, priejo isz uszpakalo, ir dasilitejo kraszto rubo jo.

21. Nes kałbejo sawije: Kad tiktay dasiliteczia rubo jo, bus sweyka.

22. O Jezus atsigrežęs ir regiedamas ję tare: Turek wilti, dukte, tikiejmas tawo sweyką tawę padare. Ir sweyka stojos moteriszkie nuog tos wałandos.

23. O kad atejo Jezus ing namus kunigayksczio, ir iszwido wamzdinikus ir minias betrenkienczias, tare:

24. Atstokite: nes ne mire mergayte, bet miegt. Ir juokies isz jo.

25. O kad buwo iszwarita minia, inejo ir nutwiere jos ranką. Ir kieles mergayte.

26. Ir iszejo tas garsas par wisą aną ziamę.

27. O kad iszténay ejo Jezus, sekies paskuy jo du akłu szaukdami ir sakidami: Susimilk ant musu sunau Dowido!

28. O kad inejo ing namus, prisiartino jop akli. Ir tare jems Jezus: Tikite, jog galu jums tay padarite? atsake jam; Ir łabay wieszpatiè.

29. Ta-

29. Tada dasilitiejo akiu ju, taridamas; Pagal tikejmo jusu tegul jums stojas.

30. Ir atsiwere akis ju: ir uždraude anus Jezus, tardamas: Weyzdekite, idant kas ne žinotu.

31. O anie iszeydami garsino ji wisoy anoy ziameje.

32. O kad tié atsitolino, sztay atwede jam žmogu nebili, wélnią turinti.

33. O kad buwo iszwaritas wélnias, pakałbejo nebilis, ir stebejosi minios, sakidamos: Niekados tay ne pasirode Izraelu'e.

34. Bet Farizeuszay sakie: Par wiriausi welniû iszwaro wélnius.

35. Ir apwaykszcziojo Jezus wisus miestus ir miestelus, mokindamas bažnicziose ju, ir apsakiniedamas Ewangelią karalistes, ir gididamas wisokią ligą, ir wisoki neigaleimą.

36. O regiedamas minias, pasigaylejo ju: Nes buwo suwargusios ir gulinczios kaypo awis ne turinczios piemenies.

37. Tada tare mokitiniems sawo: Pjutis, tiesa dide, bet maž darbiniku.

38. Melskite Wieszpati pjuties, idant atsiunstu darbinikus ant pjuties sawo.

PARSKIRIMAS X.

1. Ir suwadinęs dwiliką mokitiniu sawo, dawe jems galibę ant dwasiu nieczistû, idant anas iszwarinietu, ir giditu wisokią ligą, ir wisoki neigaleimą.

2. O Dwilikos Apaształu tie ira warday: pirmasis Simonas kuris wadinas Pétras, ir Andriejus, brolis jo.

3. Jokubas Zebedeuszo, ir Jonas brolis jo. Filipas ir Bałtramiejus. Tamoszius ir Mateuszas Muytinikas. Jokubas Alfeuszo ir Tadeuszas.

4. Simonas Kananietis ir Judoszius Iskariotas, kuris ir iszdawe ji.

5. Tus dwilika iszsiunte Jezus, isakidamas jems, tardamas: Ant kialo pagonu ne eykite, ir ing miestus Samaritonu ne užeykite.

6. Bet gériaus eykite prie awiu, kurios prażuwo isz namu Izraelaus.

7. O eydami apsakikite, tardami: jog prisiartino karaliste dangaus.

8. Ligonius gidikite, numirusius prikialkite, raupuotus apczistikite, wélnius iszmetiniekite; dowanay gawote, dowanay duokite.

9. Neturekite aukso, ney sidabro, ney pinigu czerasłose jusu.

10. Ney mayszialo kielonieje, ney dwieju rubu, ney kurpiu, ney łazdos. Nes wertas ira darbinikas walgio sawo.

11. O ing kurinorint miesta arba miestéli ineysite, kłauskite, kas aname ira wertas: ir ténay bukite, pakoley ne iszeysite.

12. O ineydami namuosna pasweykinkite anus, tardami: Pakajus tiems namams.

13. O jey butu anie namay wer-

ti, ateys ant anu pakajus jusu, o jey ne butu werti, pakajus jusu sugrisz pas jus.

14. Ir kasnorint ne prijmtu jus, ney kłausitu kałbos jusu: iszeydami łaukan isz namu arba isz miesto, nukratikite dulkes nuog koju jusu.

15. Užtiesa sakau jums: łengwiaus bus žiamey Sodomos ir Gomoros dienoy Sudo, ne kaypo miestuy anam.

16. Sztay asz jus siuncziu kaypo awis tarp wilku. Bukite tada protingi kaypo žalcziey, ir prasti, kayp karweley.

17. Saugokites nuog žmoniu. Nes iszduos jus ing roda, ir bažniczyose sawo płaks jus.

18. Ir busite wadzioti pas wirésnius, ir pas karalus del manęs ant ludijmo jems ir pagonims.

19. O kad jus iszduos, ne dumokite kayp, arba ką kałbetumet, nes bus jums duota anoy walandoy, ką kałbetumet.

20. Nes ne jus este, kurie kałbate, bet dwase Téwo jusu, kuri balba, jumise.

21. Ir iszduos ant smerties brolis broli, o tewas sunu: ir kialsis sunus priesz gimditojus; ir smercziu juos nužudis.

22. Ir busite pas wisus neapikantoy del wardo mano: bet kas iszkientes iki gało, tas bus iszganitas.

23. O kad jus persekios tame mieste, biegkite ing kita. Užtiesa sakau jums, jog ne pabaygsite miestus Izraelaus, neg ateys sunus žmogaus.

24. Ne pareyna mokitinis mokitoji, ney tarnas poną sawo.

25. Gana mokitiniuy, idant butu kayp mokitojis jo, o tarnuy, kayp ponas jo. Jey wiriausi namu iszwadino Beelzebubu: kaypogi daugiaus namiszkius jo?

26. Nesibijokit tada anu. Nes niera nieko uždenkto, kas ne butu apreykszta, ney užslepto, kas ne butu žinoma.

27. Ką jums sakau tamsibese, sakikite szwiesibeje, o ką ing ausi girdite, apsakiniekite ant stogu.

28. O ne bijokit tu, kurie užmusza kuną, o duszios ne gal užmuszti; bet łabiaus bijokite to, kuris gal ir duszią ir kuną pražuditi pékłoje.

29. Ar ne parduoda dwieju žwirblu už pinigieli: o wienas isz ju ne nupuls ant žiames be Tewo jusu?

30. O jusu plaukay ant galwos ira wisi paskaytiti.

31. Nesibijokit tada: gieresni jus este, ne kayp daug žwirblu.

32. Kiekwienas tada, kuris iszpažins manę akise žmoniu, ir asz iszpažinsiu ji akise Tewo mano kuris danguose ira:

33. O kuris užsigintu manę tarp žmoniu, užsiginsiu ir asz ji priesz Tewa mano, kursay danguose ira.

34. Ne tikekit jog atejau siunsti pakaju ant žiames: ne atejau siunsti pakaju, bet kaławiją.

35. Nes atejau suwayditi žmogu priesz tewa sawo, ir dukteri priesz

mo-

motina sawo, ir marczią, priesz uoszwę sawo.

36. Ir bus neprieteleys żmogaus namiszkiey jo.

37. Kas mil tewą arba motiną daugiaus ne kayp manę, ne est manęs wertas, ir kas mili sunu arba dukteri daugiaus už mane, ne est manęs wertas.

38. Ir kas ne ima križiaus sawo, ir ne eyna paskuy manęs, ne est manęs wertas

39. Kas atrado duszią sawo, prażudis ję: o kas prażuditu duszią sawo del manęs, atras aną.

40. Kas jus priima, manę priima; o kas manę priima, priima tą, kuris manę siunte.

41. Kas priima pranaszą wardan pranaszo, atims użmokiesni pranaszo; o kas priima teysuji wardan teysojo, użmokiesni atims teysojo.

42. O kasnorint duotu giérti wienam isz tu mažiausiuju, kupkélę wandenio szalto, tiktay wardan mokitinio: użtiesa sakau jums, ne nustos użmokiesnio sawo.

PARSKIRIMAS XI.

1. Ir stojos, kad Jezus pabayge duoti prisakimus dwilikay mokitiniu sawo, isz tenay iszejo, idant mokitu ir apsakinietu mie-tuose ju.

2. O Jonas iszgirdęs kaliniey darbus Christaus, nusiuntęs du isz mokitiniu sawo,

3. Tare jam: Tu esi, kursay turi ateyti, ar kita łaukiame?

4. O atsakidamas Jezus tare jemis: Nueję pasakikite Jonuy, ką girdiejote ir regejote.

5. Akli mato, rayszi wayksczioja, raupuoti ira apczistiti, kurtiney gird, numirieley kélasi isz numirasiu, pawargielems apsako Ewangelią.

6. O pałaymintas ira, kuris isz manęs nepasipiktins.

7. O kada anie atstojo, pradiejo Jezus kałbieti miniomis ape Jona: Ką iszejote ing giria regieti? néndrę subuojencziąsę nuog wejo?

8. Bet ką iszejote regieti? zmogu szwełnays rubays apwiłktą? sztay kurie szwełnays rubays redosi, ira namuose Karalu.

9. Bet ką iszejote regieti? Pranaszą? Użtikra sakau jums, ir daugiaus neg pranaszą.

10. Nes tas ira, ape kuri ira paraszita: Sztay asz siuncziu Aniołą mano pirm weydo tawo, kursay taysis kialą tawo pirm tawęs.

11. Użtiesa sakau jums, ne kieles tarp użgimusiu isz moteriszkiu didésnis už Joną krikszti-tojo iki szioley; karaliste dangaus gwołtą kienczia, o gwołtą darantieji pagauna aną.

13. Nes wisi pranaszay ir Zokonas iki Jono pranaszawo.

14. O jey norite priimti, is ira Elioszius, kuris tur ateyti.

15. Kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

16. O kam priliginsiu tą giminę? ligi ira waykamis sedintiemis ant turgowietes, kurie szaukdami sau ligiems,

17. Sako: Giedojome jums, o ne szokiniejote, raudojome, o ne werkiete.

18. Nes atejo Jonas ney wałgans ney giérans, ir sako: Welnią tur.

19. Atejo Sunus żmogaus wałgans ir giérans; ir sako: Sztay żmogus rijunas ir girtuokłe wino, prietelus muytiniku ir griesznika. Ir nuteysinta ira iszmintis nuog sunu sawo.

20. Tada pradiejo rugoti ant miestu, kuriose buwo padaritu łabay dang stebukłu jo, jog ne dare pakutos.

21. Beda tau Korozaim: beda tau Betsaida: nes kad Tyre ir Sydone dariti butu stebukłay, kurie pas jus stojos, seney butu aszatinieje ir pełenuose darę pakutą.

22. Bet wienok sakau jums: Tyruy ir Sydonuy łengwiaus bus dienoy sudo, ne kayp jumis.

23. O tu Kafarnaum, ar iki dangaus iszsikialsi? iki pekłos nużengsi. Nes jey Sodomoje butu padariti stebukłay, kurie tawije stojos, gal butu użlikusi lig szios dienos.

24. Użtikro sakau jums, jog łengwiaus bus žiamey Sodomos dienoy Sudo, ne kayp tau.

25. Anuo metu atsakidamas Jezus tare: Garbinu tawę Tewe, wieszpatie dangaus ir žiames, jog pasłepey tuos dayktus nuog iszmintingu ir protingu, o apreyszkiey anus mažutelems.

26. Taypo Tewe: jog tayp tau pasimego.

27. Wisi dayktay man ira paduoti nuog Tewo mano. Ir niekas ne pažinsta Sunaus, tiktay Tewas: ney Tewą kas pažinsta, tiktay Sunus, ir kuriam norietu Sunus apreykszti.

28. Eykite pas manę wisi, kurie wargstate ir apsunkinti este, o asz jus atgaywinsiu.

29. Imkite jungą mano ant sawęs, ir mokikites nuog manęs, jog esmi romus ir nužiamintos szirdies: o rasite atilsi duszioms jusu.

30. Nes jungas mano ira miełas, o naszta mano łengwa.

PARSKIRIMAS XII.

1. Anuo metu ejo Jezus par jawus subatoje: o mokitiney jo budami ałkani, pradejo raszkiti warpas ir walgiti.

2. O Farizeuszay regiedami tare jam: Sztay mokitiney tawo daro kas ne priguli subatoy darit.

3. O isay tare jems: Ne skaytiet, ką dare Dowidas, kada ałkanas buwo, ir kurie su juomi buwo:

4. Kaypo inejo ing namus Diewo, ir duoną paguldimo walgie, kurios ne prigułejo jam walgit, ney tiems, kurie su juomi buwo, tiktay wieniems kunigams?

5. Arba ne skaytiete zokone, jogiey subatose kunigay bažnićioy parżengia subatą, o ira ne kalti?

9. Bet

PSVARB
Mariaus Katiliškio 3
viešoji biblioteka
01/5364(C) 10/3070(7)

6. Bet sakau jumis, jog czionay didésnis ira, neg bażnićia.

7. Bet kad żinotumet, kas ira: Miełaszirdistes noriu, o ne afieros; niekados butumet ne paskandinę niekaltuju;

8. Nes Sunus żmogaus ira wieszpatim ir ant subatos.

9. O isztenay paejęs, atejo ing bażnićia ju.

10. O sztay żmogus turins ranką nudziuwusę. Ir kłause jo sakidami: Ar déra subatoy giditi? idant ji apskunstu.

11. O is tare jems: Kuris isz jusu bus żmogus, kursay wieną turietu awi, o kad ana inpultu subatoy ing duobe, ar jos ne paims ir ne isztrauks?

12. Kaypo tolaus gierésnis ira żmogus už awi? delto dera subatoy gieray dariti.

13. Tada tare żmoguy: Isztiesk ranką tawo. Ir isztiese; ir buwo sweykaton sugrążinta, kaypo antra.

14. O iszejęs Farizeuszay susirodijo ape ji, kuo budu ji nużuditu.

15. Bet Jezus żinodamas iszejo isz tén: ir daug ejo paskuy jo, ir iszgide anus wisus:

16. Ir uždraude juos, idant jo ne skielbtu.

17. Idant iszsipilditu, kas ira pasakita par Izajosziu pranasza tarinti:

18. Sztay tarnas mano, kuri iszrinkau, mielas mano, kureme gieray pamego duszia mano. Padesiu dwasę mano ant jo, o apsakis sudą pagonims.

19. Ne barsis, ney szauks. ir niekas ne girdies balsą jo ant ulićiu.

20. Neńdres pałużusios ne dałausz, ir linu rukstanćiu ne użgiesis, iki iszwes sudą ant pargaleimo.

21. O wardan jo pagonay wilti tures.

22. Tada buwo jop atwestas wélnią turins, akłas ir nebilis, ir iszgijde ji, tayp, jog kałbejo ir regiejo.

23. Ir stebejosi wisos minios, ir tare: Ar ne tas ira sunus Dowido?

24. O farizeuszay iszgirdę tarę: Tas ne iszwaro wélnius, tiktay par Beelzebubą wiriausi welniu.

25. Bet Jezus żinodamas ju dumas, tare jems: Wisokia karaliste su sawim ne sutinkanti bus isznaykinta; ir kiekwienas miestas arba namay, tarp sawęs nesutinkanti, ne stowes.

26. O jey szetonas szetoną iszwaro, tarp sawęs ira ne sutinkans kaypogi tada stowies jo karaliste?

27. O jey asz par Beelzebubą iszwarau wélnius, sunus jusu par ką iszwaro? delto anie bus sudziomis jusu.

28. O jey asz dwaseje Diewo iszwarau wélnius, tada atejo jusump karaliste Diewo.

29. Arba kaypo kas gal ineyti namosna stiprojo, ir jo turtus paimti, jey pirmiaus ne surisztu stiprojo? o tada namus jo iszplesz.

30. Kas ne est su manim, priesz manę ira: ir kas ne renka su manim, barsto.

31. Del to sakau jums: Kiekwienas griekas ir piktżodziawimas priesz Diewa, bus żmoniems atłaystas, bet piktżodziawimas dwases, ne bus atłaystas.

32. Ir kurisnorint isztartu żodi priesz Sunu żmogaus, bus jam atłaysta: bet kas kałbetu priesz Dwasę Szwenta, ne bus jam atłaysta, ney szeme, ney businczieme amżiuje.

33. Arba darikite medi giarą, ir waysiu jo giarą, arba darikite médi piktą, ir waysiu jo pikta: nes médis isz waysiaus ira pażistamas.

34. Gimine driežu, kayp galite giarus dayktus kałbet, budami piktays? nes isz gausumo szirdes burna kałba.

35. Giaras żmogus isz giaro skarbo isznesza giarus dayktus; o piktas żmogus isz pikto skarbo, isznesza piktus dayktus.

36. O sakau jums, jog isz kiekwieno żodzio tuszćio, kuri isztartu żmones, iszduos rokundą už aną dienoy sudo.

37. Nes isz żodziu tawo busi iszteysintas, ir isz żodziu tawo busi apsuditas.

38. Tada atsakie jam nekurie isz rasztomokitoju ir farizeuszu, tardami: Mokitojau norime nuog tawęs żenkłą regieti.

39. Kursay atsakidamas tare jems: Gimine pikta ir swetimoteraujanti, żenkłą jeszko: o żenkłas ne bus jey duotas, tiktay żenkłas Jonosiaus Pranaszo.

40. Nes kaypo Jonošius buwo piłwuje didżuwes tris dienas ir tris naktis, tayp Sunus żmogaus bus szirdije żiames tris dienas ir tris naktis.

41. Wiray Niniwitay kialsis ant sudo su ta gimine, ir paskandins ję: jog pakutą dare del apsakimo Jonošiaus. O sztay czie daugiaus, ne kayp Jonosius.

42. Karalene isz pietuszales kialsis ant sudo su ta gimine, ir paskandins ję jog atejo nuog krasztu żiames kłausit iszminties Salamono: o sztay czie daugiaus ne kayp Salamonas.

43. O kad neczista dwase iszeys nuog żmogaus, waykszćioja po wietas sausas jeszkodama atilsio, o ne randa.

44. Tada sako: Sugrijsiu namuosna mano, iszkur iszejau; O atejusi randa anus tuszćius, iższluotus ir iżdabintus.

45. Tada eyna ir pajima su sawim septinias kitas dwases piktesnias už sawę, ir inejusios giwéna ténay, ir stojas paskucziausi dayktay ano żmogaus piktesni, ne kayp pirmieji; Tayp bus ir tay pikcziausey giminey.

46. O dar anam kałbant minioms, sztay motina jo ir broley łaukė stowejo, noredami su juomi kałbet.

47. Ir tare jam ne kuris: Sztay motina tawo ir broley tawo łauke stow jeszkodami tawęs.

48. O anas atsakidamas kałbancziam sau, tare; kuri ira motina mano, ir kurie ira broley mano?

49. Ir

49. Ir isztiesęs ranką ant mokitiniu sawo, tare: Sztay motina mano, ir broley mano.

50. Nes kurisnorint padaritu walą Tewo mano, kuris danguose ira, tas mano brolis, ir sesuo, ir motina.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Anoy dienoy iszejęs Jezus isz namu, siediejo pamareje.

2. Ir susirinko jop dides minios, tayp, jog in łayweli inejęs sedejo; o minia wisa ant kraszto stowejo.

3. Ir sakie jems daug par priliginimus, tardamas: Sztay iszejo sieti, kuris sieja.

4. O kada siejo, nekurie puołe prie kialo, ir atłekie paukszćiey oro, ir sulése anus.

5. O kiti puołe ant uołos, kur ne turejo daug źiames, ir tuojaus iszdigo, jog ne turejo giłumo źiames.

6. O kad saułe użtekiejo, pawito; o jog ne turejo szaknies, padźiuwo.

7. O kiti puołe tarp erszkiećiu: o erszkiećiey użaugo, ir nusmelkie anus.

8. O kiti puołe ant źiames giaros, ir iszdawe waysiu, wienas szimteropą, kitas szeszdeszimtąji, kitas trisdeszimtąji.

9. Kas tur ausis ant kłausimo, tekłauso.

10. O ateję mokitiney tare jam: Kodel par priliginimus sakay jems?

11. Kuris atsakidamas, tare jems: Jog jums duota ira žinot pasłeptinés karalistes dangaus: o jemis ne est duota.

12. Nes kursay tur, jam bus duota, ir apscziey tures, o kas ne tur, ir ką tur, bus nuog jo atimta.

13. Del to aniems par priliginimus sakau, jog regiedami ne regia, ir girdedami ne gird, ir ne iszmano.

14. Ir iszsipiłdo ant ju pranaszawimas Izaijosziaus sakanczio: Girdeimu kłausisit, o ne iszmanisite, o regiedami, regiesit, o ne pamatisite.

15. Nes użtuko szirdis tu žmoniu, o ausimis sunkiey girdejo, ir akis sawo użmerkie, idant kuomet akimis ne pamatitu, ir ausimis ne iszgirstu, o szirdzia ne iszmanitu, ir atsigrężtu, o iszgidiczia anus.

16. O jusu akis pałaymintos, jog mato ir ausis jusu, jog gird:

17. Nes użtiesa sakau jums, jog daugiel pranaszu ir teysuju noriejo matiti, ką matote, o ne regejo; ir girdieti, ką girdite, o ne girdiejo.

18. Jus tada kłausikit priliginimo ape sejanti.

19. Kiekwienas, kuris kłauso žodźio karalistes, o ne iszmano, ateyna piktasis, ir pagauna, kas pasęta ira szirdije jo, tas ira, kuris prie kialo pasetas ira.

20. O kuris ant uołos pasetas buwo, tas ira, kuris kłauso žodzio, ir tuojaus aną sudziaugsmu priima:

21. O ne tur sawije szaknies, bet ira iki łayko. O kad ateyna suspaudimas parsekioimas del žodzio, tuojaus piktinasi.

22. O kursay ira pasetas tarp erszkiećiu, tas ira, kuris kłauso žodzio, o rupestis szio swieto ir apjeszkoimas bagotiszćiu użtroszkina žodi, ir stojas be waysiaus.

23. O kuris użsetas ira ant giaros žiames, tas ira, kuris kłauso žodzio, ir iszmano, ir waysiu atnesza, ir padaro wienas szimteropą, o kitas szeszdeszimtąji, o kitas trisdeszimtąji.

24. Kitą priliginimą pasakie jems, tardamas: Priliginta ira karaliste dangaus žmoguy, kuris pasejo giarą sekłą ant dirwos sawo.

25. O kad žmonies miegojo, atejo neprietelus jo, ir użsejo kukalus tarp kwiećiu, ir atstojo.

26. O kad użaugo žole ir waysiu iszdawe, tada pasirode ir kukaley.

27. O prieję tarnay gaspadoriaus tare jam: Wieszpatie, argi ne giarą sekłą pasejey ant dirwos tawo, iszkur tada tur kukalus?

28. Ir tare jems: Neprietelus žmogus tay padare. O tarnay sakie jam: Nori? tay eysime surinksime anus?

29. Ir tare: Ne: idant kartays rinkdami kukalus, ne iszrautumet su jeys drauge ir kwiećius.

30. Dałayskite abiejems augt iki pjutes, o łayke pjutes tarsiu pjowejems: Surinkite pirmiaus kukalus, ir suriszkite anus ing pedus ant sudeginimo,: o kwiećius sukraukite ing kłuona mano.

31. Kitą priliginimą pasakie jems tardamas: priliginta ira karaliste dangaus gruduy garstićios, kurij emęs žmogus pasejo ant dirwos sawo.

32. Kursay tiesa ira mažiausis už wisas sekłas, bet kad użauga, didesnis ira už wisas daržo žoles, ir stojas medziu, tayp, jog paukszciey dangaus ateyna ir giwéna ant szaku jo.

33. Kitą priliginimą pasakie jems: Priliginta ira karaliste dangaus rauguy, kuri emusi moteriszke imayszie ing tris mieras miłtu, pakoley wis surugo.

34. Wis tay kałbejo miniomis Jezus par priliginimus, o be priliginimo jomis ne kałbejo.

35. Idant iszsipilditu, kas ira pasakita par pranasza tarinti: Atidarisiu burną mano priliginimuose, iszkałbesiu pasłeptus dayktus nuog pradzios swieto.

36. Tada pałaydęs minias parejo namuosna: ir prisiartino jop mokitiniey jo tardami: Iszguldik mums priliginimą kukalu ant dirwos.

37. Kursay atsakidamas tare jems: Tas kuris seja giarą sekłą, ira Sunus žmogaus.

38. O dirwa, ira swietas. O giara sekła, tie ira sunus karalistes. O kukaley, ira sunus piktojo.

39. O neprietelus, kuris anus użsejo, ira wélnias. O pjutis, ira pabayga swieto. O pjowiejay, ira Aniołay.

40. Kayp tada kukalus surenka ir

ir ugnimi sudegina, tayp bus prie pasibaygimo swieto.

41. Atsiuns Sunus żmogaus Aniołus sawo, ir surinks isz jo karalistes wisus papiktinimus, ir tuos, kurie daro piktibę.

42. Ir imes juos ing péczin ugnies. Ténay bus werksmas ir griežimas dantu.

43. Tada teysingi żibes kaypo saule karalistey Tewo ju. Kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

44. Priliginta ira karaliste dangaus skarbuy pasłeptam dirwoy: kurij radęs żmogus, pasłepe: o par dżiaugsma isz jo, eyna ir parduoda wis, ką tur, ir perka aną dirwą.

45. Teypogi priliginta ira karaliste dangaus żmoguy prekiejuy jeszkańiam giaru perłu.

46. O atradęs wiena brangi perłą, nuejo ir pardawe wis, ką turejo, ir nupirko ję.

47. Teypogi priliginta ira karaliste dangaus tinkłuy użłaystam ing marias, ir wisokio waysiaus żuwis sugaunanćiam.

48. Kurij, kad buwo pripilditas, isztraukę, ir ant kraszto sediedami, iszrinko giaras ing sudus, o błogas szalin iszmete.

49. Tayp bus pabaygoy swieto; iszeys Aniołay, ir atskirs piktus isz widaus teysnju.

50. Ir imes anus ing péczin ugnies: ténay bus werksmas ir griežimas dantu.

51. Iszmaniete tay wis? Tare jam: Teyp.

52. Tare jems: Del to kiekwienas rasztinikas mokitas karalistey dangaus, priligintas ira żmoguy gaspadoriuy, kursay iszima isz skarbo sawo naujus ir sénus dayktus.

53. Ir stojos, kad Jezus pabayge tuos priliginimus, paejo isz tenay.

54. Ir parejęs ing tewiszkę sawo, mokie anus bażnićiose ju, tayp, jog stebejos ir sakie: Iszkur tam tokia iszmintis ir stebukłay?

55. Argi tas ne est sunumi daylides? ar ne jo motina wadinasi Marya, o broley jo, Jokubas ir Jozapas, ir Simonas, ir Judas?

56. Ir seseris jo ar ne wisos pas mus ira? iszkur tada tam wis tay?

57. Ir piktinosi isz jo. O Jezus tare jems: Ne est pranaszas be szłowes, tiktay tewiszkeje sawo, ir namuose sawo.

58. Ir ne dare tenay daug stebukłu del neitikieimo ju.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Anuo metu iszgirdo Herodas Tetrarcha szłowę Jezaus.

2. Ir tare tarnams sawo: Tasay ira Jonas Krikształitojis: isay kieles isz numirusiu, ir del to stebukłay par ji darosi.

3. Nes Herodas sugawo Joną, ir suriszo ji, ir isodino kalinen del Herodiados paćios brolo sawo.

4. Nes Jonas jam kałbejo: Ne prigul tau jos turieti.

5. O noriedamas ji użmuszt, bijojos żmoniu, nes uż pranasza ji turejo.

6. O

6. O dienoy użgimimo Herodo, dukte Herodiados szokiniejo widuy, ir pamego Heroduy.

7. Delto su prisega żadejo jey duoti, ko tik norint nuog jo praszitu.

8. Bet ana imokita nuog sawo motinos, tare: Duok mań czionay ant bludo gałwą Jono krikształitojo.

9. Ir nuludo Karalus: bet del prisegos, ir del tu, kurie drauge sediejo, lepe duoti.

10. O nusiuntęs nukirto Joną kaliniey.

11. Ir buwo atneszta gałwa jo ant bludo, ir paduota mergeley, ir nuneszie sawo motinay.

12. O mokitiniey jo ateję ateme jo kuną ir pałaydojo ji, ir nueję pasake Jezuy.

13. Ką iszgirdęs Jezus, atsitolino isz ten łaywe ing pusta wieta skirium; o minios iszgirdusios ejo peszczios isz miestu paskuy jo.

14. O iszejęs iszwido didzią minią, ir pasigaylejo ju, ir iszgide ligonis ju.

15. O kad wakaras atejo, prisiartino jop mokitiniey jo; kałbedami: Pusta ira wieta, o wałanda praejo: atłaysk minias, idant nuejusios ing miestelus pirktu sau walgimą.

16. O Jezus jems tare: Ne reykie joms eyti, duokite anoms jus walgit.

17. Atsakie jam: Ne turim czionay, tiktay penkias duonas ir dwi żuwi.

18. Kuris tare jems: Atneszkite mań anas czionay.

19. O kad lepie miniay atsisesti ant żołes, emęs penkias duonas ir dwi żuwi, pawezdejęs dangun, paszłowino ir łaużie, ir dawe mokitiniems duonas, o mokitiniey minioms.

20. Ir walgie wisi, ir pasisotino. Ir surinko, kas liko, trupiniu, dwiliką pilnu pintiniu.

21. O walganczin buwo skaytlus, penki tukstancziey wiru, ne rokojant moteriszkiu ir wayku.

22. O Jezus tuojaus priwerte mokitinius sest ing łaywa, ir pirm sawęs parsiirti uż mariu, pakoley atłaystu minias.

23. O atłaydęs minias użżengie ant kałno pats wienas melstis. O kad wakaras atejo, pats wienas tenay buwo.

24. O łaywą widuy mariu wilnis mecziojo; nes prieszingas wewejas buwo.

25. Bet ketwirtoy sargiboje nakties, atejo pas juos waykszćiodamas wirszu mariu.

26. O iszwidę ji wirszu mariu waykszćiojanti, nusigando kałbedami: Jog pamekłe ira. Ir isz baymes susznko.

27. Ir tuojaus Jezus kałbejo jems, tardamas: Turekite wilti, asz esmi, nesibijokit.

28. O Petras atsakidamas tare: Wieszpatie, jey tu esi, liepk mań ateyti pas sawę wirszu wandenio.

29. O js tare: Eyksz. Ir iszżengęs Petras isz łaywo, ejo wirszu wandenio, idant ateytu pas Jezu.

30. O re-

30. O regedamas didi weją, nusigando. O kad pradejo skensti, suszuko tardamas: Wieszpatie giałbek manę.

31. Ir tuojaus Jezus isztieseș ranką, nutwiere ji, ir tare jam: Mażo tikieimo, kodel abejojey?

32. O kad iżengie łaywan, wejas nutiło.

33. O kurie łaywe buwo, atejo ir pasikłoniojo jam sakidami: Tikray esi Sunumi Diewo.

34. O kad parsiire, atejo ing żiame Genezar.

35. O wiray anos wietos pażinę ji, iszsiunte ing wisą aną szali, ir atnesze jam wisus neigalinczius.

36. Ir praszie jo, idant norint kraszto rubu jo dasilitetu. O kurie norint dasilitejo, sweykays stojoś,

PARSKIRIMAS XV.

1. Tada prisiartino jop rasztomokitojey nuog Jerozolimos, ir Farizeuszay sakidami:

2. Delko mokitiniey tawo parżengia istatimus wiresniuju? nes ne mazgoja ranku sawo, kad wałgo duona.

3. O is atsakidamas tare jems: Delko ir jus parżengiat prisakimą Diewo del istatimo jusu? nes Diewas pasakie:

4. Szenawok tewą ir motiną; ir: Kas kieyktu tewą arba motiną, tegul smercziu mirszta.

5. O jus sakote: Kasnorint kałbetu tewuy arba motinay: Dowana kokianorint ira isz manęs, tau bus naudinga;

6. O ne szenawos tewo sawo arba motinos sawo: ir pawertiet użnieka prisakimą Diewo del istatimo jusu.

7. Weydmayney! giaray ape jus pranaszawo Jzaijoszius tardamas:

8. Zmones tie łupomis manę garbina, bet szirdis ju toli ira nuog manęs.

9. Bet bereykało manę garbina, mokidami moksłus ir istatimus żmoniu

10. O pawadinęs pas sawęs minias, tare jomis: Kłausikite o iszmanikite.

11. Ne kas ing burna ineyna, sutepa żmogu: bet kas isz burnos iszeyna, tay sutepa żmogu.

12. Tada prisiartinę mokitiney jo tare jam: żinay, jog Farizeuszay iszgirdę tą żodi, pasipiktino?

13. O is atsakidamas tare: Kiekwienas cziepas, kuri ne isodino tewas mano dangiszkas, bus iszrautas.

14. Łayskite juos; akli ira, ir waday akłuju. O akłas jey akłą westu, abu ing duobe inpuoła.

15. O Petras atsakidamas tare jam: Iszguldik mumis tą priliginimą.

16. O is tare: Dar ir jus este be iszmanimo?

17. Ne iszmanote, jog wis, kas ing burna ineyna, eyt in pilwa, ir iszsimeta ing iszeyga.

18. Bet kas iszeyna isz burnos, iszeyna isz szirdies, o tay sutepa żmogu.

19. Nes

19. Nes isz szirdies iszeyna piktos dumos, żmogżudistes, swetmoteristes, kiekszawimay, wagistes, neteysus ludijmay, piktżodziawimay priesz Diewa.

20. Tie ira dayktay, kurie żmogu sutepa. Bet walgit ne mazgotomis rankomis, ne sutepa żmogu.

21. O isz tén iszejęs Jezus nuejo ing szalis Tyro ir Sidono.

22. O sztay moteriszke Kananiete iszejusi isz anu rubeżiu, szaukie sakidama jam: Wieszpatie, sunau Dowido, susimilek ant manęs· dukte mano sunkey nuog szetono ira warginta.

23. Kursay ne atsakie jey ne żodzio. O prisiartinę mokitiney jo, praszie ji tardami: Atłaysk ję, nes szaukia paskuy musu.

24. O is atsakidamas tare: Ne esmi siunstas, tiktay pas awis, kurios prażuwo isz namu Izraelaus.

25. O ana atejo ir jam pasikłoniojo, tardama: Wieszpatie, giałbek manę.

26. Kursay atsakidamas tare: Ne ira giaray, imti duoną sunu, o mesti szunims.

27. O ana tare: Teyp Wieszpatie: nes ir szunikszteу eda trupinius, kurie nupuoła nuog stało ponu ju.

28. Tada atsakidamas Jezus, tare jey: O moteriszke! didis ira tikejmas tawo, tegul tau stojas, kaypo nori. Ir nuog tos walandos buwo iszgidita jos dukte.

29. O kad isz tén atsitolino Jezus, atejo prie mariu Galileos, o užżengęs ant kałno sediejo tenay.

30. O prisiartino jop dides minios turinczios su sawim nebilus, akłus, rayszus, łuszus, ir daug kitu; ir pamete anus prie jo koju. O iszgide anus.

31. Tayp, jog minios stebejosi regiedamos, nebilus kałbanczius, rayszus waykszciojanczius, akłus reginczius; ir garbino Diewa Izraelaus.

32. O Jezus suwadinęs mokitinius sawo, tare: Gayłu mań minios, nes jau tris dienas iszbuwo su manim, o ne tur, ką walgitu: o ne noriu anu ałkanu atłayst, idant ant kialo ne paiłstu.

33. Ir tare jam mokitiney: Iszkur tada mumis tayp daug duonos girioy, idant tayp didzią minią pasotintumem.

34. Ir tare jems Jezus: Kiek turite duonos? o anie sakie: Septinias, ir maż ką żuwelu:

35. Ir lepie miniay, idant atsisestu ant żiames.

36. O emęs septinias duonas, ir żuwis, ir padekawojęs, łauzie ir dawie mokitiniems sawo, o mokitiney dawie żmoniems.

37. Ir walge wisi ir pasisotino, ir surinko, kas użliko, isz trupiniu, septinis pintinius piłnus.

38. O buwo tu, kurie walgie, kéturi tukstancziey żmoniu be wayku ir be moteru.

39. O atłaydęs minią, iżengie łaywan, ir atejo ant rubeżiu Magedan.

PARSKIRIMAS XVI.

1. O prisiartino jop Farizeuszay ir Saduceuszay gundindami, ir praszie jo, idant żenklą jems isz dangaus paroditu.

2. O is atsakidamas tare jems: Kad ira wakaras, sakote: Bus giedra, nes dangus ira raudonas.

3. O ritmete: Szendien dargana, nes raudonoja dangus ukanas.

4. Dangaus tada weydą numanit mokate, o żenklu łayko ne galite żinot? Gimine pikta ir swetmoteraujaunti, żekłą jeszko, o żenklas ne bus jey duotas, tiktay żenklas Jonosiaus pranaszo. Ir palikęs anus paejo.

5. O kad parsijre mokitiney jo ant kito kraszto, użmirszo paimt duonas.

6. Kursay tare jems: dabokite ir saugokites nuog raugo Farizeuszu ir Saduceuszu.

7. O anie dumojo patis sawije tardami: Jog ne emem duonos.

8. O żinodamas Jezus, tare: Ką dumojate tarp sawęs, mażtikiejey, jog duonos ne turite?

9. Dar ne iszmanote ir ne atminate penkiu duonu ant penkiu tukstancziu żmoniu, ir kiek pintiniu surinkot?

10. Ney septiniu duonu ant keturiu tukstancziu żmoniu, ir kiek pintiniu surinkot?

11. Kodel ne iszmanote, jog ne apę duoną sakiau jums: Saugokites nuog raugo Farizeuszu, ir Saduceuszu.

12. Tada iszmane, jog ne sakie, idant saugotus nuog raugo duonos, bet nuog pamokslo Farizeuszu ir Saduceuszu.

13. O atejo Jezus ing szalis Cezareos Filipo, ir klausie mokitiniu sawo, tardamas: Kuomi żmones sako buti sunu żmogaus?

14. O anie sakie: Wieni Jonu Kriksztitoju, o kiti Eliosziumi, o kiti Jeremiosziu, arba wienu isz pranaszu.

15. Tare jems Jezus: O jus kuomi manę but sakote.

16. Atsakidamas Simonas Pétras tare: Tu esi Christus, Sunus Diewo giwojo.

17. O atsakidamas Jezus, tare jam: Pałaymintas esi Simonay bar Jona, nes kunas ir kraujas ne apreyszkie tau, bet Tewas mano, kuris ira danguose.

18. O asz sakau tau, jog tu esi uoła, o ant tos uołos pastatisiu bażniczią mano, o wartay pékłos ję ne pargałes.

19. Ir duosiu tau raktus karalistes dangaus. O ką tiktay suriszi ant żiames, bus suriszta ir danguose, o ką tiktay iszriszi ant żiames, bus iszriszta ir danguose.

20. Tada isakie mokitiniems sawo, idant ne wienam ne sakitu, jog is ira Jezus Christus.

21. Nuog to łayko pradejo Jezus roditi mokitiniems sawo, jog reykie jam eyti ing Jeruzalem, ir daug kienteti nuog wiresniuju, ir nuog rasztomokitoju, ir nuog wiriausi kunigu, ir but uszmusztu, ir trecioy dienoy kieltis isz numirusiu.

22. O paemęs aną Pétras, pradejo ji barti, sakidamas: Apsaugok tawę Diewe, ne ateys tay Wieszpatie ant tawęs.

23. Kuris atsigrežęs tare Petruy: Eyk paskuy manęs, szetòne, esi mań papiktinimu, jog ne iszmanay to, kas ira Diewo, bet tay kas ira żmoniu.

24. Tada Jezus tare mokitiniems sawo: Jey kas nor paskuy manęs eytì, tegul pats sawęs użsigina, ir tegul ima kriżiu sawo, o tegul eyna paskuy manęs.

25. Nes kas norietu użłaykit duszią sawo, prażudis ję, o kas prażuditu duszią sawo del manęs, atras aną.

26. Nes ką pades żmoguy, noris wisą swietą nupełnitu, o del duszios sawo iszkadą apturetu? Arba kokię duos żmogus atmayną už duszią sawo?

27. Nes Sunus żmogaus ateys garbey Tewo sawo su Aniołays sawo, o tuomet atiduos kiekwienam pagal darbu jo.

28. Użtiésa sakau jums, ira ne kurie isz czie stowinczių, kurie ne ragaus smerties, pakoley iszwis Sunu żmogaus ateynanti karalisteje sawo.

PARSKIRIMAS XVI.

1. O po szesziu dienu eme Jezus Petrą ir Jokubą, ir Joną broli jo, ir użwede anus ant kałno aukszto skiriu-

2. Ir parsimaynie akijse ju. O weydas jo prażibo kaypo Saule, o rubay Jo stojos kayp sniegas.

3. O sztay pasirodie jems Mayżieszius ir Elioszius su juomi kałbanti.

4. O atsakidamas Pétras, tare Jezuy: Wieszpatie, giaray ira mums czionay buti: jey nori padarikime czie tris giwenimus, tau wieną, Mayżiesziuy wieną, ir Eliosziuy wieną.

5. Dar jam bekałbant, sztay debesis szwiesus użdengie anus. O sztay bałsas isz debesio, kałbans; Tas ira Sunus mano miełas, kuremi sau giaray pamegau: jo kłausikite.

6. O iszgirdę mokitiney, puołe ant weydo sawo, ir łabay bijojos.

7. Ir priejo Jezus ir dasilitejo anus, ir tare jems: Kialkites, o nesibijokite,

8. O pakelę akis sawo nieko ne regejo, tikt wieną Jezu.

9. O kad anie nużengie nuog kałno, isakie jems Jezus, tardamas: Niekam ne sakikite regeimo, pakol Sunus żmogaus kialsis isz numirusiu.

10. Ir kłause jo mokitiney sakidami: Ką tada rasztomokitojay sako, jog Elioszius tur pirmiaus ateyt?

11. O anas atsakidamas tare jems: Elioszius tiesa ateys ir wis pataysis.

12. Bet sakau jumis, jog Elioszius jau atejo, o jo ne pażino, bet su juomi padare, ką tiktay norejo. Tayp ir Sunus żmogaus kentes nuog ju.

13. Tada iszmane mokitiney, jog jems ape Joną krikztitoji kałbejo.

14. O kad atejo miniosp, prisiartino jop żmogus puołęs priesz ji ant kielu, tardamas: Wieszpatie, susimilk ant sunaus mano, nes puołancię ligą tur, ir sunkiey kenczia: nes tankiey ing ugni puoła, ir tanki karta ing wandeni.

15. Ir atwedziau aną pas mokitinius tawo, o ne galejo aną iszgidit.

16. O atsakidamas Jezus tare: O gimine ne tikinti ir perwersta! pakol busiu su jumis? koley jus kentesiu? atneszkit ji czionay pas manę.

17. Ir sudraude ji Jezus, ir iszejo nuog jo wélnias, ir buwo iszgiditas nuog tos walandos waykelis.

18. Tada priejo mokitiney Jezusop atskirey, ir tare: Kodel mes aną iszwarit ne galejom?

19. Tarė jems Jezus: Del netikieimo jusu. Nes užtiesa sakau jums, jey turesite tikieimą, kayp grudą garsticziu, sakisite tam kałnuy: Parsikélk isz czie tenay, o parsikels; ir ne bus del jusu nieko negalimo.

20. O ta weysłe ne iszwaroma ira, tikt par małda ir pasnikawima.

21. O kad anie buwo Galileoy, tare jems Jezus: Sunus żmogaus bus iszduotas ing rankas żmoniu.

22. Ir užmusz ji, o trėczioy dienoy kiélsis isz numirusiu. Ir buwo labay nuludę.

23. O kad atejo, ing Kafarnaum, priejo Petrop, kurie mokesni (didrachmas) renka, ir tare jam: Mokitojas jusu ne mokia didrachmu.

24. Tare: Kaypgi ne. O kad inejo namuosna, pasiskubino pirm jo Jezus, tardamas: Kas tau régis Simonay? Karaley żiames, nuog kuriu ima duoni arba mokesni, nuog sunu sawo, ar no swetimu?

25. O is tare: Nuog swetimu. Tare jam Jezus: Taygi luosi ira sunus.

26. Bet idant ne papiktintumem anu, eyk pas marias ir uzmesk meszkierią, o tą żuwi, kuri pirmiaus ateys, imk; o atweręs nasrus jos, rasi pinigą, (statera) tą paemęs duok jems už manę ir už sawę.

PARSKIRIMAS XVIII.

1. Anoy walandoy atejo Jezusop mokitiney, sakidami: Kas, dumoji, didesnis ira karalistey dangaus?

2. O Jezus pawadinęs mažuteli pastate ji widuy ju,

3. Ir tare: Užtiesa sakau jums, jey ne atsiwersite ir ne stosites, kayp mažuteley, ne ineysite Karalisten dangaus.

4. Kasnorint tada nusižemins, kaypo tas mažutelis, tas ira didésnis karalistey dangaus.

5. O kas priimtu wieną toki mažuteli wardan mano, manę priima.

6. O kas papiktintu wieną isz tu mažutelu, kurie ing manę itikia, giariaus jam butu, idant uszkabintas

tas butu akmuo girnu ant kaklo jo, ir paskandintas giłume mariu.

7. Beda swietuy del papiktinimu. Nes tur ateyti papiktinimay: bet wienok beda żmoguy anam, par kuri ateyna papiktinimas.

8. O jey ranka tawo, arba koja tawo piktina tawę, atkirsk aną ir atmesk nuog sawęs: giariaus tau ira łuszam, arba rayszam ineyt in giwenima, ne kayp turinczіam dwi ranki, arba dwi koji, but imestu ing ugni amżina.

9. O jey akis tawo piktina tawę, isztrauk aną, ir atmesk nuog sawęs: giariaus tau ira su wiena ake ineyt in giwenima, ne kaypo dwi aki turinczіam but imestu ing ugnies pragarą.

10. Ziurekite, idant ne paniekintumet wieną isz tu mažutelu; nes sakau jums, jog aniołay ju danguose wisados mato weydą Tewo mano, kuris danguose ira.

11. Nes Sunus żmogaus atejo, idant iszganitu kas prażuwo.

12. Kas jums regis? jey kas turetu szimta awiu, o wiena isz ju paklistu, ar ne palekt dewiniudeszimtu dewiniu ant kałnu, ir ne eyna jeszkot anos, kuri paklido?

13. O jey atsitiks aną atrasti, užtiesa sakau jums, jog łabiaus dziaugias isz jos, ne kayp isz dewiniudeszimtu dewiniu, kurios nepaklido.

14. Tayp ne est wala Tewo jusu, kuris ira danguose, idant prażutu wienas isz tu mažutelu.

15. O jey nusidetu priesz tawę brolis tawo, eyk ir pabark ji tarp tawęs ir tarp jo paties. Jey tawęs pakłausis, sujeszkosi broli tawo.

16. O jey tawęs ne kłausis, paimk su sawim dar wieną arba du, idant burnoy dwieju arba triju liudiniu, stowetu wisokias żodis.

17. O jey anû ne kłausis, pasakik bažnićiey. O jey bažniczios ne kłausis, tegul tau bus kaypo pagonis ir muytinikas.

18. Užtiesa sakau jums, kąnorint suriszite ant żiames, bus suriszta ir danguje, o kąnorint iszriszite ant żiames, bus iszriszta ir danguy.

19. Teypogi sakau jums, jog jey du isz jusu susiderietu ant żiames ape kiekwiena dayktą, kurio praszitu, stosis jems nuog Tewo mano, kursay danguy ira.

20. Nes, kur ira du arba tris susirinkę wardan mano, tenay esmi widuy anu.

21. Tada priejes Petras jop, tare: Wieszpatie, kiek kartu nusides priesz manę brolis mano, o turesiu jam atłayst? iki septiniu kartu?

22. Taré jam Jezus: Ne sakau tau, iki septiniu kartu, bet iki septiniu deszimtu septiniu kartu.

23. Delto priliginta ira karaliste dangaus żmoguy karaluy, kuris norejo skayczіu darit su tarnays sawo.

24. O kad pradejo skayczіu darit, atwestas buwo jop wienas, kuris jam kałtas buwo deszimti tukstanczіu talentu.

25. O kad ne turejo iszkur atiduo-

duoti, lepie ji wieszpats jo parduot, ir moteri jo, ir waykus, ir wis, ką turejo, ir atiduot.

26. O parpuolęs anas tarnas, meldie ji, sakidamas: Turek kantribę del manęs, o wis tau atiduosiu.

27. O wieszpats pasigaylejęs ano tarno, iszlaydo ji, ir skoła jam atlaydo.

28. Bet iszejęs anas tarnas rado wieną isz sawo draugtarnu, kuris jam kaltas buwo szimtą grasziu, ir nutweręs smaugie ji, sakidamas: Atiduok, ką esi kaltas.

29. O parpuolęs drauginikas jo, meldie ji sakidamas: turek kantribę del manęs, o wis tau atiduosiu.

30. O isay ne norejo: bet nuejo, ir imętę ji kalinen, pakol atiduotu skołą.

31. O regiedami draugtarnay jo, kas atsitiko, łabay nuludo, ir atejo ir apsakie ponuy sawo wis, kas stojosi.

32. Tada pawadino ji wieszpats jo, ir tare jam: Tarne piktasis, wisą skołą atlaydau tau, jog manęs prasziey.

33. Ar tada ir tau ne prigulejo pasigayłeti ant drauginiko sawo, kaypo ir asz ant tawęs pasigayłejau?

34. O užsirustinęs Wieszpats jo, padawe ji muczitojams, iki užmokietu wisą skołą.

35. Tayp ir Tewas mano dangiszkas padaris jums, jey ne atlaysit kiekwienas broluy sawo isz szirdies jusu.

PARSKIRIMAS XIX.

1. Ir stojosi, kad Jezus pabayge tas kałbas, iszejo isz Galileos, ir atejo ant rubežiu Judeos už Jordono.

2. Ir ejo paskuy jo dides minios, ir iszgide anas tenay.

3. Ir atejo jop Farizeuszay gundindami ji ir tardami: Jey déra žmoguy apłayst moteri sawo, del kuriosnorint priežasties?

4. Kursay atsakidamas tare jems: Ne skaytete, jog kuris sutwere žmogu nuog pradzios, wiriszką ir moteriszkę sutwere anus; ir tare:

5. Del to apłays žmogus tewą ir motiną, o prisigłaus prie moteries sawo, ir bus du wiename kune.

6. O tayp jau ne du ira, bet wienas kunas. Ką tada Diewas sugłaude, tegul žmogus ne skiria.

7. Tare jam: delko tada Mayzieszius isakie duoti gromatą atsiskirimo, ir apłaysti?

8. Tare jems: Jog Mayzieszius del uzkieteimo szirdies jusu dałaydo jums apłayst moteries jusu, bet nuog pradzios ne buwo tayp.

9. O sakau jums: jog kasnorint apłaystu moteri sawo, neg del kiekszistes, o kitą paimtu, swetmoteraują, ir kas apłaystą paimtu, swetmoteraują.

10. Tare jam mokitiney jo: jey toks ira reykałas žmogaus su moterimi, ne prigul žianitis.

11. Kursay jems atsakie: Ne wisi iszmano tą žodi, bet kuriems ira duota.

12. Nes ira iszromiti, kurie isz žiwato motinos tayp užgime, ir ira iszromiti, kurie nuog žmoniu ira padariti, ir ira iszromiti, kurie patis sawę iszromijo del karalistes dangaus. Kas gal iszmaniti, tegul iszmano.

13. Tada atnesze jop mažutelus, idant ant ju uždetu rankas, ir melstus. O mokitiney bare juos.

14. Bet Jezus tare jems: Łayskite mažutelus, ir ne ginkite aniems eyti manęsp: nes tokiu ira karaliste dangaus.

15. O kad uždejo ant ju rankas, paejo isz tenay.

16. O sztay wienas priejęs tare jam: Giaras mokitojau, ką turiu giaro darit, idant apturecziа giwénimą amžiną?

17. Kursay tare jam: Ko manę kłausi ape giarą? Wienas ira giaras Diewas. O jey nori ineyt ing giwénima, užłaykik prisakimus.

18. Tare jam: Kurius? o Jezus tare: Ne užmuszi, Ne swetimoterausi, Ne wogsi, Ne teyso ludijmo ne kałbesi.

19. Szenawok tewą tawo, ir motiną tawo; o miłesi artimą tawo, kayp pats sawę.

20. Tare jam jaunikaytis: Wis tay užłaykiau nuog jaunistes mano: kogi dar mań reykie?

21. Tare jam Jezus: Jey nori but tobułas, eyk parduok, ką turi, ir duok ubagams, o turesi skarbą danguje: o ateyk, sek manę.

22. O kad iszgirdo žodi jaunikaytis, atstojo nuludęs; nes turejo daugel turtu.

23. O Jezus tare mokitinems sawo: užtiesa sakau jums: jog ne pigey ineys bagotas Karalisten dangaus.

24. Ir wel sakau jums: Pigiaus ira werbluduy par ausi adatos pareyt, ne kayp bagotam ineyt Karalisten dangaus.

25. O iszgirdę tay mokitiney łabay stebejos, sakidami: Kas tada gałes but iszganitas?

26. O Jezus pažiurejęs tare jems: Zmoniems ira tay ne galimas dayktas, pas Diewa wisi dayktay ira galimi.

27. Tada Petras atsakidamas tare jam: Sztay mes wis apłaydom, ir sékieme tawę, kas tada mums bus?

28. O Jezus tare jems: Užtiesa sakau jums, jog jus, kurie sékiete manę, prie atsigimimo, kad atsises Sunus žmogaus ant sosto szłowes sawo, sedesit ir jus ant dwilikos sostu sudidami dwiliką giminiu Izraelaus.

29. Ir kiekwienas, kuris apłaystu namus, arba brolus, arba seseris, arba tewą, arba motiną, arba moteri, arba sunus, arba dirwas del wardo mano, szimteropey atims, ir giwénimą amžiną apturės.

30. O daug isz pirmuju bus paskucziauseys, o isz paskucziausiu pirmays.

PARSKIRIMAS XX.

1. Priliginta ira Karaliste dangaus žmoguy gaspadoriuy, kuris łabay anksti iszejo samdit darbinikus ing winiczia sawo.

2. O sudereję̧s su darbinikays po graszi ant dienos, nusiunte anus ing winiczia sawo.

3. Ir iszejęs ape walanda tréczia, iszwido kitus dikus ant turgaus wietos stowinczius,

4. Ir tare jems: Eykit ir jus ing winiczia mano, o kas bus teysingo, duosiu jumis.

5. O anie nuejo. Ir wel iszejo ape szészta ir dewinta walanda, ir teypogi padare.

6. O ape wienolikta iszejo, ir atrado kitus stowinczius, ir tare jems: Ko czie par wisa diena diki stowite?

7. Tare jam: Jog niekas musu ne samde. Tare jems: eykit ir jus ing winiczia mano.

8. O kad wakaras atejo, tare Wieszpats winiczios užweyzdetojuy sawo: Pawadink darbinikus, ir atiduok jems užmokesni, pradejęs nuog paskucziausiu iki pirmuju.

9. Kad tada atejo, kurie ape wienolikta walanda buwo ateję, eme po graszi.

10. O ateję ir pirmieji, tikiejos, jog daugiaus turetu imti, bet eme ir anie po graszi.

11. O imdami, murmejo priesz gaspadoriu.

12. Sakidami: Tie paskucziausi wieną walandą dirbo o padarey anus ligus su mumis, kurie sunkumą dienos ir karszczio neszíojome.

13. O anas atsakidamas wienam isz ju tare: Prietelau, ne darau tau abidos: ar ne po graszi su manim suderiejey?

14. Imk, kas ira tawo, o eyk: noriu tayp ir tam paskucziausiam duot, kayp ir tau.

15. Argi mań ne dera darit, ką noriu? ar akis tawo pikta ira, jog asz esmi giaras?

16. Tayp bus paskucziausi pirmays, o pirmieji paskucziauseys. Nes daug ira pawadintu, bet maž iszrinktu.

17. O eydamas Jezus ing Jeruzalem paeme dwiliką mokitiniu skiriu, ir tare jems:

18. Sztay eyname ing Jeruzalem, o Sunus žmogaus bus iszduotas wiriausiems kunigams, ir raszto-mokitojams, ir apsudis ji ant smerties.

19. Ir iszduos ana pagonims ant iszjuokimo, ir nupłakimo, ir nukrižiawoimo, o treczioy dienoy kielsis isz numirusiu.

20. Tada prisiartino jop motina Sunu Zebedeuszo su sunumis sawo, kłoniodamasi, ir nuog jo ko ten melzdama.

21. Kuris tare jey: Ko nori? Tare jam: Sakik, idant sedietu tuo du sunus mano, wienas po desziney tawo, o antras po kayrey karalistey tawo.

22. O

22. O Jezus atsakidamas tare: Ne žinote, ko praszot. Galite gierti kieliką, kuri asz giersiu? Tare jam: Galime.

23. Tare jems: Kieliką mano tiesa giersite: bet sedieti po desziney mano arba po kayrey, ne mano ira dayktas duoti jums, bet kuriems ira sugatawota nuog tewo mano.

24. O iszgirdę deszimtis pasirustino ant dweju brolu.

25. O Jezus pawadino anus sawęsp, ir tare: Zinote, jog kunigaykszcziey giminiu ponjawoja ant ju, o kurie wiresneys ira, tur waldzią ant ju.

26. Ne tayp bus tarp jusu: bet kurisnorint tarp jusu norietu but wiresniu, tegul bus tarnu jusu.

27. Ir kas tarp jusu norietu but pirmuju, bus tarnu jusu.

28. Kaypo sunus žmogaus ne atejo, idant jam tarnautu, bet tarnauti, ir duoti duszią sawo ant atpirkimo už daugio.

29. O iszeynant aniems isz Jericho, sekie ji dide minia:

30. O sztay du aklu sedinczíu pagal kialo iszgirdo, jog Jezus praeyna, ir szaukie tardami: Wieszpate, susimilk ant musu, Sunau Dowido.

31. Bet minia draude juos, idant tilętu. O anie didziaus szaukie, tardami: Wieszpate, susimilk ant musu Sunau Dowido.

32. Ir apsistojo Jezus, ir pawadino anus, ir tare: Ko norite, idant jums padariczią?

33. Tare jam: Wieszpatie, idant atsiwertu akis musu.

34. O Jezus pasigayleję̧s ant ju, dasilitejo akiu ju, ir tuojaus regiejo, ir ejo paskuy jo.

PARSKIRIMAS XXI.

1. O kad prisiartino pas Jeruzalem, ir atejo ing Betfage kalnop aliwos, tada nusiunte Jezus du mokitiniu,

2. Sakidamas jemis: Eykite ing mesteli, kuris priesz jus ira, ir tuojaus rasite asiliczią pririsztą ir asiłayti su je: atriszkite ir atweskite manęsp.

3. O jey kas ką jums sakis, tarkite: jog reykałauja anu wieszpats: o tuojaus anus pałays.

4. O wis tay stojos, idant iszsipilditu, kas ira pasakita par pranasza kałbanti:

5. Pasakikite dukterey Siono: Sztay eyna tau karalus tawo, romus, sedins ant asiliczios ir ant asiłayczio wayko pajungamos.

6. Nueję tada mokitiney, padare, kaypo jems isakie Jezus.

7. Ir atwede asiliczią ir asiłayti; ir uždejo ant ju rubus sawo, ir užsodino ji ant ann.

8. O minia łabay dide klojo rubus sawo ant kialo, o kiti kirto szakas nuog médziu, ir ant kialo kłojo.

9. O minios, kurios pirmu ejo, ir kurios paskuy sékie, szaukie kałbedamos: Hozanna Sunuy Dowido: pagirtas, kuris eyna wardan

wieszpaties: Hozanna ant aukszti-biu.

10. O kad in'ojo Jerozolimon, susijudino wisas miestas sakidamas: Kas tasay ira?

11. O żmonies tare: Tas ira Jezus pranaszas isz Nazareto Galileos.

12. Ir inejo Jezus bażniczion Diewo, ir iszware wisus parduodanczius ir perkanczius bażniczioy, o stałus mayniniku, ir krasias parduodancziu karwelus iszwerte.

13. Ir tare jems: Paraszita ira: Namay mano, bus wadinti namays małdos, o jus padariete anus duobe razbayniku.

14. *Ir* priejò jòp akli ir rayszi bażnićioje: ir iszgide anus.

15. O wiresnieji kunigu, ir raszto mokitojey regiedami stebukłus, kurius dare, ir mażutelus szaukianczius bażniczioy ir sakanczius: Hozanna Sunuy Dowido, użsirustino;

16. Ir tare jam; Girdi, ką tie sako? O Jezus tare jems: Jaugi. Niekados ne skaytete, jog isz burnos kudikielu ir żindancziu padarey garbę?

17. O palikęs anus, iszejo szalin isz miesto ing Betania, ir tenay pasiliko.

18. O ritomete pagrinżdamas ing miesta, iszałko.

19. O iszwidęs wieną figos médi pagal kialo, atejo jop, ir nieko ant jo ne rado, tiktay łapus, ir tare jam: Tegul isz tawęs niekados ne iszeyna waysius ant amżiu; Ir nudziuwo tuojaus figos médis.

20. O iszwidę mokitiney stebejos, tardami: Kayp tay tuojaus padziuwo?

21. O atsakidamas Jezus tare jems: Użtiesa sakau jumis, jey turetumet tikieimą, ir ne abejotumet, ne tiktay su figos médżiu padarisite, bet jey ir tam kalnuy tartumet: Pasikialk, o insimesk ing marias, stosis.

22. Ir wis, konorint praszitumet małdoy, tikiedami, gausite.

23. O kad atejo bażniczion, prisiartino pas ji mokinanti wiriausi kunigay ir wiresnieji żmoniu, tardami: Isz kokios waldzios tay daray, ir kas tau dawe tą galibę?

24. O atsakidamas Jezus tare jems: Pasikłausiu ir asz jus ape wieną żodi: kurij jey mań pasakisite, ir asz jumis pasakisiu, isz kokios waldzios tay darau.

25. Kriksztas Jono isz kur buwo? isz dangaus, ar nuog żmoniu? O anie dumojo tarp sawęs, kalbedami:

26. Jey sakisim, isz dangaus, tars musis: Kodelgi jam ne tikiejot? O jey sakisime, nuog żmoniu, bijomes minios; nes wisi turejo Joną už pranaszą.

27. Ir atsakidami Jezuy tare: Ne żinome. Tare ir isay aniemis: Ney asz jums pasakisiu, kokia waldzia tay darau.

28. O kas jumis régisi? Turejo nekuris żmogus du sunu, ir priejęs pas

pas pirmąji, tare: Sunau, eyk szendien, dirbk winiczioy mano.

29. O anas atsakidamas tare: Ne noriu. Bet potam gaylesiu suimtas, nuejo.

30. O atejęs pas antrąji, teypojeg sakie. O anas atsakidamas tare: Eynu Wieszpatie: o ne ejo.

31. Kurisgi isz dweju padare walą tewo? Tare jam: Pirmasis. Jezus jems tare: użtiesa sakau jums; jog muytinikay ir pałaystuwes pirm jusu ineys karalisten Diewo.

32. Nes atejo jusump Jonas kialu teysibes, o ne intikiejot jam, o muytinikay ir pałaystuwes jam intikiejo: o jus regiedami, ney potam gaylesio ne turejot, idant jam intiketumet.

33. Kito priliginimo kłausikite. Buwo żmogus gaspadorius, kuris użsodino winiczią, ir aptwerie ję twora, ir inkase anoje spaustuwą, ir iżstate boksztą, ir pasamde aną artojams, ir toli iszważiawo.

34. O kad prisiartino łaykas waysiu, nusiunte tarnus sawo pas artojus, idant atimtu waysius jo.

35. O artojay sugawę tarnus jo, wieną sumusze, kitą użmusze, o kitą akmenimis nużude.

36. Wel nusiunte daugiaus kitu tarnu, ne kayp iszpirmo, ir jems teypajeg padare.

37. O ant gało, nusiunte pas juos sunu sawo, tardamas: Bijosis sunaus mano,

38. O artojay regiedami sunu, kałbejo tarp sawęs: Tas ira teway-

nis. Eykite, użmuszkim ji, ir apturesime jo tewiszkę.

39. Ir nutwerę ji, iszmete isz winiczios, ir użmusze.

40. Kad tada ateys wieszpats winiczios, ką daris aniemis artojamis?

41. Tare jam: Piktus piktay iszżudis, o winiczią sawo pasamdis kitiems artojams, kurie jam atiduos waysiu łaykuose sawo.

42. Tare jems Jezus: Ne skaytet niekados rasztuose: Akmuo, kuri atmete budawointi, tas stojosi galwa kierczios. Nuog wieszpaties tay stojos, ir stebuklingu dayktu ira akise musu.

43. Del to sakau jumis, jog bus atimta nuog jusu karalistė Diewo, o bus atiduota giminey darancziey waysius jos.

44. O kas parpuls ant to akmenio, bus sutrenktas, o ant kurio anas pułtu, sutrins ji.

45. O girdedami wiriausi kunigay ir Farizeuszay priliginimus jo, suprato, jog ape anus kałbeo.

46. O jeszkodami ji sugauti, bijojos miniu: nes ji usz pranasza turejo.

PARSKIRIMAS XXII.

1 O atsakidamas Jezus wel kałbejo jems par priliginimus, tardamas:

2. Priliginta ira karaliste dangaus żmoguy Karalny, kuris padare swodbą sunuy sawo.

3. Ir nusiunte tarnus sawo wadinti pakwiestus ant swedbos; o ne norejo ateyti.

4. Wel nusiunte kitus tarnus, tardamas; Pasakikit pakwiestems: Sztay pietus mano patiekiau, jaucziey mano ir penieti dayktay ira pamuszti, ir wis gatawa: eykit ant s wodbos.

5. O anie apłaydo, ir nuejo, wienas ing kayma sawo, o kitas ant prekistes sawo.

6. O kiti sugawo tarnus jo, ir gieda jems padarę, użmusze.

7. O iszgirdęs Karalus użsirustino, ir nusiuntęs karius sawo iszżude anus żmogmuszius, ir miestą ju sudégino.

8. Tada tare tarnams sawo: Swodba tiesa gatawa ira, bet kurie buwo pakwiesti, ne buwo wertays.

9. Eykit tada ant parskirimo kialû, o kurius norint rasite, kwieskite ant swodbos.

10. Ir iszeję tarnay jo ant kialû, surinko wisus, kurius rado, piktus ir giarus: ir pripildita buwo swodba sedinczieys.

11. O inejo karalus, idant pamatitu sedinczius, ir iszwido ten żmogu ne apwilktą rubu swodbos

12. Ir tare jam: Prietelau, kayp czie inejey ne turedamas rubo swodbos? O anas nutilo.

13. Tada tare Karalus tarnams: Suriszę rankas ir kojas jo, imeskit ji ing tamsibes wirszutinias: tenay bus werksmas ir griežimas dantu.

14. Nes daug ira pawadintu, bet maż iszrinktu.

15. Tada nueję Farizeuszay susirodijo, idant ji kalboy sugautu.

16. Ir nusiunte jop mokitinius sawo su Herodionays, sakidami: Mokitojauy, żinome, jog teysus esi, ir kialą Diewo tiesoy mokay, o ne atboji ant nieko; nes ne weyzdi ant asabos żmoniu.

17. Pasakik tada mumis: kas tau regis, ar prigul duot doni Cesoriuy, ar ne?

18. O Jezus pażinęs piktibę ju, tare jems: Weydmayney, kodel manę gundinate?

19. Parodikit mań pinigą donies. O anie jam padawe graszi.

20. Ir tare jems Jezus: Kieno ira tas abrozas ir paraszas?

21. Tare jam; Cesoriaus. Tada tare jemis: Taygi atiduokite kas ira Cesoriaus ciesoriuy, o kas ira Diewo, Diewuy.

22. O iszgirdę stebiejosi, ir palikę ji, szalin nuejo.

23. Anoy dienoy atejo pas ji Saduceuszay, kurie sako: niera prisikielimo isz numirusiu; ir klausie jo,

24. Sakidami: Mokitojau, Mayżieszius sakie: Jey kas numirtu ne turedamas sunaus, tegul jo brolis weda moteri jo: ir te prikeła seklą brolny sawo.

25. O buwo pas mus septini broley: o pirmasis wedęs moteri, numire, o ne turedamas sekłos paliko moteri sawo broluy sawo.

26. Taypogi antras ir treczias, iki sekmojo.

27. O ant gało po wisu numire ir moteriszkie.

28. Pri

28. Pri atsikelimo tada isz numirusiu, kieno isz tu septiniu bus moterimi? nes wisi ję turejo.

29. O atsakidamas Jezus tare jems: Klistate ne iszmanidami raszto, ney galibes Diewo.

30. Nes atsikelime isz numirusiu, ney wes, ney tekies: bet bus kayp aniołay Diewo danguje.

31. O ape atsikelima isz numirusiu, ne skaytete, kas ira pasakita nuog Diewo kałbanczio jums:

32. Asz esmi Diewas Abraomo, ir Diewas Izaoko, ir Diewas Jokubo? Ne ira Diewas numirusiu, bet giwuju.

33. O girdedamos minios stebejosi isz pamokslo jo.

34. Bet iszgirdę Farizeuszay, jog nutilde Saduceuszus; susirinko drauge,

35. Ir pakłause jo wienas isz ju mokitojas zokono gundindamas ji.

36. Mokitojau, kuris ira didis prisakimas zokone?

37. Tare jam Jezus: Miłesi wieszpati Diewą tawą, isz wisos szirdies tawo, ir wisos duszios tawo, ir isz wisos dumos tawo.

38. Tas ira didziausis ir pirmas prisakimas.

39. O antras ligus tam ira: Miłesi artimą tawo, kaypo patsay sawę.

40. Ant tú dwieju prisakimu, stow wisas zokonas ir pranaszay.

41. O kad susirinko Farizeuszay, paklause ju Jezus,

42. Sakidamas: Kas jumis regis ape Christu? kieno ira sunus? Tare jam: Dowido.

43. Sakie jems: Kaypogi tada Dowidas dwaseje wadina ji wieszpatim, kałbedamas:

44. Tare wieszpats wieszpacziam manam, seskis po desziney mano, ikikoley padiesiu nieprietelus tawo suołelu koju tawo.

45. Jey tada Dowidas wadina ji wieszpatim, kaypogi ira sunumi jo?

46. O niwienas ne gałejo jam żodzio atsakit, ir niekas ne drijso nuog anos dienos daugiaus jo kłausti.

PARSKIRIMAS XXIII.

1. Tada Jezus kalbejo miniomis ir mokitiniemis sawo:

2. Tardamas: Ant Sosto Mayżieszians atsisedo mokitojey raszto ir Farizeuszay.

3. Wis tada, kąnorint jums sakis, użlaykikite ir darikite, bet pagal darbu ju ne darikite, nes kałba, o ne daro.

4. Nes nasztas sunkias ir nepakiełamas risza, ir użdeda ant peczių żmoniu, o pirsztu sawo ne nor anu pajudinti.

5. O wisus darbus sawo daro, idant regieti butu nuog żmoniu: nes płatina sawo żenklus paminkło, ir padidina krasztus rubu.

6. O mil pirmas wietas ant wecziriu, ir pirmas krases bażnicziose.

7. Ir pasweykinimus ant turgaus, ir but wadintays, Rabbi, nuog żmoniu.

8. Bet

8. Bet jus ne norekite wadintis Rabbi: Nes wienas ira mokitojas jusu, o jus wisi este broleys.

9. Ir ne wadinkite sau tewą ant żiames: nes wienas ira tewas jusu, kuris ira danguose.

10. Ney wadinkites mokitojays, nes wienas ira mokitojas jusu, Christus.

11. Kas isz jusu ira didesnis, bus tarnu jusu.

12. O kas sawę iszauksztintu, bus nużiamintas, o kas sawę nużiamintu, bus iszauksztintas.

13. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmayney, jog użrakinat karalistę dangaus żmoniems; nes jus ne ineynate, ney ineynantiemis dałaydate ineyt.

14. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmayney, jog prarijate namus naszłu, ilgas małdas daridami; delto didesni sudą apturesite.

15. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmayney: jog apeynat marias ir żiamę, idant padaritumet wieną naują żidą, o kad stosis, darot ji sunumi pragaro, du kartu daugiaus neg sawę.

16. Beda jums waday akli, kurie sakote: Kasnorint prisiektu par bażniczia, tay niekis ira: bet kas prisiektu par auksa bażniczios, kałtas ira.

17. Paswaygeley ir akli: Nes kas ira didesnis, auksas, ar bażniczia? kuri paszweczia auksa?

18. O kasnorint prisiektu par Ałtoriu, niekis ira: bet kas prisiektu par dowana; kuri ira ant jo, kałtas ira.

19. Akli! Nes kas ira didesnis, dowana, ar ałtorius, kuris paszwęczia dowaną?

20. Kas tada prisiekia par Ałtoriu, prisiekt ant jo ir ant wiso, kas ant ano ira.

21. O kasnorint prisiektu par bażniczia, prisiekt par ję ir par tą, kuris giwena anoje.

22. Ir kas prisiekia par dangu, prisiekia par sosta Diewo, ir par tą, kuris sed ant jo.

23. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmayney, kurie duodate deszimtinę isz mietru ir isz aniżiu, ir isz kminu, o palikote kas ira sunkiasnio zokone: sudą ir miłaszirdistę ir tikieimą. Tuos daryktus reykiejo darit, o anu ne apłayst.

24. Waday akli: kurie uodus parkoszate, o werbludą prarijate.

25. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmayney: jog apczistijate isz wirszaus kubką ir bludą, o widuy pilni este pleszimo ir bjauri'es.

26. Farizeuszay akłas: pirmiaus apczistik, kas widuy ira kubko ir bludo, idant tay, kas ira wirszuy stotus czistu.

27. Beda jums mokitojay raszto ir Farizeuszay weydmayney, jog este priliginti grabams pabaltintiems, kurie isz wirszaus rodos żmoniemis grażus, bet widuy pripilditi ira kaułays

łays numirelu ir wisokia biauribe.

28. Tayp ir jus, isz wirszaus rodotis żmoniems teysus, bet widuy pilni este weydmaynistes ir piktibes.

29. Beda jums raszto mokitojay ir Farizeuszay weydmayney, kurie budawojate grabus pranaszu, ir dabinate grabu żimes teysuju.

30. Ir sakote: Kad butumem buwę dienose tewu musu, ne butumem buwę ju drauginikays ant kraujo pranaszu.

31. O tayp sudijate patis priesz sawę, jog este sunumis tu, kurie użmusze pranaszus.

32. Ir jus pripildikite mierą tewu jusu.

33. Zalcziey, driežu gimine, kaypogi iszbegsite nuog sudo pékłos?

34. Del to sztay asz siuncziu jusump pranaszus, ir iszmintingus ir mokitojus raszto, o isz ju użmuszite, ir nukrižiawosite; ir isz ju nupłaksite bażnicziose jusu, ir parsekiosite nuog miesto, iki miesto.

35. Idant ateytu ant jusu wisas kraujas teysus, kuris ira iszlietas ant żiames, nuog kraujo Ablaus teysaus, iki kraujo Zachariosziaus sunaus Barachiosziaus, kuri użmuszet tarp bażniczios ir Ałtoriaus.

36. Użtiesa sakau jums, ateys wis, tay ant tos giminies.

37. Jeruzalem, Jeruzalem, kuri użmuszi pranaszus, ir akmenimis żuday tuos, kurie pas tawęs buwo siunsti. Kiek kartu norejau surinkt Sunus tawo, kaypo wiszta surenka wisztelus sawo po sparnu, o ne norejey?

38. Sztay atliks jumis namay jusu apłaysti.

39. Nes sakau jums, ne matisite manę nuog szio łayko, iki tarsite: Pagirtas, kuris ateyna wardan Wieszpaties.

PARSKIRIMAS XXIV.

1. O iszejęs Jezus isz bażniczios, ejo, ir prisiartino mokitiney jo, idant jam paroditu budawonę bażniczios,

2. O is atsakidamas tare jems: Regite wis tay? Użtiesa sakau jums, ne użliks czionay akmuo ant akmenio, kursay ne butu iszgriautas.

3. O kad is sedejo ant kalno aliwos, prisiartino jop skiriu mokitiney tardami: Pasakik mumis, kuomet tay bus? o koks żenkłas ateimo tawo, ir pabaygos swieto?

4. O atsakidamas Jezus tare jems: Ziurekite, idant kas jusu ne apgautu.

5. Nes daugel ateys wardan mano tardami: Asz esmi Christus, ir daugiel apjeszkos.

6. Nes iszgirsite karionęs, ir żinius ape karias. Dabokites, idant ne nusiganstumet; nes tay tur stotis, bet dar ne ira gałas.

7. Nes kialsis gimine priesz giminę, ir karaliste priesz karalistę, ir bus maray ir badas, ir sudrebeimas żiames wietomis.

8. O tay wis ira pradzia sopulu.

9. Tada iszduos jus ant warginimo, ir użmusz jus, ir busite ne apikantoy nuog wisu giminiu del wardo mano.

10. O

10. O tada daugiel pasipiktins, ir kits kitą iszduos, ir kits kitą ne apkens.

11. Ir daugiel neteysu pranaszu kialsis, ir suwadzios daugiel.

12. O jog pasigausino neteysibe, užszals daugiose méyłe.

13. O kas iszkens iki gało, tas bus iszganitas.

14. Ir bus apsakita ta ewangelia karalistes ant wiso swieto, del ludijmo wisomis gimieniemis: o tada ateys pabayga.

15. Kad tada pamatisite biaurumą isznaykinimo, kuris ira apsakitas nuog Danielaus pranaszo, stowinti ant wietos szwentos: kas skayto, tegul iszmano.

16. Tada kurie ira žiamieje židu, tegul biega ant kałnu:

17. O kas ant stogo, tegul ne lipa, idant ką paimtu isz namu sawo:

18. O kas ant dirwos, tegul ne griszta paimti rubą sawo.

19. O beda neszcziomis ir žindancziomis anose denose.

20. O melskites, idant ne butu biegimas jusu ziemoy arba subatoy.

21. Nes bus tuometu suspaudimas didis, koks ne buwo nuog pradzios swieto iki sziołey, ney bus.

22. O jey ne butu nutrumpintos anos dienos, niwienas kunas ne butu užłaykitas: bet del iszrinktu, bus nutrumpintos dienos anos.

23. Tada jey kas jums sakitu: Sztay czionay ira Christus, arba tenay: ne tikiekite.

24. Nes kialsis netikri Christay, ir ne tikri pranaszay: ir daris ženklus didzius ir stebuklus, tayp, idant inwesti butu ing paklidima (jey gal buti) ir iszrinkti.

25. Sztay jumis apsakiau.

26. Jey tada sakitu jams: sztay girioy ira, ne eykite, sztay widuy namu, ne tikiekite.

27. Nes kaypo žaybas iszeyna nuog užtekieimo saules, o pasirodo iki nusiłaydimo: tayp bus ir ateimas Sunaus žmogaus.

28. Kur norint butu kunas, tenay susirinks ir ereley.

29. O tuojaus po suspaudimo dienu anu, saule užtems, ir menuo ne duos szwiesibes sawo, o žwayzdes isz dangaus nupuls, ir galibes dangaus bus pajudintos.

30. Ir tuomet pasirodis ženklas sunaus žmogaus ant dangaus; ir tada raudos wisos gimines žiames: ir pamatis sunu žmogaus ateynanti debesiuose dangaus su didzia galibe ir szłowe.

31. Ir nusiuns Aniołus sawo su triuba ir su bałsu didziu: ir surinks iszrinktuosius jo isz keturiu weju nuog krasztu dangaus, iki krasztu jo.

32. O nuog médzio figos mokikites priliginimo: kad jau szaka jo sprogsta, ir łapay łaydzias, žinote jog arti ira wasara.

33. Teypogi ir jus, kad wis tay iszwisite, žinokite, jog arti ira durise.

34. Užtiesa sakau jums, jog ne praeys ta gimine, iki wis tay stosis.

35. Dangus ir žiame praeys, bet žodziey mano ne praeys.

36. Bet ape aną dieną ir walandą niekas nežino, ney Aniołay dangaus, tiktay wienas Tewas.

37. O kaypo dienose Noe, taypo bus ir ateimas sunaus žmogaus.

38. Nes kaypo dienose pirm paskandos walge ir giere, moteres eme, ir iszdawe už wiru, iki anos dienos, kurioy Noe inejo Karoblin.

39. Ir nepažino, neg paskanda užejo, ir wisus paeme: tayp bus ir ateimas sunaus žmogaus.

40. Bus tada du ant dirwos; wienas bus paimtas, o antras paliktas.

41. Dwi małanczios melniczioy, wiena bus paimta, o antra palikta.

42. Jauskite tada, nes ne žinote, kurioy walandoy ateys Wieszpats jusu.

43. O tay žinokite; jog jey žinotu gaspadorius, kurioy walandoy wagis ateytu, užtikro jaustu, o ne łaystu isikast ing namus sawo.

44. Del to ir jus bukite gatawi, nes kurioy walandoy ne žinote, sunus žmogaus ateys.

45. Kursay, dumoij, ira tarnas wiernas ir iszmintingas, kurij pastate wieszpats jo ant szeyminos sawo, idant jemis duotu łayke walgit?

46. Pałaymintas tarnas anas, kuri, kad ateys wieszpats jo, atras tayp daranti.

47. Užtiesa sakau jumis, jog ant wisu sawo turtu ji pastatis.

48. O jey anas piktas tarnas tartu szirdije sawo: Iłgay trunka wieszpats mano pagriszti.

49. Ir pradetu muszt draugtarnus sawo, o walgitu ir giertu su girtuokleys.

50. Ateys Wieszpats ano tarno, dienoy, kurioy ne tikiasi, ir walandoy, kurios ne žino:

51. Ir atskirs ji, o dali jo pades su weydmayneys. Ten bus werksmas ir griežimas dantu.

PARSKIRIMAS XXV.

1. Tada priliginta bus karaliste dangaus deszimtiems pannoms, kurios paemusios łampas sawo, iszejo priesz jauniki, ir priesz jaunaję.

2. O peńkios isz anu buwo netikusios, o peńkios iszmintingos.

3. Bet peńkios netikusios, emusios lampas, ne eme su sawim alejaus.

4. O iszmintingos eme aleju induosna sawo su lampomis.

5. O kad jaunasis užtruko, užsnudo wisos ir užmigo.

6. O pusiau nakties stojos szauksmas: Sztay jaunasis eyna, iszeykite priesz ji.

7. Tada kieles anos wisos pannos, ir pritayse lampas sawo.

8. Bet netikusios tare iszmintingomis: Duokite mums alejaus sawo, nes giąsta lampos musu.

9. Atsakie iszmintingos tardamos: Idant kartays mumis ir jumis ne pritruktu, eykite giaraus prie pardduodancziu, o pirkite sau.

10. O kad ejo pirkti, atejo jaunikis: o kurios buwo gatawos, inejo su juomi ant swodbos, ir uždaritos buwo duris.

11. O ant gało atejo ir kitos pannos, sakidamos: Wieszpatie! wieszpatie, atidarik mumis.

12. O is atsakidamas tare: Užtiesa sakau jums: ne pažistu jusu.

13. Jauskite tada, nes ne žinote dienos ney walandos.

14. Nes kaypo žmogus tolin iszwažiodamas, suwadino tarnus sawo, ir atidawe jems turtus sawo.

15. Ir dawe wienam penkis talentus, o kitam du, o kitam wieną, kiekwienam pagal ju iszgaleimo, ir tuojaus iszwažiawo.

16. O nuejęs anas, kuris buwo emęs penkis talentus, wertesi jeys, ir nupełne kitus penkis.

17. Teypogi ir kuris buwo emęs du, nupełne kitu du.

18. Bet kuris eme wieną, nuejęs užkase ziameje, ir paslepe pinigus wieszpaties sawo.

19. O po ilgo łayko sugrižo wieszpats anu tarnu, ir padare skayczių su jeys.

20. O priejęs tas, kuris buwo emęs penkis talentus, atnesze kitus penkis tardamas: wieszpatie, penkis talentus dawey man, sztay kitus penkis nupełniau.

21. Tare jam wieszpats jo: Giaray tarne giaras ir wiernas, jog ant mažo buway wiernu, ant daugio tawę pastatisiu, ineyk ing linksmibe wieszpaties tawo.

22. O priejo teypogi kuris buwo emęs du talentu, ir tare: wieszpatie, du talentu dawey man, sztay du kitu nupełniau.

23. Tare jam wieszpats jo: Giaray tarne giaras ir wiernas, jog ant mažo buway wiernu, ant daugio tawę pastatisiu, ineyk ing linksmibe wieszpaties tawo.

24. O priejęs, ir kuris buwo emęs wieną talentą, tare: Wieszpatie: žinau jog esi žmogus kietas, pjauji, kur ne siejey, ir renki, kur ne iszbarstey.

25. O bijodamasi nuejau ir paslepiau talentą tawo ing žiame, sztay turi, kas ira tawo.

26. O atsakidamas wieszpats jo, tare jam: Tarne piktas ir tingius; žinojey jog pjauju, kur nesejau, ir renku, kur ne barszcziau:

27. Reykiejo tada tau pinigus mano duoti pinigmayniems, o asz atejęs užtikro buczia atemęs, kas mano ira su nuomu.

28. Atimkite tada nuog jo talenta, ir duokite tam, kuris tur deszimti talentu.

29. Nes kiekwienam turinczia bus duota, ir apszcziey. turies, o tam, kuris ne tur, ir ką regis tureti, bus nuog jo atimta.

30. O tarną ne naudinga imeskite ing tamsibes pawirszutinias; tenay bus werksmas ir griežimas dantu.

31. O kad ateys sunus žmogaus szloweje sawo: ir wisi Anjołay su juomi, tada atsises ant sosto szłowes sawo.

32. Ir bus surinktos po akiu jo wisos gimines; ir atskirs juos wienus nuog kitu, kaypo atskiria piemuo awis nuog ožiu.

33. Ir pastatis awis po deszines sawo, ožius po kayres.

34. Tada sakis karalus tiemis, kurie bus po deszines jo: ateykit pagirti tewo mano, atimkite karalistę jums sugatawotą nuog pradzios swieto.

35. Nes ałkanu buwau, o dawete mań walgit: troszkau, o pagirdete manę: buwau swecziu, o priemet manę,

36. Nuogu: o pridenget manę ligoniu: o apłankiet manę: kalineje buwaw, o atejot pas manę.

37. Tada atsakis jam teysieji tardami: Wieszpatie, kada regiejome tawę alkana, o papeniejom tawę: troksztanti, o pagirdieme tawę?

38. Ir kada tawę regiejome swecziu, ir priemem tawę? arba nuogu, ir pridengiem tawę?

39. Arba kada tawę regiejome ligoniu, arba kaliney, ir atejome pas tawę?

40. O atsakidamas karalus tars aniems: Užtiesa sakau jumis: pakoley padarete wienam isz tu brolu mano mažiausiu, mań padarete.

41. Tada sakis ir tiems, kurie po kayres bus: Eykite nuog manęs prakieykti ing ugni amžina, kuri ira sugatawota wėlniuy ir aniołams jo.

42. Nes alkanas buwau, o ne dawete mań walgit: troszkau, o ne dawete mań gierti.

43. Buwau swecziu, o ne priemet manę: nuogu, o ne pridenget manę: ligoniu, ir kaliney, o ne apłankiet manę.

44. Tada atsakis jam ir anie tardami: Wieszpatie, kada tawę regejom ałkanu, arba troksztancziu, arba swecziu, arba nuogu, arba ligoniu, arba kalineje, o ne tarnawome tau?

45. Tada atsakis jems tardamas: Užtiesa sakau jums: Pakoley ne dariete wienam isz tu mažiausiu, ney mań ne dariete.

46. Ir eys tie ant kenteimo amžino, o teysi ing giwenima amžina.

PARSKIRIMAS XXVI.

1. Ir stojos: kad Jezus pabayge tas wisas kałbas, tare mokitiniems sawo:

2. Zinote, jog po dwieju dienu bus welikos (Pascha) o sunus žmogaus bus iszduotas, idant butu nukrižiawotas.

3. Tada susirinko wiriausi kunigay, ir wiresnieji žmoniu ing dwara aukszcziaysio kunigo, kuris wadinosi Kaifoszium.

4. Ir susikałbejo, idant par wilu Jezu sugautu ir užmusztu.

5. Bet sakie: Ne szwentoy dienoy, idant kartays ne stotus sumayszimas tarp žmoniu.

6. O kad Jezus buwo Betanioy namuose Simono raupuoto.

7. Priejo jop moteriszkie turinti indą alabastro brangios mostjes, ir iszlejo ant gałwos jo sedinczio už stało.

8. O regiedami mokitiney papiko tardami: Kam ta patrota?

9. Nes gałejos tay brangiey but parduota, ir ubagamis iszdalita;

10. O žinodamas Jezus tare jems: Kodel warginate moteriszkę? nes giarą darbą padare del manęs.

11. Nes ubagus wisados turite su sawim, bet manę ne wisados turite.

12. Nes ana iszlejusi tą mosti ant kuno mano, padare ant pałaydoimo mano.

13. Užtiesa sakau jums: kurnorint bus apsakita ta Ewangelia ant wiso swieto, ir ką ana padare, bus pasakita ant atmintjes jos.

14. Tada nuejo wienas isz dwilikos, kuris wadinos Judosziumi Iskariotu, pas wiriausius kunigus.

15. Ir tare jemis: Ką mań norite duot, o asz ji iszduosiu jums? O anie suderejo už trideszimtis sidabriniku.

16. O nuog ano łayko jeszkojo patogumo, idant ji iždnotu.

17. Pirmoy tada dienoy preskieniu, atejo mokitiney pas Jezu kałbedami: Kur nori, idant pritaysitumem walgit pascha (*awineli weliku*)

18. O Jezus tare: Eykite ing miesta pas nekuri, o sakikite jam; Mokitojas sako: Łaykas mano arti ira, pas tawę darau welikas su mokitineys mano.

19. Ir padare mokitiney, kaypo jemis isakie Jezus, ir pritayse Paschą.

20. O kad buwo wakaras, sediejo su dwilika mokitiniu sawo.

21. O kad anie walgie, tare: Užtiesa sakau jumis; jog wienas isz jusu iszduos manę.

22. Ir łabay nuludę, pradejo kiekwienas sakit: Beg ne asz esmi wieszpatie?

23. O is atsakidamas tare: Kurisay su manim siekia ranku ing bluda, tas manę iszduos.

24. Sunus žmogaus tiesa eyna kaypo paraszita ira ape ji; bet beda žmoguy anam, par kuri sunus žmogaus bus iszduotas; giariaus jam buwo, idant ne užgimęs butu anas žmogus.

25. O atsakidamas Judoszius, kuris ji iszdawe, tare: Beg ne asz esmi mokitojau: Tarę jam: Tu pasakiey.

26. O kad anie walgie weczerę, eme Jezus duoną, ir paszłowino, ir łaužie, ir dawe mokitiniems sawo, ir tare: Imkite ir walgikite: Tay ira kunas mano.

27. O imdamas kieliką dekawojo, ir dawe jems, Sakidamas: Gierkite isz to wisi;

28. Nes tas ira kraujas mano naujo testamento, kuris bus už daugiel iszliėtas ant atłaydimo nusideimu.

29. O sakau jumis, ne giersiu nuog szio łayko isz to waysiaus winomedžio, iki dienos anos, kad aną naują

naują giersiu su jumis karalistey Tewo mano.

30. Ir dekawoimą atkałbejęs iszejo ant kalno aliwos.

31. Tada tare jems Jezus: Wisi jus pasipiktinsite szioy naktije isz manęs. Nes ira paraszita: Isztiksiu pemieni, ir iszsibłaszkis awis isz burio.

32. Bet kad kialsiuos isz numirusiu, pranoksiu jus ing Galilea.

33. O atsakidamas Petras tare jam: Noris wisi isz tawęs pasipiktintu, asz niekados ne pasipiktinsiu.

34. Tare jam Jezus: Užtiesa sakau tau, jog szioy naktiey, pirm neg gaydis pragis, tris kartus manę užsiginsi.

35. Tare jam Petras: Noris mań ateytu su tawim mirti, ne užsiginsiu tawęs. Teypogi ir wisi mokitiney kałbejo.

36. Tada atejo Jezus su jeys ing kayma, kuri wadinasi: Getsemani, ir tare mokitiniems sawo: Sediekite czie, iki eysiu tenay ir pasimelsu.

37. O paemęs Petra ir du sunu Zebedeuszo, pradiejo buti nuludis, ir nerimot.

38. Tada tare jems: Nuludusi ira duszia mano iki smerties, łaukite czionay ir jauskite su manim.

39. O maž ką paejęs, puole ant wėydo sawo melzdamasi ir tardamas: Tewe mano, jey gal buti, tegul praeyna nuog manęs tas kielikas. Wienok ne kaypo asz noriu, bet kaypo tu.

40. Ir atejo pas mokitinius sawo, ir rado juos mieganczius, ir tare Petruy: Tayp ne galejote wienos walandos jausti su manim?

41. Jauskite ir melskites, idant ne ineytumet ing pagundinima. Dwase ira tiesa stropi, bet kunas silpnas.

42. Wel antrą karta nuejo, ir meldies tardamas: Tewe mano, jey ne gał tas kielikas praeyti, tikt idant aną gierczia, tesistoja wala tawo.

43. Ir atejo antrą kartą, ir rado juos mieganczius, nes akis ju buwo apsunkintos.

44. O palikęs anus wel nuejo, ir treti karta meldies tą paczią kałbą kalbedamas.

45. Tada atejo pas mokitinius sawo, ir tare jems: Miegokite jau ir ilsekite: sztay prisiartino walanda, o sunus žmogaus bus iszduotas ing rankas grieszninju.

46. Kialkites, eykime: sztay prisiartino, kuris manę iszduos.

47. O anam dar bekalbant, sztay Judoszius wienas isz dwilikos atejo, o su juomi dide minia su kaławijays ir wezdays iszsiunsti nuog wiriausiu kunigu, ir nuog wiresniuju žmoniu.

48. O kuris ji iszdawe, dawe jems ženklą, tardamas: Kurinorint pabucziosiu, tas ira, gaukite ji.

49. Ir tuojaus priejęs Jezansp, tare: Sweykas buk Rabbi. Ir pabucziawo ji.

50. O Jezus tare jam: Prietelau, ant ko atejey? Tada priejo ir uszpuole ant Jezaus, ir sugawo ji.

51. O sztay

51. O sztay wienas isz tu, kurie buwo su Jezu, isztieses ranka, isztraukie kaławiją sawa, ir isztikęs tarną aukszcziausio kunigo nukirto ausi jo.

52. Tada tare jam Jezus: Atidek kaławiją tawo ing wieta sawo: Nes wisi, kurie ima kaławiją, prażus nuog kaławijo.

53. Ar tiki, jog ne galeczia melsti Tewą mano, o pastatitu mań dabar daugiaus, ne kaypo dwiliką pułku Anjołu?

54. Kaypgi tada iszsipildis rasztas, jog tayp reykie stotis?

55. Anoy walandoy tare Jezus minioms: Iszejote kayp ant żmogżudzio su kaławijays ir su wezdays sugaut manę: Kasdiena sediejau pas jus mokidamas bażniczioje, o ne sugawot manę?

56. O wis tay stojos, idant iszsipilditu rasztas pranaszu. Tada mokitiney wisi, palikę ji, pabego.

57. O anie nutwierę Jezu wede pas Kaifoszių Aukszcziausi Kuniga, kur buwo susirinkę mokitojey raszto ir wiresnieji.

58. O Petras ejo paskuy jo isztoło iki priangio Aukszcziausio kunigo. O inejęs widun sediejo su tarnays, idant matitu gałą.

59. O wiriausi kunigay ir wisa roda jeszkojo neteysaus ludijmo prieszJezu, idant ji ant smerties iszduotu.

60. Bet ne rado, noris atejo daugiel neteysių luditoju. O ant galo du neteysi luditojay atejo.

61. Ir tare: Tas kałbejo: Galu sugriaut bażniczią Diewo, o po triju dienu aną wel iszstatit.

62. O kelęs aukszcziausis kunigas tare jam: Nieko ne atsakay ant to, ką tie priesz tawę ludija?

63. Bet Jezus tilejo. O aukszcziausis kunigas tare jam: Prisiekinu tawę par Diewą giwąji, idant mums pasakitumey, jey tu esi Christus sunus Diewo?

64. Tare jam Jezus: Tu pasakiey. Wienok sakau jums, nuog szio łayko regiesite sunu żmogaus sedinti po désziney galibes Diewo, ir ateynanti debesiuose dangaus.

65. Tada aukszcziausis kunigas parpłesze rubus sawo, sakidamas: Iszbluźnijo. Kamgi dar reykalaujame ludiniku? sztay dabar girdiejot bluźnijmą.

66. Kas jums regisi? O anie atsakidami tare: Kałtas ira smerties.

67. Tada spjaude ant weyda jo, ir musze ji kumszcziomis, o kiti płasztakomis jo weyda dauże.

68. Sakidami: Pranaszauk mums Christau, kas ira, kuris tawę isztiko?

69. O Petras sedejo łauke priemeneje, ir priejo pas ji wiena tarnayte, sakidama: Ir tu buway su Jezu Galilecziu.

70. O isay użsiginie priesz wisus tardamas: Ne żinau, ką sakay.

71. O jam iszeynant par duris iszwido ji antra tarnayte, ir tare tiems, kurie ten buwo: Ir tas buwo su Jezu Nazareniszku.

72. Ir

72. Ir antrą kartą użsiginie su prisiega: Jog ne pażistu żmogaus.

73. O maż ką potam priejo, kurie stowejo, ir tare Petruy: Tikray ir tu esi isz anu; nes ir kałba tawo tawę iszduoda.

74. Tada pradejo kiayktis ir prisiegotis, jog ne pażino żmogaus. O tuojaus gaydis pragijdo.

75. Ir atsimine Petras ant żodzio Jezaus, kuri buwo pasakęs: Pirm neg gaydis pragijs, tris kartus manę użsiginsi. O iszejęs łaukan, karcziey werkie.

PARSKIRIMAS XXVII.

1. O kad rito metas buwo, inejo rodon wisi wiriausi kunigay, ir wiresni żmoniu priesz Jezu, idant ji smercziu nużuditu.

2. Ir suriszę atwede ji, ir padawe Pontskam Piłotuy Storastay.

3. Tada regiedamas Judoszius, kuris ji buwo iszdawęs, jog buwo apsuditas, gaylesiu apimtas, sugranżino trisdeszimtis sidabriniku wiriausiems kunigams, ir wiresniemis,

4. Tardamas: Sugrieszijau, iszduodamas kraują teysu. O anie sakie: Kas mums iki to; tu weyzdekis.

5. O pametęs sidabrinikus bażniczioy, atsitolino, ir nuejęs pasikore.

6. O wiriausi kunigay sidabrinikus atemę tare: Ne priguli anus deti ing karbonka, nes ira mokiestis kraujo.

7. Ir susikałbeję, nupirko użanus dirwą podżiaus ant łaydoimo pakieleywiu.

8. Del to ana dirwa praminta ira, *Haceldama*, tay ira, dirwa kraujo, iki szios dienos.

9. Tada iszsipilde, kas ira pasakita par Jeremioszių pranaszą tarinti: Ir eme trisdeszimtis sidabriniku mokiesti apwertoto, kuri apwertawo isz sunu Izraelaus.

10. Ir dawe anus użdirwa podżiaus, kaypo mań isakie Wieszpats.

11. O Jezus stowejo priesz Storasta; ir kłause jo Storasta tardamas: Tu esi karalus żidu? Tare jam Jezus: Tu sakay.

12. O kad ji skunde wiriausi kunigay ir wiresnieji, nieko ne atsakie.

13. Tada tare jam Piłotas: Ne girdi, kayp daugel ludijmu priesz tawę kałba.

14. Ir ne atsakie jam ne ant wieno żodzio tayp, jog łabay stebejoś Storasta.

15. O dienoy szwętes papratęs buwo Storasta iszłaysti żmoniems wieną kalini, kurij noretu.

16. Ir turejo tuometu kalini żimu, kuris wadinosi: Barabboszius.

17. Kad tada anie susirinko, tare Piłotas: Katrą norite, iszlaysiu jums: Barabboszių ar Jezu, kuris wadinasi Christus?

18. Nes żinojo, jog ji isz pawidcimo buwo iszdawę.

19. Bet kad isay sedejo ant sudo

kra-

krases, nusiunte jop motere jo, sakidama: Niekas tau ir tam teysam, nes daugel szendiena kentiejau del jo par sapna.

20. O wiriausi kunigay ir wiresnieji parkalbino żmonies-, idant praszitu Barabbosziaus, o Jezu nużuditu.

21. O atsakidamas Storasta, tare jems: Katrą norite, idant jums isz dwieju iszłayszczia? o anie tare: Barabbosziu.

22. Tare jems Piłotas: Kągi tada padarisiu su Jezumi, kuris wadinasi Christu? tare wisi: Tegul bus nukrižiawotas.

23. Tare jems Storasta: Ką tada pikto padare? O anie didziaus szaukie, sakidami: Tegul bus nukrižiawotas.

24. O regedamas Piłotas, jog nieko neweykia, bet didesnis darosi maysztas, emęs wandeni numazgojo rankas po akiu żmoniu-, tardamas: Ne kałtas asz esmi kraujo to teysojo, jus wezdekite.

25. O atsakidami wisi żmonies tare: Kraujas jo ant musu-, ir ant sunu musu.

26. Tada iszłaydo jems Barabbosziu, o Jezu nupłaktą padawe jemis, idant butu nukrižiawotas.

27. Tada kareywey Storastos, paemę Jezu ing rotuszia, surinko ant jo wisa pułką.

28. O nuwilkę ji, aprede ji płoszcziu raudonu.

29. Ir nupinę wayniką isz erszkiecziu, uždejo ant galwos jo, ir nendrę ing deszine jo. O prikłaupdami priesz ji, iszjokie ji tardami: Sweykas buk karalau żidu.

30. O spiaudami ant jo, paeme nendrę, ir musze galwą jo.

31. O kad iszjuoke ji, nuwilko nuog jo płoszcziu, o apwilko ji rubays jo, ir wede ji, idant nukrižiawotu.

32. O iszeydami rado żmogu Cirenieti, wardu Simoną, tą priwerte, idant nesztu križiu jo.

33. Ir atejo ant wietos, kuri wadinasi: Golgota, kas iszsiguldo: wieta kaukolu.

34. Ir dawe jam gierti winą su tulži sumayszitą. O kad paragawo, ne norejo gierti.

35. O kad nukrižiawojo ji, pasidalijo rubays jo mésdami burtas, idant iszsipilditu, kas pasakita ira par pranasza tarinti: Pasidalijo sau rubays mano, o ape jupą mano burtas méte.

36. O sediedami sergejo ji.

37. Ir padejo wirszuy galwos jo kaltibę jo paraszita: TAS IRA JEZUS, KARALUS ZIDU.

38. Tada buwo su juomi nukrižiawoti du piktadejay, wienas po deszines, o kitas po kayres.

39. O prò szali eynanteji bluźnijo ji krutindami galwomis sawo,

40. Ir sakidami: Szie tau, kuris sugriauni bažniczią Diewo, o trimis dienomis aną wel atstatay, iszgiałbek pats sawę. Jey sunus Diewo esi, nużenk nuog križiaus.

41. Teypog ir wiriausi kunigay su

su mokitojays raszto ir su wiresnieys iszjuokdami kałbejo:

42. Kitus iszgiałbejo, o patsay sawę ne gal iszgiałbeti: Jey ira karalumi Izraelaus, te nużengia dabar nuog križiaus, o tikiesime jam.

43. Turejo wilti Diewuje, tegul ji dabar iszgiałba, jey nor, nes kałbejo: Jog esmi sunumi Diewo.

44. O ir piktadejay, kurie buwo su juomi nukrižiawoti, teypogi iszjokie ji.

45. O nuog szesztos walandos tamsibe stojos ant wisos żiames iki dewintos walandos.

46. O ape dewinta walanda szaukie Jezus balsu didziu, sakidamas: Eli, Eli, lamazabactani? Tay ira: Diewe mano, Diewe mano! kodel manę apłaydey?

47. O nekurie tenay stowinti ir girdinti tare: Tas szaukia Eliosziu.

48. O wienas isz ju tuojaus nubegęs pripilde kempinę paimtą uksusu, ir uždejo ant nendres, ir dawe jam gierti.

49. O kiti tare: Pałauk, weyzdekim, ar ateys Elioszius, idant ji iszgiałbetu.

50. O Jezus wel szaukdamas balsu didziu, iszłaydo dwasę.

51. O sztay uždanga bažniczios parpliszo ant dweju dalu, nuog wirszaus iki apaczios, ir žiame sudrebejo, o nołos skeldejo.

52. Ir grabay atsiwere: ir daugiel kunu szwentuju, kurie buwo užmigę, kielesi.

53. Ir iszejęs isz grabu po atsikielimo jo isz numirusiu, atejo ing szwenta miesta, ir daugiem pasirode.

54. O szimtinikas, ir kurie su juo mi buwo sergiedami Jezu, pamatęsudrebeimą žiames, ir tay, kas stojos, łabay iszsigando, kałbedami: Užtikro tas buwo Sunumi Diewo.

55. Ir buwo tenay daugel moteriszkiu isz toło, kurios sekies paskuy Jezaus nuog Galileos, tarnaudamos jam.

56. Tarp kuriu buwo Maria Magdalena, ir Maria Jokubo, ir Jozapo motina, ir motina sunu Zebedeuszo.

57. O kad wakaras stojos, atejo nekuris żmogus bagotas isz Arimateos, wardu Jozapas, kuris teypogi buwo mokitiniu Jezaus.

58. Tas atejo pas Piłota, ir praszie kuną Jezaus. Tada Piłotas liepe atidnot kuną.

59. O Jozapas emęs kuną iwiniojo aną ing czistą prastirią.

60. Ir padejo ji ing naują graba sawo, kurij buwo iszkalęs uoloy. Ir užrito už angos grabo akmeni didi, ir atsitolino.

61. O buwo tenay Maria Magdalena, ir kita Maria, sedinczios priesz graba.

62. O antroy dienoy, kuri ira po prisigatawoimo, susirinko wiriausi kunigay ir Farizeuszay pas Piłota.

63. Kałbedami. Pone, atsiminiem, jog anas iszwadziotojas pasakie giwas budams: Po triju dienu kielsiuos isz numirusiu.

64. Del to liepk sergiet grabą iki treczios dienos, idant kartays ne ateytu mokitiney jo, ir ne pawogtu ji, ir ne tartu żmoniems: Kieles isz numirusiu: ir bus paskucziausis paklidimas piktesnis neg pirmas.

65. Piłotas tare jems: Turite sargus, eykite, sergekite, kaypo mokate.

66. O anie nueję apsodino grabą sargays użżenklindami akmeni.

PARSKIRIMAS XXVIII.

1. O subatos wakare, kuris praszwinta ant pirmos dienos po subatos, atejo Maria Magdalena, ir kita Maria paweyzdieti grabą.

2. O sztay stojos didis drebeimas żiames, nes Aniołas Wieszpaties nużengie isz dangaus, ir priejęs atrito akmeni, ir sedejo ant jo:

3. O weyzdeimas jo buwo kaypo żaybas, o rubas jo, kaypo sniegas.

4. O isz baymes jo nugandinti buwo sargay, ir stojos kaypo numirę.

5. O atsakidamas Aniołas tare moteriszkiemis: Nesibijokit jus, nes żinau, jog Jezaus, kuris ira nukrieżiawotas, jeszkote.

6. Niera jo czionay: Nes kieles, kaypo pasakie: eykite ir apweyzdekite wietą, kur buwo padetas wieszpats.

7. O skubey eydamos apsakikite mokitiniems jo, jog kieles: o sztay pirm jusu nueys Galileon, ten ji pamatisit. Sztay apsakiau jums.

8. O iszejo graytay isz grabo su bayme ir su dziaugsmu didżiu begdamos pasakit mokitiniems jo.

9. O sztay Jezus susitiko su anomis tardamas: Bukite pasweykintos. O anos priejo ir nutwierie jam uż koju, ir pasikłoniojo jam.

10. Tada tare joms Jezus: Nesibijokit. Eykite pasakikit brolems mano, idant eytu ing Galilea, tén manę pamatis.

11. Kurios kad nuejo, sztay nekurie isz sargu atejo miestan, ir apsakie wis, kas stojos, wiriausiemis kunigams.

12. O susirinkę su wiresneys, susirodiję, dawe daug pinigu kareywiems,

13. Tardami: Sakikit: jog mokitiney jo naktije atejo, ir mums bemegant pawoge ji.

14. O jey tay iszgirstu Storasta, mes ji parkałbesim, o jus be baymes padarisim.

15. O anie emę pinigus, padare kayp pamokiti buwo. Ir iszsipłatino ta kałba tarp żidu iki szios dienos.

16. Bet wienolika mokitiniu nuejo ing Galilea ant kałno, kur jems buwo isakęs Jezus.

17. O iszwidę ji, pasikłoniojo; o nekurie abejojo.

18. O priejęs Jezus sakie jems, tardamas: Duota ira mań wisokia galibe ant dangaus ir ant żiames.

19. Eydami tada mokikite wisas gimines: krikształidami anus: Wardan Tewo, ir Sunaus, ir Dwases Szwentos.

20. Mokidami anus użłaykit wis, ką tiktay isakiau jumis. O sztay asz su jumis esmi par wisas dienas iki pabaygos swieto.

SZWEN-

SZWENTA JEZAUS CHRISTAUS EWANGELIA

PAGAL MORKAUS.

PARSKIRIMAS I.

1. Pradzia Ewangelios Jezaus Christaus Sunaus Diewo.

2. Kaypo paraszita ira pas Izaijosziu pranasza: Sztay asz siunczių Aniołą mano pirm weydo tawo, kursay pataysis kialą tawo pirm taweș.

Bałsas szaukienczio girioy. Taysikit kialą wieszpaties, darikite tiesus takus jo.

4. Buwo Jonas girioy krikształidamas, ir apsakidamas krikształą pakutos ant atłaydimo nusideimu.

5. Ir iszejo jop wisa szalis żidu żiames, ir Jerozolimitay wisi, ir buwo nuog jo krikształiti upeje Jordono, iszpażindami nusideimus sawo.

6. O Jonas buwo apwiłktas płaukays werblûdo, o juosta szikszno aplink strenas jo; o walgidawo żiogus ir miszko médu.

7. Ir apsakiniejo tardamas. Eyna paskuy manęs stipresnis už manę: kurio ne wertas esmi puolęs iszriszti szikszną kurpiu jo.

8. Asz jus krikształijau wandeniu, bet anas jus krikształis Dwase szwenta.

9. Ir stojos: atejo JEZUS anose dienose isz Nazareto Galileos: ir buwo apkrikształitas nuog Jono Jordone.

10. O tuojaus iszejęs isz wandenio, iszwido dangu atwerta, ir Dwasę kaypo karweli nużengiańczię ir łaykanczią̨sę ant jo.

11. Ir stojos bałsas isz dangaus: Tu esi Sunus mano mielas, tawije asz pamegau.

12. O tuojaus Dwase paware ji ing giria.

13. Ir buwo girioy par kiatures deszimtis dienu, ir kiatures deszimtis naktu: ir buwo gundintas nuog szetono: ir buwo su żwierimis, o Aniołay tarnawo jam.

14. O potam kada iszduotas buwo Jonas, atejo Jezus Galileon apsakidamas Ewangelią Karalistes Diewo,

15. Ir tardamas: Jog iszsipilde łaykas, ir prisiartino Karaliste Diewo; pakutawokite ir tikiekite Ewangeliay.

16. O waykszcziodamas pagal mariu Galileos, iszwido Simoną ir Andrieju broli jo, uzłaydanczius tinkłus ing marias, (nes buwo żwejeys.)

17. Ir tare jems Jezus: Eykite paskuy manęs, o padarisiu jus, jog busite żwejeys żmoniu.

18. O tuojaus palikę tinkłus, ejo paskuy jo.

19. O isz tęn máż paejęs, iszwido Jokubą Zebedeuszo, ir jo broli Joną, o anus sudedanczius tinkłus łaywe.

20. Ir tuojaus anus paszaukie. O palikę tiewą sawo Zebedeuszą łaywe su samdinikays, ejo paskuy jo.

21. Ir inejo ing Kafarnaum: o tuojaus subatose inejęs bażnićion, mokie anus.

22. Ir stebejos isz pamokslo jo: nes mokie anus, kaypo waldzią turis, o ne kaypo mokitojay raszto.

23. O buwo bażniczioy ju żmogus, kureme buwo dwase biauri: ir suszuko,

24. Tardamas: Kas mums ir tau Jezau Nazarenskas? atejey mus naykinti? Pażistu kas esi, szwentas Diewo.

25. Ir sudraude ji Jezus tardamas: Tilek, o iszeyk isz żmogaus.

26. Ir tąsidama ji dwase biauri, ir szaukdama didziu balsu, iszejo isz jo.

27. Ir stebejos wisi, teyp, jog tarp sawęs kłausiniejo, sąkidami: Kas tay ira? koks tay naujas moksłas? jog su galibe ir biauromis dwasems prisako, ir jo kłauso.

28. O tuojaus iszejo szlowe jo po wisa szali Galileos.

29. Ir tuojaus iszejęs isz bażniczios, atejo ing namus Simono ir Andriejaus, su Jokubu ir su Jonu.

30. O uoszwe Simono gułejo karszteys sirgdama: o tuojaus jam ape ję pasakie.

31. Ir priejęs pakiele ję, nutweręs jos ranka: O tuojaus karsztis pamete ję, ir tarnawo jems.

32. O kad wakaras buwo, kad saułe użsiłaydo, atnesze jop wisus negalinczius, ir nuog welniu apsestus.

33. O miestas wisas susirinko pas duris.

34. Ir iszgide daug, kurie iwayromis ligomis warginti buwo: ir welniu daugiel iszware, ir użgine aniems kałbet, nes pażino ji.

35. O łabay anksti atsikelęs, iszejęs nuejo ant dikos wietos, ir tenay meldes.

36. Ir sekie ji Simonas, ir tie, kurie su juomi buwo.

37. O atradę ji, pasakie anam: Jog tawęs wisi jeszko.

38. Ir tare jems: Eykime ing artesnius sodzius, ir miestus, idant ir tenay apsakiczia: nes del to atejau.

39 Ir apsakiniejo bażnicziose anu, ir po wisa Galilea: ir welnius iszwarinejo.

40. Ir atejo jop raupuotas melzdamas ji, ir puołęs ant kielu tare jam: Jey nori, gali manę apczistiti.

41. O Jezus pasigayleję jo, isztiese ranką sawo: ir dasilitiedamas jo, tare jam: Noriu; buk apczistitas.

42. O kad isztare, tuojaus atstojo nuog jo raupay, ir buwo apczistitas.

43. Ir użdraude ji, ir tuojaus ji atłaydo;

44. Ir tare jam: Weyzdiek, idant niekam ne sakitumey, bet eyk, pasirodik wiriausiam Kuniguy, ir afierawok už apczistiima tawo, ką prisakie Mayźieszius ant ludjimo aniems.

45. Bet isay iszejęs pradejo apsakineti ir iszplatinti kałbą: teyp, jog jau negałejo régimay eyti miestan: bet buwo nuszaley po dikas wietas, o isz wisur jop susiejo.

PARSKIRIMAS II.

1. Ir wel atejo ing Kafarnaum po dienu.

2. Ir iszgirdo, jog buwo namuose, o daug anu susiejo, teyp, jog negałejo sutilpti ney pas duris: ir tare jems żodi.

3. Ir atejo pas ji neszdami isztiktą stabu, kurij kieturi nésze.

4. O kad jo negałéjo del minios padiét priesz ji, praplesze stogą, kur buwo: ir atdengę nułaydo łową, ant kurios gułejo stabu isztiktas.

5. O Jezus regiedamas tikieimą anu, tare stabu isztiktam: Sunau, atsiłaydzia tau nusideimay tawo.

6. O buwo tenay ne kurie isz mokitu raszte, sedinti ir dumojanti szirdijse sawo.

7. Kodel tas teyp kałba? bluznija. Kas gal nusideimus atłaysti, tikt wienas Diewas?

8. Ką tuojaus pażinęs Jezus dwaseje sawo, jog teyp sawije dumojo, tare jems: Kodel tay dumojat szirdijse jusu?

9. Kas ira pigiaus, tarti stabu isztiktam: atsiłaydzia tau nusideimay: arba sakit: Kialkis, imk łową tawo, ir waykszciok?

10. O idant żinotumet, jog sunus żmogaus tur waldzią atłaysti nusideimus ant żiames, (tare stabu isztiktam:)

11. Tau sakau; Kialkis, imk łową sawo, o eyk ing namus tawo.

12. O anas tuojaus kieles: o pajemęs łową iszejo po akiu wisu, teyp, jog wisi stebejos ir garbino Diewą, tardami: Jog niekados teyp ne regejome.

13. Ir iszejo wel pas marias: o wisa minia ejo pas ji, ir mokie anus.

14. O eydamas pro szali, iszwido Lewi Alfeuszo sedinti ant muyto, ir tare jam: eyk paskuy manęs. O kieles ejo paskuy jo.

15. Ir stojos: kad sedejo už stałe namuose jo, daug muytninku ir

griesznikų sedejo drauge su Jezu, ir su mokitinieys jo; Nes daug buwo, kurie ir waykszciojo paskuy jo.

16. O regedami mokitojey raszto ir Faryzeuszay, jog walgie su muytinikays ir griesznikays, sakie mokitiniems jo: Kodel su muytinikays ir griesznikays wałgo ir gieria mokitojas jusu?

17. Tay iszgirdęs Jezus tare: sweyki ne reykałauja giditojo, bet kurie ne igal: Nes ne atejau wadinti teysuju, bet nusidejusiu.

18. O mokitiney Jono ir Faryzeuszay pasnikawo: ir atejo ir tare jam: Kodelgi mokitiney Jono ir Faryzeuszu pasnikauja, o tawo mokitiney ne pasnikauja?

19. Ir tare jems Jezus: Ar gal sunay swodbos pasnikaut, koley su jeys ira jaunikis? Kayp iłgay tur su sawim jauniki, negal pasnikaut.

20. Bet ateys dienos, kad bus nuog anu atimtas jaunikis: o tada pasnikaus tose dienose.

21. Niekas ne prisiuwa łopą gełumbes naujos prie rubo pałaykio, kitayp łopas naujas atima piłnumą nuog seno, ir stojas didesnis prapłeszimas.

22. Ir niekas ne piła jauno wino ing senus indus: nes kitayp winas parpłesz indus, ir isztekes winas, ir inday pagies: bet winą jauną, reykie pilt ing naujus indus.

23. Ir wel stojos, kad Wieszpats ejo subatoy par jawus, o mokitiney jo pradejo eyti ir skabiti warpas.

24. O Faryzeuszay kałbejo jam: Sztay ką daro subatoy, kas neprigul?

25. Ir tare jemis: Niekados neskaytet, ką dare Dowidas, kad prireykie ir iszałko patsay, ir kurie su juomi buwo?

26. Kaypo inejo ing namus Diewo už Abiataro wiriausio Kunigû, ir walgie duoną paguldimo, kurios neprigûłejo walgit, tiktay Kunigams: ir dawe tiems, kurie su juomi buwo?

27. Ir tare jems: Subata ira del żmogaus padarita, o ne żmogus del subatos.

28. O teyp Sunus żmogaus ira Ponu ir ant subatos.

PARSKIRIMAS III.

1. Ir wel inejo bażniczion: o tęnay buwo żmogus turins ranką padziuwusę.

2. Ir tikojo jo, jey subatoy giditu, idant ji apskunstu.

3. Ir tare żmoguy turinczióm ranką padziuwusę: Stokis widuy.

4. Ir tare jems: Ar prigul subatoy giaray darit, arba piktay? duszią iszgidit, arba użmuszt? O anie tiłejo.

5. O paweyzdiejęs ant ju rnszczey, nuludęs del akłumo szirdies ju, tare żmoguy: Isztiesk ranką sawą. Ir isztiese, ir sugrążinta buwo jam ranka.

6. O iszeję Faryzenszay tuojaus susikalbejo su Herodionays priesz ji, kaypo ji użmusztu.

7. O

7. O Jezus su mokitineys sawo atsitolino pas marias; o dide minia isz Galileos ir isz żidu żiames ejo paskuy jo.

8. Ir isz Jerozolimos, ir isz Idumeos, ir isz anos szalies Jordono, ir kurie ape Tyra ir Sydona, daugibe dide, girdedami, ką dare, atejo pas ji.

9. Ir tare mokitiniems sawo, idant łayweli jam pareditą turetu del minios, idant ji nespaustu.

10. Nes daug ju gide, tayp, jog prie jo spaudes, idant jo dasilitetu, kurie tiktay turejo ligas.

11. O dwases biauros, kad ji pamate, puldinejo priesz ji, ir szaukie, tardamos:

12. Tu esi Sunus Diewo. Ir łabay jas draude, idant jo neapreyksztu.

13. Ir uszżengęs ant kałno, pawadino pas sawę, kurius pats norejo: ir atejo pas ji.

14. Ir istate dwiliką, idant su juomi butu: o idant anus siunstu apsakinieti.

15. Ir dawe jems galibę ant gidijmo ligú ir iszwarinieimo welniû.

16. Ir dawe Simonuy wardą Petras.

17. Ir Jokubą Zebedeuszo, ir Joną broli Jokubo: ir dawe jems wardus Boanerges, tay ira: sunus perkuno.

18. Ir Andreju, ir Filipą, ir Bałtramieju, ir Mateuszą, ir Tamosziu, ir Jokubą Alfeuszo, ir Tadeuszą, ir Simoną Kananieti.

19. Ir Judosziu Iskariotą, kuris ir iszdawe ji.

20. Ir atejo ing namus: ir wel snsirinko minia, teyp jog negałejo ney duonos walgit.

21. O kad iszgirdo sawieji, iszejo idant ji sugautu: nes sakie; Jog isz proto iszejo.

22. O raszto mokitojey, kurie buwo ateję isz Jeruzalem, sakie: Jog tur Beelzebubą: o jog par kunigaykszti welniu iszwaro welnius.

23. Ir suwadinęs anus, sakie jems par priliginimus: Kaypgi gal szetonas szetoną iszwariti?

24. Ir karaliste jey tarp sawęs butu nesutinkanti, negal karaliste ana stowiet.

25. Ir namay, jey tarp sawęs butu nesutinkanti, negal namay anie stowiet.

26. Szetonas jey pats priesz sawę kiełtus, ira parskirtas, ir ne gales użsituret, bet tur pabaygą.

27. Niekas negal gałuno szarwus namuosna inejęs iszpłeszti, jey pirmiaus gałuną nesurisztu, o tuomet namus jo iszpłesz.

28. Użtiesa sakau jums, jog wisi nusidieimay bus atłaysti sunums żmoniu; ir bluźnijmay, kureys bluźnitu.

29. Bet kas bluźnitu priesz Dwase szwenta, netures atłaydimo ant amżiu, bet bus kałtas grieko amżino.

30. Nes kałbejo: Tur dwasę biaurę.

31. Ir atejo motina jo, ir broley:

o sto-

o stowedami łauké nusiunte pas ji wadindami aną.

32. O minia siedejo aplinkuy, ir pasakie jam: Sztay tawo motina, ir broley tawo jeszko tawę łauké.

33. Ir atsakidamas aniems tare: Kasgi ira motina mano, ir broley mano?

34. O paweyzdejęs ant tu, kurie aplink ji siedejo, tare: Sztay motina mano, ir broley mano.

35. Nes kas daritu walą Diewo, tas brolis mano, ir sesuo mano, ir motina ira.

PARSKIRIMAS IV.

1. Ir wel pradejo mokiti prie mariu: ir susirinko pas ji minia dide, tayp jog inżengęs łaywań siediejo ant mariu, o wisa minia buwo pagal mariu ant żiames.

2. Ir mokie juos daug par priliginimus, ir sakie aniems sawo pamoksle:

3. Kłausikite, sztay iszejo sejejas seti.

4. O kad sejo, wiena puole prikialo, o paukszteу dangaus atejo, ir sulese aną.

5. O kita puole ant uołotos wietos, kur neturejo daug żiames: ir tuojaus iszdigo, jog neturejo giłumo żiames.

6. O kad saule użtekejo, iszdegino: o delto, jog neturejo szaknies, padziuwo.

7. O kita puole tarp erszkiecziu, ir iszaugo erszkiecziey, ir nusmelkie ję, ir neiszdawe waysiaus.

8. O kita puole ant żiames giaros: ir iszdawe waysiu dikstanti ir auganti; o wiena atnesze trisdeszimtis, kita szimta.

9. Ir tare: Kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

10. O kad pats wienas buwo, kłause jo tie, kurie su juomi buwo dwilika, ape priliginima.

11. Ir tare jems: Jumis duota ira iszmanit pasłeptines Karalistes Diewo: bet tiems, kurie ira łauke wis ira par priliginimus.

12. Idant weyzdedami weyzdetu, o ne regetu: o kłausidami girdetu, o ne iszmanitu: idant kuomet ne atsigręsztu, o butu jems atłaysti nusideimay.

13. Ir tare jems: Ne iszmanot to priliginimo? o kaypogi iszmanisite wisus priliginimus?

14. Kursay sejo, żodi sejo.

15. O tie ira kurie pagal kialo, kur setas ira żodis, o kad iszgirsta, tuojaus ateyna szetonas, ir atima żodi, kuris buwo isetas szirdise anu.

16. Teypogi ir tie ira, kurie ant uołotos wietos ira paseti: kurie kad iszgirsta żodi, tuojaus aną su dziaugsmu prijma.

17. O ne tur sawije szaknies, bet ira iki łayko: potam kad ateyna suspaudimas, ir parsekiojmas del żodżio, tuojaus pasipiktina.

18. O kiti ira, kurie tarp erszkiecziu ira paseti: tie ira, kurie żodzio kłauso.

19. O rupeszcziey swieto, ir wilus bagotiszcziu, ir gieyduley kitu dayktu iszdigę użtroszkina żodi, ir stojas be waysiaus.

20. O tie ira, kurie ant giaros żiames ira paseti, kurie kłauso żodzio, ir prijma, ir atnesza waysiu, wiena trisdeszimtis, kita szesziasdeszimtis, o kita szimta.

21. Ir tare jems: Argi żwakę inesza idant ję pastatitu po ketwirczio, arba po łowos? ar ne idant butu pastatita ant liktoriaus?

22. Nes niera nieko pasłepto, kas ne apsireyksztu: ney stojos użdengta, bet idant ant szwesumo iszeytu.

23. Jey kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

24. Ir tare jems: Weyzdekite ką kłausikite. Kokiu sayku seykiesite, bus jums atseykieta, ir bus jums prideta.

25. Nes kas tur, bus jam duota: o kas netur, ir tay, ką tur, bus jam atimta.

26. Ir tare: Teyp ira Karaliste Diewo, kaypo kad żmogus ibertu sekłą ing żiame.

27. O miegotu ir kiałtus nakti ir diena, o sekła iszdigtu, ir augtu, kad is nežino.

28. Nes żiame pati isz sawęs iszduoda waysiu, pirm żołę, potam warpą, o potam pilną grudą warpoy.

29. O kad atnesza waysius, tuojaus użłaydzia pjautuwą, nes pjutis atejo.

30. Ir tare: Kam priliginsime Karalistę Diewo? arba kokiam priežodziuy aną paliginsim?

31. Kayp grudas garsticzios, kuris kad ira isetas ing żiame, maźiasnis ira už wisas sekłas, kurios ira żiamiey:

32. O kad bus isetas, auga ir stojas didesniumi už wisas darżo żoles; ir daro szakas didzias, teyp jog uksmeje jo gal giwenti paukszteу dangaus.

33. Ir par daug tokiu priliginimu kałbejo aniems żodi, kaypo gałejo kłausit.

34. O be priliginimo ne kałbejo jems: O mokitiniems sawo skiriu wis iszgulde.

35. Ir tare jems anoy dienoy, kad jau buwo wakaras: parsiirkim ant kitos szales.

36. O pałaydę minią paeme ji teyp, kaypo buwo łaywe: o kiti łayway buwo su juomi.

37. Ir stojos didis sujudinimas nuog wejo, ir wilnis musze ant łaywo, teyp jog prisipilde łaywas.

38. O js buwo użpakaley łaywo miegans ant priegalwio: ir pabudino ji, ir sakie jam: Mokitojau, tau nerup, jog żustame?

39. O atsibudęs sudraude weją, ir tare marioms: Tilekite, nutilkite; Ir palowe wejas, ir stojos didis nutilimas.

40. Ir tare jems: Kodel jus baugi este? dar neturit tikiejmo? Ir nusigando bayme didzia: ir tare wienas kitam: Kasgi tari, tasay ira, jog ir wejas, ir marios jo kłauso?

PARSKIRIMAS V.

1. Ir parsijre anaszal mariu ing żiame Gerazenu.

2. O kad jsay iszejo isz łaywo, tuojaus jam użtekiejo żmogus isz kapu dwaseje biauroy.

3. Kuris giweno grabuose, o jau negałejo jo niekas ir linciugays suriszt.

4. Delto jog tankiey budamas surisztas panczieys ir linciugays, linciugus sutrauke, o panczius sułauże, ir negałejo ji niekas nuwaldit.

5. O wisados diena ir nakti grabuose ir kałnuose buwo, szaukdamas ir muszdamas sawę akmenimis.

6. Ir pamatęs Jezu isztoło, atbego, ir jam pasikłoniojo.

7. O szaukdamas bałsu didziu tare: Kas mań ir tau Jezau Sunau Diewo aukszciausio? prisiekinu tawę par Diewa, idant manę newargintumey.

8. Nes jam sakie: Iszeyk dwase biauri isz żmogaus.

9. Ir kłause jo: Koks ira wardas tawo? Ir tare jam: Wardas mano ira: Pułkas; nes musu ira daug.

10. Ir melde ji łabay, idant anu ne waritu isz tos szales.

11. O buwo ten aplink kałną didis buris kiaulu ant ganikłos.

12. Ir prasze ji dwases sakidamos: Łaysk mus ing parszus, idant ing anus ineytumem.

13. Ir tuojaus joms dałaydo Jezus; O iszejusios dwases biauros, inejo ing parszus: ir isimete su didziu begimu buris isz aukszto ing marias, ape du tukstancziu, ir paskendo mariose.

14. O kurie anus gane, pabego, ir pasakie mieste ir ant łaukû. Ir iszejo idant paregétu kas stojos.

15. Ir atejo pas Jezu: ir pamate aną kursay buwo apsestas, besedinti, apwiłktą, ir su giara iszminti: ir pabugo.

16. Ir pasakie aniems, kurie regejo, kayp stojos su tuomi, kursay welni turejo, ir ape parszus.

17. Ir pradejo ji melsti, idant iszeytu isz ju rubeżiu.

18. O kad iżenge łaywan, pradejo ji melsti, kursay buwo nuog welnio wargintas, idant su juomi butu.

19. Ir ne priłaydo jo, bet tare jam: Eyk ing namus sawo pas tawuosius, ir apsakik aniems, kaypo didzius dayktus tau Wieszpats padare, ir susimiło ant tawęs.

20. Ir nuejo ir pradejo apsakineti Dekapoluje, kayp jam didzius dayktus padare Jezus: o wisi stebejos.

21. O kad Jezus parsikiele łaywe uż mariu, susirinko pas ji dide minia, o buwo prieg mariu.

22. Ir atejo wienas isz wiresniuju bażniczios wardu Jajrus: o iszwidęs ji puole po koju jo.

23. Ir melde ji didey, tardamas: Jog dukte mano mirszta. Eyk użdek ant jos ranką, idant iszgidita butu ir giwa.

24. Ir

24. Ir ejo su juomi: o paskuy ano eje dide minia, ir spaude ji.

25. O moteriszke, kuri turejo płudimą kraujo par dwilika metu,

26. Ir dang buwo iszkientejusi nuog daug giditoju, o wisus sawa dayktus buwo iszdawusi, ir nieku nepasigiałbejo, bet dar łabiaus błogin ejo.

27. Iszgirdusi ape Jezu, atejo isz użpakalo tarp minios, ir dasilitejo rubo jo.

28. Nes sakie: Jog jey tikt dasilitesiu rubo jo, busiu sweyka.

29. Ir tuojaus iszdziuwo wersme kraujo jos: ir pasijuto ant kuno, jog stojos iszgidita nuog ligos.

30. O pażinęs tuojaus Jezus sawije galibę, kuri isz jo iszejo, atsigrężęs ant minios tare: kas dasilitejo rubo mano?

31. O mokitiney jo tare jam: Regi minią spaudantę tawę, o sakay; kas manęs dasilitejo?

32. Ir apsiżwalge aplinkuy, idant pamatitu tą, kuri tay padare.

33. O moteriszke bijodama ir drebedama, żinodama, kas su je stojos: priejo ir puole priesz ji, o pasakie jam wisą teysibę.

34. O is jey tare: Dukte, tikieimas tawa, tawę iszgide: eyk sau pakajuy, o buk sweyka nuog ligos tawo.

35. O dar jam bekałbant, atejo nuog wiresnio bażniczios, sakidami: Jog dukte tawo numire: ką dar bewargini mokitoji?

36. O Jezus iszgirdęs żodzius, kurie buwo kałbeti, tare wiriesniam bażniczios: Nesibijok: tiktay tikiek.

37. Ir nełaydo niekam eyti paskuy sawęs, tiktay Petruy, ir Jokubuy, ir Jonuy broluy Jokubo.

38. Ir atejo ing namus wiresnio bażniczios, ir iszwido tranksmą, ir werkenczius, ir didey raudojanczius.

39. Ir inejęs, tare jems: Kodel tranksmą darote ir werkiate: mergayte ne mire, bet miegt.

40. Ir iszjokie ji. O is iszwaręs wisus, paeme tewą ir motiną mergaytes, ir kurie su juomi buwo, ir inejo kur mergayte gułejo.

41. O nutweręs uż ranka mergaytes, tare jey: *Talita Kumi:* Kas iszsigułdo: Mergayte (tau sakau) kialkis.

42. Ir tuojaus mergayte keles: ir waykszcziojo: o buwo metu dwilikos: ir stebejos didziu stebeimu.

43. Ir prisakie aniems didey, idant niekas to nežinotu: ir tare, idant jey duotu walgit.

PARSKIRIMAS VI.

1. O iszten iszejęs nuejo ing tewiszke sawo: o paskuy jo ejo mokitiney jo.

2. O kad atejo subata, pradejo bażniczioy mokiti: o daugel anu kłausidami, stebejos isz pamokslo jo, tardami: Isz kur jam tay wis? o kas tay do iszmintis, kuri jam duota ira, ir tokios galibes, kurios stojasi par jo rankas.

3. Argi tas ne est daylide? sunus Marios, brolis Jokubo ir Jozapo, ir Judo, ir Simono? ar niera

ir

ir jo seseriu czionay su mumis? ir piktinosi isz jo.

4. O Jezus jems sakie: Jog ne ira pranaszas be garbes, tiktay sawo tiewiszkiey, ir sawo namuose, ir tarp giminiecziu sawo.

5. Ir negałejo tęnay padarit ne jokio stebukło, tiktay nedaug ligoniu, uždedamas rankas, iszgide.

6. O stebejos del netikiejmo anu: ir apwayksczojo miestelus aplinkuy mokidamas.

7. Ir suwadino dwiliką: ir pradejo anus po du siunsti, ir dawe jems galibę ant dwasiu neczistu.

8. Ir prisakie jems, idant ant kialo nieko neimtu, kayp tiktay łazdą, ney mayszelo, ney duonos, ney pinigu czerasle.

9. Bet idant apsiautu czewerikays, o newiłktusi dwiem rubays.

10. Ir tare jems: Kurnorint ineysit ing namus, tenay pasilikit, kołey isz ten iszeysit.

11. O kurie norint jusu neprijmtu, ney jusu kłausitu: iszeję isztenay nukratikit dulkes nuog koju jusu ant ludijmo aniems.

12. O iszeję apsakiniejo, idant pakutą daritu.

13. Ir iszwariniejo daug welniu, ir daug ligoniu alejum patepe ir iszgide.

14. Ir iszgirdo Karalus Herodas (nes wardas jo buwo apgarsintas) ir tare: Jog Jonas Kriksztitojas keles isz numirusiu: ir todel stebukłay par aną stojas.

15. O kiti sakie: Jog ira Eliosium: Bet kiti tare: Jog pranaszas ira, kayp wienas isz pranaszu.

16. Ką iszgirdęs Herodas, tare: Jonas, kurij asz nukirtau, tas keles isz numirusiu.

17. Nes tas Herodas nusiunte ir sugawo Joną, ir suriszo ji kaliney del Herodiados moteres Filipo brolo sawo, jog aną buwo wedęs.

18. Nes Jonas sakie Heroduy: Ne dera tau turet moteri brolo tawo.

19. O Herodiene tikojo ant jo: ir norejo ji užmuszt, bet ne gałejo.

20. Nes Herodas bijojos Jono, žinodamas ji esanti wiru teysu ir szwentu: ir sergiejo ji, o kłausidamas jo, daug dare, ir su noru kłausidawo jo.

21. O kad diena patogi atsitiko, Herodas dienoy užgimimo sawo pritaysie wecziarią kunigayksczięms, ir szimtinikams, ir wiresniems Galileos.

22. O kad inejo dukte anos Herodiados ir szokinejo, ir pamego Heroduy ir drauge sedintiems: tare Karalus mergaytey: Praszik nuog manęs, ko nori, o duosiu tau.

23. Ir prisiekie jey: Jog ką tikt praszisi, duosiu tau, norint puse karalistes mano.

24. Kuri iszejusi, tare motinay sawo: Ko praszisiu? O ana tare: Gałwos Jono Kriksztitojo.

25. Ir kad tuojaus pas Karalu skubindamasi inejo, prasze tardama: Noriu idant tuojaus mań dotumey ant bludo gałwą Jono Kriksztitojo.

26. Ir nuludo Karalus: del prisiegos, ir del drauge sedinczių, ne norejo jos nuludinti.

27. Bet nusiuntęs budeli, liepe atneszt gałwą jo ant bludo. Ir nukirto ji kaliniey,

28. Ir atnesze gałwą jo ant bludo: ir atidawe ję mergaytey, o mergayte atidawe ję motinay sawo.

29. Ką iszgirdę mokitiniey jo, atejo ir paeme kuną jo: ir padejo aną ing graba.

30. Ir susieję Apasztołay pas Jezu, apsake jam wis, ką padare ir ką mokino.

31. Ir tare jems: Eykite nuszaley, ant wietos pustos, o atsijlsekit truputi. Nes daug buwo kurie ateydawo, ir atgalos eydawo, jog neturejo łayko walgit.

32. Ir iżengę łaywan atsitolino ing wieta pusta nuszaley.

33. Ir regiejo anus atsitolinanczius, ir daug pažino, ir susibiego tęnay pesti isz wisu miestu, ir prałenkie juos.

34. O iszejęs Jezus iszwido didzią minią: ir pasigayłejo anu, jog buwo kayp awis neturinczios piemenies, ir pradejo anus daug dayktu mokiti.

35. O kad jau buwo wieła wałanda, prisiartino mokitiniey jo, tardami: Tuszcia ta wieta ira, o wałanda jau praejo.

36. Atłaysk anus idant nueję ing artimus sodzius ir miestelus, pirktu san walgius, kurius walgitu.

37. O atsakidamas tare jems: Duokite jus aniems walgit. Ir tare jam: Nueję pirkime už duszimtu grasziu duonos: o duosim aniems walgit.

38. Ir tare jems: Kiek turit duonos? Eykit ir paweyzdekit. O dasižinoję pasakie: Penkietą, ir dwi žuwi.

39. Ir liepe jems pasodint wisus eyłomis ant žalos žołes.

40. Ir sedos eyłomis, po szimta, ir po penkias deszimtis.

41. O emęs penkietą duonos, ir dwi žuwi: paweyzdejęs in dangu, paszłowino, ir łauže duoną, ir dawe mokitiniems sawo, idant padetu priesz anus: ir žuwi dwi wisiems padalijo.

42. Ir walge wisi, ir pasisotino.

43. Ir surinko atłaykus, trupucziu dwiliką pintiniu piłnu, ir isz žuwiu.

44. O buwo, kurie walge, penki tukstancjey wiru.

45. Ir tuojaus liepe mokitiniems sawo sesti ing łaywa, idant pirm jo pasiskubintu ing Betsaida už mariu, iki koley isay atłaystu žmones.

46. O atleydęs anus, nuejo melstis ant kałno.

47. O kad wełu buwo, widuj mariu buwo łaywas, o is pats wienas ant žiames.

48. O regedamas jog anie nuwargo irklays dirbdami (nes wejas buwo prieszingas aniems) o ape kietwirta sargiba nakties, atejo pas anus waykszcziodamas wirszu mariu, ir norejo juos prałenkti.

49. O

49. O anie pamatę ji waykszczojanti wirszu mariu, dumojo, jog baydikle ira, ir suszuko.

50. Nes wisi regejo ji, ir nusigando. O tuojaus kałbejo su jeys, ir tare jems: Turekit wilti, asz esmi: nesibijokit.

51. Ir iżenge pas anus ing łaywa, ir nutiło wejas. Ir tuodidziaus patis tarp sawęs stebejosi.

52. Nes neiszmane ape duona: jog szirdis anu buwo apjakusi.

53. O kad parsijre, atejo ing żiame Genezaret: ir krasztop priważiawo.

54 O kad iszejo isz łaywo, tuojaus ji pażino.

55. Ir apibegę wisą aną szali, pradejo neszti neigalinczius su łowomis, kur girdejo ji esanti.

56. O kur tiktay atejo ing miestelus, arba ing sodzius, arba miestus, dejo ligonius ant ulicziu, ir melde ji, idant norint kraszto rubo jo dasilitetu: o kurie tikt dasilitejo jo, sweyki stojos.

PARSKIRIMAS VII.

1. Ir susiejo pas ji Faryzeuszay, ir nekurie mokitojey raszto, kurie buwo ateję isz Jeruzalem.

2. O regedami ne kurius isz mokitiniu jo wałganczius duoną rankomis wisotimiemis, tay ira nemazgotomis, iszpeykie.

3. Nes Farizeuszay ir wisi żiday ne wałgo, jey tankiey ne praustu ranku; użłaykidami istatimą wiresniuju.

4. Ir isz turgaus, jey ne nusipraustu, ne wałgo: ir kitu daug dayktu ira, kurie aniems ira paduoti ant użłaykimo, płowimay kubku ir taurelu, ir indu wariniu, ir łowu.

5. Ir kłause ji Faryzeuszay ir raszto mokitojay: Kodel mokitiney tawo ne apsjeyna pagal istatimo senuju, bet wałgo duoną wisotimiemis rankomis?

6. O isay atsakidamas tare jemis: Giaray ape jus weydmaynius pranaszawo Izajoszius, kayp ira paraszita: Zmones tie łupomis manę garbina, bet szirdis anu tolima ira nuog manęs.

7. Bet dowanay manę garbina mokidami pamokslus, ir istatimus żmoniu.

8. Nes apłayzdami prisakimą Diewo, łaykote istatimus żmoniu, płowimą krużelu: ir kitu daug dayktu tiems ligiu darote.

9. Ir tare jems: Łabay niekinat prisakimą Diewo, idant istatimą jusu użłaykitumet.

10. Nes Mayźieszius tare: Szenawok tewą tawo, ir motiną tawo. Ir: Kas kiayktu tewą arba motiną, tegul smercziu mirszta.

11. O jus sakote: Jey żmogus tartu tewuy arba motinay, korban: (kas iszsimano dowana) kokia norint bus nuog manęs, naudinga bus tau.

12. Ir nełaydziate jam daugiaus nieko darit tewuy sawo arba motinay.

13. Paniekindami żodi Diewo par sawo istatima, kuri pramaniet: ir kitû tokiû daug dayktu tiems ligiu darote.

14. O suwadinęs atgal minią, tare jems: Kłausikite manies wisi, o iszmanikit.

15. Niera niejokio daykto pa wirszeys żmogaus ineynanczio ing aną, kursay ji gałetu sutepti; bet dayktay kurie iszeyna isz żmogaus, anie ira, kurie sutepa żmogu.

16. Jey kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

17. O kad ing namus inejo nuog minios, kłause ji mokitiney jo, ape priliginima.

18. Ir tare jems: Teypogi ir jus ne iszmintingi este? Ne iszmanote; jog kas isz wirszaus ing żmogu ineyna, ne al jo sustepti?

19. Nes ne ineyna ing jo szirdi, bet ing piłwa eyna, ir iszeygon iszeyna iszknopdamas wisus walgius?

20. Ir tare; kas iszeyna isz żmogaus, tay sutepa żmogu.

21. Nes iszwidaus isz szirdies żmoniu iszeyna piktos dumos, swetmoteristes, pałaystuwistes, żmogżudistes.

22. Wagistes, gobeimay, piktibes, apjeszkoimas, begeda, akis pikta, bluźnijmas, puykibe, ne iszmintis.

23. Wisi tie pikti dayktay isz widaus iszeyna, ir sutepa żmogu.

24. O kelęs isz tęnay nuejo ant rubeżiu Tyro ir Sydono: o ineję namuosna ne norejo, idant kas żinotu, o użsisłept negalejo.

25. Nes tuojaus kayp iszgirdo ape ji moteriszkie, kurios dukte turejo dwasę neczistą, inejo ir puole po koju jo.

26. Nes buwo moteriszkie isz pagonu gimino isz Syrofenicyos: ir melde ji, idant welnią iszwaritu isz dukteries jos.

27. Kursay jey atsakie: Łaysk pirmiaus pasisotinti sunums: Nes ne giaras ira dayktas, atimt nuog sunu duoną, o pamest szunims.

28. O ana atsakie, ir tare jam: Tayp ira Wieszpatie, nes ir szuniczicy eda po stało trupuczius sunu.

29. Ir tare jey: Del tos kałbos, eyk, iszejo welnias isz dukteries tawo.

30. O kad nuejo ing namus sawo: rado dukteri gulinczię ant łowos, o welnią iszejusi.

31. O wel iszejęs isz rubeżiu Tyro, atejo par Sydona pas marias Galileos, par widuri rubeżiu Dekapoleos.

32. Ir atwede pas ji kurtini, ir nebili: o melde ji, idant ant ano użdetu ranka.

33. O paemęs ji nuszaley nuog minios, indejo pirsztus sawo ing ausis jo: o nuspjowęs dasilitejo liežuwio jo.

34. O paweyzdiejęs ing dangu, atsiduksejo, ir tare jam: *Efeta*, tay ira: atsidarik.

35. Ir tuojaus atsidare ausis jo, ir atsiriszo riszis liežuwio jo, ir kałbejo giaray.

36. Ir prisakie aniems, idant niekam nesakitu. Bet kuo daugiaus jsay uždraudinejo, tuo toli daugiaus apsakinejo.

37. Ir tuo didziaus stebejos, taridami: Giaray wis padare: ir kurtinius padare, jog girdi, ir nebilus jog kałba.

PARSKIRIMAS VIII.

1. Anose dienose toypogi kad minia dide buwo, o neturejo ką walgitu, suwadinęs mokitinius sawo, tare jems:

2. Gaylu mań minios: nes sztay tris dienas jau pasilekt su manim, o netur ką walgit.

3. O jey atłaysiu anus ałkanus ing namus ju, paiłs ant kialo: nes nekurie isz ju isztoło atejo.

4. Ir atsakie jam mokitiney jo: Isz kur kas anus gałes duona pasotinti czionay girioy?

5. Ir kłause ju: Kiek turite duonu? Kurie pasake: Septinetą.

6. Ir liepe miniay sestis ant žiames. O emęs septinetą duonu, dekawoimą daridamas, łauže ir dawe mokitiniems sawo, idant padetu jems: ir padejo miniay.

7. Turejo ir žuwelu máž ką, ir anas paszłowino, ir liepe padeti jems.

8. Ir walgie, ir buwo pasotinti, ir surinko, kas liko, trupucziu septinis pintinius.

9. O buwo tu, kurie walgie, ape kiaturius tukstanczius, ir atłaydo anus.

10. O tuojaus iżengęs ing łaywa su mokitineys sawo, atejo ing szalis Dalmanuta.

11. Ir iszejo Farizeuszay, ir pradejo su juomi susikłausiniet, geyzdami nuog jo ženkło isz dangaus, gundidami ji.

12. O atsiduksejęs dwaseje tare: Kodel ta gimine jeszko ženkło? Užtiesa sakau jums, jey bus duotas ženkłas tay giminey.

13. O atłaydęs anus, wel iżenge ing łaywa, ir parsijre už mariu.

14. Ir užmirszo paimti duoną: ir neturejo su sawim łaywe, kayp tikt wieną duoną.

15. Ir isakie aniems tardamas: Dabokities, ir saugokities, nuog raugo Faryzeuszu ir rukszties Herodo.

16. Ir dumojo sakidami wienas kitam: Jog duonos neturim.

17. Ką pažinęs tare jems Jezus: Ką dumojat, jog duonos neturét? Dar nepažinstat, ney iszmanot? dar turit szirdi jusu apjakusę?

18. Akis turedami ne regit, ir ausis turedami negirdit? Ney atminat?

19. Kad penkietą duonu łaužiau ant penkiu tukstancziu: Kiek surinkot pintiniu pilnu trupucziey? Tare jam, dwiliką.

20. O kad septinias duonas ant kieturiu tukstancziu: Kiek surinkote pintiniu trupucziu? Ir tare jam, septinis.

21. Ir

21. Ir tare jems: Kaypogi dar neiszmanote?

22. Ir atejo ing Betsaida: ir atwede pas ji akłą, ir melde, idant jo dasilitetu.

23. O nutweręs ranką akłojo, iszwede ji už miestelo: o spjowęs ant akiu jo, kad uždejo rankas sawo, kłause jo, jey kiek tiek regetu?

24. O jsay weyzdedamas tare: Matau žmones, kaypo medzius waykszciojanczius.

25. Potam wel uždejo rankas ant akiu jo: ir pradejo regeti, ir iszgiditas buwo, teyp, jog regejo wis ayszkiey.

26. Ir pasiunte ji ing namus jo, tardamas: Eyk namuosna sawo: o jey užeysi ing miesteli, niekam nesakik.

27. Ir iszejo Jezus ir mokitiney jo ing miestelus Cezareos Pilipo: o kialieje kłause mokitiniu sawo, tardamas jems: Kuomi saka manę esanti žmones?

28. Kurie jam atsakie, tardami: Jonu Kriksztitoju, kiti Elioszium, o kiti kaypo wienu isz pranaszu.

29. Tada jems tare: O jus kuomi sakot manę esant? Atsakidamas Petras tare jam: Tu esi Christus.

30. Ir uždraude anus, idant ape ji niekam nesakitu.

31. Ir pradejo anus mokiti, jog reykie, idant sunus žmogaus daug kentetu: ir butu paniekintas nuog wiresniuju kunigu, ir nuog mokitoju rasztę, ir butu užmusztas, o po triju dienu kiałtus isz numirusiu.

32. O kałbejo ayszkiey žodi. Ir paemęs ji Petras, pradejo bart ji.

33. O jsay atsigrežięs, o paweyzdejęs ant mokitiniu sawo, sudraude Petrą, tardamas: Eyk paskuy manęs szetone, nes ne iszmanay kas ira Diewo, bet kas ira žmoniu.

34. O suwadinęs minią su mokitineys sawo, tare jems: Jey kas nor paskuy manęs eyti, tegul pats sawęs užsigina, o tegul ima kriežiu sawo, ir tegul sekia manę.

35. Nes kas noretu užłaykit duszią sawo; prażudis ję. O kas praždutu duszią sawo del manęs ir Ewangelios, užłaykis aną.

36. Nes ką pades žmoguy, norint wisa swietą nupełnitu, o patrotą dusziay sawo apturetu?

37. Arba kokią duos žmogus atmayną už duszią sawo?

38. Nes kas užsigedetu manęs ir žodziu mano tarp tos giminies swetmoteraujanczios ir griesznos: užsigedes jo ir sunus žmogaus, kad ateys szłoweje tewo sawo su Aniołays szwentays.

39. Ir tare jems: Užtiesa sakau jums: jog ira ne kurie isz tu, kurie czionay stow, kurie ne ragaus smerties, iki koley iszwis karalistę Diewo ateynanti galibeje.

PARSKIRIMAS IX.

1. O po szesziu dienu paéme Jezus Petrą, ir Jokubą, ir Joną, ir užwede anus wienus ant kalno

aukszto nuszaley, ir parsimayne po akiu ju.

2. O rubay jo stojos skaystus, ir łabay balti kaypo sniegas, kokiu negal dażitojas ant żiames iszbaltint.

3. Ir pasirode jems Elioszius su Mayżiesziumi; Ir kałbejo su Jezu.

4. O atsakidamas Petras, tare Jezuy: Rabbi, giaray mums czionay buti; ir padarikim tris giwenimus, tau wieną, o Mayżiesziuy wieną, ir Eliosziuy wieną.

5. Nes nežinojo ką kałbejo; nes buwo iszsigandę baymeje.

6. Ir stojos debesis, kursay anus uždenge; ir atejo isz debesies bałsas, tardamas: Tas ira sunus mano mielausis, kłausikit jo.

7. O tuojaus apsiżwalgę neregejo nieko daugiaus, tiktay Jezu su sawim.

8. O kad nużengie nuog kałno, prisakie aniems, idant niekam nesakitu, ką regejo; iki kada kialsis isz numirusiu sunus żmogaus.

9. Ir użłayke żodi sawije, kłauzdami tarp sawęs, kas butu, kad isz numirusiu kialsis?

10. Ir kłause jo tardami: Ką tada Farizeuszay ir raszto mokitojay sako, jog pirmiaus tur ateyti Elioszius?

11. Kursay atsakidamas, tare jems: Elioszius atejęs, pirmiaus wis pataysis: o kayp ira paraszita ape sunu żmogaus, idant daug nukentetu, ir butu paniekintas.

12. Bet sakau jums: jog ir Eliosziusatejo, (ir padare jam ką tikt norejo) kaypo ira ape aną paraszita.

13. O kad atejo pas sawo mokitinius, iszwido dide minią aplink anus, ir mokitojus raszto besikłausinejanczius tarp sawęs.

14. O tuojaus iszwidę wisi żmones Jezu, stebejos ir iszsigando, o pribegę sweykino ji.

15. Ir kłause ju: Ape ką tarp sawęs kłausiniejate?

16. O atsakidamas wienas isz minios, tare: Mokitojau, atwedziau pas tawę sunu mano, kursay tur dwasę nebilę:

17. Kuri, kur tikt ji užpuola, daužo ji, o is seyłejasi, ir griežia dantimis, o dziusta. Ir sakiau mokitiniems tawo, idant ję iszwaritu, o negałejo.

18. Kursay jemis atsakidamas, tare: O gimine netikinti, koleygi su jumis busiu? koley jus kęsiu? atneszkit ji pas manę.

19. Ir atnesze ji: O kad ji pamate, tuojaus pradejo dwase ji tąsiti; o parpuolęs ant żiames, wolojos seylodamasi.

20. Ir pasikłause tewą jo: Kayp senas łaykas ira, nuog kurio jam tayp prisitiko? O anas tare: Nuog jaunistes.

21. Ir tankiey błaszkidawo ji ing ugni ir ing wandeni, idant ji nużuditu. Bet jey gali, giałbek mus pasigayłejęs musu.

22. O Jezus tare jam: Jey gali tiketi, wisi dayktay ira galimi tikinczian.

23. O tuojaus pawadinęs tewas wayką, su aszaromis tare: Tikiu Wieszpatie; giałbek netikieimą mano.

24. O regedamas Jezus jog minia susibego, sudraude dwasę neczistą, tardamas jey: Kurtine ir nebile dwase, asz tau liepiu, iszeyk isz jo; o daugiaus ne ineyk ing aną.

25. O suszukusi ir didey ji supłeszusi, iszejo isz ano, ir stojos kaypo numiręs, teyp, jog daug isz ju kałbejo: Jog numire.

26. O Jezus nutweręs ranka jo, pakele ji, ir kieles.

26. O kad inejo ing namus, mokitiney jo kłause ji nuszaley: Kodel mes iszwarit anos negałejom?

28. Ir tare jems: Ta weysle nijokiu budu iszeyti negal, kayp tikt par małdą ir pasnikawimą.

29. Ir isztęn iszejęs, ejo par Galilea, o ne norejo idant kas žinotu.

30. O sawo mokitinius mokie ir tare jems: Jog sunus żmogaus bus iszduotas ing rankas żmoniu, ir užmusz ji, o užmusztas kialsis treczioy dienoy.

31. Bet anie ne iszmane żodzio; o bijojos jo pasikłaust.

32. Ir atejo ing Kafarnaum. Kurie kad namuose buwo, kłause ju: Ką kałbejote kialieje?

33. Bet anie tilejo; nes kialieje buwo kałbejęs, kas isz anu butu didesnis?

34. O sedęs pawadino dwiliką,

ir tare jems: Jey kas nor buti pirmiausiu, bus isz wisu paskucziausiu, ir tarnu wisu.

35. Ir paemęs waykiali, pastate ji tarp anu, kuri apkabinęs, tare jems:

36. Kas norint isz tokiu mažutelu wieną prijms wardan mano, manę prijma; o kas norint manę prijma, ne manę prijma, bet tą, kursay manę siunte.

37. Atsakie jam Jonas; tardamas: Mokitojau, regejome nekuri wardan tawa iszwariniejanti welnius, kursay newaykszczioja paskuy musu, ir užginiem jam.

38. O Jezus tare: Ne drauskite ji. Nes ney wieno nier, kuris daritu stebukłus wardan mano, o galetu weykiey piktay kałbeti ape mane.

39. Nes kas norint ne ira priesz jus, su jumis ira.

40. Nes kas norint jums duotu gierti kubką wandenio, wardan mano, jog este Christaus, užtiesa sakau jums, ne nustos mokeśczio sawo.

41. O kas norint papiktintu wieną isz tu mažutelu tikinczių ing mane; giariaus jam, idant butu užkabintas akmuo girnu ant kaklo jo, ir butu imestas ing marias.

42. O jey ranka tawo piktintu tawę, atkirsk aną; giariaus ira tau ineyti i giwenima łuszam, ne kayp turint abi ranki, eyt ing pragara, ing ugni ne užgiesama.

43. Kur kirminas anu nemirszta, o ugnis negięsta.

44. O jey tawę piktina koja tawo, atkirsk aną; giariaus tau ira ineyt rayszam ing giwenima amżina, ne kayp turint abi koji, but inmestam ing pragara ugnies neużgiesamos.

45. Kur kirminas anu ne mirszta, o ugnis negięsta.

46. O jey tawę piktina akis tawo, iszłupk aną: giariaus ira tau wienakiam ineyt ing Karaliste Diewo, neg abi aki turint, but imestu ing pragara ugnies.

47. Kur kirminas anu ne mirszta, o ugnis negięsta.

48. Nes kiek wienas bus ugnimi suditas: o kiekwiena aflera bus druska apsudita.

49. Giara ira druska; bet jey druska nebus sura, kuomi aną pasudisit? Turekit sawije druską, o tarp sawęs turekit pakaju.

PARSKIRIMAS X.

1. O iszten kielęs, atejo ant rubežiu żidu żiames, už Jordono, ir susiejo wel pas ji minios; ir mokie anas wel kayp buwo papratęs.

2. O prieję Faryzeuszay kłause jo: Jey dera wiruy apłayst moteri? gundindami ji.

3. O isay atsakidamas, tare jems: Ką jums prisakie Mayzieszius?

4. Kurie tare: Mayzieszius dałaydo gromatą atsiskirimo paraszit, ir apłaysti.

5. Kuriems atsakidamas Jezus tare: Del kietumo szirdies jusu parasze jums tą prisakimą.

6. Bet nuog pradzios sutwerimo, wiriszki ir moteriszkę sutwere anus Diewas.

7. To del apłays żmogus tewą sawo ir motiną, o głausis prie moteries sawo.

8. Ir bus du wiename kune. O tayp jau ne du ira, bet wienas kunas.

9. Ką tada Diewas sugłaude, tegul żmogus neskiria.

10. O namuose wel mokitiney jo kłause ji ape tą pati daykta.

11. Ir tare jems: Kas norint apłaystu moteri sawo, o kitą paimtu, swetmoteristes dasiłaydzia priesz aną.

12. O jey moteriszke apłaystu wirą sawo, o už kita nutekietu, swetmoterauja.

13. Ir atnesze pas ji mażutelus, idant ju dasilitetu. O mokitiney draude atneszauczius.

14. Kurius kad iszwido Jezus, pasirustawo, ir tare jems: Łayskite kudikelems eyti pas manę, o neużginkit aniems, nes tokiu ira karaliste Diewo.

15. Užtiesa sakau jums: Kasnorint ne prijms Karalistes Diewo, kaypo mażutelis, ne ineys ing aną.

16. O apkabindamas anus, ir dedamas ant ju rankas, szłowino anus.

17. O kad iszejo ant kialo, pribegęs nekursay, puoles ant kelu priesz ji, kłause jo: Mokitojau giaras,

ras, ka darisiu, idant apturecziagiwenima amżina.

18. O Jezus jam tare: Kodel mane wadini giaru? niekas negiaras, tiktay wienas Diewas.

19. Prisakimus moki? Ne swetmoterauk; Ne użmużk: Ne wogk; Ne kałbek neteyso ludijmo; Ne darik abgawimo; Szenawok tewa tawo ir motina.

20. O anas atsakidamas tare jam: Mokitojau, wis tay użłaykiau nuog jaunistes mano.

21. O Jezus paweyzdejęs ant ano, numiłejo ji, ir tare jam: Wieno tau netenka: Eyk, ką tiktay turi, parduok, o duok ubagams, o turesi skarba danguje: o ateyk, sek mane.

22. Kursay užsismutijęs, isz żodzio, paejo nuludis, nes turejo daug turtu.

23. O apsiżwelgęs Jezus, tare mokitiniems sawa: Kayp wargiey, kurie turi pinigus, ineys karalisten Diewo?

24. O mokitiney nusigando isz żodziu jo. Bet Jezus wel atsakidamas, tare jems: Waykieley, kayp ira sunku, kurie wilti tur piniguose, ineyt karalisten Diewo!

25. Pigiaus ira werbluduy pareyt, par adatos ausi, neg turtingam ineyti karalisten Diewo.

26. Kurie tuo daugiaus stebejos, kałbedami patis tarp sawęs: Ir kasgi gal but iszganitas?

27. O Jezus paweyzdejęs ant anu, tare: Pas żmones ira negalimas dayktas, bet ne pas Diewa: nes pas Diewa, wis ira galima.

28. Ir pradejo jam Petras kałbeti: Sztay mes wis palikom, o nuejom paskuy tawęs.

29. O Jezus atsakidamas, tare: Užtiesa sakau jums: nie wieno niera, kursay apłaystu namus, arba brolus, arba seseres, arba tewą, arba motiną, arba waykus, arba dirwas del manęs ir del Ewangelios,

30. Kursay szimteropey tiek ne gautu dabar szeme łaykie, namu, ir brolu, ir seseru, ir motinu, ir wayku, ir dirwu, su parsekiojimays, o busencziame amżiuy, giwenimo amżino.

31. O daug pirmuju bus paskutineys, o paskutiniu pirmays.

32. Ir buwo kialuje eydami ing Jeruzalem, o Jezus ejo pirm anu, ir stebejos: o paskuy eydami bijojos. Ir paemęs wel dwilika, pradejo aniems sakiti, kas ant jo ateyti turejo.

33. Jog sztay eynam ing Jeruzalem, o sunus żmogaus bus iszduotas wiriausiems kunigu, ir mokitojams raszto, ir wiréśniems, ir apsudis ji ant smerties, ir iszduos ji pagonims.

34. Ir apjuoks ji, ir spjaudis ant jo, ir płaks ji, ir użmusz ji, o treczioy dienoy kialsis isz numirusiu.

35. Ir atejo jop Jokubas ir Jonas sunus Zebedeuszo, tardami: Mokitojau, norime, idant kotikt praszisim, padaritumey mums.

36. O is aniems tare: Ko norite, idant jums padariczia?

37. Ir tare: Duok mums, idant sedetumem wienas po deszines tawo,

o an-

o antras po kareys tawo, garbey tawo.

38. O Jezus jems tare: Nežinote, ko praszote. Galite gierti kieliką, kuri asz gieru? arba buti apkriksztitays kriksztu, kuriuomi asz eśmi kriksztitas?

39. O anie jam atsakie: Galime. O Jezus jems tare: Kieliką tiesa, kuri asz gieru, giersite; ir kriksztu, kuriuomi asz eśmi kriksztitas, busit kriksztiti:

40. Bet sedeti po deszines mano, arba po kayres, ne mano ira dayktas duot jums, bet kuriems ira sugatawota.

41. O iszgirdę deszimtis, pradejo rustauti ant Jokubo, ir ant Jono.

42. O Jezus suwadinęs anus, pasakie jems: žinote, jog tie kurie regiasi tureti waldzią ant giminiu, wieszpatauja ant anu: o wiriausiei anu, tur galibę ant ju.

43. Bet ne tayp ira tarp jusu; bet kas norint noretu but didesniu, bus tarnu jusu:

44. O kas norint tarp jusu noretu buti pirmu, bus tarnu wisu.

45. Nes ir sunus žmogaus, ne ateio, idant jam butu tarnauta, bet idant tarnautu, ir duotu duszią sawo ant atpirkimo už daugio.

46. Ir atejo ing Jericha; o kad isay iszejo isz Jericho, ir mokitiney jo, ir minia dide; sunus Timeuszo Bartimeuszas aklas, sedejo pagal kialo elgietaudamas.

47. Kursay iszgirdęs jog ira Jezus Nazarenskas, pradejo szaukt ir sakit: Jezau sunau Dowido susimilk ant manęs.

48. Ir daug ju draude ji, idant tiletu. O anas tuo daugiaus szaukie: Sunau Dowido, susimilk ant manęs.

49. O Jezus apsistojęs liepe ji pawadinti. Ir pawadino aklą kalbedami jam: Buk giaros dumos, kialkis, wadina tawę.

50. Kursay pametęs ruba sawo, kielęs atejo pas ji.

51. Ir atsakidamas Jezus, tare jam: Ko nori, idant tau padariczia? o aklas tare jam: Mokitojau, idant regeczia.

52. O Jezus jam tare: Eyk, tikiejmas tawo, tawę sweyku padare. O tuojaus praregejo, ir ejo kialieje paskuy jo.

PARSKIRIMAS XI.

1. O kad arti buwo Jerozolimos, ir Betanios pagal kalno aliwos, nusiunte du mokitiniu sawo,

2. Ir tare jems: eykit ing miesteli, kuris ira priesz jus, o tuojaus tenay ineję, rasite asilayti piriszta, ant kurio dar nie wienas ne sedejo žmogus; atriszkit aną, ir atweskite.

3. O jey kas jums tartu: Ką darote? Pasakikit, jog reykalauja jo wieszpats; o tuojaus ji atlays czionay.

4. O nueję rado asilayti piriisztą pas wartus, lauke ant dwikialo, ir atriszo ji.

5. O nekurie isz anu, kurie tenay stowejo, sakie jems: Ką darote atriszdami asilayti.

6. Kurie tare jems, kaypo buwo isakęs jems Jezus; ir atlaydo jems.

7. Ir atwede asilayti pas Jezu; ir uždejo ant jo rubus sawo, ir užsedo ant jo.

8. O daug isz ju kłojo rubus sawo ant kialo; o kiti szakas kirto nuog medziu, ir kłojo ant kialo.

9. O kurie pirmu ejo, ir kurie paskuy sekie, szaukie tardami: Hozanna;

10. Pagirtas kuris eyna wardan Wieszpaties: Pagirta, kuri eyna, karaliste tewo musu Dowido: Hozanna ant auksztibiu.

11. Ir inejo Jerozolimon ing bažniczia; o wis apweyzdejęs, kad jau buwo wakaro walanda, iszejo ing Betania su dwiliku.

12. O antroy dienoy, kad iszejo isz Betanios, iszalko.

13. O iszwidęs isztoło figos medi turinti łapus, atejo, jey ką kartays rastu ant jos. O atejęs prie jos, nieko nerado, tikt łapus; nes ne buwo łaykas figoms.

14. O atsakidamas tare jems: Tegul jau daugiaus ant amžiu niekas isz tawęs newałgo waysiays. Ir girdejo mokitiney jo.

15. Ir atejo ing Jeruzalem. O inejęs Bažniczion, pradejo warit parduodanczius bažniczioy; ir stałus pinigmayniu, ir krases tu, kurie karwelus pardawinejo, iszwerte.

16. Ir ne łaydo idant kas nesztu indą par bažniczia.

17. O mokie, tardams jems: Argi neira paraszita, jog namay mano, namay małdos bus wadinti wisomis giminiems? O jus padaret anus lindinę razbayniku.

18. Ką iszgirdę wiriausi kunigay, ir raszto mokitojey, jeszkojo, kayp ji užmusztu. Nes bijojos jo: ir wisa minia stebejos isz pamokslo jo.

19. O kad buwo wakaras, iszeydawo isz miesto.

20. O anksti praeydami iszwido, figos medi nudziuwusi isz szakniu.

21. O Petras atminęs, tare jam: Rabbi, sztay figos medis, kuri prakiaykiey, padziuwo.

22. O Jezus atsakidamas tare jems: Turekit tikiejmą Diewo.

23. Užtiesa sakau jums, jog kursay norint tartu tam kalnuy: Pasikialk, o isimesk ing marias, o ne abejotu szirdije sawo, bet tikietu, jog stosis, ką tikt sakitu, stosis jam.

24. Delto sakau jums, wis ką tikt melzdamisi praszote, tikiekit, jog apturesit, ir stosis jums.

25. O kad atsistosit ant małdos, atlayskit, jey ką turit priesz ką, idant ir tewas jusu, kuris ira danguose, atlaystu jums nusideimus jusu.

26. Bet jey jus ne atlaysit: ney Tewas jusu, kursay danguy ira, atlays jums nusideimus jusu.

27. Ir atgal atejo Jerozolimon. O kad waykszcziojo po bažniczia, prisiartino jop wiriausieji kunigay, ir raszto mokitojey, ir wiresni;

28. Ir tare jam : Isz kokios tay galibes daray ? ir kas tau dawe tą waldzią, idant tay daritumey ?

29. O Jezus atsakidamas, tare jems : Pasikłausiu ir asz jus wieno żodzio, o atsakikite mań ; o pasakisiu jums isz kokios waldzios tay darau.

30. Kriksztas Jono, isz dangaus, ar isz żmoniu buwo ? atsakit mań.

31. O anie dumojo sawjey, tardami : Jey pasakisim : Isz dangaus, tars : Kodel tada netikiejot anam ?

32. Jey pasakisim : isz żmoniu, bijomes żmoniu. Nes wisi turejo Joną, jog buwo tikray pranaszas.

33. O atsakidami tare Jezuy : Nežinome. O Jezus atsakidamas tare jems : Ney asz jums pasakisiu, kokia galibe tay darau.

PARSKIRIMAS XII.

1. Ir pradejo jems kałbeti par priliginimus : Zmogus isodino winiczią, ir aptwere tworu, ir inkase spaustuwus, o iszbudawojo bokszta, ir pasamde ję artoiams, ir toli iszwažiawo

2. O ant łayko nusiunte tarną pas artojus, idant nuog artoju imtu isz waysiaus winiczios.

3. Kurie nutwerę ji sumusze, ir atłaydo tuszczią.

4. Ir wel nusiunte pas anus kitą tarną : ir tam galwą pramuszo, ir iszgedino.

5. Ir wel kitą nusiunte, ir tą užmusze : ir kitu daug ; ne kurius sumuszdami, o kitus užmuszdami.

6. Dar tada turedamas wieną sunu mielausi ; ir tą paskucziausi nusiunte pas anus, tardamas : Jog bijosis sunaus mano.

7. O artojey tare wiens kitam : Tasay ira tiewaynis ; Eykit, užmuszkim ji ; o tewiszkie bus masu.

8. Ir sugawę ji, užmusze : ir iszmete isz winiczios.

9. Kągi tada wieszpats winiczios padaris ? Ateys, ir iszżudis artojus, o winiczią atduos kitiems.

10. Ney raszto to skaytiet : Akmuo, kuri atmete budawointi, tas stojoś galwa kampo.

11. Nuog Wieszpaties tay stojos, o ira stebuklingu dayktu akise musu.

12. Ir jeszkojo ji sugaut : bet bijojos minios ; nes suprato, jog ape anus tą priliginimą pasakie. Ir palikę ji, nuejo.

13. Ir nusiunte pas ji nekurius isz Farizeuszu, ir isz Herodionu, idant ji kałboje sugautu.

14. Kurie ateję tare jam : Mokitojau, žinome, jog teysus esi, o ni ant wieno neatboj, nes ne weyzdi ant żmoniu weydo, bet tiesoy kialą Diewo mokay ; dera duoti mokesti Ciesoriuy, ar ne duosim ?

15. Kursay pažinęs kitribę anu, tare jems : Kodel manę gundinate ? Atneszkit mań pinigą, idant paregeczia.

16. O anie jam atnesze. Ir tare jems : Kieno tay ira weydas, ir paraszas ? Tare jam : Ciesoriaus.

17. Ir atsakidamas Jezus tare jems : Atiduokit tada, kas ira Ciesoriaus, Ciesoriuy ; o kas ira Diewo, Diewuy. Ir stebejos isz to.

18. Ir atejo pas ji Saduceuszay, kurie sako, jog niera prisikielimo isz numirusiu ; ir kłauses jo tardami :

19. Mokitojau, Mayżieszius mums parasze, jog jey kieno brolis numirtu, ir paliktu moteri, o wayku ne paliktu, idant brolis jo paimtu moteri jo, ir prikiałtu sekłą broluy sawo.

20. Buwo tada septini broley ; o pirmas paeme moteri, ir numire ne palikęs sekłos.

21. Ir pajeme aną antras, ir numire : O ney tas ne paliko sekłos : teypogi ir treczias.

22. Ir teyp aną paeme septini : o nepaliko sekłos, paskucziausey po wisu numire ir moteriszkie.

23. Ant atsikielimo tada, kad prisikiałs isz numirusiu, kurio isz tu bus moteriszkie ? nes septini aną turejo už moteri ?

24. O Jezus atsakidamas tare jems : Beg ne del to klistat, jog neiszmanote raszto, ney galibes Diewo ?

25. Nes kad kielsis isz numirusiu, ney wes, ney už wira tekies, bet ira kayp Aniołay Danguose.

26. O ape numirusius, jog tur kieltis isz numirusiu, neskaytet knigose Mayżieszius, kaypo jam Diewas prie krumo sakie tardamas : Asz esmi Diewas Abraomo, ir Diewas Jzaoko, ir Diewas Jokubo.

27. Ne numirelu ira Diewas, bet giwuju. Jus tada łabay klistate.

28. Ir priejo wienas isz Mokitoju raszto, kuris girdejo anus kałbanczius, o regedamas, jog aniems giaray atsakie, pasiłause jo, kuris ira isz wisu pirmiausis prisakimas ?

29. O Jezus jam atsakie : Jog isz wisu pirmiausis ira prisakimas : Kłausik Izraelau, Wieszpats Diewas tawo, wienas ira Diewas.

30. O milesi Wieszpati Diewą tawo, isz wisos szirdies tawo, ir wisos duszios tawo, ir isz wisos dumos tawo, ir isz wisos siłos tawo. Tas ira pirmas prisakimas.

31. O antras ira ligus tam : Miłesi artimą sawo, kaypo pats sawę. Ant to niera kito didesnio prisakimo.

32. Ir tare jam mokitojas raszto : Giaray mokitojau, tiesa pasakiey, jog wienas ira Diewas, o niera kito priesz ji.

33. O idant butu miletas isz wisos szirdies, ir isz wisos dumos, ir isz wisos duszios, ir isz wisos siłos : ir miłeti artimą kayp pats sawę : daugiaus ira, už wisas deginamas dowanas ir afieras.

34. O regedamas Jezus, jog iszmintingay atsakie, tare jam : Ne toli esi nuog karalistes Diewo. Ir nedriso jau daugiaus niekas jo kłausti.

35. O Jezus atsakidamas tare, mokidamas bažniczioy : Kayp sako raszto mokitojay, jog Christus ira sunumi Dowido ?

36. Nes pats Dowidas sako par Dwasę szwentą : Tare Wieszpats Wieszpacziam mano, sieskis po deszines mano, kołey padesiu neprietelus tawo suołelu koju tawo.

37. Pats tada Dowidas, wadina ji Wieszpacziu: O iszkurgi ira sumumi jo? O dide minia nuoszirdziey kłause jo.

38. Ir sakie jems pamoksle sawo: Sergiekities nuog mokitoju raszto, kurie nor iłguose rubuose waykszcziot, ir buti sweykinti ant turgaus.

39. Ir sedet ant pirmuju krasiu bażnicziose, ir pirmas wietas ant weczeriu.

40. Kurie prarija namus naszlu, po uždanga iłgos małdos: Tie aptures sunkiesni sudą.

41. O sededamas Jezus priesz skarbniczia, weyzdejo kayp minia mete pinigus skarbniczion: o daug bagocziu daugel mete,

42. O atejusi wiena naszle ubagie, imete du smulkiu pinigelu, kurie daro kietwirti.

43. O suwadinęs mokitinius sawo tare jems: Uźtiesa sakau jums, jog ta naszle ubage daugiaus imete už wisus, kurie mete skarbniczion.

44. Nes wisi isz to, kas jems atliko, mete, o ta isz sawo neturtes, wis ką turejo imete, wisą pasipenieimą sawo.

PARSKIRIMAS XIII.

1. O kad ejo isz bażniczios, tare jam wienas isz mokitiniu jo: Mokitojau, weyzdek kokij akminis, ir kokios budawones?

2. O atsakidamas Jezus tare jam: Matay tuos wisus didzius pastatimus? Ne paliks akmuo ant akmenio, kursay ne butu iszgrautas.

3. O kad sedejo ant kałno aliwos priesz bażniczią, kłause jo skiriu Petras ir Jokubas, ir Jonas, ir Andriejus;

4. Pasakik mums, kada tay stosis? ir koksay ženkłas bus, kad tay wis prasides pilditis?

5. O atsakidamas Jezus, pradejo jems kałbet: Weyzdekit, idant kas jus ne apgautu.

6. Nes daug ateys wardan mano tardami, jog asz esmi: ir daugiel apjeszkos.

7. O kad iszgirsite kariones, ir paskielbimą, ape kariones ne nusiganskit. Nes reykie idant tay stotus, bet dar ne gałas.

8. Nes kialsis gimine priesz giminę, ir karaliste priesz karalistę; ir bus wietomis sudrebejmay žiames, ir baday: Tay pradzia sopulu.

9. O jus dabokit patis sawę. Nes jus iszduos ing rodas, ir musz jus bażnicziose, o priesz wiresnius, ir priesz karalus del manęs statiti busit, del ludijmo aniems.

10. O reykie, idant pirmiaus wisoms giminiems butu apsakita Ewangelia.

11. O kad jus wadzios iszduodami, ne dumokit pirmu, ką kałbetumet, bet kas jums bus duota anoy wałandoy, tay kałbekit: Nes ne jus este kurie kałbate, bet Dwase szwenta.

12. Ir iszduos brolis broli ant smerties, o tewas sunu; ir kialsis sunuy priesz gimditojus, ir užmusz anus.

13. Ir busite pas wisus neapikantoy del wardo mano. Bet kas iszkęs iki gało, tas bus iszganitas.

14. O kad iszwisit biaurumą isz naykinimo stowinti, kur ne pridera, kas skayto tegul iszmano, tada kurie ira židu žiameje, tegul bega ant kałnu.

15. O kas bus ant stogo, tegul ne žengia ing namus, ney eyna, idant ką paimtu isz namu sawo.

16. O kursay bus ant łauko, tegul atgalos negriszta paimti rubą sawo.

17. Bet beda neszczioms ir žindańczioms anose dienose.

18. O melskites, idant ne butu žiemoy.

19. Nes dienos anos tokieys bus suspaudimays, kokiu nebuwo nuog pradzios sutwerimo, kurij sutwere Diewas, iki sziołey, ney bus.

20. Ir jeygu Wieszpats ne butu patrumpinęs dienu; nijoks kunas nebutu užłaykitas; bet del iszrinktuju, kurius paskire, patrumpino dienas.

21. O tuomet jey kas jums sakitu: Sztay czionay ira Christus, sztay tenay; ne tikiekite.

22. Nes kielsis neteysi Christay; ir neteysi pranaszay; ir daris ženklus, ir prajowus ant apjeszkoimo, jey gałetu buti, ir iszrinktuju.

23. Jus tada weyzdekit: Sztay jums wis apsakiau.

24. Bet anose dienose po suspaudimo ano, užtems saułe ir mienno neiszduos szwiesibes sawo.

25. Ir žwayždes isz dangaus nupuls, o galibes, kurios ira ant dangu, pasikrutins.

26. O tuomet iszwis sunu žmogaus ateynanti debesise su didzia galibe, ir su szłowe.

27. O tuomet nusiuns aniołus sawo, ir surinks iszrinktuosius sawo nuog keturiu weju, nuog wirszaus žiames, iki wirszaus dangaus.

28. O nuog figos medzio mokikites priliginimo. Kad jau szaka jos sprogsta, ir łapus iszłaydzia, pažistate jog arti ira wasara.

29. Tayp ir jus, kad iszwisite, jog tay stosis, žinokit, jog arti ira durise.

30. Užtiesa sakau jums, jog ne praeys ta gimine, pakol wis tay stosis.

31. Dangus ir žiame praeys, bet žodziey mano ne praeys.

32. O ape dieną aną arba wałanda, ni wienas nežino, ney Aniołay danguy, ney sunus, tiktay Tewas.

33. Weyzdekit, jauskit, o melskites, nes nežinot kada łaykas bus.

34. Kaypo žmogus, kuris tolin iszwaziawęs, paliko namus sawo; ir dawe tarnams sawo waldzią ant kiekwieno darbo, ir wartinikuy isakie idant jaustu.

35. Jau-

35. Jauskite tada (nes nežinot, kuomet wieszpats nama pareys: isz wakaro, arba pusiau nakties, arba kad gaydziey gieto, arba ritmete.)

36. Idant staygu ateięs ne rastu jus mieganczius.

37. O ką jums sakau, wisiems sakau: Jauskite.

PARSKIRIMAS XIV.

1. O po dwieju dienu, buwo Pascha (*welikos*) ir prieskienios, ir jeszkojo wiriausieji kunigay ir mokitojay raszto, kayp ji wiłumi sugautu ir užmusztu.

2. Nes kałbejo: Ne ant szwentes, idant kartays nestotus maysztas tarp žmoniu.

3. O kad buwo Betanioy namuose Simono raupuoto, ir už stało sedejo, atejo moteriszke turinti indeli isz alabastro su mostimi spikonardo brangio: o sukułusi alabastrą iszlejo ant jo gałwos.

4. Ir buwo ne kurie, kurie rustinos patis sawije, ir sakie: Kamgi tas iszgayszinimas mosties stojos?

5. Nes galejo ta mostis but parduota brangiaus ne kayp už tris szimtus grasziu, ir aduota ubagams. Ir murmejo ant jos.

6. O Jezus tare: Duokit jey pakaju, kodel jey darot nuoboda? giarą darbą padare ant manęs.

7. Nes ubagus wisados pas sawęs turite; ir kada noresit, galite jems giaray darit; bet manę ne wisados turite.

8. Ką turejo ta padare; pasiskubino patepti kuną mano ant pałaydojmo.

9. Užtiesa sakau jums: Kur norint bus apsakita Ewangelia ta ant wiso swieto, ir ką ta padare, bus apsakita, del atminimo jos.

10. O Judoszius Iskariotas, wienas isz dwilikos, nuejo pas wiriausius kunigus, idant ji aniems iszduotu.

11. Kurie iszgirdę prasidziugo: ir pažadejo jam duoti pinigus, ir jeszkojo kaypo ji patogio iszduotu meto.

12. Ir pirmoy dienoy prieskieniu, kad Pascha afierawojo, tare jam mokitiniey: Kur nori idant eytumem, ir pritaysitumem, idant walgitumey Paschą?

13. Ir nusiunte du isz mokitiniu sawo, ir tare jems: Eykite ing miesta: ir susitiks su jumis žmogus neszans indą su wandeniu, eykit paskuy jo.

14. O kurnorint ineys, pasakikit wiresniam namu, jog mokitojas sako. Kur ira mano atilsis, kur walgiczia Paschą su mokitinieys mano?

15. O isay parodis jums didi wakariniką pariedita: Ir tenay pritaysikit mumis.

16. Ir nuejo mokitiniey jo, ir atejo ing miesta, ir atrado kayp jems apsakie, ir parede Paschą.

17. O kad wakaras buwo, atejo su dwiliku.

18. O kad anie sedejo, ir walgie, tare Jezus: Užtiesa sakau jums, jog

og wienas isz jusu iszduos manę, kuris wałgo su manim.

19. O anie pradejo smutitis, ir sakit jam kiekwienas, begne asz?

20. Kuris tare jems: wienas isz dwilikos, kursay su manim pamirkia ranka ing bluda.

21. O sunus žmogaus tiesa eyna, kayp ira ape aną paraszita: bet beda tam žmoguy, par kuri sunus žmogaus bus iszduotas; giariaus buwo jam, idant butu ne užgimęs anas žmogus.

22. O kad anie walgie, paeme Jezus duoną; ir paszłowinęs łauže, ir dawe jems, ir tare: Imkite, tay ira kunas mano.

23. O paemęs kieliką, dekawojmą padaręs, dawe jems, ir giere isz jo wisi,

24. Ir tare jems: Tas ira kraujas mano naujo istatimo, kuris už daugiel bus iszlietas.

25. Užtiesa sakau jums, jog jau negiersiu isz to waysiaus wino medzio, iki anos dienos, kad aną giersiu naują karalistey Diewo.

26. O padekawoimą atkałbejęs iszejo ant kałno aliwos.

27. Ir tare jems Jezus: Wisi pasipiktinsit isz manęs szę nakti; jog paraszita ira: Isztiksiu piemeni, o iszsibłaszkis awis.

28. Bet kad kialsinos isz numirusiu, pasiskubinsiu pirm jusu in Galilea.

29. O Petras jam tare: Norint wisi pasipiktintu isz tawęs, bet ne asz.

30. Ir tare jam Jezus: Užtiesa sakau tau, jog tu szędiena szioje naktije pirm, neg gaydis du kartu pragis, tris kartus manęs užsiginsi.

31. O anas daugiaus kałbejo: Norint reyktu mań ir numirti su tawim, ne užsiginsiu tawęs. Taypogi ir wisi kałbejo.

32. Ir atejo ing sodziu, kurio wardas *Getsemani*. Ir tare mokitiniems sawo: Sediekit czionay pakol pasimelsiu.

33. Ir paeme su sawim Petrą, ir Jokubą, ir Joną, ir pradejo ganstitis ir siłwartauti.

34. Ir tare jems: Nuludusi ira duszia mano iki smerties. Pasilikit czionay, ir jauskite.

35. O mažay ką paejęs, puołe ant žiames; ir meldies, idant wałanda, jey gal buti, praeytu nuog jo.

36. Ir tare: Abba, Tewe, tau wisi dayktay ira galimi, parkielk nuog manęs tą kieliką. Bet ne ką asz noriu, bet ką tu.

37. Ir atejo, ir rado anus mieganczius, ir tare Petruy: Simonay miegti? negałejey jausti wieną wałandą?

38. Jauskite, o melskites, idant ne ineytumet ing pagundinima. Dwase tiesa ira stropi, bet kunas silpnas.

39. Ir wel paejęs meldies tuos paczius žodzius kałbedamas.

40. O sugrižęs, rado anus wel bemieganczius, (nes akis ju buwo apsukintos) o nežinojo, ką jam atsakit.

41. Ir

41. Ir atejo treczią kartą, o tare jems: Miegókite jau, ir ilsekite. Gana; atejo wałanda: Sztay bus iszduotas sunus żmogaus ing rankas griesznikų.

42. Kialkites, eykime: Sztay kuris manę iszduos, arti ira.

43. O dar jam bekałbant, atejo Judoszius Iskariotas, wienas isz dwilikos, o su juomi dide minia su kaławijajs, ir su wezdays, nuog wiriausiuju kunigu, ir nuog mokitoju raszto, ir wiresniuju.

44. O buwo dawęs jems iszduotojas jo żenklą, tardamas: Kurij tiktay pabucziosiu, tasay ira, imkite ji, o weskite apwayzdey.

45. O kad atejo, tuojaus jop priejęs, tare: Sweykas buk mokitojau: ir pabucziawo ji.

46. O anie rankomis ji nutwere, ir sugawo ji.

47. O wienas ne kursay isz tu, kurie stowejo, isztraukięs kaławiją, isztiko tarną aukściausio kunigo, ir nukirto jam ausi.

48. O Jezus atsakidamas tare jems: Kayp ant piktodejo iszejot su kaławijays, ir su wézdays, sugaut manę?

49. Kasdiena budawau pas jus bażniczioy mokidamas, o ne nutwiéret manę. Bet idant iszsipilditu rasztas.

50. Tada mokitiney jo, apłaydę ji, wisi pabego.

51. O nekuris Jaunikaytis ejo paskuy jo, apdengtas prastiria ant nuogo kuno, ir nutwere ji.

52. Bet isay numetęs prastirią, nuogas pabego nuog anu.

53. Ir atwede Jezu pas wiriausi kuniga; o susiejo wisi kunigay, ir mokitojey raszto ir wiresni.

54. O Pétras ejo paskuy jo isztoło, iki widaus pri angio aukszcziausio kunigo, ir sedejo su tarnays pas ugni, ir szildesi.

55. Bet wiriausiei kunigay, ir wisa roda jeszkojo priesz Jezu ludijmo, idant ji ant smerties iszduotu, o ne rado.

56. Nes daug priesz ji neteysey ludijo; bet ludijmay buwo ne sutinkanti.

57. O ne kurie kielęs, ne teysėy ludijo priesz ji, tardami:

58. Jog girdejom mes ji kałbanti: Asz sugriausiu bażniczią tą padarita rankomis, o už triju dienu kitą ne rankomis padaritą pastatisiu.

59. Ir ne buwo sutinkans ju ludijmas.

60. O kielęs widuy aukszcziausis kunigas kłause Jezaus tardams: Nieko ne atsakay ant to, ką tau anie użmetineja?

61. Bet isay tiłejo, ir nieko ne atsakie. Wel jo kłause aukszcziausis kunigas, ir tare jam: Tu esi Christus sunus Diewo paszłowinto?

62. O Jezus jam tare: Asz eśmi; ir iszwisite sunu żmogaus sedinti po deszines galibes Diewo, ir ateynanti su debesimis dangaus.

63. O aukszcziausis kunigas parpłeszęs rubus sawo tare: Kamgi dar reykałaujam ludiniku?

64. Gir-

64. Girdejote bluźnijmą, kas jums regesi? kurie wisi apsudijo ji, kałtu buti smerties.

65. Ir pradejo nekurie ant jo spjauditi, ir użdengti weydą jo, ir muszti ji kumszcziomis, ir kałbejo: Pranaszau: o tarnay płasztakomis musze ji.

66. O kad Petras buwo pri angiey żemay, atejo wiena isz tarnayczių aukszcziausio kunigo.

67. O regiedama jog Petras szildesi, paweyzdejusi ant jo tare: Ir tu buway su Jezu Nazarensku?

68. O anas użsigine tardamas: Ney żinau, ney iszmanau, ką sakay. Ir iszejo łaukan priesz priangi, o gaydis pragijdo.

69. O wel kad ji paregejo tarnayte, pradejo sakit tiems, kurie aplinkuy stowejo: Jog tas isz anû ira.

70. O anas wel użsigine. O wel po mażos wałandos tie kurie tenay stowejo, sakie Petruy: Tikray isz anû ési: Nes ir Galilietis ési.

71. O anas pradejo kiayktis ir priesigotis: Jog ne pażinstu to żmogaus, ape kuri sakote.

72. O tuojaus antra karta gaydis pragido. O atminęs Petras ant żodzio, kuri jam buwo sakęs Jezus: Pirmiaus neg gaydis du kartu pragis, użsigińsi manęs tris kartus. Ir pradejo werkti.

PARSKIRIMAS XV.

1. Ir tuojaus anksti susikałbejė wiriausieji kunigay, su wiresnieys ir su mokitojays raszto, ir su wisu susirinkimu, suriszę Jezu nuwede, ir padawe Piłotuy.

2. Ir kłause jo Piłotas: Tu esi Karalus żidu? O isay atsakidams, tare jam: Tu sakay.

3. Ir skunde ant jo wiriausieji kunigay del daug dayktu.

4. O Piłotas wel kłause jo tardamas: Nieko ne atsakay? weyzdek kayp didziuose dayktuose tawę skundzia.

5. O Jezus nieko daugiaus ne atsakie; tayp jog Piłotas stebejos.

6. O ant szwentes buwo papratęs jems wieną kalini iszłaysti, kurionorint praszitu.

7. Ir buwo kuris wadinose Barraboszium; kursay su waydinikays buwo kaliniey, kursay mayszte użmusze żmogu.

8. O kad inejo minia, pradejo praszitі, kayp jems wisados daridawo.

9. O Piłotas jems atsakie, ir tare: Norite, iszłaysiu jums karalu żidu?

10. Nes żinojo, jog ji wiriausi kunigay buwo iszdawę isz neapjikantos.

11. Bet wiresnieji kunigay parkałbejo minią, idant jems gieraus iszłaystu Barraboszių.

12. O Piłotas wel atsakidamas, tare jems: Ką tada norit padarisiu karalny żidu?

13. O anie wel szaukie: Nukrižiawok ji.

14. O Piłotas aniems sakie: Ką tećiaus piktą padare? O anie tuo

didziaus

didżiaus szaukie: Nukriżiawok ji

15. O Piłotas noredamas żmoniems itikti, iszłaydo aniems Barraboszių, o Jezu nupłaktą padawe, idant butu nukriżiawotas.

16. O kareywey iwede ji ing priangi rotuszios, ir suwadino wisą pułką.

17. Ir apwiłko ji purpura, ir uždejo ant jo nupinę erszkieczių waynika.

18. Ir pradejo sweykinti ji: Buk weykas Karalau żidu.

19. Ir musze nendre gałwą jo; ir spjaude ant jo; o kłaupdami ant kielu, kłoniojos jam.

20. O kad ji iszjuokie, nuwiłko purpurą nuog jo, ir apwiłko ji rubays jo, ir iszwede ji, idant nukriżiawotu ji.

21. Ir priwerte nekuri proszali eynanti, Simoną Cyrenieti, isz sodziaus eynanti, tewą Alexandro ir Rufo, idant nesztu kriżiu jo.

22. Ir atwede ji ant wietos Golgota: Kas iszsigułdo wieta kaukuolu.

23. Ir dawe jam gierti winą su mirra, ir neprieme.

24. O kad nukriżiawojo ji, pasidalijo rubays jo, mezdami ape anus burtas, kas ką turejo imti.

25. O buwo treczia walanda; ir nukriżiawojo ji.

26. Ir buwo apraszas kaltjès jo paraszitas: Karalus Zidu.

27. O su juomi nukriżiawojo du piktadejù, wieną po deszines, o kitą po kayres jo.

28. Ir iszsipilde rasztas, kursay sako: ir su piktadejays ira paskaytitas.

29. O proszali eynanti bluźnijo ant jo, judindami gałwas sawo, ir tardami: sztay tau! kuris sugriauni bażniczią Diewo, ir trijose dienose wel iszstatay.

30. Iszgiałbek patsay sawę nużengdamas nuog kriżiaus.

31. Teypogi ir wiriausieji kunigay apjuokdami, wienas kitam su mokitojeys raszto kałbejo: kitus iszgiałbejo, o patsay sawę iszgiałbet ne gal.

32. Tegul dabar Christus Karalus Jzraelaus nużengia nuog kriżiaus, idant regietumem ir itikietumem. Ir kurie su juomi buwo nukriżiawoti, iszjuoke ji.

33. O kad buwo walanda szeszta, stojos tamsibe, ant wisos żiames, iki walandos dewintos.

34. O dewintoy walandoy, suszuko Jezus balsu didziu tardamas: Eloi, Eloi, lammazabacthani: kas iszsigułdo: Diewe mano, Diewe mano, kodel manę apleydey?

35. O girdedami, nekurie aplinkuy stowinti, tare: Sztay, Elioszių wadina.

36. O atbegęs wienas, ir pripildęs, kempinę uksusu, ir uždejęs ant nendres, padawe jam gierti, tardamas: Łayskite, weyzdekim jey ateys Elioszius, idant ji nuimtu.

37. O Jezus szaukdamas balsu didziu, numire.

38. Ir uždanga bażniczios pusiau parpliszo nuog wirszaus iki apaczios.

39. O

39. O szimtinikas, kursay priesz stowejo, jog tayp szaukdamas numire, tare: Tikray tas żmogus buwo Sunumi Diewo.

40. Buwo teypogi ir moteriszkies isz toło weyzdinczios, tarp kuriu buwo Maria Magdalena, ir Maria Jokubo mażesnio, ir Jozapo motina, ir Salome.

41. Ir kad buwo Galileoy, paskuy jo waykszdziojo, ir tarnawo jam; ir kitu daug, kurios wienu kartu su juomi atejo ing Jeruzalem.

42. O kad jau wakaras stojos, (nes buwo diena pririedime, kuri ira priesz Subata)

43. Atejo Jozapas isz Arimateos wiezliwas rodos ponas, kursay teypogi łaukie karalistes Diewo. Ir drąsey inejo pas Piłota, ir prasze kuną Jezaus.

44. O Piłotas stebejos, jey butu jau numiręs. O pawadinęs szimtiniką, kłause jo, jey butu jau numiręs:

45. Ir isztiręs nuog szimtiniko, dowanojo kuną Jozapuy.

46. O Jozapas nusipirkęs prastirią, ir nuemęs ji iwiniojo ing prastiria, ir padejo ji ing graba, kursay buwo iszkałtas uołoy, ir użrito akmeni ant duriu grabo.

47. O Maria Magdalena, ir Maria Jozapo weyzdejo, kur buwo padetas.

PARSKIRIMAS XVI.

1. O kad praejo subata, Maria Magdalena, ir Maria Jokubo, ir Salome nusipirko kwepiańcziu mostiu, idant atejusios pateptu Jezu.

2. O łabay anksti wienoy dienoy subatu etejo prie grabo, saułey jau użtekejus.

3. Ir kałbejo tarp sawęs: Kas mums atris akmeni nuog duriu grabo?

4. O pażwelgusios iszwido atristą akmeni. Nes buwo łabay didis.

5. O inejusios ing graba, iszwido jaunikayti sedinti po deszines apwiłktą rubu bałtu, ir nusigando.

6. Kursay tare jems: Nenusigandskit: Jeszkote Jezaus Nazarensko nukriżiawoto; kieles, niera czionay, sztay wieta, kur buwo is padetas.

7. Bet eykite, pasakikit mokitiniems jo, ir Petruy, jog pirm jusu nueys ing Galilea; tenay ji pamatisite, kayp jums pasakie.

8. O anos iszejusios, nuog grabo pabego, nes apjeme anas drebejmas, ir iszgąstis; o niwienam nieko ne sakie, nes bijojos.

9. O kelęs anksti pirmoy dienoy subatos, pasirode Mariay Magdalenay, isz kurios buwo iszwaręs septinis welnius.

10. Ana nuejusi apsakie tiems, kurie su juomi budawo, werkintiems ir raudojantiems.

11. O anie iszgirdę jog giwas ira, ir jog buwo nuog jos regetas, netikejo.

12. O potam pasirode dwiem isz anu eynantiems, kitoniszkame paweyksle, eynantiems ing sodziu.

13. O

13. O anie ateję apsakie kitiems; ney jems tikejo.

14. Paskucziausey aniems wienuolikuy sedintiems už stało pasirode ir pabare netikiejmą anu, ir užkietejmą szirdies; jog tiems, kurie ji regejo isz numirusiu prisikełusi, ne tikejo.

15. Ir tare jems: Eydami po wisą swietą, apsakinekit Ewangelią wisokiam sutwerimuy.

16. Kas intikes ir bus apkrikształitas; bus iszganitas; o kas ne itikes, bus paskandintas.

17. O kurie intikes tus séks tie żenkłay: Wardan mano welnius iszwaris; naujays liežuweys kałbes.

18. Zalczius ims, ir norint ką marinanti giertu, jems ne iszkadis; Ant negalinczių uždes rankas, o bus jemis giaray.

19. O wieszpats Jezus potam kayp aniems pasakie, paimtas ira ing dangu, ir séd po deszines Diewo.

20. O anie iszeję apsakinejo wisur; o Wieszpats padejo ir patwirtino żodi par żenkłus sekianczius.

SZWEN-

SZWENTA JEZAUS CHRISTAUS EWANGELIA

PAGAL ŁUKOSZIAUS.

Parskirimas I.

1. Kadangi daug tokiu norejo apraszitі historią ape dayktus, kurie pas mus iszsipilde:

2. Kaypo padawe mumis, kurie nuog pradzios patis regejo, ir buwo tarnays kałbos.

3. Regejos ir mań, kursay nuog pradzios wisus dayktus rupey isztiriau, patogiey tau apraszitі geriausis Teofilau,

4. Idant pażintumey teysibę tu żodziu, kuriu esi iszmokitas.

5. Buwo dienose Herodo Karalaus żidu żiames, kunigas nekursay wardu Zachariosżus, isz eyłos Abiosziaus, o motere jo isz dukteru Aarono, o wardas jos Elżbieta.

6. O buwo abudu teyseys akise Diewo, waykszczojanti wisuose prisakimuose, ir nusiteysinimuose Wieszpaties be papeykimo.

7. O neturojo anie sunaus, del-

to jog Elżbieta buwo newaysinga, o abu buwo paejusiu dienose sawo.

8. O stojos, kad tarnawo kunigistey isz prigułeimo eylos sawo akise Diewo.

9. Pagal budo kunigistes, iszejo par burtas, idant daritu rukimą, ineięs ing bażniczia Wieszpaties.

10. O wisa daugibe żmoniu, buwo łauke besimełdanti wałandoy rukimo.

11. Ir pasirode jam Aniołas Wieszpaties, stowins po deszineу altoriaus rukimo.

12. Ir nusigando Zachariosżius iszwidęs, ir puole ant jo bayme.

13. Ir tare jam Aniołas: Nesibijok Zachariosziau, nes iszkłausita ira małda tawo; o motere tawo Elżbieta pagimdis tau sunu, ir praminsi warda ano Jonas:

14. O turesi tu linksmibę ir dziaugsmą, ir daugel ju linksminsis isz użgimimo jo.

15. Nes

15. Nes bus didis po akiu Wieszpaties, ir wino ir gierimo stipro negiers, ir bus Dwase szwenta pripilditas dar żiwate motinos sawo.

16. O daug sunu Izraelaus atwers pas Wieszpati Diewa ju.

17. O isay pirmiaus ateys pirm jo, dwasey ir galibey Elioszíaus; idant atgręsztu szirdis tewu sunump, o netikinczius ant iszminties teysuju, idant sutaysitu Wieszpacziam żmones tobułus.

18. Ir tare Zacharioszius Aniołuy: Isz kur tay żinosiu? nes asz esmi senas, o moteré mano paejusi ira dienose sawo.

19. O atsakidamas Aniołas, tare jam: Asz esmi Gabrielus, kursay stowiu priesz Diewa; o esmi siunstas, idant tau pasakiczia, ir tą giarą naujeną tau praneszcia.

20. O sztay busi tilins, ney gałesi kałbet iki dienos, kurioy tay stosis, delto, jog netikejey żodziams mano, kurie iszsipildis łayke sawo.

21. O żmones łaukie Zacharioszíaus; ir stebejos, jog is użtruko bażniczioy.

22. O kad iszejo, negałejo jems kałbeti; ir pażino jog regeimą buwo matęs bażniczioy. O isay pamojo aniems, ir pasiliko nebilu.

23. Ir stojos, kad iszsipilde dienos tarnawimo jo, nuejo ing namus sawo.

24. O po tu dienu pastojo Elżbieta mote jo, ir słepes par penkius menesius tardama:

25. Jog mań tayp Wieszpats padare dienose, kuriose paweyzdejo, idant atimtu użgedinimą mano tarp żmoniu.

26. O szesztame menesije nusiunstas buwo nuog Diewo Aniołas Gabrielus ing miesta Galileos, kuriam wardas Nazaret,

27. Pas Panna pawencziawota wiruy, kurio wardas buwo Jozapas, isz namu Dowido, o wardas Pannos Maria.

28. Ir ineięs pas ję Aniołas tare: Buk pasweykinta milistos pilna, Wieszpats su tawim, pagirta tu tarp moteru.

29. Kuri, kad iszgirdo, iszsigando isz jo kałbos, ir dumojo koksay tay butu pasweykinimas.

30. Ir tare jey Aniołas: Nesibijok Maria, nes atraday małone pas Diewa.

31. Sztay pradesi żiwate, ir pagimdisi sunu, o praminsi wardą jo Jezus.

32. Tasay bus didis, o sunumi Aukszcziausio bus wadintas; Ir duos jam Wieszpats Diewas sostą Dowido tewo jo; Ir karalaus namuose Jokubo ant amżiu;

33. O karalistes jo ne bus gało.

34. O Maria tare Aniołuy: Kayp tay stosis, jog wiro nepażinstu.

35. O Aniołas atsakidamas tare jey: Dwase szwenta nużiengs ant tawęs, o galibe Aukszcziausio użtems tawę. Delto ir kas isz tawęs użgims szwentas, bus wadintas sunumi Diewo.

36. O

36. O sztay Elżbieta giminiete tawo, ir ana pradejo sunu senatwey sawo; o tasay menuo ira szésztas anay, kurę wadina ne waysinga.

37. Nes pas Diewa nebus nie wienas żodis negalimas.

38. Ir tare Maria: Sztay tarnayte wieszpaties, tegul mań stojas pagal żodzio tawo. Ir atstojo nuog jos Aniołas.

39. O kielusi Maria anose dienose nuejo ing kałnotas szalis su pasiskubinimu ing miesta Judo.

40. Ir inejo namuosna Zachariosziaus, ir pasweykino Elżbietą.

41. Ir stojos, kad iszgirdo Elżbieta pasweykinimą Marios, szokterejo kudikelis żiwate jos; jr buwo pripildita Elżbieta szwenta Dwase.

42. Ir suszuko bałsu didziu, ir tare: Pagirta tu tarp moteru, ir pagirtas waysins żiwato tawo.

43. O isz kur mań tay, jog motina Wieszpaties mano, atejo pas manę?

44. Nes sztay kayp stojos bałsas pasweykinimo tawo, ausise mano, szokterejo isz dziauksmo kudikelis żiwate mano.

45. O pagirta, kuri intikejey, nes iszsipildis tay, kas ira tau pasakita nuog Wieszpaties.

46. Ir tare Maria; Garbina duszia mano Wieszpati.

47. Ir prasidziugo dwase mano Diewuje Iszganitojuje mano.

48. Jog paweyzdejo ant nusiżieminimo tarnaytes sawo: nes sztay nuog to (*tayko*) paszłowinta manę wadins wisos gimines.

49. Nes padare mań didzius dayktus, kursay galingas ira, ir szwentas wardas jo.

50. O miełaszirdiste jo nuog gimines iki giminiu bijantiemsi jo.

51. Padare galibę petimi sawo, iszbłaszkie didziaujanczius dumoje szirdies anu.

52. Nustume galingus nuog sosto, o iszauksztino nużemintus.

53. Ałkstanczius pripilde gieribemis, o bagoczius tuszczius atłaydo.

54. Prieme Izraelu tarną sawo, atsiminęs ant miełaszirdistes sawo.

55. Kayp pasakie tewams musu, Abraomuy, ir sekłay jo ant amżiu.

56. Ir pasiliko Marya su ję ape tris menesius; ir sugriżo ing namus sawo.

57. O Elżbietay iszsipilde łaykas pagimdimo, ir pagimde sunu.

58. Ir iszgirdo susieday ir gentis jos, jog padidino Wieszpats miełaszirdistę sawo su je.

59. O stojosi dienoy aszmoy, atejo apipjaustiti kudikeli, ir pramine jam wardą tewo jo, Zacharioszius.

60. O atsakidama Motina jo tare: Ne teyp, bet bus wadintas Jonu.

61. Ir tare jey: Jog niwieno niera giminiey tawo, kursay butu wadintas tuo wardu.

62. Ir pamojo tewuy jo, kaypo ji noretu wadinti.

63. O

63. O papraszęs tobliczeles parasze tardamas: Jonas ira wardas jo. Ir stebejos wisi.

64. O tuojaus atsiwere burna jo, ir leżuwis jo, ir kalbejo szłowindamas Diewą.

65. Ir użejo bayme ant wisu susiedu ju; ir po wisus kałnus żidu żiames apsireyszkie wisi tie żodżiey.

66. O wisi kurie girdejo, dejo sau ing szirdi, tardami: Kas tiki, bus tay do waykas? nes ranka Wieszpaties buwo su juomi.

67. O Zacharioszius tewas jo pripilditas buwo Dwase szwenta, ir pranaszawo tardamas:

68. Paszłowintas Wieszpats Diewas Izraelaus: jog apłankie, ir padare atpirkimą żmoniu sawo.

69. Ir pakiele ragą iszganimo del musu, namuose Dowido tarno sawo.

70. Kayp pasakie par burna szwentuju pranaszu sawo, kurie nuog amżiu buwo.

71. Iszgiałbeima nuog neprietelu musu, ir isz ranku wisu, kurie mus ne apkenczia.

72. Idant padaritu mielaszirdistę su teways musu, ir atmintu ant sudereimo sawo szwento.

73. Ant prisiegos, par kurę prisieke Abraomuy tewuy musu, jog turejo mums duoti.

74. Idant isz ranku neprietelu musu iszluosuoti, be baymes jam tarnautumem.

75. Szwentibey, ir teysibey, po akiu jo, par wisas dienas musu.

76. O tu waykeli busi wadintas pranaszu Aukszcziausiojo: nes eysi pirm weydo Wieszpaties, idant pataysitumey kialus jo.

77. Idant duotumey mokslą iszganimo żmoniems jo: ant atłaydimo nusidiejmu ju.

78. Par widurius mielaszirdistes Diewo musu, par kurius mus apłankie użtekiejmas isz aukszto.

79. Idant apszwiestu tuos, kurie tamsibese, ir szeszelije smerties sied ant pataysimo koju musu, ant kiało pakajaus.

80. O waykelis augo, ir pasitwirtino dwasey; ir buwo girioy iki dienos pasirodimo sawo Izraeluy.

PARSKIRIMAS II.

1. Ir stojos anose dienose, iszejo isakimas nuog Ciesoriaus Augusto, idant butu suraszitas wisas swietas.

2. Tas paraszas pirmas stojos nuog użweyzdetojo Syrios Cirino.

3. Ir ejo wisi, idant użsiraszitu kiekwienas ing sawo miesta.

4. Ejo teypogi ir Jozapas nuog Galileos isz Miesto Nazaret ing żidu żiame, ing miesta Dowido, kursay wadinas Bethleem; todel, jog buwo isz namu, ir isz gimines Dowido.

5. Idant butu użraszitas su Marya suwencziawota sau moterimi neszczia.

6. Ir stojos, kad tenay buwo, iszsipilde dienos, idant pagimditu.

7. Ir pagimde sunu sawo pirmgimusi, o suwiste ji wistikłays, ir padejo ji prakarte; jog nebuwo aniems wietos gaspadoy.

8. O buwo piemenis toje szalije jauczianti ir serginti sargibą nakties ant burio sawo.

9. O sztay Aniołas Wieszpaties stojos pas juos, o szwiesibe Diewo apszwiete anus, ir nusigando didzia bayme,

10. Ir tare jems Aniołas: Nebijokites: nes sztay apsakau jums linksmibe didę, kur bus wisiems żmoniems.

11. Jog szendiena użgime jums iszganitojs, kursay ira Christus Wieszpats, mieste Dowido.

12. O tas jums żenkłas: rasite kudikeli suwistitą wistikłays, ir padetą prakarte.

13. O tuojaus stojos su Aniołu daugibe pułku dangiszku garbinancziu Diewą ir sakancziu:

14. Garbe ant auksztibiu Diewuy, o ant żiames pakajus żmoniems giaros walos.

15. Ir stojos: Kad Aniołay atsitolino nuog anu ing dangu, piemenis kalbejo wienas kitam: Eykime iki Betleem, o paweyzdekim to żodzio, kursay stojos, kuri mums Wieszpats parode.

16. Ir atejo pasiskubindami, ir rado Maryą ir Jozapą ir kudikeli pagulditą prakarte.

17. O iszwidę pażino żodi, kursay jems buwo pasakitas, ape tą kudikeli.

18. O wisi kurie girdejo, stebejos isz to, ir ką jems piemenis pasakie.

19. Bet Maria wisus tus żodzius użłayke wartuodama szirdije sawo.

20. Ir sugriżo piemienis szłowindami, ir garbindami Diewą už wis, ką girdejo ir regejo, kayp jems buwo pasakita.

21. O kad iszsipilde asztuonios dienos, idant apipjaustitu waykeli; pramintas ira wardas jo Jezus, kursay pramintas buwo nuog Anioło, pirm neg żiwate prasidejo.

22. O kad iszsipilde dienos apczjstijmo jos, pagal zokono Mayżieszians, atnesze ji ing Jeruzalem, idant ji statitu Wieszpacziam.

23. Kayp ira paraszita zokone Wieszpaties: Jog kiekwienas wiriszkas atweręns żiwatą, bus wadintas szwentas Wieszpacziam.

24. O idant aduotu afierą pagal to, kas ira pasakita zokone Wieszpaties, porą purpłelu, arba dwejeta karwełayczių.

25. O sztay buwo żmogus Jerozolimoy, kurio wardas Simeonas; o tas żmogus teysus, ir Diewo baymingas łaukians palinksminimo Izraelaus; o Dwase szwenta buwo aname.

26. Ir atsakimą buwo gawęs nuog Dwases szwentos, jog ne regies smerties, koley ne pamatitu Christu Wieszpaties.

27. Ir atejo Dwaseje ing bażniczia. O kad inesze Waykeli Jezu gimditojey jo, idant už aną padaritu pagal budo Zokono,

28. O jsay paeme ji ant ranku sawo, ir szłowino Diewą ir tare:

29. Da-

29. Dabar iszlaydi tarną tawo Wieszpatie, pakajuje pagal żodzio tawo.

30. Nes akis mano regejo iszganimą tawo.

31. Karij paredey po akiu wisu giminiu.

32. Szwiesibe ant apreyszkimo pagonims, ir ant garbes żmoniu tawo Jzraelaus.

33. O tewas jo ir motina stebejos isz to, ką ape ji kałbejo.

34. Ir szłowijo jems Simeonas; ir tare Maryay motinay jo: Sztay tas ira padetas ant nupuolimo, ir ant atsikelimo daugio Jzraeluy; ir ant żenkło, kuriam priesztaraus.

35. Ir tawo paczios duszią parwers kaławijas, idant butu apreyksztos dumos isz daugio szirdziu.

36. Ir buwo Ona pranasziene dukte Fanuelaus isz gimines Aser; ta buwo łabay metuose paejusi, o septinerius metus giweno su wiru sawo nuog mergistes sawo.

37. O ta naszle iki asztoniu deszimtu ir kietweriu metu, kuri ne atsitolino nuog bażniczios, tarnaudama pasnikuose ir małdose dieną ir nakti.

38. O ta anoy walandoy atejusi, iszpażino Wieszpati, ir wisiems ape ji apsakiniejo, kurie łaukie atpirkimo Jzraelaus.

39 O kad wis iszpilde pagal zokono Wieszpaties, sugriżo ing Galea, ing Nazaretą miesta sawo.

40. O waykialis augo, ir twirtinosi pilnas iszminties, o małone Diewo buwo su juomi.

41. O Gimditojay jo eydawo kiekwiena meta ing Jeruzalem ant szwentes dienoy (*Weliku*) Paschos.

42. O kad jau buwo dwilikos metu, kad anie pagal papratimo ejo ing Jeruzalem dienoje szwentes.

43. O po pasibaygimo dienu, kad griżo, pasiliko waykelis Jezus Jerozolimoy; o ne pasergejo gimditojay jo.

44. O betikedami jog js ira draugistey, niejo dienos kialą, ir jeszkojo tarp genczių, ir pażistamu.

45. O ne radę, sugriżo ing Jeruzalem jeszkodami jo.

46. Ir stojos, po triju dienu atrado ji bażniczioje sedinti widuy mokitoju, kłausanti ju, ir kłausiniejanti anus.

47. O stebejos wisi, kurie jo kłause, isz iszminties, ir isz jo atsakimu.

48. O pamatę, stebejos; Ir tare jam Motina jo: Sunau, ką tay mums padarey? sztay tewas tawo ir asz gaylesingi jeszkojome tawęs.

49. Ir tare jems: Kas ira jog manęs jeszkojot? Nežinojote, jog tuose dayktuose, kurie ira tewo mano, reykie mań buti?

50. O anie ne iszmane żodzio, kuri jems sakie.

51. Ir ejo su jeys, ir atejo ing Nazaret; o buwo jems pakłusnus. O motina jo wisus tus żodzius użłaykie szirdlije sawo.

52. O Jezus augo iszmintiey, ir metuose, ir małoney pas Diewa, ir pas żmones.

PARS-

PARSKIRIMAS III.

1. O penkioliktuose metuose wieszpatawimo Tiberiuszo Ciesoriaus, kad Pontskas Piłotas buwo Storastu Judeos, o Herodas Tetrarchu Galileos, o Filipas brolis jo Tetrarchu Itureos ir Trachonidos szalies, o Lizanias Tetrarchu Abilinos.

2. Už wiriawsiu kunigu Annoszians ir Kaifosziaus: stojos żodis Wieszpaties, Jonop sunausp Zachariosziaus girioje.

3. Ir atejo ing wisa szali Jordono, apsakinedamas krikszta pakutos ant atłaydimo grieku.

4. Kaypo ira paraszita knigose kałbu Izaijosziaus Pranaszo: Bałsas szaukianczio girioje, Taysikit kialą Wieszpaties, darikit tiesus takus jo.

5. Wisokias kłonis bus iszpilditas; o wisokias kałnas ir kałnelis bus pażemintas; ir kreywos wietos bus tiesos, o neligios bus kialeys sumintays.

6. Ir iszwis wisokias knnas, iszganimą Diewo.

7. Kałbejo tada minioms, kurios ateydawo, idant butu nuog jo apkriksztitos: Giminie driežu, kas jums parode, idant begtumet nuog ateysinczios rustibes.

8. Darikit tada waysius wertus pakutos, o ne pradekite sakiti: Turime tewą Abraomą. Nes sakau jumis, jog galingas ira Diewas, isz tu akmeniu prikelti sunus Abraomuy.

9. Nes kirwis prie szaknies medzio ira pridetas. O delto wisokias medis ne iszduodans giaro waysiaus, bus iszkirstas, ir ing ugni imestas.

10. Ir kłause jo minios sakidamos: Ką tada darisim?

11. O atsakidamas, tare jems: Kas tur du rubu, tegul duoda neturinczium; O kas tur walgius, tegul teypojeg daro.

12. Atejo teypogi ir Muytinikay, idant butu apkriksztiti, ir tare jam: Mokitojau, ką darisim?

13. O isay tare jems: Nieko daugjaus nedarikit, kaypo kas jums ira istatita.

14. Kłause jo teypogi, ir kareywey taridami: ką darisim ir mes? Ir tare jems: Niwiena ne muszkite, ney apmełuokite; bet parstokit ant sawo ałgu.

15. O kad żmones tikiejo, ir wisi dumojo szirdise sawo ape Jona, beg ne jsay butu kartays Christus:

16. Atsakie Jonas tardamas wisiems: asz tiesa jus krikszti ju wandeniu, bet ateys stipresnis už manę, kurio ne wertas esmi iszriszti szikszniałę kurpiu jo; tas jus krikszti s Dwase szwenta, ir ugnimi.

17. Kurio wietikłe rankoy jo, ir iszszłuos kłojmą sawo, ir surinks kwieczius ing kłeti sawo, o pełus sudegins ugnimi ne użgiesanczia.

18. Daug teypogi ir kitu dayktu graudindamas apsakiniejo żmoniems.

19. O Herodas Tetracha, kad buwo pabartas nuog jo del Herodiados moters brolo sawo, ir del

wisu piktibiu, kurias dare Herodas.

20. Pridejo ir tay wirszun wiso, ir isodino Joną kalinien.

21. Ir stojos, kad żmones wisi buwo kriksztiti, ir kad Jezus apkriksztitas buwo, ir meldes, jog dangus atsiwere:

22. Ir nużengie ant jo Dwase szwenta paweyskle kuno kayp karwelis, ir stojos bałsas isz dangaus: Tu esi sunus mano mielas; tawije asz pamegau.

23. O tas Jezus pradejo but kayp triju deszimtu metu, kaypo regiejos sunus Jozapo, kursay buwo Heli, kuris buwo Matat,

24. Kuris buwo Lewi, kuris buwo Melchi, kuris buwo Janne, kuris buwo Jozapo,

25. Kuris buwo Matatio, kuris buwo Amos, kuris buwo Nahum, kuris buwo Hesli, kuris buwo Naggе,

26. Kuris buwo Mahat, kuris buwo Matatio, kuris buwo Semej, kuris buwo Jozapo, kuris buwo Juda,

27. Kuris buwo Joanna, kuris buwo Resa, kuris buwo Zorobabel, kuris buwo Salatiel, kuris buwo Neri,

28. Kuris buwo Melchi, kuris buwo Addi, kuris buwo Kosan, kuris buwo Elmadan, kuris buwo Her,

29. Kuris buwo Jesu, kuris buwo Eliezer, kuris buwo Jorim, kuris buwo Mattat, kuris buwo Lewi,

30. Kuris buwo Simeon, kuris buwo Juda, kuris buwo Jozapo kuris buwo Jona, kuris buwo Eliakim,

31. Kuris buwo Melea, kuris buwo Menna, kuris buwo Matata, kuris buwo Natan, kuris buwo Dowido,

32. Kuris buwo Jesse, kuris buwo Obed, kuris buwo Booz, kuris buwo Salmon, kuris buwo Naasson,

33. Kuris buwo Aminadab, kuris buwo Aram, kuris buwo Ezron, kuris buwo Fares, kuris buwo Judo,

34. Kuris buwo Jokubo, kuris buwo Izaoko, kuris buwo Abraomo, kuris buwo Tare, kuris buwo Nachor,

35. Kuris buwo Sarug, kuris buwo Ragau, kuris buwo Faleg, kuris buwo Heber, kuris buwo Sale,

36. Kuris buwo Kaynan, kuris buwo Arfaxad, kuris buwo Sem, kuris buwo Noe, kuris buwo Lamech,

37. Kuris buwo Matuzalę, kuris buwo Henoch, knris buwo Jared, kuris buwo Malaleel, kuris buwo Kainan,

38. Kuris buwo Henos, kuris buwo Set, kuris buwo Adomo, kuris buwo Diewo.

PARSKIRIMAS IV.

1. O Jezus pilnas Dwases szwentos sugriżo nuog Jordono, ir nuwestas buwo nuog Dwases ing giria.

2. Buwo par ketures deszimtis dienu, ir buwo gundintas nuog welnio. O nieko newalge par tas dienas: o kad anos pasibayge, iszałko;

3. Ir tare jam welnias: Jey esi Sunus Diewo, tark tam akmenuy, idant stotus duonu.

4. Ir atsakie jam Jezus: Paraszita ira: Jog ne wiena duona giwas ira żmogus, bet wisokiu żodziu Diewo.

5. Ir nuwede ji welnias ant kałno aukszto, ir parode jam wisas karalistes wiso, swieto akies mirktereime.

6. Ir tare jam: dosiu tau tą wisą waldzią ir szłowę anu; nes mań ira paduota, o kuriam noriu, anas duodu.

7. Tu tada jey priesz manę pasikłoniosi, wis tawo bus.

8. O atsakidamas Jezus tare jam: Paraszita ira; Wieszpacziam Diewuy tawo kłoniosis, ir jam wienam tarnausi.

9. Ir nuwede ji Jerozolimon, o pastate ji ant wirszaus bażniczios, ir tare jam: Jey esi Sunumi Diewo, nusiłaysk isz cze żemin.

10. Nes paraszita ira, jog Aniołams sawo prisakie ape tawę, idant tawę sergietu.

11. O jog tawę ant ranku neszios, idant kartays nepażeystumey ant akmenin kojos tawo.

12. O atsakidamas Jezus tare jam: Pasakita ira: Negundinsi Wieszpaties Diewo tawo.

13. O pabaygęs welnias wisą gundinimą, atstojo nuog jo iki łayko.

14. O Jezus galibeje Dwases sugriżo ing Galilea, o szłowe ape ji iszejo ant wisos szalies.

15. O isay mokie bażniczíose ju, ir buwo szłowintas nuog wisu.

16. Ir atejo ing Nazaret, kur buwo augintas, ir inejo subatos dienoy pagal papratimo sawo ing bażniczia, ir kelesi skaytiti.

17. Ir padawe jam knigas Jzaijosziaus pranaszo. O atweręs knigas, rado wietą, kur buwo paraszita:

18. Dwase Wieszpaties ant manęs; todel manę patepe, idant apsakiczia Ewangelią pawargelems; siunte manę, idant iszgidiczia sutrintus szirdije.

19. Idant apsakiczia kalinėms iszluosawimą, ir akliems regeimą, idant iszłayszczia suspaustus ant luosibes; idant apsakiczia métą Wieszpaties małoningą, ir dieną użmokiesnio.

20. O użweręs knigas, atidawe tarnuy, ir sedos. O akis wisu bażniczioy buwo apwerstos ant jo.

21. Ir pradejo jems kałbeti: Jog szędiena tas rasztas iszsipilde ausise jusu.

22. O wisi jam dawe ludijmą; ir stebejos isz żodziu meylingu, kurie isz burnos jo iszejo, ir sakię: Argi tas ne ira sunus Jozapo?

23. Ir tare jems: Użtikro tarsite mań tą prieżodi: Giditojau, iszgidik patsay sawę; kayp daug dayktu padaritu girdejome Kafarnaume, padarik ir czionay tiewiszkeje sawo.

24. Ir

24. Ir tare: Užtiesa sakau jums, jog newienas pranaszas neira milimas tewiszkiey sawo.

25. Poteysibies sakau jums: buwo daug naszlu Jzraeluy, dienose Eliosziaus, kada buwo uždaritas dangus par trejus metus, ir szesius meniesius, kad buwo badas didis par wisa žiame:

26. O ne prie wienos isz anu ne buwo siunstas Eliosźins, kayp tiktay ing Sarepta Sydono pas moteriszke naszlę.

27. Ir daug buwo Jzraeluy raupuotu už Elizeuszo pranaszo; o ne wienas isz ju ne buwo apczistitas, kayp tikt Naamanas Syrionis

28. Ir wisi pripilditi buwo rustibe bažniczioy tay girdedami.

29. Ir kelęs ir iszstume ji isz miesto; ir užwede ji ant wirszaus kalno, ant kurio ju miestas buwo iszstatitas, idant ji nustumtu.

30. O isay parejęs par widu ju, nuejo.

31. Ir nuejo ing Kafarnaum miesta Galileos; ir tenay anus mokie Subatomis.

32. Ir stebejos isz jo moksło; nes buwo su galibe kalba jo.

33. O bažniczioy buwo žmogus turins welnią biaurą; ir suszuko didziu balsu,

34. Kalbedamas: Łaysk, kas mums ir tau Jezau Nazarenskas? atejey žuditi mus? pažinstu tawę kas esi, Szwentas Diewo.

35. Ir sudraude ji Jezus tardamas: Nutilk, o iszeyk isz jo. O welnias metęs ji widuy, iszejo isz jo, ir nieku jo nepažeyde.

36. Ir užejo bayme ant wisu, ir kalbejo wienas kitam tardami: Kas tay do žodis, jog su galibe, ir waldzia, prisako dwasiems neczistomis, o iszeyna?

37. Ir iszejo ape ji garsas po wisa wietą szalies.

38. O kelęs Jezus isz bažniczios inejo ing namus Symono. O uoszwe Symono suimta sunkiey buwo karszteys; ir melde ji už jį.

39. O stowiedamas pagal anos; isakie karszcziuy, ir apłaydo jį. O tuojaus kelusi tarnawo jems.

40. O kad saule užsiłaydo, wisi, kurie turejo iwayriomis ligomis serganczius, wede anus pas ji. O isay ant kiekwieno uždedamas rankas, iszgide anus.

41. O isz daugio ju iszeydawo welniay szaukdami ir sakidami: Jog tu esi sunus Diewo. O draudzdamas ne łaydo jems sakit, nes žinojo, jog isay ira Christus.

42. O kad diena istojo, iszejęs ejo ing wieta tuszczia; o minios jo jeszkojo, ir atejo pas ji, ir užturejo ji, idant nuog anu ne paeytu.

43. Kuriems isay sakie: jog ir kitiems miestams reykie, idant apsakiczia karaliste Diewo; nes del to siunstas esmi.

44. Ir apsakiniejo bažnicziose Galileos.

PARSKIRIMAS V.

1. Ir stojosi, kad minios ant jo spaudes, idant kłausitu žodzio Diewo,

wo, o isay stowejo pas eżiera Genezaret.

2. Ir iszwido du łaywu stowinczių pri eżiero: o žwejey buwo iszejį ir płowe tinklus.

3. O inejęs ing wiena łaywa, kuris buwo Simono, praszie jo, idant truputi atsiirtu nuog žiames. O sedęs mokie minias isz łaywo.

4. O kad parstojo kalbet, tare Simonuy: Paważinok ing giluma, o užłayskit tinklus sawo ant gaudimo žuwiu.

5. O Simonas atsakidamas tare jam: Mokitojau, par wisa nakti dirbdami nieko negawome; Wienok ant žodzio tawo užłaysiu tinklą.

6. O kad tay padare, užgrebe žuwiu didę daugibę, ir pliszo tinkłas ju.

7. Ir pamojo ant drauginiku, kurie buwo kitame łaywe, idant ateytu, ir padetu aniems. Ir atejo, ir pripilde abu łaywu, teyp jog maž ne grimždo.

8. Ką regedamas Simonas Petras, puołe prie kielu Jezaus, tardamas: Jszeyk nuog manęs, nes eśmi žmogus griesznas, wieszpatie.

9. Nes bayme ji buwo apemusi, ir wisus kurie su juomi buwo, isz łaymos žuwiu, kurias užgrebe.

10. O teypojeg Jokubą ir Joną sunus Zebedeuszo, kurie buwo drauginikays Simono. Ir tare Jezus Simonuy: Nesibijok: nuog to łayko, jau žmones gaudusi.

11. O isztraukę łaywus ant žiames, wis apłaydę, ejo paskuy jo.

12. Ir stojos, kad buwo wienąme mieste; O sztay wiras aptektas raupays, o iszwidęs Jezu, ir puoles ant weydo, prasze ji tardamas: Wieszpatie, jey nori, gali manę apczistit.

13. O isztieses ranka dasilitejo jo tardamas: Noriu, buk apczistitas. O tuojaus raupay atstojo nuog jo.

14. O isay prisakie jam, idant niekam nesakitu; bet eyk pasirodik kuniguy, ir afierawok už apcziistima sawo, kayp isakie Mayžieszius, ant ludijmo aniems.

15. Ir łabiaus iszsipłatino ape ji kałba; ir susiejo didzios minios, idant kłausitu, ir butu iszgiditi nuog ligu sawo.

16. O isay nuejo ing pusta wieta, ir meldesi.

17. Ir stojos dienoy wienoy, o isay sedejo mokidamas. Ir sedejo Farizeuszay, ir raszto mokitojay, kurie buwo susieję isz wisu miestelu Galileos, ir Judeos, ir isz Jeruzalem, o galibe Wieszpaties buwo ant iszgijdimo anu.

18. O sztay wiray neszanti łowoy žmogu, kursay buwo stabu isztiktas; ir jeszkojo, idant ji nesztu ir padetu po akiu jo.

19. O neatrazdami kuriuo dayktu ji inesztu del minios, užlipo ant stogo, ir par plitełas dunktinias nułaydo ji su łowa, ing widu priesz Jezu.

20. Kuriu tikiejmą iszwidęs tare: žmogau, atsiłaydzia tau nusidejmay tawo.

21. Ir

21. Ir pradejo dumoti Mokitojey raszto ir Faryzeuszay, tardami: Kas ira tas, kursay kałba bluźnijmą? kas gal atłaysti nusideimus, tikt wienas Diewas?

22. O Jezus pażinęs dumas ju, atsakidamas tare jems: Ką dumojat szirdise jusu?

23. Kas ira pigiaus tarti: Atsiłaydzia tau griekay; arba tarti: kelkis o waykszcziok?

24. Bet idant żinotumet jog sunus żmogaus tur waldzią ant żiames atłaysti griekus (tare stabu isztiktam:) Tau sakau kelkis, o imk łową sawo, o eyk ing namus sawo.

25. O tuojaus kelęs akise ju, paeme łową, ant kurios gułejo, ir ejo ing namus sawo, garbindamas Diewą.

26. Ir użejo nusiminimas ant wisu, ir szłowino Diewą.. Ir pilni buwo baymes tardami: jog szędien regejome stebukłus.

27. O potam iszejo, ir paregejo muytiniką, wardu Lewi, sedinti ant muyto, ir tare jam: Eyk paskuy manęs.

28. O apłaydęs wis, kelęs ejo paskuy jo.

29. Ir pakiełe jam Lewi dide puotą namuose sawo; ir buwo dide minia muytiniku, ir kitu, kurie su jeys už stało sedejo.

30. Ir murmejo Farizeuszay, ir mokitojey raszto ju, sakidami Mokitiniems jo: Kodel su muytinikays, ir su grisznikays wałgote ir gieriate?

31. O Jezus atsakidamas tare jems: Ne reykałauja, kurie sweyki ira, giditojo, bet kurie serga.

32. Ne atejau wadinti teysuju, bet nusidejusiuju ant pakutos.

33. O anie jam tare; Kodel mokitiniey Jono tankiey pasnikauja, ir małdas daro, teypojeg ir Farizeuszu; o tawo wałgo ir gieria?

34. Kuriems isay tare: Ar galite padarit, idant sunus jaunikio pasnikautu, pokołay su jeys ira Jaunikis?

35. Bet ateys dienos, kad jaunikis bus atimtas nuog anu, tada anose dienose pasnikaus.

36. O pasakie jems teypogi priliginimą: Jog niewienas łopą isz naujo rubo neprisiuwa prie séno rubo; nes ir naują płesza, ir nepritinka prie seno łopas isz naujo.

37. Niekas nepiła wino jauno ing senus indus; nes winas jaunas parpłesz indus, ir pats isztekes, ir inday suges.

38. Bet jauną winą reykie pilt ing naujus indus; o abeji użsiłayko.

39. O niekas gierdamas séną winą ne nor tuojaus jauno, nes sako: Gieriasnis ira sénas.

PARSKIRIMAS VI.

1. Ir stojos subatoy antroj po pirmos, kad ejo par jawus, mokitiniey skine warpas, ir walgie sutrindami rankomis.

2. O nekurie isz Farizeuszu sakie jems: Ką darote, kas nepriguł subatoy?

3. O Jezus atsakidamas, tare jems: Neskaytet to, ką Dowidas dare, kad is iszałko, ir kurie su juomi buwo;

4. Kayp inejo ing namus Diewo, ir eme duonas paguldimo, ir walgie, ir dawe tiems, kurie su juomi buwo: kuriu neprigułejo walgit, tiktay kunigams?

5. Ir tare jems: Jog sunus żmogaus ira ponu ir ant subatos.

6. Stojos teypogi ir kitoy subatoy, jog inejo ing bażniczia, ir mokie. O buwo tenay żmogus, o ranka jo deszine, buwo padziuwusi.

7. Ir tikojo Mokitojey raszto ir Faryzeuszay jeygu subatoje giditu; idant rastu, už ką ji apskunstu.

8. O isay żinojo dumas ju: ir tare żmoguy, kuris turejo rauką padziuwusę, kelkis, ir stokis widun. Ir kelęs stojos.

9. Ir tare jems Jezus: Kłausu jus jey dera subatoy gieray darit, arba piktay? duszią użłaykit, arba prażudit?

10. O ant wisu paweyzdejęs tare żmoguy: Isztiesk rauką sawo. Ir isztiese; ir buwo sugranżiuta jam ranka jo.

11. O anie buwo pripilditi padukimo; o tarp sawęs susikałbinejo, ką padarit Jezuy.

12. Ir stojos anose dienose, nuejo ant kałno melstis; ir buwo par nakti ant małdos Diewo.

13. O kad diena pastojo, suwadino mokitinius sawo, ir iszrinko isz ju dwilika, (Kurius ir Apasztołays pramine.)

14. Simoną kuri pramine Petru, ir Andreju broli jo, Jokubą ir Joną; Filipą ir Bałtramieju.

15. Mateuszą ir Tamosziu, Jokubą Alfeuszo ir Simoną, kursay wadinasi Zelotes.

16. Ir Judą Jokubo, ir Judoszia Iskariotą kursay buwo iszdaweju.

17. O su anays eydamas apsistojo ant łauko, ir minia mokitiniu jo, ir dide daugibe żmoniu isz wisos żidu żiames, ir isz Jeruzalem, ir isz pamario, ir nuog Tyro ir Sydono.

18. Kurie buwo ateję, idant kłausitu jo, ir butu iszgiditi isz negalu sawo. Ir kurie buwo warginti nuog dwasiu neczistu, stojos iszgiditi.

19. Ir wisa minia norejo jo dasiliteti, nes galibe isz jo ejo, ir wisus gide.

20. O isay pakelęs akis ant mokitiniu sawo, tare: Pałayminti ubagay, nes jusu ira karaliste Diewo.

21. Pałayminti kurie dabar ałkstate: nes busite pasotinti. Pałayminti kurie dabar werkiate: nes juoksites.

22. Pałayminti busite, kad jus żmones neapkęs, ir kad jus atskirs, ir użgedins, o wardą jusu iszmetinies kaypo piktą del sunaus żmogaus.

23. Dziaukites anoje dienoje, ir linksminkites: nes sztay użmokiesnis jusu ira didis danguje. Nes ligey teyp dare teway ju pranaszams.

24. Bet wienok beda jums turtingams; jog turite palinksminimą jusu.

25. Beda jums, kurie pasotinti éste: nes ałkanays busit. Beda jums kurie dabar juokiates; nes werksite, ir raudosite.

26. Beda kad żmones ape jus giaray kałbes; nes ligey tayp dare teway ju neteysiems pranaszams.

27. Bet sakau jums, kurie kłausot: Miłekite neprietelus jusu. Darikite giaray tiems, kurie neapkenczia jusu.

28. Szłowinkit tuos, kurie jus kiaykia, o melskites už tuos, kurie jus apmełuoja.

29. O kas tawę użgauna ing weyda, pastatik ir antrą; o tam, kursay imtu tau apdangą, ir rubo ne gink.

30. Ir kiekwienam, kursay tawęs praszitu, duok: o kuris atima, kas ira tawo, nepajeszkok.

31. O kaypo norite, idant jums żmones daritu, teypo ir jus aniems darikite.

32. O jey milite tuos, kurie jus mil, koki dekawoimą turite? nes ir griesznikay milinczius sawę mil.

33. O jey giaray dorote tiems, kurie jums giaray daro, koki dekawoimą turit? nes ir griesznikay tay dare.

34. O jey pażiczojat tiems, nuog kuriu tikites atimt, koki dekawojmą turit? nes ir griesznikay griesznikams pażiczioja, idant ligiey tiek atimtu.

35. Bet tayp miłekite neprietelus jusu: darikite gieray, ir pażicziokit; nieko użtay nesiwildami; o bus didis użmokiesnis jusu, ir busite sunumis Aukszcziausiojo, nes isay małonus ira ant nedekawojańcziu, ir piktu.

36. Bukite tada miełaszirdingays; kaypo ir tewas jusu ira miełaszirdingas.

37. Ne sudikit, o nebusite suditi. Ne skandinkite, o ne busite paskandinti. Atłayskite, o bus jums atłaysta.

38. Duokite, o bus jums duota: sayką giarą ir primurditą, ir pakratitą, ir kupina duos ing prigłopsti jusu. Nes tuomi sayku, kuriu saykesite, bus jums atseyketa.

39. Pasakie teypogi jems ir priliginimą: Ar gal akłas akłą westi? begne abudu ing duobe ipuoła?

40. Ne est mokitinis ant mokitojo; bet bus kiekwienas tobułas; jey bus kayp mokitojas jo.

41. O kodel regi krislą akije brolo tawo, o ransto, kuris akije tawo ira, ne matay?

42. Arba kayp gali sakit broluy tawo: Brolau łaysk, iszimsiu krislą isz akies tawo: patsay neregedamas raństą akije sawo? Weyddmayni, iszmesk pirmians raństą isz akies sawo, o tada iszwisi, idant iszmestumey krislą isz akies brolo tawo.

43. Nes neira gieras medis, kursay piktus atnesza waysius; ney piktas medis, kursay giarą atnesza waysiu.

44. Nes kiekwienas medis isz waysiaus sawo ira pażinstams. Nes isz erszkieczių ne renka figu, ney isz usniu renka wino uogu.

45. Gieras żmogus isz giero skarbo szirdies sawo isznesza gierą dayktą: o piktas żmogus isz pikto skarbo isznesza piktus dayktus. Nes isz gausumo szirdies burna kałba.

46. O kodel manę wadinate Wieszpatie, Wieszpatie: o ne darote, ką sakau?

47. Kiekwienas, kuris ateyna pas manę, o kłauso żodziu mano, ir daro anus; parodisiu jums kam ira ligus.

48. Priligintas ira żmoguy budawojańcziam namus, kursay iszkase giley; ir uždejo pamatą ant uołos; o kad atejo twanas, isztiko ape tuos namus, o negałejo anu pakrutinti: nes buwo pastatiti ant uołos.

49. Bet tas kuris kłauso, o ne daro, ligus ira żmoguy budawojancziam namus ant żiames be grunto: ant kuriu isztiko upe, ir tuojaus pagriuwo: ir stojos pagriuwimas namu anu didis.

PARSKIRIMAS VII.

1. O kad pabaygie wisus żodzius sawo ing ausis żmoniu, inejo ing Kafarnaum.

2. O nekurio Szimtiniku tarnas sergans marinamas buwo, kurs jam buwo brangus.

3. O iszgirdęs ape Jezu nusiunte pas ji wiresnius żidu melzdamas ji, idant ateytu, ir iszgiditu tarną jo.

4. O anie ateję pas Jezu praszie jo didey, tardami jam: Jog wertas ira, idant jam tay padaritumey.

5. Nes giminę musu mil, ir del musu isay iszstate bażniczią.

6. O Jezus ejo su jeys. O kad jau ne toli buwo nuog namu, nusiunte szimtinikas pas ji prietelus, tardamas: Wieszpatie nesiwargink, nes ne esmi wertas, idant ineytumey po stogo mano.

7. Del to ir asz pats sawę už newertą paskaycziau, idant ateyczia pas tawę: bet isztark żodi, o bus iszgiditas tarnas mano.

8. Nes ir asz esmi żmogus, po waldzios pastatitas, turins po sawim kareywius: ir sakau tam: eyk, o eyna: o kitam: ateyk, ir ateyna: o tarnuy mano: darik tay, ir daro.

9. Ką iszgirdęs Jezus stebejos, ir atsigrężęs ant miniu paskuy sawęs eynancziu tare: Użtiesa sakau jums, ne atradau teyp didzio tikieimo ney Izraeluje.

10. O sugriżę, kurie buwo nusiunsti, ing namus, rado tarną, kursay sirgo, pagijusi.

11. Ir stojos: potam ejo ing miesta, kursay wadinasi, Naim; ir ejo su juomi mokitiney jo, ir minia dide.

12. O kad prisiartino pas wartus miesto, szitay nesze numireli, sunu wienaiti motinos jo: o ta buwo naszłe: o minia miesto dide su je.

13. Kurę iszwidęs Wieszpats, pasigayłejo jos, ir tare jey: Newerk.

14. Ir prisiartino ir dasilitejo grabo (O tie kurie nesze, apsistojo)

Ir tare: Jaunikayti, tau sakau: kelkis.

15. Ir sedosi kursay buwo numiręs, ir pradejo kałbet: Ir atidawe ji motinay jo.

16. Ir apeme wisus bayme: ir garbino Diewa, tardami: Jog pranaszas didis kelesi tarp musu: ir jog Diewas apłankie żmones sawo.

17. Ir iszejo ape ji ta kałba po wisa żidu żiamę, ir po wisą aplinkuy szali.

18. Ir pasakie Jonuy Mokitiney jo apę wis tay.

19. O Jonas pawadino du isz sawo mokitiniu, ir nusiunte pas Jezu sakidamas: Tu esi, kursay turi ateyti, arba kito łaukiame?

20. O kad atejo pas ji wiray tare: Jonas Kriksztitojas siunte mus pas tawe sakidamas: Tu esi kursay turi ateyti, arba kitą łaukiame.

21. (O anoy walandoy daug iszgide nuog ligu ir negaleimu, ir nuog piktu dwasiu, o daug aklems regeimą dowanojo.)

22. O atsakidamas tare jems: Nueję apsakikit Jonuy ką girdejot ir regejot: Jog akli mato, rayszi waykszczioja, raupuoti stojas apczistiti, kurtiney gird; numireley kelasi, ubagay Ewangelią prijma:

23. O pałaymintas ira kursay nepasipiktins isz mięs.

24. O kad nuejo pasiuntiney Jono, pradejo minioms kałbeti, ape Jona: Ką iszejot girion regeti? nendrę subuotą nuog wejo?

25. Bet ką iszejot regeti? żmogu szwełnays rubays apwiłktą? Sztay, kurie brangiuose rubuose ir linksmibese ira, namuose karalu ira.

26. Bet ką iszejot regeti? Pranaszą? užtikro sakau jums, ir daugiaus neg Pranasza.

27. Tasay ira ape kuri paraszita ira: Sztay siuncziu Aniołą mano pirm weydo tawo: kuris patay-sis kialą tawo priesz tawe.

28. Nes sakau jums: Dideśnio pranaszo tarp użgimusiu isz moteru u; Jona Krikszitoji niewieną nera. Bet kursay mażeśnis ira karalistey Diewo, didesnis ira už aną.

29. O girdedami wisi żmones ir muytinikay garbino Diewa, apkrikszliti krikszlu Jono.

30. Bet Faryzeuszay ir mokitojey Zokono paniekino rodą Diewo patis priesz sawe ne apkrikszliti nuog ano.

31. Ir tare Wieszpats: kam tada sakau, paliginsiu żmones tos gimines? o kam ira ligus?

32. Ligus ira waykams ant turgaus sedintiems, ir tarp sawęs kałbantiems, ir sakantiems: Wamzdijom jums ant wamzdżiu, o neszokinejot: randojom, o newerkjete.

33. Nes atejo Jonas Kriksztitojas, ney walgans duonas, ney gerans wino: o sakote welnią tur.

34. Atejo sunus żmogaus walgans ir gierans o sakot: Sztay żmogus rijunas ir girtuokle wino, prietelus muytiniku, ir grieszniku.

35. Ir iszteysinta ira iszmintis nuog wisu sunu sawo.

36. O ne kuris isz Faryzeuszu prasze ji, idant su juomi walgitu. Ir ineięs ing namus Faryzeuszo, sedosi už stało.

37. O sztay moteriszkie, kuri buwo mieste, griesznikie, kayp tikt isztire, jog sedosi už stało namuose Faryzeuszo, atnesze alabastrą su mostimi.

38. Ir stowedama isz užpakalo pas kojas jo, pradejo aszaromis łaystiti kojas jo, o płaukays gałwos sawo szłuoste, ir bucziawo kojas jo, ir mostimi tepe.

39. O regedamas Faryzeuszas, kursay ji buwo pakwietęs, kałbejo pats sawije tardamas: Kad tas butu pranaszu, užtikro żinotu, kuri, ir kokia ira moteriszkie; kuri jo dasilita: nes ira griesznikie.

40. O Jezus atsakidamas tare jam: Simonay turiu tau ką pasakiti. O anas tare: Mokitojau sakik:

41. Turejo nekuris nuominikas du skoliniku: wienas kaltas buwo penkis szimtus grasziu, o antras penkias deszimtis.

42. O kad anie neturejo kuomi užmoket, dawanojo abiem. Katras tada daugiaus ji mil?

43. O atsakidamas Simonas tare: Betikiu jog tas, kuriam daugiaus dowanojo. O isay jam tare: Gieray apsudijey.

44. Ir atsigrężęs ant moteriszkes, tare Simonuy: Regi tą moteriszke? iniejau ing namus tawo: ne dawey wandenio kojoms mano: o ta aszaromis sułayste kojas mano, ir płaukays sawo apszłuoste.

45. Ne dawey mań pabucziawimo: o ta kayp tikt inejo, ne parstojo buczioti koju mano.

46. Ne patepey aliwu gałwos mano: o ta kojas mano patepe mostimi.

47. Todel sakau tau: Atsiłaydzia jey daug nusidejmu, nes daug numiłejo. O kuriam mażiaus atsiłaydzia; mażiaus mil.

48. Ir tare jey: Atsiłaydzia tau nusidejmay.

49. Ir pradejo, kurie drauge už stało sedejo, kałbeti tarp sawęs: Kas ira tas, kursay ir griekus atłaydzia?

50. Ir tare moteriszkey: Tikiejmas tawo, tawę iszgane eyk pakajuje.

PARSKIRIMAS VIII.

1. Ir stojos potam, o isay waykszczioja par miestus ir miestelus, mokidamas, ir apsakinedamas Karalistę Diewo: ir su juomi dwilika.

2. O nekurios moteres, kurios buwo iszgiditos nuog piktu dwasiu, ir nuog ligu, Marya, kuri wadinasi Magdalena, isz kurios septini welney buwo iszejęs.

3. Ir Joanna motere Chuzo užweyzdetojo Herodo, ir Zuzanna, ir kitu daug, kurios jam tarnawo isz sawo turtu.

4. O kad dide minia susiejo, ir isz miestu skubinosi pas ji, tare par priliginima.

5. Isze-

5. Iszejo kursay seja, seti sekłą sawo: O kad sejo, wiena puole pas kialą, ir buwo suminiota, o paukszczey dangaus sułese aną.

6. O kita puołe ant uołos: o iszdigusi padziuwo, nes neturejo dregnumo.

7. O kita puołe tarp erszkeczių: o erszkieczey drauge iszdigę nusmelke aną.

8. O kita poułe ant giaros žiames; o iszdigusi, padare waysiu szimterioką. Tay sakidamas, szauke: Kas tur ausis ant kłausimo; tegul kłauso.

9. Ir kłause ji mokitiney ano, kas tay butu do priligiminas?

10. Kuriems is tare; Jums duota ira žinot pasleptines karalistes Diewo, o kitiems par priliginimus, idant regedami neregetu, o girdedami ne iszmanitu.

11. Ira tada tas priliginimas: Sekła ira žodis Diewo.

12. O kurie pas kialą, tie ira, kurie kłauso, o potam ateyna welnias, ir iszima žodi isz szirdies ju, idant tikedami nebutu iszganiti.

13. Nes kurie ant uołos: kurie kad iszgirsta su dziaugsmu prijma žodi; o tie szaknies netur, kurie iki wałandos tiki, o łayke pagundinimo atstoja.

14. O kurie puołe tarp erszkieczių; tie ira, kurie kłause, o nueję nuog rupeszczių, ir turtu, ir raskasziu giwenimo užtroszkinti ira, ir ne atnesza waysiaus.

15. O kurie ant giaros žiames: tie ira, kurie szirdije giaroy ir giariausioy iszgirdę žodi užłayko, ir atnesza waysiu kantribeje.

16. O niekas uždegęs žwakę ne apdengia jos indu, arba deda po łowos; bet ant liktoriaus stato, idant kurie ineyna, regetu szwiesibę.

17. Nes niera nieko užslepta, kas ne iszsireyksztu, ney uždengta, kas nebutu žinoma, ir regimas ne pasidaritu.

18. Weyzdekite tada, kayp turit kłausiti. Nes kas tur, bus jam duota; o kasnorint netur, ir tay, ką regis tureti, bus nuog jo atimta.

19. Ir atejo pas ji motina ir broley jo: bet pas ji prieyt negałejo del minios.

20. Ir pasakie jam: Motina tawo, ir broley tawo stow łauke gieyzdami tawę reget.

21. Kuris atsakidamas, tare jems: Motina mano ir broley mano ira tie, kurie žodzio Diewo kłauso, ir daro.

22. Ir stojos wienoy dienoy: o isay iženge ing łaywą, ir mokitiney jo, ir tare jems: Parsijrkim par ežiera. Ir łaydos.

23. O kad anie iresi, užmigo; ir užejo sujudinimas wejo ant ežiero, ir užsilejo, ir prażuwoy buwo.

24. O prieję pabudino ji, tardami: Mokitojau žustame. O isay kelęs sudraude wejq, ir sujudinimą wandenio, ir nutiło, ir stojos nusiraminimas.

25. Ir

25. Ir tare jems: Kurgi ira tikeimas jusu? Kurie bijodamis stebejos, wienas kitam sakidami: Kas, tiki, ira tas, jog ir wejams ir marioms prisako, ir kłauso jo?

26. Ir parsijre ing szali Gerazenu, kuri ira priesz Galilea.

27. O kad iszžengie ant žiames, užtekejo jam nekuris wiras, kursay turejo welnią jau nuog ilgo łayko, ir nesiwilko rubays, ir negiweno namuose, bet grabuose.

28. Tas kayp pamate Jezu parpuole priesz aną: ir suszukęs didziu balsu, sakie: Kas mań ir tau ira Jezau sunau Diewo aukszcziausio? meldziu tawę ne wargink manę.

29. Nes liepe dwasey neczistay, idant iszeytu isz žmogaus. Nes nuog daugio łayko ji pagaudawo, ir raysziotas buwo łenciugays, ir pańcziuose łaykitas, o panczius sudaužęs, ing girias budawo waritas nuog welnio.

30. Ir kłause ji Jezus, tardamas: Koks tawo ira wardas? O anas atsakie: Pułkas; nes daug welniu buwo ineje ing aną.

31. Ir prasze ji, idant ne lieptu aniems eyti ing prapulti.

32. O buwo tenay buris didis kiaulu besiganańcziu ant kałno, ir prasze ji, idant aniems dałaystu ineyt ing anas. Ir dałaydo jemis.

33. Iszejo tada welney isz žmogaus, ir inejo ing kiaułas: o buris umay nuszoko nuog skardzio ing ežiera, ir nuskendo.

34. Ką kad paregejo, jog stojos, kurie gane, pabego; ir apsakie mieste, ir sodziuose.

35. Ir iszejo, idant paregetu, kas stojos; o atejo pas Jezu; ir rado žmogu, isz kurio buwo iszejq welniay, besedinti, apwilktą ir giaroy iszmintey prie koju jo, ir bijojos.

36. Ir apsakie jems teypogi tie, kurie mate, kayp buwo iszgiditas nuog pułko.

37. Ir prasze jo wisas surinkimas szales Gerazenu, idant nuog anu atsitolintu; nes apimti buwo didzia bayme. O isay insedęs ing łaywa, sugriżo.

38. Ir melde ji wiras, isz kurio buwo iszejq welney, idant su juomi butu. Bet Jezus atstate aną tardamas.

39. Griszk ing namus sawo: o apsakik kayp didzius dayktus tau Diewas padare. Ir ejo par wisa miesta apsakidamas, kayp didzius dayktus padare jam Jezus.

40. Ir stojos, kad sugriżo Jezus, prieme ji minia. Nes wisi jo łauke.

41. O sztay atejo wiras wardu Jairas; o tas buwo wiriausis bažniczios; ir puole po koju Jezaus melzdamas ji, idant ineytu ing namus jo.

42. Nes turejo anas dukteri wienate, be maž dwilikos metu, o ta mirsztanti buwo. Ir nusidawe, kad ejo, minios ji spaude.

43. O nekuri moteriszke turejo

płudi-

płudimą kraujo nuog dwilikos metu, kuri iszdawusi buwo ant gilioju wisą sawo turtą, o negałejo but iszgidita ni nuog wieno.

44. Priejo isz uszpakalo, ir dasilitejo kraszto rubo jo; o tuojaus nusistabde płudimas kraujo jos.

45. Ir tare Jezus: Kas ira, kas manęs dasilitejo? O kad wisi użsigine, tare Petras ir kurie su juomi buwo: Mokitojau, minios tawę spaudzia ir stumda, o sakay: kas manęs dasilitejo?

46. O Jezus tare: Dasilitejo manęs kas norint. Nes asz pażinau jog isz manęs iszejo galibe.

47. O regedama moteriszke, jog ne użsisłepe drebedama atejo, ir puole po koju jo, ir del kurios priežastes dasilitejo jo, pasakie priesz wisus żmones; ir kaypo buwo tuojaus iszgidita.

48. O isay tare anay: Dukte tikeimas tawo sweyką tawę padare, eyk pakajuje.

49. Jam dar bekałbańt, atejo nekursay pas wiriausi bażniczios tardamas jam: Jog numire dukte tawo, ne wargink jo.

50. O Jezus iszgirdęs tą żodi, atsake tewuy mergaytes: Nebijokis, tikek tiktay, o bus iszgidita.

51. O inejęs ing namus, ne łaydo ney wienam su sawim ineyti tiktay Petruy, ir Jokubuy, ir Jonuy, ir tewuy, ir motinay mergaytes.

52. O werke wisi, ir apraudojo jį; Bet anas tare: Ne werkite; ne mire mergayte, bet miegt.

53. Ir apjuokie ji; żinodami jog buwo numirusi.

54. O isay nutweręs jos ranka, suszuko tardamas: Mergayte kelkis.

55. Ir sugriżo dwase jos, ir tuojaus kełes. Ir liepe, idant jey duotu walgit.

56. Ir stebejos gimditojey jos; kuriems prisakie, idant niekam nesakitu, kas stojosi.

PARSKIRIMAS IX.

1. O suwadinęs dwilika Apasztołu dawe jems galibę ir waldzią ant wisu welniu, ir idant ligas giditu.

2. Ir nusiunte anus apsakiti karalistę, Diewo, ir gidit negalinczius.

3. Ir tare jems: Ne imkite nieko ing kiela, ney łazdos, ney mayszelo, ney duonos, ney pinigu, ney dwieju rubu turekit.

4. O ing kurius norint namus ineysite, tenay pasilikit, ir isz tenay ne iszeykit:

5. O kurie norint jusu neprijmtu, iszeydami isz ano miesto, ir dulkies nuog koju jusu nukratikit ant ludijmo priesz anus.

6. O iszejęs apwaykszcziojo miestelus, apsakidami Ewangelią, o wisur gididami.

7. Ir iszgirdo Herodas Tetrarcha wis, kas stojos par ji: ir abejojo, todel, jog kałbejo.

8. Ne kurie: Jog Jonas keles isz numirusiu: o nekurie: Jog Elioszius pasjrode; o kiti wel: jog pranaszas wienas isz senuju keles.

9. Ir

9. Ir sake Herodas: Joną asz nukirtau. O kas ira tas, ape kuri asz tokius dayktus girdziu? ir geyde ji regeti.

10. O Apasztołay sugriżę, apsakie jam ką tikt dare: ir paemęs anus nuejo nuszaley ant wietos dikos, kuri ira Betsaidos.

11. Ape ką dasiżinojusios minios, ejo paskuy jo: ir prijeme anus, ir kałbejo jems ape karaliste Diewo: o tuos kurie sweykatos reykaławo, iszgide.

12. O diena buwo pradejusi wakarop lenktis. Ir prieję dwilika, tare jam: Atłaysk minias, idant nuejusios ing miestelus, ir sodzius, kurie ira aplinkuy, gaspada turetu, ir rastu walgimus: nes esime cze tuszczioy wietoy.

13. Ir tare jems: Duokite jus aniems walgit. O anie tare: Ne turim daugiaus, tiktay penketą duonu, ir dwi żuwi, negu eytumem mes ir pirktumem ant wisos tos minios walgit.

14. O buwo wiru, ape penkius tukstanczius. Ir tare mokitiniems sawo: Liepkite aniems sestis eyłomis po penkias deszimtis.

15. Ir padare teyp, ir pasodino wisus.

16. O paemęs penkias duonas ir dwi żuwi, paweyzdejo ing dangu, ir paszłowino anas: ir łauże, ir dawe mokitiniems sawo, idant detu minioms.

17. Ir walge wisi ir pasisotino. Ir surinko, kas jems trupucziu liko, dwiliką pintiniu.

18. Ir stojos, kad anas wienas meldes, buwo su juomi ir mokitiney, ir kłause anu tardamas: Kuomi manę sako esanti minios?

19. O anie atsakie ir tare: Jonu Krikszitoju; kiti wel Elioszium; o kiti jog pranaszas wienas isz pirmuju kjeles.

20. Ir tare jems: O jus kuomi manę sakot esanti? Atsakidamas Simonas Petras tare: Christumi Diewo.

21. O jsay anus uždraudęs prisakie, idant to niekam nesakitu.

22. Tardamas: Jog reyke idant sunus żmogaus daug kentetu, o butu paniekintas nuog wiresniuju, ir nuog wiriausiu kunigu ir mokitoju raszto, ir idant butu użmusztas, o treczioje dienoy kieltus.

23. Ir sakie wisiems: Jey kas nor eyti paskuy manęs, tegul użsigina patsay sawę, o tegul ima kriżiu sawo kas diena, ir tegul seka manę.

24. Nes kas noretu użłaykit duszią sawo, prażudis aną. Nes kas prażuditu duszią sawo del manęs, użłaykis aną.

25. Nes ką pades żmogny, norint wisa swietą nupełnitu, o pats sawę prażuditu, ir pats sau iszkadą daritu?

26. Nes kas manęs użsigedetu, ir mano żodziu, tą użsigedes sunus żmogaus, kad ateys garbeje sawo ir Tewo, ir szwentuju Aniołu.

27. O sakau jums po tiesos, ira nekurie czionay stowinti, kurie ne

ragaus

ragans smerties, neg iszwis karalistę Diewo.

28. Ir stojos paskuy tu żodziu maż asztuonios dienos, ir paeme Petrą ir Jokubą, ir Joną, ir uszżenge ant kałno idant melstus.

29. O kad meldes, stojos kitoks paweyksłas weydo jo; ir rubay jo balti ir szwiesus.

30. O sztay du wiru kałbejo su juomi: O buwo Mayżieszius ir Elioszius.

31. Regeti szłoweje: ir apsake ape iszejmo jo, kurij iszpildit turejo Jerozolimoy.

32. Petras ir tie, kurie su juomi buwo, miegu apsunkinti buwo. O atsibudę, iszwido, szłowe jo, ir du wiru, kurie su juomi stowejo.

33. Ir stojos, kad nuog jo atsitolino, tare Petras Jezuy: Mokitojau, giaray ira mums czionay buti; o padarikim tris giwenimus; wieną tau, o wieną Mayżieszyuy, ir wieną Elioszyuy; nežinodamas ką kałbejo.

34. O jam tay bekałbant, stojos debesis, ir aptémo anus; ir bijojos, kad anie debesin inejo.

35. Ir stojos bałsas isz debesies sakans: Tas ira Sunus mano miełas, jo kłausikite.

36. O kad stojos bałsas, atrastas buwo pats wienas Jezus. O anie tilejo ir niewienam anose dienose nepasakie nieko isz tu dayktu, kurius regejo.

37. Ir stojosi ateynanczioy dienoy, kad anie nužengie nuog kałno, užtekejo jam dide minia.

38. O sztay wiras isz minios suszuko tardamis: Mokitojau meldziu tawę, paweyzdek ant sunaus mano; nes wienati turiu.

39. O sztay dwase ji suimi, ir tuojaus rekia, o dawžo ir drasko aną su apseyłeimu ir wos atstoja sutansusi ji.

40. Ir prasziau mokitiniu tawo, idant ję iszwaritu, bet negałejo.

41. O Jezus atsakidamas, tare: O gimine netikinti ir perwersta, pakoley pas jus busiu, ir jus kensiu? Atwesk czionay sunu tawo.

42. O kad atejo, mete ji welnias ir draskie.

43. Bet Jezus sudraude dwasę neczistą, ir iszgide wayką, ir atdawe ji tewuy jo.

44. Ir stebejos wisi isz didumo Diewo. O kad wisi stebejos isz wisu dayktu, kurius dare, tare mokitiniems sawo. Dekieties jus ing szirdis jusu tuos žodzius; nes stosis, jog sunus žmogaus bus iszduotas i rankas žmoniu.

45. Bet anie neiszmane to žodzio, ir buwo pasleptas nuog ju, jog ano ne suprato ir bijojos jo kłausti ape tą žodi.

46. O inejo duma ing anus, kursay isz ju butu didesnis.

47. O Jezus regedamas dumas szirdies ju, eme mažą waykeli, ir pastate ji pas sawę.

48. Ir tare jems: Kasnorint priimtu tą waykeli wardan mano, manę prijma; o kasnorint manę prima, prijma tą, kursay manę siunte: Nes kas ira tarp jusu wisu mažesnis, tas ira didesnis.

49. O atsakidamas Jonas tare: Mokitojau regejome nekuri wardu tawo welnius iszwariniejanti, ir uždraudem aną, nes neseka su mumis.

50. Ir tare jam Jezus: Ne ginkit, nes kas neira priesz jus, ira su jumis.

51. Ir stojos: kad iszsipilde dienos paemimo jo, o isay patwirtino weyda sawo, idant eytu ing Jeruzalem.

52. Ir nusiunte pasiuntinjus pirm weydo sawo: o eydami užejo ing miesta Samaritonu, idant jam prireditu.

53. Bet jo neprieme, jog weydas jo buwo eynanczio ing Jeruzalem.

54. O regedami mokitiney jo Jokubas ir Jonas tare: Wieszpatie, nori tarsime, idant ugnis nusiłaystu isz dangaus, ir sudegintu anus?

55. O atsigrężęs subare anus, tardamas; Nežinot kokios este dwases.

56. Sunus žmogaus ne atejo dusziu žudit, bet užłaykit. Ir ejo ing kitą miesteli.

57. Ir atsitiko, kad anie ejo kialu, tare nekursay jam: Eysiu paskuy tawęs, kur tikt eysi.

58. Tare jam Jezus: Łapes tur urwus o pankszcziey dangaus lizdus; bet sunus žmogaus netur kur galwą prigłaustu.

59. O kitam tare; Eyk paskuy manęs. O anas tare: Wieszpatie, łaysk mań pirmu eyti ir pałaydoti tewą mano.

60. O Jezus, jam tare: łaysk idant numireley łaydotu sawo numirelus; o tu eyk ir apsakinek karalistę Diewo.

61. Ir tare kitas: Eysiu paskuy tawęs Wieszpatie, bet pirm łaysk mań paredit tuos dayktus, kurie ira namuose.

62. Tare jam Jezus: Niewienas, kuris prideda ranką sawo prie arkło, o atsiżwelgia atgal, neira itinkus karalistey Diewo.

PARSKIRIMAS X.

1. O potam paskire Wieszpats ir kitus septinias deszimtis ir du; ir iszsiunte anus po du pirm weydo sawo, ing wisus miestus, ir wietas, kur patsay eyti turejo.

2. Ir tare jems: Pjutis, tiesa dide, bet darbiniku mažay; melskite tada wieszpati pjutes, idant atsiunstu darbinikus ant pjutes sawo.

3. Eykite sztay asz jus siunczių kayp awinelus tarp wilku.

4. Ne nesziokit mayszelo, ney tarbos, ney autuwu: o niewieną ant kialo ne sweykinkit.

5. Ing kurius norint namus ineysite, pirmiaus sakikit: pakajus tiems namams.

6. O jey tenay butu sunus pakajaus, atilses ant jo pakajus jusu; o jey ne, sugrinsz pas jus.

7. O tuose namuose pasilikit, walgidami, ir giardami tay, kas pas

anus ira: nes wertas ira darbinikas užmokiesnio sawo. Ne waykszciokit isz namu ing namus.

8. O ing kurinorint miesta ineysit, o prijms jus, walgikit, ką jums pades.

9. Ir gidikit negalinczius, kurie aname ira, o sakikit aniems: Prisiartino pas jus karaliste Diewo.

10. O ing kurinorint miesta ineysite, o jusu neprijmtu, iszeję ant jo uliczių tarkit:

11. Ir dulkes, kurios prilipo prie musu isz miesto jusu, nukratom ant jusu. Wienok tay žinokit, jog prisiartino karaliste Diewo.

12. Sakau jums: jog Solomay anoy dienoy łengwiaus bus, neg anam miestuy.

13. Beda tau Korozain, beda tau Betsaida; nes kad Tyre ir Sydone butu dariti stebukłay, kurie pas jus stojos, seney butu pakutawoję sededami aszutineje ir pełenuose.

14. Užtikro łengwiaus bus ant sudo Tyruy ir Sidonuy, neg jums.

15. Ir tu Kafarnaum, iki dangaus iszaukszt̃intas, busi pekłon nugramzditas.

16. Kas jusu kłauso, manęs kłauso; o kas jus paniekina, manę paniekina. O kas manę paniekina, paniekina aną, kursay manę atsiunte.

17. Ir sugrinžo septinios deszimtis ir du su dziaksmu, tardami: Wieszpatie ir welney mums pasiduoda wardan tawo:

18. Ir tare jems: Regejau szeitoną kaypo žaybą isz dangaus nukrintanti.

19. Sztay dawiau jums galibę minioti ant žalcziu ir kurklu, ir ant wisos galibes neprietelaus: o nieko jusu ne iżeys.

20. Wienok isz to ne dziaukites, jog jums dwases pasiduoda; bet linksminkites, jog warday jusu ira paraszitи danguose.

21. Toy walandoy prasidziugo dwaseje szwentoy, ir tare: Iszpažinstu tau Tewe Wieszpatie dangaus ir žiames, jog tay užslepey nuog iszmintingu, ir protingu, o apreyszkey tay mažutelems. Teyp Tewe: Jog taypo po akiu tawo pasimego.

22. Wis mań ira paduota, nuog Tewo mano. O nie wienas ne pažista, kas ira sunus, tikt Tewas: ir kas ira Tewas, tikt sunus, ir kam sunus noretu apreykszti.

23. O atsigrežęs ant mokitiniu sawo, tare: Pałaymintos akis, kurios mato, ką jus regite.

24. Nes sakau jums, jog daug pranaszu ir karalu norejo regeti, ką jus matote, o ne regejo, ir iszgirst ką jus girdite, o negirdejo.

25. O sztay ne kuris raszte mokitas keles gundindamas ji, o tardamas: Mokitojau ką daridamas apturesiu giwenimą amžina?

26. O isay tare jam: Zokone kas ira paraszita? kayp skaytay?

27. Anas atsakidamas tare: Miłesi Wieszpati Diewą tawo, isz wisos szirdies tawo, ir isz wisos duszios tawo, ir isz wisu siłu tawo, ir isz wisos dumos tawo, o artimą sawo kaypo pats sawę.

28. Tare jam: Giaray atsakiey; tay darik o giwensi.

29. O anas noredamas pats sawę nuteysinti, tare Jezuy: O kas ira mano artimas?

30. O atsakidamas Jezus tare: Žmogus nekursay ejo isz Jeruzales ing Jericha, ir inpuole tarp razbayniku, kurie aną ir nupłesze, o ronas padarę, paejo pusgiwą palikę.

31. Ir atsitiko: jog nekursay kunigas ejo tuomi kialu; o paregejęs aną, praejo.

32. Teypog ir Lewita, budamas arti wietos, ir regedamas aną, praejo.

33. O Samaritonas nekursay kialaudamas, atejo pas aną, ir paregejęs ji, pasigayłejo.

34. O prisiartinęs užriszo ronas jo, užpilęs aliwos ir wino; o užsodinęs ji ant sawo galwijo, nuwede aną ing gaspada, ir turejo rupesti ape ji.

35. O ant ritojaus, iszeme du grasziu, ir dawe gaspadoriuy ir tare: Turek rupesti ape aną, o ką tikt wirśiaus iszduosi, asz tau sugrižęs, atiduosiu.

36. Kursay tau isz tu triju regesi buti artimu anam, kursay inpuole tarp razbayniku?

37. O anas tare; kursay padare miełaszirdistę ant jo. Ir tare jam Jezus: Eyk ir tu padarik teypogi.

38. Ir atsitiko, kad ejo, o isay inejo ing nekuri miesteli; o moteszios tawo, ir isz wisu siłu tawo, ir isz wisos dumos tawo, o artimą sawo kaypo pats sawę.

28. Tare jam: Giaray atsakiey; tay darik o giwensi.

29. O anas noredamas pats sawę nuteysinti, tare Jezuy: O kas ira mano artimas?

30. O atsakidamas Jezus tare: Žmogus nekursay ejo isz Jeruzales ing Jericha, ir inpuole tarp razbayniku, kurie aną ir nupłesze, o ronas padarę, paejo pusgiwą palikę.

31. Ir atsitiko: jog nekursay kunigas ejo tuomi kialu; o paregejęs aną, praejo.

32. Teypog ir Lewita, budamas arti wietos, ir regedamas aną, praejo.

33. O Samaritonas nekursay kialaudamas, atejo pas aną, ir paregejęs ji, pasigayłejo.

34. O prisiartinęs užriszo ronas jo, užpilęs aliwos ir wino; o užsodinęs ji ant sawo galwijo, nuwede aną ing gaspada, ir turejo rupesti ape ji.

35. O ant ritojaus, iszeme du grasziu, ir dawe gaspadoriuy ir tare: Turek rupesti ape aną, o ką tikt wirśiaus iszduosi, asz tau sugrižęs, atiduosiu.

36. Kursay tau isz tu triju regesi buti artimu anam, kursay inpuole tarp razbayniku?

37. O anas tare; kursay padare miełaszirdistę ant jo. Ir tare jam Jezus: Eyk ir tu padarik teypogi.

38. Ir atsitiko, kad ejo, o isay inejo ing nekuri miesteli; o moteriszke nekuri wardu Morta prieme ji ing namus sawo.

39. O ta turejo seseri wardu Marią: kuri teypog pri koju Wieszpaties sededama kłause žodzio jo.

40. Bet Morta rupinos ape tulą tarnawimą; kuri stojos ir tare: Wieszpatie; tu ne atboji, jog sesuo mano paliko manę, idant pati wiena tarnawczia? sakik tada jey, idant mań padetu.

41. O atsakidamas tare jey Wieszpats: Morta, Morta: rupinies ir siełois ape łabay daug.

42. Bet wieno daykto reykie. Maria gieriausę dali aprinko, kuri nuog anos ne bus atimta.

PARSKIRIMAS XI.

1. Ir stojos kad buwo ant nekurios wietos melzdamasi, kayp palowe, tare wienas isz mokitiniu ano jam: Wieszpatie, pamokik mus melstis, kaypo iszmokie ir Jonas sawo mokitinius.

2. Ir tare jems: Kad melđetes kałbekite: Tewe, szwenskis wardas tawo. Ateyk karaliste tawo.

3. Duonos musu wisu dienu, duok mums szędiena.

4. Ir atłaysk mums nusidejmus musu. Nes ir mes atłaydziam kiekwienam mums kałtam. Ir newesk mus ing pagundinimą.

5. Ir tare jems: Kas isz jusu tures prietelu, ir eys pas ji pusiau nakties, ir sakis anam: prietelau, pažićiok mań tris duonas.

6. Nes

6. Nes' prietelus mano isz kialo atejo pas manę, o ne turiu ką jam padeti.

7. O is isz widaus atsakidamas, tartu: ne wargink manę; jau duris ira uždaritas, o waykay mano su manim ira łowoy, negalu keltis ir tau duoti.

8. O jey anas nepalaus dunksnoti: sakau jums, norint ne duos kelęs todel, jog ira jo prietelus, wienok del bodò praszimo jo kelsis, ir duos jam, kiek jam reykie.

9. Ir asz sakau jums: Praszikite, o bus jums duota: jeszkokit, o atrasite: dunksnokite, o bus jums adarita.

10. Nes kiekwienas kursay praszo, gauna: o kursay jeszko, atranda: o dunksnojancziam bus atidarita.

11. O kas isz jusu praszo tewą duonos, argi duos jam akmeni? arba żuwies, beg paduos jam už żuwi żalti?

12. Arba jey praszitu kiauszinio: beg paduos jam kurkli?

13. Jey tada jus budami piktays, mokate duot geras dowanas waykams sawo: kayp toli łabiaus Tewas jusu isz dangaus duos dwasę gierą praszantiems sawę.

14. Ir iszwarinejo welnią, o tas buwo nebilis: o kad iszware welnią, prakałbejo nebilis, ir stebejos minios.

15. O nekurie isź anu sake: par Beelzebubą wiriausi welniu, iszwaro welnius.

16. O kiti gundindami reykaławo nuog jo żenkło isz dangaus.

17. O isay kad iszwido dumas anu, tare jems: kiekwiena karaliste sawije nesutinkanti, bus isznaykinta, ir namay ant namu sugrius.

18. O jey ir szetonas su sawim ira ne sutinkus, kaypgi stowes karaliste jo? nes sakote, jog asz par Beelzebubą iszmetu welnius.

19. O jey asz par Beelzebubą iszmetu welnius: sunus jusu par ką iszmeta? todel anie bus sudziomis jusu.

20. Bet jey pirsztu Diewo iszmetu welnius; użtiesa atejo pas jus karaliste Diewo.

21. Kad stipras szarwinikas sergsta namus sawo, pakajuje ira tay, ką tur.

22. Bet jey stipresnis už ji atejęs, pargales ji; atims wisus szarwus jo, kuriose wilti turejo ir naudą jo iszdalis.

23. Kas neira su manim, priesz manę ira: o kas nerenka su manim, barsto.

24. Kad dwase neczista iszeys isz żmogaus, waykszczioja par wietas sausas, jeszkodama atilsio, o neradusi, sako: sugrisziu ing namus sawo, isz kur iszejau.

25. O atejusi randa anus iszszluotus ir iszszweystus.

26. Tada eyna ir paima su sawim septinias kitas dwases piktesnies už sawę, o inejusios giwena tenay. Ir stojas paskucziausi dayktay żmogaus ano piktesni už pirmuosius.

27. Ir

27. Ir stojos: kad tay kałbejo, pakełusi bałsą nekuri moteriszkie isz minios, tare jam: pagirtas żiwatas, kuris tawę nesziojo, ir krutis, kurias żindey.

28. O isay tare: Bet łabiaus pagirti, kurie kłauso żodzio Diewo, ir saugoja aną.

29. O kad minios susirinko, pradejo sakit: Ta gimine ira nełaba gimine; reykałauja żenkło, o żenkłas nebus anay duotas, tikt żenkłas Jonosiaus pranaszo.

30. Nes kaypo Jonośius buwo żenkłu Niniwitams, teyp bus ir sunus żmogaus giminey tay.

31. Karalene nuog pusiau dienio kielsis ant sudo su wirays tos gimines, ir paskandins anus; jog atejo nuog krasztu żiames kłausit iszmintiès Salamono: o sztay czionay daugiaus neg Salamonas.

32. Wiray Niniwitay kelsis ant sudo su ta gimine, ir paskandins aną, jog dare pakutą ant apsakimo Jonośiaus; o sztay czionay daugiaus ne kayp Jonośius.

33. Niewiens żwakes ne uždega, ir ne stato słapczioy, ney po kietwirczio, bet ant żibintuwo; idant, kurie ineyna, regetu szwiesibę.

34. Zwakie kuno tawo, ira akis tawo. Jey akis tawo butu giera, wisas kunas tawo bus szwiesus; bet jey butu pikta, ir kunas tawo bus tamsus.

35. Weyzdek tadą, idant szwiesibe, kuri tawije ira, ne butu tamsibe.

36. Jey tada wisas kunas tawo butu szwiesus neturins nijokios dales tamsibes, bus wisas szwiesus, ir kayp żwake żibeimu apszwies tawę.

37. O kad kałbejo, prasze ji ne kursay Farizeuszas, idant pas ji walgitu pietus. O inejęs sedos už stało.

38. O Farizeuszas pradejo pats sawije dumodamas kałbet, kodel ne nusiprause pirm pietu?

39. Ir tare: jam Wieszpats: Dabar jus Farizeuszay kas ira isz wirszaus taurès, ir bludo szweytete, bet kas ira widuje jusu, pilna ira iszpłeszimo, ir piktibes.

40. Paswaygeley, ar tas, kursay padare tay, kas ira iszwirszaus, ne padare ir tay, kas ira widuje?

41. Wienok kas atsilika, duokite jałmużną, o sztay wisi dayktay ira jums czisti.

42. Bet beda jums Farizeuszams, jog duodate deszimtinę isz mietru, ir isz rutu, ir isz wisu darżo żolu, o apłaydziate sudą ir meylę Diewo. Bet reykejo tus dayktus darit, o anu ne apłaysti.

43. Beda jums Farizeuszams, jog milite pirmas krases bażnicziose, ir pasweykinimus ant turgowietos.

44. Beda jums, jog este kayp grabay, kurie ne matomi ira, o żmones kurie ant anu waykszczioja, nežino.

45. O atsakidamas ne kursay Zokone mokitas, tare jam: Mokitojau tay kałbedamas, ir mus uszgedini.

46. O

46. O isay tare; Ir jums zokone mokitiems beda: nes apsunkinat żmones nasztomis, kurias pakelti negal, o patis neg wienu pirsztu sawo nepakrutinat nasztu.

47. O beda jums, kurie statote, grabus pranaszams: o teway jusu użmusze anus.

48. Użtikra ludijate, jog megstate darbays tewu jusu: nes anie użmusze anus, o jus statote grabus jems.

49. Delto ir iszmintis Diewo tare: Siunsiu pas anus pranaszus, ir Apasztołus, o isz anu użmusz ir parsekios.

50. Idant pajeszkotas butu wisu pranaszu kraujas, kuri iszlejo ta gimine nuog pradzios swieto.

51. Nuog kraujo Ablaus, iki kraujo Zachariosziaus, kursay prażuwo tarp Ałtoriaus, ir tarp bażniczios. Teyp jums sakau, bus pajeszkotas nuog tos gimines.

52. Beda jums Zokone mokitiems, jog emete raktą iszmanimo, patis ne inejot, o tuos, kurie ejo, nełaydote.

53. O kad tay jems sakie, pradejo Farizeuszay ir raszte mokiti łabay spausti, ir daugieys dayktas jam burna użdariniet.

54. Tikodami ant jo, ir jeszkodami, idant isz jo burnos ką iszgautu, kad ji apskunstu.

PARSKIRIMAS XII.

1. O kad daug miniu aplinkuy stowejo, teyp, jog wieni kitus miniojo, pradejo sakit mokitiniems sawo: saugokites nuog raugo Farizeuszu, kuriuomi ira weydmayniste.

2. O Nieko neira uždenkta, kas neiszsireyksztu: ney użsłepta, kas nebutu żinomu.

3. Nes ką tamsibese kałbejote, szwiesibeje bus sakita: o ką ing ausi sakiet kamarose, bus ant stogu apsakita.

4. O sakau jums prietelems mano: nesibijokite tu, kurie użmusza kuną, o potam netur daugiaus ką daritu.

5. Bet parodisiu jums, ko turite bijotis: bijokites ano, kursay kad użmusz, tur waldzią imesti ing pekła. Teyp sakau jums, to bijokites.

6. Beg ne parduodami ira penki żwirbley už du pinigelu, o wienas isź ju neira użmirsztas pas Diewa?

7. Bet ir płaukay ant gałwos jusu wisi ira suskaytiti. Nebijokites tada: jus este brangesni už daug żwirblu.

8. O sakau jums: kiekwienas kuris manę iszpażins priesz żmones, ir sunus żmogaus iszpażins aną priesz Aniołus Diewo.

9. Ir kas manęs użsigins priesz żmones, bus użgintas priesz Aniołus Diewo.

10. Ir kiekwienas, kursay sako żodi priesz sunu żmogaus, bus jam atłaysta: o tam, kursay bluźnitu priesz Dwase szwenta, nebus atłaysta.

11. O

11. O kad jus wadzios ing bażniczias, ir pas wiresnibes, ir pas walditojus, nerupinkites, kayp, arba ką atsakitumet, arba ką kałbetumet.

12. Nes Dwase szwenta pamokis jus anoy wałandoy, ką reyktu jums sakit.

13. Ir tare jam nekursay isz minios: Mokitojau sakik broluy mano, idant su manim pasidalitu tewiszkę.

14. O isay tare jam: żmogau, kas manę pastate už sudzia, arba dalitoji tarp jusu?

15. Ir tare jems: Weyzdekit, o saugokites wisokio gobeimo: nes ne gausume kieno ira giwenimas jo, isz to, ką tur.

16. Ir pasakie jems priliginimą, tardamas: żmogaus nekurio turtingo dirwa atnesze waysiu apstingą.

17. Ir dumojo pats sawije, tardamas: ką darisiu, jog neturiu, kur sukrauti mano waysius?

18. Ir tare: Tay padarisiu: suardisiu mano kłuonus; o didesnius iszstatisiu, ir tenay sukrausiu wis, kas mań użderejo, ir turtus mano.

19. Ir tarsiu dusziay mano: Duszia, turi daug turtu sukrautu ant daug metu, atilsekis, walgik, gierk, puotauk.

20. Ir tare jam Diewas: Padukieli szę nakti atima tau duszią tawo: o ką sutiekiey, kieno bus?

21. Teyp ira, kursay sau krauna skarbą, o del Diewo ira neturtingu.

22. Ir tare mokitiniems sawo, Delto sakau jums: nesirupinkit ape duszią jusu, ką walgitumet, ney ape kuną, kuomi apsidenktumet.

23. Duszia ira daugiaus, neg walgis, o kunas daugiaus, neg rubas.

24. Prisiweyzdekit warnams, jog ne seja, ney pjauja, kurie ne tur kłeties ney kłuono, o Diewas pena anus. Kayp toli brangiesni este jus neg anie?

25. O kas isz jusu dumodamas gal prideti wieną uołakti prie stomenio sawo?

26. Jey tada ney to, kas ira mażiausio negalite, kodel ape kitus dayktus rupinates?

27. Prisiweyzdekit lelioms, kayp auga, ney dirba, ney werpia; o sakau jums, ney Salamonas wisoy sawa szłowey nebuwo apreditas, kayp wiena isz tu.

28. O jey żole, kuri szędien ira ant łauko, o ritoy ing pecziu bus imesta, teyp Diewas pridengia; kaypo daugiaus jus mażatikey?

29. Ir jus nekłauskites, ką walgitumet, arba ką giertumet: o aukształin nekelkites.

30. Nes to wiso gimines swieto jeszko. O Tewas jusu żino, jog to reykałaujete.

31. Bet jeszkokit pirmiaus karalistes Diewo ir teysibes jo: o tay wis bus jums priduota.

32. Nebijokis mażas bureli: nes pasimego Tewuy jusu, duot jums karalistę.

33. Parduokite, ką turite, o duokit,

kit elmużną. Padarikit sau mayszelus, kurie ne pasensta, skarbą nesimażinanti danguje, kur wagis neprisiartina, o kandis negadina.

34. Nes kur ira skarbas jusu, tenay bus ir szirdis jusu.

35. Tegul bus parjuostos strienos jusu, ir żwakes uždegtos rankose jusu.

36. O jus ligus żmonems łaukiantiems pono sawo, kuomet isz swodbos sugrinsztu: idant, kad ateys ir dunksnos, tuojaus jam atidaritu.

37. Pałayminti anie tarnay, kurius, parejęs ponas, atras jaustanczius. Użtiesa sakau jums, jog parsijuos, o lieps aniems sestis, o waykszciodamas aniems tarnaus.

38. O jey pareytu antroy sargiboy, ir jey treczioy sargiboy pareytu, o tayp rastu: pałayminti ira tarnay anie.

39. O tay żinokit, jog kad żinotu gaspadorius, kurioy wałandoy wagis tur ateyti, jaustu użtikra, o nełaystu isikast ing namus sawo.

40. Ir jus bukit gatawi, nes kurioy wałandoy netikites, sunus żmogaus ateys.

41. Ir tare jam Petras: Wieszpatie, mums sakay tą priliginimą, ar ir wisiems?

42. O Wieszpats tare: Kursay, tari ira tikras ir iszmintingas użweyzdetojas, kurij ponas pastate ant sawo szeyminos: idant aniems łayke duotu sayką kwiecziu?

43. Pałaymintas anas tarnas, kuri ateję Wieszpats, atras tayp daranti.

44. Tikray sakau jums: jog ant wiso, ką tur, pastatis ają.

45. O jey tartu anas tarnas szirdije sawa: ponas mano trunka ateyt: o pradetu muszt tarnus ir tarnaytes, ir walgit, ir giert, ir apsigierti.

46. Ateys Ponas ano tarno dienoy, kurioy ne tikisi, ir wałandoje, kurios nežino: ir atskirs aną, o dali jo su netikinczeys pades.

47. O tarnas anas, kursay pažino walą pono sawo, o ne pritayse, ney padare pagal walos jo, łabay bus korotas.

48. Bet kursay nežinojo, o padare dayktus wertus korones, mažay bus korotas. O nuog kiekwieno, kuriam daug ira duota, daug nuog ano jeszkos: o kuriam daug ira prisakita, daugiaus nuog ano nores.

49. Atejau użłayst ugni ant żiames: o ko noriu, tiktay idant użsidegtu?

50. Bet turiu but apkriksztitas kriksztu: o kayp esmi suspaustas, pakol iszsipildis?

51. Tikite, jog atejau pakaju duoti ant żiames? Ne, sakau jums: bet atskirimą.

52. Nes nuog szio łayko bus penki wienuose namuose parskirti, tris priesz du, o du priesz tris.

53. Atsiskirs tewas priesz sunu, o sunus priesz tewą: motina priesz dukteri, o dukte priesz motina: uoszwe priesz

marcią, o marti priesz uoszwę sawo.

54. Sakie teypogi ir minioms: Kad regite debesi pasikełanti nuog saułes užsiłaydimo, tuojaus sakot: Bus lietus; ir teyp stojas.

55. O kad weją pucżianti nuog pusiaudienio, sakote: Jog bus karszta, ir stojas:

56. Weydmayney weydą dangaus, ir żiames mokate pažint, o to łayko kodel nepažinstate.

57. Kodelgi teypog, ir patis par sawę nesudijate kas ira teysu.

58. O kad eyni su priesziniku sawo pas wiresni, rupinkis keloney, kaypo butumey luosas nuog ano: idant kartays ne westu tawę pas sudzią, o sudzia ne aduotu tawę wartawnikuy, wartaunikas ne imestu tawę kalinen.

59. Sakau tau: ne iszeysi iszten, pakol ir paskucziausi piningeli ne atiduosi.

PARSKIRIMAS XIII.

1. O buwo nekurie aname łayke apsakidami jam, ape Galileczius, kuriu kraują sumaysze Piłotas su afieromis anu.

2. O atsakidamas tare aniems: Betikite, jog tie Galileczey už wisus kitus Galileczius buwo griesznesni, jog tokius dayktus nukentejo?

3. Ne: sakau jums: bet jey nepakutawosite, wisi teypogi prapulsite.

4. Kayp anie asztuoniolika, ant kuriu užgriuwo bokszta Siloje, ir užmusze anus: tarete, jog ir anie kaltesni buwo už wisus żmones giwenanczius Jerozolimoy?

5. Ne: sakau jums: bet jey nepakutawosite, wisi teypogi prapulsite.

6. Ir pasakie tą priliginimą. Turejo nekuris figos medi isodinta winiczioy sawo: ir atejo jeszkodamas ant ano waysiaus, o nerado.

7. Ir tare užweyzdetojuy winiczios: Sztay tris metay ira, kayp ateynu jeszkodamas waysiaus ant tos figos, o nerandu: Iszkirsk tada aną: kodel ir żiamę užjema?

8. O anas atsakidamas, tare jam: Wieszpatie palik aną ir szimetą ikikoley aną apkasiu, ir apdesiu meszłays.

9. O gal bene iszduotu waysiu: o jey ne, potam iszkirsi aną.

10. Ir mokie bažnicziose anu subatomis.

11. O sztay moteriszke, kuri turejo dwasę ligos par asztuoniolika metu, o buwo sutraukta, ir negałejo nekokiu budu auksztin paweyzdet.

12. Kurę pamatęs Jezus, pawadino aną pas sawę, ir tare jey: Moteriszke, iszluosuota esi nuog ligos tawo.

13. Ir uždejo ant anos rankas: o tuojaus atsitiese ir garbino Dewą.

14. O atsakidamas wiresnis bažniczios, užsirustinęs, jog Jezus subatoy iszgide, tare minioms: Szeszios dienos ira, kuriose reyk dirbti:

ti: tose tada ateykite, ir gidikites: o ne subatos dienoy.

15. O atsakidamas jam Wieszpats tare: Weydmayney, kiekwienas isz jusu ar ne atrisza jauti sawo, arba asiłą nuog prakarto, ir weda pagirdit?

16. O tą dukteri Abraomo, kurę szetonas buwo sztay par asztoniolika metu suriszęs, argi nereykiejo iszriszti isz tu panczių dienoy subatos?

17. Ir kad tay sakie, giedejos wisi jam prieszingi: o wisi żmones dziaugies isz wiso, ką is garbingay dare.

18. Tare tada: kam priliginta ira karaliste Diewo, o ing ką aną priliginsiu?

19. Priliginta ira gruduy garsticzios: kurij paemęs żmogus imete ing darża sawo, ir użaugo, ir stojos didziu medziu, o paukszczey dangaus iłsejo ant szaku jo.

20. O wel tare: kam priliginsiu karalistę Diewo?

21. Priliginta ira rauguy, kurij paemusi moteriszke pasłepie ing miłtu tris saykus, kołey wis surugtu.

22. Ir waykszczojo po miestus ir miestelus, mokidamas, o kialaudamas ing Jeruzalem.

23. Ir tare jam ne kursay: Wieszpatie, jey maż tû ira, kurie bus iszganiti? O isay tare aniems:

24. Rupinkites idant ineytumet par anksztas wartus. Nes sakau jums: jog daug nores ineyti, o negałes,

25. O kad ineys gaspadorius, ir duris uždaris, pradesit łaukè stowet ir dunksnot ing duris, tardami: Wieszpatie atidarik mums: o atsakidamas tars jums: Nepażistu jusu iszkur este.

26. Tuomet pradesit sakit: Walgém po akiu tawo, ir gierém, ir ant musu ulicziu mokidaway.

27. Ir tars jums: Nè pażinstu jusu isz kur este: Atstokit nuog manęs wisi daritojay piktibes.

28. Tenay bus werksmas ir griežimas dantu, kad iszwisit Abraomą ir Izaoką, ir Jokubą, ir wisus pranaszus karalistey Diewo, o jus łaukan iszmestus.

29. Ir ateys nuog saułes użtekiejmo, ir użsiłaydimo, nuog pusiau nakties ir pusiau dienio, ir sesis karalistey Diewo,

30. O sztay ira paskucziausi, kurie bus pirmiauseys, o ira pirmiausi, kurie bus paskucziauseys.

31. Toy dienoy prisiartino nekurie isz Faryzeuszu, tardami jam: Iszeyk, ir eyk isz czionay: nes Herodas nor tawę użmuszt.

32. Ir tare aniems: eykit ir pasakikit łapey anay: Sztay iszwarau welnius ir gidau szędien ir ritoy, ir treczioy dienoy imsiu pabaygą.

33. O wienok reykie mań szędien, ir ritoy, ir poritoy waykszcziot: nes negal buti, idant pranaszas kur kitur prażutu, kayp tiktay Jerozolimoy.

34. Jeruzalem, Jeruzalem, kuri użmusi pranaszus ir akminimis żuday tuos,

tuos, kurie pas tawę ira siunsti: kiek kartu norejau surinkt waykus tawo, kaypo paukszti sawo lizda po sparnu, o nenorejey?

35. Sztay pasiliks jums namay jusu apłaysti. O sakau jums: jog manęs ne iszwisite, pakol ateys, kad sakisit: Pagirtas kursay eyna wardan Wieszpaties.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Ir atsitiko: Kad Jezus inejo ing namus nekurio wirausio Faryzeuszo subatoy walgit duonas, o anie ant jo tikojo.

2. O sztay nekursay żmogus sutinęs buwo po akiu jo.

3. O Jezus atsakidamas tare Mokitojems Zokono ir Faryzeuszams, sakidamas: Jey dera subatoje gidit?

4. Bet anie tilejo. O isay nutweręs iszgide aną ir pałaydo.

5. O atsakidamas tare jems: kieno isz jusu asiłas arba jautis impuls ing szulini; arne tuojaus aną isztrauks dienoy subatos?

6. Ir negałejo jam ant to atsakit,

7. Ir pasakie teypogi priliginimą pakwiestiems, regedamas, kayp pirmas wietas už stało aprenka, tardamas aniems:

8. Kad busi pakwiestas ant swodbos, ne seskis ant pirmos wietos, idant kartays nebutu garbingesnis už tawę pakwiestas nuog jo.

9. O ateięs tasay, kuris tawę ir aną pakwiete, ne tartu tau: Duok tam wieta, o tada pradetumey su gedą ant paskucziausios wietos.

10. Bet kad busi pakwiestas, eyk seskis ant paskucziausios wietos: idant kad ateys tas, kursay tawę pakwiete, tartu tau: Prietelau seskis aukszczians. Tada bus tau garbe priesz drauge siedinczius.

11. Nes kiekwienas, kursay sawę iszaukszina, bus nużemintas: O kas nusiżemina bus iszaukszintas.

12. Kałbejo teypogi ir tam, kursay ji buwo pakwietęs: Kad pritaysisi pietus, arba wakarinę, ne kwiesk prietelu tawo, ney brolu tawo, ney genczių, ney susiedu bagotu: idant kartays ir anie tawę teypogi ne pakwiestu, ir nestotus tau atidawimas.

13. Bet kad daray puotą, sukwiesk pawargelus, łuszus, rayszus, ir akłus,

14. O busi pałaymintas, jog ne gal tau atiduoti: nes bus tau atiduota prisikelime isz numirusiu teysuju.

15. Tay iszgirdęs nekursay isz siedinczių drauge, tare jam: Pałaymintas kursay walgis duoną karalistey Diewo.

16. O isay jam tare: Ne kursay żmogus padare weczerią didę, ir pakwéte daug.

17. Ir nusiunte tarną sawo wałandoy weczerios, pasakit pakwiestiems, idant ateytu, nes jau wis ira gatawa.

18. Ir pradejo wisi drauge iszsikalbinieti. Pirmas jam tare: Pirkau sodziu, ir reykie mań eyti ir ap-

apweyzdeti aną: praszau tawę turek manę uż iszkałbeta.

19. O kitas tare: Pirkau penkis jungus jaucziu, ir eynu anu pameginti: meldziu tawę turek manę uż iszkałbeta.

20. O kitas tare: Moteri wedziau, ir delto negalu ateyti.

21. O sugriżęs tarnas, pasakie tay Ponuy sawo. Tada užsirustinęs gaspadorius, tare tarnuy sawo: Eyk greytay ant ulicziu, ir takû miesto: o ubagus ir łùszus, ir akłus, ir rayszus inwesk czionay.

22. Ir tare tarnas: Wieszpatie, stojos, kayp isakey, o dar ira wieta.

23. Ir tare Ponas tarnuy: Eyk ant kialû ir patworiu: o priwersk ineyti, idant namay mano butu pilni.

24. O sakau jums: jog niewienas isz anu wiru, kurie buwo pakwiesti, neragaus weczerios mano.

25. Ir ejo su juomi minios dides: o atsigrężęs, tare jems.

26. Jey kas eyna pas manę, o ne tur ne apikantoy tewą sawo, ir motiną, ir moteri, ir waykus, ir brolus, ir seserés, o dar ir duszią sawo, negal buti mano mokitiniu.

27. O kas ne nesza kriżiaus sawo, o eyna paskuy manęs, negal buti mano mokitiniu.

28. Nes kas isz jusu noredamas boksztą pastatit, ne skayto atsisedęs pirmu iszdeimus, kuriu reykie, jey tur ant pabaygimo?

29. Idant kad grunta uždes, o negales pabaygti, ne pradietu wisi regedami isz ano juoktis.

30. Tardami: Jog tas žmogus statit pradejo, o pabaykti ne galejo.

31. Arba kursay karalus, eydamas karione westi su kitu karalu, nedumoja pirmiaus atsisedęs, jey gal su deszimti tukstancziu susitikt su anuo, kuris su dwideszimt tukstanczieys ateyna priesz ji.

32. Bet jey ne, kad anas dar toli ira, siunsdamas pasiuntinjus, praszo to, kas pakajaus ira.

33. Teyp tada kiekwienas isz jusu, kursay ne iszsižada wiso, ką tur, negal buti mokitiniu mano.

34. Giera ira druska. Bet jey druska pagestu, kuomi bus sudita?

35. Ne dera ney ing žiame, ney ing meszła: bet łaukan ję iszmes. Kas tur ausis ant kłausimo, tegul kłauso.

PARSKIRIMAS XV.

1. Ir artinosi pas ji muytinikay ir gresznikay, idant jo kłausitu.

2. Ir murmejo Farizeuszay ir mokitojey raszto, tardami; Jog tasay prijma nusidejusius, ir su anays wałgo.

3. Ir tare aniems tą priliginimą sakidamas:

4. Kursay isz jusu žmogus, kuris tur szimtą awiu, o jey prażuditu wieną isz anu, ar ne paliekt dewiniu deszimtu ir dewiniu ant girios, o ne eyna paskuy anos, kuri prażuwo, koley ję atrastu?

5. O kad ję atras, uždeda ant peczių sawo dziaugdamasi.

6. O parejęs namon suwadina prietelus

telus ir susiedus, tardamas jems: Dziaukites su manim, jog atradau awi mano, kuri buwo prażuwusi.

7. Sakau jums, jog tayp bus dziaugsmas danguje, isz wieno nusidejusio pakutą daranczio, ne kayp isz dewiniu deszimtu ir dewiniu teysuju, kurie nereykałauja pakutos.

8. Arba kuri moteriszkę turedama deszimti pinigelu, jey pamestu wieną pinigeli, ar ne uždega žwakes, ir ne szluoja namus; ir ne jeszko łabay, koley atrastu?

9. O atradusi, suwadina prietelkas ir susjedkas, tardama: Dziaukites su manim, nes atradau pinigeli kuri buwau pametusi.

10. Teyp sakau jums, bus dziaugsmas priesz Aniołus Diewo isz wieno grieszniko pakutą daranczio.

11. Ir tare: Zmogus nekuris turejo du sunu.

12. Ir tare isz anu jaunesnis tewuy: Tewe, duok mań dali tartu, kuri mań pripuoła. Ir padalijo tarp anu turtą.

13. O po ne daugiu dienu, wis surinkęs jaunesnis sunus iszkialawo, ing tolima szali; ir iszgayszino tenay turtą sawo, giwendamas pałaystuwistey.

14. O kad wis iszgayszino, stojos didis badas anoje szalije, ir anas pradejo stokti.

15. O nuejo, ir pristojo pas wiena giwentoi anos szales. Ir nusiunte aną ing sodziu sawo, idant kiaułas ganitu.

16. Ir norejo piłwą sawo pripildit sałodinomis, kurias kiaułes ede: o niekas jam ne dawe.

17. O susidumojęs sawije tare: Kayp daug samdiniku namuose tewo mano tur apszcziey duonos: o asz cze badu mirsztu.

18. Kelsinos ir eysiu pas tewa mano, ir tarsiu jam: Tewe! nusidejau prie-z dangu, ir priesz tawę.

19. Jau ne wertas esmi wadintis sunumi tawo: padarik manę kaypo wieną isz samdiniku tawo.

20. O kelęs ejo pas tewa sawo. O kad dar isz toło buwo, pamate aną tewas jo, ir miełaszirdiste sukrutintas buwo, o pribegęs puole ant kaklo jo, ir pabucziawo ji.

21. Ir tare jam sunus; Tewe! nusidejau priesz dangu ir priesz tawe; jau ne esmi wertas wadintis sunumi tawo.

22. Ir tare tewas tarnams sawo: Weykey atneszkit pirmąji rubą, o apwilkite ji: ir duokit žiedą ant rankos jo, ir antuwus ant koju jo.

23. Ir atweskite teluką penetini, ir užmuszkite; o walgikim ir puotaukim.

24. Nes tas sunus mano miręs buwo, o atgijo: prapuolęs buwo: o atsirado. Ir pradejo linksmintis.

25. O wiresnis jo sunus dirwoy buwo. O kad grižo, ir artinos namuosna, iszgirdo giedoimą, ir szokinieimą.

26. O pawadino wieną isz tarnu, ir pakłause, kas tay butu.

27. O is jam tare: Brolis tawo parejo; ir tewas tawo pamusze teluką

ką penetini, jog sweyką ji atgawo.

28. Ir užsirustino, ir nenorejo widun eyti. Tewas tada jo iszejęs, pradejo aną prasziti.

29. Bet is atsakidamas, tare tewuy sawo: Sztay par tiek metu tau tarnauju, ir niekados neparžengiau tawo isakimą: o niekados mań ney ožialo nedawey, idant su mano prieteleys pasilinksmiczia.

30. Bet kada tas sunus tawo, kursay prarijo turtą sawo su pałaystuwems, parejo: užmuszey del jo teluką nupenietą.

31. O is tare anam: Sunau tu wisados esi su manim, ir wisi dayktay mano, ira tawo.

32. Bet reykejo linksmintis, ir dziaugtis, jog tas brolis tawo buwo numiręs, o atgijo: buwo prażuwęs o atsirado.

PARSKIRIMAS XVI.

1. Kałbejo teypogi ir mokitiniems sawo: Buwo nekuris žmogus, turtingas, kursay turejo užweyzdetoji, o tas buwo priesz ji apskunstas, kayp butu iszgayszinęs turtus jo.

2. Ir pawadino aną, ir tare jam: Ką tay girdziu ape tawę, atiduok rokunda isz užweyzdeimo tawo; nes jau užweyzdetoju but negałesi.

3. Ir tare užweyzdetojas pats sawije: Ką weyksiu, jog wieszpats mano atima nuog manęs užweyzdeimą, kasti negalu, elgetauti giedziuos.

4. Zinau ką darisiu: idant, kad busiu atitolintas nuog uredistes, prijmtu manę ing sawo namus.

5. Suwadinęs tada kiekwiena isz skoliniku wieszpaties sawo, tare pirmam: Kiek kałtas esi ponuy mano?

6. O anas atsakie: Szimtą kodziu aliwos. Ir tare jam: Imk užraszą tawo, o tuojaus seskis, paraszik penkias deszimtis.

7. Potam tare kitam: O tu kiek kałtas esi? Kursay tare: Szimtą sayku kwiecziu. Ir tare jam: Imk užraszą tawo, o paraszik asztuonias deszimtis.

8. Ir pagire wieszpats užweyzdetoji neteysu, jog iszmintingay padare: nes sunus to swieto giminęje sawo ira iszmintingesni, už sunus szwesibes.

9. O asz jums sakau: Darikit sau prietelus isz mamonos neteysios: idant kad pawargsite, prijmtu jus, ing amžinus giwenimus.

10. Kursay wiernas ira mažiausiame daykte, ira wiernas ir didesneme: o kas mažame daykte ira neteysus, ir didesneme ira neteysus.

11. Jey tada neteysingoy mamonoy nebuwote wiernays: Kuri teysinga ira, kas jums aną patikies?

12. O jey swetimame daykte nebuwote wiernays, kas jums duos, kas jusu ira?

13. Nijokias tarnas dwiem ponams tarnaut negal: nes arba wieną ne apkens, o antrą miłes: arba priewieno turesis, o antrą paniekins: Negalite Diewuy tarnauti ir mamonay.

14. O

14. O tů wisů dayktu kłause Farizeuszay, kurie buwo turto gieydulingi: ir apjuoke ji.

15. Ir tare jems: Jus este, kurie patis sawę teysinate priesz žmones. Bet Diewas pažista szirdis jusu: nes kas ira pas žmones iszkiałta, tay pas Diewa ira biaurumas.

16. Zokonas ir pranaszay iki Jono: nuog to łayko karaliste Diewo apsakoma ira, o kiekwienas par siła ing aną werżasi.

17. O pigiaus ira danguy ir žiamey praeyti, neg wienay žimeley isz Zokono prapulti.

18. Kiekwienas, kursay apłaydzia moteri sawo, o kitą pajma swetmoterauja: ir kas nuog wiro apłaystą pajma, swetmoterauja.

19. Buwo nekursay žmogus bagotas, kuris apsiwiłkdawo purpura ir brangieys rubays: ir kas diena walgie apstingay.

20. Ir buwo nekursay pawargelis wardu Lazaras, kuris gułejo pas jo wartus skauduleys aptektas.

21. Noredamas buti pasotintas trupuczieys, kurie puole nuog stało bagocziaus; o niekas jam nedawe; bet ir szunis ateydawo ir łayžidawo wotis jo.

22. Ir stojos jog numire pawargelis, ir buwo nunesztas par Aniołus ant prigłopstes Abraomo. Numire teypogi ir bagoczius, ir pałaydotas buwo pragare.

23. O pakelęs akis sawo, kad buwo mukose, iszwido Abraomą isztoło, ir Lazarą prigłopstije jo.

24. O szaukdamas anas tare: Tewe Abraomay susimilk ant manęs, o atsiunsk Lazarą, idant pamirkitu gałą pirszto sawo wandenije, idant atwesintu liežuwi mano: nes mukas kenczių toy liepsnoy.

25. Ir tare jam Abraomas: Sunau atmink, jog par giwenima sawo atemey gierą: o Lazaras teypogi błogą: o dabar js linksminas, o tu mukas kenti.

26. O ant to wiso, tarp musu, ir tarp jusu patwirtintas ira didis tarpas: idant tie kurie nor isz czenueyti pas jus negaletu, ney iszčenczionay ateyti.

27. Ir tare: praszau tada tawę tewe, idant aną nusiunstumey ing namus tewo mano.

28. Nes turiu penkis brolus. Idant aniems luditu, kad ir anie ne ateytu ant tos kentejmo wietos.

29. Ir tare jam Abraomas: Tur Mayžiesziu ir Pranaszus: tegul anu kłauso.

30. O js tare: Ne, Tewe Abraomay; bet jey kas isz numirusiu nueytu pas anus, daris pakutą.

31. Ir tare jam: Jey Mayžieszians ir Pranaszu ne kłauso, kad norint kas ir isz numirusiu keltuś, ne tikes.

PARSKIRIMAS XVII.

1. Ir tare mokitiniems sawo: Negalimas ira dayktas, idant papiktinimay ne ateytu: bet beda tam, par kuri ateyna.

2. Giariaus jam ira, idant akmuo

muo girnu butu użkabintas ant kakło jo, ir butu ing marias inmestas, neg idant wieną isz tu mażutelu papiktintu.

3. Dabokites patis: Jey brolis tawo nusidetu priesz tawę: subark ji: o jey pakutą daritu, atłaysk jam.

4. Ir jey septinis kartus nusidetu ant dienos, priesz tawę, ir septinis kartus ant dienos atsiwerstu pas tawęs, sakidamas gayłu mań: atłaysk jam.

5. Ir tare Apasztołay wieszpacziam: Padaugink mums tikejmą.

6. O Wieszpats tare: jey turetumet tikejmą, kaypo grudą garsticziu, tarsite tam moros medziuy: Iszsirauk isz szakniu, o parsisodink ing marias: o kłausis jusu.

7. O kas isz jusu, kuris turetu tarną arianti arba gananti, kursay kad isz dirwos sugrisztu, tartu jam: Eyk tuojaus seskis už stało.

8. O ne sakitu jam: pritaysik ką walgiczia ant weczerios, o parsijosk, ir tarnauk mań, pakol pawalgisiu, ir atsigiersiu: o potam tu walgisi ir giersi?

9. Argi dekawoja tarnuy anam, jog padare tay, ką jam isakie?

10. Ne tikiu: Teyp ir jus, kad padarisite wis, kas jums isakita ira, tarkite: Tarnay esme niekam nederanti, kas mums prigułejo darit, padareme.

11. Ir atsitiko, kad ejo ing Jeruzalem, ejo par widu Samarios ir Galileos.

12. O kad inejo ing nekuri mieteli, užtekiejo jam deszimtis wiru raupuotu, kurie isz toło apsistojo.

13. Ir bałsą pakele tardami: Jezau mokitojas, susimilk ant musu.

14. Kurius kad pamate, tare: Eykite pasirodikit kunigams. Ir stojos kad ejo, buwo apczistiti.

15. O wienas isz ju, kad regejo, jog buwo apczistitas: sugriżo bałsu didziu garbindamas Diewą.

16. Ir puole ant weydo po koju jo dekawodamas: o tas buwo Samaritonas.

17. O Atsakidamas Jezus tare: Begne deszimtis ira apczistitu? o dewini kur ira?

18. Ne atsirado, kursay sugrisztu, ir duotu garbę Diewuy, tiktay tas swetimos szales.

19. Ir tare jam: Kelkis, eyk nes tikejmas tawo, tawę sweyku padare.

20. O kłaustas nuog Farizeuszu: Kada ateys karaliste Diewo? Atsakidamas jems tare: Ne ateys karaliste Diewo regimu budu,

21. Ney sakis: Sztay czionay; arba sztay tenay. Nes karaliste Diewo sztay widuy jusu ira.

22. Ir tare mokitiniems sawo: Ateys dienos, kada geysite reget wieną dieną Sunaus żmogaus, o neregesite.

23. Ir sakis jums: Sztay czionay, ir sztay tenay. Ne eykit ir paskuy ju nesekites.

24. Nes kaypo żaybas żibedamas isz padangio apszwieczia tuos dayktus, kurie ira padangiems, tayp bus sunus żmogaus dienoy sawo.

25. Bet pirmiaus reykie jam daug nukenteti, ir but paniekintu nuog tos gimines.

26. O kayp stojos dienose Noe, tayp bus ir dienose sunaus żmogaus.

27. Walge ir giere: moteres wede, ir už wiro tekejo, iki dienos, kurioy inejo Noe Korablińi: ir użejo twanay, ir paskandino wisus.

28. Teypogi kayp stojos dienose Loto: walge ir giere: pirko ir pardawiniejo: sodino ir budawojo.

29. O kurioy dienoy iszejo Lotas isz Sodomos, nulijo isz dangaus lietus ugnimi ir siera, ir wisus prażude.

30. Pagal to bus diena, kurioy sunus żmogaus apsireyksz.

31. Anoy wałandoy, kursay bus ant stogo, o inday jo namuose: tegul nenużengia paimt anus: o kas ant dirwos, tegul teypogi atgal negriszta.

32. Atminkite ant moteres Loto.

33. Kas tiktay noretu użłaykit duszią sawo, prażudis aną: O kas aną prażuditu, użłaykis ję.

34. Sakau jums: Anoy naktey bus du ant wienos łowos: wienas bus paimtas, o antras paliktas.

35. Dwi małs wienu kartu: wiena bus paimta, o antra palikta: Du ant dirwos: wienas bus paimtas, o antras paliktas.

36. Atsakidami tare jam: Wieszpatie kur?

37. Kursay tare jems: Kur tiktay bus kunas, tenay susirinks ir ereley.

PARSKIRIMAS XVIII.

1. Pasake jems teypogi ir priliginimą; jog wisados reykie melstis, o ne parstoti.

2. Tardamas: Buwo nekursay sudzia wiename mieste, kuris Diewo nebijojos, o żmogaus negedejos.

3. O aname mieste, buwo wiena naszłe; ir waykszcziodawo pas ji tardama; Giałbek mané nuog mano priesziniko.

4. O par ilga łayka ne norejo. O potam tare pats sawije. Noris Diewo ne bijaus, ir żmogaus negedziuos.

5. Wienok jog mań ta naszłe nuoboda daro, gełbesiu ję, idant ant gało atejusi, ne iszłojotu manę.

6. Ir tare Wieszpats: Kłausikite ką sako sudzia neteysus.

7. O Diewas argi ne iszgiałbes iszrinktuosius sawo szaukianczius pas sawęs diena ir nakti, o bus kantrus del anu?

8. Sakau jums, jog greytay giałbes anus. Bet wienok atejęs sunus żmogaus, ar tari, atras tikeimą ant żiames?

9. Tare teypogi ir nekuriems, kurie patis sawije tikejos, kayp butu teysus, o kitus paniekino, tą priliginimą.

10. Du żmogu użejo ing bażniczia, idant pasimelstu: wienas Faryzeuszas o antras muytinikas.

11. Faryzeuszas stowedamas, tayp patsay sawije meldes: Diewe dekawoju tau, jog ne esmi, kayp kiti żmones, plesztojey, ne teysus, swetmoteraujanti; kaypo ir tas muytinikas.

12. Pasnikauju du kartu par nedela, duodu deszimtines isz wiso, ką turiu.

13. O muytinikas stowedamas isz toło, nenorejo ney akiu pakelti ing dangu: bet musze krutinę sawo tardamas: Diewe susimiłek ant manęs nusidejusio.

14. Sakau jums, iszejo tas nuteysintas ing namus sawo, neg anas; nes kiekwienas, kursay sawę iszaukszting, bus nużiamintas; o kas sawę nużemina, bus iszauksztintas.

15. O nesze pas ji ir kudikelus, idant ju dasilitetu: ką regedami mokitiney bare anus.

16. Bet Jezus pawadinęs juos tare: Łayskite waykelems eyti pas manę, o neginkite aniems; nes tokiu ira karaliste Diewo.

17. Użtiesa sakau jums: kasnorint ne prijmtu karalistes Diewo kaypo mażas waykelis, ne ineys ing aną.

18. Ir kłause jo nekuris kunigayksztis tardamas: Mokitojau giaras, ką daridamas apturesiu giwenimą amżiną?

19. O Jezus jam tare: Kodel manę wadini giaru? niekas neira giaras, tiktay wienas Diewas.

20. Moki prisakimus? Ne użmuszk. Ne swetmoterauk, Ne wok. Ne ludik neteysey. Szenawok tewą tawo ir motiną.

21. Kursay tare: Wis tay użłaykau nuog jaunistes mano.

22. Ką iszgirdęs Jezus tare jam: Dar tau wieno daykto netenka: Parduok wis ką turi, o duok ubagams, o turesi skarbą danguje; o ateyk sekis manę.

23. Ir tay iszgirdęs nuludo: nės buwo łabay turtingas.

24. O Jezus regedamas ji nuludusi, tare, Kayp sunku, kurie tur pinigus karalisten Diewo ineyti.

25. Nes łengwiaus ira werbluduy par ausi adatos pareyti, neg turtingam ineyt karalisten Diewo.

26. Ir tare, kurie girdejo; O kas gal buti iszganitas?

27. Tare aniems: Kas ira negalimas pas żmones, ira galimas pas Diewa.

28. Ir tare jam Petras: Sztay mes wis palikome, ir ejome paskuy tawęs.

29. Kursay tare jems: Użtiesa sakau jums: jog niewieno niera, kursay apłaydęs butu namus, arba gimditojus, arba brolus, arba moteri, arba waykus, del karalistes Diewo.

30. O neatimtu toli daugiaus sziame łayke, o ateysencziame amżiuje giwenimą amżina.

31. Ir paeme Jezus dwiliką, ir tare jems: Sztay eynam ing Jeruzalem, ir iszsipildis wis, kas ira paraszita par Pranaszus ape sunu żmogaus.

32. Nes bus iszduotas pagonims, ir bus apjuoktas, ir nupłaktas, ir suspjauditas.

33. O nupłakę użmusz ji, o treczioy dienoy kelsis isz numirusiu.

34. O anie isz tu dayktu, nieko nesuprato, ir buwo tas żodis nuog ju uždenktas; ir ne iszmane ape ką kałbejo.

35. Ir stojos kad prisiartino prie Jericho, sedejo nekuris akłas pagał kialo elgietaudamas.

36. O kad iszgirdo minią praeymantę kłause, kas tay butu.

37. Ir pasakie jam, jog Jezus Nazarenskas praeyna.

38. Ir suszuko tardamas. Jezau sunau Dowido, susimilk ant manęs.

39. O kurie pirmu ejo, bare ji, idant tiłetu. Bet is tuo didziaus szauke: Sunau Dowido, susimilk ant manęs.

40. O Jezus apsistojęs liepe ji atwesti pas sawę. O kad prisiartino, kłauses jo.

41. Taridamas: Ko nori, idant tau padariczia? O isay atsake: Wieszpatie idant regeczia.

42. O Jezus jam tare: Regek, tikejmas tawo tawę sweyku padare.

43. Ir tuojaus praregejo, ir ejo paskuy garbindamas Diewą. O żmones wisi regedami, dawe garbę Diewuy.

PARSKIRIMAS XIX.

1. O inejęs waykszcziojo po Jericha.

2. O sztay wiras wardu Zacheuszas, kursay buwo wiriausias muytiniku: o isay turtingas.

3. Ir geyde regeti Jezu, kas is butu: o negałejo del minios, nes mażo buwo augumo.

4. O pirmiaus nubegęs użlipo ant medzio figos tuszczios, idant ji pamatitu: nes tuo dayktu turejo eyti.

5. O kad atejo ant wietos, aukszting pażiurejęs Jezus iszwido ji, ir tare jam: Zacheuszay nużengk weykiey; nes szędien reykie mań buti namuose tawo.

6. Ir weykiey nużenge, ir prijeme ji su dziaugsmu.

7. O kad wisi regejo, murmejo tardami, jog użejo pas żmogu nusidejusi.

8. O Zacheuszas stojęs, tare Wieszpacziam. Sztay Wieszpatie: pusę turtu mano duomi ubagams: o jey kuri kuomi apjeszkojau atiduodu ketweropéy.

9. Tare jam Jezus: Jog szędiena stojos tiems namams iszganimas: todel: jog ir js ira sunumi Abraomo.

10. Nes sunus żmogaus atejo jeszkot ir iszganit, kas prażuwo.

11. Jems tay bekłausant, pridedamas pasakie priliginima, todel, jog arti buwo Jeruzales: o jog tikejo, jog karaliste Diewo tuojaus pasirodis.

12. Tare tada; Zmogus nekuris didzios gimines garbingas kialawo ing tolima szali, apimt karalistę, ir sugriszt.

13. Ir pawadinęs deszimti tarnu sawo, dawe jems, deszimti swaru,

ir

ir tare jems: Prekiaukite, koley sugrisziu.

14. O giwentojay jo turejo ji neapikantoy; ir iszsiunte paskuy jo pasiuntinius, tardami: Nenorim idant tas karalautu ant musu.

15. Ir stojos, jog apemęs karalistę sugriżo; ir liepe pawadint tarnus, kuriems buwo dawęs pinigus idant dasiżinotu, kursay kiek nupełne,

16. Ir atejo pirmas, tardamas: Wieszpatie, swaras tawo, uždirbo deszimti swaru.

17. Ir tare jam: Gieray tarne giaras: jog ant mażo buway wiernas, turesi waldzią ant deszimties miestu.

18. Ir atejo antras sakidamas: Wieszpatie, swaras tawo, użpełne penkis swarus.

19. Tare ir tam: Ir tu buk ant penkiu miestu.

20. O kitas atejo, tardamas: Wieszpatie, sztay swaras tawo, kuri turejau użłaykita skaroje.

21. Nos bijojaus tawęs, jog esi żmogus smarkus, imi, ko nepadejey, o pjauji, ko ne sejey.

22. Tare jam; Isz tawo burnos tawę sudiju tarne piktas. Zinojey, jog asz esmi żmogus smarkus, imans ko nepadejau, ir pjaujans, ko ne sejau.

23. O kodel ne dawey pinigu mano ant nuomos, idant asz atejęs poteysey su pałukomis anus buczia atemęs?

24. Ir tare ten stowintiems: Atimkit nuog jo swarą: o duokit tam, kuris tur deszimti swaru.

25. Ir tare jam: Wieszpatie, tur deszimti swaru.

26. O sakau jums, jog kiekwienam, kursay tur, bus duota; ir apszcziey tures; o nuog to, kuris ne tur, ir ką turi, bus nuog jo atimta.

27. Wienok neprietelus mano anus, kurie ne norejo, idant ant ju karalauczia, atweskit czionay, ir użmuszkite po akiu mano.

28. O tay pasakęs, pirmu ejo kialaudamas ing Jeruzalem.

29. Ir stojosi kad prisiartino prie Betfages ir Betanios pas kałna, kursay szaukias Aliwos, nusiunte du mokitiniu sawo.

30. Sakidamas: eykit ing miesteli, kursay priesz ira, ing kuri ineję rasite asiłayti pririsztą, ant kurio niewienas żmogus niekados nesedejo: atriszkite aną ir atweskite.

31. O jey kas jusu kłaustu: Kodel atriszate? teyp jam sakikite: Jog Wieszpats reykałauja jo.

32. Ir nuejo kurie siunsti buwo, ir rado, kayp jems buwo pasakęs, asiłayti bestowinti.

33. Aniems tada atriszant asiłayti, walditojay jo tare jems: kodel atriszate asiłayti?

34. O anie tare: Jog Wieszpats jo reykałauja.

35. Ir nuwede ji pas Jezu, ir uždejęs ant asiłayczio rubus sawo, użsodino Jezu.

36. O anam bejojant, kłojo rubus sawo ant kialo.

37. O kad jau prisiartino tęnay kur

kur nusiłaydzia nuog kałno Aliwos, pradejo wisos minios mokitiniu linksmindamosi garbint Diewą bałsu didziu už wisus stebukłus, kurius regejo.

38. Sakidamos: pałaymintas, kursay cyua karalus wardan Wieszpaties. Pakajus ant dangaus, o garbe ant auksztibiu.

39. O nekurie Farizeuszay, isz minios sakie jam: Mokitojau, sudrausk mokitinius tawo.

40. Kuriems anas tare: Sakau jums, jog jegu tie tiłetu, akminis szauks.

41. O kad prisiartino, iszwidęs miestą, werkie ant jo, tardamas:

42. Jog kad ir tu pażintumey, o tay to dienoy tawo, kas tau ant pakajaus, bet dabar uždenkti ira dayktay nuog akiu tawo.

43. Nes ateys ant tawęs dienos, ir apkas tawę tawo neprieteley pilimu, ir apguls tawę, ir isz wisu szalu suspaus tawę.

44. Ir ant żiames iszwers tawę, ir sunus tawo, kurie tawije ira, o nepaliks tawije akmens ant akmenio: del to, jog nepażinay łayko apłankimo tawo.

45. O inejęs i bażniczia pradejo iszwariniet parduodanczius ir perkanczius anoje.

46. Sakidamas jems: Parasziła ira, jog namay mano, namay małdos ira. O jus padarete anus lindine razbayniku.

47. Ir moke kas diena bażniczioy. Bet wiriausi kunigay ir mokitojey raszto ir wiresniej żmoniu jeszkojo ji prażudit.

48. Bet ne rado, ką jam padaritu. Nes wisi żmones łabay didey jo klause.

PARSKIRIMAS XX.

1. Ir atsitiko wienoy dienoy, kad is mokie żmones bażniczioy, ir apsakiriejo Ewangelią, susiejo wiriausi kunigu, ir mokitojey raszto su wiresnėys

2. Ir tare jam sakidami: Pasakik mums, isz kokios waldzios tay daray? arba kas ira, kursay tau dawe tą galibę?

3. O atsakidamas Jezus tare jems: Pakłausiu ir asz jusu wieną żodi: atsakikit mań.

4. Krikształas Jono isz dangaus buwo, ar nuog żmoniu?

5. O anie dumojo sawije, kałbedami: Jog jey sakisim: isz dangaus, tars: Kodel tada jam netikejot?

6. O jey sakisim, nuog żmoniu: wisi żmones akminimis użmusz mus, nes anie użtikra turejo, jog Jonas ira pranaszas.

7. Ir atsakie, jog nežino, iszkur butu.

8. O Jezus tare jems: Ney asz jums ne sakisiu, isz kokios waldzios tay darau.

9. Ir pradejo żmoniems sakit tą priliginimą: Zmogus użsodino winiczią, ir pasamde aną artojams: o pats ant ilgo łayko atsitolino.

10. O sawo łayke nusiunte tarną pas artojus, idant jam duotu isz

way-

waysiu winiczios. Kurie aną sumuszę, tuszczią iszlaydo.

11. Ir antra teypogi nusiunte tarną. O anie ir tą sumuszę, ir iszgedinę tuszczią iszlaydo.

12. Ir nusiunte dar treti: Kurie ir tą sukruwinę iszmete.

13. Ir tare wieszpats winiczios: ką weyksiu, siunsiu sunu mano miela: gal ji pamatę bijosis.

14. Kuri iszwidę artojey dumojo patis sawije, tardami: Tas ira tiewaynis, užmuszkim ji, idant tewiszkie mums tektu.

15. Ir iszmestą ji isz winiczios, užmusze. Ką tada daris jems wieszpats winiczios?

16. Ateys, ir iszžudis anus artojus, o winiczią kitiems aduos. Ką iszgirdę, tare jam: apsaugok Diewe.

17. O anas paweyzdejęs ant ju tare: Kas tada ira tay, kas ira paraszita: Akmuo, kuri budawojanti atmete, tas stojos galwu kierczios:

18. Kiekwienas, kursay parpuls ant to akmenio, susikuls, o ant kurio užkristu, sutrupins ji.

19. Ir norejo anoy walandoy wiriausi kunigu ir mokitojey raszto rankas užmest ant jo, bet bijojos žmoniu. Nes pažino, jog tą priliginimą ant ju pasakie.

20. O tikodami nusiunte prigautojus, kurie prasimanitu teyseys, idant ji prigautu kalboje, o paduotu ji wiresnibey, ir waldziay wiriausiey.

21. Ir klause jo, tardami: Mokitojau žinome, jog giaray kalbi ir mokay, o neweyzdi ant asabos, bet kialą Diewo teysibey mokay.

22. Ar dera mums duoti doni Ciesoriuy, arba ne?

23. Bet matidamas ju wilu, tare jems: Kodel manę gundinate?

24. Parodikit mań pinigą. Kieno tur paweyksłą ir parasza? Atsakidami tare jam: Ciesorians.

25. Ir tare jems: Atiduokit tada kas ira Ciesoriaus, Ciesoriuy, o kas ira Diewo, Diewuy.

26. Ir negałejo žodzio jo papeykti priesz žmones: o stebedamisi isz jo atsakimo, nutilo.

27. O prisiartino ne kurie isz Saduceuszu, kurie sako, jog niera atsikelimo isz numirusiu: ir klausiniejo jo.

28. Tardami: Mokitojau, parasze mums Mayžieszius: Jey kieno brolis numirtu turedamas paczią, o tas butu be wayku, idant jo brolis pajmtu ję už paczia, o prikieltu sekłą broluy sawo.

29. Buwo tada septini broley: o pirmas paeme paczią, ir numire be wayku.

30. Ir paeme ję antras, ir tas numire be sunaus.

31. Ir treczias ję paeme: Teypogi ir wisi septini, o ne paliko sekłos, ir iszmire.

32. Ant gało po wisu numire ir moteriszke.

33. Prie atsikielimo tada isz numirusiu, kurio isz ju bus motere? nes septini turejo ję už paczia.

34. Ir

34. Ir tare jems Jezus: Sunus to amžiaus weda moteres ir iszteka.

35. Bet anie, kurie werti bus ano amžiaus, ir prisikielimo isz numirusiu, ney tekies, ney wes moteru.

36. Nes mirti daugiaus negales: nes ligus ira Aniołams, ir ira sunumis Diewo, budami sunumis prisikielimo isz numirusiu.

37. O jog numireley, kiełas isz numirusiu, ir Mayžieszius parode pas kruma, kaypo wadina wieszpati Diewumi Abraomo, ir Diewu Izaoko, ir Diewu Jokubo.

38. O Diewas ira ne numirusiu, bet giwuju, nes wisi jam ira giwi.

39. O nekurie isz mokitoju raszto atsakidami, tare jam: Mokitojau, gieray pasakiey.

40. Ir nedriso jo daugiaus nieko klausti.

41. Ir tare jems: Kaypogi sako, jog Christus ira sunumi Dowido?

42. O pats Dowidas knigose Psalmu sako: Tare Wieszpats Wieszpacziam mano, seskis po deszines mano.

43. Pakoley padesiu neprietelus tawo už pakoje koju tawo.

44. Dowidas tada wadina ji Wieszpatim: o kaypgi ira sunumi jo?

45. O kad wisi žmones klause, tare mokitiniems sawo.

46. Sergekites mokitoju raszto, kurie geydzia waykszcziot ilguose rubuose, ir mil pasweykinimus ant turgu wietos, ir pirmas krases bažniczjose, ir pirmas wietas ant swodbu.

47. Kurie prarija namus naszlu, apgaudami par ilga malda. Tie atims didesni paskandinimą.

PARSKIRIMAS XXI.

1. O paweyzdejęs iszwido tuos turtingus, kurie mete dowanas ing skarbniczia.

2. Pamate teypogi ir nekurę naszlę pawargelę imetantę du smulkiu pinigelu,

3. Ir tare: Tikray jums sakau: jog naszle ta pawargele daugiaus, ne kayp wisi imete.

4. Nes tie wis, isz to, kas jemis atliko, mete Diewuy ant dowanos, o ta isz neturto sawo, wisą pasipeneimą sawo, kurij turejo, imete.

5. O nekuriems kalbantiems ape bažniczia, jog grazieys akmiņimis ir dowanomis buwo iszdabinta, tare:

6. Isz to ką regite, ateys dienos, kuriose neliks akmuo ant akmenio, kursay ne butu iszgriautas.

7. Ir klauses jo tardami: Mokitojau kada tay bus, o koksay ženklas, kad pilditis prasides?

8. Kuris tare: Weyzdekit, idant ne apsigautumet, nes daug tokiu ateys wardan mano tardami, jog asz esmi: o laykas prisiartino: ne norekit tada eyti paskuy anu.

9. O kad iszgirsite ape kariones, ir sumayszimus, neiszsiganskit: reykie, idant pirm tay stotus, bet ne tuojaus galas:

10. Sake tada jems: Kelsis gimine priesz gimine, ir karaliste priesz karalistę.

11. Ir

11. Ir bus wietonis žiames didi sulrebejmay, ir maray, ir baday, ir iszgansczey isz dangaus, ir bus ženkłay didi.

12. Bet pirm tu wisu dayktu, užmes ant jusu rankas sawo, ir parsekios paduodami ing bažniczias, ir ing kalines wadziodami pas karalus, ir pas wiresnius del wardo mano.

13. O atsitiks jums ant ludijmo.

14. Dekit tada ing szirdis jusu, ne dumoti pirmiaus, kayp turetumet atsakit.

15. Nes asz jums duosiu burną, ir iszminti, kurey ne gałes atsispirti, ney priesztarauti wisi jusu prieszinginikay.

16. O busit iszduoti nuog gimditoju, ir nuog brolu, ir genczių ir prietelu: o nekurius isz jusu smercziu nužudis.

17. Ir busite neapikantoy tarp wisu del wardo mano.

18. O płaukas nuog gałwos jusu neprażus.

19. Kantribeje jusu apturesite duszias jusu.

20. O kad iszwisite Jeruzalem nuog kariu apgultą, tada žinokit, jog prisiartino isznaykinimas jos.

21. Tada kurie ira židu žiamey, tegul beg ant kalnu: o kurie ira widuy anos, tegul iszeyna: o kurie ira szalijse, tegul ne eyna ing aną.

22. Nes tos dienos ira atkerszimo, idant iszsipilditu wis, kas ira paraszita.

23. Bed beda nieszczioms ir žindanczioms anose dienose, nes bus didis suspaudimas ant žiames, ir rustibe ant tu žmoniu.

24. Ir puls nuog aszmenio kaławijo, ir bus westi newalon ing wisas gimines: o Jeruzalem bus suminiota nuog pagonu: koley iszsipildis łaykas pagonu.

25. Ir bus ženkłay ant saules, ir ant menesio, ir ant žwayzdziu, o ant žiames suspaudimas giminiu del susimayszimo isz užimo mariu, ir wilniu.

26. Kad žmones dzius nuog baymes, ir łaukimo tu dayktu, kurie ateys ant wiso swieto: nes galibes dangaus susijudins.

27. O tada iszwis sunu žmogaus ateynanti debesije su galibe didzia ir szłowe.

28. O tay stotis prasidedant, weyzdekis, o pakialkite gałwas jusu, nes prisiartino atpirkimas jusu.

29. Ir pasakie jems priliginimą: paweyzdekit ant figos ir ant wisu medziu.

30. Kad jau iszduoda isz sawęs waysiu, žinote jog arti ira wasara.

31. Teyp ir jus, kad iszwisite, jog tay prasideda, žinokit, jog arti ira karaliste Diewo.

32. Užtiesa, sakau jums: jog nepraeys ta gimine, pakol wis stosis.

33. Dangus ir žiame praeys: bet žodzey mano ne praeys.

34. O sergekites idant szirdis jusu ne butu kuomet apsunkintos apsirijmu ir girtibe, ir rupeszczieys

sirijmu ir girtibe, ir rupeszczieys szio giwenimo, o idant umay ant jusu ne ateytu ta diena.

35. Nes kaypo žabangay užeys ant wisu. kurie sed pawirszuy wisos žiames.

36. O jauskite tada melzdamis wisokiame łayke, idant butumet wertays iszbegti nuog tu wisu dayktu, kurie tur ateyt, ir stotis po akiu sunaus žmogaus.

37. Ir moke dienomis bažniczioy, o naktimis iszejdamas, budawo ant kalno, kuris wadinasi Aliwos.

38. O wisi žmones, anksti susieydawo pas ji ing bažniczia, idant jo klausitu.

PARSKIRIMAS XXII.

1. Ir artinosi diena szwenta prieskeniu, kuri wadinasi Pascha.

2. O jeszkojo wiriausi kunigay ir mokitojey raszto, kayp užmusztu Jezu, bet bijojos žmoniu.

3. Ir inejo szetonas ing Judosziu, kursay wadinosi Iskariotas, wiena isz dwilikos.

4. Ir nuejo ir susikałbejo su wiriauseys kunigays, ir su wiresnibems, kayp aną jems iszduotu.

5. Ir prasidziugo, ir suderejo duot jam pinigus.

6. Ir pažadejo. Ir jeszkojo, tam tikro łayko, idant ji iszduotu be minios.

7. Ir atejo diena prieskeniu, kurioy reykejo užmuszti Pascha. (*awinieli wieliku.*)

8. Ir nusiunte Petrą ir Joną tardamas: nueję paredikit mumis Paschą idant walgitumem.

9. O anie tare: Kur nori, idant pritaysitumem?

10. Ir tare jems: Sztay kad jus ineysite ing miesta, susitiks su jumis žmogus nekursay neszans sudą su wandeniu, eykit paskuy ano ing namus, ing kurius ineys.

11. O pasakisit gaspadoriuy namu: Sako tau mokitojas: kur ira gaspada, kur walgiczia Paschą su mokitineys mano?

12. O anas jums parodis wakariniką didi pridenktą; ir ten pritaysikite.

13. O nueję rado, kaypo jems buwo pasakęs, ir parede Paschą.

14. O kad atejo walanda, atsisiedo už stało. ir dwilika su juomi Apasztołu.

15. Ir tare jems: Geyzdamas geydziau tą Paschą walgiti su jumis, pirm neg kenteczia.

16. Nes sakau jums: jog nuog szio łayko nebwalgisiu to, koley iszsipildis karaliste Diewo.

17. O paemęs kieliką, dekawojo, ir tare: Imkite ir pasidalikite tarp sawęs.

18. Nes sakau jums: jog nebgiersiu isz waysiaus winomedzio, iki ateys karaliste Diewo.

19. O paemęs duoną, diekawojo ir łaužc, ir dawe jems, tardamas: Tay ira kunas mano, kursay už jus duodasi: tay darikit ant atminimo mano.

20. Teypogi ir kieliką po weczie-

rios, tardamas: Tas ira kielikas naujas testamentas, kraujuje mano, kursay uż jus bus praletas.

21. Bet wienok sztay, ranka to, kuris manę iszduoda, su manim ira ant stało.

22. O tiesa sunus żmogaus eyna pagal to, kas ira istatita: wienok beda żmoguy anam, par kuri bus iszduotas.

23. O anie pradejo tarp sawęs kłaustis, kursay isz ju butu, kuris tay turetu padarit?

24. O atsitiko tarp auu ir waydas, kuris isz ju regetus buti didesnis?

25. Ir tare jems: Karaley giminiu wieszpatauja ant anu; o kurie tur ant ju waldżią, wadinasi anie geradejays.

26. Bet jus neteyp: bet kursay ira tarp jusu didesnis, tegul bus kayp mażesnis: o kursay ira wiresnis, bus kaypo tarnas.

27. Nes kas ira didesniś, ar tas, kuris siedi uż stało, arba kas tarnauja? ar ne tas kuris sied? o asz esmi tarp jusu, kaypo kuris tarnauja.

28. Bet jus este, kurie iszbuwote su manim pagundinimuose mano.

29. O asz jums paskiru karalistę, kayp mań paskire Tewas mano.

30. Idant walgitumet ir giertumet uż stało mano, karalistey mano: ir idant sedetumet ant sostu sudidami dwiliką giminiu Izraelaus.

31. Ir tare Wieszpats: Symonay, Symonay: sztay szetonas geyde jusu, idant parsijotu kayp kwieczius.

32. Bet asz meldziau uż tawę, idant tikejmas tawo nesiliautu, ir tu sawo łaykie atsiwertęs patwirtink brolus sawo.

33. Kursay tare jam: Wieszpatie, gatawas esmi su tawim ir kalinen, ir ant smerties eyti.

34. O anas tare; Sakau tau Petray, ne pragis szędien gaydis, neg tris kartus użsiginsi, jog manę ne pażinsti. Ir tare jems:

35. Kad asz jus siunciau be mayszelo, ir be tarbos, ir be autuwu: ar ko jumis ne teko?

36. O anie tare: Nieko. Tada sakie jems: Bet dabar kas tur mayszeli, tegul teypogi paema ir tarbą; o kas ne tur, tegul parduoda rubą sawo, o te nusiperka kaławiją.

37. Nes sakau jums, jog dar reykie, idant ant manęs tay iszsipilditu. kas ira paraszita. Ir paskaytitas ira tarp piktadeju. Nes tie daykay, kurie ape manę ira, tur gałą.

38. O anie tare: Wieszpatie sztay czie du kaławijay. O isay jems tare: Gana.

39. O iszejęs, ejo pagal budo ant kałno Aliwos. O paskuy ano ejo ir mokitiniey.

40. O kad atejo ant wietos, tare jems: Melskites, idant ne ineytumet ing pagundinima.

41. O is atsitolino nuog anu, kayp gal numesti akmeni: o kłaupęs ant kielu meldes.

42. Tar-

42. Tardamas: Tewe! jey nori, parkialk nuog manęs tą kieliką. O wienok ne mano noras, bet tawo tegul stojas.

43. Ir pasirode jam isz dangaus Aniołas pastiprindamas aną. O budamas suspaudime ilgiaus meldes.

44. Ir stojos prakaytas jo, kayp łaszay kraujo tekanczio ant żiames.

45. O kad keles nuog małdos, ir atejo pas mokitinius sawo, rado anus bemieganczius isz nuludimo.

46. Ir tare jems: Kodel miegate? kielkites, melskites, idant ne ineytumet ing pagundinima.

47. O jam dar bekalbant, sztay minia: ir kuris wadinosi Judosziumi, wienas isz dwilikos ejo pirm ju, ir prisiartino pas Jezu, idant aną pabucziotu.

48. O Jezus tare jam: Judosziau par bucziawimą iszduodi sunu żmogaus?

49. O regedami tie kurie su juomi buwo, kas turejo stotis, tare jam Wieszpatie! ar muszim kaławiju?

50. Ir isztiko wienas isz ju tarną kunigo aukszcziausio: ir nukirto jam ausi deszinę.

51. O Jezus atsakidamas tare: Łayskit iki szoley. O dasiliteięs ausies jo, iszgide ji.

52. Ir tare Jezus tiems, kurie buwo pas ji ateję wiriausiems kunigams, ir wiresnibey bażniczios ir wiresniems. Iszejot kayp ant piktadejo su kaławijays ir su wezdays?

53. Kad buwau su jumis kas diena bażniczioy, ne isztieset ranku ant manęs; bet ta ira wałanda jusu ir galibe tamsibiu.

54. O suemę ji wéde ing namus wiriausiojo kunigu: o Petras ejo paskuy jo isztolo.

55. O kad anie sukure widuy prieangio ugni, ir susedo aplinkuy, Petras buwo tarp ju.

56. Kurij paregejusi ne kuri tarnayte sedinti pas ugni, ir jam prisiweyzdejusi, tare: Ir tas su juomi buwo.

57. O anas jo użsigine, tardamas: Moteriszke ne pażistu jo.

58. O maż potam, kitas iszwidęs aną tare: Ir tu isz anu esi. O Petras tare: O żmogau ne esmi.

59. O kad łaykas iszejo kayp but wienos wałandos, kitas nekuris patwirtino, tardamas: Tikray ir tas su juomi buwo: nes ir Galiletis ira.

60. O Petras tare: żmogau ne żinau, ką kalbi. O tnojaus jam bekalbant, pragijdo gaydis.

61. O Wieszpats atsigrężęs paweyzdejo ant Petro. Ir atsimine Petras ant żodzio Wieszpaties, kayp buwo pasakęs: Jog pirmiaus, neg gaydis pragis, tris kartus manęs użsiginsi.

62. O Petras łaukan iszejęs karczey werkie.

63. Bet wiray, kurie ji turejo, iszjuoke ji muszdami.

64. Ir użdenge ji, ir musze weydą jo: ir klause jo tardami: pranaszauk, kas ira, kursay tawę isztiko?

65. Ir

65. Ir kitu daug dayktu bluźnidami kałbejo priesz ji.

66. O kad iszauszo diena, susiejo wiresnieji żmoniu, ir wiriausi kunigay, ir mokitojey raszto, ir atwede ji ing surinkima sawo, tardami: Jey tu esi Christus pasakik mums?

67. Ir tare jems; Jey pasakisiu jums, ne tikesit mań.

68. O jey ir pasikłausiu, ne atsakisit mań, ney iszłaysit.

69. Bet nuog to łayko sedes sunus żmogaus po desziney galibes Diewo.

70. Ir tare wisi: Tu tada esi Sunumi Diewo? kursay tare: Jus sakote, jog asz esmi.

71. O anie tare: kamgi dar reykałaujame ludijmo? nes patis isz jo burnos girdejome.

PARSKIRIMAS XXIII.

1. O atsikełusi wisa daugibe ju, wede ji pas Piłota.

2. Ir pradejo ji skunsti, tardami: Radome tą atwerczianti giminę musu, ir uždraudanti duoti Ciesoruy doni: ir sakanti jog is ira Christus karalus.

3. Ir kłause jo Piłotas, tardamas: Tu esi żidu karalus? O is atsakidamas tare: Tu sakay.

4. O Piłotas tare wiresniemis kunigu ir minioms: Ne jokios nerandu kaltes tame żmoguje.

5. Bet anie łabiaus skunde tardami: Sujudina żmones mokidamas po wisa żidu żiame, nuog Galileos pradejęs iki czionay.

6. O Piłotas iszgirdęs Galilea, kłauses, jey butu żmogus Galiletis.

7. O kad dasiżinojo, jog buwo po Herodo waldzios, nusiunte ji pas Heroda, kursay teypogi buwo par tas dienas Jerozolimoy.

8. O Herodas iszwidęs Jezu łabay prasidziugo. Nes nuog seno łayko geyde ji reget: todel, jog daug apeaną buwo girdejęs, ir tikejos, jog iszwis żenklą koki nuog jo padaritą.

9. Ir kłausiniejo jo iłgomis kałbomis. O is jam nieko ne atsakie.

10. Bet wiriausi kunigu ir mokitojey raszto stowejo łabay ant jo skunzdami.

11. O Herodas paniekino, ji, su kareyweys sawo: ir iszjuoke apwiłktą rubu bałtu, ir atgal nusiunte pas Piłota.

12. Ir stojos prieteleys Horodas ir Piłotas toy paczioy dienoy: nes pirmiaus buwo neprieteleys tarp sawęs.

13. O Piłotas suwadęs wiriausius kunigus ir wiresnibes, ir żmones.

14. Tare jems: Atwedèt pas manę tą żmogu, kaypo żmones atwerczianti. O sztay asz po jusu akiu kłausdamas, ne radau tame żmoguje nejokios kaltibes tuose dayktuose, del kuriu ji skundziate.

15. Bet ney Herodas: nes pas ji nusiuncziau jus, o sztay niekas smertjes wertas jam nesistojo.

16. Delto to nupłakęs ji, iszłaysiu.

17. O reykejo ant szwętes jems wieną iszłaysti.

18. Ir suszuko wienu kartu wisa minia, tardama: Nużudik ji, o iszłaysk mums Baraboszju.

19. Kursay del nekokio mayszto mieste padarito, ir del żmogżudistes, kalinen isodintas buwo.

20. Ir wel Piłotas kałbejo jems, noredamas iszłaysti Jezu.

21. Bet anie szauke tardami: Nukrižiawok, nukrižiawok ji.

22. O anas treti karta, tare jems: Ką teczians pikto js padare? nejokios prižastes smerties nerandu jame, tada nupłaksiu ji, ir iszłaysiu.

23. O anie užguldinejo szauksmays didzeys geyzdami, idant butu nukrižiawotas: ir isigałejo bałsay ju.

24. O Piłotas apsudijo, idant stotus ju geydimas.

25. Ir iszłaydo jems aną kursay del żmogżudistes, ir del mayszto imestas buwo kalinen, kurio prasze: o Jezu padawe ju walay.

26. O kad ji wede, nutwere nekoki Symoną Cyrenieti eynanti isz sodżiaus: ir uždejo ant jo križiu, idant nesztu paskuy Jezaus,

27. Ir sekie ji dide minia żmoniu ir moteriszkiu: kurios werkie ir raudojo jo.

28. O Jezus atsigręžęs ant ju tare: Dukteres Jeruzalem, ne werkit manęs, bet paczias sawę apwerkit, ir sunus jusu.

29. Nes sztay ateys dienos, kuriose sakis: Palaymintos newaysingos, ir żiwatay, kurie negimde, ir krutis, kurios ne żinde.

30. Tada prades sakit kałnams: Pulkite ant musu: o kałnelems: Apdengkit mus.

31. Nes jey ant żalo medzio tay daros, kas bus su padziuwusiu?

32. Wede teypogi su juomi ir kitu du piktadeju, idant anus nużuditu.

33. O kad atejo ant wietos, kuri wadinasi kaukuolu wieta, tenay ji nukrižiawojo: ir piktadejus, wieną po deszines, o antrą po kayres.

34. O Jezus tare: Tewe atłaysk aniems: nes nežino, ką daro. O rubays jo pasidalidami, mete burtas.

35. Ir stowejo żmones żiuredami, o su jeys apjuoke ji wiresnieij tardami: Kitus giałbejo, tegul pats sawę iszgiałba, jey tas ira Christus Diewo iszrinktas.

36. Iszjuoke ji teypogi ir kareywey, atejdami, ir uksusa jam paduodami.

37. Ir tardami: Jey tu esi karalus żidu, giałbek pats sawę.

38. O buwo rasztas wirszuy jo paraszitas, Grekiszku, Łotiniszku, ir Zidiszku rasztu: Tas ira Karalus Zidu,

39. O wienas isz tu piktadeju, kurie kibojo, bluźnijo ji, kałbedamas: Jey tu esi Christus, giałbek pats sawę ir mus.

40. O atsakidamas antras draude ji, tardamas: Ney tu Diewo bijeys, jog po tuo pacziu absudijmu esi.

41. O mes tiesa teysingay: nes už darbus wertą užmokiesmi atimsim, bet

33. O kelęsi toy paczioy walandoy sugrižo ing Jeruzalem, ir rado susirinkusius wienoliką, ir tuos, kurie su jeys buwo,

34. Sakanczius: jog užtikra kéles Wieszpats, ir pasirode Simonuy.

35. O anie apsakie, kas atsitiko kialuje; ir kaypo ji pažino prie łaužimo duonos.

36. O kad tay kałbejo, stojosi Jezus widuy ju, ir tare jems: Pakajus jums: asz esmi nebijokites.

37. O iszsigandę ir nusiminę tikiejos, jog dwasę regejo.

38. Ir tare jems: kodel nusigandot, o dumos ineyna szirdisna jusu?

39. Weyzdekit ant ranku mano, ir ant koju, jog asz pats esmi: dasilitekit ir prisiweyzdekit, nes dwase netur kuno ney kaułu, kaypo regite manę turinti.

40. O tay pasakęs, parode jems rankas, ir kojas.

41. O kad dar anie netikejo, ir isz dziaugsmo stebejos, tare: Turite ką czie walgit?

42. O anie dawe jam dali žuwies kiaptos, ir medaus kori.

43. O kad walge po ju akiu, atłaykus paemęs atidawe jems.

44. Ir tare jems: Tie ira žodziey, kurius sakiau jums, budamis dar su jumis: jog turejo wis iszsipildit, kas ira paraszita zokone Mayžieszius, ir Pranaszuose, ir Psalmuose ape manę.

45. Tada atwere jems iszminti, idant iszmanitu rasztą.

46. Ir tare jems: Jog tayp ira paraszita, ir teyp reykejo. Idant Christus kentetu, ir kełtus isz numirusiu treczioy dienoy.

47. Ir idant butu apsakita wardan jo pakuta, ir atłaydimas nusidejmu tarp wisu giminiu, pradedant nuog Jeruzalem.

48. O jus este luditojays tu dayktu.

49. O asz siuncziu prižadejmą Tewo mano ant jusu: O jus pasilikit mieste, iki koley busite apwilkti galibe isz aukszto.

50. Ir iszwede anus isz miesto ing Betania: o pakelęs rankas sawo szłowino jems.

51. Ir stojos, kad jems szłowino, atsiskire nuog ju: ir buwo nesztas ing dangu.

52. O anie pagarbinę, sugriżo ing Jeruzalem su dziaugsmu didziu.

53. Ir buwo wisados bažniczioy, garbindami ir szłowindami Diewa. Amen.

SZWEN-

SZWENTA JEZAUS CHRISTAUS EWANGELIA PAGAL JONO.

Parskirimas I.

1. Isz pradzios buwo žodis, o žodis buwo pas Diewa, o Diewu buwo žodis.

2. Tay buwo isz pradzios pas Diewa.

3. Wisi dayktay par ji stojos, o be ano niekas ne stojos, kas tikt stojos.

4. Jamė buwo giwenimas, o giwenimas buwo szwiesibe žmoniu:

5. O szwiesibe tamsibese szwieczia, o tamsibes jos ne apeme.

6. Buwo žmogus siunstas nuog Diewo, kurio wardas buwo Jonas.

7. Tasay atejo ant ludijmo, idant duotu ludijmą ape szwiesibe, idant wisi tiketu par aną.

8. Is nebuwo szwiesibe, bet idant duotu ludijmą ape szwiesibe.

9. Buwo szwiesibe tikra, kuri apszwieczia kiekwieną žmogu ateynanti ant to swieto.

10. Buwo ant swieto, ir swietas par ji stojos, o swietas jo nepažino.

11. Sawump atejo, o sawieij jo ne prijeme.

12. O kurie tikt prieme ji, dawe jems galibę, idant stotus sanumis Diewo, tiems, kurie tik wardan jo.

13. Kurie ne isz kraujo, ney iszноro kuno, ney isz noro wiro, bet isz Diewo užgime.

14. O žodis stojosi kunu, ir giweno tarp musu (ir regejome garbę jo, garbę kaypo wienayčjo nuog Tiewo) pilną małones ir tiesos.

15. Jonas ludijmą iszduoda ape ji, ir szaukia, taridamas: Tasay buwo, ape kuri sakiau: kuris po manęs tur ateyti, pirm manęs stojos: nes buwo pirmesnis, neg asz.

16. O isz pilnumo jo mes wisi emem, ir małonę už małone.

17. Nes Zokonas par Mayziesziu duo-

duotas ira, małone ir tiesa par Jezu Christu stojos.

18. Diewo niewienas niekados neregejo: wienaytis sunus, kuris ira prieglopstije tewo, isay apsakie.

19. O tas ira ludijmas Jono, kad nusiunte żyday isz Jeruzales kunigus, ir Lewitas pas aną, idant kłaustu jo: Tu kas esi?

20. Ir iszpażino, o ne użsigine: o iszpażino: Jog asz ne esmi Christus.

21. Ir kłauses jo: kas tada? Elioszius esi tu? ir tare: ne esmi. Pranaszas esi tu? ir atsake: Ne.

22. Sakie tada jam: kasgi esi, idant duotumem atsakimą tiems, kurie mus siunte? ką sakay pats apie sawę?

23. Tare: Asz bałsas szaukieńczio girioy: Taysikite kialą Wieszpaties, kaypo pasakie Izajoszius Pranaszas.

24. O kurie buwo siunsti, isz Faryzeuszu buwo.

25. Ir kłause jo: o tare jam: Kodel tada krikształ, jey tu ne esi Christus, ney Elioszius, ney Pranaszas?

26. Atsake jems Jonas, taridamas: Asz krikształ wandeniu: bet wyduy jusu stojos, kurio jus nepażistat.

27. Tas ira, kuris paskuy manęs ateys, kuris pirm manęs stojos: kurio asz ne esmi wertas, idant iszriszczia szikszniałę kurpiu jo.

28. Tay stojosi Betanijoy uż Jordano, kur Jonas krikształ.

29. Ant ritojaus iszwido Jonas Jezu ateynanti pas sawęs, ir tare: sztay awinelis Diewo, szitay kuris naykina nusidejmą swieto.

30. Tasay ira, ape kuri sakiau: Eyna paskuy manęs wiras, kursay stojos pirm manęs: jog pirmiaus buwo, nekayp asz.

31. O asz jo nepażinau: Bet idant butu apreyksztas Izraeluje, del to asz atejau krikształ wandeniu.

32. Ir dawe Jonas ludijmą, tardamas: Jog regejau dwasę nużengianczię, kaypo karweli isz dangaus, ir pasiliko ant jo.

33. O asz jo nepażinau: bet kuris manę siunte krikształ wandeniu, tas mań pasakie; Ant kurio regesi dwasę nużengianczię ir ant jo pasilikanczię, tas ira kuris krikształ Dwase Szwenta.

34. O asz regejau, ir dawiau ludijmą: jog tas ira Sunus Diewo.

35. O antra diena wel stowejo Jonas, ir du isz jo mokitiniu.

36. O pamatęs Jezu eynanti tare: sztay awinelis Diewo.

37. Ir iszgirdo ji kałbanti du mokitiniu, ir ejo paskuy Jezaus.

38. O atsigrężęs Jezus, ir iszwidęs anus paskuy sawęs eynanczius, tare jems: ko jeszkot? kurie jam sakie; Rabbi (ką iszguldant, iszsimano: mokitojau) kur giweni?

39. Tare jems: Eykit, o paweyzdekit. Atejo ir pamate, kur giweno ir pasiliko pas ji anoy dienoy: o buwo apie deszimta walanda.

40. O

40. O buwo Andriejus brolis Symono Petro wienas isz dwiju, kurie buwo girdejęs nuog Jono, ir ejo paskuy jo.

41. Tas pirmiaus rado Symona broli sawo, ir tare jam: atradome Messiosziu, kas iszsiguldo: Christus.

42. Ir atwede ji pas Jezu: O paweyzdejęs Jezus ant jo tare: Tu esi Symonas sunus Jona: tu busi wadintas Cefas, kas iszsiguldo Uoła.

43. Ant ritojaus norejo iszeyti ing Galilea, ir rado Filipą. Ir tare jam Jezus: eyk paskuy manęs.

44. O Filipas buwo isz Betsaidos isz miesto Andriejaus ir Petro.

45. Rado Filipas Natanaelu, ir tare jam; ape kurij raszie Mayzieszius Zokone, ir Pranaszay, radome Jezu sunu Jozapo isz Nazaret.

46. Ir tare jam Natanaelus: ar gal kas giero buti isz Nazaret? Tare jam Filipas: eyk o paweyzdek.

47. Paregejo Jezus Natanaelu ateynanti pas sawęs, ir sakie ape ji: sztay tikras Izraelita, kurieme niera wilaus.

48. Tare jam Natanaelus: Iszkur manę pażinsti? Atsake Jezus, ir tare jam: pirmiaus neg tawę Filipas pawadino, kad buway po figos, regejau tawę.

49. Atsakie jam Natanaelus ir tare: Rabbi, tu esi Sunus Diewo, tu esi Karalus Izraelaus.

50. Atsakie Jezus ir tare jam: jok tau pasakiau; regejau tawę po figos, tiki: didesnius uż tuos dayktus iszwisi.

51. Ir tare jam: użtiesa, użtiesa, sakau jums: iszwisit dangu adaritą, ir Aniołus Diewo użżengianczius ir nużengianczius ant sunaus żmogaus.

PARSKIRIMAS II.

1. O dienoy treczioy buwo swodba Kanoje Galileos: ir buwo ten Jezaus Motina.

2. Buwo teypogi pakwiestas ir Jezus, ir jo mokitiney ant swodbos.

3. O kad neteko wino, tare Jezaus motina jam: wino ne tur.

4. Ir tare jey Jezus: kas mań ir tau moteriszkie? dar neatejo walanda mano.

5. Tare jo motina tarnams: ką tiktay jums sakis darikit.

6. Ir buwo tenay szeszi suday isz akmenio pastatiti pagal apczistijmo żidu, kuriosna tilpo du arba tris wiedray.

7. Tare jems Jezus: pripilkit indus wandeniu. Ir pripile anus sklidinus.

8. Ir tare jems Jezus: siemkite dabar, ir nuneszkit użweyzdetojuy swodbos. Ir nunesze.

9. A kad paragawo użweyzdetojas swodbos wandeni, kuris stojos winu, o ne żinojo, isz kur butu, bet tarnay żinojo, kurie sieme wandeni: pawadina użweyzdietojas swodbos jauniki,

10. Ir tare jam: kiekwienas żmo-

gus

gus pirmiaus padeda giarą winą: o kai atsigieria tada tą, kuris ira łetesnis. O tu giarą winą użłaykey iki sziołay.

11. Tą pradzią stebukłu padare Jezus Kanoje Galileos, ir parode garbę sawo, ir itikejo ing aną mokitiney jo.

12. Potam nuejo ing Kafarnaum isay ir motina jo, ir broley jo, ir mokitiney jo: o nedaug dienu pabuwo tenay.

13. O buwo arti Paschà Zidu, ir użejo Jezus ing Jeruzalem.

14. Ir rado bažniczioje parduodanczius jauczius, ir awis. ir karwelus, ir pinigmaynius besiedinczius.

15. O padaręs lig botagą isz wirwelu, iszware wisus isz bažniczios, teypogi awis ir jauczius: o pinigus pinigmayniu iszbarste, ir skomias iszwerte.

16. O tiems kurie karwelus pardawiniejo, tare: iszmeskite tuos dayktus isz czion, o nedarikit namu Tiewo mano, namays prekiawimo.

17. Ir atsimine mokitiniey jo, jog ira paraszita: karszta meyłe namu tawo ede manę.

18. Ziday tada atsakie ir tare jam: Koki mums roday ženklą, jog tay daray?

19. Atsakie Jezus ir tare jems: Sugriaukite tą bažniczią, o trejose dienose pastatisiu aną.

20. Tare tada židay: kietnrias deszimtis ir szeszis metus budawota buwo ta bažniczia, o tu aną trimis dienomis iszstatisi?

21. Bet isay kałbejo ape bažniczia kuno sawo.

22. Kad tada atsikele isz numirusiu, atsimine mokitiney jo, jog tay kałbejo: o intikejo rasztuy ir kałbay, kurę isztare Jezus:

23. O kad buwo Jeruzaley ant Paschos dienoy szwentoy, daug anu tikejo wardan jo regedami stebukłus jo, kurius dare.

24. Bet pats Jezus nepatikejo pats sawę aniems, todel, jog isay pažino wisus:

25. O ne reykaławo, idant kas duotu ludijmą ape žmogu: nes isay žinojo, kas ira žmoguje.

PARSKIRIMAS III.

1. O buwo žmogus isz Faryzeuszu wardu Nikodemas, wiriausis židu.

2. Tas atejo pas Jezu nakti, ir tare jam: Rabbi, žinome jog atejey nuog Diewo mokitoju: Nes ne wienas tû stebukłu dariti negal, kurius tu daray, jey su juomi Diewas ne butu.

3. Atsake Jezus ir tare jam: užtiesa, užtiesa sakau tau, jey kas isz nauio ne użgimtu, negal regiet Karalistes Diewo.

4. Tare jam Nikodemas: Kayp gal žmogus gimti, budamas senu? ar gal antra karta žiwatan motinos ineyti ir atgimti?

5. Atsake Jezus: užtiesa, užtiesa sakau tau, jey kas ne atsigimtu

tu isz wandenio ir isz Dwases szwentos, negal ineyti Karalisten Diewo.

6. Kas użgime isz kuno, kunas ira, o kas użgime isz dwases, dwase ira.

7. Ne stebekis jog tau pasakiau, reykie jums isznaujo użgimti.

8. Wiejas kur nor puczia ir bałsa jo girdi, bet nežinay isz kur ateyna, ir kur eyna: teyp ira kiekwienas; kuris użgime isz dwases.

9. Atsake Nikodemas, ir tare jam: kayp tay gal buti?

10. Atsake Jezus, ir tare jam: Tu esi Mokitoju Izraeluy, o to nežinay?

11. Užtiesa, užtiesa, sakau tau, jog ką žinom sakome, o ką regejom ludijame, o musu ludijmo ne prijmat.

12. Jey dayktus žiamiszkus pasakiau jums, o netikit: kayp tikesit, jey pasakiczia jums dangiszkus.

13. O niekas ne užžengia dangun, kayptiktay kuris nužengia isz dangaus, sunus žmogaus, kuris ira danguje.

14. O kayp Mayźieszius iszkele žalti girioy, teyp reykie iszaukszti Sunu žmogaus.

15. Idant kiekwienas, kuris ing aną tik, ne prażutu, bet turetu giwenimą amžiną.

16. Nes teypo Diewas numiłejo swietą, jog Sunu sawo wienati dawe: idant kiekwienas, kuris ing aną tik, ne prażutu, bet turetu giwenimą amžiną.

17. Nes ne siunte Diewas Sunu sawo ant swieto, idant suditu swietą, bet idant swietas butu par ji iszganitas.

18. Kas ing aną tik, ne bus suditas: o kas ne tiki, jau ira apsuditas: jog netik wardan wienaycio Sunaus Diewo.

19. O tasay ira sudas; jog szwiesibe atejo ant swieto o žmones didziaus miłejo tamsibes, nekayp szwiesibę: nes pikti buwo darbay ju.

20. Nes kiekwienas, kuris piktay daro, neapkenczia szwesibes; ir ne eyna ing szwiesa, idant ne butu papeykti darbay jo.

21. Bet kas daro tiesą, ateyną, ing szwiesibe, idant butu regimi darbay jo, jog Diewuje ira dariti.

22. Potam atejo Jezus, ir mokitiney jo ing židu žiame: ir tenay su jeys giweno, ir kriksztijo,

23. Kriksztijo teypogi ir Jonas Ennone, arti Salim, jog tenay daugiel wandenio buwo: ir ateydawo ir buwo kriksztiti.

24. Nes Jonas dar ne buwo imestas ing kalinę.

25. Ir prasidejo kalba mokitiniu Jono su židays ape nusipłowimo.

26. Ir atejo pas Jona, ir tare jam: Rabbi, kuris buwo su tawim už Jordono, kuriam tu dawey ludijmą, tas sztay kriksztija, o wisi pas ji eyna.

27. Atsakie Jonas, ir tare: Negal žmogus nieko imti, jey anam ne butu duota isz dangaus.

28. Jus

28. Jus patis este mań luditojays, jog pasakiau: Ne esmi asz Christus: bet jog esmi siunstas pirm jo.

29. Kas tur pasawintinę, ira jaunikis: bet prietelus jaunikio, kuris stow ir klauso jo, dziaugsmu dziaugiasi del balso jaunikio. Tas tada dziaugsmas mano iszsipilde.

30. Jam reykie augti, o mań mażin eyti.

31. Kuris iszaukszto ateyna, ant wisu ira. Kas ira isz żemes, żiemiszkas ira, ir ape żieme kałba: kuris isz dangaus atejo, ant wisu ira.

32. O ką regejo ir girdejo tay ludija; o jo ludijmo niekas ne prijma.

33. Kas jo ludijmą prieme, uszżenklino, jog Diewas tikras ira.

34. Nes kurij Diewas nusiunte, żodzius Diewo kałba: nes ne pagal mieros dnoda Diewas dwasę.

35. Tewas mil Sunu; ir wis, atidawe ing Jo ranka.

36. Kas tiki ing Sunu, tur giwenimą amżiną: o kas ne tik Sunuy, ne reges giwenimo, bet rustibe Diewo pasilekt ant jo.

PARSKIRIMAS IV.

1. Kad tada pażino Jezus, jog iszgirdo Faryzeuszay, kaypo Jezus daugiaus mokitiniu daro, ir krikszija, neg Jonas.

2. (Norint Jezus ne krikszijo, bet mokitiney jo)

3. Apłaydo żidu żiamę, ir atgal nuejo Galileon.

4. O reykiejo jam eyti par Samariją.

5. Atejo tada ing miesta Samarios, kuris wadinasi Sichar, pagal sodziaus, kuri dawe Jokubas Sunuy sawo Jozapuy.

6. O buwo tenay szulinis Jokubo. Jezus tada pailsęs isz kialo sedos tayp ant szulinio. Wałanda buwo kayp but szeszta.

7. Atejo moteriszke isz Samarios semti wandeni. Tare jey Jezus: Duok mań gierti.

8. Nes mokitiney jo buwo nueję ing miesta, idant nupirktu walgiu.

9. Tare jam tada ana moteriszke Samaritonką; Kaypo tu żidu budamas, praszay gierti nuog manęs, kuri esmi moteriszke Samaritonka? nes żiday su Samaritonays ne tur draugistes.

10. Atsake Jezus ir tare jey: Kad żinotumëy dowaną Diewo, ir kas ira, kuris sako tau: Duok mań gierti; tu użtiesa butumey prasziusi jo, o butu dawęs tau giwą wandeni.

11. Tare jam moteriszke: Wieszpatie ne turi kuomi semti: o szulinis ira giłus: iszkurgi turi giwą wandeni?

12. Ar tu didesnis esi už tewa musu Jokuba? kuris mums szulini dawe, ir pats isz jo giere, ir sunus jo, ir galwijay jo?

13. Atsakie Jezus ir tare jey: Kiekwienas, kuris gieria tą wandeni, wel troksz; bet kas giertu isz wandenio, kuri asz jam duosiu, ne troksz ant amżiu.

14. Bet

14. Bet wanduo, kurij asz jam duosiu, stosis aname szaltiniu wandenio isztriksztancio ant giwenimo amżino.

15. Tare jam moteriszke: Wieszpatie duok mań to wandenio, idant ne trokszczia, ney czion semti eyczia.

16. Tare jey Jezus: eyk pawadink wirą sawo, o ateyk czionay.

17. Atsake moteriszke ir tare: ne turiu wiro. Tare jey Jezus: Giaray pasakey, jog neturiu wiro.

18. Nes penkis wirus turejey: o dabar, kurij turi, ne tawo ira wiras. Tay tiesa pasakey.

19. Tare jam moteriszke: Wieszpatie, regiu jog tu esi pranaszu.

20. Teway musu garbino ant to kałno: o jus sakote, jog Jeruzaley ira wieta, kur reykię garbinti.

21. Tare jey Jezus: Moteriszke tikek mań, jog ateys wałanda, kada ney ant to kałno, ney Jeruzaley garbinsit Tewą.

22. Jus garbinat ko nežinote, mes garbinam, ką żinome, nes iszganimas isz żidu ira,

23. Bet ateyna wałanda, ir dabar ira, kad tikri garbintojay garbins Tewą dwaseje ir tiesoje. Nes ir Tewas tokiu jeszko, kurie aną, garbintu.

24. Dwase ira Diewas: o tie kurie aną garbina, reykie, idant garbintu dwaseje ir tiesoje.

25. Tare jam moteriszke: Zinau jog ateys Messioszius (kuris wadinasi Christus) kad tada anas ateys, wis mums apreyksz.

26. Tare jey Jezus: Asz esmi, kuris su tawim kałbu.

27. O tuojaus atejo mokitiney jo: ir stebejos jog kałbejo su moteriszkie. Wienok ney wienas ne tare: ko kłausi, arba ką su ję kalbi.

28. Paliko tada moteriszke wiedrą sawo, Ir nuejo ing miesta, ir kałbejo aniems żmoniems:

29. Eykit ir regekit żmogu, kuris wis mań pasakie, ką tikt dariau: beg ne isay ira Christus?

30. Iszejo tada isz miesto ir atejo pas aną.

31. O tuo tarpu prasze jo mokitiney taridami: Rabbi walgik.

32. O isay jems tare: Turiu asz walgi ant walginio, ape kuri jus nežinot.

33. Kałbejo tada mokitiney tarp sawęs: Beg neatnesze jam kas walgit?

34. Tare jems Jezus: mano walgimas ira, idant dariczia walę to, kuris manę siunte, idant iszpildiczia darbą jo,

35. Ar jus ne sakot: jog dar keturi ira menesey, o pjutis ateys? Sztay sakau jums: Pakelkit akis jusu, o prisiweyzdekit łaukams, jog jau pabało ant pjutes.

36. O kas pjauna, atima užmokesni, ir renka waysiu ant giwenimo amżino: idant ir kuris seja, ir kuris pjauja drauge dziaugtus.

37. Nes tame daykte ira żodis teysns: jog kitas ira kuris seja, o kitas kuris pjauja.

38. Asz jus nusiunciau pjauti,

ko

ko jus nedirbote: kiti dirbo, o jus inejot ing ju darbus.

39. O isz ano miesto daug Samaritonu ing aną itikejo: del żodzio moteriszkes ludijanczios: Jog mań wis pasake, ką tikt dariau.

40. Kad tada atejo pas ji Samaritonay, prasze jo, idant tenay pasiliktu. Ir buwo tenay dwi dieni.

41. Ir toli daugiaus itikejo ing aną del kałbos jo.

42. O moteriszkiey sakie: Jog jau ne del tawo pasakimo tikime; nes patis girdejome ir żinome, jog tas ira tikray Iszganitojis swieto.

43. O po dweju dienu iszejo isz ten, ir nuejo Galileon.

44. Nes patsay Jezus ludijmą iszdawe, jog pranaszas ne tur szłowes sawo tewiszkeje.

45. Kad tada atejo Galileon, prieme ji Galiletey, nes wis buwo regejęs, ką padare Jeruzaley dienoy szwętoy: nes ir anie patis buwo ateję ant szwętes.

46. Atejo tada wel ing Kana Galileos, kur buwo isz wandenio winą padaręs. Ir buwo nekuris Karalelus, kurio sunus sirgo Kafarnaume.

47. Tas kad iszgirdo, jog Jezus atejo isz żidu żiames ing Galilea, nuejo pas ji, ir prasze ji, idant użeytu, o iszgiditu sunu jo: nes pradejo mirti.

48. Tare tada jam Jezuf: Jey żénkłu ir stebukłu ne regesit, ne tikit.

49. Tare jam Karalelus: Wieszpatie, użeyk pirmiaus pakol ne numirs sunus mano.

50. Tare jam Jezus: Eyk sunus tawo giwas ira. Intikejo żmogus kałbay, kurę jam pasakie Jezus, ir ejo.

51. O kad is jau ejo, użtekejo jam tarnay, ir pasakie taridami, jog sunus jo giwas ira.

52. Klause tada nuog anu ape wałanda, kurioy jam gieriaus stojos. Ir tare jam: Jog wakar sekmoy wałandoy apłaydo ji karsztis.

53. Pażino tada tewas, jog ana wałanda buwo, kurioy jam sake Jezus: Sunus tawo giwas ira; ir itikejo pats, ir wisi namay jo.

54. O tą antrą żenkłą padare Jezus, kad atejo isz żidu żiames Galileon.

PARSKIRIMAS V.

1. Potam buwo diena szwenta żidu, ir nuejo Jezus ing Jeruzalem.

2. O ira Jeruzaley sodziauka awiu, kuri żidiszkay wadinasi Bethsaida turinti penkius priangius.

3. Tuose gułejo dide daugibe serganczių, akłu, rayszu, nudziuwusiu, łaukiancziu pajudinimo wandens.

4. O Aniołas wieszpaties nużengdawo pagal łayko ing sodziauka: ir susijudindawo wanduo: O kas pirmesnis iżenge ing sodziauka po susijudinimo wandens, tapo sweykas, kokianorint butu apimtas liga.

5. O buwo ten ne kuris żmogus par trisdeszimtis asztonius metus turius ligą sawo.

6. Tą

6. Tą kad pamate Jezus gulinti, ir pażino, jog jau iłgą turejo łayką, tare jam: Nori buti sweyku?

7. Atsake jam ligonis: Wieszpatie, ne turiu żmogaus, idant manę iłaystu ing sodziauka, kad pajudintas ira wanduo: Nes kad asz ateynu, kitas pirm manęs iżengia.

8. Tare jam Jezus: kielkis imk łową tawo o waykszciok.

9. Ir tuojaus sweyku stojosi anas żmogus: Ir paeme łową sawo, ir waykszcziojo. O buwo diena ana Subatos.

10. Sakie tada żiday anam, kursay buwo iszgiditas: Subata ira ne dera tau nesziot łową tawo.

11. Atsake jems: Kuris manę sweyku padare, is mań sakie: Imk łowa tawo, o waykszciok.

12. Klause tada jo: kuris ira tas żmogus, kuris tau sake: Imk łową sawo, o waykszciok.

13. O anas, kuris sweyku buwo padaritas, nežinojo kas buwo. Nes Jezus nusiłenke nuog minios, kuri buwo ant wietos.

14. Potam rado ji Jezus bażniczioy, ir tare jam: Sztay sweyku stojeys, jau nebgrieszik, idant tau ne nusiduotu kas piktesnio.

15. Nuejo anas żmogus, ir pasake żidams, jog Jezus ira, kursay ji sweyku padare.

16. Delto żiday parsekiojo Jezu, jog tay padare subatoy.

17. Bet Jezus jems atsake: Tewas mano iki szio łayko daro, ir asz darau.

18. Delto tada łabiaus jeszkojo żiday użmuszti ji: jog ne tiktay parżenge subatą, bet ir Diewą sake essant Tewu sawo, daridamas sawę ligu Diewuy. Atsake tada Jezus, ir tare jems:

19. Użtiesa użtiesa sakau jums: ne gal sunus patsay nuog sawęs nieko darit, kayp tikt ką reg Tewą daranti: nes ką tikłay is daro, tay teypogi ir Sunus daro.

20. Nes Tewas mil sunu, ir wis jam rodo, ką patsay daro: ir didesnius už tuos darbus parodis anam, idant jus stebetumetes.

21. Nes kaypo Tewas prikele numirusius ir atgaywina: teypo ir Sunus, kurius nor, atgaywina.

22. Nes Tewas nieko nesudija: bet wisą sudą padawe Sunuy.

23. Idant wisi garbintu Sunu, kayp garbina Tewą. Kas negarbina Sunu, ne garbina Tewą, kursay ji nusiunte.

24. Użtiesa użtiesa sakau jums, jog kas żodzio mano kłauso, o tik anam kuris manę siunte, tur giwenimą amżiną: ir ne ateys ant sudo, bet isz smerties parejo ing giwenima.

25. Użtiesa użtiesa sakau jums, jog eyna wałanda, ir dabar ira, kad numireley iszgirs bałsą Sunaus Diewo, o kurie iszgirs bus giwi.

26. Nes kaypo Tewas tur giwenimą patsay sawije, teyp dawe ir Sunuy, idant turetu giwenimą patsay sawije.

27. Ir dawe jam waldzią darit

sudą,

sudą, jog ira Sunumi żmogaus.

28. Nestebekites isz to, nes ateyna walanda, kurioy wisi kurie ira grabuose, iszgirs balsą Sunaus Diewo.

29. Ir iszeys, kurie gieray dare, ant prisikielimo ing giwenima: o kurie piktay dare, ant prisikelimo ant sudo.

30. Negalu asz pats nuog sawęs nieko darit, kaypo girdziu, sudiju: o sudas mano ira teysus, nes ne jeszkau walos mano, bet walos to kuris manę siunte.

31. Jey asz pats ape sawę ludiju, mano ludijmas ne ira tikras.

32. Kitas ira, kuris ape manę ludija, ir żinau, jog tikras ira ludijmas, kuri iszduod ape manę.

33. Jus siuntiet pas Jona: ir dawe ludijmą ape tiesą.

34. O asz ne nuog żmogaus imu ludijmą: bet tay kałbu, idant jus butumet iszganiti.

35. Isay buwo żwake deganti ir żibanti. O jus norejote ant walandos pasilinksmint jo szwesibey.

36. Bet asz turiu ludijmą didesni, ne kaypo Jono. Nes darbay, kurius mań Tewas dawe, idant anus iszpildiczia, patis darbay, kurius asz darau, ludija ape manę jog manę Tewas siunte.

37. O Tewas, kuris manę siunte, isay dawe ape manę ludijmą: ir niekados negirdejot balso jo, ney weydą jo regejot.

38. Ir żodzio jo sawije giwenanczio ne turit: nes kuri isay nusiunte, tam jus netikit.

39. Jeszkokite rasztuose, nes jus tikites, jog anuose turite giwenimą amżiną: o anie ira, kurie ape manę iszduoda ludijmą.

40. O pas manęs ateyti ne norite, idant giwenimą turetumet.

41. Garbés nuog żmoniu ne prijmu.

42. Bet pażinau jus, jog meyles Diewo sawije neturit.

43. Asz atejau wardan Tewo mano, o manę ne prijmat: jey kitas ateys wardan sawo, aną prijmsite,

44. Kaypo jus galite tiket, kurie garbę wienas nuog kito prijmate: o garbés, kuri nuog paties Diewo ira, ne jeszkote?

45. Ne dumokit, idant asz jus tureczia apskunsti Tewuy: ira kuris ant jusu skundzia, Mayżieszius, kuriame jus wilti turit.

46. Nes kad tiketumet Mayzieszuy, gal ir mań tiketumet: nes isay ape manę rasze.

47. Bet jey jo rasztams ne tikit: kayp mano żodziems tikesit?

PARSKIRIMAS VI.

1. Potam nuejo Jezus už mariu Galileos, kurios ira Tiberiados.

2. Ir ejo paskuy jo minia dide, jog regejo stebukłus, kurius dare ant tu, kurie sirgo.

3. Užejo tada Jezus ant kałno, ir sedejo tenay su mokitineys sawo.

4. O buwo arti Pascha diena szwenta żidu.

5. Pakielęs tada Jezus akis, ir iszwidęs jog dide minia ateyna pas ji, tare Filipuy: Iszkur pirksime duonos, idant tie walgitu?

6. O tay sakie gundindamas aną: nes isay żinojo, ką turejo darit.

7. Atsake jam Filipas: Už du szimtu grasziu nebus gana jems duonos, idant kiekwienas maż ką gautu.

8. Tare jam wienas isz mokitiniu jo, Andrejus brolis Simono Petro.

9. Ira czie wienas waykielis, kuris tur penkias duonas miežiu, ir dwi żuwi, bet del tayp daugio, kas tay ira?

10. Tare tada Jezus: Liepkit żmonems atsisiesti. O buwo dang żoles ant wietos. O atsisedo tada wiru skayczius ape penkius tukstanczius.

11. Paeme tada Jezus duoną: o padaręs padekawoimą, iszdalijo sedintims: teypogi ir isz żuwiu, kiek-norejo.

12. O kad pawalge, tare sawo mokitinems: Surinkit trupuczius, kurie pasiliko, idant neprażutu.

13. Surinko tada, ir pripilde dwiliką pintiniu trupuczin isz penkiu duonu miežiu, kurie użsiliko nuog tu, kurie walgie.

14. Anie tada żmones iszwidę stebukłą, kurij Jezus padare, sakie: Jog tas tikray ira Pranaszas, kuris turejo ateyti ant swieto.

15. Jezus tada pażinęs, jog turejo ateyt, idant ji paguntu, ir karalum padaritu, nuejo wel ant kałno pats wienas.

16. O kad wakaras buwo, mokitiney jo nuejo pas marias.

17. O ineię łaywan parsijre par marias ing Kafarnaum, o jau buwo tamsu: o Jezus buwo ne atejęs pas anus.

18. O marios del pasikelimo didzio wejo pradejo judintis.

19. Kad tada nusijre kayp dwideszimti penkis arba trisdeszimtis warstu, pamate Jezu waykszczziojanti ant juriu, o prisiartinanti pas łaywa, ir parsigando.

20. Bet is tare jems: Asz esmi, ne bijokites.

21. Norejo tada ji paimti ing łaywa: o tuojaus łaywas pripłauke pri kraszto, ing kuri ejo.

22. Ant ritojaus minia, kuri stowejo už mariu, regedama jog tenay ne buwo kito łaywo, bet tiktay wienas; o jog Jezus ne buwo isedęs ing łaywa su mokitineys sawo, bet patis mokitiney jo nuejo.

23. O kiti łayway atejo nuog Tiberiados, netoli wietos, kur walge duoną, kad dekawojo wieszpats.

24. Kad tada pamata minia, jog tenay ne buwo Jezaus, ney mokitiniu jo, iżenge ing łaywelus, ir parsijre ing Kaftrnaum jeszkodami Jezaus.

25. O kad atrado ji už mariu, tare jam: Rabbi kada czion atejey?

26. Atsake jems Jezus, ir tare: Užtiesa, užtiesa sakau jums: jeszkote manęs, ne jog regejot stebukłus, bet jog duoną walget, ir pasisotinot.

27. Dirbkite ant peno, ne kuris pragayszta, bet kursay patenka ant giwe-

giwenimo amżino, kuri jums duos Sunus żmogaus. Nes tą Diewas Tewas paženklino.

28. Tare tada jam: ką weyksim, idant darbus Diewo daritumem?

29. Atsake Jezus, ir tare jems: Tas ira darbas Diewo, idant tiketumet ing tą, kuri isay siunte.

30. Tare jam tada: koki tada tu żenklą daray, idant regetumem ir tau tiketumem? kągi daray?

31. Teway musu walge manna giroy, kayp ira paraszita: duona isz dangaus dawe jems ant walgimo.

32. Tare tada jems Jezus: Użtiesa, użtiesa sakau jums: Ne Mayzieszius dawe jums duoną isz dangaus, bet Tewas mano duoda jums duoną tikrą isz dangaus.

33. Nes duona Diewo ira, kuri nużenge isz dangaus, ir duoda giwenimą swietuy.

34. Tare tada jam: Wieszpatie duok mums wisumet tos duonos. O Jezus tare jems:

35. Asz esmi duona giwenimo: kas pas manę ateyną, ne bus ałkanas, o kas ing manę tik, niekados ne troksz.

36. Bet pasakiau jums: jog manę ir regejot, o ne tikite.

37. Wis ką man Tewas duoda, pas manę ateys: o tą, kuris pas manę ateyna, ne iszmesiu łaukan.

38. Nes nużengiau isz dangaus, ne idant maną walę dariczia, bet walę ano, kuris manę nusiunte.

39. O ta wala ira to, kuris manę nusiunte, Tewo: idant isz to wiso, ką man dawe, nieko ne prażudiczia: bet idant tay prikelczia paskucziausioy dienoy.

40. O ta ira wala Tewo mano, kuris manę siunte: idant kiekwienas, kuris mato sunu: ir ing ji tik, turetu giwenimą amżiną, o asz aną prikelsiu paskucziausioy dienoy.

41. Murmejo tada priesz ji żiday, jog buwo pasakęs: Asz esmi duona giwa, kuri isz dangaus nużengiau.

42. Ir kałbejo: Ar ne tas ira Jezus sunus Jozapo, kurio mes tewą ir motiną pażinstam? kayp tada tas sako: jog isz dangaus nużengiau?

43. Atsake tada Jezus, ir tare jems: Ne murmiekit tarp sawęs.

44. Niekas pas manę ateyt negal, jey Tewas, kuris manę siunte, nepatrauks jo: o asz aną prikelsiu paskucziausioy dienoy.

45. Paraszita ira Pranaszuose: Ir bus wisi iszmokiti nuog Diewo. Kiekwienas, kuris girdejo nuog Tewo, ir iszmoko, ateyna pas manę.

46. Ne jog kas Tewą regiejo, neg tiktay tas, kuris ira nuog Diewo: tas regejo Tewą.

47. Użtiesa, użtiesa sakau jums: kas tik ing manę, tur giwenimą amżiną.

48. Asz esmi duona giwenimo.

49. Teway jusu walge manną girjoy, ir iszmire.

50. Ta ira duona isz dangaus nużengianti: idant, jey kas ją walgitu, ne nnmirtu.

51. Asz esmi duona giwa, kuri isz dangaus nużengiau.

25. Jey

52. Jey kas walgitu tą duoną, giwas bus ant amżiu. O duona, kurę asz duosiu, ira mano kunas už giwenimą swieto.

53. Waydijos tada tarp sawęs żiday tardami; Kayp tas gal mums duoti kuną sawo ant walgimo?

54. Tare tada jems Jezus: Użtiesa, użtiesa sakau jums: Jey ne walgitumet kuną Sunaus żmogaus, ir ne giertumet jo kraują, ne turesit giwenimą sawije.

55. Kas walgo kuną mano, ir gieria kraują mano, tur giwenimą amżiną; o asz ji prikelsiu paskucziausioy dienoy.

56. Nes kunas mano tikray ira walgis; o kraujas mano tikray ira gierimas.

57. Kas walgo kuną mano, ir gieria kraują mano, manije giwena, o asz jame.

58. Kaypo manę siunte giwas Tewas, ir asz giwas esmi del Tewo; o kas manę walgo. ir isay giwas bus del manęs.

59. Ta ira duona, kuri isz dangaus nużenge. Ne kaypo teway jusu walge manną, ir iszmire. Kas walgo tą duoną giwas bus ant amżiu.

60. Tay sake bażniczioy mokidamas Kafarnaume.

61. Daug tada isz jo mokitiniu girdedami tare: kieta ira ta kałba, ir kas gal jos kłausiti?

62. O żinodamas Jezus pats sawije, jog ape tay murmiejo mokitiney jo, tare jems: Tay jus piktina?

63. Jey tada iszwisit sunu żmogaus iżengienti, kur pirmiaus buwo?

64. Dwase ira, kuri gaywina; kunas niekam ne dera: Zodziey kurius asz jums pasakiau, dwase ir giwastis ira.

65. Bet ira isz jusu nekurie, kurie netik. Nes nuog pradzios żinojo Jezus, kurie buwo netikinti, ir kas ji iszduot turejo.

66. Ir tare: Todel jums pasakiau, jog niewienas negal pas manę ateyt, jey jam ne butu duota nuog Tewo mano.

67. Nuog to łayko daug mokitiniu jo nuejo szalin: ir jau su juo ne waykszcziojo.

68. Tare tada Jezus dwilikay: Ar ir jus norite paeyti?

69. Atsake tada jam Simonas Petras: Wieszpatie pas kągi eysim? żodzius amżino giwenimo turi.

70. O mes itikejom ir pażinom, jog tu esi Christus Sunus Diewo. atsake jems Jezus:

71. Ar asz ne dwiliką jusu iszrinkau: o wienas isz jusu ira welnias.

72. O sake ape Judosziu Simoną Iskariotą: Nes tas ji iszduot turejo, budamas wienu isz dwilikos.

PARSKIRIMAS VII.

1. O potam waykszcziojo Jezus par Galilea: nes nenorejo waykścioti żidu żiameje, jog żiday norejo ji użmuszt.

2. O buwo arti diena szwenta żidu, szetru.

3. Kał-

3. Kałbejo tada jam broley jo: iszeyk isz czie, o eyk ing żidu żiame: idant ir mokitiney tawo regetu darbus tawo, kurius daray.

4. Nes niewienas słapcziey nieko ne daro, bet pats nor buti regimas; Jey tuos dayktus daray, apreyszk patsay sawę swietuy.

5. Nes ir broley jo netikejo ing aną.

6. Tare tada jems Jezus: Łaykas mano dar ne atejo, bet łaykas jusu wisados ira gatawas.

7. Negal swietas ne apkensti jusu: bet manę tur neapikantoy: jog asz ludiju ape ji, jog jo darbay ira pikti.

8. Jus eykit ant tos dienos szwentos, o asz ne eysiu ant tos dienos szwentos, nes dar łaykas mano neisipilde.

9. Tay pasakęs, patsay pasiliko Galileoy.

10. O kad nuejo broley jo, tada ir is ejo ant dienos szwentos ne regimay, bet kayp but pasłapcziomis.

11. Ziday tada jeszkojo jo dienoy szwentoy, ir kałbejo: Kur is ira?

12. Ir buwo didis ape ji murmejmas tarp minios. Nes wieni sake: Jog ira giaras. O kiti kałbejo; Ne; bet suwadzioja minias.

13. Niekas wienok ayszkiey ape ji ne kałbejo, del baymes żidu.

14. O kad jau buwo pusiau szwentes, inejo Jezus ing bażniczia ir mokie.

15. Ir stebejos żiday, taridami: kaypo tas moka rasztą, kad nesimoke?

16. Atsakie jems Jezus, ir tare: moksłas mano, ne ira mano, bet to, kuris manę siunte.

17. Jey kas norės darit jo walą, dasižinos ape moksła, ar isz Diewo ira, ar asz pats nuog sawęs kałbu?

18. Kas pats isz sawęs kałba, garbes sawo jeszko. Bet kas jeszko garbes to, kuris ji siunte, tas ira tikras, o neteysibes aname niera.

19. Ar ne dawe Mayzieszius jumis zokono: o niekas isz jusu ne łayko zokono?

20. Kodel manę jeszkot użmuszti? Atsake minia ir tare: Welnią turi: kas tawę jeszko użmuszt?

21. Atsakie Jezus, ir tare jems: Wieną darbą padariau, o wisi stebiates.

22. Delto Mayżieszius dawe jums apipjaustimą (ne jog ira isz Mayżiesziaus bet isz tewu) ir apipjaustate żmogu subatoy.

23. Jey żmogus prijma apipjaustimą subatoy, idant ne butu parżengtas zokonas Mayżiesziaus; ant manęs rustinates, jog subatoy wisą żmogu sweyką padariau?

24. Ne sudikit pagal regejmo, bet teysingu sudu sudikit.

25. Sakie tada ne kurie isz Jeruzales: Beg ne tas ira, kuri jeszko użmuszt?

26. O sztay ayszkiey kałba, o nieko jam nesako. Ar tikray pażino kunigayksczciey, jog tas ira Christus?

27. Bet ape tą żinome isz kur ira:

ira, o kad Christus ateys, niekas nežino, isz kur butu.

28. Szauke tada Jezus bażniczioy mokidamas ir sakidamas: ir manę pażinstat, ir isz kur esmi żinot: o neatejau pats nuog sawęs, bet ira tikras, kuris manę siunte: kurio jus ne pażinstat.

29. Asz ji pażinstu: nes nuog jo esmi, o js manę nusiunte.

30. Norejo tada ji sugaut: o ne wienas ant jo rankos nepakele: nes dar walanda jo buwo ne atejusi.

31. O daug isz minios ing aną itikejo, ir tare: kad Christus ateys, ar dangiaus stebukłu padaris, kaypo kurius tas daro?

32. Iszgirdo Farizeuszay, jog tay ape ji minia murmejo: ir nusiunte kunigayksczciey ir Farizeuszay tarnus, idant ji sugautu.

33. Tare tada jems Jezus: dar par maża łayka esmi su jumis: o eynu pas tą, kuris manę nusiunte.

34. Jeszkosit manęs, o nerasit: o kur asz esmi, jus ateyt negalite.

35. Kałbejo tada żiday tarp sawęs: kur tas eys, jog mes ano nerasime? Beg ne eys pas iszbłaszkitus pagonus, ir mokis pagonus?

36. Kas ta do kałba, kurę pasake: jeszkosit manęs, o ne rasit: o kur asz esmi, jus ateyt negalite?

37. O paskutinioy dienoy didzioy szwentes stowejo Jezus, ir szauke tardamas: jey kas trokszta, tegul pas manę ateyna, o tegul gieria.

38. Kas ing manę tik, kaypo sako rasztas, tekies upis wandenio giwo isz widuriu jo.

39. (O tay sake ape Dwase, kurę turejo imti tikinteji ing aną. Nes dar Dwase ne buwo duota: nes Jezus ne buwo dar pagarbintas)

40. Isz minios tada anos kad iszgirdo tus jo żodzius, sake: tas tikray ira pranaszas.

41. Kiti tare: tas ira Christus. O kiti sakie: Ar Christus isz Galileos ateys?

42. Begne sako rasztas: jog Christus ateys isz sekłos Dowido, o isz Betleem miestelo, kur buwo Dowidas?

43. Stojos tada ne sutarimas tarp minios del jo.

44. O ne kurie isz ju norejo ji sugaut: bet niekas neisztiese ant jo ranku.

45. Atejo tada tarnay pas wiriausius kunigus ir Farizeuszus. o anie jems tare: kodel jo neatwediet.

46. Atsake tarnay: Niekados taypo żmogus ne kałbejo, kaypo tas żmogus.

47. Atsakie tada jems Farizeuszay; Begne este ir jus suwesti?

48. Ar kuris isz wiriausiu arba isz Farizeuszu itikejo ing aną?

49. Bet ta minia, kuri nepażinsta zokono, prakeykti ira.

50. Tare jems Nikodemas, anas, kuris nakti atejęs buwo, kuris wienas buwo isz ju:

51. Ar sudija zokonas musu żmogu

gu, jey pirmiaus nuog jo ne iszgirstu, ir nepażintu ką daro?

52. Atsake ir tare jam: Beg ir tu ne esi Galiletis? Paweyzdek raszta, o regek, jog isz Galileos ne kiełasi pranaszas.

53. Ir sugriżo kiekwienas ing namus sawo.

PARSKIRIMAS VIII.

1. O Jezus nuejo ant kałno Aliwos.

2. Anksti atgal atejo ing bażniczia: o wisi żmones pas ji atejo, o sededamas mokino anus.

3. Ir atwede mokitojey raszto, ir Farizeuszay moteriszkę ant swetmoteristes sugautą: ir pastate aną widuje.

4. Ir tare jam: mokitojau, ta moteriszke dabar sugauta ira ant swetmoteristes.

5. O zokone jsakie mums Mayżieszius tokias akmenimis użmuszt. Tu tada ką sakay?

6. O tay sakie gundindami aną: idant ji galetu apskuusti. O Jezus żiamin pasilenkęs rasze pirsztu ant żiames.

7. Kad tada neparstojo jo kłausti, atsitiese ir tare jems: kas isz jusu be grieko ira, tegul ant jos pirmas meta akmeni.

8. O wel pasilenkęs rasze ant żiames.

9. O iszgirdę, wienas po wieno iszejo, pradejęs nuog wireśniuju: ir pasiliko wienas pats Jezus, o moteriszke stowinti widuy.

10. O atsakidamas Jezus tare jey: Moteriszke, kur ira, kurie ant tawęs skunde? niekas tawęs nepaskandino?

11. Kuri sakie: Niekas Wieszpatie. O Jezus tare: Ney asz tawęs nepaskandisiu. Eyk, o daugiaus jau ne grieszik.

12. Wel tada sakie jems Jezus: Asz esmi szwiesibe swieto. Kas manę sekia, ne waykszczioja tamsibeje, bet tures szwesibę giwenimo.

13. Sakie tada jam Farizeuszay: Tu pats ape sawę ludijmą duodi; tawo ludijmas ne ira tikras.

14. Atsakie Jezus ir tare jems: Noris asz duodu ludijmą pats ape sawę, tikras ira ludijmas mano: nes żinau isz kur atejau, ir kur eynu, bet jus nežinote, isz kur ateynu, arba kur eyuu.

15. Jus pagal kuno sudijate, asz nieko nesudiju.

16. O jey asz sudiju, sudas mano ira teysus, nes ne esmi wienas, bet asz, ir kuris manę siunte, Tewas.

17. O zokone jusu ira paraszita: jog dwieju żmoniu ludijmas ira tikras.

18. Asz esmi, kuris pats ape sawę duomi ludijmą: ir duoda ludijmą ape manę Tewas, kuris manę siunte.

19. Sakie jam tada: Kur ira tawa Tewas? Atsakie Jezus: ney manęs pażinstat, ney Tewo mano: Jey manę pażintumet, użtikro ir Tewą mano pażintumet.

20. Tuos żodzius kałbejo Jezus prie skarbniczios mokidamas bażniczioy, o niekas jo nesugawo, nes dar ne atejusi buwo walanda jo.

21. Tare tada wel jems Jezus: Asz eynu, ir jeszkosit manęs, ir griekuose jusu numirsit. Kur asz eynu, jus ateyt negalite?

22. Kałbejo tada żiday: Ar pats sawę użmusz, jog tare: Kur asz eynu, jus ateyt negalite?

23. Ir tare jems: Jus isz ziemibes este, asz isz aukszto esmi. Jus isz to swieto este, asz ne esmi isz to swieto.

24. Del to tariau jums: jog numirsite griekuose jusu: Nes jey ne tikesit jog asz esmi, numirsite grieke jusu.

25. Sakie tada jam: Tu kas esi? Tare jems Jezus: Pradzia, kursay ir kałbu jums.

26. Daug turiu ape jus sakit ir sudit. Bet tas, kuris manę siunte, ira teysus: o asz ką nuog jo girdejau, tay kałbu ant swieto.

27. O nesuprato, jog Tewu sawo wadino Diewą.

28. Tare jems tada Jezus: Kad iszauksztinsit sunu żmogaus, tada pażinsit, jog asz esmi, ir nieko pats isz sawęs ne darau; bet kaypo manę pamokie Tewas, tay kałbu.

29. O kuris manę nusiunte, su manim ira, ir ne paliko manę pati: nes asz, kas jam megsta, darau wisados.

30. Tay jam kałbant, daug itikejo ing aną.

31. Sake tada Jezus tiems, kurie ing aną itikiejo, żidams: Jey jus pateksite toy kałboy mano, tikray mokitineys mano busite.

32. Ir pażinsite tiesą, o tiesa iszluosuos jus.

33. Atsakie jam: Esame sekła Abraomo, ir niekados niekam netarnawom: Kaypgi tu kałbi: luosi busite.

34. Atsakie jems Jezus: Użtiesa użtiesa sakau jums: jog kiekwienas, kas daro grieką, ira tarnu grieko.

35. Bet tarnas negiwena namuose, ant amżiu: o Sunus giwena ant amżiu.

36. Jey tada jus busite nuog sunaus iszluosuoti, tikray luosi busite.

37. Zinau jog este sunays Abraomo: bet jeszkote idant manę użmusztumet, jog kałba mano ne tur pas jus wietos.

38. Asz ką regejau pas Tewa mano, kałbu: O jus, ką regejot pas tewa jusu, darot.

39. Atsakie ir tare jam: Tewas musu ir Abraomas. Tare jems Jezus: Jey este sunumis Abraomo, darikit darbus Abraomo.

40. Bet dabar jeszkote użmuszt manę, żmogu, kursay jums teysibę kałbejau, kurę girdejau nuog Diewo: to Abraomas ne dare.

41. Jus darote darbus tewo jusu. Tare tada jam: Mes ne isz draugaławimo użgimem, wieną tewą turime Diewą.

42. Tare tada jems Jezus: Jey Diewas butu Tewas jusu, użtikro

miłetumet manę. Nes asz nuog Diewo iszejau, ir atejau: nes ne nuog sawęs atejau, bet js manę siunte.

43. Kodel mano kałbos ne iszmanote? Jog negalite kłausit kałbos mano.

44. Jus isz Tewo welnio este, ir geydimus tewo jusu darit norite. Anas buwo żmogżudis nuog pradzios, ir tiesoy ne stowejo: nes jame niera tiesos: Kad kałba mełą, isz sawo kałba, nes mełagis ira, ir jo tewu.

45. O asz jey tiesą kałbu, netikite mań.

46. Kas isz jusu parodis manije kaltibę? Jey tiesą kałbu, kodel mań netikit?

47. Kas ira isz Diewo, żodziu Diewo kłauso. Delto jus ne kłausote, jog isz Diewo ne este.

48. Atsakie tada żiday ir tare jam: Ar mes negeray sakome, jog tu esi Samaritonas, ir welnią turi.

49. Atsakie Jezus: Asz welnio ne turiu: bet garbinu Tewą mano, o jus manę nepagarbinot.

50. O asz ne jeszkau garbes mano: ira kuris jeszko, ir sudija.

51. Użtiesa użtiesa sakau jums: jey kas kałbą mano użłaykis, smerties nereges ant amżiu.

52. Sakie tada żiday: Dabar pażinom, jog welnią turi. Abraomas numire ir Pranaszay; o tu sakay: Jey kas kałbą mano użłaykis, ne ragius smerties ant amżiu.

53. Argi tu esi didesnis už tewą musu Abraomą? kursay numire? ir Pranaszay iszmire. Kuomi pats sawę daray?

54. Atsakie Jezus: Jey asz pats sawę garbinu: garbe mano nieku ira: Ira Tewas mano, kuris manę garbina, kuri jus sakot jog ira Diewu jusu.

55. O nepażinot jo; bet asz ji pażistu. Ir jey sakiczia, jog ano nepażistu, busiu jums ligus mełagis. Bet pażistu ji, ir kałbą jo użłaykau.

56. Abraomas tewas jusu linksmay łauke, idant regetu dieną mano: regejo ir linksminos.

57. Tare tada jam żiday: Penkiu deszimtu metu dar neturi, o Abraomą regejey?

58. Tare jems Jezus: użtiesa użtiesa sakau jums: pirmiaus neg Abraomas stojos, asz esmi.

59. Pagawo tada akminis, idant ant jo mestu: Bet Jezus nusilenke, ir iszejo isz bażniczios.

PARSKIRIMAS IX.

1. Oeydamas Jezus proszali, pamate żmogu akłą nuog użgimimo.

2. Ir kłause ano Mokitiney jo: Rabbi, kas nusidejo, tas, ar gimditojey ano, jog akłas użgime?

3. Atsakie Jezus: Ney tas nusidejo, ney gimditojey jo: bet idant darbay Diewo aname pasiroditu.

4. Mań reykia darit darbus to, kursay manę siunte, pakol diena ira: ateyna naktis, kad niekas negales darit.

5. Kołey esmi ant swieto, esmi świesibe swieto.

6. Tay isztaręs, spjowe ant żiames, ir padare purwą isz spjaudało, ir patepe purways akis jo.

7. Ir tare jam: Eyk, nusiprausk sodziałkoy Syloe; (kas iszsimano siunstas) Nuejo tada, ir apsimażgojo: ir atejo regedamas.

8. Susieday tada, ir kurie aną pirm to buwo regejȩ, jog buwo elgetojas, kalbejo: Beg ne tas ira, kursay sededawo ir elgetawo? — Wieni kałbejo jog tas ira.

9. O kiti: Ne, bet jam ira ligus. O anas tare: Jog asz esmi.

10. Sake jam tada: Kaypgi tau akis atsiwere?

11. Atsake: żmogus anąs, kuris wadinasi Jezus, padare purwą: ir patepe akis mano, o tare mań: Eyk ing sodziałka Syloe, o nusiprausk. Ir ejau, nusiprausiau, ir matau.

12. Ir tare jam: kur anas ira? Tare: Nežinau.

13. Atwede tą, kuris buwo akłas, pas Farizeuszus.

14. O buwo Subata kad Jezus padare purwą, ir atwere akis jo.

15. Wel jo tada kłause Farizeuszay, kayp prażurejo? O isay aniems atsakie: Użdejo mań purwą ant akiu, ir apsimazgojau, ir matau.

16. Tare tada nekurie isz Farizeuszu: Tasay żmogus ne est nuog Diewo: kursay neużłayko subatos. O kiti kałbejo: kaypo gal żmogus grieszinas tokius żenkłus darit? ir buwo nesutarimas tarp anu.

17. Kałbejo wel akłam tu ką sakay apie aną, kursay atwere akis tawe? O anas tare: jog ira Pranaszas.

18. Netikejo tada żiday jam, jog buwo akłas, ir jog praregejo, iki koley pawadino gimditojus ano, kursay atako.

19. Ir kłause anu kalbedami: Ar tas ira sunus jusu, ape kuri jus sakote, jog akłas użgime? Kayp tada dabar mato?

20. Atsake aniems gimditojey jo, ir tare: żinome jog tas ira sunus musu, ir jog akłas użgime.

21. Bet kayp dabar mato, nežinom. Arba kas atwere akis jo, mes nežinome. Jo paties kłauskites, tur metus, tegul pats ape sawę pasako.

22. Tay kałbejo gimditojey jo, jog bijojos żidu. Nes jau buwo susikałbejȩ żiday: jey kas ans iszpażintu buti Christumi, idant butu isz bażniczios iszmestas.

23. Del to pasake gimditojey jo: jog tur metus, kłauskites paties.

24. Pawadino tada antrą kartą żmogu, kursay buwo akłas, ir tare jam: Duok garbe Diewuy, mes żinome jog tas żmogus griesznikas ira.

25. Tare tada is aniems: jey ira grisznikas, ne żinau: tay tiktay żinau, jog buwęs akłu, dabar matau.

26. Tare jam tada: Ką tau padare? Kayp tau atwere akis?

27. At-

27. Atsakie aniems: Jau jums pasakiau, ir girdejot: Kodel wel girdet norite? ar ir jus norite but mokitineys jo?

28. Tada kieyke ji, ir tare: Tu buk jo mokitiniu: O mes esame Mayżieszians mokitiney.

28. Mes żinome, jog Diewas Mayżiesziuy kałbejo, bet tas, isz kur butu, nežinom.

30. Atsake anas żmogus, ir tare aniems: Tay užtikro stebuklingas ira dayktas, jog jus nežinot, isz kur ira, o atwere akis mano.

31. O żinom jog nusidejusiu Diewas neiszkłauso: bet jey kas ira garbintojas Tiewo, o jo walą daro, to iszkłauso.

32. Nuog amżio negirdetas dayktas, idant kas atwertu akis akłay užgimusio.

33. Kad tas nebutu nuog Diewo, negałetu nieko padarit.

34. Atsake ir tare jam: Griekuose užgimey wisas, o tu mus mokini? ir łaukan aną iszmete.

35. Ir iszgirdo Jezus jog aną łaukan iszware, o atradęs aną tare jam: Tu tiki ing sunu Diewo?

36. Atsake anas ir tare: Kuris tasay ira Wieszpatie, idant tikeczia ing aną.

37. Ir tare jam Jezus: ir matey aną ir kursay kałba su tawim, isay ira.

38. O anas tare: Tikiu Wieszpatie: Ir puołęs garbino ji.

39. Ir tare Jezus: Asz sudit atejau ant to swieto, idant tie, kurie ne reg, matitu: o kurie regia, akłays stotus.

40. Ir iszgirdo ne kurie isz Farizeuszu, kurie buwo su juomi, ir tare jam: Ar ir mes akli esme?

41. Tare aniems Jezus: Kad akłays butumet, neturetumet grieko. Bet dabar sakote: Jog regim, griekas jusu pasilekt.

PARSKIRIMAS X.

1. Užsiesa užtiesa sakau jums: Kas ne eyna par duris ing awiniczią Awiu. bet ineyna kitur, tas ira wagis ir užmuszejas.

2. Bet kursay ineyna par duris, ira piemuo awiu.

3. Tam wartinikas atwerà, ir awis kłauso bałso jo: ir wadina awis sawo wardays, ir anas iszweda.

4. O kad iszłaydzia awis sawo, eyna pirm anu: O awis eyna paskuy ano, nes pažinsta bałsą jo.

5. O paskuy swetimo ne eyna: bet bega nuog jo: nes ne pažinsta bałso swetimuju.

6. Tą priliginimą pasake aniems Jezus Bet anie ne iszmane, ką aniems kałbejo.

7. Tare tada wel aniems Jezus: Užtiesa užtiesa sakau jumis, jog asz esmi durimis awiu.

8. Wisi kiektiktay atejo, wagimis ira ir užmuszejays ir awis nekłause anu.

9. Asz esmi durimis. Par manę jey kas ineys, bus iszganitas; ir ineys ir iszeys, ir ganiklas atras.

10. Wagis ne ateyna, tiktay idant wogtu, ir iszmusztu, ir żuditu. Asz atejau, idant giwenimą turetu, ir apszcziaus turetu.

11. Asz esmi giaras piemuo. Giaras piemuo duoda duszią sawo už awis sawo.

12. Bet samdinikas, ir kursay ne ira piemuo, kurio ne sawos ira awis, reg wilka ateynanti, ir apłaydzia awis, ir pabega, o wilkas gaudo ir iszbłaszko awis.

13. O samdinikas pabega, jog ira samdiniku, ir netur rupesties ape awis.

14. Asz esmi piemuo giaras, ir pažinstu manąsias, ir manę pažinsta manoses.

15. Kayp manę pažinsta Tewas, ir asz pažinstu Tewą, ir duszią mano guldau už awis mano.

16. Ir kitas awis turiu, kurios neira isz tos awiniczios, ir anas reykie mań atwest, ir kłausis bałsą mano, ir stosis wiena awiniczia, ir wienas piemuo.

17. Del to manę mil Tewas: jog asz guldau duszią mano, idant wel aną imczia.

18. Niekas ne ima anos nuog manęs: bet asz guldau aną pats nuog sawęs, ie turiu galibę gulditi aną, o turiu waldzią wel imti aną. Tą prisakimą emiau nuog Tewo mano.

19. Parskirimas wel stojos tarp żidu del tu kałbu.

20. ir daug isz anu kałbejo: welnią tur ir duksta: Kodelgi jo kłausote.

21. Kiti tare: tie żodziey ne ira welnią turinczio: Ar gal wełnias akło akis atwerti?

22. O buwo Jeruzaley paszwentimas bažniczios, ir buwo žiema.

23. O waykszcziojo Jezus bažniczioy priangije Salamono.

24. Apstojo tada aną żiday, ir tare jam: iki koley duszią musu abejoime łaykay? jey tu esi Christus, pasakik mums ayszkey.

25. Atsakie aniems Jezus: Sakau jums, o netikite, darbay, kurius asz darau wardan Tewo mano, tie ape manę duoda ludijmą.

26. Bet jus netikite, jog ne este isz awiu mano.

27. Awis mano bałsą mano kłauso: ir asz anas pažinstu, ir eyna paskuy manęs.

28. O asz giwenimą amžiną duodu anoms: ir ne žus ant amžiu, o niekas ne iszplesz isz ranku mano.

29. Tewas mano ką mań dawe, didesnis dayktas ira už wis, o niekas negal iszpłeszt isz ranku Tewo mano.

30. Asz ir Tewas wienu esme.

31. Paeme tada żiday akminis, idant aną užmusztu;

32. Atsakie aniems Jezus: daug gieru darbu parodziau jums isz Tewo mano, del kurio isz tu darbu manę akminimis muszate?

34. Atsakie jam żiday: už giera darba ne muszam akmenimis tawę, bet del bluźnijmo: O jog tu budamas żmogu, daray pats sawę Diewu.

34. At-

34. Atsakie aniems Jezus : Beg ne ira paraszita zokone jusu: jog asz pasakiau, Dieway este?

35. Jey anus pawadino dieways, pas kurius żodis Diewo stojos, o ne gal but parłausztas rasztas:

36. Kurij Tewas paszwente, ir atsiunte ant swieto, jus sakot jog tu bluznij: jog pasakiau sunus Diewo esmi?

37. Jey nedarau darbus Tewo mano, ne norekite tikiet mań.

38. O jey darau: ir jey mań nenorite tikiet, darbams tikiekite, idant pażintumet, ir tiketumet, jog Tewas manije ira, o asz Tewuje.

39. Jeszkojo tada aną sugauti, ir iszejo isz ranku anu.

40. Ir atsitolino, wel už Jordono, ant anos wietos, kur pirmu Jonas krikształijo ir tenay giweno.

41. Ir daug ju atejo pas ji, ir kałbejo, jog Jonas tiesa żenkło nejokio nepadare.

42. Wis ką tikt kałbejo Jonas ape tay, tiesa buwo. Ir daug itikiejo ing aną.

PARSKIRIMAS XI.

1. O buwo nekuris sergans Lazaras nuog Betanios, isz miestelo Marios ir Mortos seseries jo.

2. (O buwo Maria, kuri patepe Wieszpati mostimi, ir nuszłuoste płaukays sawo kojas jo: kurioś brolis Lazaras sirgo)

3. Nusiunte tada seseres jo pas aną, kałbedamos: Wieszpatie, sztay, kuri mili, serga.

4. O iszgirdęs Jezus tare jems: ta liga ne ira ant smertjes, bet del garbes Diewo, idant butu pagarbintas sunus Diewo par ję.

5. O miłejo Jezus Mortą ir seseri jos Marią, ir Lazarą.

6. Kad tada iszgirdo, jog sirgo, tada pasiliko dwi dieni ant tos wietos.

7. O potam tare mokitiniems sawo: Eykime wel ing żidu żiame.

8. Kałbejo jam mokitiney: Rabbi, dabar jeszkojo żiday tawę akminimis użmuszt, o wel ten eyni.

9. Atsake Jezus: Ar ne dwilika ira walandu dienos? jey kas waykszczioja dienoy, ne pasiżeys, nes reg szwiesibę to swieto.

10. O jey waykszczioja naktije, pasiżeydzia, jog jame niera szwiesos.

11. Tay pasakie, ir potam tare jems: Lazaras prietelus musu miegt: bet eynu, idant ji isz miego pabudinczia.

12. Tare tada mokitiney jo: Wieszpatie, jey miegt bus sweykas.

13. O Jezus kałbejo ape smerti jo: bet anie dumojo, jog apé użmigima miegu kałbejo:

14. Tada tare jems Jezus ayszkey: Lazaras numire:

15. Ir dziaugiosi del jusu, idant tiketumet, jog tenay nebuwau. Bet eykim pas ji.

16. Tare tada Tamoszius, kuris wadinasi Didymus, draugmokitiniems:

niems: Eykim ir mes, idant sujuo numirtumem.

17. Atejo tadą Jezus, ir rado ji keturias dienas jau grabe gulinti.

18. (O buwo Betania arti Jeruzalem kaypo penkiolika warstu.)

19. O daug buwo atejusiu Zidu, pas Morta ir Maria, idant jas linksmintu deley brolo ju.

20. Morta tada i zgirdusi, jog Jezus ateyna, bego priesz ji: o Maria namuose sedejo.

21. Tare tada Morta Jezuy: Wieszpatie: Kad czionay butumey buwęs, brolis mano ne butu miręs.

22. Bet ir dabar żinau, jog ape ką tiktay Diewą melsi, duos tau Diewas.

23. Tare jey Jezus: Kelsis brolis tawo.

24. Sakie jam Morta: żinau, jog kelsis prisikelime isz numirusiu paskusziawsioy dienoy.

25. Tare jey Jezus: Asz esmi prisikelimas isz numirusiu ir giwenimas: Kas tik ing manę, norint ir numirtu, bus giwas.

26. O kiekwienas, kuris ira giwas, o tik ing manę, ne mirs ant amżiu. Ar tiki tam?

27. Tare jam: Ir łabay Wieszpatie, asz itikejau, jog tu esi Christus sunus Diewo giwojo, kuris ant to swieto atejey.

28. O tay pasakiusi nuejo, ir tiłomis pawadino Marią seseri sawo, kałbedama: ira czie Mokitojas ir tawę wadina.

29. Ana kayp tikt iszgirdo, greytay keles, ir jop atejo.

30. O Jezus dar buwo ne atejęs ing miesteli: bet dar buwo toje wietoje, kur Morta buwo iszejusi priesz ji.

31. Ziday tada, kurie su je buwo namie, ir linksmino ję pamatę Marią, jog weykey keles ir iszejo, ejo paskuy jos kałbedami: Jog eyna pas graba idant tenay werktu.

32. Kad tada Maria atejo, kur buwo Jezus, iszwidusi ji, puole kojump jo, ir tare jam: Wieszpatie, kad czie butumey buwęs, ne butu numiręs brolis mano.

33. Iszwidęs tada Jezus ję werkianczią ir żidus, kurie su je buwo ateję, werkianczius, pasikrutino dwaseje ir nuludo.

34. Ir tare: kur ji paguldet? tare jam: Wieszpatie, eyk o paweyzdek.

35. Ir apsiwerkie Jezus.

36. Tare tada żiday: Sztay kaypo ji miłejo.

37. O nekurie isz ju kałbejo: Ar negałejo tasay, kuris atwere akis aklay gimusio, padarit, idant tas ne but numiręs.

38. Jezus tada weł gayliste pasijudinęs pats sawije atejo grabop. O buwo duobe: ir akmuo buwo użristas ant jos.

39. Kałbejo Jezus: Atimkit akmeni: Tare jam Morta, sesuo ano, kuris buwo miris: Wizszpatie, jau pakwipo, nes jam jau ketwirta diena.

40. Tare jey Jezus: Ar nesakiau tau, jog, jey intikesi, iszwisi szłowę Diewo?

41. Nu-

41. Nurito tada akmeni: O Jezus pakelęs akis sawo auksztin, tare: Tewe dekawoju tau, jog manę iszkłausey.

42. O asz żinojau, jog manę wisados iszkłausay: bet pasakiau del żmoniu aplink stowinczių: idant tiketu, jog tu manę siuntey.

43. O tay isztaręs, suszuko didziu bałsu: Lazaray, iszeyk łaukan.

44. Ir tuojaus iszejo, kuris buwo numiręs, turedamas rankas ir kojas skaromis surisztas, o weydas jo buwo skara aprisztas. Tare jems Jezus: Iszriszkite ji, ir łayskite eyti.

45. Daug tada żidu, kurie buwo ateję pas Maria ir Morta, o mate, ką padare Jezus, intikejo ing aną.

46. O nekurie isz ju nuejo pas Faryzeuszus, ir pasakie jems: ką padare Jezus.

47. Susirinko tada wiriausi kunigay ir Faryzeuszay ant rodos, ir kałbejo: kągi darom? nes tas żmogus daug stebukłu daro.

48. Jey ji taypo paliksim, wisi ing aną intikes: ir ateys Rimionis, ir atims musu wietą ir gimine.

49. O wienas isz ju Kayfoszius wardu, budamas aukszcziausiu kunigu tą metą, tare jems: Jus nieko nežinote.

50. Ney dumojat, jog gieriaus jumis ira, idant wienas żmogus mirtu už żmones, o ne wisa gimine prażutu.

51. O to ne kałbejo pats nuog saweș, bet budamas aukszcziausu kunigu tą metą, pranaszawo, jog Jezus turejo mirt už gimine.

52. O ne tiktay už gimine, bet idant sunus Diewo, kurie buwo iszbarstiti, wieniben surinktu.

53. Nuog tos tada dienos susitare, idant ji użmusztu.

54. Jezus tada jau ne waykszcziojo regimay tarp żidu: bet nuejo ing szali arti girios, ing miesta, kuris wadinasi: Efrem, ir tenay giweno su mokitineys sawo.

55. O buwo arti (*welikos żidu*) Pascha: o daug ju ejo ing Jeruzalem isz szalies pirm weliku, idant pasiszwenstu.

56. Jeszkojo tada Jezaus, ir kałbejo tarp sawęs stowedami bażniczioy: ką dumojat, jog ne atejo ant dienos szwentos? O wiriausi kunigay ir Faryzeuszay buwo iszdawę isakimą, jey kas żinotu, kur butu, idant duotu żinią, idant ji sugautu.

PARSKIRIMAS XII.

1. Jezus tada szesziomis dienomis pirm Paschos atejo ing Betanią, kur buwo Lazaras numiręs, kuri Jezus prikele isz numirusiu.

2. Ir pritayse jam tenay wecziarią, o Morta tarnawo: o Lazaras buwo wienas isz drauge sedinczių su juomi prieg stało.

3. Maria tada paeme swarą mosties brangios szpikanardo, ir patepe kojas Jezaus, ir nuszłuoste płau-

płaukays sawo kojas jo: Ir namay prisipilde kwapu mosties.

4. Tare tada wienas isz mokitiniu jo, Judoszius Iskariotas, kuris turejo ji iszduot.

5. Kodel ta mostis ne buwo parduota už tris szimtus grasziu, ir ne duota pawargelems?

6. O tay pasakie, ne jog turejo is rupesti ape pawargelus, bet jog buwo wagis, ir mayszelus turejo; ką indedawo, nesziojo.

7. Tare tada Jezus: Dałayskit jey, idant ant dienos pałaydojmo mano tay użłaykitu,

8. Nes ubagus wisados pas sawę turite, o manę ne wisados turite.

9. Isztire tada dide minia isz żidu, jog tenay ira: ir atejo ne tiktay deley Jezaus, bet idant pamatitu Lazarą, kuri buwo prikelęs isz numirusiu.

10. Ir susitare wiriausi kunigay, idant ir Lazarą użmusztu.

11. Nes daugel żidu del jo atstojo, ir itikejo ing Jezu.

12. O ant ritojaus dide minia, kuri buwo atejusi ant szwentes, iszgirdusi, jog Jezus eyna ing Jeruzalem.

13. Paeme szakeles palmu, ir iszejo priesz ji, ir szauke: Hozana, pa złowintas, kuris ateyna wardan Wieszpaties, Karalus Izraelaus.

14. Ir rado Jezus asiłayti, ir użsedo ant jo, kaypo paraszita ira.

15. Ne bijokis dukte siono, sztay karalus tawo ateyna sededamas ant asiłayczio.

16. To isz pirmo nesuprato mokitiney jo: bet kad buwo Jezus pagarbintas, tada atsimine, jog tay buwo ape ji paraszita: ir tay jam padare.

17. Ludijo tada minia, kuri su juomi buwo, kad Lazarą pawadino isz grabo, ir prikele ji isz numirusiu.

18. Del to tada iszejo priesz ji minia, jog girdejo, kad isay tą stebukłą padare.

19. Kałbejo tada Farizeuszay tarp sawęs: Regit, jog nieka nepadarom? Sztay wisas swietas paskuy jo nueio.

20. O buwo nekurie pagonay isz tu, kurie buwo ateję, idant garbę aduotu dienoy szwentes.

21. Tie tada atejo pas Filipa, kuris buwo isz Betsaidos Galileos, ir melde ji tardami: Wieszpatie, norime regeti Jezu.

22. Nuejo Filipas, ir pasakie Andrejuy: O Andrejus wel ir Filipas pasakie Jezuy.

23. O Jezus atsakie jems kałbedamas: Atejo wałanda, idant butu pagarbintas sunus żmogaus.

24. Użtiesa, użtiesa sakau jums: Jey grudas kwiecziu ipuolęs ing żiame ne apmirs:

25. Pats wienas pasilekt. Bet jey apmirs, didi waysiu atnesza. Kas mil duszią sawo, prażudis aną; o kas ne apkenczia duszios sawo ant to swieto, ant amżino giwenimo użłayko aną.

26. Jey kas mań tarnauja, te se-

ka manę: o kur asz esmi, tenay bus ir tarnas mano. Jey kas mań tarnaus, pagarbins ji Tewas mano.

27. Dabar Duszia mano sielwartinga ira. Ir ką tarsiu? Tewe giałbek manę nuog tos wałandos. Bet delto atejau ant tos wałandos.

28. Tewe pagarbink wardą tawo. Atejo tada bałsas isz dangaus: Ir pagarbinau ir dar pagarbinsiu.

29. Minia tada, kuri stowejo ir girdejo, Sakie: jog graudimas stojos. O kiti tare: Aniołas jam kałbejo.

30. Atsake Jezus ir tare: Ne del manęs tas bałsas atejo, bet del jusu.

31. Dabar ira sudas swieto: dabar kunigayksztis to swieto bus łaukan iszmestas.

32. O asz jey busiu paaukszintas nuog żiames, patrauksiu wis pas sawę.

33. (O kałbejo tay duodamas żinią, kokiu smerczių turejo mirti)

34. Atsakie jam minia: Mes girdejom isz zokono, jog Christus patenka ant amżiu; o kaypogi tu kałbi: Jog reykie, idant sunus żmogaus butu paaukszintas? Kurisgi ira tas sunus żmogaus:

35. Tare tada jems Jezus: Dar ant mażo łayko ira su jumis szwiesibe. Waykszcziokit, kołey szwiesibę turite, idant jusu tamsibes ne apimtu: o kas tamsibey waykszczioja, nežino kur eyna.

36. Kołey szwiesibe turite, tikekite ing swiesibę, idant butumet sunays szwiesibes. Tay pasakie. Jezus, ir nuejo, ir pasislepe nuog ju.

37. O kad tayp daug stebukłu padare po akimis ju, ne tikejo ing ji.

38. Idant iszsipilditu kałba Izajosziaus pranaszo, kurę pasake: Wieszpatie, kas itikejo girdejmuy musu? o petis wieszpaties kam ira apreyksztas?

39. Del to tikieti negałejo, jog wel Izajoszius pasake:

40. Apjakino akis ju, ir uszkietino szirdis ju, idant akimis neregetu, ir szirdimi ne iszmanitu, ir atsiwerstu, ir anus iszgidiczia.

41. Tay pasake Izajoszius, kad regejo garbę jo, ir kałbejo ape ji.

42. Bet wienok ir isz kunigaykszcziu daug ju ing aną itikejo: bet del Farizeuszu ne iszpažino, idant isz bažniczios ne butu iszmesti.

43. Nes łabiaus numiłejo garbę žmoniu, ne kayp garbę Diewo.

44. O Jezus szauke ir kałbejo: kas tik ing manę, ne ing manę tik, bet ing tą, kuris manę siunte.

45. Ir kas reg manę, reg tą, kuris manę siunte.

46. Asz szwiesibe atejau ant swieto; idant kiekwienas, kuris tik ing manę, tamsibeje ne pasiliktu.

47. O jey kas kłausitu żodziu mano, o ne užłaykitu, asz jo ne sudiju, nes ne atejau, idant sudiczia swieta, bet idant iszganiczia swieta.

48. Kas manę paniekina, o neprijprijma żodziu mano, tur, kuris ji sudija. Zodziey, kurius kałbejau, tie sudis aną paskucziausioy dienoy.

49. Nes asz pats isz sawęs ne kałbejau, bet Tewas, kuris manę siunte, isay mań isakimą dawe, ką tureczia kałbet ir apsakit.

50. Ir žinau, jog isakimas jo ira giwenimu amžinu. O del to ką asz kałbu, kaypo mań Tewas pasakie. tayp kałbu.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Pirm dienos szwentos Pascha (weliku) žinodamas Jezus, jog atejo wałanda jo, idant isz to swieto eytu pas Tewa: Numiłejęs sawusius, kurie buwo ant swieto, iki gało numiłejo anus.

2. O pabaygęs wecziarią (kad welnias jau buwo imetęs ing szirdi Judosziaus Symono Iskarioto, idant ji iszduotu)

3. Zinodamas, jog Tewas wis jam padawe ing rankas, o jog nuog Diewo iszejo, ir pas Diewa eyna.

4. Kieles nuog wecziarios, ir nuwiłko rubus sawo, o emęs prastirią apsijuose.

5. Potam inile wandeni ing praustuwe, ir pradejo mazgot kojas mokitiniu, ir szluostit prastiria, kure buwo apsijuosęs.

6. Atejo tada pas Simona Petra. O tare jam Petras: Wieszpatie, tu mań mazgoji kojas?

7. Atsake Jezus ir tare jam: Ką asz darau, tu dabar ne žinay, bet potam žinosi.

8, Tare jam Petras: Ne mazgosi tu mań koju ant amžiu. Atsake jam Jezus: Jey tawę ne numazgosiu, ne turesi dalies su manim.

9. Tare jam Simonas Petras: Wieszpatie ne tiktay kojas mano, bet ir rankas, ir galwą.

10. Tare jam Jezus: Kas ira numazgotas, ne reykałauja, tiktay idant kojas numazgotu, bet wisas ira czistas. Ir jus este czisti, bet ne wisi.

11. Nes žinojo, kuris ji turejo iszduot: del to tare: ne wisi este czisti.

12. Kad tada numazgojo kojas ju, ir paeme rubus sawo, wel atsisedęs tare jems: Zinote ką jums padarian?

13. Jus manę wadinate: Mokitojau ir Wieszpatie, ir gieray sakote: nes esmi:

14. Jey tada asz numazgojau kojas jusu Wieszpats ir Mokitojas; ir jus turite wienas kitam kojas mazgot.

15. Nes dawiau jums paweyksłą, idant kaypo asz jums padariau, tayp ir jus daritun et.

16. Užtiesa, užtiesa sakau jums: Ne ira tarnas didesnis už Wieszpati sawo; ney pasiuntinis ira didesnis už tą, kuris ji siunte.

17. Jey tay žinote, pałayminti busite, jey tay padarisite.

18. Ne ape wisus jus kałbu; asz žinau, kurius aprinkau: bet idant iszsipilditu rasztas: Kursay su manim

nim walgo duoną, pakeł priesz manę kulni sawo.

19. Dabar jums sakau, pirm to, neg stosis: idant kad stosis, intiketumet, jog asz esmi.

20. Užtiesa, užtiesa sakau jums: Kas prijma, jey ką siunszczia, manę prijma: o kas manę prijma, prijma tą, kuris manę siunte.

21. Tay pasakęs Jezus susikrutino dwaseje ir apsisake, ir tare: Užtiesa, užtiesa sakau jums, jog wienas isz jusu iszduos manę.

22. Paziurejo tada mokitiney wiens ant kito abejodami, ape kuri kałbetu.

23. Buwo tada wienas isz mokitiniu jo atsigułęs prigłopstije Jezaus, kuri miłejo Jezus.

24. Pamojo tada ant jo Simonas Petras ir tare jam: kas ira, ape kuri sako?

25. Anas tada atsigułęs ant krutines Jezaus tare jam: Wieszpatie, kuris ira?

26. Atsakie Jezus: Tas ira, kuriam asz pamirkitą duoną paduosiu. O pamirkęs duoną padawe Judosziuy Simono Iskarioto.

27. O po kąsnio, inejo ing ji welnias. Ir tare jam Jezus: Ką daray, darik greyczians.

28. O to niekas ne suprato isz drauge sedinczių, kodel jam kałbetu.

29. Nes nekurie dumojo, kadangi Judoszius turejo mayszelus, jog pasake jam Jezus: Pripirk to, ko reykałaujam ant dienos szwentes, arba idant ką duotu ubagams.

30. Anas tada emęs kąsni, tuojaus iszejo. O buwo naktis.

31. Kad tada iszejo, tare Jezus: Dabar ira pagarbintas sunus żmogaus: O Diewas ira jame pagarbintas.

32. O jeygu Diewas pagarbintas ira jame, ir Diewas pagarbins ji pats sawije; ir tuojaus ji pagarbins.

33. Sunialey, dar ant mażo łayko esmi su jumis. Jeszkosit manęs: o kaypo pasakiau żidams: Kur asz eynu, jus ateyt ne galite; ir jumis dabar sakau.

34. Prisakimą naują duomi jums: idant tarp sawęs miłetumetes, kaypo jus numiłejau, idant ir jus tarp sawęs miłetumetes.

35. Isz to pażins wisi, jog mokitineys mano este, jey meyle turesite wienas priesz kitą.

36. Tare jam Simonas Petras: Wieszpatie, kurgi eyni? Atsake jam Jezus: Kur asz eynu, dabar paskuy manęs eyti negali, bet potam paskuy manęs eysi.

37. Kałbejo jam Petras: kodel dabar paskuy tawęs eyt negalu? Duszią mano už tawę paguldisiu.

38. Atsake jam Jezus: Duszią tawo už manę paguldisi? Užtiesa, užtiesa sakau tau: Ne pragis gaydis, neg manęs tris kartus užsiginsi.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Tegul ne nusigansta 'szirdis jusu. Tikit ing Diewa, ir ing manę tikiekit.

2. Na-

2. Namuose tewo mano daug ira giwenimu. Kad kitayp butu, buczia pasakęs jumis: Jog eynu patysit jums wietą.

3. O kad nueysiu ir pataysisiu jums wietą; wel ateysiu ir paimsiu jus pas sawę pati, idant kur asz esmi, ir jus butumet.

4. O kur asz eynu, żinote, ir kialą żinote.

5. Tare jam Tamoszius: Wieszpatie nežinome kur eyni, o kaypgi kialą galime żinot?

6. Tare jam Jezus: Asz esmi kialas, ir tiesa ir giwenimas. Niekas ne ateyna pas Tewa, neg tiktay par manę.

7. Kad manę butumet pažinę, tikray pažintumet ir Tewą mano: o nuog to łayko pažinsite ji, ir regejot ji.

8. Kałbejo jam Filipas: Wieszpatie, parodik mums Tewą, o gana mumis.

9. Tare jam Jezus. Tayp ilga łayką su jumis esmi: O nepažinot manę. Filipay, kas manę regi, reg ir Tewą: Kaypogi tu kałbi: parodik mums Tewą?

10. Netikite, jog asz Tewuje, o Tewas manije ira? Zodzius, kurius asz jums kałbu, ne pats nuog sawęs kałbu. Bet Tewas, kuris manije giwena, is daro darbus.

11. Netikite jog asz Tewuje, o Tewas manije ira?

12. Ben del pacziu darbu tikekite. Užtiesa, užtiesa sakau jums, kas tik ing manę, darbus, kurius asz darau, ir pats daris, ir didesnius už tuos daris, nes asz pas Tewa eynu.

13. O ko tiktay praszisit Tewą wardan mano, tay padarisiu, idant butu pagarbintas Tewas Sunuje.

14. Jey ko nuog manęs praszisit wardan mano, tay padarisiu.

15. Jey manę milit, prisakimus mano užłaykikit.

16. O asz melsiu Tewą, o kitą palinksmintoji duos jums, idant su jumis pasiliktu amžinay:

17. Dwasę tiesos, kurios swietas prijmt negal, nes jos ne reg, ney pažinsta jos. Bet jus pažinsite, jog prie jusu pasiliks ir jumise bus.

18. Ne paliksiu jus siratomis: ateysiu pas jus.

19. Dar maża wałandą, o swietas manę jau ne mato. Bet jus manę regite: nes asz giwas esmi, ir jus giwi busite.

20. Anoy dienoy jus pažinsite, jog asz esmi Tewuje mano, ir jus manije, o asz jumise.

21. Kas tur prisakimus mano, ir užłayko juos, tas ira, kuris manę mili. O kas manę mil, bus miłetas nuog Tewo mano: ir asz ji miłesiu, ir apreykszių jam patsay sawę.

22. Pasakie jam Judas, ne anasay Iskariotas. Wieszpatie, kasgi stojos, jog mums turi apsireykszt, o ne swietuy?

23. Atsakie Jezus ir tare jam: Jey kas manę mil, užłaykis żodzius

mano

mano, ir Tewas mano miłes ji, ir pas ji ateysime, ir giwenimą jame padarisime.

24. Kas manę ne mil, żodzin mano ne użłayko. O kałba, kurę girdejot, ne ira mano, bet to, kuris manę siunte, Tewo.

25. Tay jums pasakiau pas jus budamas.

26. Bet palinksmintojas Dwase szwenta, kurę Tewas atsiuns wardan mano, tas jus iszmokis wiso, ir primins jums wis, ką tiktay jumis pasakiczia.

27. Pakaju paleku jums, pakaju mano duomi jums: ne kaypo duoda swietas, asz jumis duomi. Tegul ne iszsigansta szirdis jusu, ir te nesibijo.

28 Girdejot, jog asz jums pasakiau: Nueymi ir ateymi pas jus. Kad manę miłetumet, użtiesa dziaugtumetes, jog eymi pas Tewa: nes Tewas didesnis ira už manę.

29. Ir dabar jums pasakiau, pirm neg stosis: idant kada stosis tiketumet.

30. Jau su jumis daugel nekałbesiu. Nes ateyna kunigayksztis to swieto, o maniey nieko ne tur.

31. Bet idant pażintu swietas, jog milu Tewą, o kaypo mań isake Tewas, tayp darau. Kelkites, o eykim isz czie.

PARSKIRIMAS XV.

1. Asz esmi tikras winomedis: o Tewas mano ira artojas.

2. Kiekwieną winoszaką neatneszantę manije waysiaus, atkirs jį; o kiekwieną, kuri atnesza waysiu, apikuops jį, idant daugiaus atneszty waysiaus.

3. Jau jus este czisti del kałbos, kurę jums sakiau.

4. Pasilikite manije o asz jumise. Kaypo wino-zaka negal atneszti waysiaus pati isz sawęs, jey ne pasiliks winomedziuje: taypo ney jus, jey manije ne pasiliksite.

5. Asz esmi winomedis, jus szakos: Kas pasiliekt manije, o asz jame, tas atnesza daug waysiaus: nes be manęs nieko padarit negalite.

6. Jey kas manije nepasiliktu, iszmestas bus łaukan, kayp szaka, ir padzius, ir surinks aną, ir ing ugni imes, ir dega.

7. Jey manije pasiliksite, o żodziey mano jumise pasiliks, ko tiktay noresit, praszisit, ir stosis jumis.

8. Tame ira pagarbintas Tewas mano, idant apszcziansi waysiu atnesztumet, ir stotumetes mokitineys mano.

9. Kaypo manę numiłejo Tewas, ir asz jus numiłejau. Pasilikit meyłey mano.

10. Jey prisakimus mano użłaykisite, pasiliksite meyłey mano; kayp ir asz prisakimus Tewo mano użłaykiau, ir pasiliektu meyłeje jo.

11. Tay jums pasakiau, idant linksmibe mano jumise butu, o linksmibe jusu butu pilna.

12. Tas ira prisakimas mano, idant dant tarp sawęs miłetumetes, kaypo jus numiłejau.

13. Didesnes meyles už tą niekas ne tur, idant kas duszią sawo gułditu už prietelus sawo.

14. Jus este prieteley mano, jey darisit, ką asz jumis prisakau.

15. Jau ne wadinsiu jus tarnays: nes tarnas ne żino, ką daro Wieszpats jo. Bet jus pawadinau prieteleys, nes wis, ką girdejau nuog Tewo mano, apsakiau jums.

16. Ne jus manę aprinkot, bet asz jus aprinkau, ir paskiriau jus, idant eytumet, ir waysiu atnesztumet, o waysius jusu idant pasiliktu: idant, ko norint praszitumet Tewą wardan mano, duotu jumis.

17. Tay jums prisakau, idant wienas kitą miłetumet.

18. Jey swietas jusu ne apkenczia, żinokite, jog manęs pirmiaus ne kayp jusu, ne kente.

19. Kad butumet isz swieto, swietas kas jo buwo, miłetu: bet jog ne este isz swieto, bet asz jus iszrinkau isz swieto, togidel jusu nekenczia swietas.

20. Atsiminkit ant mano kałbos, kurę asz jums pasakiau: ne ira tarnas didesnis už pona sawo: Jey manę parsekiojo, ir jus parsekios. Jey kałbą mano użłayke, ir jusu użłaykis.

21. Bet jums tay wis daris del wardo mano: nes nepażinsta to, kuris manę siunte.

22. Jey buczia ne ateięs ir nekałbeięs jems, neturetu grieko: bet dabar netur iszsikałbiniejmo isz grieko sawo.

23. Kas manę neapkenczia, ir Tewą mano ne apkenczia.

24. Kad buczia ne daręs darbu tarp ju, kuriu niekas kitas ne dare, grieko neturetu: bet dabar ir regejo, ir ne apkente ir manęs ir Tewo mano.

25. Bet idant iszsipilditu kałba, kuri ira paraszita ju zokone: Jog be priżastjes manę ne apkente.

26. O kad atays Palinksmintojas, kurij asz jumis atsiunsiu nuog Tewo, Dwasę tiesos, kuri nuog Tewo paeyna; ana ape manę duos ludijmą.

27. Ir jus ludisit, nes su manim este nuog pradzios.

PARSKIRIMAS XVI.

1. Tay jumis pasakiau, idant ne piktintumetes.

2. Atskirs jus isz surinkimu: bet ateyna wałanda, jog kiekwienas, kuris jus użmusza, tarsis Diewuy tarnawimą darans.

3. Ir tay jums padaris, jog nepażiństa Tewo, ney manęs.

4. Bet tay pasakiau jumis: idant, kad ateys wałanda, atmintumet ant to, jog asz jums pasakiau.

5. O to iszpradzios jums ne sakiau, nes su jumis buwau: O dabar eymi pas tą, kuris manę siunte; o niekas isz jusu ne kłausia manę, kur eymi.

6. Bet jog jums tay pasakiau, nuludimas pripilde szirdi jusu.

7. Bet

7. Bet asz tiesa jums kałbu: naudinga jumis, idant asz nueyczia : nes jey ne nueysiu , Palinksmintojas ne ateys pas jus; O jey nueysiu atsiunsiu ji pas jus.

8. O anas ateięs kaltins swieta isz grieko ir isz teysibes ir isz sudo.

9. Isz grieko sakau: jog ne intikejo ing manę:

10. O isz teysibes: jog pas Tewa eynu; O jau manę ne regesit:

11. O isz sudo, jog kunigaysztis to swieto jau ira apsuditas.

12. Turiu dar jums daug kałbet: bet dabar pakialt negalite:

13. Bet kad ateys ana Dwase tiesos, iszmokis jus wisokios tiesos; nes ne pati nuog sawęs kałbes, bet ką tiktay iszgirs, pasakis, ir ateynanczius dayktus jums apsakis.

14. Ana manę pagarbins, nes isz mano ims, o jums apsakis.

15. Wis ką tiktay tur Tewas, mano ira. Del to pasakiau: jog isz mano ims, o jums apsakis.

16. Ne poiłgo, o jau ne regesit manęs, ir wel ne poiłgo, o pamatisit manę: jog eynu pas Tewa.

17. Kałbejo tada nekurie isz mokitiniu jo wiens kitam: kas tay ira, ką mums kałba: Ne poiłgo, o ne regesit manes: ir wel ne poiłgo, o pamatisit manę, ir jog eynu Tewop.

18. Kałbejo tada: Kas tay ira, ką kałba: Ne poiłgo? ne żinome, ką kałba.

19. O pażino Jezus, jog ji kłausti norejo, ir tare jems: Ape tay klausinejat tarp sawęs, jog pasakiau: ne poiłgo, o ne regesit manęs: ir wel ne poiłgo o pamatisit manę.

20. Użtiesa użtiesa sakau jums: jog jus werksite ir raudosite, o swietas linksminsis: o jus nuludę busite, bet nuludimas jusu pawirs ing dziaugsma.

21. Moteriszke kad gimdo, tur nuludimą, nes atejo jos walanda: bet kad pagimdis waykeli, jau ne atmena ant sopulo del dziaugsmo: jog użgime żmogus ant swieto.

22. Ir jus tada dabar tiesa turite nuludimą, bet wel regesiu jus, ir linksminsis szirdis jusu, o liksmibes jusu niekas ne atims nuog jusu.

23. O dienoy anoy ne klausite nieko manęs. Użtiesa użtiesa sakau jums: Jey ko praszisite Tewą wardan mano, duos jums.

24. Iki szioley nieko ne praszete wardan mano: Praszikite, o imsite, idant linksmibe jusu butu tobuła.

25. Tay jums kałbejau par priliginimus: ateyna walanda, kad jau ne par priliginimus jums kałbesiu, bet ayszkey ape Tewą mano apsakisiu jumis.

26. Anoy dienoy wardan mano praszisite; o ne sakau jums, jog asz praszisiu Tewą mano už jus:

27. Nes pats Tewas mil jus, jog jus manę miłejot ir intikejot, jog asz nuog Diewo iszejau.

28. Iszejau nuog Tewo, o atejau ant swieto: wel paliekmi swietą, o eymi Tewop.

29. Tare

29. Tare jam mokitiney jo: sztay dabar ayszkey kałbi, ir nijokio priežodzio ne sakay.

30. Dabar żinome, jog wis żinay o nereykałauji, idant kas tawę kłaustus: todel tikime, jog nuog Diewo iszejey.

31. Atsakie jems Jezus: dabar tikite?

32. Sztay ateyna walanda, ir jau atejo. idant butumet iszskayditi kiekwienas ing sawa, o manę wieną paliktumet: o ne esmi wienas, nes ira Tewas su manimi,

33. Tay jums pasakiau, idant manije pakaju turetumet. Ant swieto suspaudimą turesite: bet tikiekite, asz pergałejau swietą.

PARSKIRIMAS XVII.

1. Tay pasakie Jezus ir pakelęs akis dangun tare: Tewe atejo walanda, Paszłowink sunu tawo, idant sunus tawo, paszłowintu tawę:

2. Kaypo dawey jam galibę ant wiso kuno, idant wisiemis, kurius jam dawey duotu jems amżiną giwenimą.

3. O tas ira amżinas giwenimas: Idant pażintu tawę wiena tikrą Diewą, ir kuri siuntey, Jezu Christu.

4. Asz tawę pagarbinau ant żiames: pabaygiau darbą, kuri mań dawey, idant dariczia:

5. O dabar pagarbink manę tu Tewe pats sawije szłowe, kurę turejau tawije, pirm neg swietas buwo.

6. Apreyszkiau wardą tawo żmoniems, kurius mań dawey isz swieto: Tawieji buwo, ir juos mań dawey: ir użłayke kałbą tawo.

7. Dabar pażino, jog wis, ką mań dawey, nuog tawęs ira:

8. Nes żodzius, kurius mań dawey, jems dawiau, o anie prieme, ir pażino tikray, jog nuog tawęs iszejau, ir itikejo, jog tu manę siuntey.

9. Asz už juos meldziu: Ne už swieta meldziu, bet už tuos, kurius mań dawey: nes tawieji ira.

10. Ir wisi dayktay mano ira tawo, o tawo ira mano: ir pagarbintas esmi juose.

11. O jau ne esmi ant swieto, bet anie ira ant swieto, o asz tawęsp eymi. Tewe szwentas, użłaykik anus wardan tawo, kurius mań dawey, idant butu wienu, kaypo ir mes.

12. Kad buwau su jeys, asz juos użłaykiau wardan tawo. Kurius mań dewey, saugojau: ir ney wienas isz ju neprażuwo, tiktay sunus prapulties, idant rasztas iszsipilditu.

13. O dabar pas tawę eynu: ir tay kałbu ant swieto, idant turetu linksmibę mano pilną patis sawije.

14. Asz jems dawiau kałbą tawo, o swietas ju neapkente, jog ne ira isz swieto, kaypo ir asz ne esmi isz swieto.

15. Ne meldziu, idant juos atimtumey isz swieto, bet idant anus apsaugotumey nuog pikto.

16. Ne ira isz swieto, kaypo ir asz ne esmi isz swieto.

17. Paszwęsk juos tiesoy. Kałba tawo ira tiesa.

18. Kaypo tu manę siuntey ant swieto, ir asz juos siunczIau ant swieto.

19. O už juos asz pats sawę paszwencziu, idant ir anie butu paszwensti tiesoje.

20. O ne tiktay už anus meldziu, bet ir už tuos, kurie par żodi ju intikes ing manę:

21. Idant wisi butu wienu, kaypo tu Tewe manije, o asz tawije, idant ir anie mumise wienu butu; idant itiketu swietas, jog tu manę siuntey.

22. O asz garbę, kurę mań dawey, dawiau jems: idant wienu butu, kaypo ir mes wienu esme.

23. Asz juose o tu manije: idant butu tobułays wienibeje: o idant pażintu swietas, jog tu manę siuntey, ir juos numiłejey: kaypo ir manę numiłejey.

24. Tewe, kurius mań dawey, noriu, idant kur asz esmi, ir anie butu su manim: idant regetu garbę mano, kurę mań dawey, nes numiłejey manę pirm sutwerimo swieto.

25. Tewe teysus, swietas tawęs nepażino, o asz tawę pażinau: ir tie pażino, jog tu manę siuntey.

26. Ir padariau jemis pażinstamą wardą tawo, ir duosiu pażint: idant meyle, kure manę miłejey, butu anuose, ir asz juose.

PARSKIRIMAS XVIII.

1. Tay pasakęs Jezus iszejo su mokitineys sawo už upes Cedrono, kur buwo darżas, ing kuri inejo is, ir mokitiney jo.

2. O żinojo ir Judoszius, kursay ji iszdawe, wietą: jog tenay tankiey susieydawo Jezus su mokitineys sawo.

3. Judoszius tada paemęs pułką ir tarnus nuog wiriausiu kunigu ir Farizeuszu, atejo tenay su żibintuwemis su żibureys ir ginkłays.

4. O Jezus tada żinodamas wis, kas ant jo turejo ateyt, iszejo, ir tare jems: ko jeszkote?

5. Atsake jam: Jezaus Nazarensko. Tare jems Jezus: Asz esmi, o stowejo su jeys ir Judoszius, kursay ji iszdawe.

6. Kayp tada jems pasakie: Asz esmi: ejo atgalos, ir puołe ant żiames.

7. Wel tada juos pakłause: ko jeszkote? O anie tare: Jezaus Nazareno.

8. Atsakie Jezus: sakiau jums, jog asz esmi: jey tada manęs jeszkote, łayskite tiems atstot.

9. Idant iszsipilditu kałba, kurę buwo pasakęs: Jog neprażudziau ney wjeno isz tu, kurius mań dawey.

10. Simonas tada Petras turedamas kaławiją isztrauke ji, ir isztiko tarną wiriausio kunigo: ir nukirto deszinę jo ausi. O buwo wardas tarnuy Malchus.

11. Tare tada Jezus Petruy: Idek kaławiją tawo ing maksztis. Ar ne giersiu to kieliko, kuri mań dawe Tewas?

12. Pułkas tada ir szimtinikas ir tarnay żidu sugawo Jezu ir suriszo ji.

13. Ir atwede ji pirmiaus pas Annosziu, nes buwo uoszwis Kaifoszians, kuris buwo aukszcziausiu kunigu tuo metu.

14. O Kajifoszius buwo, kuris buwo dawęs rodą żidams: Jog naudinga ira, idant wienas żmogus numirtu už żmones.

15. Ir ejo paskuy Jezaus Simonas Petras, ir kitas mokitinis. O tas mokitinis buwo pazistamas aukszcziausiam kuniguy, ir inejo su Jezu ing prinągi Wiriausio kunigo.

16. O Petras stowejo pas duris łauke. Iszejo tada antras mokitinis, kursay buwo pażinstamas aukszcziausiam kuniguy, ir tare wartinikey, ir iwede Petrą.

17. Tare tada Petruy tarnayte wartinike: Ar ir tu ne esi isz mokitiniu to żmogaus? Anas atsake: Ne esmi.

18. Ir stowejo szeymina ir tarnay prie żariju, nes buwo szałta, ir szildesi: o buwo su jeys ir Petras stowedamas ir besiszildidamas:

19. Aukszcziausis tada kunigas kłause Jezu ape jo mokitinius, ir ape moksłą jo.

20. Atsake jam Jezus: Asz ayszkey kałbejau swietuy; asz wisados mokiau susirinkime ir bażniczioy, kur wisi żiday susieyna, o słapczioje nieko nekałbejau.

21. Ko manę kłausi? kłausk tu, kurie girdejo, ką jems kałbejau: szitay tie żino, ką asz kałbejau.

22. O kad tay pasake, wienas isz tarnu ten stowinczIu isztiko Jezuy ing weydą, tardamas: Taypgi atsakay wiriausiam kuniguy.

23. Atsake jam Jezus: Jey piktay pasakiau, duok ludijmą ape piktą: o jey gieray, kodel manę muszi?

24. Ir nusiunte ji Anoszius surisztą pas Kajifosziu aukszcziausi kuniga.

25. O Simonas Petras stowejo ir szildes. Kałbejo jam tada: Ar ir tu ne esi isz jo mokitiniu? Anas użsigine, ir tare: Ne esmi.

26. Tare jam wienas isz tarnu wiriausio kunigo, gentis to, kuriam Petras buwo nukirtęs ausi: Argi asz tawę neregejau darże su juomi?

27. Użsigine wel Petras: O tuojaus gaydis pragido.

28. Nuwede tada Jezu nuog Kajifoszians ing namus sudo. O buwo anksti: o patis ne inejo ing namus sudo, idant nesusiteptu, bet idant walgitu Pascha (*Awineli weliku*)

29. Iszejo tada Piłotas pas juos łaukan, ir tare: koki apskundimą atneszat priesz tą żmogu.

30. Atsake ir tare jam: Jey nebutu tas piktadeju, ne butumem ji tau padawę.

31. Tare tada jems Piłotas: imkite jus aną, o pagal zokono jusu apsu-

apsudikite ji. Tare tada jam żiday: Mums ne dera użmuszt nieką.

32. Idant iszsipilditu kałba Jezaus, kurę pasakę apsakidamas, kokiu smercziu mirti turejo.

33. Wel tada inejo Piłotas ing namus sudo, ir pawadino Jezu, ir tare jam: Tugi esi Karalus żidu?

34. Atsake Jezus: Patsay nuog sawęs tay kalbi, ar kiti tau pasake ape manę?

35. Atsake Piłotas: Ar asz esmi żidas? Gimine tawo ir wiriausi kunigay padawe tawe mań, ką padarey?

36. Atsake Jezus: Karaliste mano ne ira isz to swieto: jey karaliste mano isz to swieto butu, użtikro tarnay mano prieszintus, idant ne buczia iszduotas żidams: bet dabar Karaliste mano ne est isz czie.

37. Tare tada jam Piłotas: Taygi tu esi Karalus? Atsake Jezus: Tu sakay, jog asz esmi karalus. Asz del to użgimiau, ir del to atejau ant swieto, idant ludijmą duoczia tiesay: kiekwienas, kuris ira isz tiesos kłauso bałso mano.

38. Tare jam Piłotas: Kas tay ira tiesa? O tay pasakęs, iszejo wel pas żidus, ir tare jems: asz jame ne randu nijokios kaltibes.

39. Bet jus turite papratimą, idant jums wieną iszłayszczia ant Paschos: Norite tada iszłaysiu jumis Karalu żidu? Suszuko tada wel wisi, sakidami: Ne tą, bet Baraboszių. O Baraboszius buwo żmogżudis.

PARSKIRIMAS XIX.

1. Tada eme Piłotas Jezu, ir nupłake.

2. O kareywey nupinę wayniką isz erszkecziu użdejo ant gałwos jo, ir rubu raudonu apwiłko ji.

3. Ir priejo pas ji, o kałbejo. Buk pasweykintas Karalau żidu: ir musze ji par weydą.

4. Wel tada iszejo Piłotas łaukan, ir tare jems: Sztay iszwedu jums ji łaukan, idant pażintumet, jog jame ne randu ni jokios kaltibes.

5. (Iszejo tada Jezus neszdamas erszkecziu wayniką ir raudoną rubą) Ir tare jems: Sztay żmogus.

6. Kad tada iszwido ji Wiriausi kunigay ir tarnay suszuko kałbedami: Nukrižiawok, nukrižiawok ji. Tare jems Piłotas: Imkite jus aną, o nukrižiawokite: Nes asz jame ne randu kaltibes.

7. Atsake jam żiday: mes Zokoną turime, ir pagal zokono tur mirti, jog pasidare Sunumi Diewo.

8. Kad tada Piłotas iszgirdo tuos żodzius, łabiaus nusigando.

9. Ir wel inejo ing sudo namus, ir tare Jezuy: Iszkur tu esi? Bet Jezus jam ne atsake.

10. Tare tada jam Piłotas: Ne kałbi su manim? ar nežinay, jog turiu waldzią nukrižiawot tawę, ir turiu waldzią iszłaysti tawę?

11. Atsake Jezus: Ne turetumey nijokios waldzios ant manęs, jey ne butu duota isz aukszto: Delto, kuris manę tau iszdawe, didesni tur grieką.

12. Ir nuog to łayko geyde Piłotas, idant ji iszłaystu. Bet żiday szauke sakidami: Jey ji iszłaysi, ne esi prietelus Ciesoriaus. Nes kiekwienas, kursay darosi Karalum, prieszingu ira Ciesoriuy.

13. O Piłotas iszgirdęs tą kałbą iszwede Jezu łaukan, ir sedos ant sudo krases, ant wietos wadinamos Litostratos, o żidiszkay: Gabbata.

14. O buwo diena prisitaysimo priesz Pascha, kayp ant szesztos wałandos, ir tare żidams: Sztay karalus jusu.

15. O anie szauke: Nużudik nużudik, nukrižiawok ji. Tare jems Piłotas: Karalu jusu nukrižiawosiu? Atsake wiriausi kunigay. Ne turime karalaus, tiktay Ciesoriu.

16. Tuomet tada jems ji padawe, idant butu nukrižiawotas. Ir paeme Jezu ir iszwede.

17. O neszdamas križiu sawo iszejo ant anos wietos, kuri wadinasi: Kaukolu wieta, o żidiszkay: Golgotha:

18. Kur ji nukrižiawojo, o su juomi kitu du, isz wienos ir kitos szales, o Jezu widuje.

19. O parasze Piłotas ir parasza, ir padejo wirszny križiaus. O buwo paraszita: JEZUS NAZARENAS KARALUS ZIDU.

20. Tą tada paraszą skayte daug żidu: nes arti miesto buwo wieta; kur buwo nukrižiawotas Jezus. O buwo paraszita, żidiszkay, Grekiszkay, ir Łotiniszkay.

21. Kałbejo tada Piłotuy wiriausi kunigay żidu: Ne raszik Karalus żidu, bet jog isay sake: Esmi karalus żidu.

22. Atsake Piłotas: ką parasziau, parasziau.

23. Kareywey tada, kad ji nukrižiawojo, eme rubus jo (ir padare kieturies dalis, kiekwienam kareywiuy dali) ir jupą. O jupa buwo ne siuta, nuog wirszaus wisa megsta.

24. Kałbejo tada wiens kitam: ne rayżinkim jos, bet meskim ape ję burtas, kieno tur buti. Idant iszsipilditu rasztas, kursay sako: Pasidalijo tarp sawęs rubus mano, o ape jupą mano burtas mete. O kareywey tay teyp ir padare.

25. Ir stowejo prie Križiaus Jezaus motina jo, ir sessuo motinos jo Maria Kleofo, ir Maria Magdalena.

26. Kad tada pamate Jezus motiną ir mokitini, kuri miłejo, stowinti, tare motinay sawo: Moteriszkie, sztay sunus tawo.

27. Potam tare mokitiniuy: Sztay motina tawo. O nuog tos wałandos paeme ję mokitinis sawęsp.

28. Potam żinodamas Jezus, jog jau wis iszsipilde, idant iszsipilditu rasztas tare: Troksztu.

29. Buwo tada indas pastatitas uksuso pilnas. O anie kempinę pilną uksuso, abdejė izopu, padawe jam ing burna.

30. Je-

30. Jezus tada paragawęs uksuso, tare: Iszsipilde. O nułenkęs galwą, atidawe dwasę.

31. Ziday tada (kadangi buwo diena prisigatawoimo) idant Subatoy nepasiliktu kunay ant križiaus (nes buwo dide ana diena Subatos) melde Piłotą, idant jems sułaužitu błauzdas, ir nuimtu juos.

32. Atejo tada kareywey: o tiesa pirmam sułauže błauzdas, ir antram, kursay su juo buwo nukrižiawotas.

33. Bet ateję pas Jezu, kad ji pamate jau numirusi; ne łauže jo błauzdu.

34. Bet wienas isz kareywiu ragotine atwere szoną jo, o tuojaus isztekejo kraujas ir wanduo.

35. O kursay regejo iszdawe ludijmą: ir tikras ira jo ludijmas. O žino isay jog tiesą kałba, idant ir jus tiketumet.

36. Nes tay stojos, idant iszsipilditu rasztas: Kaułas jo nebus sułaužitas.

37. Ir wel kitas rasztas kałba: Iszwis, kurij pardure.

38. O potam melde Piłotą Jozapas isz Arimateos, (del to, jog buwo mokitiniu Jezaus, bet słapcziey, del baymes nuog židu) idaut nuimtu kuną Jezaus. Ir dałaydo Piłotas. Ejo tada, ir nueme kuną Jezaus,

39. Atejo teypogi ir Nikodemas, kuris pirmiaus buwo ateję nakti pas Jezu, neszdamas sumayszitos mirros ir aloes ape szimta swaru.

40. Eme tada kuną Jezaus, ir iwiniojo ji ing prastirią su kwepianczeys dayktays, kaypo ira budas židams łaydoti.

41. O toje wietoje, kur buwo nukrižawotas, buwo darżas: o darže naujas grabas, kurieme dar niekas ne buwo padetas.

42. Tenay tada, del prisigatawojmo židu, jog grabas buwo arti, padejo Jezu.

PARSKIRIMAS XX.

1. O wienoy dienoy Subatos atejo Maria Magdalena anksti prie grabo, kad dar buwo tamsu, ir pamate akmeni nuristą nuog grabo.

2. Nubego tada, ir atejo pas Simoną Petra, ir pas kitą mokitini, kuri miłejo Jezus, o sakie jems: Ateme Wieszpati isz grabo, o nežinome kur ji padejo.

3. I zejo tada Petras ir anas antras mokitinis, ir atejo grabop.

4. O bego abudu drauge, o anas antras mokitinis pranoko Petrą, ir pirmiaus atejo grabop.

5. O pasiłenkęs pamate prastirias padetas, bet wienok ne inejo.

6. Atejo tada Simonas Petras eydamas paskuy jo, ir inejo graban, ir pamate prastirias padetas.

7. Ir skarą, kuri buwo ant galwos jo, ne suprastiriomis padeta, bet skiriu suwiniota ant wienos wietos.

8. Tada teypogi inejo ir anas mokitinis, kurts buwo pirmiaus ateję pas graba: ir pamate ir intikejo.

9. Nes dar ne iszmane raszto, jog reykejo, idant is kiełtus isz numirusiu.

10. Pagriżo tada wel mokitiney sawęsp.

11. O maria stowejo prie grabo łaukė, werkdama. Kad tada werke, pasiłenke, ir paweyzdejo ing graba.

12. Ir pamate du Aniołu bałtuose rubose sedinczių, wieną prie galwos, antra prie koju, kur buwo padetas Kunas Jezaus.

13. Tare jey anie: Moteriszke, ko werki? Pasake jems: Jog ateme Wieszpati mano, o nežinau kur ji padejo.

14. O tay pasakiusi atsigręže atgałos, ir iszwido Jezu stowinti: O nežinojo jog Jezus buwo.

15. Tare jey Jezus: Moteriszke ko werki, ko jeszkay? Ana dumodama jog buwo daržinikas, sake jam: Wieszpatie, jey tu ji paemey, pasakik mań, kur ji padejey: o asz ji atimsiu.

16. Tare jey Jezus: Maria. Atsigrežusi ana tare jam: Rabboni, (kas iszsigułdo mokitojau)

17. Tare jey Jezus: Ne dasilitek manęs, nes dar ne užžengiau pas Tewą mano. Bet eyk pas brolus mano, o pasakit jems: žengiu pas Tewą mano ir Tewą jusu, pas Diewą mano ir Diewą jusu.

18. Atejo Maria Magdalena praneszdama mokitiniems: jog regejau Wieszpati, ir tay mań pasake.

19. Kad tada buwo wakaras toje dienoje, wienoy isz subatu, o duris buwo uždaritos, kur buwo mokitiney susirinkę del baymes židu: atejo Jezus ir stojos widuy, ir tare jems: Pakajus jumis.

20. O tay pasakęs, parode jems rankas ir szoną. Prasidziugo tada mokitiney iszwidę Wieszpati.

21. Tare wel tada jems: Pakajus jumis. Kaypo manę siunte Tewas, tayp ir asz jus siunczių.

22. O tay isztaręs kwepe ant ju, ir tare iems: Imkite Dwasę szwentą.

23. Kuriemis griekus atłaysite, tiems ira atłaysti, o kuriems užturesite, ira užtureti.

24. O Tamoszius wienas isz dwilikos, kuris wadinasi Didimus, ne buwo su jeys, kad atejo Jezus.

25. Kałbejo tada jam kiti mokitiney: Regejom Wieszpati. O jsay aniems sake: Jey ne iszwisiu rankose jo pardurimą winiu, o ne idesiu pirszto mano ing winiu wietą, ir jey ne idesiu rankos mano ing szoną jo, ne intikesiu.

26. O po asztoniu dienu buwo wel mokitiney jo namuose, ir Tamoszius su jeys. Atejo Jezus par duris uždaritas, ir stojos widuy, ir tare: Pakajus jumis.

27. Potam tare Tamosziuy: Indek czionay pirsztą tawo, o apziurek rankas mano, ir isztiesk ranką tawo, o indek ing szoną mano: o ne-

buk

buk netikinczių, bet tikinczių.

28. Atsake Tamoszius ir tare jam: Wieszpats mano, ir Diewas mano.

29. Pasake jam Jezus: Jog manę pamatey Tamosziau, intikejey: pałayminti, kurie ne regejo, o intikejo.

30. Daug teypogi ir kitu stebukłu padare Jezus po akimis mokitiniu sawo, kurie ne esti parasziti tose knigose.

31. O tie ira parasziti, idant tiketumet, jog Jezus ira Christus sunus Diewo: o idant tikedami turetumet giwenimą wardan jo.

PARSKIRIMAS XXI.

1. Potam wel pasirode Jezus mokitiniems pas marias Tiberiados. O pasirode teypo.

2. Buwo drauge Simonas Petras ir Tamoszius kuris wadinasi Didimus, ir Natanaelus, kuris buwo isz Kanos Galileos, ir sunay Zebedeuszo, ir kitu du mokitiniu jo.

3. Tare jems Simonas Petras: Eynu żwejot. Tare jam: Eyname ir mes su tawim. Ir jszejo ir iżenge łaywan: O toje naktije nieko negawo.

4. O kad praauszo, stojosi Jezus ant kraszto: ne pażino wienok mokitiney, jog buwo Jezus.

5. Tare tada jems Jezus: Waykay, ar turite ką walgit? Atsake jam: Ne.

6. Tare jems: Użmeskite tinkłą po deszines łaywo; o rasite. Użmete tada, o jau negałejo ji traukti del daugumo żuwiu.

7. Tare tada anas mokitinis, kuri Jezus miłejo, Petruy: Wieszpats ira. Simonas Petras iszgirdęs, jog Wieszpats ira, apsijuose rubu, (nes buwo nuogas,) ir isimete mariosna.

8. Bet kiti mokitiney atpłauke łaywe (nes netoli buwo nuog kraszto, bet kaypo ant dwieju szimtu uołaktu) traukdami tinkłą su żuwimis.

9. Kad tada iszejo ant kraszto, iszwido anglis padetas ir żuwi ant ju uždetą, ir duoną.

10. Tare jems Jezus: Atneszkite żuwiu, kurias dabar sugawote.

11. Iżenge Simonas Petres, ir isztrauke tinkłą ant żiames pilną didziu żuwiu, szimta penkios deszintis ir tris. O noris ju tayp daug buwo, ne pliszo tinkłas.

12. Tare jems Jezus: Eykite walgikite pietus. O ney wienas isz wałgancziu ne driso jo kłausti: Tu kas esi? żinodami: jog Wieszpats ira.

13. Ir Atejo Jezus, ir eme duoną, o dawe jems, taypogi ir żuwi.

14. Tay jau treczią kartą pasirode Jezus mokitiniems sawo po prisikelimo isz numirusiu.

15. Kad tada pawalge pietus, tare Jezus Simonuy Petruy: Simonay Jono, ar mili manę daugiaus, ne kayp tie? Tare jam: Tayp Wieszpatie tu żinay, jog milu tawę. Tare jam: Ganik awinelus mano.

16. Wel jam tare: Simonay Jono, ar mili mane? Tare jam: Tayp Wieszpatie, tu żinay, jog milu tawe. Tare jam: Ganik awinelus mano.

17. Tare jam treczia karta: Simonay Jono, ar mili mane? Nuludo Petras, jog jam treczia karta kałbejo: ar mili mane? ir sake jam: Wieszpatie tu wis żinay. Tu żinay, jog milu tawe. Pasake jam: Ganik awis mano.

18. Użtiesa użtiesa sakau tau: kad buway jawnesnis, apsijuosdaway ir waykszcziodaway, kur norejay, bet kad pasensi, isztiesi rankas tawo, o kitas tawe apjuos, ir nuwes, kur tu ne nori.

19. O tay pasake duodamas paźint, kokiu smercziu turejo pagarbinti Diewa. O tay pasakęs tare jam: Eyk paskuy mane.

20. Atsigrężęs Petras pamate ana mokitini, kuri miłejo Jezus, paskuy eynanti, kursay teypogi gulejo ant krutines jo prie wecziarios, ir sake: Wieszpatie, kursaygi ira, kuris tawe iszduos?

21. Tá tada iszwidęs Petras, tare Jezuy: Wieszpatie, o tas ka?

22. Pasake jam Jezus: Tayp noriu, idant pasiliktu iki kołey ateysiu, kas tau ik to? Tu eyk paskuy manęs.

23. Iszejo tada ta kałba tarp brolu, jog tas mokitinis ne mirs. O nesake jam Jezus: Ne mirs; Bet tayp noriu ji palikti, iki kołey ateysiu, kas tau ik to.

24. Tas ira anas mokitinis, kuris duoda ludijma ape tay, ir tay parasze: O żinome, jog tiesas ira jo ludijmas.

25. O ira ir kitu daug dayktu, kurius dare Jezus: kurie kad po wiena butu surasziti, tikios, jog ir wisas swietas ne apimtu knigu, kurios butu raszitos.

Biblioteka 1908

DARBAY APASZTOŁU

PARSKIRIMAS I.

1. Pirma kałba tiesa padariau o Teofilau ape wis, ką pradejo Jezus darit ir mokit,

2. Iki dienos, kurioje isakidamas Apasztołams par Dwase Szwentą, kurins iszrinko, paimtas ira;

3. Kuriems teypogi pasirode po kentejmo sawo, pats sawe giwu daugibeje żenklu, par kieturias deszimtis dienu pasirodidamas jems, ir kałbedamas ape Karaliste Diewo,

4. O walgidamas su jeys liepe jems, idant neiszeytu isz Jeruzales, bet idant łauktu pażadeimo Tewo, ape kuri (tare) girdejote isż burnos mano.

5. Nes Jonas tiesa kriksztijo wandeniu, o jus busite apkrikszti Dwase szwenta ne podangiu tu dienu,

6. Ir del to, kurie buwo susieję, kłauses jo, sakidami: Wieszpatie, artame łayke pagrażinsi Karaliste Jzraeluy?

7. Ir tare jemis: Ne jusu ira dayktas żinoti łaykus ney walandas, kurius Tewas waldzioy sawo paliko;

8. O gausite galibe Dwases Szwentos ant jusu ateynanczios, ir busite mań iudinikays Jeruzaleje, ir wisoy żidu żiamey, ir Samarioy, ir iki paskutinio kraszto żiames.

9. O tay pasakęs aniems beregint, pakiałtas ira auksztin: o debesis paeme Ji nuog akiu ju.

10. O kad żiurejo ant jo dangun żengiańczio, sztay du wiru stojosi pas juos rubuose bałtuose,

11. Kurie ir tare: Wiray Galiletey ko stowite weyzdedami Dangun? tasay Jezus, kuris paimtas ira nuog jusu ing dangu, teyp ateys, kaypo regejot Ji eynanti dangun.

12. Sugrizo tada ing Jeruzalem nuog kałno, kuris wadinasi Aliwos, kursay ira arti Jeruzalem, turis kielą subatos.

13. O kad inejo ing wiecziarnika, użżeńge kur buwo Petras, ir Jonas, Jokubas, ir Andriejus, Filipas, ir Tamoszius, Baltramiejus, ir Mateuszas, Jokubas Alfeuszo, ir Simonas Zelotes, ir Judas Jokubo.

14. Tie

14. Tie wisi wienszirdziey łaykesi ant małdos su Moteriszkiemis ir su Maria Motina Jezaus ir broleys jo.

15. Anose dienose kielęs Petras widuy brolu tare: (o buwo surinkimas żmoniu drauge, ape szimta dwideszimti.)

16. Wiray broley, tur iszsipildit rasztas, kuri pranaszawo Dwase Szwenta par burną Dowido, ape Judosziu, kursay buwo wadas anu, kurie sugawo Jezu.

17 Kursay buwo paskaytitas tarp musu, ir buwo gawęs dali to tarnawimo.

18. Ir tas tiesa, apturejo dirwą, už ałga neteysibes, ir pasikoręs parpliszo pusiau: ir iszpłudo wisi widurey jo.

19. Ir buwo żinoma wisiems giwentojams Jeruzales, teypo, jog wadinta buwo ana dirwa, ju leżuwiu Haceldama tay ira, dirwa kraujo.

20. Nes paraszita ira Knigose Psalmu: Tegul bus giwenimas ju apłaystas, ir te nebus, kursay jame giwentu: O Wiskupiste jo tegul atima kitas.

21. Reykia tada, isź tu wiru; kurie susiringdawo su mumis par wisa łayka, kuriame Wieszpats Jezus ineydawo ir iszeydawo tarp musu,

22. Pradejęs nuog Krikszto Jono, iki dienos, kurioje ira paimtas nuog musu, idant wienas isz ju butu sumumis ludiniku prisikelimo jo isz numirusiu.

23. Ir pastate du, Jozapą, kursay wadinosi Barsabas, kuri teypog wadindawo Justumi, ir Motieju.

24. O melsdamies tare: Tu Wieszpatie, kursay pażinsti szirdis wisu, parodik kuri isz tu dwieju wieną iszrinkay.

25. Idant prijmtu wietą tarnawimo to ir Apasztolistes, isz kurios iszpuole Judoszius, idant nueytu ant wietos sawo:

26. Ir dawe jems burtas, ir puole burta ant Motiejaus, ir paskaytitas ira su wienolika Apasztołays.

PARSKIRIMAS II.

1. Ir kad iszsipilde penkios deszimtis dienu (*sekmines*) buwo wisi drauge wienoy wietoy:

2. Ir stojosi umay isz Dangaus užimas, kaypo užpuołanczio didzio wejo, ir pripilde wisus namus, kur sedejo.

3. Ir pasirode jemis pardaliti leżuwey kaypo ugnies ir sedosi ant kiekwieno isź ju:

4. Ir pripilditi buwo wisi Dwase Szwenta, ir pradejo kalbet wisokieys leżuwieys, kaypo jemis Dwase Szwenta dawe iszkalbet.

5. O buwo żiday Jeruzaley giwenańti, wiray Diewo baymingi, iz wisokiu giminiu, kurios ira po Dangum.

6. O kad stojos tasay balsas, susiejo daugumas ir iszsigando dumoy, jog girdejo kiekwienas juos sawo leżuwiu kalbanczius.

7. O nusimine wisi ir stebejos kalbedami: Argi sztay ne wisi tie, kurie kalba, Galiletiey ira?

8. O kaypogi mes girdejom kiekwienas leżuwi musu, kuriame użgimem?

9. Partay, ir Meday, ir Elamitay, ir kurie giwena Mezapotamioy, żidu żiamey, ir Kapadocioy, Ponte, ir Azioy.

10. Frigioy, ir Pamfilioy, Egipte, ir szalise Libios, kuri ira aplink Cyrena, ir ateywey Rymionis.

11. Zyday teypogi, ir naujatikejey: Kretay ir Arabionis: girdejom juos kalbanczius leżuweys musu darbus didzius Diewo.

12. Ir wisi nusimine, ir stebejos, tarp sawęs kalbedami: Kas tay bus?

13. O kiti apjuokdami tare: Jog tie jaunu winu pasigere.

14. O stojęs Petras su Wienoliku, pakele balsa sawa, ir kalbejo jemis: Wiray Judeos, ir wisi, kurie giwenate Jeruzaleje, tay żinokite, o priimkite ing ausis żodzius mano.

15. Nes tie ne ira girti, kaypo jus dumojate, kadangi dabar treczia walanda dienos:

16. Bet tay ira, kas ira pasakita par Joelu Pranasza:

17. Ir bus paskucziausiose dienose (sako Wieszpats) iszlesiu isz Dwases mano ant wisokio Kuno: ir pranaszaus sunay jusu, ir dukteres jusu: O iaunikayczey jusu regeimus reges, ir senieij jusu sapnus sapnuos.

18. Jr użtiesa anose dienose, ant tarnu mano, ir ant tarnayczių mano, iszlesiu isz Dwases mano, ir pranaszaus.

19. Ir duosiu stebukłus ant Dangaus auksztay, ir źiamay ant źiames żenkłus, kraują, ir ugni, ir ruksma dumo.

20. Saułe pawirs ing tamsibes, ir menuo ing krauja, pirm neg ateys diena Wieszpaties dide ir ayszki:

21. Ir bus kiekwienas, kuris tiktay szauktusi wardan Wieszpaties, bus iszganitas.

22. Wiray Izraeleczey kłausikit tu żodziu: Jezu Nazareną, wirą nuog Diewo paszłowintą tarp jusu, galibemis, ir stebukłays, ir żeńkłays, kurius dare Diewas par Ji widuy jusu, kaypo ir jus żinot:

23. Tą isz padumotos rodos ir par zwelgimo Diewo iszduotą, par rankas bediewiu nukriźiawoję, užmuszet:

24. Kuri Diewas prikele iszriszes sopulus pekłos: Kadangi negalimas buwo dayktas, idant nuog jos galetu but užturetas.

25. Nes ape ji kalba Dowidas: Wisados turejau Wieszpati po akimis mano: nes ira po deszines mano: idant ne buczia pajudintas.

26. Togi del prasidzingo szirdis mano, ir linksminosi leżuwis mano: o dar ir kunas mano atsiilses wiltije.

27. Nes nepaliksi duszios mano pe-

pekłoje, ney dałaysi szwentam tawo regeti supuwimą:

28. Apreyszkey mań kelus giwenimo: ir pripildisi manę dziaugsmu su weydu tawo.

29. Wiray broley, dałayskit dransey kałbet jums ape Patriarcha Dowida, jog mire, ir pałaydotas ira: O grabas jo ira pas mus, iki szios dienos.

30. Budamas tada Pranaszu, ir żinodamas jog prisiegu prisieke jam Diewas, jog isz waysiaus strenu jo turejo sedet ant sosto jo:

31. Pirmregedamas pasakie ape prisikelimaisz numirusiu Chrystaus, jog ney paliktas ira pekłoy, ney kunas jo regejo supuwimą.

32. Tą Jezu prikele Diewas, apey ką mes wisi esme luditojays.

33. Par deszinę tada Diewo isz aukśztintas, ir nuog Tewa emęs pażadeimą Dwases szwentos, iszlejo tą, kurią jus regite ir girdite.

34. Nes Dowidas ne uzżenge Dangun: bet patsay sako: Kałbejo Wieszpats Wieszpacziuy mano, seskis po deszines mano:

35. Iki koley paguldisiu neprietelus tawo už pakoję koju tawo.

36. Tegul tada żina tikray wisi namay Izraelaus, jog ji Diewas ir Wieszpatim, ir Christumi padare, tą Jezu, kuri jus nukriżiawojot.

37. O kad tay iszgirdo, susigraudino szirdis ju: ir tare Petruy ir kitiems Apasztołams: Ką darisim wiray broley?

38. O Petras jems: Pakutą tare, darikit, ir tegul apsikriksztija kiek wienas isz jusu wardan Jezaus Christaus ant atlaydimo nusideimu jusu. O imsite dowaną dwases szwentos:.

39. Nes jumis ira pażadeimas, ir waykams jusu, ir wisiems kurie toli ira, kurius tiktay Wieszpats Diewas musu pawadins:

40. Ir daug kitays żodzieys ludijo, ir graudino juos, kałbedamas: Giałbekites nuog tos gimines neteysios.

41. Kurie tada prieme żodzius jo, apkriksztiti ira: ir pristojo toy dienoy dusziu ape tris tukstanczius.

42. Ir turejos pamoksle Apasztołu, ir draugibeje łaużimo duonos, ir małdose.

43. Ir ateydawo bayme ant kiekwienos duszios: daug teypogi żenklu, ir stebukłu stojos par Apasztołus Jeruzaley: ir buwo dide bayme wisuose.

44. Wisi teypogi, kurie intikejo, buwo drauge: ir wisus dayktus už wieno turejo.

45. Łobius ir turtus pardawinejo, ir dalijo tay wisiems, kaypo kuriam buwo reykałas.

46. Kiekwiena diena teypogi bażniczioy wienszirdziey budami, o duona łauždami namuose, eme walgimus su dziaugsmu: ir nekaltibe szirdies.

47. Drauge garbindami Diewą ir turedami meyłę pas wisus żmones: O Wieszpats daugino ing surinkima, kas diena tuos, kurie turejo but iszganiti.

PAR-

PARSKIRIMAS III.

1. O Petras ir Jonas ejo ing bażniczia, ant wałandos małdu dewintos.

2. O nekursay wiras, kuris buwo rayszas isz żiwato motinos sawo, buwo neszojamas: kuri kasdiena sodindawo pas duris bażniczios, kurios wadinosi Grażios, idant melstu ełmużnos nuog ineynancziu ing bażniczia.

3. Tas iszwidęs Petrą ir Joną pradedanczius iżengti bażniczion, melde idant gautu ełmużna.

4. O Petras su Jonu jam prisiweyzdiedamas, tare: Ziurek ant musu.

5. O js żiurejo ant ju, tikedamasi ką gauti nuog ju.

6. O Petras tare: Sidabro ir auksso ne turiu: o ką turiu, tay tau duodu: Wardan Jezaus Christaus Nazarensko kelkis o waykszcziok.

7. Ir nutwereęs deszinę ranką jo, pakele ji: ir tuojaus pasistiprino błauzdos jo ir kojos.

8. Ir szokęs stojosi ir waykszcziojo: ir inejo su jeys bażniczion, waykszcziodamas ir szokinedamas, ir garbindamas Diewą.

9. Ir regejo ji wisi żmones waykszcziojanti, ir garbinanti Diewa.

10. O paźino ji, jog tas buwo, kuris del ełmużnos sededawo prie Graźiu duriu bażniczios: ir pilni stojos nusiminimo ir nuostebos, isz to kas jam tikoś.

11. O kad turejo Petrą ir Joną susibego pas juos wisi żmones ing priangi, kuris wadinosi Salamono, stebedamesi.

12. O matidamas Petras, kałbejo żmoniems: Wiray Izraelitay; ko stebeteś isz to? arba ko ant musu żiurite, kayp butumem par musu galibę arba waldzią padarę, jog tas waykszczioja?

13. Diewas Abraomo, ir Diewas Jzaoko, ir Diewas Jokubo, Diewas tewu musu paszłowino sunu sawo Jezu, kuri jus iszdawet, ir użsiginet po akiu Piłoto, kursay ji sudijo buti wertu iszłaydimo.

14. O jus szwentojo ir teysojo użsiginet, o praszete, idant wiras żmogżudis butu jums dowanotas:

15. O daweją giwenimo użmuszet: kuri Diewas prikelę isz numirusiu, ko mes ludinikays esme.

16. O par intikeima ing warda jo, tą kuri jus regite ir pażistate, pastiprino wardas jo: ir tikejmas, kuris par ji ira, dawe tą wisą sweykatą po akimis jusu wisu.

17. O dabar broley żinau, jog isz neżinios padaret, kaypo ir kunigayksztey jusu.

18. O Diewas, ką par burna wisu Pranaszu pirmpasake, jog Christus jo turejo kentiet, tayp iszpilde.

19. Togi del pakutawokit, ir atsiwerskit, idant nusideimay jusu butu iszńaykinti:

20. Idant, kad ateys łaykas atgaywinimo nuog weydo Wieszpaties,

ties, ir kad atsiuns tą, kuris jums apsakitas ira Jezu Christu,

21. Kuri tikray turejo prijmt dangus, iki łayko patayśimo wisu dayktu: kurius buwo apsakęs Diewas par burna szwentu sawo Pranaszu nuog amżio.

22. Nes Mayźieszius kałbejo: Jog Pranasza jumis prikiełs Wieszpats Diewas jusu isz brolu jusu, kaypo mane: Ano kłausisit wisuose dayktuose, ką tiktay jums kałbes.

23. Ir stosis: jog kiekwiena duszia, kuri nekłausitu to Pranaszo, bus isźnaykinta isź żmoniu.

24. Ir wisi Pranaszay nuog Samuelo, ir po anu, kurie kałbejo, apsakie tas dienas.

25. Jus este sunay Pranaszu, ir sandaros, kurę padare Diewas su teways musu, sakidamas Abraomuy: Ir sekłoy tawo bus paszłowintos wisos gimines żemes.

26. Jums pirmiausey Diewas, prikelęs sunu sawo, siunte ji, idant jus paszłowintu: idant kiekwienas atsigręsztu nuog piktibes sawo.

PARSKIRIMAS IV.

1. O kad anie kałbejo żmoniems, atejo kunigay ir wiresnieij bażniczios ir Saduceuszay.

2. Nekensdami jog mokino żmones, ir apsakiniejo Jezuje prisikelimą isz numirusiu:

3. Ir sueme juos, ir isodino juos kalineń iki ritojaus: nes jau buwo wakaras.

4. O daug isż tu, kurie żodi girdejo, intikejo ir radosi skaytlus wiru penki tukstancziay.

5. Ir stojos ant ritojaus, jog wiriausi ju ir wiresnieij, ir mokiti raszte, susiejo Jerozolimoje;

6. Ir Anoszius wiriausis kunigas, ir Kayfoszius, ir Jonas, ir Alexandras, ir kiektiktay ju buwo isź gimines kunigu.

7. O pastatę juos widuje, kłausinejo: par kokia galibę arba kieno wardu jus tay padaret?

8. Tada Petras pripilditas Dwasia szwenta, tare jemis: Wiriausieij żmoniu, ir wiresnieji kłausikit.

9. Jey mes szendien esme suditi del gieradeistes żmoguy negalinczіam padaritos, par kurią tas tapoiszgiditas.

10. Tegul bus jums wisiems żinoma, ir wisiems żmoniems Jzraelaus: jog wardan Wieszpaties musu Jezuso Christuso Nazareno, kuri jus nukrižiawojot, kuri Diewas prikele isź numirusiu, par tą tasay stow po akimis jusu sweykas.

11. Tas ira akmuo, kuris atmestas ira nuog jusu budawojancziu, kuris stojoś gałwa sąsparos:

12. Ir niera ney wiename kitame iszganimo. Nes niera kito wardo po Dangumi duoto żmoniems, par kuri gałetumem but iszganiti.

13. Regedami tada dransumą Petro ir Jono, supratę, jog żmones buwo ne mokiti ir praszcziokay, stebejoś ir pażino juos, jog buwo su Jezumi:

14. Regedami teypogi żmogu stowinti su jeys, kursay iszgiditas buwo, negałejo nieko priesztaraut.

15. O prisakie aniems łaukan iszeyt isz surinkimo; ir rodijos tarp sawęs,

16. Taridami: Ką padarisim tiems żmoniems? nes užtikro stebukłas par juos padaritas, żinomas ira wisiems Jeruzaleje giwenantiems, regimas dayktas o užgint negalim.

17. Bet idant daugiaus nesipłatintu tarp żmoniu, uždrawskim juos, idant daugiaus tame warde ney wienam żmoguy nekałbetu.

18. Pawadinę juos užsakie, idant wisiszkay nekałbetu ney mokitu wardan Jezaus.

19. Bet Petras ir Jonas atsakidami, tare jems: Argi teysus dayktas ira po akimis Diewo, jusu łabiaus kłausit neg Diewo? sudikite.

20 Nes negalim ką regejom ir girdejom nekałbet.

21. O anie uždraudę iszłaydo juos, neatradami kaypo juos pakorotu, del żmoniu: jog wisi garbino tay, kas nusidawe tame dayktе, kuris stojos.

22. Nes żmogus buwo daugiaus neg keturiu deszimtu metu, ant kurio tas ženkłas iszgidimo nusidawe.

23. O iszłaysti, parejo pas sawus; ir apsakie jems ką tiktay aniems Wiriauseji kunigay ir wiresnieji kałbejo.

24. Kurie iszgirdę, wienszirdziey pakele bałsą sawo Diewop, ir tare: Wieszpatie, tu esi, kursay padarey dangu ir żemę, marias ir wis, kas anose ira:

25. Kuris Dwase szwenta par burna tewo musu Dowido tarno tawo pasakiey: Kodelgi susigrumzde gimines ir żmones dumojo niekus?

26. Sustojo Karaley żemes, ir kunigaykszczey susirinko drauge priesz Wieszpati, ir priesz Patęptini jo?

27. Nes tikray susirinko tame mieste priesz szwentąji sunu tawo Jezu, kuri patepey, Herodas ir Pontskas Piłotas, su pagonimis ir su żmonemis Jzraelaus,

28. Idant padaritu ką ranka tawo ir roda tawo istate, idant tay stotus.

29. O dabar Wieszpatie paweyzdek ant grumzdimo ju: o duok tarnams tawo su wisokiu dransumu apsakit żodi tawo,

30. Tame, idant isztiestumey ranką tawo ant iszgidimo, ir idant żenkłay ir stebukłay stotus par warda szwenta Sunaus tawo Jezaus,

31. O kad meldeś, pasikrutino wieta, ant kurios buwo susirinkę: ir pripilditi ira wisi Dwase szwenta, ir kałbejo żodi Diewo su dransumu.

32. O tulibes tikinczіu buwo szirdis wiena ir duszia wiena: ir ney wienas isz ju nesawinoś turtu sawo: bet turejo anie wisus dayktus bendrus.

33. O su didzia galibe Apasztołay

łay dawe ludijmą ape prisikelima isź numirusiu Wieszpaties musu Jezaus Christaus: ir buwo dide małone ant ju wisu.

34. Nes ney wieno nebuwo tarp ju neturtingojo. Nes kurie tiktay turejo dirwas, arba namus, pardawę atneszdawo pinigus už tay, ką pardawe,

35. Ir dejo prie koju Apasztołu. Ir dalijo kiekwienam, kiek kuriam reykejo.

36. O Jozapas, kuris wadintas buwo nuog Apasztołu, Barnabas (kas iszsiguldo, sunus palinksminimo) Lewita, isz Cypro gimimù.

37. Turedamas dirwa, pardawe ją ir atnesze pinigus, ir padejo prie koju Apasztołu.

PARSKIRIMAS V.

1. O wiras nekuris, wardu Ananioszius, su moterimi sawo Safira pardawe dirwą,

2. Ir užslepe dali pinigu gautu usz dirwa, su żinia moteries sawo: ir atneszęs nekokią dali, padejo prie koju Apasztołu.

3. Ir tare Petras: Ananiosziau kogidel szetonas pagundino szirdi tawo, idant melotumey Dwasey szwentay, ir nutrauktumey isź užmokesnio, už dirwa?

4. Argi, ką turejey ne tawo, ir ką pardawey ne tawo waldzioy buwo? Kogidel dasiłaydey to daykto ing szirdi tawo? Ne pameławay żmoniems, bet Diewuy.

5. O isźgirdęs tuos żodzius Ananioszius, puołe, ir numire. Ir užejo dide bayme ant wisu, kurie tay girdejo.

6. O kielęs Jawnikayczey panesze ji szalin, ir isźneszę pałaydojo.

7. O stojos, kaypo po triju wałandu, ir motere teypogi jo, neżinodama kas nusidawe, inejo.

8. Jr tare jey Petras: Pasakik mań moteriszke, ar už tiek dirwą pardawet? O ana pasake, jaugi, užtiek.

9. O Petras jey: Kogidel susitaret, idant gundintumet Dwasę Wieszpaties? Sztay kojos tu kurie pałaydojo wirą tawo pas duris, ir tawe iszniesz.

10. Tuojaus puołe prie koju jo, ir numire. O ineję Jaunikayczey rado ją numirusę: ir isznesze, ir pałaydojo szalip wiro jos.

11. Ir užejo dide bayme ant wiso susirinkimo, ir ant wisu, kurie tay girdejo.

12. O par rankas Apasztołu stojos daug żenkłu ir stebukłu tarp żmoniu. O buwo wisi wienszirdzey priangije Salamono.

13. O isź kitu niekas ne driso prisidrauginti su jeys: bet żmones juos szłowino.

14. O danginos łabiaus tulibe tikinczių ing Wieszpati, wiru ir moteru,

15. Tayp, jog ant ulicziu nesze ligonius, ir deja ant łowu ir patału, idant Petro eynanczio, ben szeszelis jo užtemtu ant kiekwieno isz ju:

ju: ir iszgiditi butu nuog ligu sawo.

16. Susibeginejo teypogi daugibe isz artimu miestu ing Jeruzalem, atneszdami ligonius ir wargintus nuog bjauriu dwasiu: kurie wisi buwo iszgiditi.

17. O kelęs wiriawsis kunigas ir wisi, kurie su juomi buwo, (tay ira atsiskirimas Saduceuszu) pripilditi ira pawideimu:

18. Ir sueme Apasztołus, ir isodino anus ing kaline prasta.

19. Bet Aniołas Wieszpaties naktije atidarę duris kalines, ir iszwedęs juos tare:

20. Eykit, ir stowedami apsakiniekit żmoniems bažniczioje, wisus żodzius to giwenimo.

21. Kurie iszgirdę, inejo bažniczion ausztańt, ir moke. O ateję aukszcziaûsis kunigas, ir kurie su juomi buwo, suwadino rodą, ir wisus wiresnius sunu Jzraelaus: ir nusiunte kalineń, idant butu atwesti.

22. O kad tarnay atejo, ir atidarę kalinę nerado ju: sugrižę, pasake,

23. Kałbedami: Kalinę tiesa radom užrakintą su wisu saugojmu, ir sargus pas duris bestowinczius: bet atidarę ney wieno widuje neradome.

24. O kad tuos żodzius isźgirdo, wiresnibe bažniczios, ir wiriausi kunigay, abejojo ape juos, kas tay butu.

25. O ateję nekuris pasake jems:

Jog sztay wiray, kurins isodinot kalinen, ira bažniczioy stowedami ir mokidami żmones.

26. Nuejo tada wiresnibe su tarnays, ir atwede juos gieroju: nes żmoniu bijojos, idant akmenimis ne butu užmuszti.

27. O kad atwede juos, pastate priesz surinkima. Ir klause ju wiriausis kunigas,

28. Sakidamas: Prisakidami prisakém jums, idant tame warde nemokitumet; o sztay pripildet Jeruzalem pamokslu jusu, ir norite ant musu atwest kraują to żmogaus.

29. O atsakidamas Petras ir Apasztołay tare: Reykia daugiaus kłausit Diewo neg żmoniu.

30. Diewas tewu musu prikele Jezu, kuri jus uzmuszet, pakabinę ant medzio.

31. Tą kunigaykszti ir iszganitoji isz auksztino Diewas deszine sawo, idant duotu Jzraeluy pakutą ir atłaydimą nusideimu,

32. O mes esme ludinikays tu żodziu: ir Dwase szwenta, kuria Diewas dawe wisiems jam pakłusniems.

33. Tay girdedami, pliszo, ir dumojo juos nužudit.

34. Bet kelęs surinkime ne kuris Farizenszas, wardu Gamalielis, mokitojas zokono, szłowintas nuog wisu żmoniu, liepe ant mažos wałandos iszeyt żmoniems łaukan.

35. Ir tare jems: Wiray Jzraelaus, dabokit sawe del tu żmoniu, ką turetumet darit,

36. Nes pirm tu dienu keles Teodas, sakidamas sawe esanti kuomi, kuriop prisiskiré skaytlus wiru ape keturius szimtus: kuris użmusztas ira: ir wisi kurie jam patikejo, iszgaynioti ira, ir nieku pawirto.

37. Po to keles Judas Galiletis dienose paraszo, ir atwerte żmones sawiep; ir tasay prapuole: ir wisi, kiek tiktay pas ji pristojo, iszbarstiti ira.

38. Del to ir dabar sakau jums, atstokit nuog tu żmoniu, ir łayskit juos: nes jey nuog żmoniu ira ta roda, arba darbas, suirs.

39, Bet jey ira isz Diewo, negalesit to suardit: idant kartays ir Diewuy prieszingays ne rastumeteś. Ir pakłause jo.

40. O pawadinę Apasztołus, nuplakę juos, użgine, idant wardan Jezaus wisiszkay ne kałbetu. Ir iszłaydo anus.

41. O tayp anie ejo isz akiu susirinkimo, dziaugdamies jog stojoś wertays kentet iszgedinimą del wardo Jezaus.

42. Ir nepalowe kas diena bażniczioy ir namuose mokit ir apsakiniet Jezu Christu.

PARSKIRIMAS VI.

1. O anose dienose, kad pasidangino mokitiniu skaytlus, prasidejo murmejimas tarp Greku priesz żidus, del to: jog buwo paniekintos naszłes ju kas diena tarnawime.

2. O dwilika suwadinę daugibe mokitiniu, tare: Ne dera mums apłayst żodi Diewo, o tarnaut prie skomiu.

3. Apweyzdekit tada, broley, tarp sawes septinius wirus, gierą ludijmą turinczius, pilnus Dwases szwentos, ir iszminties, kurius pastatitumem ant to darbo.

4. O mes nuog małdos ir tarnawimo żodzio ne parstosim.

5. Ir itiko kałba wisay tulibey. Ir iszrinko Staponą wirą pilną tikejmo, ir Dwases szwentos, ir Filipą, ir Prokorą, ir Nikanorą, ir Timoną, ir Parmeną, ir Mikołoju ateywi isz Antiochios.

6. Tuos pastate po akiu Apasztołu: ir pasimeldę użdejo ant ju rankas.

7. O augo żodis Wieszpaties, ir łabay dauginosi skaytlus mokitiniu Jeruzaley: dide teypogi daugibe kunigu buwo pakłusna tikejmuy.

8. O Staponas pilnas małones ir galibes dare stebukłus ir żenklus didzius tarp żmoniu.

9. O keles nie kurie isz susirinkimo, kuris wadinasi Libertinu, ir Cyreniecziu, ir Aleksandrinu, ir tu kurie buwo isz Cilicios ir Azios, waydingay kałbedami su Staponu:

10. Ir negałejo atsispirt iszmintey ir Dwasey par kuria kałbejo.

11. Imoke tada wirus, kurie sakitu, jog girdejo ji kałbanti żodzius piktżodziawimo priesz Mayziesziu: ir priesz Diewa.

12. O tayp sujudino żmones ir wiresnius ir mokitus raszte: O susibegę pagawo ji, ir atwede rodon,

13. Ir pastate ne teysius ludinikus, kurie kałbejo: Tasay żmogus ne palauja kałbet żodzius priesz szwenta wieta, ir zokona,

14. Nes girdejom ji kałbanti: Jog tasay Jezus Nazarenas iszardis ta wieta, ir atmaynis padawimus, kurius mums padawe Mayzieszius.

15. O weyzdedami ant jo wisi, kurie sedejo susirinkime, regejo weyda jo, kaypo weyda Anioło.

PARSKIRIMAS VII.

1. O tare wiriausis kunigas: ar tay taypo ira?

2. Kursay tare: Wiray broley ir teway kłausikit: Diewas szłowes pasirode tewuy musu Abraomuy, kada buwo Mezapotanioy, pirm neg giweno Charone,

3. Ir tare jam: Iszeyk isź żemes tawo, ir isz tawo gimines, o eyk ing żeme, kurią tau parodisiu.

4. Jszejo tada isz żemes Chaldejecziu, ir giweno Charane: O isz ten, kad numire tewas jo, parkele ji ing żeme tą, kurioy jus dabar giwenate.

5. Ir ne dawe jamuy anoy tewaynistes ney ant pedos kojos: bet pażadejo jam duot aną ant waldimo, ir jo sekłay po jo, kad neturejo sunaus.

6. Ir kałbejo jam Diewas: jog sekła jo bus ateywe swetimoy żemey: ir pawers anus newalon, ir wargins juos par keturius szimtus metu.

7. O giminę, kurey tarnaus, asz sudisiu, tare Wieszpats: o potam iszeys, ir tarnaus mań toje wietoje.

8. Ir dawe jam sandarą apipjaustimo: ir tayp pagimde Jzaoką, ir apipjauste ji asztuoy dienoy: o Jzaokas Jokuba: o Jokubas dwilika Patriarchu.

9. O Patriarchay ne apkenzdami, Jozapa, pardawe Egiptan: o Diewas buwo su juomi:

10. Ir isztrauke ji isz wisu jo wargu: ir dawe jam meyle ir iszminti po akiu Faraono Karalaus Egipto, ir pastate ji kunigayksztin ant Egipto, ir ant wisu namu sawo.

11. O atejo badas ant wiso Egipto, ir Chanaan, ir suspaudimas didis: ir nerado péno teway musu.

12. O kad iszgirdo Jokubas, jog buwo jaway Egipte: nusiunte tewus musu pirmą kartą:

13. O antru kartu paźintas ira Jozapas nuog brolu sawo, ir apreykszta ira Faraonuy gimine jo.

14. O Jozapas nusiuntęs atwadino tewą sawo Jokubą, ir wisą sawo giminę septinias deszimtis dusziu ir penkias.

15. Ir nuejo Jokubas ing Egipta: ir numire js ir teway musu.

16. Ir parkelti ira ing Sichem, ir padeti ira grabe, kuri Abraomas pirko už pinigus nuog sunu Hemoro sunaus Sichem.

17. O kad prisiartino metas pażadeimo, kuri Diewas Abraomuy buwo

buwo prisiekęs: dauginosi żmones ir płatinos Egipte,

18. Pakoley istojo kitas karalus Egipte, kursay nepażino Jozapo.

19. Tas apgawęs musu gimine, wargino tewus musu, idant iszmestu kudikius sawo, kad ne liktu giwi.

20. Tame patim łayke gime Mayzieszius, ir buwo meylus Diewuy: kuris buwo iszłaykitas par tris menesius namuose tewo sawo.

21. O kad buwo iszmestas, paeme ji dukte Faraono ir užaugino ji sau už sunu.

22. Ir buwo iszmokitas Mayzieszius wisokioy iszmintiey Egipcionu: ir buwo galingas žodziose ir darbuose sawo.

23. O kad iszsipilde jam łaykas keturiu deszimtu metu, atejo jam ant dumos, idant aplankitu brolus sawo sunus Jzraelaus.

24. O matidamas nekuri abidą kenczianti, iszgiałbejo ji ir atkerszijo už tą kuris abidą kentejo, užmuszęs Egipcioną.

25. O tikejos, jog broley iszmane, jog Diewas par ranka jo duoda jemis iszgialbeimą: bet anie ne suprato.

26. O ant ritojaus pasirode jems waydijantiems, ir wéde juos ing susidereima kałbedamas: Wiray broley este, kodel kits kitą warginate?

27. Bet kuris dare abidą artimam, paware ji kołbedamas: Kas tawę pastate kunigayksczciu ir sudzia ant musu?

28. Artu nori mane užmuszt, kaypo wakar užmuszey Egipcioną?

29. Ir pabego Mayzieszius del tu žodziu: ir buwo ateywis žemeje Madianitu, kur pagimde du sunu.

30. O kad iszsipilde keturios deszimtis metu, pasirode jam girioje ant kałno Sinai Aniołas ugnije lepsnos krumo.

31. O Mayzieszius iszwidęs stebejos isz regeimo. Ir besiartinant jam, idant prisiweyzdetu, stojos jamuy bałsas Wieszpaties sakans:

32. Asź esmi Diewas tewu tawo, Diewas Abraomo, Diewas Jzaoko, ir Diewas Jokubo, O nusigandęs Mayzieszius nedriso prisiweyždet.

33. Ir tare jam Wieszpats: Nuank autuwus nuog koju tawo: nes wieta, ant kurios stowi ira žeme szwenta.

34. Regedamas regejau suspaudimą žmoniu mano, kurie ira Egipte, ir girdejau dusawimą ju, ir nužengiau, idant juos iszgialbeczia. O dabar eyk szen, o siunsiu tawe Egiptan.

35. Tą Mayziesziu, kurio buwo užsiginę sakidami: Kas tawe pastate kunigayksczciu ir sudzia? tą Diewas kunigayksczciu ir atpirkeju siunte, su ranka Anioło, kursay jam pasirode krume

36. Tas juos iszwede daridamas stebukłus ir ženkłus žemeje Egipto, ir ant mariu raudonu, ir girioje par kiatures deszimtis metu.

37. Tas ira Mayzieszius, kuris kałbejo sunums Jzraelaus: Prikels jums

jums Diewas Pranasza isz brolu jusu, kaypo manę ano kłausisite.

38. Tas ira, kursay buwo surinkime girioy, su Aniołu, kuris kałbejo jam ant kałno Sinaj, ir su teways musu: kuris gawo žodzius giwenimo, idant mums duotu.

39. Kuriam ne norejo but pakłusnus teway musu: bet atmete ir atsigręže szirdimis sawo Egiptan,

40. Sakidami Aaronuy: Padarik mums Diewus, kurie eytu pirm musu: nes Mayzieszius, kuris mus iszwede isz žemes Egipto, nežinome kas jam stojos.

41. Ir padare anose dienose telą, ir dare afierą bałwonuy, ir linksminos darbuose ranku sawo.

42. O Diewas atwerte ir padawe juos tarnauti kariuy dangaus: Kaypo paraszita ira knigose Pranaszu: argi dawiete mań afieras ir dowanas girioje par kiatures deszimtis metu, namay Jzraelaus?

43. Ir priemete szetrą Moloch, ir žwayzde Diewo jusu Remfam, paweyksłus, kurius padarete, idant jems kłoniotumetes. Ir parkelsiu jus už Babilono.

44. Szetra ludiimo buwo su teways musu girioje, kayp buwo prisakęs jems Diewas kałbedamas Mayzieszuy: idant ji padaritu pagal paweyksło, kuri regejo:

45. Kuri ir inesze priemę teway musu su jezumi ing waldima pagonu, kurius Diewas iszware nuog weydo tewu musu, iki dienu Dowido,

46. Kursay atrado małonę: pas Diewa, ir melde, idant atrastu szetrą Diewuy Jokubo.

47. O Salamonas pastate jam namus:

48. Bet Aukszcziausis negiwena ranka padaritose, kaypo Pranaszas sako:

49. Dangus ira sostas mano, o žemie pasparu koju mano. Kokiusgi mań namus iszstatisit kałba Wieszpats? arba kuri ira wieta atsilseimo mano?

50. Argi ne mano ranka tay wis padare?

51. Kieto sprando, ir neapipjaustitu szirdziu, ir ausiu, jus wisados priesz taraujate priesz Dwase szwenta: Kaypo teway jusu, teyp ir jus.

52. Kurio isz Pranaszu ne parsekiojo teway jusu? ir užmusze tuos, kurie pirm apsakinejo ape ateima Teysiojo, kurio jus dabar stojotes iszdawejays ir užmuszejeys.

53. Kurie émét Zokoną par isztaysima Aniołu, o ne uźłayket.

54. O kad tay girdejo; pliszo szirdis ju, grieže dantimis ant jo.

55. O budamas pilnas Dwases szwentos, weyzdedamas dangun, iszwido garbę Diewo, ir Jezu stowinti po deszines Diewo. Ir tare: Sztay regiu dangu atwirą ir sunu žmogaus stowinti po deszines Diewo.

56 O szaukdami didziu balsu už-

kimszo

kimszo ausis sawo, ir metesi wienkartu ánt jo

57. Ir iszstumę ji isz Miesto, musze akminimis: o ludinikay sudejo sawo rubus prie koju jaunikayczio, kuris wadinos Saulu.

58. Ir musze akminimis Staponą besimeldzianti ir sakanti: Wieszpatie Jezau prijmk dwasę mano.

59. O atsikłaupęs ant kialu suszuko didziu bałsu sakidamas: Wieszpatie, nepaskaytik jems uż kaltibe. O tay isztaręs, uźmigo Wieszpatieje. O Saulus pritare ant uźmuszimo jo.

PARSKIRIMAS. VIII.

1 Ir prasidejo anoy dienoy didis parsekiojmas priesz susirinkima, kuris buwo Jeruzaleje, ir iszsiskire wisi po szalis źidu źemes, ir Samarios, iszjemus Apasztołus.

2. Ir pałaydojo Staponą wiray Diewo baymingi, ir padare ant jo didi raudojma.

3. O Saulus pustijo surinkimą: waykszcziodamas par namus ir traukdamas wirus ir moteres, padawinejo kalinen.

4. Kurie tada iszgaynioti buwo, waykszcziojo apsakinedami źodi Diewo.

5. O Filipas nuejęs miestan Samarios, apsake jems Christu.

6. O miniomis pamego tay, ką Filipas kałbejo, wienszirdzey kłausidamos ir matidamos stebukłus, kurius dare.

7. Nes daug dwasiu bjauriu iszejo isz tu, kurie anas turejo, szaukdamos didziu bałsu.

8. O daug stabu isztiktu ir rayszu iszgiditu buwo.

9. Ir stojos tada didis dziauksmas aname mieste; O wiras nekuris wardu Simonas, kursay pirmiaus tame mieste buwo źinis, suwadziodamas źmones Samarjos, sakidamas sawę kuo didziu esanti.

10. Kurio wisi kłause nuog maźiausio, iki didziausio sakidami: Tasay ira galibe Diewo, kuri wadinasi dide.

11. O kłause jo del to, jog anus nuog seno łayko sawo źiniste apmonijo.

12. O kad intikejo Filipuy apsakańcziam karalistę Diewo, wardan Jezaus Christaus krikszt ijos wiray ir moteres.

13. Tada ir pats Simonas intikejo: ir kad apkriksztitas buwo łaykes prie Filipo. Matidamas teypogi źenkłus ir galibes łabay didzias kurios stojos, nusiminęs stebejos.

14. O iszgirdę Apasztołay kurie buwo Jerozolimoy, jog Samaria prieme źodi Diewo: nusiunte pas juos Petrą ir Joną.

15. Kurie tada ateję meldes uź juos, idant priimtu Dwase szwenta.

16. Nes dar ne buwo, ney ant wieno isz ju nuźengusi, bet tiktay pakriksztiti buwo wardan Wieszpaties Jezaus.

17. Tada dejo rankas ant ju, ir prijeme Dwasę szwentą.

18. O iszwidęs Simonas, jog par uździma ranku Apasztołu buwo duota Dwase szwenta, dawinejo jems pinigus.

19. Sakidamas: Duokit ir mań tą galibę, idant ant kurio tiktay rankas uzdeczia, apturetu Dwasę szwentą. O Petras jam tare:

20. Pinigay tawo tegul bus su tawim ant prapuolimo: jog tikejey, kad dowana Diewa uź pinigus gawnama ira.

21. Ne turi dalies ney daliko toy kałboy: nes szirdis tawo ne esti tikra po weydu Diewo.

22. Darik tada paktą uź tą tawo piktibę: ir melsk Diewą jey kartays nebutu tau atłaystas tas dumojmas szirdies tawo.

23. Nes regin, jog esi tulzieje kartibes, ir suriszime neteysibes.

24. O atsakidamas Simonas tare: Melskites jus uź mane prie Wieszpaties, idant ant manęs, nieko ne ateytu isz tu dayktu, kurius pasaket.

25. O tayp anie apludiję ir apsakę źodi Wieszpaties, griźo Jerozolimon, ir daugiose szalise Samaritonu, apsakinejo Ewangelią.

26. O Aniołas Wieszpaties tare Filipuy sakidamas: Kelkis o eyk ing szali pietu, ant kialo, kursay nuog Jeruzales eyna ing Gaza; ta ira pusta.

27. O atsikelęs ejo. O sztay wiras Etiops Romitinis waldonas Kandaces Karalenes Etiopios, kuris buwo ant wisu skarbu jos, buwo ateję, Jerozolimon pasikłoniot:

28. Ir griźó sededamas ant wezimo sawo. ir skaytidamas Jzajoszių Pranaszą.

29. Ir tare Dwase Filipuy: Prieyk ir prisiartink prie to wezimo.

30. O pribegęs Filipas, iszgirdo ji skaytanti Jzajoszių Pranasza, ir tare: ar tiki, iszmanay, ką skaytay?

31. Kuris atsake: o kayp galu, jey kas mań ne iszguldis? Ir melde Filipą idant inżenkłu ir sedetu su juomi.

32. O wieta raszto, kuri skayte, buwo ta: Kaypo awis ant uźmuszimo westa ira, o kaypo awinelis priesz kierpanti sawę be balso, taypo ne atwere burnos sawo.

33. Nusiżeminime jo sudas iszkiałtas ira. O gimimą jo kas iszsakis, nes bus atimtas nuog źemes giwenimas jo?

34. O atsdkidamas Komitinis Filipuy tare: Meldziu tawę, ape ką tay Pranaszas kałba? ape sawe, ar ape ką kitą?

35. O Filipas atweręs burną sawo, ir pradejęs nuog raszto apsake jam Jezu.

36. O kelaudami atejo pas nekuri wandeni, ir tare Komitinis: Sztay wandno, Kas užgina, idant buczia apkriksztitas?

37. Ir tare Filipas, jey tiki isz wisos szirdies? dera: Ir atsakidamas tare: Tikiu, jog Jezus Christus ira sunus Diewo.

38. Ir liepe apsistoti weźimuy: ir nużenge abudu ing wandeni, Filipas ir Komitinis: ir apkriksztijo ji.

39. O kad iszźenge isz wandenio, Dwase Wieszpaties pagawo Filipą,

Filipą, ir neregejo daugiaus jo Romitinis: bet waziawo kialu sawo dziaugdamasi.

40. O Filipas atrastas ira Azote: o waykszcziodamas apsakinejo Ewangelią po wisus miestus, iki atejo ing Cezarea.

PARSKIRIMAS IX.

1. O Saulus dar kwepuodamas grumzdimays ir užmuszimu priesz Mokitinius Wieszpaties: Atejo pas Aukszcziausi Kuniga,

2. Ir melde nuog jo gromatu ing Damaszka pas susirinkimus, idant jegu tenay rastu to kialo nekurius wirus arba moteres, surisztus atwestu Jerozolimon.

3. O kad kielawo: nusidawe, jog prisiartino prie Damaszko; ir umay apszwiete ji szwiesibe isz Dangaus.

4. Ir puolęs ant žiames iszgirdo balsą sawęsp kałbanti: Saulau Saulau, kodel mane parsekioji?

5. Kursay tare: Kas esi Wieszpatie? O anas: Asz esmi Jezus, kuri tu parsekioji; sunku ira tau priesz akszina sparditi.

6. O drebedamas, ir stebedamasi tare: Wieszpatie, ko nori idant asz padariczia?

7. O Wieszpats jam: Kialkis o eyk Miestan, o tenay bus tau pasakita, ką tau reykie darit. O wiray anie, kurie su juomi buwo drauge, stowejo nusigandę: balsą tiktay girdedami, bet nieko neregedami.

8. Ir atsikele Saulus nuog žiames, ir atweręs akis nieko ne mate. O nutwerę ji užranku, iwede ing Damaszka.

9. Ir buwo tenay tris dienas ne regedamas, ir ney walge, ney gierie.

10. O buwo nekuris Mokitinis Damaszke, wardu Ananioszius, ir tare jam regeime Wieszpats: Anaiosziau. O anas tare: Sztay asz Wieszpatie.

11. O Wieszpats jam: Kialkis o eyk ant uliczios, kuri wadinasi Tiesa: o namuose Judo jeszkok Saulo wardu Tarsenieczio: nes sztay meldziasi.

12. (O iszwido wirą wardu Ananioszių ineynanti, ir rankas ant sawęs uzdedanti, idant wel prażiuretu.)

13. Ir atsakie Ananioszius: Wieszpatie girdejau nuog daugiu apie ta wira, kaypo daug pikto dare szwentiems tawo Jeruzaleje.

14: Ir czie tur waldzią nuog wiriausiu kunigu riszti wisus, kurie szaukias wardan tawo.

15. O Wieszpats tare jam; Eyk, nes tasay mań ira indas iszrinkimo, idant nesziotu wardą mano po akimis giminiu, ir karalu, ir sunu Jzraelaus.

16. Nes asz jam parodisiu, kaypo daug is tur kenteti del wardo mano.

17. Ir nuejo Ananioszius, ir inejo ing namus: O uždejęs ant jo rankas tare: Saulau brołau, Wieszpats

pats mane siunte Jezus, kursay tau pasirode ant kialo, kuriumi ejey, idant praziuretumey, o butumey pripildítas Dwase szwenta.

18. O tuojaus nupuole nuog akiu jo, kaypo žwinas, ir wel praźiurejo: o kad atsikele, apkriksztitas ira.

19. O emęs walgimą pasistiprino. Ir buwo su Mokitineys, kurie buwo Damaszke par kieleta dienu.

20. O tuojaus apsakiniejo bažnicziose Jezu, jog tas ira sunus Diewo.

21. Ir stebejos wisi, kurie klause, ir sakie: Ar ne tas ira, kuris naykino Jeruzaleje tuos, kurie szaukies pri to wardo, ir czionay del to atejo, idant juos surisžęs westu pas wiriausius Kunigus?

22. O Saulus tuo daugiaus stiprinosi ir gedino Zidus, kurie giweno Damaszke twirtindamas, jog tas ira Christus.

23. O kad praejo daug dienu, susikałbejo židay wienszirdziey, idant ji užmusztu.

24. Bet isztire Szaulus, jog anie tikojo ant jo: O sergejo prie wartu diena ir nakti, idant ji užmusztu.

25. Bet mokitiney emę ji naktije nuleydo ji par mura, ideję ing pintini.

26. O kad atejo Jerozolimon ir geyde prisiskirti prie Mokitiniu: O wisi jo bijojos netikedami ji esanti Mokitiniu.

27. Bet Barnabas emęs ji atwe-

de pas Apasztołus, ir apsakie jemis, kaypo ant kialo regiejo Wieszpati, o jog kałbejo su juo: ir kaypo Damaszke dransey apsiejo wardan Jezaus.

28. Ir buwo su jeys ineydamas ir iszeydamas Jeruzaleje ir dransey apsieydamas wardan Wieszpaties.

29. Kałbejo teypogi su pagonimis, ir spiries su Grekays: o anie jeszkojo užmust ji.

30. Ką isztirę broley nuwede ji ing Cezarea, ir nusiunte Tarsan,

31. O bažniczia par wisa židu žiame ir Gelilea, ir Samaria turejo pakaju, ir augo łaykidamasi baymeje Wieszpaties, o palinksminimu Dwases szwentos prisipilde.

32. Ir nusidawe, jog Petras, kad apwayksztiniejo wisus, atejo pas szwentus, kurie giweno Liddoje,

33. Ir tenay rado žmogu ne kuri wardu Eneoszu par asztonius metus ant łowos gulinti, kuris buwo stabu isztiktas.

34. Ir tare jam Petras: Eneosziau iszgidzia tawe Wieszpats Jezus Christus: kialkis, o pakłok sau. Ir tuojaus atsikiele.

35. Ir regejo ji wisi, kurie giweno Liddoje ir Sarone: kurie atsiwerte pas Wieszpati.

36. O buwo Jopoje nekuri Mokitine wardu Tabita, kuri pagal iszguldimo, Dorkas, wadinasi. Ta buwo pilna gieru darbu ir ałmužnu, kurias darie.

37. Ir nusidawe anose dienose, jog susirgusi numire. Kurią numazgo-

mazgoję padejo ję wakarinike.

38. O jog buwo Lidda arti Joppos, mokitiney iszgirdę tenay esanti Petrą nusiunte pas ji du wiru, melzdami: Ne patingek ateyti pas mus.

39. O kieleś Petras, ejo su jeys. O kad atejo, iwede ji ing wakarinika: ir apstojo ji wisos naszles raudodamos ir rodidamos jam rubus ir apdarus, kurius joms dare Dorkas.

40. O Petras iszwareś łaukan wisus, atsikłaupęs ant kielu meldes: ir atsigrężęs ant kuno tare: Tabita, kialkis. O ana atwere akis sawo: ir iszwidusi Petrą, sedos.

41. O padawęs jey ranka pakele ją. O pawadinęs Szwentuosius, ir naszles atidawe ją giwą.

42. O iszsireyszke po wisa Joppa: ir daug ju itikejo ing Wieszpati,

43. Ir stojos, jog par daug dienu giweno Joppoje pas nekuri Simona kaźemieka.

PARSKIRIMAS X.

1. O buwo Cezarioy wiras nekuris wardu Korneliuszas, szimtinikas pułko, kuris wadinasi wałakiszkas:

2. Diewa garbinans, ir Diewo baymingas su wisays namays sawo, darans ałmużnas didzias żmoniems, o wisados Diewuy melzdamasi:

3. Tasay mate regieime ayszkiey, ape dewinta dienos wałanda, Anioła Diewo pas sawe ineynanti, ir sakanti jam: Korneliuszay:

4. O is ant jo łabay ziuredamas, budams iszgandintas tare: kas ira Wioszpatie? ir atsakie jam: tawo małdos ir ałmużnos tawo uźżengie ant atminties po akimis Diewo.

5. O dabar siunsk wirus ing Joppe, ir atwadink Simona nekuri, kursay wadinasi Petras.

6. Tasay tur gaspada pas nekuri Simona odinika, kurio namay ira arti mariu: tas tau pasakis, ką reykia tau darit.

7. O kad paejo Aniołas, kursay jam kałbejo, pawadino dû namiszkiu sawo ir kareywi bijanti Wieszpaties isź tu, kurie jo prikłause.

8. Kuriemis wis pasakęs nusiunte juos ing Joppe.

9. O ant ritojaus aniems bekelaujant, ir prisiartinant pas miesto, uźżengie Petras ant aukszto, idant melstus ape szesta wałanda.

10. O kad iszałko, norejo walgit: O kad anie walgit tayse, uzpuołe ant jo duszios pagawimas.

11. Ir iszwido dangu atwerta, ir nusilaydanti nekoki indą, kaypo prastirią didę kieturiays kampays nułaystą isz dangaus ant żemes.

12. Kurioy buwo wisoki kieturkojey ir ant żiames słankiojantieij ir paukszcziey dangaus.

13. Ir stojos bałsas jop: Kielkis Petray, użmuszk o walgik.

14. O Petras tare: Apsaugok Wieszpatie: nes niekados ne walgiau nicko wisotimio ir neczisto.

15. O bałsas wel antra karta jop: Ką

Ką Diewas apczistijo, tu newadink wisotiniu.

16. O tay stojosi tris kartus: ir tuojaus indas buwo atimtas dangun.

17. O kad Petras sawije abijojo, kas tay butu do regeimas, kuri mate: sztay wiray, kurie siunsti buwo nuog Korneliuszo, kłausdami namu Simono, stojos pas duris.

18. O pawadinę kłause, Jey Simonas, kuri wadina Petru, ten turetu gaspada?

19. O kad Petras dumojo ape regiejma, tare jam Dwase: Sztay tawęs tris wiray jeszko.

20. Kialkis tada, nu źenk, o eyk su jeys, neko ne abejodamas; nes asz juos siunciau.

21. O Petras nuźengęs pas Wirus, tare: Sztay asz esmi, kurio jes kote, kokia ira prieżastis, del kurios atejote?

22. O anie tare: Korneliuszas Szimtinikas wiras teysus ir Diewo baymingas, ir turins ludijmą nuog wisos gimines żidu, atsakima gawo nuog Anioło szwento, idant tawę pawadintu ing namus sawo, o kłausitu żodziu nuog tawęs.

23. Iwesdamas tada anus prieme gaspadon. O antroy dieney atsikeleś, ejo su jeys; ir nekurie isz brolu isź Joppe ejo su juomi.

24. O ant ritojaus inejo Cezareon. O Korneliuszas łauke ju suwadinęs gentis sawo, ir artimus prietelus.

25. Ir stojos kad inejo Petras, sutiko jiKorneliuszas ir puoleś prieg koju jo pasikłoniojo.

26. O Petras pakele ji tardamas: Kelkis ir asz pats esmi żmogus.

27. O kałbedamas su juomi inejo, ir rado daug, kurie buwo susieję:

28. Ir tare jems: Jûs żinote kayp bjauras dayktas ira, wiruy żiduy prisiskirti arba susieyti su swetimu: bet mań Diewas parode, idant ney wieno żmogaus newadinczia wisotiniu arba neczistu.

29. Togi del be abejoimo atejau pawadintas. Kłausu tada del kokios prieżasties pawadinot mane?

30. O Korneliuszas tare: Nuog keturiu dienu iki tos wałandos, meldziausi dewintoy wałandoy namuose mano: O sztay wiras stojos priesz mane rubuose szwiesuose ir tare:

31. Korneliuszay, iszkłausita ira małda tawo, ir ałmużnos tawo atmintos ira po weydu Diewo.

32. Nusiunsk tada ing Joppe, o atwadink Simona, kuri wadina Petru: tas tur gaspada namuose Simono odiniko pas marias.

33. Tuojaus tada nusiunćziau pas tawe: o tu gieray padarey, jog atejęy. Dabar tada esme mes wisi po akimis tawo, idant kłausitumem wis, kas tiktay ira tau prisakita nuog Wieszpaties.

34. O Petras atwereś burną sawo tare: Tikray supratau, jog Diewas ne weyzd ant asabu:

35. Bet wisokioy giminiey, kuris

ris jo bijos ir daro teysibe, ira jam meyłus.

36. Zodi Diewas siunte sunums Jzraelaus, apsakidamas pakaju par Jezu Christu (tas ira wisu Wieszpats)

37. Jus żinot kursay stojosi żodis po wisa żidu żiame: Nes pradejus nuog Galileos, po krikszto, kuri Jonas apsake,

38. Jezu isz Nazaret, kaypo patepe ji Diewas Dwase szwenta, ir galibe, kursay apwaykszcziojo gieray daridamas, ir gididamas wisus apsestus nuog weluio: nes Diewas buwo su juomi.

39. O mes esme ludinikays wiso, ką dare szalije żidu Jeruzaleje kuri użmusze pakabinę ant medzio.

40. Tą Diewas prikele treczioje dienoje, ir dawe ji, idant stotus apreyksztas,

41. Ne wisiems żmoniems, bet ludinikams pirm paskirtiems nuog Diewo: mums, kurie walgiem, ir gierem su jnomi, po prisikelimo isź numirusiu.

42. Ir prisakie mums idant apsakitumem żmoniems ir ludiitumem, jog tasay ira kuris pastatitas ira nuog Diewo sudzia giwuju ir numirusiu.

43. Tam wisi Pranaszay ludijmą duoda, jog par warda jo ima atłaydimą grieku wisi, kurieing aną tik.

44. Petruy dar tus żodzius be kałbant, puole Dwase szwenta, ant wisu, kurie kłause żodziu.

45. Ir stebejos, tikinteji isz apipjaustimo, kurie buwo su Petru ateję, jog ir ant pagoniu dowana Dwases szwentos iszleta buwo.

46. Nes girdejo juos kałbanczius leżuwieys, ir garbinanczius Diewą.

47. Tada atsake Petras: Ar gal kas użginti wandenio, idant tie ne butu apkriksztiti, kurie eme Dwase szwenta kaypo ir mes?

48. Ir liepe anus Apkriksztiti wardan Wieszpaties Jezaus Christaus. Tada melde ji idant pas juos pasiliktu ant kielato dienu.

PARSKIRIMAS XI.

1 Ir iszgirdo Apasztołay ir broley, kurie buwo żidu żiamey, jog ir Pagonis prieme żodi Diewo.

2. O kad Petras atejo Jerozolimon, spiries priesz ji, kurie buwo isz apipjaustimo,

3. Taridami: Kodel inejey pas wirus ne apipjaustitus ir walgiey su jeys?

4. O pradejęs Petras iszguldiniejo jems paeylu kałbedamas.

5. Asz buwau mieste Joppo meldzdamasi, ir regejau Dwases pagawime regejmą inda nekoki nusiłaydzianti kaypo prastirią dide, ant keturiu kampu nułaystą isz dangaus, ir atejo iki manęs.

6. Ing kurią paziurejęs, pamacziau, ir regejau keturkojus żemes, ir bestijas, ir slankiojanczius, ir paukszczius dangaus.

7. O iszgirdau ir bałsa kałbanti mań: Kialkis Petray, muszk ir walgik.

8. Ir

8. Ir sakiau: Apsaugok Wieszpatie, nes niekados nieko wisotimio arba neczisto ne inejo ing burna mano.

9. Ir atsakie antru kartu isz dangaus bałsas: Ką Diewas apczistijo, tu newadink wisotimiu.

10. O tay stojos po tris kartus: ir wis tay wel atimta ira dangun.

11. O sztay tuojaus tris wiray stojos namuose, kuriuose buwau, siunsti pas mane isz Cezareos.

12. Ir tare mań Dwase, idant su jeys eyczia nieko neabejodamas. Ejo teypogi su manim, ir tie szeszi broley, ir inejom namuosnà wiro.

13. Ir apsake mums kaypo regejo Anioła namuose sawo stowinti ir kałbanti jam: Nusiunsk ing Joppe, o atwadink Simoną, kuri wadina Petru,

14. Kursay tau pasakis żodzius, par kurius busi iszganitas tu, ir wisi namay tawo.

15. O kad pradejau kałbeti, nupuołe Dwase szwenta ant ju, kaypo ir ant musu isz pradzios.

16. Ir atminiau ant żodzio Wieszpaties, kaypo pasake: Jonas tiesa krikszt̃ijo wandenimi; bet jus busite apkriksztiti Dwase szwenta.

17. Jey tada Diewas jems dawe tą paczią dowaną, kayp ir mumis, kurie itikiejom ing Wieszpati Jezu Christu, kas gi asz buwau, idant galeczia użgint Diewuy?

18. O tay iszgirdę, nutiło: ir garbino Diewą sakidami: Taygi ir pagonims dawe Diewas pakutą ant giwenimo.

19. O anie, kurie buwo iszsiskirę nuog suspaudimo, kuris stojos uż Stapono, nuejo iki Fenicios ir Cypro, ir Antiochios, niekam nesakidami żodźio, tiktay wieniems żidams.

20. O buwo isź ju nekurie wiray isz Cypro, ir Cyreneos, kurie: kad inejo Antiochion, kałbejo, ir Grekams apsakidami Wieszpati Jezu.

21. Ir buwo su jeys ranka Wieszpaties: Ir didis skaytlus tikinczių prisiwerte pas Wieszpati.

22: Ir atejo ape anus żinia ing ausis susirinkimo, kuris buwo Jeruleje: ir nusiunte Barnabą iki Antiochios.

23. Kuris atejęs ir iszwidęs małone Diewo, prasidziugo: ir parkałbiniejo wisus, idant su stipru szirdies noru pasiliktu Wieszpaczuje.

24. Nes buwo wiras giaras, ir pilnas Dwases szwentos, ir tikiejmo. Ir dide minia prisiskirie prie Wieszpaties.

25. Ir kielawo Baruabas Tarsan, idant jeszkotu Saulo, kuri atradęs atwede ing Antiochia.

26. Ir pasiliko ten par wisus metus prieg bożniczios: ir mokino didę minią teyp, jog Mokitaney Antiochios pirmiausey krikszczionimis buwo wadinti.

27. O tuose dienose atejo Pranaszay isź Jeruzalem ing Antiochia.

28. O kielęs wienas isz ju, wardù Agabus pranaszawo par Dwase, jog turejo buti didis badas po wisa aprubia

rubia źemes, kursay atsitiko už Klaudiuszo.

29. O mokitiney kaypo kuris iszgałejo, apsieme kiekwienas siunsti ant pagałbos brolams giwenantiems židu źemeje.

30. Ką ir padare siunzdami pas wiresnius par rankas Barnabo ir Saulo.

PARSKIRIMAS XII.

1. O tuo pacziu łayku pałaydo rankas karalus Herodas, idant warginti nekurius isź susirinkimo.

2. Ir užmusze Jokuba broli Jono kaławiju.

3. O regedamas jog itiko židams, pridejo idant sugautu ir Petrą. O buwo dienos Prieskėniu.

4. Kuri sugawęs isodino kalinen, paduodams kieturims kietwirtaynims kareywiu, ant sergeimo, noredamas ji po Paschos iszwest žmoniems,

5. O sergejo Petrą kalineje. Bet małda be paliawimo buwo darita, už ji pas Diewa nuog susirinkimo.

6. O kad ji turejo Herodas iszwesti, toje naktije miegojo Petras tarp dwieju kareywiu surisztas dwiems lenciug 7s: o sargay sergejo pas duris kalinies.

7. O sztay Aniołas Wieszpaties stojos prieg jo, ir szwiesibe praźibo troboje: ir isztikęs ing szona Petro, pabudino ji taridamas: Kelkis weykiey. Ir nupuołe lenciugay nuog ranku jo.

8. Ir tare jam Aniołas: Apsijuosk ir apsiauk autuways sawo. Ir padare teyp. Ir tare jam. Apsiwiłk rubu tawo, o eyk paskuy manęs.

9. O iszejęs ejo paskuy jo: o nežinojo jog tikray ira, kas dejos par Anioła: bet taresi, jog regeimą mate.

10. O kad praejo pro pirma ir antra sargiba, atejo pas wartus geležinius, kurie wede miestan, kurie patis jems atsiwiere. O iszejęs perejo wieną uliczią, ir tuojaus atstojo Aniołas nuog jo.

11. O Petras atsigawęs tare: dabar paźinstu tikray, jog atsiunte Wieszpats Aniołą sawo, ir isztrauke mane isz rankos Herodo, ir isz wiso łaukimo žmoniu židu.

12. O kad susidumojo atejo namuosna Marios Motinos Jono, kuris wadinos Morkumi, kur buwo daug susirinkusiu ir besimełdanczių.

13. O kad js tunskeno wartus duriu, iszejo mergayte, wardu Rode, idant pasikłausitu.

14. O paźinusi bałsą Petro, nuog dziaugsmo ne atidare duriu: bet inbegusi pasake, jog Petras stowi pas duris.

15. O anie tare jey: Padukay. Bet ana twirtino, jog teyp ira. O anie tare: Aniołas jo ira:

16. O Petras nepalowe tunskenti: O kad atdare, iszwido ji ir stebejosi.

17. O pamojęs ant ju ranku, idant nutiltu:

nutiltu: apsake kaypo ji Wieszpats iszwede isz kalines ir tare: Pasakikite tay Jokubuy ir brolems O iszejęs nuejo ing kitą wietą.

18. O kad iszauszo, nemażas sumiszimas buwo tarp kareywiu, kas stojos su Petrumi.

19. O Herodas jeszkodamas jo, ir ne atradamas, padaręs iszsikłausinejmą ape sargus, liepe juos westi: O isz waźiawęs isz židu žemes in Cezarea tenay giweno.

20. O buwo užsirustinęs ant Tyronecziu ir Sydonu. Bet anie wienszirdziey atejo pas ji, ir parkałbeję Blastą, kursay buwo užweyzdu trobos karalaus, melde pakajaus: del to jog szalis ju turejo peną nuog jo.

21. O dienoy paskirtoy apsirędęs Herodas rubu karaliszku, sedos ant sosto, ir kalbejo jems.

22. O žmones sźauke: Bałsas Diewo o ne žmogaus.

23. O tuojaus isztiko ji Aniołas Wieszpaties, todel jog nedawe garbes Diewuy: o budamas nuog kirmelu suestas, i-žłaydo dwasę.

24. O žodis Diewo augo ir gausinosi.

25. O Barnabas ir Saulus sugrižo isz Jeruzales iszpildę tarnawimą, paemę Joną, kuri wadino Morkumi.

PARSHIRIMAS XIII.

1. O buwo bažniczioje, kuri buwo Antiochioy, Pranaszay ir Mokitojay, tarp kuriu Barnabas, ir Simonas, kuri wadino Niger, ir Lucius Cyrenietis, ir Manahen, kursay užaugintas buwo su Herodu Tetrarchu, ir Saulus.

2. O kad anie Wieszpacziuy tarnawo, ir pasnikawo, tare jems Dwase szwenta: Atskirkite mań Saulu. ir Barnabą ant darbo, ant kurio ánus paemiau.

3. Tada pasnikaudami, ir melsdamis, ir uždedami ant jû rankas, iszłaydo jûos.

4. O teyp anie iszsiunsti nuog Dwases Szwentos nuejo ing Seleuciją: o isz ten nupłauke ing Cypra.

5. O kad atejo ing Salamina, apsakinejo žodi Diewo bažnicziose židu. O turejo ir Joną ant tarnawimo.

6. O kad apwaykszcziojo wisą salą iki Pafo, atrado nekuri wirą źjini, neteysu pranaszą, židą, kurio wardas buwo Barjezu:

7. Kursay buwo pas storasta Sergiusza Powiła, wira isźmintinga. Tasay atwadinęs Barnabą, ir Saulu norejo kłausiti žodzio Diewo.

8. Bet jems priesztarawo Elimas juodkniginikas (nes teypo iszsigułdo wardas jo) jeszkodamas kayp storastą atwerstu nuog tikiejmo.

9. Saulus tada, kursay ir Powiłas, pripilditas Dwase szwenta, paweyzdejęs ant jo,

10. Tare: O pilnas wisokio wilaus, ir wisokio apgawimo, sunau welnio, neprietelau wisokios teysibes, nepalauni parwersti tiesus kialus Wieszpaties.

11. O sztay dabar ranka Wieszpaties ant tawęs, ir busi akłas neregedamas Saułes, iki łayko. O tuojaus uźpuole ant jo aptemimas ir tamsibe: o aplinkuy wayksczciodamas jeszkoio, kas jam ranką paduotu.

12. Storasta tada regedamas kas stojos, itikejo, stebedamosi isz pamokslo Wieszpaties.

13. O kad isz Pafo iresi Powiłas, ir tie kurie su juomi buwo, atejo Pergon Pamfilios. O Jonas atstojęs nuog ju, sugriźo Jerozolimon.

14. Bet anie pereję Pergą, atejo ing Antiochia Pisidios: O ineję bażniczion dienoje subatos, sedosi.

15. O po parskaytimo Zokono ir Pranaszu, nusiunte wiresni bażniczios pas juos sakidami: Wiray broley, jey turite sawije kokią kałbą ant graudinimo żmoniu, kałbekitę.

16. O atsikelęs Powiłas, ir ranku pamojęs ant nutilimo, tare: Wiray Jzraelitay, ir kurie bijotes Diewo, kłausikite:

17. Diewas żmoniu Jzraelaus iszrinko tewus musu, ir paauksztino żmones, kad giweno źemeje Egipto, ir petimi iszkeltu iszwede anuos isz jos,

18. Ir par łayka keturiu deszimtu metu kentejo paproczius ju girioje.

19. O isźnaykinęs septinias gimines źemeje Chanaan, par burtas iszdalijo jems źemę anû,

20. Kayp butu po keturiu szimtu, ir penkiu deszimtu metu: o potam dawe Sudziaus iki Samuelaus Pranaszo.

21. O nuog to łayko geyde karalaus: ir dawe jems Diewas Saulu sunu Ciso, wirą isz gimines Benjamino, par keturias deszimtis metu.

22. Ir atolinęs aną, prikele jems Dowidą uż karalu: kuriam ludijmą duodamas pasake: Radau Dowida sunu Jesse, wirą pagal szirdies mano, kursay daris wisus norus mano.

23. Isz tos sekłos Diewas, pagal priźadejmo iszwede Jzraeluy Jszganitoji Jezu,

24. Kad Jonas priesz weyda atejmo jo apsakinejo krikszta pakutos wisiems żmoniems Jzraelaus.

25. O kad Jonas pabayge tekineimą sawo, tare: Kuomi mane buti dumojate? ne esmi asz: bet sztay eyna paskuy manęs, kurio koju autuwą ne esmi wertas iszriszti.

26. Wiray broley sunus gimines Abraomo, ir kurie tarp jusu bijos Diewo, jums żodis iszganimo to siunstas ira.

27. Nes, kurie giweno Jeruzaley, ir kunigayksztey jos nepaźindami to, ir balsu Pranaszu, kurie kiekwienoy sabatû skaytomi ira, adsudiję iszpilde:

28. O nejokios prieżasties smerties aname neradę, melde Piłota, idant ji użmusztu.

29. O kad wis pabayge, kas ape ji buwo paraszita, nuemę ji nuog medzio, idejo ji ing graba.

30. Bet Diewas ji prikele isz numirusiu

mirusiu treczioy dienoy: kursay buwo regetas par daug dienu nuog tu,

31. Kurie su juomi drauge buwo ateję isz Galileos ing Jeruzalem, kurie iki szioley luditojays jo ira żmoniump.

32. Ir mes jums apsakome tą pażadeimą kursay tewáms musu stojosi.

33. Jog tą Diewas iszpilde waykams musu, prikelęs Jezu, Kaypo ir Psalme antrame paraszita ira: Sunus mano tu esi, asz tawę szendiena pagimdziau.

34. O jog ji prikele isz numirusiu, jog jau daugiaus ne tur pagriszti pagendimop, taypo pasako: Jog duosiu jums szwentus Dowido tiesus.

35. Togi del ir kitur sako: Ne duosi Szwentamuy tawo regeti pagendimo.

36. Nes Dowidas par amzi sawo isztarnawęs waley Diewo, uźmigo, ir prieg sawo tewu pridetas ira, ir regejo pagendimo.

37. Bet kuri Diewas prikele isz numirusiu, ne mate pagendimo.

38. Tegul bus jums tada żinoma wiray broley, jog jums par tą apsisako atleydimas nusideimu, ir nuog wiso, nuog ko negalejote par istatimą Mayźieszziaus nusiteysinti,

39. Par tą kiekwienas, kuris itikia, nuteysintas ira.

40. Weyzdekite tada, idant ant jusu ne ateytu, kas ira pasakita pranaszuose.

41. Weyzdekite panickintojey ir stebekites, o iszgayszkite: Nes asz darau darbą dienose jusu, darbą, kuriam netikesite, jey kas jums sakitu.

42. O kad anie iszejo, melde, idant ateynanczioy subatoje kałbetu jems tous żodzius.

43. O kad iszejo susirinkimas, nuejo daug żidu, ir Diewa garbinańcziu naujey intikejusiu paskuy Powiło, ir Barnabo: Kurie kałbedami rodijo aniems, idant użsilaykitu małoney Diewo.

44. O ateynanczioje subatoje mażne wisas miestas susirinko ant kłausimo żodzio Diewo.

45. Bet żiday regedami minias, pripilditi buwo pawidejmu, ir prieszta rawo tam, ką Powiłas sake, piktżodziaudami priesz Diewa.

46. Tada Powiłas ir Barnabas dransey tare: Jums pirmiausey reykejo apsakiti żodi Diewo: bet kadangi tą atmetate, o pripaźistate sawe newertays but amzino giwenimo, sztaygi atsigręziame pas pagonis,

47. Nes mums teypo prisake Wieszpats: Pastacziau tawe uź szwiesibe pagonims, idant but umey ant iszganimo iki kraszto źemes.

48. O pagonis girdedami prasidziugo, ir garbino żodi Wieszpaties: ir intikejo kiek tiktay ju buwo paskirtu ant amźino giwenimo.

49. Ir iszsiplatino żodis Wieszpaties po wisa szali.

5o. Bet židay sujudino moteres Diewo bijanczias ir wiezliwas, ir wiresnius miesto: ir pakele parsekiojmą priesz Powiła ir Barnaba: ir iszmete juos isz rubeżiu sawo.

51. O anie nukratę dulkes nuog koju ant ju, atejo ing Jkonium.

52. O mokitiney prisipilde dziaugsmu ir Dwase szwenta.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Ir stojos Jkonioy jog inejo draugie bažniczion židu: ir kałbejo tayp, jog dide daugibe židu, ir Greku intikejo.

2. Bet židay, kurie intikejo, sujudino ir supikino szirdis pagonu, priesz brolus

3. Par ilga tada łayka buwo tenay dransey daridami Wieszpateje: kuris dawe ludijmą žodziuy małones sawo, ir dare, jog ženkłay ir stebukłay par rankas jû stojosi.

4. Ir parsiskire daugibe miesto: ir teyp buwo wieni su židays, o nekurie su Apasztołays.

5. O kad stojos sujudinimas pagonu, ir židu su jû Kunigayksztczeys, idant iszgedintu, ir akmenimis užmusztu anus,

6. Supratę, nubego ing miestus Likaonios ing Listra, ir Derben, ir ing wisa aplinkuy szali: ir tenay apsakiniejo Ewangelią.

7. O wiras nekuris Listroy kojomis sergans sedejo rayszas isz žiwato motinos sawo, kursay niekada ne waykszcziojo.

8. Tas kłause Powiło kałbanczio. Kuris ant ano ziuredamas ir regedamas, jog tur tikiejmą, idant butu iszgiditas,

9. Tare didziu bałsu: Stokis tiesey ant koju tawo. Ir paszoko ir waykszcziojo.

10. O minios regedamos ką padare Powiłas, pakele bałsą sawo kałbedamos Likaoniszkay: Dieway stojęsi ligus žmoniems, nuženge pas mus.

11. Ir pramine Barnabą Jupitrû, o Powiłą Merkuriuszum: nes jis iszwede kałbą.

12. O kunigas Jupitro, kursay buwo priemiestije, jauczius ir waynikus pas wartus atneszęs, norejo su žmonemis afierą darit.

13. Ką iszgirdę Apasztołay Barnabas ir Powiłas, parpleszę rubus sawo szoko tarp miniu szaukdami.

14. Ir sakidami: Wiray ką tay darote? Ir mes esme smertelni jums ligus žmones: kurie jums apsakome, idant nuog tu nieku sugrisztumet pas Diewa giwa, kursay padare dangu ir žeme, ir Jures, ir wis kas jose ira.

15. Kursay praejusiose łayknose parłaydo wisoms giminiems, idant waykszcziotu keleys sawo.

16. O užtikro nepaliko patsay sawęs be ludijmo, daridamas geray isz dangaus, duodamas lietus ir metus waysingus, pripildidamas pennu ir dziaugsmu szirdis musu.

17. O tay kałbedami wos ne wos nuramde minias, idant jems ne afierawotu.

18. Ir atejo nekurie isz Antiochios ir Jkonios židay: o parkałbejo minias, ir akmenimis muszdami Powiłą, iszwiłko ji isz miesto, tikedames jog numire.

19 Bet kad ji Mokitiney apstojo, atsikielęs inejo miestan: o ant ritojaus nuejo ing Derben su Barnabu.

20. O kad apsake Ewangelią anam miestuy, ir daug iszmoke: sugrižo ing Listra, ir Jkonium, ir ing Antiochia:

21. Stiprindami szirdis mokitiniu: ir graudendami, idant łaykitusi tikieime: o jog par daug suspaudimu reyke mums ineyti karalisten Diewo.

22. O kad jems istate kunigus ing kiekwiena bažniczia, ir meldes su pasnikawimays, atidawe juos Wieszpacziuy, ing kuri intikejo.

23. Ir pereję Pizidią atejo ing Pamfilią,

24. Ir apsakę žodi Diewo Pergoje, nuejo ing Atalią.

25. O iszten parsiire ing Antiochią, iszkur buwo paskirti małoney Diewo ant darbo, kuri iszpilde.

26. O ateję, ir surinkimo surinkę apsakie, ką Diewas su jeys padare, ir jog pagonims atdare duris tikejmo.

27. Ir giweno ne mažą łayką su mokitineys.

PARSKIRIMAS XV.

1. O nekurie ateję isz židu žemes, mokie brolus: Jog jey neapsipjaustisite pagal budo Mayžieszius, negalite buti iszganiti.

2. Kad tada stojos nemažas mayszłas Powiłuy ir Barnabuy priesz juos: sudumojo, idant eytu Powiłas ir Barnabas ir nekurie kiti isz ju pas Apasztołus ir wiresnius ing Jeruzalem, del to nesutarimo.

3. Anie tada budami palideti nuog susirinkimo perejo Fenicią ir Samarią apsakidami ape prisiwertima pagonu: ir padare didi dziaugsmą wisiems brolems.

4. O kad atejo Jerozolimon, priimti buwo nuog susirinkimo, ir nuog Apasztołu ir wiresniuju, apsakidami, ką Diewas su jeys padare.

5. O keleș nekurie isz atsiskirimo Farizeuszu, kurie buwo intikeję taridami: Jog reykie juos apipjaustiti, ir prisakit, idant užłaykitu Jstatimą Mayžicsziaus.

6. Ir susirinko Apasztołay ir wiresnieji, idant parwartotu tą žodi.

7. O kad buwo dide barne, keleș Petrás tare jems: Wiray broley, jus žinote, jog isz senu dienu Diewas aprinko tarp musu, idant par burna mano pagonis kłausitu žodzio Ewangelios, ir intiketu.

8. O Diewas, kursay pažista szirdis, dawe ludijmą duodamas jems Dwasę Szwentą kaypo ir mums,

9. Ir nepadare nejokio parskirimo

mo tarp musu ir tarp ju apczistidams tikeimu szirdis ju.

10. Dabar tada delko gundinate Diewą noredami uźdet jungą ant kakło mokitiniu, kurio ney teway musu ney mes pakelti negalejome?

11. Bet par małone Wieszpaties Jezaus Christaus tikime, jog busime iszganiti, kaypo ir anie.

12. Ir nutiło wisas susiejmas: o kłause Barnabą ir Powiłą, kurie apsake, kaypo Diewas didzius ženkłus ir stebukłus dare par anus tarp pagonu.

13. O kad nutiło, atsake Jokubas tardamas: Wiray broley kłausikite manęs.

14. Simonas apsake, kaypo Diewas pirmu apłanke, idant isz pagonu imtu žmones warduy sawo.

15. O su tuo sudera žodzey Pranaszu, kaypo ira paraszita:

16. Potam sugrisziu, ir wel pastatisiu szetra Dowido, kuri sugriuwo, ir pagriuwimus jos wel atstatisiu, ir ję pataysisiu.

17. Idant kiti žmones jeszkotu Wieszpaties: ir wisos gimines, ant kuriu wadintas ira wardas mano, sako Wieszpats, kursay tay daro.

18. Zinomas ira Wieszpacziuy nuog amžio darbas jo.

19. Togidel mań regisi, ne darit nuobodos tiems, kurie isz pagonu pas Diewa prisiwerczia.

20. Bet reyk rasziti aniems, idant uźsituretu nuog susibjaurinimu pagonu diewaycziu, ir pałaystuwistes, ir nuog pasmaugtu, ir nuog kraujo.

21. Nes Mayźieszius nuog senu łayku tur wisuose miestuose tuos, kurie ji apsako bažnicziose, kur kiekwienoy subatoy skaytosi.

22. Tada patiko Apasztołams, ir wiresniems su wisu susirinkimu, idant iszrinktu isz sawęs wirus, ir siunstu ing Antiochia su Powiłu, ir Barnabu, Judą, kuris wadinosi Barsabas, ir Silą, wirus pirmus tarp brolu.

23. Raszidami par rankas ju. Apasztołay ir wiresni broley, tiems, kurie ira Antiochioy, ir Sirioy, ir Cilicijoy, brolems isz pagonu pasweykinimą.

24. Kadangi girdejom, jog nekurie iszeję nuog musu, sumaysze jus žodzieys, perwersdami duszias jusu, kuriems neprisakeme.

25. Regejos mums draugie susirinkusiems, iszrinkti wirus ir siunsti pas jus sumielauseys musu Barnabu ir Powiłu.

26. Zmonemis, kurie iszdawe duszias sawo del wardo Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

27. O del to iszsiuntem Judą ir Silą, kurie ir patis žodzieys tay pasakis jumis.

28. Nes pasimego Dwasey Szwentay ir mums, idant ne uźdetumem ant jusu daugiaus apsunkinimo, kayp tiktay dayktus tuos reykalingus:

29. Idant uźsituretumet nuog dayktu afierawotu diewaytiems pagonu, ir nuog kraujo, ir nuog pasmaugto, ir nuog pałaystuwistes,

nuog kuriu dayktu saugodamis, geray darisite. Bukite sweyki.

30. O teyp anie budami iszłaysti, atejo Antiochion: O surinkę tulibę atidawe gromatą.

31. Kurę kad parskayte, dziaugies isź palinksminimo.

32. O. Judas ir Silas budami ir patis pranaszays daugieys žodzieys linksmino brolus ir stiprino.

33. O uźtrukę tenay ne koki łayką, buwo iszłaysti su pakajumi nuog brolu pas tuos, kurie buwo atsiuntę anus.

34. O Siluy pasimego tenay pasilikti: o Judas pats wienas nuejo Jerozolimon.

35. O Powiłas ir Barnabas giweno Antiochijoy mokidami ir apsakidami su daug kitays žodi Diewo.

36. O po keleta dienu tare Powiłas Barnabuy: Sugrižę apłankikime brolus, po wisus miestus, kuriose apsakiem žodi Wieszpaties, kayp anie besiweyke.

37. O Barnabas norejo su sawim imti ir Joną, kuri wadino Morkumi.

38. O Powiłas melde ji, idant ne buntu imtas (kaypo tas, kuris atsiskire nuog ju isz Panfilios, ir ne waykszcziojo su jeys ant darbo)

39. O stojosi tada nesudereimas, teyp, jog atsiskire wienas nuog kito: Ir teyp Barnabas paemęs su sawim Morku parsiire ing Cypra.

40. O Powiłas iszrinkęs Silą iszejo, budamas nuog brolu paduotas małoney Diewo.

41. Ir apejo Syrią ir Cilicią patwirtindamas bažniczias: prisakidamas uzłaykiti prisakimus Apasztołu ir wiresniuju.

PARSKIRIMAS XVI.

1. Ir atejo ing Derben ir Listrą. O sztay buwo tenay mokitinis nekuris wardu Timoteuszas, sunus moteriszkes židałkos tikinczios, isz tewo pagono.

2. Tomuy gierą ludijmą dawe broley, kurie buwo Listroje, ir Jkonioje:

3. Tą norejo Powiłas, idant su juomi eytu: ir emęs apipjauste ji del židu, kurie buwo anose wietose. Nes wisi žinojo, jog tewas jo buwo pagonis.

4. O kad waykszcziojo po miestus, padawinejo jems ant uzłaykimo mokslus, kurie buwo nuog Apasztołu ir wiresniuju istatiti, kurie buwo Jeruzaleje.

5. O Bažniczios pasitwirtino tikeime, ir kas diena skayczius dauginosi.

6. O pereję Frigią ir szali Galacios, uźdrausti buwo nuog Dwases szwentos, idant neapsakinetu žodi Diewo Azioy.

7. O kad atejo ing Misiją, norejo eyti ing Bitinią: ir nelaydo ju Dwase Jezaus.

8. O kad perejo Misiją, uźęnge ing Troada:

9. Ir pasirode Powiluy nakti regeimas: Wiras nekursay Macedo-

nas stowejo ir melde ji, ir tare: Atejęs ing Macedonią gełbek mus.

10. O kad iszwido regeimą, tuojaus troszkom eyti ing Macedonią zinodami tikray, jog mus Diewas paszauke ant apsakimo jems Ewangelios.

11. O irdamisi isz Troados tiesu kielu, nuejome ing Samotracią, o ant ritojaus ing Neapoli.

12. O isz ten ing Filippus, kursay ira pirmas miestas dalies Macedonios naujay apsodintas: o buwome tame mieste par keleta dienu kałbedami.

13. O dienoje subatos iszejom uź wartu pas upę, kur regejos jog budawo małdą: ir atsisedę kałbejom moteriszkiems, kurios buwo susiejusios.

14. O nekuri moteriszkie wardu Lidia isz miesto Tyatiro, kuri raudonus rubus pardawinejo, garbinanti Diewą, kłause: kurios szirdi Wieszpats atwere, idant kłausitu tay, ką Powiłas kałbejo.

15. O kad apkriksztita buwo ir namay jos, melde sakidama: Jey manę apsudijot but tikinczia Wieszpacziuy, ineykite namuosna mano, ir bukite. Ir priwerte mus.

16. Ir nusidawe mums ant małdos be eynant, jog nekuri mergayte turinti dwase Pitono, sutiko mus, kuri didi pełna dare del sawo ponu par źinawima.

17. Ta eydama paskuy Powiło ir paskuy musu szauke sakidama: Tie żmones ira tarnay Diewo aukszcziausio, kurie jums apsako kelą isźganimo.

18. O tay dare par daug dienu. Bet Powiłas sopulingas ir atsigrężęs tare dwasey: Liepiu tau wardan Jezaus Christaus, idant iszeytumey isz jos. Ir iszejo toy paczioy walandoy.

19. O regedami Ponay jos, jog praejo wiltis nupełnos del ju, sugawę Powiłą, ir Silą, trauke ant turgowietos pas wiresnius.

20. O padawę anus wiresnibey, tare: Tie żmones daro sumayszimą mieste musu budami żidays.

21. Ir apsako budą, kurio mums nedera prijmti, ney dariti, nes esme Rimionis.

22. Ir susibego żmones priesz juos: o wiresnibe parpleszusi rubus ju, liepe anus płakti rikszteмis.

23. O kada jems daug musziu uźdawe, inmete juos kalinen, prisakidami sarguy, idant łabay juos sergetu.

24. Kursay toki gawęs isakimą insodino juos ing widutinę kalinę, o kojas ju užrakino ing szekszta.

25. Bet pusiau nakties, Powiłas ir Silas melzdamiesi, garbino Diewą, ir girdejo juos, kurie buwo kalineje.

26. O umay stojosi didis źemes drebeimas, teypo jog pasijudino pamatay kalines. Ir tuojaus atsiwere wisos duris: ir wisu panczey iszsiriszo.

27. O pabudęs sargas kalines ir iszwidęs

iszwidęs atwiras duris kalines, isztraukęs kaławiją norejo pats sawę užmust, tikedamasi, jog kaliney iszbego.

28. Bet Powiłas suszuko didziu balsu sakidamas: Ne darik sau nieko pikto: nes wisi esme czionay.

29. O liepęs apszwiesti widun inejo, ir drebedamas pripuołe kojump Powiło ir Silo.

30. Ir iszwedęs juos isz kalines tare: Wieszpacziey, ką turiu darit, idant buczia iszganitas?

31. O anie tare: Tikek ing Wieszpati Jezu, o busi isźganitas tu, ir namay tawo.

32. Ir apsake jam żodi Wieszpaties, ir wisiems, kurie buwo namuose jo.

33. O emęs juos toy paczioy walandoy nakties, numazgojo pazieydas ju: ir apkriksztitas buwo is, ir wisa szeymina jo tuojaus.

34. O inwedęs juos namuosna sawo, pritayse jems stałą ir linksminosi su wisays namays sawo, jog intikejo Diewuy.

35. O kad buwo diena, nusiunte wiresnibe tarnus miesto sakidama: Jszlaysk tous żmones.

36. Ir apsake sargas kalines tuos żodzius Powiłny: Jog wiresnibe atsiunte idant butumet iszlaysti: dabar tada iszejęs, eykite pakajuy.

37. O Powiłas tare jems: Nupłakę mus regimay ne apsuditus żmones Rimionis imete ing kaline, o dabar mu slapczey iszmeta? Ne teyp: bet tegul ateyna,

38. Ir tegul mus iszweda. Ir pasake tarnay miesto tous żodzius wiresnibey. Ir iszsigando iszgirdę, jog buwo Rimionis,

39. O ateję małdawo juos, ir iszwezdami prasze, idant iszeytu isz miesto.

40. O iszeję isz kalines inejo ing Lidia: o iszwidę brolus palinksmino juos, ir nuejo.

PARSKIRIMAS XVII.

1. O pereję par Amfipoli ir Apolonią, atejo ing Tesalonika, kur buwo bażniczia żidu.

2. O Powiłas pagal papratimo inejo pas juos, ir par tris subatas kałbejo su jeys isz raszto.

3. Atwerdamas ir redidamas, jog Christuy reykejo kenteti ir keltis isznumirusiu: O jog tasay Jezus ira Christus, kuri asz jums apsakau.

4. O nekurie isz ju intikejo, ir prisiskire prie Powilo ir Silo, ir dide minia Diewo baymingu ir pagonu ir ne maź moteru wiezliwu.

5. Bet żiday uźwidedami, ir surinkę su sawim ne kurius wirus isz minios nełabus, ir surinkę pułką padare maysztą mieste: O užpuolę ant namu Jazono, jeszkojo ju, idant juos iszwestu priesz żmones.

6. O ne atradę ju, trauke Jazoną ir nekurius brolus pas wiriausius miesto szaukdami: Jog tie, kurie miestą sujudina, ir czionay atejo,

7. Kurius prieme Jazon: o tie

wisi daro priesz prisakima Ciesorians sakidami: jog ira kitas karalus Jezus.

8. Ir sujudino żmones ir wiresnius miesto, kurie tay girdejo.

9. O gawę tikrą atsakimą nuog Jazono, ir nuog kitu, pałaydo juos,

10. O broley tuojaus naktije iszłaydo Powiłą ir Silą, ing Berea. Kurie kad atejo, iżenge ing bażniczia żidu.

11. O tie buwo gieresni už anus, kurie buwo Tesalonikoje, kurie prieme żodi su wisu troszkimu, kas diena wartuodami rasztus, ar tay teypo butu.

12. O daug tada isz ju intikejo, ir moteru pagonku wieszliwu, ir ne maż wiru.

13. O kad isztire Tesalonikoje żiday, jog ir Berejoy buwo apsakitas żodis Diewo nuog Powiło, atejo ir tenay sujudindami ir mayszidami minią.

14. O tuojaus tada broley iszsiunte Powiłą, idant eytu iki mariu: o Silas ir Timoteuszas tenay pasiliko.

15. O tie, kurie lidejo Powiłą, nuwede ji iki Atenu: o priemę isakimą nuog jo pas Sila ir Timoteusza, idant ko grayczius ateytu pas ji, atsitolino.

16 O kad Powiłas Atenuose ju łauke, krutinose jame Dwase jo, jog regejo miestą pasidawusi ant garbinimo diewayczių.

17. O todel kalbejo bażniczioy su żidays, ir Diewo garbintojays, ir ant turgawietos, kas dien su tays, kurie tenay buwo.

18. O nekurie isz Epikuru ir Stoiku filozofu spiresi su juomi: ir wieni kalbejo: Ką tas niekosakis nor kalbet? O kiti: Regisi but apsakitoju nauju Diewu: jog Jezu ir prisikelimą isz numirusiu apsakinejo jems.

19. Ir pagawę ji wede ing Areopaga sakidami: Ar galime żinot, kas tay ira do naujas pamokłas, kuri tu apsakay?

20. Nes nekokius naujus dayktus atneszi ing ausis musu: Norime tada żinoti, kas tay tur buti?

21. (O wisi Atenieczey ir ateywey sweczey, nieko kito ne dirbo, kayp tikt arba apsakie, arba kłause nekokiu naujenu.)

22. O Powiłas stowedamas widuy Areopago tare: Wiray Atenieczey wisayp matau jus jeszkanczius łabiaus ne kaypo garbint diewus.

23. Nes praeydamas, ir regedamas diewaynius jusu, radau ir Ałtoriu, ant kurio buwo paraszita Nepażistamam Diewuy. Kuri tada nepażindami garbinate, tą jums apsakau.

24. Diewas, kursay padare swietą, ir wis, kas ira ant jo, tas budamas Wieszpatim dangaus ir żemes, ne giwena bażniczios rankomis padaritose.

25. Ney rankomis żmoniu garbinamas ira, kaypo ko reykałautu, nes

nes pats duoda wisiems giwasti ir kwapą, ir wis.

26. Ir padare isź wieno wisą żmoniu giminę, idant giwentu ant wirszaus wisos żemes, paźimedamas paskirtus łaykus, ir rubeżius giwenimo ju.

27. Idant jeszkotu Diewo, beg kartays nedasilitetu jo arba neatrastu, norint nuog kiekwieno isz musu ne toli ira.

28. Nes aname giwename, ir krutame, ir esme: kaypo ir nekurie isz jusu Poetu pasake: Nes jo paties ir gimine esme.

29. Budami tada gimine Diewo, ne turim dumoti, idant diewiste auksuy, arba sidabruy, arba akmeniuy iszdrosztam darbuy, ir żmogaus pramanimuy turetu buti priliginta.

30. O Diewas uźtikro nekensdamas łayku tos neźinios, dabar apsako żmoniems, idant wisi wisur pakutą daritu,

31. Todel jog paskire dieną, kurioy sudis swietą teysibeje, par wira; par kuri istate tikejmą wisiems duodamas, prikeleș ji isz numirusiu.

32. O kad iszgirdo ape prisikelima isz numirusiu, nekurie tiesa apjuoke, o kiti kalbejo: Kłausisime tawę wel ape tay.

33. Teypo Powiłas iszejo isz widaus ju.

34. O nekurie wiray prisiskirę jop intikejo: tarp kuriu ir Dionizyuszas Areopagita, ir moteriszke wardu Damaris, ir kiti su jeys.

PARSKIRIMAS XVIII.

1. Potam iszejęs isz Atenu, atejo ing Korynta.

2. O atradęs nekuri żidą wardu Akwilą, gimimu isz Ponto, kuris ne seney buwo atejęs isz Wałaku żemes, ir Priscillą moteri jo (del to jog buwo prisakęs Klaudiuszas, idant wisi żiday isz Rimo iszeytu) atejo pas juos.

3. O jog buwo to paties remesło, pasiliko pas juos ir dirbo (o buwo dirbtojays szetru)

4. Ir mokino bażniczioy kiekwiena subata primindamas wardą Wieszpaties Jezaus, ir parkałbinejo żidus ir Grekus.

5. O kad atejo isz Macedonios Silas ir Timoteuszas, ragino żodziu Powiłas ludidamas żidams, jog Jezus ira Christumi.

6. O kad anie priesztarawo ir piktżodziawo, iszkratęs rubus sawo, tare jems: Kraujas jusu ant gałwos jusu: asz czistas nuog szio łayko eysiu pas pagonus.

7. O atsitolinęs iszten, inejo ing namus nekurio wardu Tito Justo, tarnaujanczio Diewuy, kurio namay buwo arti bażniczios.

8. O Krispus wiresnis bażniczios intikejo Wieszpacziuy su wisays namays sawo: ir daug Korintionu kłausidami intikejo ir apkrikształti buwo.

9. Ir tare Wieszpats nakti re-

geime Powiłuy: Ne bijokis, bet kałbek o netilek.

10. Del to jog asz esmi su tawim: ir niekas ant tawęs neužpuls, idant tau ką piktą padaritu, nes asz daug žmoniu turiu tame mieste.

11. O giweno tenay par metus, ir szeszius menesius, mokidamas pas juos žodzio Diewo.

12. O kad Gallio buwo storasta Achajoy, kelesi židay wienszirdziey priesz Powiła, ir atwede ji ing suda,

13. Kałbedami: jog tas parkałba žmones, Diewą garbinti prieszingay zokonuy.

14. O kad Powiłas norejo burną arwerti, tare Gallio židams: Jey užtiesa butu kas neteysingo, arba piktadejiste wisu biauriause, o wiray židay užtikro jus kenszczia.

15. Bet jegu ira klausimay, ape žodi ir wardus ir ape zokona jusu, weyzdekite jus patis, asz nenoriu tu dayktu buti sudzia.

16. Ir paware juos nuog sudo krases.

17. O nutwerę wisi Sostenį wiresni bažniczios musze ji ties krases Sudo: O Gallio ape tay nieko nesirupino.

18. O Powiłas kad dar par daug dienu truko, atsisweykinęs su broleys, parsijre ing Syrija (o su juo Priscilla ir Akwilla) kursay sau buwo apskutęs galwą Kenchroje, nes turejo apsiždeimą.

19. Ir atejo ing Efeza, ir ten juos paliko. O patsay inejęs ing bažniczia, kałbejo su židays.

20. O kad anie melde, idant par ilgesni łayka pasiliktu, ne apsieme ant to.

21. Bet atsisweykinęs, ir pasakęs, wel sugrisziu pas jus, jey Diewas dałays, iszejo isz Efezo.

22. O kad atejo ing Cezarea, užženge ir pasweykino surinkimą, ir nuejo ing Antiochia.

23. Ir pabuwęs tenay par nekoki łayka, iszejo apeydamas pacylu szali Galatu, ir Frigią, pastiprindamas wisus Mokitinius.

24. O nekuris židas wardu Apollo, gimimu isz Alexandrios, wiras galis kałboje, atejo ing Efeza budams galis raszt nose.

25. Tasay buwo iszmokitas kialą Wieszpaties, o uždegtas Dwase, kałbejo, ir moke rupey to, kas ira Jezaus, žinodamas tiktay a pe krikszta Jono.

26. Tasay tada pradejo dransey kałbeti bažniczioy, kuri iszgirdę Priscilla ir Akwila, prieme ji, ir gieriaus jam iszgulde kialą Wieszpaties.

27. O kad norejo kialauti ing Achaja, graudindami brolus rasze pas mokitinius, idant ji prijmtu, kursay kad atejo, daug padejo tiems, kurie intikejo.

28 Nes stiprey židus pargałejo regimay, parodidamas isz raszto, jog Jezus Christumi ira.

PARSKIRIMAS XIX.

1. Ir stojos kad Apollo buwo Korynte, jog Powiłas apejęs aukszteniios wietas, atejo ing Efeza, ir atrado nekurius mokitinius.

2. Ir tare jems: Ar emete Dwasę szwentą, kad intikejot? O anie jam tare: Bet neygirdejom, ar ira Dwase szwenta.

3. O js tare: Kuomi tada este apkriksztiti? Kurie tare: krikszta Jono.

4 Ir tare Powiłas: Jonas krikszti jo žmones krikszta pakutos, kałbedamas: Idant intiketu ing aną, kuris turejo ateyt paskuy jo, tay ira ing Jezu.

5. Tay iszgirdę apkriksztiti ira wardan Wieszpaties Jezaus.

6. O kad ant ju Powiłas uždejo rankas, atejo ant ju Dwase szwenta, ir kałbejo leżuwieys ir pranaszawo.

7. O buwo wisu wiru ape dwilika.

8. O inejęs ing bažniczia kałbejo dransey par tris menesius mokidamas ir parkałbedamas ape karaliste Diewo.

9. O kad nekurie užsikietino, ir netikejo, piktay kałbedami ape kiala Wieszpaties po akiu žmoniu, atstojęs nuog ju, atskire mokitinius, kas diena mokidamas szkałoy nekurio Tyranno.

10. O tay buwo par dwejeta metu, tayp, jog wisi kurie giweno Azioje, klause žodzio Wieszpaties, židay ir pagonay.

11. Ir nemažus stebuklus dare Diewas par ranka Powiło.

12. Teypo, jog ir ant ligoniu atneszdawo skaras arba juostas nuog kuno jo, ir atstodawo nuog ju ligos, ir Dwases piktos iszeydawo.

13. O gundinosi nekurie ir isz židu besiwalkiojancziu, užkieyktoju welniu, minieti wardą Wieszpaties Jezaus ant tu, kurie piktas dwases turejo sakidami: Prisiekiu jus par Jezu, kuri Powiłas apsako.

14 O buwo nekurie septini sunus žido Scewo wiresnio kunigo, kurie tay dare.

15. O atsakidama pikta dwase tare jems: Jezu paźistu ir Powiłą žinau, bet jus kas este?

16. Ir užszokęs ant ju žmogus, kuriame buwo dwase bjawriause, ir apsedęs abudu, pargalejo juos teyp, jog nuogi, ir paźeysti iszbego isz namu anu.

17. O buwo tay žinoma wisiems židams, ir pagonams, kurie giweno Efeze, ir užpuole bayme ant ju wisu, ir wardas Wieszpaties Jezaus buwo didey pagarbintas.

18. O daug tikinczių atejo iszpaźindami, ir apsakidami darbus sawo.

19. O daug isz tu, kurie pamokslus naujus sekie sunesze knigas, ir sudegino, po akimis wisu, ir suskaytę wertumą ju, rado pinigu penkias deszimtis tukstanczių sidabriniku.

20. Teypo didey augo žodis Diewo, ir twirtinosi.

21. O kad tay iszsipilde, padumojo Powiłas dwaseje, idant perejęs Macedonią ir Achają, eytu ing Jeruzalem, sakidamas: Jog potam, kad tenay busiu reykia mań ir Rimą regeti.

22. Ir nusiuntęs Macedonion du isz tu, kurie jam tarnawo, Timoteuszą ir Erastą, pats koki łayka pasiliko Azioje.

23. O tuo łayku stojosi nemażas maysztas ape kialą Wieszpaties.

24. Nes nekuris, wardu Demetriuszas Auksakalis kuris dirbo bażniczialas sidabrinias Dianos, dare remesnikams nemażą uždarbę.

25. Kurius suwadinęs, ir tuos, kurie tokieysgi remesnikays buwo; tare: Wiray žinote jog isz to remesło turime uždarbę.

26. O regite ir girdite, jog netiktay Efeze, bet maž ne wisoje Azioje, tas Powiłas parkałbinedamas, didę minią atwerte sakidamas: jog neira Dieways, kurie rankomis darosi.

27. O ne tiktay mums bijotis reykie, idant ta dalis ing papeykima ne ateytu, bet idant ir bażniczia didzios Dianos nebutu paniekinta, bet prades naykintis iszkelimas tos, kurią wisa Azija, ir wisas swietas garbina.

28. Tay iszgirdę prisipilde rustibia ir suszuko kałbedami: Dide Diana Efezionu.

29. Ir buwo pilnas miestas wisas mayszto, ir inpuołe wienszirdziey ing rodikłu wieta, pagawę Gają ir Aristarchą Macedonieczius draugkieleywius Powilo.

30. O kad Powiłas norejo eyti ing widu žmoniu nedałaydo mokitiney.

31. O nekurie tada isz wiresniuju Azios, budami jo Prieteleys, nusiunte jop melsdami, idant ne eytu ant rodikłu wietos.

32. O kiti kitayp szauke: Nes susirinkime buwo sumiszimas, o daugiaus ju nežinojo del ko susibego.

33. O isz minios iszwiłko Aleksandrą, o židay stumde ji. O Aleksandras pomojęs ranku ant nutilimo, norejo priesz žmones nusiteysinti.

34. Kuri kad pazino; jog buwo židas, stojos bałsas wienas wisu, kaypo par dwi walandi szaukianczių Dide Diana Efezionu.

35. O rasztinikas nutildęs minią, tare: Wiray Efezionay, kurisgi ira žmogus, kuris nežinotu, jog miestas Efezo ira garbintojas didzios Dianos ir duktes Jupitro?

36. Kad tada tam negal but prieštarauta, reykie jums nusiramdit, ir nieko be dumoimo nedarit.

37. Nes atwedet tuos žmones, ney szwentwagius, ney piktžodziaujanczius priesz Deywe jusu.

38. O jeygu Demetriuszas, ir tie, kurie su juo ira remesnikay tur reykałą, priesz kuri tada ira suday, ira teypogi storastay, te skundzia kits kitą.

39. O jeygu ko kito jeszkote: tay gales but tikrame surinkime pabaykta.

40. Nes reykie bijotis, idant nebutumem apskunsti del mayszto szios dienos, nes niera niewieno kałto (del kurio gałetumem iszsiteysint) del szio susibegimo. O tay pasakęs pałaydo susirinkimą.

PARSKIRIMAS XX.

1. O kad tranksmas lowesi, Powiłas suwadinęs Mokitinius, ir graudindamas juos atsisweykino, ir atsitolino, idant eytu Macedonion.

2. O perejęs anas szalis, ir pagraudinęs juos iłga kałba, atejo ing Grecia:

3. Kur, kad pargiweno tris menesius, židay tikojo ant jo norinczio ing Siria irtis: ir sudumojo sugriszti par Macedonia.

4. O ejo su juomi Sopater Pirro Bereenietis, o isz Tesalonieczių Aristarchus, ir Sekundus, ir Gajus Dorbejetis ir Timoteuszas: o isz Azionieczių Tychikus, ir Trofimus,

5. Tie pirm nueję łauke musu Troadoje.

6. O mes po dienu prieskieniu iremes nuog Filippos, ir atejom pas juos ing Troada penkiomis dienomis, kur patrukom septinias dienas.

7. O pirmoje dienoy po Subatos, kad susirinkome ant łauzimo duonos, Powiłas kałbejo su jeys, noredamas iszkelaut ant ritojaus, ir prailgino kałbą, iki pusiau nakties.

8. O buwo daug lampu wietwakarineje, kur buwome susirinkę.

9. O sededamas ne kuris Jaunikaytis, wardu Eutychus łange, budamas sunkiu miegu apimtas, kad iłgay Powiłas kałbejo, apsnudęs nupuołe žemin nuog treczios ankstibes wakarwietes, ir pakialtas buwo nnmiręs.

10. Pas kuri Powiłas nužengęs, puołe ant jo, ir apkabinęs tare: Nenusiganskit, nes ira jame duszia jo.

11. O kad wel užženge, ir łauže duoną, ir ragawo, ir łabay iłgay iki auszros apsakiniejo: sziteyp iszkelawo.

12. O atwede jaunikayti giwą, ir ne mažay buwo palinksminti.

13. O mes insedę ing eldija łaydomes ing Asson, idant iszten paimtumem Powilą; nes teyp buwo isakęs patsay noredamas žemes kialu eyti.

14. O kad su mumis susiejo Assone, paemę ji, atsijrem ing Mitylena.

15. Ir isz ten płaukdami antroy dienoy atejom pas Chija: o kitoy prisijrem ing Samos, ir ant ritojaus atejom ing Mileta.

16. Nes Powiłas buwo padumojęs irtis pro szali Efezo: idant ne užtruktu Azioje. Nes skubinosi, jey jam galima butu, idant dieną sekminiu szwenstu jeruzalejeje.

17. O isz Mileto nusiuntęs Efazan, atwadino wiresnius Bażniczios.

18. Kurie kad pas ji atejo, ir drauge buwo, tare jems: Jus žinote nuog pirmos dienos, kurioy atejau

atejau ing Azia, kayp su jumis, par wisa łayka buwau,

19. Tarnaudamas Wieszpacziuy su wisokiu nusiżeminimu, ir su aszaromis, ir gundinimays, kurie mań prisitiko isz tikoimo żidu:

20. Kaypo nieko ne apłaydau naudingo, idant jums buczia ne apsakęs, ir ne mokinęs jus regimay ir po namus,

21. Apsakidamas żidams ir pagonams pakutą Diewop, ir tikeimą ing Wieszpati musu Jezu Christu.

22. O sztay dabar asz budamas surisztas Dwaseje eynu Jerozolimon, ne żinodamas, kas anoy ant manęs ateys.

23. Tiktay, jog Dwase szwenta wisuose miestuose ludija mań sakidama: jog panczey ir suspaudimay Jeruzaleje manęs łaukia:

24. Bet nieko to nebijaus: ney darau brangiesnies sweykatos mano už mane, idant tiktay pabaygczia tekinieimą mano, ir apsakiniejmą żodzio, kuri emiau nuog Wieszpaties Jezaus luditi Ewangelią małones Diewo.

25. O dabar sztay asz żinau, jog daugiaus neregesite weydo mano jus wisi, tarp kuriu waykszcziojau apsakidamas Karalistę Diewo.

26. Togi del apsisakau jums szendiena, jog esmi czistas nuog krajo wisu.

27. Nes neatsitraukiau, idant jums ne apsakiczia wisokią walą Diewo.

28. Dabokite patiš sawe, ir wisą buri, ant kurio jus Dwase szwenta pastate Wiskupays, idant walditumet Bażniczią Diewo, kurią nupełne krauju sawo.

29. Asz żinau, jog po mano atsitolimimo, ineys tarp jusu wiłkay smarkus, kurie neprałays garduy.

30. Ir isz jusu pacziu kelsis wiray, kurie kałbes dayktus parwerstus, idant mokitinius pas sawe patrauktu.

31. Todel jauskite atmindami: jog par trejus metus, diena ir nakti ne palowiau graudenti su aszaromis kiekwieną isz jusu.

32. O dabar paduodu jus Diewuy, ir żodziuy małones jo, kursay galingas ira iszstatit, ir duot tewaynistę tarp wisu paszwenstujû.

33. Sidabro, ir Aukso, arba rubo ney nuog wieno negeydziau, kaypo

34. Patis żinote, jog ant to, ko pats reykaławau, ir tie, kurie su manim ira, uzdirbo tos rankos.

35. Wis jums parodziau, jog teypo dirbant, reykia silpnuoszins giałbet, o atminti ant żodzio Wieszpaties Jezaus, jog js pasake. Łaymingesnis dayktas ira duoti, ne kaypo imti

36. O tay pasakęs, kłaupęs ant kielu sawo, meldesi su jeys wisays.

37. Ir stojos didis raudoimas wisu: O puldami ant kakło Powiło bucziawo ji.

38. Budami didziausey gaylingi del żodzio, kuri pasake, jog daugiaus

giaus ne reges weydo jo. Ir palidejo ji ing Łaywa.

PARSKIRIMAS XXI.

1. O kad nusidawe, jog nuog ju atsiskirę iremes tiesu kielu; atejome ing Koum, o ant ritojaus ing Roda, o iszten ing Patara.

2. O radę łaywą kuris turejo plaukti. ing Fenicia iżengę iremesi.

3. O kad pasirodem Cypruy palikę ji po kayrey, płaukem ing Syrija, ir atejom ing Tyra: nes tenay isz łaywo nasztą turejo iszkraut.

4. O atradę mokitinius, trukom tenay septinias dienas: kurie Powiłuy kałbejo par Dwase, idant ne eytu ing Jeruzalem.

5. O kad iszbuwome dienas, iszeję, ejom, o wisi mus palidejo su moterimis, ir waykays iki už miesto: o sukłaupę ant kielu ant kraszto meldemesi.

6. O atsisweykinę wienas sukitu, iżengem łaywan: o anie sugrižo namnosna.

7. O mes pabaygę płaukimą isz Tyro, pripłaukem ing Ptolemaida: o pasweykinę brolus pasilikom pas juos par wiena diena.

8. O ant ritojaus iszeję atejom ing Cezarea. O ineję ing namus Filippo Ewangelistos, kursay buwo wienas isz septiniu, pasilikom pas ji.

9. O tas turejo kieturias dukteres mergas, kurios pranaszawo.

10. O kad par kieleta dienu trukom, ateio nekuris isz żidu żemes pranaszas, wardu Agabus.

11. Tasay ateję pas mus, eme juosta Powiło: ir suriszęs sau kojas, ir rankas tare: Tay kałba Dwase Szwenta: Wirą, kurio ira ta juosta, teyp surisz Jeruzaley żiday, ir paduos rankosna pagonu.

12. Tay kad iszgirdom, meldeme mes, ir tie, kurie toy wietoy buwo, idant ne eytu ing Jeruzalem.

13. Atsake tada Powiłas ir tare: Ką darote werkdami ir szirdi mano spausdami? nes asz netiktay surisztas but, bet ir mirti esmi gatawas Jeruzaley, del wardo Wieszpaties Jezaus.

14. O kad ji parkałbet negałejom, palowem kałbedami: Tegul stojas wala Wieszpaties.

15. O po tu dienu prisitaysę, ejom ing Jeruzalem.

16. O ejo su mumis ir Mokitiney isz Cezareos wezdami su sawim (pas kuri gaspadoy buti turejom) Mnazoną nekuri Cyprieti seną mokitini.

17. O kad atejom ing Jeruzalem, meylingay broley mus prieme.

18. O ant ritojaus inejo su mumis Powiłas pas Jokuba, ir wisi wiresnieji susirinko.

19. Kurius pasweykinęs, apsakewis po wienam, ką Diewas padare tarp pagonu, par jo tarnawima.

20. O anie iszgirdę, garbiną Diewą, ir tare jam: Regi brołau, kaypo

po daug tukstancziu, ira tarp żidu, kurie intikejo: o wisi ira karsztays sekiotojays zokono.

21. O girdejo ape tawe, jog mokini atsitraukimo nuog Mayźieszians: tus żidus, kurie ira tarp pagonu Sakidamas, jog ne tur apipjaustiti sunus sawo, ney waykszczioti pagal budo.

22. Kasgi tada ira? be atmaynos tur żmones susieyti: nes iszgirs, jog tu atejey.

23. Togi del darik tay, ką tau sakome: Turime mes kieturius wirus, kurie tur ant sawęs apsiźadeimą.

24. Tus priemęs, apczistik sawę su jeys; ir susidek su jeys, idant nuskustu gałwas: o pażins wisi, jog tay, ką ape tawe girdejo, neteysibe ira, bet waykszczioi ir pats łaykitamas Jstatimą.

25. Bet ape tuos, kurie intikejo isz pagonu, mes raszem isakidami, idant uźsiłaykitu, nuog paweyksłu Diewayczio, nuog dayktu jems afierawotu, ir kraujo, ir nuog dayktu pasmauktu, ir pałaystuwistes.

26. Powiłas tada paemes wirus ant ritojaus, apczistitas budamas su jeys, inejo Bażniczion, apsakidamas iszpildimą dienu apczistijmo, pakol nż kiekwiena isz ju buwo ateszta afiera.

27. O kad baygesi septinios dienos, żiday tie, kurie isz Azios buwo iszwidę ji bażniczioy, sujudino wisus żmones, ir méte ant jo rankas szaukdami:

28. Wiray Jzraelitay padekite: Tas ira żmogus, kursay priesz żmones, ir zokona, ir tą wietą, wisus wisur mokidamas, dar ir pagonus inwede bażniczion, ir tą szwentą wietą subjaurino.

29. Nes regejo su juomi mieste Trofimą Efezieti, kuri betikejo, jog Powiłas inwede bażniczion.

30. Ir susijudino wisas miestas, ir susibego żmones. O nutwerę Powiłą, iszwiłko ji isz bażniczios: ir tuojaus duris uźdare.

31. O kad jeszkojo, idant ji uźmusztu, dawe źinią Pułkawedziuy kareywiu; Jog susijudino wisa Jerozolima.

32. Kursay tuojaus paemęs kareywius, ir szimtinikus pribego pas juos. Kurie kad iszwido Pułkawedi, ir kareywius palowe Powiłą muszti.

33. Pułkawedis tada kareywiu prisiartinęs nutwere ji, ir liepe dwiem łencugays suriszti: ir klausinejo, kas butu? ir ką butu padaręs.

34. O kiti kitayp szauke tarp minios. O kad nieko tikro del tranksmo dasiźinot negałejo, liepe ji westi ing abaza.

35. O kad atejo pas lipines atsitiko, jog nesztas buwo nuog kareywiu, del uźpuolimo żmoniu.

36. Nes daugibe żmoniu ejo paskuy jo, szaukdami nużudik ji.

37. O kad pradejo Powiłą westi ing abaza, tare Pułkawedziuy kareywiu: Ar galu asz tau ką kałbet?

bet? kursay tare: ar moki Grekiszkay?

38. Ar ne tu esi Egipcionas, kursay pirm tu dienu padarey sujudinimą, ir iszwedey girion kieturius tukstanczius wiru żmogżudziu?

39. Ir tare jam Powiłas: Asz esmi tiesa żmogus żidas isz Tarso Cilicios, mieszczionis didzio miesto. Bet meldziu tawę, dałaysk mań kałbeti żmoniems.

40. O kad anas dałaydo, Powiłas stowedamas ant lipiniu pamojo ranka ant żmoniu: o kad stojos didis nutilimas, pradejo kałbet leźuwiu żidiszku sakidamas:

PARSKIRIMAS XXII.

1. Wiray broley ir teway kłausikit, koki dabar jums duodu iszsiteysinimą.

2. O kad iszgirdo juog żidiszku leżuwiu jems kałbejo, to łabiaus nutiło.

3. Ir tare: Asz esmi wiras żidas, gimęs Tarse Cilicios, bet uźaugintas tame mieste, prieg koju Gamalielo, iszmokitas pagal tiesos tewiszko zokono, budamas karsztu miłetoju istatimo, kaypo ir jus wisi este szendiena:

4. Kursay persekiojau tą kialą iki smerties, raysziodamas ir paduodamas ing kalines wirus ir moteres,

5. Kaypo mań duoda ludijmą Aukszcziausias kunigas, ir wisi wiresni, nuog kuriu teypogi paemęs gromatas pas brolus, kielawau Damaszkan, idant surisztus atwesczia, iszten ing Jerozolima, idant butu kankinti.

6. O nusidawe, kad kielawau, ir prisiartinau ing Damaszka ape pusiaudieni umay apszwiete manę dide szwiesibe isz dangaus.

7. Ir parpuolęs ant źemes, iszgirdau balsą kalbanti manęsp; Saulau, Saulau, kodel manę persekioji?

8. O asz atsakiau: Kas esi Wieszpatie? ir tare manęsp: Asz esmi Jezus Nazarenas, kuri tu persekioji.

9. O kurie buwo su manim, regejo tiesa szwiesibe: bet balso ne girdejo to, kursay su manim kałbejo.

10. Ir tariau: Kągi darisiu Wieszpatie? O Wieszpats mań tare: kelęs eyk Damaszkan: o tenay tau pasakis ape wis, ką tau reykia dariti.

11. O kad ne regejau del szwiesumo szwiesibes anos, budamas uż ranką westas nuog draugu, atejau Damaszkan.

12. O nekursay Ananioszius wiras pagal zokono turis ludijmą nuog wisu żidu drauge giwenancziu,

13. Priejęs manesp, ir prisiartinęs tare mań: Saulau brołau praziurek. O asz toy paczioy walandoy paweyzdejau ant jo.

14. O js tare: Diewas tewu musu paskire tawę, idant paźintumey walą jo, ir idant pamatitumey teysuji,

suji, ir klausitumey balsą isz burnos jo.

15. Nes busi jo luditoju, tarp wisu żmoniu, ape tay, ką regejey ir girdejey.

16. O dabar ko trunki? Kelkis o apsikriksztik, ir numazgog nusidejmus tawo, szaukdamasi wardop jo.

17. O nusidawe, kad sugriżau Jerozolimon, ir meldziaus bażniczioje, jog buwau pagawime Dwases.

18. Ir regejau ji kałbanti mań: Skubinkis o iszeyk weykiey isz Jeruzalem: nes ludijmo tawo ape mane ne prijms.

19. O asż tariau Wieszpatie, anie żino, jog asz paduodawau kalinen, ir muszdawau bażnicziose tuos, kurie ing tawe intikejo.

20. Ir kad pralejo kraują Stapono ludiniko tawo, asz teypogi stowejau, ir pritariau, ir sergejau rubus tu, kurie ji użmusze.

21. Ir tare mań: Eyk, nes asz tawę toli pas pagonus siunsiu.

22. Ir kłause jo iki to żodzio: ir pakele bałsą sawo sakidami. Isznaykink toki isz żemes, nes nedera, idant tas giwas butu.

23. O kad anie szauke, ir błaszke rubus sawo, ir mecziojo dulkes ant oro,

24. Liepe ji westi Pułkawedis kareywiu abazan, ir botagays płakti, ir kankinti ji, idant dasiżinotu, del kokios prieżasties teyp ant jo szauke.

25. O kad ji szikszinomis rayszio jo: tare Powiłas szimtinikuy, pri sawęs stowincziam: Ar jums pridera żmogu Rimioni ne apsuditą płakti botagays?

26. Ką iszgirdęs szimtinikas priejo pas Pułkawedi, ir pasake jam taridamas: Ką nori darit? nes tasay żmogus ira mieszczionis Rimo.

27. O priejęs Pułkawedis tare jam: Pasakik mań, jey tu esi Rimionis? O anas tare: Teyp ira.

28. Ir atsake Pułkawedis: Asz uż didzius pinigus tą mieszczionistę gawau. O Powiłas tare: O asz ir gimiau.

29. Tuojaus tada atstojo nuog jo tie, kurie ji turejo kankinti, Pułkawedis teypogi nusigando, kayp dasiżinojo, jog mieszczioniu Rimo buwo, o jog ji buwo suriszęs.

30. O noredamas ant ritojaus tikray isztirti, del kokio daykto apskunstas buwo nuog żidu, isżriszo ji, ir liepe susieyti kunigams, ir wisay roday: o iszwedęs Powiłą pastate tarp anu.

PARSKIRIMAS XXIII.

1. O Powiłas weyzdedamas ant rodos, tare: Wiray broley, asz wisoy saużineje geroy waykszcziojau po akimis Diewo iki szios dienos.

2. O Ananioszius aukszcziausias kunigas liepe tiems, kurie prie jo stowejo, isztikti jam ing burna.

3. Tada Powiłas tare jam: Jsztiks tawe Diewas siena pabaltinta.

O tu

O tu sededamas sudij manę pagal zokono, o liepi manę muszti priesz zokona?

4. O kurie prieg jo stowejo, tare: priesz Aukszcziausi kuniga Diewo piktażodziauji?

5. O Powiłas pasake: Neżinojau broley, jog ira aukszcziausias kunigas. Nes paraszita ira: Kunigayksztі żmoniu tawo nekeyksi.

6. O żinodamas Powiłas, jog wiena dalis buwo Saduceuszu, o antra Farizeuszu, suszuko surinkime: Wiray broley, asz esmi Farizeuszas, sunus Farizeuszu del wilties, ir prisikelimo isz numirusiu mane sudija.

7. O kad tay pasake stojosi nesutikimas tarp Farizeuszu ir Saduceuszu, ir parsiskire susieimas.

8. Nes Saduceuszay sako, jog nier prisikelimo isz uumirusiu, ney Anioło, ney dwases, o Farizeuszay abejeta iszpazijsta.

9. Ir stojos didis szauksmas. Ir pasikelę nekurie isz Farizeuszu spiresi sakidami: Nieko pikto nerandame tame żmoguje, o jeygu jam pasake Dwase arba Aniołas?

10. Ir kada prasidejo didis maysztas, bijodamas Pułkawedis, idant Powiłą anie ne sudraskitu, liepe kareywiams eyti ir iszpłeszti ji isz widaus ju, ir nuwesti ji ing abaza.

11. O ateynanczioje naktije atsistojęs prie jo Wieszpats tare: Buk stipras: nes kaypo ape mane ludijey Jeruzaleje, teyp reykia tau luditi ir Rime.

12. O kad iszauszo diena, susiejo nekurie isz żidu, ir susiriszo su prasikeykimu kałbedami: jog ney walgis ney giars, pakol Powiłą neużmusztu.

13. O buwo ju daugiaus, nekaypo kieturios deszimtis wiru, kurie tą prisiekimą buwo padarę.

14. Kurie atejo pas aukszcziausius kunigus, ir wiresnius, ir tare: Su keyksmu uzprisiekem, jog mes ne regausim nieko, pakol Powiłą neużmuszime.

15. O del togi jus dabar duokite żinot Pułkawedziuy ir Roday, idant ji pas jus iszwestu, kaypo noretumet ką gieriaus dasiżinot ape ji. O mes pirm neg prisiartins, gatawi esme ji użmuszti.

16. O kad iszgirdo seseretis Powiło, ape tikoima, atejo ir inejo abazan, ir pasake Powiłuy.

17. O Powiłas pawadinęs sawęsp wieną isz szimtiniku tare: Nuwesk tą jaunikayti pas pułkawedi, nes jam tur ką pasakiti.

18. O teyp anas emęs ji nuwede pas Pułkawedi ir tare: Powiłas kalinis melde manę, idant tą jawnikayti tawęsp atweszczia, kursay, turi tau ką pasakit.

19. O Pułkawedis paemęs ji uż ranka, nuejo su juo nuszaley ir kłause jo: Kas ira, ką turi mań pasakit?

20. O anas tare: Susikałbejo żiday melsti tawe, idant ritoy iszwestumey Powiłą prieg susirinkima,

ma, kaypo kad noretu ko ayszkiaus iszsikłausti nuog jo.

21. Bet tu netikek jemis, nes ant jo tikoja daugiaus isz ju ne kaypo keturios deszimtis wiru, kurie užsikeyke prisiega, ney walgit, ney giart, pakoley ne užmusztu jo, ir dabar ira gatawi łaukdami tawo prižadeimo.

22. Pułkawedis tada iszleydo jawnikayti, prisakidamas, idant niekam nesakitu, jog jam tay apreyszke.

23. Ir pawadinęs du szimtiniku tare jems: Pritaysikite du szimtu kareywiu, idant eytu iki Cezareos, ir septinios deszimtis raytiniku, ir du szimtu draucziniku, nuog treczios walandos nakties.

24. O paredikit galwijus, idant užsodinę Powiłą sweyką nuwestu pas Felixa Storasta.

25. (Nes bijojos, idant kartays nepagautu ji židay ir neužmusztu, o patsay potam ne butu apmełotas, kaypo butu norejęs imti pinigus)

26. Paraszęs gromata iszreyszkanti tay; Klaudius Lizias gieriausiam Storastay Feliksuy sweykatą.

27. Tą wirą sugautą nuog židu, kad jau nuog ju turejo buti užmusztas, atejęs su kareyweys isztraukiau ji; isztiręs, jog ira Rimionis.

28. O noredamas žinot priežasti, del kurios ant jo skunde, iszwedziau ji priesz ju susirinkima.

29. Kuri atradau, jog ji kaltina ape kłausimus zokono ju: bet neturinti nejokios kalties, del kurios wertas butu smerties arba risziu.

30. O kad mań pasake ape tikoima, kuri jam padare, nusiunczian ji pas tąwe apsakęs ir tiems, kurie ant jo skunde, idant pas tawe kałbetu. Buk sweykas.

31. Kareywiey tada teypo, kayp jemis buwo prisakita, paemę Powiłą: wede nakczia ing Antipatrida.

32. Ir ant ritojaus palikę raytinikus, idant su juomi jotu, sugriżo abazan.

33. Kurie kad atejo ing Cezarea, ir atidawe gromatą Storastay, pastate priesz ji ir Powiłą.

34. O parskaytęs, isz kurios butu szales; ir supratęs jog isz Cilicios,

35. Tare: kłausisiu tawęs, kad ateys tie, kurie tur tawę skunsti. Ir liepe ji sergiet sudo namuose Herodo.

PARSKIRIMAS XXIV.

1. O po penkiu dienu atwažiawo aukszcziausias kunigas Ananioszius su nekureys wiresnieys, ir su Tertullu nekokiu kałbetoju, kurie atejo pas Storasta priesz Powiła.

2. O kad buwo pawadintas Powiłas, pradejo ant jo skunsti Tertullus sakidamas: Kada didziame pakajuje giwenam par tawe, ir daug dayktu taysosi par tawo priweyzda.

3. Wisados ir wisur iszpažistam su wisokiu dekawoimo gieriausis Feliksay.

4. O idant tawe ilgiaus netrukinczia, meldziu, idant mus trumpay pakłausitumey pagal tawo małonistes.

5. Radom tą žmogu piktą sejenti, ir daranti sumayszimą tarp wisu židu po wisa swieta, ir wadą mayszto atsiskirimo Nazarenu.

6. Kursay teypog norejo subjaurinti bažniczią kurij sugawę pagal istatimo musu norejom apsudit.

7. Bet atejęs Pułkawedis Liziuszas su didzia stipribe ateme ji isz ranku musu,

8. Liepęs tiems, kurie ant jo skundzia, eyt pas tawe: nuog kurio galesi patsay sudidamas ape wis tay pažinti del ko mes ji skundziame.

9. O pritare ir židay sakidami; jog tay taypo ira.

10. O Powiłas atsake (kad jam Storasta kałbeti dałeydo) Zinodamas tawe esanti nuog daug metu sudzią, tos gimines, to dransiasnia szirdzia iszteysinsiu sawę,

11. Nes gali žinoti, jog niera daugiaus dienu, kayp tiktay dwilika, kaypo atejau ing Jeruzalem melstis.

12. Ir ne rado mane ney bažniczey su kuo kałbenti, arba susibegimą žmoniu daranti, ney szkałose.

13. Ney mieste, ir negal tau parodit, del ko dabar ant manęs skundzia.

14. Bet tay priesz tawe iszpažinstu, jog pagal susirinkimo, kuri wadina atsiskirimu, tayp tarnauju Tewuy ir Diewuy mano, tikiedamas wisamuy, kas zokone ir pranaszuose ira paraszita.

15. Turedamas wilti Diewop, jog bus prisikelimas isz numirusiu teysuju, ir neteysuju, kurio ir anie patis łaukia.

16. Ape tay ir asz pats rupinuos, idant wisados tureczia saužinią be pažeydimo pas Diewa ir pas žmones.

17. O po daugio metu atejau, idant dariczia elmužnas giminey mano, ir afieras ir apžadus.

18. Kuriose rado manę bažniczioy apczistitą ne su minia ney su maysztu,

19. O nekurie isz Azios židay, kuriems reykejo czionay stoti priesz tawę ir apskunsti, jey ką turetu priesz mane.

20. Arba tie patis tegul pasako, jey manije rado kokią neteysibę, kada stowiu susirinkime,

21. Tiktay del to wieno bałso, kuriomi szaukiau stowedamas tarp ju: Jog del prisikelimo isz numirusiu, jus manę szendiena sudijate.

22. O Felixas atstate anus tikray žinodas ape tą kialą sakidamas: Kad Pułkawedis Liziuszas atwazios, kłausisiu jus.

23. Ir prisake szimtinikuy sergeti ji, ir duoti jam atilsi, ir idant ne užgintu ney wienam isz prietelu jo tarnauti jam.

24. O po kieleta dienu atwažiawęs Feliksas su Druzilla motere sawo, kuri buwo židałka, atwadino

Powiłą, ir girdejo nuog jo ape intikeima, kuris ira ing Christu Jezu,

25. O bekałbant jam, ape teysibe, ir czistata, ir ape ateynanti suda iszsigandęs Feliksas atsake: Kas dabar priguli eyk: o patogu łayku pawadinsiu tawę,

26. Ir wienu kartu wildamusi, jog Powiłas jam turejo duoti pinigus: togidel ir tankey pawadindamas ji kałbejo su juomi.

27. O kad iszsipilde dwei metay. gawo Feliksas istojeji ing wieta Porciuszą Festą. O noredamas Feliksas meyle paredit żidams, paliko Powiłą kalineję.

PARSKIRIMAS XXV.

1. Festus tada ateięs ing tą szali, po treju dienu inżenge Jerozolimon nuog Cezareos.

2. Ir atejo pas ji aukszcziausi kunigay ir wiresni żidu, priesz Powiła: ir melde ji,

3. Praszidami małones priesz ji, idant ji lieptu atwesti ing Jeruzalém, tikodami, idant ant kialo ji użmusztu.

4. O Festus atsake: jog Powiłas sergetas ira Cezareo: o jog patsay ne użilgo turejo waźiuot.

5. Kurie tada tarp jusu (tare) galingi ira, nueję su manim, jey ira kokia wiruje kaltibe, tegul ji skundzia.

6. O pabuwęs pas juos ne daugius, kayp asztonias dienas, arba deszims, nukelawo ing Cezarea, ir antra diena sedosi ant sudo krases, ir liepe Powiłą atwesti.

7. Kuris kada buwo atwestas, apstojo ji żiday, kurie buwo ateję isz Jeruzalem, daugius ir sunkius apskundimus użmetinedami, kuriu dawesti negałejo.

8. Nes Powiłas iszsikałbiniejo: Jog ney priesz żidu istatima, ney priesz bażniczia, ney priesz Ciesoriu nieko ne nusidejo.

9. Bet Festus noredamas żidams małone parodit, atsakidamas Powiłuy tare: Ar nori eyti ing Jeruzalem, ir tenay ape tuos dayktus buti suditas nuog manęs?

10. O Powiłas tare: Priesz suda Ciesoriaus stowiu, tenay asz turiu buti suditas: Zidams nieko pikto nepadariau, kaypo tu pats gieriaus żinay.

11. Nes jey ką pikto padariau, arba ką wertą smerties padirbau, neginuosi mirti: O jey to nieko niera, ape ką tie manę skundzia, niekas mane negal jems iszduoti: Atsiszaukiu pas Ciesoriaus.

12. Festas tada pasikałbejęs su roda atsake: Pas Ciesoriaus atsiszaukey? pas Ciesoriu eysi.

13. O kad praejo kieleta dienu, Karalus Agrippa, ir Berenice atkielawo ing Cezarea pasweykint Festą.

14. O kad tenay nemaż dienu użtruko. Festus pasake karaluy ape Powiła taridamas: Wiras nekuris paliktas ira nuog Felikso kalineje.

15. Ant kario, kad buwau Jeruzale-

zaleje, atejo pas mane, aukszcziausi kunigay ir wiresni żiday melsdami ant jo dekreto.

16. Kuriems atsakiau: jog Rimionis netur budo, idant kokinorint żmogu apsuditu pirm, neg tas, kurij skundzia, turetu priesz sawe apskunstojus, ir gautu wietą ant apsiginimo del iszsiteysinimo isz kałtibiu.

17. Rad tada czionay susiejo, be jokio gayszimo antra diena sedęs ant sudo krases, liepiau atwesti wirą.

18. Priesz kuri sustoję apskunstojey nijokios prieżasties neatneszeto pikto, ape kuri asż dumojau.

19. Bet nekurius kłausimus turejo priesz ji, epe sawo pramanita garbinima Diewo, ir ape nekuri Jezu numirusi, kuri Powiłas twirtino, jog giwas ira.

20. O asz abejodamas ape tą kłausimą sakiau; jey noretu eyti ing Jeruzalem, ir tenay ape tay buti suditas?

21. Bet jog Powiłas atsiszauke, idant butu użłaykitas ant parweyzdeimo par Augustą, liepiau ji łaykit, iki koley ji nusiunsiu pas Ciesoriu.

22. O Agrippas tare Festuy: Norejau ir asz pats żmogaus kłausiti: Ritoy, tare, kłausisi ji.

23. O ant ritojaus, kad atejo Agrippas ir Bernice su didzia puykiste, ir inejo namuosna sudo su Pułkawedeys, ir su wiresnieys wirays miesto:, ant prisakimo Festo atwestas ira Powiłas.

24. Ir tare Festas: Agrippay karalau, ir wisi wiray, kurie este drauge su mumis, regite tą, kurio wisa minia żidu geyde nuog manęs Jeruzaleje szaukdami ir melsdami, jog ne prigul jam daugiaus giwam buti.

25. O asz supratau, jog is nieko werto smerties nepadare. Bet jog js pats atsiszauke pas Augusta, apdumojau ji siunsti.

26. Ape kuri, ką pas Wiaszpati tikray rasziczia, neturiu: Togidel atwedziau ji pas jus, o łabiaus pas tawe karalau Agrippay, idant iszsikłausęs, tureczia ką parasziti.

27. Nes mań regis, neiszmintingas dayktas kalini nusiunsti, o nepraneszti apkaltinimo jo.

PARSKIRIMAS XXVI.

1. O Agrippas tare Powiłuy: Dasiłaydzia tau kałbet uż sawe pati. Powiłas tada isztiesęs ranka pradejo teysintis.

2. Isz wisu dayktu, kuriose kaltina mane żiday, karalau Agrippay, paskaytau sawę uż pałayminta, jog priesz tawe szendiena turiu manę teysinti.

3. O łabiausey, jog tu żinay wis, ir kurie pas żidus ira buday, ir kłausimay: Togidel tawe meldziu, idant manę kantrey pakłausitumey.

4. O użtiesa giwenimą mano nuog jaunistes, koksay buwo nuog pradżios tarp mano gimines Jeruzaleje, wisi żiday żino.

5. Paźindami mane isz pradzios (jey noretu ludijmą duoti) jog pagal tikriausio skiriaus musu tikeimo giwenau Farizeuszumi.

6. O dabar del wilties priźadejmo, kurę tewams musu padare Diewas, stowiu paduotas suduy.

7. Kuriop dwilika musu gimiiniu, diena ir nakti tarnaudami; tikias daeyti. Del kurios wilties apskunstas esmi nuog żidu, karalau.

8. Kągi jumis regis netikimas dayktas, jey Diewas numirusius prikela?

9. Ir mań tiesa regejosi jog priesz warda Jezaus Nazareno reykia daug prieszingu dayktu darit.

10. Ką ir dariau Jeruzaley, ir daug szwentuju asz isodinau ing kaline, emęs waldzią nuog wiriausiu kunigu: ir kad turejo but uźmuszti, padejau sudit.

11. Ir po wisas szkałas tankiey wargindamas, juos priwercziau bluźniti: O par daug budamas pasiutęs ant ju, persekiojau, ir iki swetimu miestu.

12. Del ko kad kelawau Damaszkan su waldzia ir dałaydimu wiriausiu kunigu,

13. Widuje dienos ant kialo regejau, karalau, szwiesibę isz dangaus, skaystesnę uź szwiesuma saules, kuri apszwiete mane, ir tuos, kurie sumanim drauge buwo.

14. O kad wisi puolem ant źemes, iszgirdau bałsą kałbanti manęsp, żidiszku leżuwiû, Saulau, Saulau kodel manę persekioji? sunku tau ira priesz akstina sparditi

15. O asz tariau: Kas esi Wieszpatie? o Wieszpats tare: Asz esmi Jezus, kuri tu persekioji.

16. Bet kelkis ir stokis ant koju tawo: nes del to tau pasirodziau, idant tawę padariczia tarnu, ir luditoju tu dayktu, kurius regejey, ir tu kuriuose tau pasirodziau,

17. Isztraukdamas tawe isz żmoniu ir pagonu, pas kurius asz tawe dabar siunczin,

18. Idant atwertumey akis ju, idant atsiwerstu isz tamsibiu ing szwiesibe, o isz waldzios szetono pas Diewa, idant apturetu atłaydimą nusidejmû, ir dali tarp szwentuju par tikeima, kuris ira ing mane.

19. Togidel, karalau Agrippay, nebuwau netikinczin dangiszkam regeimuy.

20. Bet pirmiaus tiems, kurie ira Damaszke ir Jeruzaleje ir wisoy szalije żidu źemes, ir pagonams apsakinejau, idant pakutawotu ir atsiwerstu pas Diewa daridami darbus wertus pakutos.

21. Del tos prieżasties sugawę manę żiday bażniczioje norejo uźmuszt.

22. Bet par Diewo pagałba apgintas stowiu iki szios dienos ludidamas maźam ir didziam, nieko kito nekałbedamas, kaypo tikt tay, ką pranaszay ir Mayźieszius apsake, jog turejo ateyt.

23. Jey Christus galins kenteti; jey pirmas isz prisikelimo isz numirusiu, apsakit tures szwiesibę żmoniems ir pagonams.

24. Tay jam bekałbant, ir besiteysinant Festas bałsu didziu tare: Duksti Powiłay, didzias moksłas priwerczia tawę pasiutimop.

25. O Powiłas: Nesiuntu (tare) gieriausias Festay, bet żodzius tiesos, ir negirtibes kałbu.

26. Nes źino karalus ape tuos dayktus, kuriam ir dransey kałbu: nes tikiu, jog isz tu dayktu nieko niera priesz ji uźsłepta. Nes nieko isz tu dayktu po użkampius nebuwo darito.

27. Ar tiki karalau Agrippay pranaszams? Zinau jog tiki.

28. O Agrippas Powiłuy: Be mażo mane neparkalbesi, idant buczia Krikszczionimi.

29. O Powiłas tare: Troksztu nuog Diewo, idant ir maźume ir didume, ne tiktay tu, bet ir wisi, kurie kłauso szendiena, stotus tokieys, koksay asz esmi, isz emus tuos riszius.

30. Ir kielesi karalus, ir storasta, ir Bernice, ir tie, kurie sedejo su jeys.

31. Ir nueję szalin, biłojo tarp sawęs sakidami: Jog nieko werto smerties arba kalines nepadare tas żmogus.

32. O Agrippas tare Festuy. Gałejo tas żmogus but pałaystas, kad nebutu pas Ciesoriu atsiszaukęs.

PARSKIRIMAS XXVII.

1. O kad sudumota buwo, jog turejo irtis isay ing Wałaku źeme, ir paduotas buti Powiłas su kitays kalineys szimtinikuy wardu Juliuszuy pułko Augusto,

2. Iźengę ing łaywa Adrumetiniszka turedami płaukti pro szalis Azios, łeydomės, o buwo su mumis Arystarchus Macedonietis isz Tessalonikos.

3. Ir prisijrem antra diena ing Sydona. O Juliuszas żmoniszkay apsieydamas su Powiłu, daleydo eyt pas prietelus, idant apsiweyzdetu.

4. Ir isz ten, kad łeydomes, prisijrem pas Cypra del to, jog buwo wejay prieszingi.

5. Ir perpłaukę marias Cilicios ir Pamfilios, atejom ing Listra, kuri ira Licioy:

6. O tenay szimtinikas radęs łaywą isz Aleksandrios, kuris płauke ing Wałaku źeme, parsodino mus ing ana.

7. O par daug dienu iszlengwo irdamis, ir wos atejom prieszg Gnida del prieszingo mums wejo, pripłaukem Kretosp pas Salmona.

8. Owos pralenkę atejom ant nekurios wietos, kuri wadinasi Boniportus, nuog kurio netoli buwo miestas Talassa.

9. O kad nemażas łaykas praejo, ir kad jau baykształus buwo płaukimas, todel jog ir pasnikas jau buwo praejęs, linksmino juos Powiłas.

10. Kałbedamas jems: Wiray matau, jog supaźeydimu ir nutieronia

ronia didzia, netiktay sukrautu dayktu ir łaywo, bet ir dusziu musu, prasideda but tas płaukimas.

11. Bet szimtinikas daugiaus tikejo uźweyzduy łaywo ir stirnikuy, neg tam, ką Powiłas kałbejo.

12. O kad nebuwo patogios pripłaukos ant ziemawoimo, daug ju sutare płaukti iszten: jey kaypo gałetu, pripłaukę ing Fenicen parźiemawoti pas kraszta Kretos gulinti priesz Afrika ir Kora.

13. O kad wejas pute nuog pusiaudienio, dumodami, jog sawo sutarimą tebsitur, łeydęs isz Assono; ires arti Kretos.

14. Bet nepoiłgo potam kełes priesz ją wejas silingas, kuris wadinasi Euroakwila.

15. O kad buwo łaywas pagautas, o negałejo atsispirti priesz weja, pałeydę łaywą pawejuy płaukieme.

16. O kad atejom pas nekurę Sała, kuri wadinasi Kauda, wos eldijeis sugriebti gałejome.

17. Tą paemę dare pagałbą pririszdami pri łaywo, bijodamies, idant ant Syrtos neużpułtu, nułaydę indą teypo płauke.

18. O kad mus silingas sujudinimas mariu mecziojo, ant ritojaus iszmetimą padare:

19. O treczioje dienoje: rankomis sawo, indus łaywo iszmete.

20 Bet kad ney Saule, ney źwayzdes par daug dienu nepasirodi, o nemażas sujudinimas oro artinosi, jau prapuołusi buwo wiesiems wiltis iszsigiałbeimo musu.

21. O kad buwo didis pasnikawimas, tada Powiłas widuy ju stowedamas tare: O wiray užtiesa reykejo, idant manęs pakłausę butumet nesiłeydę nuog Kretos, ir iszwengę nuog to prispaudimo ir nuterones.

22. O dabar sakau jums, idant butumet gieros dumos: nes nepraźus isz jusu ney wiena duszia, tiktay łaywas,

23. Nes stojos pas mane szę nakti Aniołas Diewo, kurio asz esmi, ir kuriam tarnauju,

24. Sakidamas: Nesibijok Powiłay, reykia tau stoti priesz Ciesoriu. O sztay Diewas tau padowanojo wisus, kurie su tawim płaukia.

25. Togidel nesibijokit wiray: nes tikiu Diewuy, jog taypo bus, kaypo mań ira pasakita.

26. Bet reykie mums iszeyti ant nekurios sałos.

27. O kad atejo naktis keturolikta, kad mes płaukem po Adria ape pusiaunakties, regejoś stirnikams, jog pasirode jems nekuri szalis.

28. Kurie ir nułeydę wirwę su szwinu, rado dwideszimti sieksniu: O maż isz ten papłaukę rado penkioliką sieksniu.

29. Bet bijodames ant wietu kietu, neźbegtumem, iszmetę kieturius inkarus nuog uzpakalo łaywo, geyde idant diena butu.

30. O kad łaywinikay norejo iszbegti isz akruto, ir nuleydo walti ant juriu, kaypo but noredami isz pirmgalo łaywo inkarus užmesti.

31. Tare Powiłas Szimtinikuy, ir karieywiems: Jey tie nepasiliks łaywe, negalite jus but użłaykiti.

32. Kareywey tada pakirto wirwes nuog walties, ir daleydo ją nupult.

33. O kad pradejo auszti, melde Powiłas wisus, idant walgitu, tardamas; Szendien keturolikta diena łaukdami kencziate ałkani, nieko newalgidami.

34. Todel meldziu jus, idant walgitumet del sweykatos jusu, nes nie wienam isz jusu płaukas nuog galwos ne nupuls.

35. O tay pasakęs imdamas duona padekawojo Diewuy po akimis wisu: ir snłaużęs pradejo walgit.

36. O wisi budami gieriasnios dumos, ir patis priemę walgi.

37. O buwo musu wisu dusziu łaywe du szimtu septinios deszimtis szeszios.

38. O budami walgimu pasotinti, lengwino łaywą iszmesdami kwieczius ing jures.

39. O kad buwo diena nepaźino żemes: wienok pamate nekurę iłanką mariu turinczią krasztą prie kurios dumojo, jey galętu, priwariti łaywą.

40. Ir kad isztrauke inkarus, łeydesi ant mariu atriszdami wienu kartu rudelo riszius, ir pakelę mażą drobę ant pirmgalo łaywo, pawejuy płauke krasztop.

41. O kad inpuolem ing wieta, kuri turejo isz abieju szalu marias užkluwo łaywas: o pirmgalis łaywo inkluwęs tiesa stowejo nepajudinamas, bet antras gałas pliszo nuog muszimo mariu.

42. Ir susikałbejo kareywey, idant kalinius užmusztu: idant kuris iszpłaukęs nepabegtu.

43. Bet szimtinikas noredamas użłaykiti Powiłą, nedałaydo darit: ir liepe tiems, kurie gałejo płaukti, idant pirmiaus isiłeystu ir iszpłauktu, ir ant kraszto iszeytu.

44. O kitus nekurius ant łantu, o nekurius ant tu dayktu, kurie isz łaywo buwo, iśnesziojo. Ir teyp stojos jog wisos duszios iszejo ant źemes.

PARSKIRIMAS XXVIII.

1. O kad sweyki iszejome, tuomet isztirem, jog Sała wadinosi Melita: o Barbaray parode mums ne mażą żmonistę.

2. Nes uždegę łaužą małku atgawino mus wisus, del letans užeynanczio ir del szalczio.

3. O kad Powiłas surinko ne mażą kruwą szaku, ir dejo ant ugnies, iszszokusi giwate nuog karszczio isikando ing ranką jo.

4. O kad iszwido Barbaray bestiją kibanczią prieg rankos jo, sake kits kitam: užtikro tasay żmogus ira żmogżudis, kursay norint isz mariu sweykas iszejo, atkerszimas nedaleyda, idant butu giwas.

5. O js nukratęs bestiją ing ugni nieko pikto nekentejo.

6. Bet anie dumojo, jog sutinti turejo, ir staygey parpulti, ir numirti. O kad ilgay łauke, ir regejo, jog jam nieko pikto nestojos, kitayp dumodami tare: jog Diewas ira.

7. O anose wietose buwo dwarczius, wiriausio Sałos, wardu Publiuszo, kuris priemęs mus, par tris dienas meylingay iszłayke.

8. Ir nusidawe, jog tewas Publiuszo karszteys, ir žiwato liga suimtas gułejo. Pas kuri Powiłas inejo; ir kad pasimelde ir uždejo ant jo rankas, iszgide ji.

9. Tay kad stojos, wisi kurie ligas turejo ant Sałos, atejo ir buwo iszgiditi.

10. Kurie teypojeg mums dide szlowę dare, o iszwaziuojantiems inkrowe, ko buwo reykałas.

11. O po triju menesiu łaydemes łaywe Alexandrios, kuris ziemawojo ant Sałos, ant kurio buwo ženkłas Kastoru.

12. O prisijrę ing Syrakuza, trukom tenay tris dienas.

13. Iszten płaukdami aplinkuy atejom ing Regium: o po wienay dienay, kad keles wejas pietu, antroy dienoy prisijrem ing Puteolus.

14. Kur atradę brolus, melsti buwom, idant pasiliktumem pas juos par septinias dienas: ir teyp ejom ing Rima.

15. O iszten, kada iszgirdo broley, iszejo priesz mus, iki turga wietes Apinszo, ir treju Tabernu, kurios kad Powiłas iszwido, padekawojęs Diewuy gawo dransumą.

16. O kad atėjom ing Rima dałaysta buwo Powiłuy buti pacziam wienam, su kareywiu, kursay ji sergejo.

17. O po treczios dienos suwadino wiresnius židus. O kad susiejo, tare jems: Wiray broley, asz nieko nepadaręs priesz žmones, arba priesz budus tiewiszkus, surisztas isz Jerozolimos paduotas esmi rankosna Rimionû:

18. Kurie iszkłausinieję ape mane, norejo manę iszłaysti, todel jog manije niejokios priežasties smerties nebuwo,

19. Bet kad priesztarawo židay, turejau atsiszaukti pas Ciesoriu, ne idant tureczia mano giminę ape ką skunsti.

20. Del tos tada priežasties meldziau, idant jus regeczia ir su jumis pasikałbeczia: nes del wilties Jzraelaus tuomi lencugu esmi surisztas.

21. O anie tare jam: Mes ney gromatu negawom ape tawe isz židu žemes: ney kas isz brolu atejęs apsake, arba kałbejo ką piktą ape tawe.

22. O norime girdeti nuog tawęs, ką iszmanay: Nes ape tą atskirimą mes žinome, jog wisur jam priesztarauja.

23. O kad paskire jam dieną, atejo pas ji ing gaspada łabay daug, kuriems ludidamas ape karaliste Diewo iszguldinejo, ir parkałbedamas anus ape Jezu, isz zokono Mayźiesziaus, ir Pranaszu nuog rito iki wakaro.

24. O nekurie tikejo tam, ką kałbejo: o kiti netikejo.

25. O kad nesutiko tarp sawęs, ejo szalin, bękałbant Powiłuy wiena žodi: Jog gieray Dwase Szwenta pasake par Jzaiosziu Pranasza tewams musu.

26. Sakidama: Eyk pas tus žmones, o kałbek jems: Girdesite ausi, o ne iszmanisite ir regedami regesite, o neiszwisite.

27. Nes uztukusi ira szirdis tu žmoniû, o ausimis sunkey girdejo, ir užmerke akis sawo: idant kartays akimis neiszwistu, ir ausimis ne iszgirstu, ir szirdzia ne iszmanitu, ir neatsiwerstu, o iszgidiczia juos.

28. Tegul tada jums bus žinoma, jog Pagonams nusiunstas ira tas iszganimas Diewo, o anie kłausis.

29. O kad tay sakie, iszejo nuog jo židay turedami tarp sawęs didi susispirimą.

30. Ir giweno Powiłas par dwejus isztisus metus pasamditoy gaspadoy sawo, ir prijmdawo wisus, kurie pas ij ateydawo.

31. Apsakidamas karalistę Diewo, ir mokidamas, kas ira ape Wieszpati Jezu Christu, su wisu dransumu be uždraudimo.

GROMATA

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS RIMIONIS.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas tarnas Jezaus Christaus pawadintas Apasztołas, paskirtas ant Ewangelios Diewo.

2. Kurę pirmû buwo paźadejęs par sawo Prauaszus rasztuose szwentuose.

3. Ape sunû sawo, kursay gime isz sekłos Dowido pagal kuno,

4. Kuris ira prażimietas sunumi Diewo galibeje, pagal Dwasies paszwentimo isz prikelimo isz numirusiu Jezaus Christaus Wieszpaties musu:

5. Par kuri apturejom małonę ir Apasztolistę ant pakłusnumo tikeimuy tarp wisu giminiu del wardo jo.

6. Tarp kuriu ir jûs este pawadinti Jezaus Christaus.

7. Wisiems, kurie ira Rime nuog Diewo numiłetiems pawadintiems, szwentiems. Małone jums ir pakajus, nuog Diewo Tewo musu, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

8. Pirmiausey tada dekawoju Diewuy mano par Jezu Christu, uż jus wisus; jog tikeimas jusu, apsisako po wisa swieta

9. Nes luditoju ira mań Diewas, kuriam tarnauju Dwaseje mano Ewangelioy sunaus jo, jog bepalowimo atmenû ant jusu,

10. Wisados małdose mano praszidamas, jey kaypo norint kuomet mań atsitiktu łaymingas kielas su dałaydimu Diewo ateyti pas jus.

11. Nes troksztu regeti jûs, idant jums duoczia kiektiek małones dwasiszkos del patwirtinimo jusu:

12. Tay ira, idant jusimp drauge pasilinksmintumem par tą, kuri tarp sawęs turime, tikeimą jusu, ir mano.

13.. O ne noriu, idant jus nežinotumet broley, jog tankey dumojau

jau ateyti jusump (ir ik sziołay buwau apstabitas) idant tureczia kokią naudą ir isz jusu, kaypo ir isz kitu giminiu.

14. Grekams ir Barbarams, iszmintingiems, ir neiszmintingiems, kaltas esmi.

15. Taypo jog (kiek isz manęs ira) gatawas esmi ir jums, kurie este Rime, apsakit Ewangelią.

16. Nes nesigedziu Ewangelios. Nes ira galibe Diewo ant iszganimo kiekwienam tikinczíam židuy pirmiau ir Grekuy.

17. Nes teysibe Diewo par aną apsireyszkia isz tikejmo ing tikeima: Kaypo ira paraszita: O teysus isz tikejmo giwas ira.

18. Nes rustibe Diewo apsireyszkia isz dangaus, priesz wisokią bediewiste, ir neteysibe žmoniu tû, kurie tiesą Diewo užtur neteysibeje.

19. Nes kas ira žinoma ape Diewa: jems ira apreykszta. Nes Diewas jems apreyszke.

20. Nes neregimi jo dayktay, nuog sutwerimo swieto, par tus dayktus, kurie padariti ira iszmanomi, stojaś pazinstami: teypogi amžina jo galibe, ir Diewiste: tayp jog negal buti iszsikałbami.

21. Nes pazinę Diewą, negarbino káypo Diewą ney dekawojo. bet ing nieka pawirto dumose sawo, ir aptemo szirdis ju netikusi.

22. Nes sakidamisi but iszmintingays, durnays tapo.

23. Ir parkreype garbę nesmertelno Diewo ing priliginima paweykszło žmogaus mirsztanczio, ir paukszczių, ir keturkoju, ir slenkiojancziu.

24. To del padawe juos Diewas pageydimams szirdies jû, ant neczistatos: idant tarp sawęs kunus sawo apderktu.

25. Kurie parmayne tiesą Diewo ing melagiste, ir garbino ir tarnawo labiaus sutwerimuy, ne kayp sutwertojuy, kursay ira paszlowintas ant amziu. Amen.

26. Todel padawe juos Diewas, ing pageydimus bjauribes. Nes moteres ju, parmayne prigimtą apsieimą ing tą apsiejmą kursay ira priesz prigimima.

27. Ligiey teypajeg ir wiriszkey pametę prigimtą apsiejmą moteries, uzsidege su kits kitu pageydimuose sawo, wiriszki su wiriszkeys bjauribę pildidami: O užmokesni, kuris buwo prigulis, paklidimo sawo ant sawęs atimdami.

28. O kaypo je ne norejo, idant turetu paźinimą Diewo, padawe juos Diewas piktam dumoimuy. Idant tay daritu, kas nepridera,

29. Pripilditus wisokia neteysibe, piktibe, pałaystuwiste, goduliste, piktadeiste, piłnus pawideimo, žmogžudistes, barnies, wilaus, nełabumo, kuszteto jus,

30. Apkałbetojus, Diewuy neapkentamus, apmeluotojus, didziajanczius, iszsikiałanczius, iszrastojus pikto, nekłausanczius gimditoju.

31. Beproczius, nesutinkanczius, be prigimtos meyłes, nenuomałdomus, ne miełaszirdingus.

32. Kurie paźinę teysibe Diewo, ne iszmane, jog tie, kurie tokius dayktus daro, werti ira smerties, o netiktay tie, kurie anus daro, bet ir kurie pritara darantiems.

PARSKIRIMAS II.

1. Togidel negali iszsiteysinti o žmogau wisokias, kursay sudij, nes kokiame daykte, sudij kitą, pats sawé apkaltini, nes tuos paczius dayktus, daray, kurius, kaltini.

2. Nes žinome, jog sudas Diewo ira pagal tiesos ant tu, kurie tokius dayktus daro.

3. Argi tay dumoij o žmogau, kursay sudij tuos, kurie tokius dayktus daro, o anus pats daray, jog tu iszbegsi nuog sudo Diewo?

4. Ar bagotistę gieribes jo, ir kantribes, ir neskubumo paniekini? neźinay, jog gieribe Diewo ant pakutos tawę weda.

5. Bet pagal užkietejmo tawo, ir ne pakutawojanczios szirdies padaugini tau rustibę ant dienos rustibes, ir apreyszkimo teysingo sudo Diewo,

6. Kursay kiekwienam atiduos pagal darbu jo:

7. Tiems užtikro, kurie par iszkenteimą gierame darbe jeszko szłowes, ir garbes, ir nemirtibes, amžiną giwenimą.

8. O tiems, kurie ira barningi, ir kurie nekenczia tiesos, bet tik neteysibey, rustibe, ir narsas.

9. Wargas ir suspaudimas ant wisokios duszios žmogaus piktadaranczio, pirmiaus žido ir Greko.

10. O garbe ir szłowe, ir pakajus wisiems gieray darantiems, pirmiaus židuy ir Grekuy.

11. Nes niera pas Diewa skiriaus asabu.

12. Nes kurie norint be zokono sugrieszijo, be zokono prapuls. O kurie norint zokone sugrieszijo, par zokona bus suditi.

13. Nes ne kłausitojay zokono teysingi ira pas Diewa, bet iszpilditojay zokono bus nuteysinti.

14. Nes kad pagonay, kurie netur zokono, pagal prigimimo daro tus dayktus, kurie ira zokono, tokie zokono neturedami, patis sau ira zokonu:

15. Kurie rodo darbą zokono, paraszitą szirdise sawo, kad aniems duoda ludijmą saužine ju, ir dumos tarp sawęs kitoniszkos, arba jos apskundzianczios arba ir iszteysinanczios.

16. Dienoy, kada Diewas sudis pasłeptus dayktus žmoniu, pagal Ewangelios mano par Jezu Christu.

17. O jey tu wadinis židu, ir parstoj ant zokono, ir giries isz Diewo.

18. Ir pazijsti walą jo, ir numanay, kas ira giaresnio, iszmokitas par zokona;

19. Ir tikisi, jog tu pats esi wadowu akłuju, szwiesibe tû, kurie ira tamsibese,

20. Mokitoju neiszmintinguju, roditoju moksło mażutelems, turinczių paweyksłą paźinties, ir tiesos zokone.

21. Kursay tada mokay kitą, pats sawę nemokay: kuris sakay, idant ne wogtû, wagi.

22. Kursay kalbi, idant ne swetmoterautu, swetmoterauji: kursay baydays paweyksłays diewaycziu, szwentwagiste piłday.

23. Kursay isz zokono giriesi, par parźengima zokono Diewą negarbini.

24. (Nes wardas Diewo del jusu bluźnijamas ira tarp pagonu, kaypo paraszita ira)

25. Apipjaustimas tiesa naudingas ir, jey uzłaykitumey zokoną: o jey butumey parźengtoju zokono, apipjaustimas tawo stojosi ne apipjaustimû.

26. Jey tada neapipjaustitas żmogus uzłaykitu teysibe zokono: argi jo neapipjaustimas nebus už apipjaustima paskaytitas?

27. Ir apsudis tawę kas neapipjaustitas isz prigimimo uzłayko zokoną, kursay par raszta ir apipjaustima esi parżengtoju zokono.

28. Nes netasay ira żidu, kursay ira pawirszutiney tay ira apipjaustimu, kas ant kuno isz wirszaus ira.

29. Bet kuris widuje, żidumi ira: ir szirdies apipjaustimas Dwaseje, ne raszte, kurio garbe, ne isz żmoniu, bet isz Diewo ira.

PARSKIRIMAS III.

1. Ką tada tur daugiaus żidas? arba kokia nauda apipjaustimo?

2. Didełe wisokiu budu. Pirmiausey, jog jems ira patiketi żodey Diewo.

3. Nes kągi, jey nekurie isz ju neitikejo? argi ju netikiejmas suniekins tikiejmą Diewo? apsaugok Diewe.

4. Nes Diewas ira tiesus, o kiekwienas żmogus mełagingas, kaypo ira paraszita: idant iszsiteysintumey żodziose tawo, ir pargałetumey kad esi suditas.

5. Bet jeygu neteysibe musu, teysibę Diewo pagiria, kągi sakisime? Argi neteysus ira Diewas, kursay rustibę atweda?

6. (Kałbu budu żmoniu) apsaugok Diewe: Nes kaypo kitayp Diewas sudis szi swietą?

7. Nes jey tiesa Diewo par mano mełа pasigausino ant garbes jo: kogi del dar ir asz suditas esmi kaypo griesznikas?

8. O neturim (kaypo ape mus piktżodzianja, ir kayp nekurie sako, jog mes kałbame) darit piktus dayktus, idant gieri ateytu? kuriu paskandinimas ira teysus.

9. Kągi tada? ar turime wirszu priesz juos? nieku budu. Nes parodem, jog żiday ir Grekay, wisi ira po grieku.

10. Kaypo paraszita ira: Jog niera teysaus neywieno:

11. Niera iszmananczio, niera jeszkanczio Diewo.

12. Wisi atsikreype, drauge stojos nederanczeys, niera kursay gieray daritû, niera iki wieno.

13. Giarkłe ju ira grabas atwiras, leżuwieys sawo prigawimą dare, nuodas giwacziu po łupomis jû.

14. Kuriu burna piłna ira keykimimo ir kartumo.

15. Kojos ju greytos ant iszliejmo kraujo.

16. Suspaudimas ir nełayma kieluose jû.

17. O kielo pakajaus nepaźino.

18. Niera baymes Diewo akise jû.

19. O źinome, jog ką tiktay istatimas sako, tiems, kurie zokone, ira, sako: idant wisu nasray butu użkimszti, o idant wisas swietas paduotas butu Diewuy.

20. Nes isz darbu zokono ne bus nuteysintas ney wienas kunas po akimis jo. Nes par zokona ira paźinimas nusidejmo.

21. O dabar be zokono teysibe Diewo apreykszta ira: turinti ludijmą, isz zokono ir Pranaszu.

22. O teysibe Diewo par tikeima Jezaus Christaus del wisu, ir ant wisu, kurie tik ing ana: nes niera skiriaus:

23. Nes wisi sugrieszijo, ir garbes Diewo reykałauja.

24. Nuteysinti dowanay par jo małone, par atpirkima, kursay ira Christuje Jezuje,

25. Kuri Diewas pastate numaldimû par tikejma kraujuje jo, del parodimo teysibes sawo, ant atleydimo praejusiu nusidejmû.

26. Kantribeje Diewo, del parodimo teysibes jo tame łayke; idant is butu teysus, ir teysinans tą, kuris ira isz tikejmo Jezaus Christaus.

27. Kur tada ira girius tawo: Atmestas ira: Par kurigi zokona? Ar darbu? Ne: bet par zokona tikejmo.

28. Nes dumojame, jog żmogus nusiteysina par tikejma be darbu zokono.

29. Ar Diewas tiktay żidu? Ar ne ir pagonu? użtikro ir pagonu.

30. Kadangi ira wienas Diewas, kursay nuteysina apipjaustimą isz tikejmo, ir neapipjaustimą par tikejma.

31. Ar zokoną tada gadiname par tikejma? Apsaugok Diewe: bet zokoną istatome.

PARSKIRIMAS IV.

1. Kągi tada sakisim, jog rado Abraomas tewas musu pagal kuno?

2. Nes jey Abraomas isz darbu ira nuteysintas; tur giriu, bet nepas Diewa.

3. Nes ką rasztas sako? Intikejo Abraomas Diewuy: ir buwo jam paskaytita už teysibe.

4. O tam, kuris dirba, už mokestis ne rokuojamas ira pagal małones, bet pagal priguleimo.

5. O

5. O tam kuris ne dirba, bet tikinczíam ing tą kursay nuteysina nebijanti Diewo, paskaytomas ira tikeimas jo, ant nusiteysinimo pagal pastatimo małones Diewo.

6. Kaypo ir Dowidas apsako paszłowinima żmogaus, kuriam Diewas paskayto teysibę be darbu.

7. Paszłowinti, kuriems atleystos ira neteysibes, o kurju uždengti ira nusideimay.

8. Paszłowintas ira Wiras, kuriam Wieszpats nepaskayte grieko.

9. Tas tada paszłowinimas ar tiktay apipjaustime ira, ar ir neapipjaustime? Nes sakome, jog tikeimas Abraomuy ira paskaytitas už teysibe.

10. Kaypogi tada ira paskaytitas? apipjaustime, ar ne apipjaustime? Ne apipjaustime, bet ne apipjaustime.

11. Ir gawo żenkłą apipjaustimo, pażenklinimą teysibes tikeimo, kuris ira neapipjastime; idant butu Tewû wisu tikenczíu neapipjaustime, idant ir jems butu paskaytita už teysibe.

12. Ir butu Tewû apipjaustimo, netiktay tiems, kurie ira isz apipjaustimo, bet ir tiems, kurie waykszczioja pedomis tikeimo, kuris ira neapipjiaustime Tewo musu Abraomo.

13. Nes ne par zokona prižadeimas Abraomuy, arba sekłay jo, idant butu tewayniu swieto; bet par teysibe tikeimo.

14. Nes jey kurie isz Zokono, tewayneys ira: iszniko tikeimas, ing nieka pawirto pażadeimas.

15. Nes zokonas rustibe daro. Nes kur zokono niera: ney parżengimo.

16. Todel isz tikeimo, idant pagal małones stipras butu pażadeimas wisay sekłay, netikt, tay, kuri ira isz zokono, bet ir tay, kuri isz tikeimo Abraomo, kuris ira Tewas musu wisu.

17. (Kaypo paraszita ira: Jog tawe Tewû daugio giminiu pastacziau) po akimis Diewo, kuriam intikejo, kuris atgaywina numirusius, ir atszaukia tay, ko niera, kaypo tay, kas ira.

18. Kursay priesz wilti ing wilti itikejo, jog turejo buti Tewû daugio giminiu, pagal to, kas jam buwo pasakita: Taypo bus sekła tawo.

19. Ir nepasiłpo tikeime, ney weyzdejo ant kuno sawo apmirusio, kad jau turejo ape szimto metu, ir ant apmirusio żiwato Saros.

20. O pażadeime teypogi Diewo, ne abejojo par netikeima, bet pasistiprino tikeimu, duodamas garbe Diewuy.

21. Tikriausey żinodamas, jog ką tiktay prižadejo, galingas ira ir padariti.

22. Togi del ir paskaytita ira jam už teysibe.

23. O ne tiktay del jo paraszita ira, jog jam paskaytita ira už teysibe.

24. Bet ir del musu, kuriems tur buti paskaytita, kurie tikime ing tą, kursay prikele Jezu Christu Wieszpati musu isz numirusiu.

25. Kursay iszduotas ira del nusideimu musu, ir kieles isź numirusiu, del nuteysinimo musu.

PARSKIRIMAS V.

1. Budami tada nuteysinti isź tikeimo, pakaju turekim su Diewu par Wieszpati musu Jezu Christu.

2. Par kuri teypajeg par tikeima turime priejima, prie tos małones, kurioje stowime, ir giriames wiltije garbes Sunu Diewo.

3. O netiktay, bet ir giriames warguose, źinodami, jog wargas kantribę daro.

4. O kantribe datirimą, o datirimas wilti.

5. O wiltis ne nżgedina: todel, jog meyle Diewo isz lieta ira szirdise musu, par Dwase szwenta, kuri mums duota ira.

6. Nes kodel Christus, kada dar buwome silpnays, pagal łayko, numire už griesznus?

7. Nes wos kas mirszta užteysinga: nes už giera rasi kas mirti dristu.

8. Bet Diewas giria meyle sawo priesz mus, jog kad mes dar buwom griesznays pagal łayko,

9. Christus už mus numire: Toli tada łabiaus dabar nuteysinti kraujuie jo, busim užłaykiti par ji nuog rustibes.

10. Nes jey budami neprieteleys suderinti esme su Diewu, par smerti sunaus jo: toli łabiaus suderinti busim užłaykiti gywenime jo.

11. O netiktay; bet ir giriames Diewuie, par Wieszpati musu Jezu Christu, par kuri dabar suderinimą apturejome.

12. Todel kaypo par wiena żmogu, griekas atejo ant to swieto, o par grieka smertis, tayp ir ant wisu żmoniu smertis užejo, kuriame wisi sugrieszijo.

13. Nes iki zokono griekas buwo ant swieto: o griekas ne buwo paskaytomas: kad zokono nebuwo.

14. Bet smertis wieszpatawo nuog Adomo iki Mayźieszians, ir ant tû, kurie ne sugrieszijo, ligiu parżengimu kaypo Adomas, kursay ira paweyksło ateynancziû.

15. Bet nekaypo nusideimas, taypo ir dowana, nes jey par kaltibe wieno daug ju numire: toli daugiaus małone Diewo, ir dowana ant daugio ju iszsilejo, isz małones wieno żmogaus Jezaus Christaus.

16. O nekaypo par wiena nusideima, taypo ir par dowana, nes sudas užtikro už wiena ant prapulties: O małone už daug nusideimu ant nuteysinimo.

17. Nes jey wieno parżengimu smertis karalawo par wiena, toli daugiaus tie, kurie gauna apstumą małones, ir dowanos, ir teysibes, karalaus giwenime, par wiena Jezu Christu.

18. Togidel kaypo par nusideima wieno,

wieno, ant wisu žmoniu paskandinimas: taypo ir par nuteysinima: wieno, ant wisu žmoniu apteysinimas ant giwenimo.

19, Nes kaypo par nepakłusnuma wieno žmogaus, daugiel ju stojoś griesznays, tayp ir par pakłusnuma wieno, daugiel ju stosis teysays.

20. O zokonas atejo, idant pasigausintu nusideimas, O kur pasigausino nusideimas, małone daugiaus pasigausino.

21. Idant kaypo nusideimas karalawo ant smerties: taypo ir małone karalautu par teysibe ant giwenimo, amžino par Jezu Christu Wieszpati musu.

PARSKIRIMAS VI.

1. Kągi tada darisime? ar pasiliksime grieke, idant małone pasigausintu?

2. Apsaugok Diewe. Nes kurie numirem griekuy, kaypogi tolaus jame giwensime.

3. Ar nežinote, jog kurie tiktay apkriksztiti esme Jezuje Christuje, smertije jo apkriksztiti esme.

4. Nes pałaydoti esme drauge sû juo, par kriksztą ant smerties; idant kaypo Christus kieles isz numirusiu par garbe Tewo, taypo ir mes idant naujame giwenime waykszcziotumem.

5. Nes jey stojomes incziepiti ant priliginimo smerties jo: ligiey ir prisikelimo busime.

6. Tay žinodami, jog senas musu žmogus drauge ira nukrižiawotas, idant kunas grieko butu sugayszintas, ir tolaus netarnautumem griekuy.

7. Nes kas numire, ira nuteysintas nuog grieko.

8. O jeygu su Christu numirem: tikimie jog drauge taypogi giwensime su Christumi.

9. Zinodami, jog Christus keles isz numirusiu, daugiaus ne mirszta, smertis ant jo daugiaus neponawos.

10. Nes jog numire griekuy wiena karta mire: o jog giwas ira, Diewuy giwas ira.

11. Taypo ir jus dumokite, jog este uźtikro numirę griekuy, o giwi Diewuy Christuje Jezuje Wiaszpatije musu

12. Tegul tada ne wieszpatauja griekas kune jusu smertingame, idant pakłusni butumet pagieydimams jo.

13. Bet ney paduokit sanarius jusu griekuy už ginkła neteysibes, bet paduokit sawę Diewuy, kaypo isz numirusiu giwus: ir sanarius jusu už ginkłus teysibes Diewuy.

14. Nes griekas ant jusû ne wieszpataus: nes ne este po zokonu, bet po małone.

15. Kągi tada? ar grieszisim, jog ne esme po zokonu bet po małone? Apsaugok Diewe.

16. Ar nežinote, jog kam pasiduodate už tarnus ant pakłusnumo, to este tarnays, kurio klausote, arba

arba grieko ant smerties, arba pakłusnumo ant teysibes.

17. O garbe Diewuy, jog buwote tarnays nusidejmo, bet pakłusni buwote isz szirdies anam paweyksłuy pamokslo, kuriam pasidawete.

18. O budami iszluosoti nuog grieko, stojotes tarnays teysibes.

19. Žmogiszku budu sakau, del silpnibes kuno jusu: nes kaypo iszdawinejot sanarius jusu, ant tarnawimo bjauribey, ir neteysibey ant neteysibes, taypo dabar iszduokit sanarius sawo, ant tarnawimo teysibey del paszwentinimo.

20. Nes kada buwote, tarnays grieko, buwote luosi nuog teysibes.

21. Kokigi tada tuo łaykû turejote pełną, isz anu dayktu, isź kuriu dabar gedities? Nes gałas ju ira smertis.

22. O dabar budami iszluosoti nuog nusidejmo, o pastoję tarnays Diewo, turite pełną sawo, ant paszwentimo, o gałą, amziną giwenimą.

23. Nes ałga už grieka ira smertis. O małone Diewo, amžinas giwenimas Christuje Jezuje Wieszpatieje musu.

PARSKIRIMAS VII.

1. Argi nežinot broley (nes žinantiems istatimą kałbu) jog istatimas wieszpatauja ant žmogaus, koley giwa ira.

2. Nes moteriszke, kuri ira po waldzios wiro, koley giwas ira wiras pririszta ira istatimuy: bet jey wiras jos numirtu, luosa ira nuog istatimo wiro.

3. Tegidel, koley wiras giwas ira, bus wadinta swetmoteriaujanti, jey butu su kitu wiru: bet jey wiras jos numirtu, luosa ira nuog istatimo wiro: idant nebutu swetmoteriaujanti, jey butu su kitu wiru.

4. O teyp broley mano ir jus este numarinti istatimuy par kuna Christaus: idant butumet kito, kursay isz numirusiû prisikele, idant waysiu atnesztumem Diewuy.

5. Nes kada buwom kune, pageydimay grieku, kurie par zokona buwo, isigalejo sanarnose musu idant atnesztu waysiu smercziuy,

6. Bet dabar luosi esme nuog zokono smerties, kuriame buwom uźtureti, taypo, idant tarnautumem naujibeje Dwases, o nesenibeje raszto.

7. Kągi tada tarsime? Ar zokonas ira grieku? Apsaugok Diewe. Bet grieko nepaźinau, tiktay par zokona: nes pageydimo nepaźinczia, kad zokonas nesakitu: Nepageysi.

8. Bet griekas emęs priežasti par prisakima, padare manije wisoki pageydimą. Nes be zokono griekas buwo apmiręs.

9. Ir asz giwenau kita karta be zokono. Bet kad atejo prisakimas, griekas atgijo.

10. Ir asź buwau numiręs, ir ra-

radosi mań prisakimas tas, kursay buwo ant giwenimo, jog buwo ant smerties.

11. Nes griekas emęs prieżasti par prisakima, apgawo mane, ir par aną użmusze.

12. O teyp zokonas tiesa szwentas, ir prisakimas szwentas, ir teysus ir giaras.

13. Kas tada ira gieru, ar stojos mań smercziu? Apsaugok Diewe. Bet nusideimas, idant pasiroditû grieku, padare mań smerti par giera, idant griekas butu be mieros kaltingas par prisakima.

14. Nes żinome, jog zokonas ira Dwasiszkas: o asz esmi kuniszkas, pârduotas po grieku.

15. Nes ką daran neiszmanau: Nes ne tay daran, ką giarą noriu, bet ko nekencziu pikto, tay darau.

16. O jey ko nenoriu, tay darau: pritariu zokonuy, jog gieras ira.

17. O dabar jau ne asz tay darau, bet griekas, kuris manije giwena.

18. Nes żinau, jog negiwena manije, tay ira maname kune, kas ira giero. Nes noreti pats galu: bet gieray padariti nerandu.

19. Nes ne darau to giaro, kurio noriu, bet piktą, kurio nenoriu, tą darau.

20. O jeygu ko nenoriu, tay darau, jau ne asz darau tay, bet griekas, kuris manije giwena:

21. Atrandu tada zokoną jog mań norincziam gierą dariti, kas ira pikto manęsp prisikabina.

22. Nes megstu zokonu Diewo, pagal widurinio żmogaus.

23. Bet matau kitą zokoną sanariuose mano priesztaraujanti priesz zokona iszmonios mano, ir priwerczianti manę newalon po zokonu grieko, kursay ira sanariuose mano.

24. Nełaymingas asź żmogus, kas manę iszgialbes isz kuno tos smerties?

25. Małone Diewo par Jezu Christu Wieszpati musu. Asz pats tada iszmonia tarnauju zakonuy Diewo, bet kunu zokonuy grieko.

PARŠKIRIMAS VIII.

1. Niera tada dabar niejokio paskandinimo tiems, kurie ira Christuje Jezuje, kurie nepagal kuno waykszczioja.

2. Nes zokonas dwases giwenimo Christuje Jezuje iszgielbejo manę nuog zokono grieko ir smerties.

3. Nes kas buwo negalima zokonuy, kuriame daykte buwo silpnas del kuno: Diewas nusiuntęs sunu sawo priliginime grieszno kuno, ir par grieka prażude grieką kune,

4. Idant nuteysinimas zokono butu iszpilditas mumise, kurie ne pagal kuno waykszcziojame, bet pagal Dwases.

5. Nes kurie ira pagal kuno, kas ira kuniszko, iszmano: Bet, kurie ira pagal dwases, kas ira Dwasiszko iszmano.

6. Nes iszmintis kuno, ira smertis, o iszmintis Dwases giwenimas ir pakajus:

7. Todel jog iszmintis kuno ira neprietełka Diewuy: Nes zokonuy Diewo nepasiduoda: nes ir negal.

8. O kurie ira kune, Diewuy pamegti negal.

9. Bet jus ne este kune, bet Dwaseje: jey tiktay Dwase Diewo giwena jusimp. O jey kas Dwases Christaus netur, tasay neira jo.

10. Bet jey Christus jusimp ira: Kunas użtikro ira apmiręs del grieko, bet Dwase ira giwa del nuteysinimo.

11. O jey Dwase to, kuris Jezu prikele isznumirusiu, giwena jusimp: kursay prikele Jezu Christu isznumirusiu, atgaywins ir kunus jusu smertełnus, del giwenanczios jusimp Dwases jo.

12. Todel broley skolinikays esme, ne kunuy, idant pagal kuno giwentumem.

13. Nes jey pagal kuno giwensite, numirsite. Bet jey par Dwase darbus kuno numarinsite, giwi busite.

14. Nes kurie tiktay Dwase Diewo wedami ira, tie ira sunays Diewo.

15. Nes ne emet Dwasę wergistes wel ant baymes bet emet Dwasę pasawinimo uż sunus, par kurę szaukiame: Abba (Tewe)

16. Nes ta pati Dwase duoda ludijmą Dwasey musu, jog esme Sunays Diewo.

17. O jey sunays, ir tewayneys: Tewayneys tiesa Diewa o draugtewayneys Christaus: jey tiktay drauge kencziame, idant teypojeg drauge butumem paszłowinti.

18. Nes tikiu, jog ne werti ira kentejmay szio łayko ateysenczios garbes, kuri apsireyksz ant musu.

19. Nes łaukimas sutwerimo, łaukia apreyszkimo Sunu Diewo.

20. Nes sutwerimas atmaynay ira paduotas be noro, bet del to, kursay ij padawe po wilties.

21. Nes ir patsay sutwerimas bus iszluosotas nuog newalos pragayszimo ant luosibes garbes Sunu Diewo.

22. Nes żinome, jog wisas sutwerimas dusauja, ir kaypo gimdanti dejuoja iki szio łayko.

23. O netiktay is, bet ir mes patis, kurie turime pradzią dwases, ir patis sawije dusaujame łaukdami priskirimo uż Sunus Diewo, atpirkimo kuno musû.

24. Nes par wilti esme iszganiti. O wiltis, kuri regima ira, neira wiltis: nes ką kas mato, kaypo gal wiltiesi?

25. Bet jey wilti turime, ko nematome, par kantribe łaukiame.

26. Ligey teypogi ir Dwase padeda silpnibey musu: nes ape ką melsti turetumem, kaypo reykia, nežinome: bet Dwase pati meldzia użmus dusawimays neiszpasakitays.

27. O kursay parmato szirdis, żina ko geydzia Dwase: nes pagal Diewo meldzia uż szwentuosius.

28. O żinome, jog tiems, kurie mil Diewą wisi dayktay padeda ant giero, tiems, kurie pagal nudumojmo pawadinti ira szwenti.

29. Nes

29. Nes kurius parzinojo, ir paskire, idant butu toligi paweyksłuy sunaus jo: idant js pats butu pirm gimiu, tarp daugel brolu.

30. O kurius paskire, tuos ir pawadino: O kurius pawadino, tuos ir nuteysino: O kurius nuteysino, anus ir paszłowino.

31. Kągi tada tarsime ant to? Jey Diewas uż mus, kasgi priesz mus.

32. Kursay ney sunuy sawo paties nepraleydo, bet uż mus wisus iszdawe ji: kaypogi ir wis su juomi mums ne dowanojo?

33. Kas skunsis ant iszrinktuju Diewo? Diewas, kursay nuteysina,

34. Kasgi ira, kursay paskandintu? Christus Jezus, kursay numire, ir to daugiaus kursay isz numirusiu keles, kursay ira po deszines Diewo, kursay teypogi użtaria uż mus.

35. Kasgi tada mus atskirs nuog meyles Christaus? Wargas ar suspaudimas? Ar badas? Ar nuogibe? Ar prapultine? Ar parsekiojmas? Ar kaławijas?

36. (Kaypo paraszita ira: Jog del tawęs wisa diena nużudomi esme, paskaytiti esme kaypo awis ant papjowimo.)

37. Bet tame wisame pargalime del to, kursay mus numiłejo.

38. Nes tikray żinau, jog ney smertis, ney giwenimas, ney Aniołay, ney kunigaykształistes, ney galibes, ney kas dabar ira, ney kas bus, ney stipribe,

39. Ney auksztumas, ney giłumas, ney koks kitas sutwerimas gałes mus atskirti nuog meyłes Diewo, kuri ira Christuje Jezuje Wieszpatije musu.

PARSKIRIMAS IX.

1. Tiesa kałbu Christuje, ne mełuoju; nes mań ludijmą duoda saużine mano Dwaseje szwentoje.

2. Jog turiu didi nuludimą ir skaudeimą be palowimo szirdies mano.

3. Nes geydziau asz pats, idant buczia atskirtas nuog Christaus uż brolus mano, kurie ira mano gentis pagal kuno,

4. Kurie ira Jzraelitay, kuriu ira priemimas uż sunus, ir garbe, ir suderejmas, ir zokono dawimas, ir tarnawimas, ir priżadeimay.

5. Kuriu teway, ir isz kuriu ira Christus, pagal kuno, kursay ira ant wiso Diewas paszłowintas ant Amżiu. Amen.

6. Ne idant żodis Diewo uż nieko pawirstu. Nes newisi, kurie ira isz Jzraelo, tie ira Jzraelitay.

7. Ney kurie ira sekła Abraomo, wisi ira sunays: bet Jzaokuje bus tau wadinta Sekła:

8. Tay ira: nekurie sunus kuno, tie sunus Diewo, bet kurie ira sunays pażadejmo, priskaytomi ira ing sekła.

9. Nes pażadejmo żodis tasay ira: Pagal to łayko ateysiu, o Sara tures sunu.

10. O netiktay ana: bet ir Rebeka isz wieno susiejmo su Jzaoku Tewu musû turinti.

11. Nes kad dar nebuwo użgimę, ney ką giero arba pikto padare (idant pagal iszrinkimo nudumoimas Diewo pasiliktu)

12. Nes ne isz darbu, bet nuog pawadinanczio, pasakita jay ira.

13. Jog didesnis tarnaus mażesniam: kaypo paraszita ira: Jokubą numiłejau, o Ezawą neapkenczіau.

14. Kągi tada tarsime? Ar neteysibe pas Diewa? Apsaugok Diewe.

15. Nes Mayżiesziuy kałba: Susimiłesiu, ant ko susimiłstu, o miełaszirdistę padarisiu, ant ko pasigaylesiu.

16. Togidel ne norinczio, ney beganczio, bet ira Diewo susimiłstanczio.

17. Nes rasztas sako Faraonuy: Jog ant to tiktay prikelau tawę, idant parodiczia galibę mano ant tawęs, ir idant wardas mano apsakitas butû po wisa żeme.

18. Togidel ant kurio nor susimiłsta, o kuri nor uzkietina.

19. Tarsi tada mań: Kodelgi dar skundziasi? nes kas jo walay prieszinasi?

20. O żmogau! kas tu esi, kursay atsakay Diewuy? Ar sako dayktas sulipitas tam, kursay ji sulipe: Kodel manę taypo padarey?

21. Ar netur Puodzius waldzios ant molo, idant isz to paties stuko padaritu wieną inda tiesa ant iszkielmes, o kitą ant paniekinimo.

22. O jeygu Diewas noredams paroditi rustibę, ir padariti żinomą galibę sawo, kentejo su didzia kantribe, indus rustibes padaritus ant prapulties.

23. Idant paroditu bagolistę garbes sawo ant indu, miłaszirdistes, kurius patayse ant garbes.

24. Kurius ir pawadino, mus, netiktay isź żidu, bet ir isz pagonu,

25. Kaypo pas Ozeoszіu sako: Pawadinsiu ne mano żmones, żmonemis mano: o nemilimą numiłeta: o kuri buwo miłaszirdistes ne apturejusi miłaszirdistę apturinczia.

26. Ir stosis: ant wietos, kuri jems sakita buwo: jus ne mano żmones: tenay bus wadinti sunays Diewo giwojo.

27. O Jzajoszius szaukia uż Jzraelo: norint skaytlus sunu Jzraelaus butu kaypo smiltis mariu, atłaykay bus uzłaykiti.

28. Nes żodi pabaygdamas, ir patrumpindamas teysibeje, jog żodi patrumpinta padaris Wieszpats ant żemes:

29. Ir kaypo pirm pasakie Jzajoszius: Kad butu mums Wieszpats Sabaoth nepalikęs sekłos, butumem pastoję kaypo Sodoma, ir butumem ligeys Gomoray.

30. Kągi tada tarsime? Jog pagonay, kurie nesekie teysibes, apturejo teysibę: o teysibę, kuri ira isztikeimo.

31. O Jzrael eydamas paskuy zokono teysibes, nedaejo zokono teysibes.

32. Kodel? Jog neisztikejmo, bet kaypo isz darbû: nes użsigawo ing akmeni pażeydimo,

33. Kaypo paraszita ira: Sztay padedu Syone akmeni pażeydimo, ir nołą papiktinimo: ir kiekwienas, kursay ing aną tiki, nebus użgedintas.

PARSKIRIMAS X.

1. Broley, geydimas szirdies mano, ir małda Diewop daroś uż anus ant iszganimo.

2. Nes duodu jems ludijmą, jog karsztą meylę Diewop tur, bet ne pagal iszminties.

3. Nes teysibes Diewo nepaźindami, o noredami sawo istatiti, teysibey Diewo nepasidawe.

4. Nes gałas zokono, Christus, ant teysibes kiekwienam tikincziam.

5. Nes Mayźieszius parasze: jog teysibę, kuri ira isz zokono, kuris żmogus daritu, bus giwas anoje.

6. O teysibe, kuri ira isz tikejmo, tayp sako: Nekałbesi szirdije sawo: kas uźżengs ing Dangu? tay ira, Christu żemin nuwesti.

7. Arba kas nuźengs ing prapulti? tay ira, Christu isznumirusiu iszwesti.

8. Bet ką kałba rasztas? Arti ira żodis burnoje tawo, ir szirdije tawo: tay ira żodis tikejmo, kuri apsakome.

9. Jog jey burnu tawo iszpaźintumey Wieszpati Jezu, ir intiketumey szirdije tawo, jog ji Diewas prikele isz numirusiu, busi iszganitas.

10. Nes szirdzia tikiasi ant teysibes: o par burna darosi iszpaźinimas ant iszganimo.

11. Nes rasztas sako: kiekwienas, kursay tik ing aną nebus użgedintas.

12. Nes niera parskirimo tarp żido, ir Greko: nes tasay pats Wieszpats wisu, bagotas ant wisu, kurie pas jo szaukias.

13. Nes kiekwienas, kursay szauktus Wardop Wieszpaties bus iszganitas.

14. Kaypogi tada szauksis, ing kuri ne intikejo? Arba kaypo intikes ing tą, ape kuri negirdejo? O kayp iszgirs be apsakanczio?

15. O kaypo apsakines, jey nebutu siunsti? Kaypo paraszita ira: Kaypo grazios kojos apsakancziu pakaju, apsakancziu gierus daykktus!

16. Bet ne wisi pakłusni ira Ewangelijay. Nes Jzaijoszius sako: Wieszpatie, kas intikejo girdedamas mus.

17. Tikejmas tada isz kłausimo, o kłausimas par żodi Christaus.

18. Bet sakau: Argi negirdejo? Ir użtikro ant wisos żemes iszejo bałsas ju, ir ant krasztu apskritumo żemes żodziey ju.

19. Bet sakau: Argi nepaźino Jzrael? Pirmas Mayźieszius kałba:

Asz

Asz par negimine ing kerszta jus atwesiu, par gimine neiszmintinga, ing rustibe jus atwesiu.

20. O Jzajoszius drista ir sako: Esmi atrastas nuog tu, kurie manęs ne jeszkojo: ayszkey apsireyszkiau tiems, kurie ape mane nekłause.

21. O Jzraeluy sako: Par wisa diena isztiesiau rankas mano priesz żmonies netikinczius, ir prieszta-raujanczius.

PARSKIRIMAS XI.

1. Sakau tada: Ar atmete Diewas żmones sawo? Apsaugok Diewe: nes ir asz esmi Jzraelitas, isz seklos Abraomo, isz gimines Benjamino:

2. Ne atmete Diewas żmoniu sawo, kurius pirm paźino. Argi neżinote ką sako rasztas ape Elioszių: kaypo szaukias Diewop priesz Jzraelu?

3. Wieszpatie, Pranaszûs tawo użmusze, ałtorius tawo sugrowe: ir pasilikau asz wienas, ir jeszko duszios mano.

4. Bet ką jam sako Diewo atsakimas? Palikau sau septinius tukstanczius wiru, kurie nepalenke kielu priesz Baalama.

5. Taypo tada ir sziame łayke, likusieji pagal isz rinkimo małones stojoś iszganiti.

6. O jeygu isz małones, tada, jau ne isz darbu: nes kitayp małone jau neira małone.

7. Kągi tada? ko Jzraelus jeszkojo, to neapturejo: o iszrinkimas apturejo: o kiti apjakinti ira.

8. Kaypo paraszita ira: Dawe jems Diewas Dwase apmirimo: akis, idant neregetu, ir ausis, idant negirdetu iki szios dienos.

9. O Dowidas kałba: Tegul bus stałas ju żabangu, ir sugawimû, ir paźeydimu, ir uźmokesniû del jû.

10. Tegul uźtemsta akis jû, idant neregetû, o nugarą jû wisados palenk.

11. Sakau tada: Argi tayp uźsigawo, idant parpultu? Apsaugok Diewe. Bet par ju nusideimą ira iszganimas pagonams, idant jems pawidetu.

12. O jey anu nusidejmas ira bagotiste swieto. O numaźinimas ju bagotiste pagonu, kaypo toli daugiaus ju pilnumas.?

13. Nes kałbu jums pagonams: Kołey tada asz esmi Apasztołu pagonu, tarnawimą mano paszłowinsiu.

14. Ar kokiu budu użwideimop priraginczia kuną mano, ir iszganiczia nekurius isz jû.

15. Nes jey ju atmetimas ira suderinimu swieto: Koksay prijemimas, jey neatgijmas isznumirusiu.

16. Jey tada imayszimas szwentas ira, ir teszła: ir jey szaknis szwenta, ir szakos.

17. O jey nekurios szakos apłauzitos ira, o tu budamas newaysingu aliwos medziu, esi iskiełtas ing anas ir stojeys draugu szaknies, ir riebumo aliwos,

18. Ne girkis priesz szakas. O jey giriesi, ne tu szakni neszioji, bet szaknis tawę.

19. Tarsi tada : Nnlauztos ira szakos, idant asz buczia iskeltas.

20. Gieray : del netikejmo nulauztos ira. O tu par tikeima stowi. Ne norek auksztay dumoti, bet bijokis.

21. Nes jey Diewas prigimtoms szakoms nepraleydo, gal ney tau kartays ne praleys.

22. Regiek tada gieribę ir smarkibę Diewo : priesz tus, kurie nupuole, smarkibę : o priesz tawę geribę Diewo, jey turetumes geribeje, kitaypo ir tu busi iszkirstas.

23. Bet ir anie, jey nepasiliks netikejme, bus iskielti: nes galingas ira Diewas, anus wel iskielti.

24. Nes jey, tu esi iszkirstas isz aliwos medzio, nuog newaysingo prigimimo, o priesz prigimima esi iskieltas ing giera aliwa : kaypo toli labiaus tie, kurie pagal prigimimo, bus iskielti ing sawo aliwa?

25. Nes nenoriu broley, idant nezinotumet tos pasleptines (idant nebutumet patis sawije iszmintingi) jog apjakimas pardali Izraeluje stojos, iki koley ineys pilnumas pagonu,

26 O teyp wisas Izraelus butu iszganitas, kaypo paraszita ira : Ateys isz Syono, kursay isztrauktu ir nukreyptu piktibę nuog Jokubo.

27. O tas jems suderejmas nuog manęs : kad atimsiu nusidejmus jû.

28. Pagal Ewangelios tiesa neprieteley del jusu : bet pagal iszrinkimo milausieji del tewu.

29. Nes Diewas negaylesi dowanu ir pawadinimo.

30. Nes kaypo ir jus kita karta netikejote Diewny, o dabar miłaszirdistę gawote par anu netikejma.

31. Tayp ir tie netikejo dabar, ing miłaszirdiste ant jusu, idant ir anie miłaszirdistę apturetu.

32. Nes uždare Diewas wis po netikejmu : idant ant wisu susimiłtu.

33. O! gilibe bagotiszcziu iszminties, ir paźinties Dźowo : kaypo neapjemami ira suday jo, ir neisztirami kialay jo!

34. Nes kas paźino dumą Wieszpaties? arba kas jam rodiniku buwo?

35. Arba kas jam pirmu dawe, o bus jam atiduota?

36. Nes isz jo, ir par ji, ir jame ira wis : Jam garbe ant Amziu. Amen.

PARSKIRIMAS XII.

1. Meldziu jus tada broley, par susimilejma Diewo, idant isz duotumet kunus jusu ant afieros giwos szwentos, pasimegstanczios Diewuy, ant iszmintingo tarnawimo jusu

2. O nenorekit prisiliginti sziam swietuy, bet atsimaynikit par atsinanjinima dumos jusu : idant isztirtumet, kuri ira wala Diewo giera, ir patinkanti, ir tobuła.

3. Nes

3. Nes sakau par małone, kuri ira mań duota, wisiems, kurie ira tarp jusu : idant ne daugiaus iszmanitu ne reykia iszmaniti, bet idant iszmanitu widutiney : ir kaypo kiekwienam Diewas padalijo mierą tikejmo.

4. Nes kaypo wiename kune daug turime sanariu, o wisi sanarey ne wienoki tur darbą :

5. Taypo daug musu esme wienu kunu Christuje, o ipaczey wiens kito esme sanareys.

6. O turedami dowanas tuleropas pagal małones, kuri mums ira duota : arba pranaszawimą pagal mieros tikejmo.

7. Arba tarnawimą, tarnawime, arba kas mokina mokijme.

8. Arba kas draudzia draudime, kas duoda, prastibeje, kas tur wiresnibe, rupestibeje, kas daro miłaszirdistę sutinksmibe.

9. Meyle be weydmaynistes. Ne apkenzdami pikto, głausdamies prie giero.

10. Meyle broliszka wiens kitą miłedami : szłoweje wiens kitą pranokdami.

11. Rupestije netingi, Dwaseje karszti : Wieszpacziuy tarnaujanti.

12. Wiltije linksmi : Warguose kantri : małdoje neparstojanti :

13. Reykałus szwentuju szelpanti ; sweczius mieley prijmanti :

14. Szłowinkit parsekiojanczius jus, szłowinkit o nenorekite kieykti.

15. Linksminkites su linksminan-

czeys, werkite su werkianczeys.

16. Tarp sawęs wienokiey dumojanti : Ne auksztay iszsikiałdami ; bet su nusiżeminantiemis sutikdami. Bukit iszmintingays patis sawije :

17. Niekam piktą už pikta ne atiduodami, rupindamies ape tay, kas butu giaro, netiktay po akimis Diewo, bet ir po akimis wisu żmoniu.

18. Jey gal but, kiek jus iszgalesit, su wisays żmonemis pakaju użłaykidami :

19. Nedaridami atkerszimo patis mielausieji, bet duokite wietą rustibey : Nes paraszita ira : Mań atkerszimas : asz atiduosiu, sako Wieszpats.

20. Bet jey ałksta neprietelus tawo, papeniek ji : jey trokszta, pagirdik ij. Nes tay daridamas żarijas deganczias sukrausi ant gałwos jo.

21. Ne duokis pargałeti nuog pikto, bet pargałek piktą, par geribe.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Kiekwiena duszia tegul bus paduota wiresnibėms aukszteslenioms : Nes niera wiresnibes, tiktay nuog Diewo : O! kurios ira, ira nuog Diewo pastatitos.

2. Ir del to, kas priesztarauja wiresnibey, Diewo istatimuy priesztarauja. O kurie priesztarauja, patis sau prapuolimą pelna.

3. Nes

3. Nes wiresnieij ne esti ant pabaudimo uż giera darba, bet uż pikta. O jey nori nesibijot wiresnibes? darik gieray: O turesi pagirimą nuog jos.

4. Nes ira tau tarnas Diewo ant giero. Bet jey padarisi piktay, bijokis: nes ne be prieżasties kaławiją neszioja. Nes tarnas Diewo ira: atkersztojas ant rustibes tam, kursay piktay daro.

5. Togidel isź reykało bukit paduoti netiktay del rustibes, bet ir del saużines.

6. Nes del to, ir duoni duodat: Nes ira tarnays Diewo, ant to tiktay pastatiti.

7. Atiduokite tada wisiems kas prigul: kuriam duoni, duoni: kuriam muytą, muyta. kuriam baymę, bayme: kuriam szłowę, szłowe.

8. Niekam nieko kałtays nebukite, tiktay idant tarp sawęs miłetumetes: nes kas mil artimą, zokoną iszpiłde,

9. Nes: Ne swetimoterausi: Ne użmuszi: Newogsi: Nekałbesi neteysio ludijmo: Nepagéysi: ir jey koksay ira kitas prisakimas, tame żodije użsiłayko: Miłesi artimą tawo, kaypo pats sawę.

10. Meyle artimo, pikto nedaro. Meyle tada ira iszpildimas zokono.

11. O tay żinodami łayką, jog ira walanda, idant jau iszmiego kieltumemies. Nes dabar artesnis ira musu iszgaunimas, neg kada intikejome.

12. Naktis praejo, o diena prisiartino. Atmeskime tada darbus tamsibes, o apsiwilkim ginkłays szwiesibes.

13. Wayksźcziokim wiezlibay, kaypo dienoje: ne apsirijmuose, ir girtawimuose: ney pasileydimuose, ir begedose, ne barnije, ir pawideime.

14. Bet apsiwilkit Wieszpatimi Jezumi Christumi, o rupeszczio ape kuna nedarikit pageydimuose.

PARSKIRIMAS XIV.

1. O silpną tikejme prijmkite, ne barningose dumose.

2. nes wienas tik, jogiey gal wis walgit: o kursay silpnas ira, tegul darżo wiralus wałgo.

3. Tas, kursay wałgo, tegul nepaniekina newałganti: o kursay newałgo, tegul ne sudija wałganti: Nes Diewas ji prieme.

4. Tu kas esi, kursay sudiji swetimą tarną? Wieszpacziuy sawo stow, arba puoła: o stowes: nes Diewas galis ira pastatiti ji.

5. Nes wienas daro skiriu tarp dienos, ir dienos: o kitas kiekwieną dieną sudija: kiekwienas pagal sawo numanimo tegul użsiłayko.

6. Kas daboja dieną, Wieszpacziuy daboja. O kas wałgo, Wieszpacziuy wałgo: nes dekawoja Diewuy. O kas newałgo Wieszpacziuy newałgo, o dekawoja Diewuy.

7. Nes niewienas isz musu sau ne

ne giwena, ir niewienas sau ne mirszta.

8. Nes noris giwenam, Wieszpacziuy giwename, noris mirsztame, Wieszpacziuy mirsztame. Noris tada giwenam, noris mirsztam, Wieszpaties esme.

9. Nes ant to Christus numire, ir kieles isz numirusiu: idant ir ant giwuju, ir ant numirusiu Wieszpatautu.

10. O tu kodel sudiji broli tawą? arba tu kodel paniekini broli sawą? Nes wisi stosim ant sudo Christaus,

11. Nes paraszita ira: Giwas esmi asz, sako Wieszpats, jog kłaupsis mań kiekwienas kelis: ir kiekwienas leżuwis iszpazins Diewuy.

12. Togidel kiekwienas isz musu, iszduos už sawę skayczių Diewuy.

13. Daugiaus tada nesudikim wiens kitą: bet giariaus tay użsidekit; idant nednotumet broluy apsiżeydimo arba papiktinimo.

14. Zinau ir wilti turiu Wieszpatije Jezuje, jog ne esti nieko isz sawęs bjauro tiktay tam, kursay dumoja ką bjauru but, jam bjaura ira.

15. Nes jey del walgimo esti nuludis brolis tawo: jau nepagal meyles apsieyni. Ne norek walgiu tawo prapułditi tą, už kuri Christus numire.

16. Tegul nebus piktżodziauta, kas ira giaro musu.

17. Nes karaliste Diewo ne ira walgis, ir gerimas: bet teysibe ir pakajus, ir dzianksmas Dwaseje szwentoje.

18. Nes kas tuose dayktuose tarnauja Christuy, miegsta Diewuy, o meylus ira żmoniems.

19. Todel sekim tay, kas ira pakajaus, ir kas ant pagierinimo prigul, drauge wisi sergekim.

20. Del walgimo negadink darbo Diewo. Wis użtikro ira czista: bet błogay ira żmoguy, kursay wałgo su papiktinimu.

21. Giaras ira dayktas newalgit miesos, ir negerti wino, ney isz kuriu dayktu, brolis tawo pasiżeydzia, arba pasipiktina, arba pasiłpsta.

22. Tu tikieimą turi? turekigi pats sawije po akiu Diewo: Pałaymintas, kursay pats sawę ne sudija tame daykte, kuri tur už giera.

23. Bet kas abejoja, jey walgitu, paskandintas ira: jog ne isz tikejmo. O kas norint ne est isz tikejmo nusidejmas ira.

PARSKIRIMAS XV.

1. O mes stipresni turime silpnibes silpnuju apkensti, o nepatis sawimi pasimegti.

2. Kiekwienas isz jusu tegul megsta artimuy sawo ant giaro del pagierinimo.

3. Nes Christus nepasimego pats sau, bet kaypo paraszita ira. Użgedinimay użgedinancziu tawę, użpuole ant manęs.

4. Nes

4. Nes kas tiktay paraszita ira, del mano pamokslo paraszita ira: idant par kantribe, ir palinksminimą rasztu wilti turetumem.

5. O Diewas kantribes ir palinksminimo, tegul duoda jums, idant wienokiey dumotumet tarp sawęs, pagal Jezus Christaus.

6. Idant wienszirdziey wienu burnu garbintumet Diewą ir Tewą Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

7. Togidel prijmkit wienas kitą, kaypo ir Christus prieme jus, ant garbes Diewo.

8. Nes sakau, jog Jezus Christus buwo tarnas apipjaustimo del tiesos Diewo, idant patwirtintu priżadejmus tewu:

9. Bet pagonay, idant uż miłaszirdistę garbintu Diewą, kaypo paraszita ira: Todel iszpażinsiu tau tarp pagonu Wieszpatie, ir warduy tawo giedosiû.

10. Ir wel sako: Linksminkites pagonay su żmonemis jo.

11. Ir wel: Garbinkit Wieszpati wisi Pagonay: o szłowinkit ji wisi żmones.

12. Ir wel Jzajoszius sako: Bus szaknis Jesse, o kursay prisikels, idant wieszpatautu ant Pagonu, aname tures wilti Pagonay.

13 O Diewas wilties te pripilda jus wisokia linksmibe, ir pakaju ant tikeimo: idant butumet gausingi, wiltije, ir galibeje Dwases szwentos.

14. Bet tikray żinau broley mano, ir asz pats ape jûs, jog ir jûs pilni este meyles, pripilditi wisokiu mokslu, tayp, jog galite wienas kitą parsergeti.

15. O rasziau jums broley truputi dransiaus kaypo atwesdamas jus ant atminimo: deley małones, kuri mań ira duota nuog Diewo.

16. Idant buczia tarnu Jezaus Christaus tarp Pagonu: paszwenzdamas Ewangeliją Diewo, idant afiera Pagonu butu meyła, ir paszwensta par Dwase szwenta.

17. Turiu tada szłowe par Christu Jezu pas Diewa.

18. Nes nedrisu nieko kałbeti isź tu dayktu, kuriu Christus par manę nedaro, ant pakłusnumo Pagonu, par żodi ir darbus.

19. Par galibe żenkłu ir stebukłu, par galibe Dwases szwentos: tayp jog nuog Jeruzales, ir aplinkû, iki Jllyriko pripildziau Ewangeliją Christaus.

20. O tayp apsakinejau tą Ewangelią, ne kur ira minietas Christus, idant ant swetimo pamato nestaticzia, bet kaypo paraszita ira:

21. Kuriems ne ira apsakita ape ji, pamatis: o kurie negirdejo, iszmanis.

22. Del to ir buwau łabay uźtrukintas, jog pas jus ateyti negałejau, ir negałejau ikiszioley.

23. Bet dabar ne turedamas daugiaus wietos tose szalise, o turedamas nora ateyti pas jus, nuog daugio jau praejusiu metu:

24. Kad kelausiu ing Hiszpania, tikiuosi, jog praeydamas regesiu jûs, ir jûs mane tenay palidesite, jey pirmiaus pas jûs kiek tiek uźtruksiu.

25. O dabar kelausiu ing Jeruzalem tarnauti szwentiems.

26. Nes pasimego Macedonijay, ir Achajay, ką drauge sudeti ant nbagu szwentuju, kurie ira Jeruzaleje.

27. Nes pamego jems: ir ira skolinikays ju Nes jey Dwasiszku dayktu ju stojos Pagonay draugays: tur ir kuniszkuose dayktuose tarnauti jems.

28. Tay tada pabaygęs, ir jems tą naudą atidawęs, kelausiu par jus ing Hiszpania.

29 O żinau, jog ateydamas jusump, apstibeje paszłowinimo Ewangelios Christaus ateysiu.

30. Meldziu tada jus broley, par Wieszpati musu Jezu Christu, ir par meyle Dwases Szwentos, idant manę suszełptumet, małdose sawo, uż mane pas Diewa,

31. Idant buczia iszgiełbetas nuog netikinczių, kurie ira żidu żemey; o idant afiera tarnawimo mano, meyła butu Jeruzaleje szwentiems.

32. Idant su dziaugsmu ateyczia pas jûs par wala Diewo, ir idant drauge sû jumis atsigaywinczia.

33. O Diewas pakajaus tegul bus sû jumis wisays. Amen.

PARSKIRIMAS XVI.

1. O palecawoju jums Feben Sesseri musu, kuri ira tarnawime surinkimo, kuris ira Cenchroy.

2. Idant ją prijmtumet Wieszpatije, kaypo pridera szwentiems, ir padetumet jay kokiame norint reykale jûsu reykałautu, nes ir ana teypogi padejo dangiems ir mań pacziam

3. Pasweykinkite Priską ir Akwilą padetojus mano Christuje Jezuje.

4. (Kurie uż mano duszia sawo kakłus pastate: kuriems ne asz wienas dekawoju, bet ir wisi surinkimay Pagonu)

5. Ir surinkimą, kuris ira namuose ju. Pasweykinkite Epenetą mań mielą, kuris ira pirmutinis Azijos Christuje.

6. Pasweykinkite Marią kuri daug dare del jusu.

7. Pasweykinkite Androniką, ir Juniją gentis ir draukalinius mano, kurie ira szłowingi tarp Apasztołu, kurie ir pirm manęs buwo Christuje.

8. Pasweykinkite Ampliatą mielausi mano Wieszpatije.

9. Pasweykinkite Urboną padetoij musu Christuje Jezuje: ir Stachiną mano mieła.

10. Pasweykinkite Apellesą iszmegintą Christuje.

11. Pasweykinkite tuos, kurie ira isz namu Aristobulo; Pasweykinkite Herodioną genti mano. Pasweykinkite tuos, kurie ira isz namu Nareisso, kurie ira Wieszpatije.

12. Pasweykinkite Trifeną, ir Trifozą: kurios dirba Wieszpatieje. Pasweykinkite Persidą mielausę, kuri daug dirbo Wieszpatije.

13. Pasweykinkite Rufą iszrinktą Wieszpatije, ir motiną jo, ir mano.

14. Pasweykinkite Assynkritą, Flegontą, Hermą, Patrobą, Hermeną ir brolus, kurie ira su jeys.

15. Pasweykinkite Filologą, ir Julią, Nereuszą ir Seseri jo, ir Olimpiadą, ir wisus, kurie sû jeys ira szwentus.

16. Pasweykinkite wiens kitą su szwentu pabucziawimu. Sweykina jus wisos bażniczios Christaus.

17. O meldziu jus broley, idant dabotumet tuos, kurie suardimus ir papiktinimus daro ne pagal moksło, kurio jus iszmokote, ir atsitolinkit nuog jû.

18. Nes tokie Christuy Wieszpacziuy netarnauja, bet sawo piłwuy: O par meylingas kałbas, ir prisigerinimus suwadzioja szirdis nekałtuju.

19. Nes pakłusnumas jusu wisur apreyksztas ira. Todel dziauginos isz jusu. Bet noriu idant butumet iszmintingi ant giero, o prasti ant pikto.

20. O Diewas pakajaus tegul pamina szetoną po kojomis jusu weykey. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus sû jumis.

21. Sweykina jus Timoteuszas padetojas mano, ir Luciuszas, ir Jazonas, ir Sosipater gentis mano.

22. Sweykinu jus asz Terciuszas, kursay rasziau gromatą Wieszpatije.

23. Sweykina jus Kajus gaspadorius mano, ir wisas surinkimas. Sweykina jus Erastus użweyzdetojas miesto ir Kwartus brolis.

24. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus, su jumis wisays. Amen.

25. O tam kursay galingas ira jus patwirtint pagal Ewangelios mano, ir apsakimo Jezaus Christaus, pagal apreyszkimo pasłeptines, nuog amżinu metu uztiletos.

26. (Kuri dabar apreykszta ira par rasztus Pranaszu, pagal isakimo amżinojo Diewo, ant pakłusnumo tikejmo) tarp wisu giminiu pażintos:

27. Pacziam wienam iszmintingam Diewuy, par Jezu Christu, kuriam szłowe, ir garbe ant amżiu amżinuju. Amen.

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS KORINTIONUS
PIRMA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas pawadintas Apasztołas Jezaus Christaus par wala Diewo, ir Sostenes brolis.

2. Surinkimuy Diewo, kuris ira Korinte, paszwenstiems Christuje Jezuje, paszauktiems szwentiems, su wisays, kurie szaukiasi wardan Wieszpaties musu Jezaus Christaus wisokioy wietoy ju ir musu.

3. Małone jums, ir pakajus nuog Diewo Tewo musu, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

4. Dekawojû Diewuy mano wisados uż jûs małoneje Diewo, kuri ira duota jums Christuje Jezuje.

5. Jog wisuose dayktuose stojotes bagotays jame wisokiame żodziuje, ir wisokioje paźintije:

6. Kaypo ludijmas Christaus jusimp patwirtintas ira.

7. Taypo jog nieko jums nebreykia ney prie jokios małones łaukiantiems apsireyszkimo Wieszpaties musu Jezaus Christaus,

8. Kursay ir pastiprins jus iki gało be kaltibes, dienoy atejmo Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

9. Tiesus Diewas, par kuri pawadinti este ing draugiste sunaus jo Jezaus Christaus Wieszpaties musu.

10. Bet meldziu jus broley, par warda Wieszpaties musu Jezaus Christaus, idant wisi wienokiey kałbetumet, o idant nebutu tarp jusu parskirimay: bet bukit tobułays wienoje dumoje, ir wienaine iszmanime.

11. Nes praneszta man ira apo jus broley mano, par tuos, kurie ira Chloes, jog ira tarp jusu barnies.

12. O tay sakau, jog kiekwienas isz jusu kałba: Asz tiesa esmi Powiło: o asz Appolo: o asz Cefo: o asz Christaus.

13. Ar pardalitas ira Christus? Argi Powiłas nukrizìawotas ira už jus? Arba warden Powiło este apkriksztiti?

14. Diekawoju Diewuy, jog ney wieno isz jusu nekriksztijau, tiktay Krispą, ir Kają:

15. Idant kas nesakitu, jog wardan mano kriksztiti este,

16. Apkriksztijau teypogi ir namus Stapono, daugiaus neżinau jey ką kitą kriksztijau.

17. Nes Christus ne siunte mane kriksztiti, bet apsakit Ewangelią: ne żodzio iszmintije, idant križius Christaus nebutû už nieka parwerstas

18. Nes żodis kriziaus prapuołantiems tiesa ira paykiste: Bet tiems, kurie iszganimą aptur, tay ira mums, ira galibe Diewo.

19. Nes paraszita ira: Iszminti iszmintinguju prapuldisiu, o protą protinguju atmesiu.

20. Kur iszmintingas? Kame mokitas raszto? Kame isztirejas szio swieto? Argi iszminti szio swieto Diewas ne padare paykiste.

21. Nes kad isz iszminties Diewo nepażino Swietas Diewą par iszminti: pamego Diewuy par paykuma apsakinejmo iszganiti tikinczius.

22. Nes ir żiday żenklû geydzia, ir Grekay iszminties jeszko.

23. O mes apsakom Christu nukriziawotą: Zidams użtikro papiktinimą, o pagonams paykistę,

24. Bet patiems pawadintiems, żidams ir Grekams, Christu Diewo galibę, ir Diewo iszminti.

25. Nes paykiste Diewiszka iszmintingesne ira už żmones: o Diewiszka silpnibe, stipresne ira už żmones.

26. Nes prisiweyzdekit pawadinimuy jusu, broley, jog nedaug iszmintingû pagal kuno, ne daug galinczių, nedaug auksztos gimines.

27. Bet iszrinko Diewas kas payko ira po akiu swieto, idant użgedintu iszmintingus, ir iszrinko Diewas kas ira silpno ant swieto, idant użgedintu, kas ira stipro.

28. Ir ne auksztos gimines ant swieto, ir kas ira paniekinto, iszrinko Diewas, ir tuos dayktus, kuriu niera, idant tuos dayktus, kurie ira už nieka pawerstu.

29. Idant nesigirtu nejokias kunas, po akiu jo.

30. Bet isz jo jus este Christuje Jezuje, kursay stojos mums nuog Diewo iszmintis, ir teysibe, ir paszwentimas, ir atpirkimas:

31. Idant, kaypo ira paraszita: kas giriasi, tesigiria Wieszpatije.

PARSKIRIMAS II.

1. O asz kad pas jus atejau broley, atejau ne su auksztа kałba, arba iszmintimi apsakidamas jums ludijmą Christaus.

2. Nes netariaus ką żinans tarp jusu, neg tiktay Jezû Christu, ir tą nukriżiawotą.

3. Ir

3. Ir buwau asz sipnibeje, ir baymeje, ir didziame, drebejme pas jus.

4. O kałba mano, ir apsakinejmas mano, ne prisimeyłaujancziose żodziose żmogi zkos iszminties, bet parodime Dwases ir galibes.

5 Idant tikejmas jusu nebutu iszmintije żmoniu, bet galibeje Diewo.

6. O kałbame iszminti tarp tobułu: o iszminti ne szio swieto, ney kunigaykszcziu szio swieto, kurie pragayszta.

7. Bet kałbame iszminti Diewo pasteptineje, kuri ira pastepta, kurią Diewas pirm amziu paskire ant szłowes musu,

8. Kúrios nepażino ney wienas isz kunigaykszcziu szio swieto: nes jey butu pazinę, niekados Wieszpati szłowes nebutu nukriżiawoję.

9. Bet kaypo ira paraszita: Ko akis neregejo, ney ausis girdejo, ney ing szirdi żmogaus inejo, ką pritayse Diewas tiems, kurie ji mil.

10. Bet Diewas apreyske mums par Dwase sawa: nes Dwase wis iszregia, ir galibes Diewo.

11. Nes kas isz żmoniu żino, kas żmoguje ira, neg tiktay Dwase żmogaus, kuri jame ira? taypo ir kas Diewo ira, niekas nežino, neg tiktay Dwase Diewo,

12. O mes ne emem Dwasę szio swieto, bet Dwasę, kuri ira isz Diewo, idant żinotumem, kas mums nuog Diewo ira dowanota.

13 Ką ir apsakome, ne mokitays żmogiszkos iszminties żodzieys, bet moksle Dwases Dwasiszkiems dwasiszkus dayktus priligindami.

14. O żmogus kuniszkas nesupranta to, kas ira Dwases Diewo: nes paykiste ira jame, ir ne gal iszmaniti, jog Dwasiszkay ira sudijamas.

15. Bet dwasiszkas sudija wisus dayktus, pats ney nuog wieno ne esti sudijamas.

16. Nes kas paźino dumą Wieszpaties, kuri ji pamokitu? Bet mes dumą Christaus turime.

PARSKIRIMAS III.

1. Ir asz broley negałejau kałbeti jums kaypo dwasiszkiems, bet kaypo kuniszkiems. Kaypo mażutelems Christuje.

2. Mieną jums giarti dawiau, ne walgi: nes dar negałejot: bet dar ir dabar negalite: nes dar kuniszkays este.

3. Nes kadangi ira tarp jusu uzwidejmas, ir barnes: Argi ne este kuniszkays, ir waykszcziojate pagal żmogaus?

4. Nes kad kas sako. Asz tay esmi Powiło: O kitas: Asz Appolo, argi ne żmones este? Kas tada ira Appollo? o kas Powiłas?

5. Tarnay to ing kuri intikejote, o kaypo Wieszpats kiekwienam dawe.

6. Asz sodinau, Apollo łayste: bet Diewas użangą dawe.

7. Togidel ney kas sodina ira kuomi, ney kursay łaysto: bet Diewas, kuris użangą duoda.

8. O kursay sodina, ir kursay łaysto wienu ira. O kiek wienas gaus atgą sawo, pagal darbo sawo.

9. Nes padetojays esme Diewo: dirwa Diewo suarta este Diewo budawone este.

10. Pagal małones Diewo, kuri mań duota ira: kaypo iszmintingas budawotojas pamatą uždejau, o kitas ant jo stato. Bet kiekwienas te weyzda, kaypo ant jo stato.

11. Nes ney wienas negal kitą pamatą uždeti, neg tą, kursay padetas ira, kursay ira Christus Jezus.

12. O jeygu kas stato ant to pamato, Auksą, Sidabrą, brangius akmenis, medzius, szieną sziaudus:

13. Kiek wieno darbas bus regimas: Nes diena Wieszpaties parodis, nes par ugni bus apreyksztas, ir kiekwieno koks ira darbas, parmegins ugnis.

14. Jey kieno darbas pasiliks, kuri ant jo budawojo, atims użmokesni.

15. Jey kurio darbas sudegs, iszkadą aptures: bet pats bus iszganitas; wienok taypo, kaypo par ugni.

16. Nezinote, jog este bażniczia Diewo, ir Dwase Diewo giwena jusimp?

17. O jey kas bażniczią Diewo subjaurintu, prapuldis ji Diewas. Nes bażniczia Diewo ira szwenta, kuri jus este.

18. Tegul ney wienas ne apsijeszko: Jey kas isz jusu tariasi but iszmintingu ant szio swieto, tegul stojaś payku, idant butu iszmintingu.

19. Nes iszmintis szio swieto, ira paykiste pas Diewa. Nes ira paraszita: Sugausiu iszmintingus kitri-bejeju.

20. Ir wel: żino Wieszpats dumas iszmintinguju, jog ira niekingos.

21. Te nesigiria tada niekas żmonese.

22. Nes wis ira jûsu, ar Powiłas, ar Apollo, ar Cefas, ar swietas, ar giwenimas, ar smertis, ar esantieji, ar busentieji dayktay: nes wis ira jusû.

23. O jus Christaus: o Christus Diewo.

PARSKIRIMAS IV.

1. Teypo tegul ape mus żmogus iszmano, kaypo ape tarnus Christaus, ir użweyzdetojus pasłeptiniu Diewo.

2. Czionay jau jeszko tarp użweyzdetojų, idant kuris wiernas butu atrastas.

3. Bet asz tay už maziausi dayktą turiû, idant suditas buczia nuog jusû arba nuog żmogiszkos dienos: Bet ney pats sawęs ne sudiju.

4. Nes nieko ant sawęs neżinau: bet ne esmi tame nuteysintas: O kuris manę sudija, Wieszpats ira.

5. Todel ne sudikit pirm łayko, iki koley neateytu Wieszpats: Kursay ir apszwies użsłeptus dayktus tamsibiu, ir apreyksz rodas szirdziu: O tuo łayku kiekwienam garbe bus nuog Diewo.

6. O tus dayktus broley ant sawęs apwercziau ir ant Apollo, del jusu:

jusu: idant iszmoktumet nuog musu, kad daugiaus, neg ira paraszita, wiens priesz antra nesipustu deley kito.

7. Nes kas sudija tawę? O ką turi, ko negaway? O jeygu gaway, kogidel girieś, kaypo butumey negawęs.

8. Jau pasotinti este, jau turtingays stojoteś, be musu Wieszpataujate: o idant Wieszpatautumet, idant ir mes su jumis Wieszpatautumem.

9. Nes tikiuos, jog Diewas mus paskucziausius Apasztołus parode, kaypo ant smerties paskirtus: nes stojomeś ant stebejmo swietuy ir Aniołams ir żmoniems.

10. Mes payki del Christaus, o jus iszmintingi Christuje: mes silpni, o jus stipri: jus szłowingi, o mes be szłowes.

11. Iki szios walandos ir ałkstame ir troksztame, ir nuogays esme, ir muszami płasztakomis weydan, ir neturime tikros wietos,

12. Ir krutame dirbdami rankomis sawo: kieykti esme, o szłowinam: parsekioti esme, o kencziame:

13. Bluźniti esme, o meldziameś. Stojomes kaypo iszmetimay szio swieto wisu iszszławos iki sziołey.

14. Ne idant użgedinczia jus, tay raszau, bet kaypo sunus mano mielausius baudziu.

15. Nes norint deszimti tukstancziu Mokitoju turetumet Christuje, bet ne daug Tewu. Nes Christuje Jezuje par Ewangelia, asz jus pagimdziau.

16. To del meldziu jus, bukite sekiotojays mano, kaypo ir asz Christaus.

17. Del to nusiunczian pas jus Timoteuszą, kuris ira sunumi mano milausiu, ir teysu Wieszpatije, kursay primins jums kielus mano, kurie ira Christuje Jezuje, kaypo wisur wisose bażnicziose mokau.

18. O ne kurie tayp didziuojasi, kaypo ne tureczia jusump ateyti.

19. Bet weykey ateysiu jusump, jey Wieszpats nores: ir pazinsiu ne żodzius tû, kurie didziuojaś, bet galibę.

20. Nes ne żodziuose ira karaliste Diewo, bet galibeje.

21. Ko norite? Ar su rikszte turiu ateyt pas jus, ar su meyle, ir su Dwase tika.

PARSKIRIMAS V.

1. Butinay girdama ira tarp jusu pałaystuwiste, o tokia pałaystuwiste, kokia ney tarp pagonu, teyp jog nekuris tur tewo sawo moteri.

2. O jus pasiputet: o nełabiaus nuludimą turejot, idant butu iszmestas isz widaus jusu, kursay toki dayktą padare.

3. Asz tiesa atitolintas kunu, bet priartintas Dwase, jau apsudijau, kaypo czie esans, tą kursay teyp padare.

4. Kad wardan Wieszpaties musu Jezaus Christaus, jus susieysite, ir su Dwase mano, su galibe Wieszpaties musu, Jezaus.

5. Pa-

5. Paduoti toki szetonuy, ant prapulties kuno, idant iszganita butu duszia dienoy Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

6. Ne giaras ira girius jusu. Neżinot, jog maż raugo wisą teszłą użraugia?

7. Iszkuopkite seną raugą, idant butumet nauju imayszimû, kaypo este preski. Nes musu Pascha, už mus afierawotas ira Christus.

8. Potaukime tada, ne sename rauge, ney rauge piktibes, ir perwertistes, bet prieskieniose tikribes ir tiesos.

9. Rasziau jums Gromatoje: Idant ne mayszitumetes su pałaystuways,

10. Ne wisiszkay su pałaystuways szio swieto, arba su godulingays, arba su iszpłesztojays, arba su garbintojays Diewaycziu: nes kitayp reyktu jums iszeyti isz to swieto.

11. Bet dabar rasziau jums, idant ne mayszitumetes: jey tas, kursay wadinasi Brolu, ira pałaystuwas, arba godulingas, arba tarnaujantis Diewaycziems, arba keyktojas, arba girtuokłe, arba iszpłesztojas: idant su tokiu ir ne walgitumet.

12. Nes kas mań prigul ape tuos, kurie łauke ira, suditi? Argi ne tuos, kurie widuy ira jus sudijate?

13. Nes tuos, kurie łauke ira, Diewas sudis. Iszmeskite piktą isz widaus jusu.

PARSKIRIMAS VI.

1. Dręsa kas isz jusu reykała turedamas su kitu, suditis pas neteysus, o ne pas szwentus?

2. Argi nežinot, jog szwenti sudis tą swietą? O jey nuog jusû bus suditas swietas, ar ne werti este mażiausius dayktus suditi?

3. Ne żinote, jog sudisim Aniołus? kaypo ne łabiaus swietiszkus dayktus?

4. Jey tada turesite swietiszkus sudus, paskirkite tuos ant sudijmo, kurie ira bažniczioje iszpeykti.

5. Ant užgedinimo jusu sakau. Ar teyp niera tarp jusu iszmintingo ney wieno, kursay galetu sudit tarp brolo sawo?

6. Bet brolis su Brolu bilineja: otay po akimis netikinczių.

7. Jau tada už tiesa ira nusidejmas tarp jusu, jog bilinejate kits su kitu. Kodel gieriaus abidos nepaneszat? Kodel łabiaus prigawimo nekencziate.

8. Bet jus abidą darote, ir prigawimą: otay brolems.

9. Ar nežinote, jog neteysi neaptures Karalistes Diewo? Nekliskite: Ney pałaystuway, ney diewaycziu tarnay, ney swetmoteraujanti,

10. Ney neczistieji, ney su wiriszkays dergetuway, ney wagis, ney godulingi, ney girtuokłey, ney kieyktojay, ney iszpłesztojay, ne aptures Karalistes Diewo.

11. Ir tokieys nekurie buwot: bet apmazgoti este, bet paszwensti este, bet nuteysinti este, par warda Wieszpaties musu Jezaus Christaus, ir par Dwasę Diewo musu.

12. Wis

12. Wis mań wałna, bet ne wis naudinga: Wis mań wałna, bet asz nepasiduosiû niekam po waldzios.

13. Walgis piłwuy, o piłwas walgiems: bet Diewas ir szi, ir anus sugadins: O kunas ne pałaystuwistey, bet Wieszpacziuy: O Wieszpats kunuy.

14. O Diewas ir Wieszpati prikełe, ir mus prikieł par galibe sawo.

15. Ar nežinote, jog kunay jusu ira sanareys Christaus? Emęs tada sanarius Christaus, padarisiu juos sanareys pałaydones? Apsaugok Diewe.

16. Ar nežinote, jog kas prie pałaystuwes prisiskiria, stojaś wienu kunu? nes bus (sako) du wiename kune.

17. O kas prisiskiria Wieszpatiesp, ira wiena Dwase.

18. Saugokites pałaystuwistes. Wisokias griekas, kurio tiktay dasiłaydzia żmogus, ne ira ant kuno, bet kas pałaydauja, nusideda priesz kuna sawo.

19. Ar nežinote, jog sanarey jusu ira bažniczia Dwases szwentos, kuri ira jusimp, kurę turite nuog Diewo, o ne este saways.

20. Nes didziu užmokesniu pirkti esti. Garbinkite ir nesziokite Diewą kune jusu.

PARSKIRIMAS VII.

1. Bet ape tay, ką mań raszet: Gieray ira żmoguy nedasilitet moteries:

2. Bet del pałaydawimo kiek wienas sawo moteri te turi, ir kiek wiena wirą sawo tegul turi.

3. Wiras te atiduoda moterey prigułejmą o ligey ir mote wiruy.

4. Mote netur waldzios ant kuno sawo, bet wiras. Oteypajeg ir wiras, netur waldzios ant kuno sawo, bet mote.

5. Ne iszsikalbinekit wiens kitam: neg tiktay su dałaydimu, iki łayko, idant ant małdos truktumet: o wel sugriszkite ant to paczio, idant jusu negundintu szetonas del jusu nenusiturejmo.

6. O tay sakau pagal atłaydimo, ne pagal prisakimo.

7. Nes noriu, idant wisi jus butumet, kaypo asz pats: bet kiekwienas tur sawą dowaną nuog Diewo: wienas užtikro tayp, o kitas tayp.

8. O sakau ne wedusioms, ir naszłems: Gieray joms ira, jey taypo pasiliktû, kaypo ir asz.

9. Bet jeygu ne užsituri, tegul eyna stonan moteristes. Nes gieriaus ira ing stona moteristes iżengti, neg degimą kęsti.

10. Otiems, kurie ira stone moteristes, prisakau ne asz, bet Wieszpats: idant mote nuog wiro nesiskirtu.

11. O jey atsiskirtû, idant be wiro pasiliktu, arba idant su wiro susideretu. O wiras tegul ne apłaydzia moteries.

12. Nes kitiems asz kałbu, ne Wieszpats. Jey kuris brolis tur netikinczią moteri, o ta megsta giwenti su juomi, tegul neapłaydzia jos.

13. Ir

13. Ir jey kuri mote tur netikinti wirą, o tas megsta giwenti su ję, te neapłaydzia jo.

14. Nes wiras netikintis paszwenstas ira par moteri tikinczia, ir netikinti mote, paszwensta ira par wira tikinti: nes kitayp waykay jusu butu neczisti, o dabar ira szwenti.

15. Bet jey netikintis atsiskiria, tegul skirias: nes brolis arba sesuo tokiuose dayktuose ne ira paduoti nełayswey: nes pakajuje pawadino mus Diewas.

16. Nes isz kur žinay mote, jey iszganisi wirą? arba isz kur žinay wire, jey iszganisi moteri?

17. Bet kaypo kiek wienam padalijo Wieszpats, kaypo kiekwieną pawadino Diewas, taypo tegul waykszczioja, ir kaypo wisose baźniczioczíose mokau.

18. Apipjaustitas kas ira pawadintas? te ne welka ant sawęs neapipjaustimo. Kas ira pawadintas neapipjaustime te neapipjaustinaś.

19. Apipjaustimas ira niekû, ir neapipjaustimas ira nieku, bet užłaykimas Prisakimu Diewo.

20. Kiek wienas, kuriame pawadinime paszauktas ira, tegul tame užsiłayko.

21. Pawadintas gi esi nełayswu? nesirupink: bet jey ir luosu gali but, giarians wartok.

22. Nes kas pawadintas ira Wieszpatije nełayswu, iszluosotas ira Wieszpaties: teypogi kursay ira pawadintas luosu, newalniku ira Christaus.

23. Užmokeszcziu este atpirkti: ne norekite stotiś newalnikays žmoniu.

24. Kiekwienas, kuriame ira pawadintas, broley, tame tegul pasilikt po akimis Diewo.

25. O ape mergas neturiu prisakimo Wieszpaties: bet rodą duodu, kaypo tas, kuris apturejau miełaszirdistę nuog Wieszpaties, idant buczia wiernas.

26. Dumoju tada, jog tay giaras ira dayktas deldabar esanczio reykało, jog giaray ira žmoguy, taypo buti.

27. Jey pririsztas esi prie moteres? ne jeszkokigi iszriszimo. Atrisztas esi nuog moteres? ne jeszkokigi moteres.

28. O jey westumey moteri ne nusidejey. Ir jey merga tekietu, ne nusidejo: Wienok tokie tures wargą kuno. O asz jums parłaydziu.

29. Tay tada sakau broley: Łaykas ira trumpas: Tay atsiliekt, idant, ir kurie tur moteres, butu kaypo neturinti.

30. Ir kurie werkia, kaypo newerkianti, ir kurie dziaugias, kaypo nesidziaugianti, ir kurie perka, kaypo newałdanti:

31. Ir kurie wartoja szi swietą, kaypo newartojanti: nes paweykslas szio swieto praeyna.

32. O noriu, idant jus butumet be rupeszczio: kuris ira be moteres, rupinaś, kas ira Wieszpaties, kaypo intiktu Diewuy.

33. O kursay sû moterimi ira, rupinaś, kas ira swieto, kaypo intiktu moterey, ir parskirtas ira.

34. Ir moteriszke ne tekejusi, ir merga, dumoja kas ira Wieszpaties, idant butû szwenta kunu, ir Dwase. O kuri nutekejusi ira, dumoja, kas ira swieto, kaypo intiktu wiruy.

35. O tay kałbu ant naudos jusu, ne idant užmeszczia ant jusu žabangus, bet del to, kas wezliwu ira, ir kas dałaystu be sugayszimo Wieszpacziny melstis.

36. O jey kas už geda sau turetu, jog merga jo metuose ira paejusi, o teyp tur buti: ką nor tegul daro: negrieszija, jey tekes.

37. Nes kas sudumojo szirdije sawo stipray, ne turedamas reykało, o turedamas waldzią ant walos sawo, ir tay sudumojo szirdije sawo, idant užłaykitu mergą sawą, giaray daro.

38. O tayp ir kuris iszduoda už wira mergą sawo, giaray daro: ir kuris ne iszduoda, giarians daro.

39. Mote pririszta ira prie zokono, pakoley giwas ira wiras jos: bet jeygu numirtu jos wiras, luosa ira: už ko nor, te nuteka: tiktay Wieszpatije.

40. Bet szłowingesne bus, jey teyp pasiliks, pagal parodos mano: otikiuos, jog ir asz Dwasę Diewo turiu.

PARSKIRIMAS VIII.

1. O ape tuos dayktus, kurie afierawojami ira bałwonams; žinom, jog wisi turime iszmanimą. Iszmanimas papuczia, o meyłe pagerina.

2. O jey kas tikiaś, jog ką iszmano, dar neźino, kaypo jam reykia iszmanit.

3. Bet jey kas mil Diewą, tas ira pažintas nuog jo.

4. O ape walgimus, kurie afierawojami ira bałwonams, žinom, jog bałwonas nieku ira ant swieto. O jog niera kito Diewo, kayp tiktay wienas.

5. Nes norint ira, kurie wadinti ira Dieways, ar Dangûje ar ant žemes (nes daug ira Diewu, ir daug Wieszpacziu)

6. Mums teeziaus wienas Diewas, Tewas, isz kurio wisi dayktay, ir mes pas ji. O wienas Wieszpats Jezus Christus, par kuri wisi dayktay, o mes par ji.

7. Bet ne wisuose ira iszmanimas. O nekurie su sauźine ape bałwona iki sziołay, walgo kaypo dayktą afierawotą bałwonams: O sauźine ju budama silpna, stojaś sutepta.

8. O walgis nedaro mus itinkanczius Diewuy. Nes norint walgitumem, nebusim apstingesni: ney, jey newalgitumem, stosimeś neturtingi.

9. O weyzdekit, idant ta jusu dransibe nebutu kartays silpniems ant papiktinimo.

10. Nes jey kas iszwistu tą, kursay tur pažinimą, bažniczioje Dieweyczíu už stało sedinti: argi sauźine jo budama silpną negau priežasties walgiti dayktus bałwonams afierawotus?

11. Ir

11. Ir prażus brolis silpnas par aną tawo paźinimą už kuri numire Christus?

12. O teyp grieszidami priesz brolus, ir silpną jû sawzinę pażeyzdami, grieszijete priesz Christu.

13. Togidel, jey walgis piktina broli mano: ne walgisiû miesos ant amżiu, idant nepapiktinczia broli mano.

PARSKIRIMAS IX.

1. Ar ne esmi walnas? Ar ne esmi Apasztołas? Ar neregejau Jezaus Christaus Wieszpaties musu? Ar ne este jus darbu mano Wieszpatije?

2. O jey kitiems ne esmi Apasztołu, jums wienok esmi: nes paźenklinimu mano Apasztolistes jus este Wieszpatije.

3. Mano apsiginimas pas tûs, kurie klansineja, tasay ira.

4. Ar neturime luosibes walgit ir gierti.

5. Ar neturim luosibes seseri moteriszke wadziotis, kayp ir kiti Apasztołay, ir broley Wieszpaties, ir Cefas?

6. Ar tikt asz wienas, ir Barnabas neturim luosibes tay dariti.

7. Kas kada kariauja ant ałgos sawo paties? kas sodina winiczią: o newałgo isz waysiaus jos? kas gano stodą o newałgo pieną stodo?

8. Ar pagal żmogaus tay sakau? Ar ne sako to ir zokonas?

9. Nes paraszita ira zokone Mayźiesziaus. Ne użriszi nasru kulanczіam Jauczіuy. Ar rupinas Diewas ape Jauczius?

10. Ar del musu tay tiktay sako? Nes del musu ira paraszita: jog wiltije, kursay aria tur arti: ir kursay kula wiltije gawimo naudos.

11. Jey mes jums sejom dayktus Dwasiszkus, ar didis dayktas ira, jey pjautumem dayktus jusu kuniszkus?

12. Jey kiti ira dalinikays waldzios ant jusû, kodel toli łabiaus ne mes? bet ne wartojom tos waldzios: bet wis kencziame, idant kokio użtrukimo neduotumem Ewangelijay Christaus.

13. Ar nežinote, jog kurie szwentiniczioje tarnauja, kas ira isz szwentiniczios, wałgo? O kurie ałtoriuy tarnauja, dali tur isz Ałtoriaus?

14. Tayp ir Wieszpats istate tiems, kurie apsako Ewangelią, idant isz Ewangelios penetuś.

15. O asz isz tu dayktu ney wieno ne wartojau. Ir ne rasziau to, idant taypo su manim nusiduotu: nes mań giariaus ira mirti, neg idant kas szłowę mano turetu paniekinti.

16. Nes jey âpsakisiu Ewangelią, ne turiu sau už garbe, nes reykałas mane prispaudzia: nes beda mań, jey Ewangelios neapsakinieczia.

17. Nes jey, darau tay isz giaro noro, użmokestni turiû; bet jey priwerstas, urediste mań patiketa ira.

18. Kokią tada turiu ałgą mano?

idant

idant apsakidamas Ewangelią isztaticzia dowanay Ewangelią, idant waldzios mano ne wartoczia ant pikto Ewangelioje.

19. Nes budamas wałnas nuog wisu, pasidariau wisiems tarnu, idant ju daugiaus łaymeczia.

20. Ir stojaus żidams kaypo żidas, idant łaymeczia żidus:

21. Tiems, kurie po zokonu ira, kaypo buczia po zokonu (norint pats nebuwau po zokonu) idant tuos, kurie buwo po zokonu łaymeczia. Tiems, kurie buwo be zokono, Kaypo be zokono buczia (noris nebuwau be zokono Diewo, bet buwau zokone Christaus) idant łaymeczia tuos, kurie be zokono buwo.

22. Stojaus silpniems silpnas, idant silpnus łaymeczia; wisiems stojaus wis, idant wisus iszganiczia.

23. O wis darau del Ewangelios, idant stoczios jos daliniku.

24. Ar nežinote, jog tekietojay ant prałenkimo beganti, wisi tiesa bega, bet wienas gauna łażibą? taypo begkite, idant apturetumet.

25. O kiekwienas, kursay wietoy sutiktes nor pargałeti, nuog wiso uzsiłayko. O anie tiesa, idant pragaysztanti wayniką gautu: bet mes nepragaysztanti.

26. Asz tada taypo begû, ney kayp ant abejo: taypo muszuosi nekaypo orą płakdamas.

27. Bet warginu kuną mano, ir newalon priwerczіu, idant kartays kitiems apsakidamas, pats atmestas nebuczia.

PARSKIRIMAS X.

1. Bet ne noriu broley, idant nežinotumet, jog Teway musû wisi po debesiu buwo, ir wisi parejo marias,

2. Ir wisi apkriksztiti buwo Mayźiesziuje, debesie ir mariose:

3. Ir wisi tą pati dwasiszką pėną walge,

4. Ir wisi tą pati dwasiską gierimą giere (o giere isz dwasiszkos uołos, kuri paskuy jû ejo: o uoła buwo Christus.)

5. Bet ne daug isz ju pamego Diewuy: nes iszmuszti ira girioje.

6. O tie dayktay stojoś del musu ant paweyksło, idant negeystumem piktu dayktû, kaypo ir anie geyde.

7. Ney bukite garbintojays paweyksłû Diewayczіu: Kaypo nekurie jsz jû buwo: Kaypo ira paraszita: Sedoś żmones walgiti ir gierti, ir keles szokineti.

8. Ney dasiłayskim pałaystuwistes, kaypo nekurie isz jû pałaydawo, ir prapuołe wienoy dienoy dwideszimtis tris tukstanczey.

9. Ney gundinkime Christaus: kaypo nekurie isz jû gundino, ir nuog żalcziu prażuwo.

10. Ney murmekite, kaypo nekurie isz jû murmejo, ir prapuołe nuog żuditojo.

11. O tie wisi dayktay nusidawe jems paweyksle: o ira paraszita del apdraudimo musû, ant kuriu atejo pabayga amżiu.

12. Delto kas tarias, jog stow, tesidaboja, idant neparpułtu

13. Pagundinimas tegul jus ne apema, tiktay żmogiszkas: Bet Diewas ira teysus, kursay nedałays jusû gundinti daugiaus, neg galite, bet dar nuog pagundimo padaris iszwęgimą, idant gałetumet isztureti.

14. Togidel mielausieji mano, begkite nuog garbinimo diewaycziu.

15. Kałbu kaypo iszmintingiems, jûs patis sudikit ką kałbu.

16. Kielikas paszłowinimo, kuri szłowiname, argi ne esti draugiste Kraujo Christaus? ir duona, kurią ławżame, ar ne ira draugiste Kuno Wieszpaties?

17. Nes wiena duona, daug musû esme wienû kunû, wisi, kurie wienos duonos dalinikays esme.

18. Weyzdekite ant Jzraelaus pagal kuno: argi kurie wałgo afieras ne ira dalinikays ałtoriaus?

19. Kągi tada? Ar sakau, jog dayktay afierawoti bałwonams diewaycziû ira kas? arba jog paweykslas diewaycziu ira kuomi?

20. Bet ką pagonay afierawoja, welniams afierawoja o ne Diewuy. Bet ne noriu, idant stotumetes draugays welniu: Ne galite giarti kieliką Wieszpaties ir kieliką welniu.

21. Ne galite dalinikays buti stało Wieszpaties, ir stało welniu.

22. Ar rustinamé Wieszpati? ar stipresni esme uż ji? wis mań ira wałna, bet ne wis pridera.

23. Wis mań wałna, bet ne wis ant pagierinimo eyna.

24. Niekas tegul ne jeszko, kas ira sawo, bet kas kito.

25. Wis ką mesiniczioje parduoda, walgikit, nieko nekłausdami, del sauźines.

26. Wieszpaties ira źeme, ir pilnumas jos.

27. Jey kas isz netikinczių pakwiestu, o norite eyti, wis ką jums padeda, walgikit, nieko ne kłausdami, del sauźines.

28. Bet jey kas tartu: Tay ira bałwonams afierawota: ne walgikit del to, kursay pasakie, ir del sauźines.

29. O del sauźines sakau, ne tawo: bet kito: Nes kodel mano gałejmas suditas tur buti nuog swetimos sauźines?

30. Jey asz su dekawoijmu wałgau, kodel piktżodziautas esmi uż tay, kad dekawoju?

31. Togidel arba walgote, arba gieriate, arba ką kitą darote: wis ant garbes Diewo darikite.

32. Bukite be papiktinimo żidams, ir pagonams ir bażniczіay Diewo.

33. Kaypo ir asz wisuose dayktuose wisiems itinku, ne jeszkodamas, kas mań naudinga ira, bet kas daugiems, idant butu iszganiti.

PARSKIRIMAS XI.

1. Bukite sekiotojays mano, kaypo ir asz Christaus.

2. O giriu jûs broley, jog atminate wisuose dayktuose ant manęs: O kaypo jums padawiau prisakimus mano użłaykote.

3. O noriu, idant żinotumet, jog kiekwieno wiro gałwa ira Christus: o gałwa moteres, Wiras: o gałwa Christaus, Diewas.

4. Kiekwienas wiras mełzdamasi, arba pranaszaudamas, su użdenkta gałwa, apgedina gałwą sawo.

5. O kiekwiena moteriszke mełzdamosi, arba pranaszaudama su ne apdenkta gałwa, apgedina gałwą sawo, nes ligu ira, kaypo butu nuskusta.

6. Nes jey neapsidengia moteriszke, tegulgi apsikirpa. O jey bjaurus dayktas ira moteriszkey kirptiś, arba skustiś, te abdengia gałwą sawo.

7. Wiras użtikro netur apdenkti gałwą sawo: nes ira paweyksłas ir garbe Diewo: o moteriszke ira garbe wiro.

8. Nes wiras neira isz moteriszkes, bet moteriszke isz wiro.

9. Nes wiras neira sutwertas del moteriszkes, bet moteriszke del wiro.

10. (Togidel moteriszke tur wirszu tureti ant gałwos del Aniołu.)

11. Wienok ney wiras ira be moteriszkes: ney moteriszke be wiro Wieszpatije.

12. Nes kaypo moteriszke isz wiro, tayp ir wiras par moteriszke: wis isz Diewo.

13. Patis jus sudikite: ar pridera moteriszkey be apdangos melstiś Diewuy?

14. Ney pats prigimimas jus mokina, jog wiruy, jey płaukus augintu, ira jam gieda.

15. Bet moteriszke, jey płaukus użłaystu, szłowe jay ira: del to, jog płaukay duoti ira jay uż apdanga.

16. O jey kas regis buti barningas: mes tokio budo neturim, ney bażniczia Diewo.

17. O tay prisakau: negirdamas, jog ne ant gieresnio, bet ant piktesnio susieynate.

18. Nes pirmiaus kada susieynate ing bażniczia, girdziu, jog parskirimay ira tarp jusu, ir par dali tikiu.

19. Nes tur buti ir paklidimay, idant, ir kurie ira isztirti, butu regimi tarp jusû.

20. Kad tada jus wienon wieton susieynate, jau ne ira walgimas weczerios Wieszpaties.

21. Nes kiekwienas pirmû jima weczerią sawo walgit. O kitas tiesa ira iszałkęs, o kitas ira girtas.

22. Ar namu neturite ant walgimo ir gierimo? Ar bażniczią Diewo paniekinate: ir użgedinate tuos, kurie netur? Kągi jums tarsiu? Ar giriu jus? tame daykte negiriu.

23. Nes asz gawau nuog Wieszpaties, ką ir jums padawiau: jog Wieszpats Jezus, kurioje naktije, buwo iszduotas, ene duoną:

24. Ir padekawojęs łauże ir tare: Imkite, o walgikite: tay ira kunas mano,

mano, kuris už jus bus iszduotas: tay darikite ant mano atminimo.

25. Teypogi ir Kieliką, po weczerios tardamas: Tas Kielikas naujas Testamentas ira kraujuje mano. Tay darikit, kiek kartu giersite, ant mano atminimo.

26. Nes kiek kartu walgisite tą Duoną, ir Kieliką giersite: smerti Wieszpaties apsakisite, kołey ateys.

27. O teypo, kas tiktay walgitû Duoną tą, arba giertû Kieliką Wieszpaties newertay: kałtas bus kuno ir kraujo Wieszpaties.

28. Tegulgi isztiria pats sawę żmogus, o tayp isz duonos tos te wałgo, ir isz Kieliko tegul gieria.

29. Nes kas wałgo ir gieria ne wertay, sudą sau wałgo ir gieria, nepażindamas kuno Wieszpaties.

30. Todel tarp jusû daug ligoniû ir negaliuczių, ir daug ju użmigo.

31. Nes jey patis sawę suditumem, nebutumem suditi.

32. O kad sudijami esme, nuog Wieszpaties koroti esme, idant nebutumem su tûo swietu prażuditi.

33. O togidel broley mano, kad susieynate walgit, łaukite kits kito.

34. O jey kas iszałksta, te wałgo namuose, idant ant sudo nesusieytumet. O kitus dayktus, kad ateysiu, paredisiu.

PARSKIRIMAS XII.

1. O ape dwasiszkus dayktus ne noriu broley, idant nežinotumet.

2. Zinote, jog kad Pagonays buwot, pas nebilus bałwonus ejote, kaypo wedami buwote.

3. Togidel apreyszkiu jums, jog niewienas Dwaseje Diewo kałbedamas, ne sako prakieykimą Jezuy. Ir niekas negal isztarti, Wieszpats Jezus, neg tiktay par Dwase szwenta.

4. Iwayrios tiesa dowanos ira, bet ta pati Dwase.

5. Ir iwayri tarnawimay ira, bet tas pats Wieszpats.

6. Ir iwayri darbay ira, bet tas pats Diewas, kursay daro wis wisuose.

7. O kiekwienam duotas ira apreyszkimas Dwases ant naudos.

8. Wienam tiesa par Dwase duota ira kałba iszminties: o kitam kałba pazinties, pagal tos paczios Dwases.

9. O kitam tikejmas toy paczioy Dwasey: kitam dowana iszgidimo toy paczioy Dwasey.

10. Kitam darimas stebukłu, kitam pranaszawimas, kitam permanimas Dwasiu, kitam tuleribe liežuwiû, kitam iszguldimas kałbu.

11. O tay wis daro wiena, ir ta pati Dwase, dalidama skiriû kiekwienam kaypo nor.

12. Nes kaypo kunas wienas ira, o sanariu daug tur: O wisi sanarey kuno, norint ju daug ira, wienok ira wienas kunas, taypo ir Christus.

13. Nes wienoje Dwaseje wisi mes ing wiena kuna apkrikztiti esme, ar židay, arba pagonay, arba tarnay, arba luosi: ir wisi wiena Dwase esme pagirditi.

14. Nes

14. Nes ir kunas neira wienn sanariû, bet daug.

15. Jey tartû koja: Jog ne esmi ranka, ne esmi isz kuno: ar del to neira isz kuno?

16. Ir jey tartu Ausis: Jog ne esmi akis, ne esmi isz kuno: ar del to neira isz kuno?

17. Jeygi wisas Kunas akimi, kurgi girdejmas? Jey wisas girdejmu, kurgi pauostimas?

18. O dabar Diewas sudejo sanarius kiek wiena isz jû kune, kaypo norejo.

19. O jey wisi butu wienu sanariu, kurgi kunas?

20. O dabar norint daug sanariu, bet wienas kunas.

21. O negal sakiti akis rankay: asz tawęs nereykałauju: arba wel gałwa kojoms: Nereykałauju jusu.

22. Bet toli daugiaus sanarey kuno, kurie regisi but silpnesni, ira reykalingesni.

23. O kurie sanarey kuno, regisi but błogesni, tiems apstesne szłowe pridedam: O kurie musu ira ne wiezliways, didesne wiezliwiste tur.

24. O garbingi musu nieko nereykałauja: bet Diewas sutayse kuną, tam kuriam ne teko, priduodamas apstesnę graźibę,

25. Idant nebutu parskirimas kune, bet idant wieni sanarey apey kitus rupintus.

26. O jey ką wienas sanaris kenczia, wisi sanarey drauge kenczia: arba jey wienas sanaris szłowintas ird, drauge wisi sanarey dziaugias.

27. Bet jus este Kunu Christaus, ir sanareys isz sanario.

28. O Diewas tay istate ne kurius baźniczioje, pirmiaus Apasztołus, paskuy Pranaszus, potam mokitojus, potam galibes, potam dowanas gidimû, pagałbos darimus, waldimus, tuleribes leżuwiû, iszguldimus kałbû.

29. Argi wisi Apasztołays? Argi wisi Pranaszays? Argi wisi Mokitojeys?

30. Argi wisi galibemis? Argi wisi tur dowaną gidimo? Argi wisi leżuweys kałba? Argi wisi iszguldineja?

31. Bet trokszkite geresniû dowanû. O dar szłowingesni kielą jums parodau.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Noris kałbeczia leżuweys żmoniu, ir Aniołu, o meyles netureczia, stojauś kaypo waris żwangans, arba cymbołay skambanti.

2. Ir noris tureczia Pranaszistę, ir żinoczia wisas pasłeptines, ir wisą moksłą; ir noris tureczia wisą tikejmą, tayp jog kałnus parkelczia, o meyles netureczia: nieku esmi.

3. Ir norint iszduoczia ant penejmo pawargelû wisą turtą mano, ir norint paduoczia kuną mano, teyp idant degczia, o meyłes netureczia, nieko mań nepades.

4. Meyłe ira kantri, ira małoninga: Meyłe nepawid, nedaro pikto, nepasipuczia.

5. Neira

5. Neira iszsikełanti, ne jeszko kas sawo ira, ne rustindinas, ne dumoja pikto.

6. Ne dziaugiesi isz neteysibes, bet dziaugiaś isz tiesos.

7. Wis isztur, wis tik, wiso wiłasi, wis iszkenczia.

8. Meyłe niekados ne prapuoła, noris pranaszistes iszniks, noris liežuwey lauses, noris moksłas nieku bus pawerstas.

9. Nes par dali pažinstame, ir par dali pranaszaujame.

10. Bet kad ateys, kas tobuła ira, iszniks, kas par dali ira.

11. Kad buwau mažutelu, kałbejau kaypo mažutelis, iszmaniau kaypo mažutelis, dumojau kaypo mažutelis. Bet kad pastojau wirû, isznaykinau ką turejau mažutelo.

12. Dabar regime par zerkołą priliginime: bet tada weydu ing weyda. Dabar pažinstu par dali: bet tuo metu pažinsiû, kaypo ir pazintas esmi.

13. O dabar pasiliekt, tikejmas, wiltis, meyłe, tos tris: o isz tu ira didesne meyłe.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Sekite meyłe, trokszkite dwasiszku dayktu. Bet łabiaus, idant pranaszantumet.

2. Nes kas kałba ležuwiu, ne žmoniems kałba, bet Diewuy: nes niekas nekłauso. Bet par Dwase sako pasłeptines.

3. Nes kas pranaszauja, kałba žmoniems, ant giero priwedimo, ir draudimo, ir palinksminimo.

4. Kas ležuwiu kałba, pats sawę ant giero weda, bet kas pranaszauja, bažniczią Diewo ant giero weda.

5. O noriu, idanł jus wisi ležuweys kałbetumet: bet łabiaus, idant pranaszantumet. Nes didesnis ira, kursay pranaszauja, neg kursay ležuweys kałba: negut jey iszguldinetû, idant bažniczia gautu pagerinimą.

6. O dabar broley, jey ateyczia pas jûs ležuweys kałbedamas: Ką jums padesiû, jey jums nekałbesiu, arba par apreyszkima, arba par iszmanima, arba par pranaszawima, arba par pamokśla?

7. Nes dayktay, kurie ira be giwasties skambanti, ar tay wamzdelis, ar Citra: jey atmaynos balsû neiszduotu, kaypgi bus pažinta tay, kas wamzdijama ira, arba kas ant Citros skambinama ira.

8. Nes jey triuba neiszmanomą balsą iszduotu, kasgi ant kariones taysisis?

9. Teyp ir jus, jey par ležuwi neiszduotumet kałbos iszmanomos, kaypgi bus iszmanita tay, kas kałbeta ira? Nes busite tiktay ant wejo kałbanti.

10. Tayp daug, ant paweykslo, ira atmaynû balsû ant to swieto: o niera nieko be balso.

11. Jey tada nežinoczia iszsimanimo balso, busiû tam, kuriam kałbû, Swetimszalis, ir kursay mań kałba Swetimszalis.

12. Teyp ir jus, jogiey troksztanti este Dwasiu: jeszkokit, idant pagerinimo bažnicziay butumet gauseys.

13. O del to, kas kałba ležuwiu: tegul meldziaś, idant iszguldinetû.

14. Nes jey meldziuos ležuwiu, Dwase mano meldziasi, bet iszmanimas mano be waysiaus ira.

15. Kasgi tada ira? Melsiuos Dwase, melsiuos ir iszmanimu: giedosiu Dwase, giedosiu ir iszmanimu.

16. Bet jey szłowintumey Dwase: Kursay ir wietoy nemokito, kayp tars, Amen, ant tawo szłowinimo? Kada nežino, ką kałbi.

17. Nes tu norint geray dekawoji: bet kitas nejima giero paweykslo.

18. Dekawoju Diewuy mano, jog ležuwiu wisu jusu kałbu.

19. Bet bažniczioje beweliju penkis žodzius iszmanimu mano kałbeti, idant ir kitus pomokiczia: ne kaypo deszimti tukstancziu žodziu ležuwiu.

20. Broley, nenorekit stotis waykays iszmanimu, bet bukite mažuteleys piktibeje: o iszmanimu bukite tobułays.

21. Zokone ira paraszita: Jog kitays ležuweys, ir kitomis łupomis kałbesiu tiems žmoniems: ir teyp ne iszkłausis manes, sako Wieszpats.

22. Togidel ležuwey ira ant ženkło ne tikintiems, bet neitikintiems: O pranaszawimay ne netikintiems bet tikintiems.

23. Jey tada wisas surinkimas tikinczių wienu kartu susieytu, ir wisi ležuweys kałbetu, o ineytu ten nemokiti, arba netikintieji argi netars, jog dukstate?

24. Bet jey wisi pranaszautu, o ineytu, kurs isz netikinczių, arba isz nemokitu, ira pargałetas nuog wisu, ira apsuditas nuog wisu.

25. Pasłeptines szirdies jo apreyksztos ira: O teyp puołęs ant weydo pasikłonios Diewuy, iszpažindamas, jog Diewas tikray ira tarp jusu.

26. Kasgi tada ira broley? kad susieynate, kiek wienas isz jusû tur psalmą, tur moskłą, tur apreyszkimą, tur ležuwi, tur iszguldimą: tegul wis dedasi ant giero paweykslo.

27. Norint kas ležuwiu kałba; po du arba daugiausey, po tris, ir pakarcziuy, o wienas tegul iszguldo.

28. O jey iszguldytojo nebutu, tegul til bažniczioje: o tegul sau kałba ir Diewuy.

29. O Pranaszay po dû, arba po tris tegul kałba, o kiti tegul apsudija.

30. O jey kitam sedinczіam butu apreykszta, pirmesnis tegul til.

31. Nes galite wisi po wiena pranaszauti: idant wisi mokitusi, ir wisi drausti butû.

32. Ir Dwases Pranaszu paduotos ira Pranaszams.

33. Nes Diewas ne ira waydo, bet pakajaus: kaypo ir wisose bažnicziose szwentuju mokau.

34. Moteriszkes bažnicziose tegul til: nes ne dasiłaydzia joms kałbeti, bet

bet idant paduotos butu, kaypo ir żokonas sako.

35. O jey ką iszmokti nor, tegul namie wiru kłausia. Nes geda ira moteriszkiems bażniczioje kałbeti.

36. Argi nuog jusû żodis Diewo iszejo? arba pas jus wienûs atejo?

37. Jey kas regesi Pranaszû buti, arba dwasiszkû, tegul pażista, jog ką jums raszau, ira Prisakimay Wieszpaties.

38. Bet jey kas nežino, tas nebus żinotas.

39. Del to broley trokszkite pranaszauti: O liežu weys kałbeti neginkite.

40. O wis wiezlibay ir pagal redo tesi deda.

PARSKIRIMAS XV.

1. O apsakau jums broley Ewangelią, kurę jums apsakiau, kurę ir priemet, kurioje ir stowite,

2. Par kurę ir iszganimą apturite: Kokiu budu jums apsakinejau, jey atmenat, jey tiktay ne dikay intikejot.

3. Nes pirmiaus padawiau jums, ką ir gawau: jog Christus numire, už nusidejmus musu pagal raszto:

4. Ir jog pałaydotas ira, ir jog keleś isz numirusiû treczioy dienoy pagal raszto:

5. O jog regetas ira nuog Cefo, o paskuy nuog wienolikos.

6. Potam regetas buwo daugiaus, ne kayp nuog penkiu szimtu brolu wienukartu: isz kuriu daug iki sziołay giwena, ne kurie użmigo:

7. Paskuy regetas buwo nuog Jokubo, potam nuog wisu Apasztołu:

8. O paskucziausey po wisû buwo regetas nuog manęs kaypo nuog ne łayke gimusio.

9. Nes asz esmi wisu mażiausias tarp Apasztołu: kursay ne esmi wertas, idant buczia wadintas Apasztołu, jog parsekiojau bażniczią Diewo.

10. O isz milistos Diewo esmi tay, kas esmi, o milista jo manije nebuwo tuszczia: bet daugiaus dirbau už anus wisus: o ne asz, bet milista Diewo sû manimi.

11. Nes ar asz, ar anie: teyp apsakom, ir teyp intikejot.

12. O jey Christus apsakomas ira: jog isznumirusiu prisikełe, kaypgi tada nekurie tarp jusû sako, jog prisikelimo isz numirusiu niera.

13. O jey prisikelimo isz numirusiu niera, ney Christus isznumirusiû ne prisikele.

14. O jeygu Christus neprisikele, tada nieko nestowis ira apsakiniejmas musu, nieko stowis ira ir tikejmas jusu:

15. O randameś ir neteyseys luditojays Diewo: jog ludijom priesz Diewa, jog prikełe Christu: kurio neprikełe, jey numireley ne prisekeła.

16. Nes jey numireley neprisikeła, ney Christus ne prisikele.

17. O jey Christus neprisikele, nieko ne stowis ira tikejmas jusu: nes dar este nusidejmuose jusu.

18. Ta-

18. Tada, ir kurie użmigo Christuje, prażuwo.

19. Jey tiktay tame giwenime, turime Christuje wilti, esme wargesni už wisus żmones.

20. Bet dabar Christus isz numirusiu kełeś pirmunistu, kurie użmigo.

21. O kadangi par żmogû smertis, ir par żmogu prisikelimas isz numirusiu.

22. O kaypo Adome wisi mirszta, teypo ir Christuje wisi bus atgaywinti.

23. O kiekwienas sawame rede, pirmunis Christus: potam tie, kurie ira Christaus, kurie intikejo ing atejima jo.

24. Potam pabayga; kad paduos karalistę Diewuy ir Tewuy, kad isznaykins wiłą kunigaykształistę, ir waldzią ir galibę.

25. O reyke jam karalauti, kołey pagulditu wisus neprietelus po kojomis jo.

26. O paskucziausia nieprietełka bus isznaykinta smertis: Nes wis padawe po koju jo. O kad sako:

27. Wis ira jam paduota: ne abejotinay, iszjimant tą, kursay jam wis padawe.

28. Bet kad jam wis bus paduota: tada ir pats Sunus bus paduotas tam, kursay jam wis padawe, idant Diewas butu wis wisame.

29. Nes kitayp ką padaris tie, kurie kriksztijas už numirusius, jeygu wisiszkay numireley neprisikeła? kogidel ir kriksztijaś už anus?

30. Kodel ir mes ant prażuwos esme kiekwienoje wałandoje.

31. Kiek wiena diena mirsztu, par jusu pasigirima broley, kurij turiu Christuje Jezuje Wieszpatije musu.

32. Jey (pagal żmogaus) su żwierimis kariawau Efezuje, kokia mań nauda, jey numireley neprisikeła? Walgikim ir gerkim, nes ritoy numirsim.

33. Ne duokiteś apgauti: Piktos kałbos pagadin gerus budus.

34. Pabuskit teysi, o ne grieszikite: nes nekurie tur nepażinimą Diewo: sakau jums ant użgedinimo.

35. Bet tars kas; Kaypgi prisikeła numireley? O kokiame kune ateys?

36. Padukeli, ką tu seji, ne atgija, jey pirmu ne apmirs.

37. Ir ką seji, ne seij kuną, kursay tur buti, bet nuogą grudą, kaypo tay kwiecziu, arba nekuri isz kitu.

38. O Diewas duoda jam kuną, kayp nor, o kiekwienay sekłay sawo kuną.

39. Nes wisokias kunas, tas pats kunas, bet kitas użtikro żmoniu, o kitas galwiju, kitas paukszcziu, o kitas żuviu.

40. Ir kunay dangiszki, ir kunay żemiszki: bet kitoniszka szłowe ira dangiszkû, o kitoniszka żemiszku.

41. Kita szwiesibe Saules, kita szwiesibe menesio, o kita szwiesibe żwayzdziu. Nes żwayzde nuog żwayzdes kitoniszka ira szwiesibeje:

42. Teyp

42. Teyp ir prisikelimas isz numirusiu. Sejamas ira sutreszime, prisikełs nesutreszime.

43. Sejamas ira bjauribeje, prisikełs szłoweje: Sejamas ira silpnibeje: o prisikełs stipribeje.

44. Sejamas ira kunas kuniszkas, prisikełs kunas Dwasiszkas. Jey ira kunas kuniszkas, ira ir Dwasiszkas, kaypo paraszita ira:

45. Padaritas ira żmogus pirmas Adomas ing duszią giwą, paskutinis Adomas ing Dwasę atgaywinanczę.

46. Bet ne pirmiaus, kursay dwasiszkas ira, bet kursay kuniszkas; potam kursay dwasiszkas.

47. Pirmas żmogus isz żemes żemiszkas: Antras żmogus isz Dangaus, Dangiszkas.

48. Koksay żemiszkas, tokie ir żemiszkieji: o koksay dangiszkas, tokie ir dangiszkieji.

49. Del to kaypo nesziojom paweykslą żemiszkojo, nesziokim ir paweykslą dangiszkojo.

50. O tay sakau broley: jog kunas ir kraujas karalistes Diewo aptureti negal: ney sutreszamas dayktas aptures nesutreszimą.

51. Sztay jums pasłeptinę sakau: Wisi użtiesa kelsimes isz numirusiu, bet ne wisi parmayniti busime.

52. Umay akies mirkterejime ant triubos paskucziausios (nes użtrubis truba) o numireley prisikełs nepagadinti, o mes busim parmayniti.

53. Nes tas pagendansis dayktas, tur apsiwilkti nepagendancziu: ir tas smertełnas, apsiwilkti nesmertełnumu.

54. O kad tas smertełnas apsiwilks nesmertełnumu: tada stosis żodis, kursay paraszitas ira: Prarita ira smertis pargałejme.

55. Smertis kame ira pargalejimas tawo? Kamegi ira smertis akstinas tawo?

56. O akstinû smerties ira griekas: o galibe grieko zokonas.

57. Bet deku Diewuy, kursay mums dawe pargalejimą, par Wieszpati musu Jezu Christu.

58. O teyp broley mano numiłeti, bukite twirti, o nepakrutinami: apstingi darbe Wieszpaties wisados: żinodami jog darbas jusu ne ira nieko stowis Wieszpatije.

PARSKIRIMAS XVI.

1. O ape sumetimus, kurie darosi ant szwentuju, kayp istacziau bażniczioms Galatu, teyp ir jus darikite.

2. Pirma diena Subbatos kiekwienas jsz jusû tegul atskiria pas sawęs, użłaykidamas kas jam patinka: idant ne tuo łayku, kad ateysiu, susimetimay daritus.

3. O kad ateysiu, kurius paskirsite par gromatas, tus siunsiû, idant nunesztu dowaną jusu ing Jeruzalem.

4. O jey wertas dayktas butu, idant ir asz eyczia, su manim ejs.

5. O

5. O ateysiu pas jus, kad pereysiu par Macedonią: nes eysiu par Macedonią.

6. O rasi pagiwensiu pas jus, arba ir żiemawosiu; idant jus manę palidetumet, kur tiktay eysiû.

7. Nes ne noriu jus dabar regeti proszali eydamas: bet tikiuosi jog pabusiu su jumis koki łayką jey Wieszpats dełeys.

8. O użtruksiu Efezuje iki Pentekostes (*Sekminiu*)

9. Nes duris mań ira atwertos didełes, ir regimos; ir daug prieszinikû.

10. O jey ateytu Timoteuszas, weyzdekite, idant be baymes butû pas jûs: nes darbą Wieszpaties daro, kaypo ir asz.

11. Tegul tada jo niekas nepaniekina: O palidekite ji pakajuje, idant pas manę ateytu: nes łaukiu jo su broleys.

12. O ape broli Apollo praneszu jums, jog łabay ji meldziau, idant eytu pas jus su broleys: o niejokiu budu nenorejo, idant dabar eytu: bet ateys, kad jam pigu bus.

13. Jauskite stowekit tikejime, wiriszkay darikite, ir stiprinkites.

14. Wisi jusu dayktay tesideda meyłeje.

15. O meldziu jus broley, paźistate namus Stefono ir Fortunato, ir Achajiko: jog ira pirmuneys Achajos, ir ant tarnawimo szwentuju, paskire patis sawę.

16. Idant ir jus butumet paduoti tokiems, ir kiekwienam padedancziam ir dirbancziam.

17. O dziaugiuoś del atejmo Stefono, ir Fortunato ir Achajiko: jog tay, ko jums nedateko, anie papilde:

18. Nes atgaywino ir mano Dwasę ir jusu. Pażinkite tada, kurie tokieys ira.

19. Pasweykina jus bażniczios Azios. Pasweykina jus didżey Wieszpatije, Akwila ir Priscilla su susirinkimu namu sawo, pas kurius asz ir gaspadą turiû.

20. Pasweykina jus wisi broley. Pasweykinkit kits kitą szwentame pabucziawime.

21. Pasweykinimas, ranku mano Powiło.

22. Jey kas ne mil Wieszpaties musu Jezaus Christaus, tegul bus prakeykimu Maranatha.

23. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus su jumis.

24. Meyle mano su jumis wisays Christuje Jezuje. Amen.

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS KORINTIONUS
ANTRA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus par Diewo walą, ir Timoteuszas brolis: bażnicziay Diewo, kuri ira Korinte, su wisays szwentays, kurie ira wisoje Achajoje.

2. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo musu, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

3. Paszłowintas Diewas ir Tewas Wieszpaties musu Jezaus Christaus, Tewas miełaszirdistes, o Diewas wiso palinksminimo.

4. Kursay mus linksmina wisuose warguose musu: idant galetumem ir patis linksminti tus, kurie ira wisokiame prispaudime, par graudinimą, kuriuomi graudinami esme ir patis nuog Diewo.

5. Nes kaypo mumise gausinasi wargay Christaus: teypo ir par Christu gausinasi palinksminimas musu.

6. O norint esme suspausti del jusu graudinimo, ir iszganimo; norint esme palinksminti, del jusu palinksminimo: norint graudinti esme del jusu graudinimo, ir iszganimo, kursay daro kantribę tu paczin wargu, kurius ir mes kencziame:

7. Idant wiltis musu stipra butu ape jus: żinodami, jog kaypo draugays este kentiejimu, teypo busit ir palinksminimo.

8. Nes ne norim, idant neturetumet żinoti broley ape prispaudima musu, kuris atsitiko Azijoy: jog par daug buwom apsunkinti ing ne iszgalejima, tayp jog iłgu buwo mums ir giways buti.

9. Bet patis sawije turejom isztarme smerties, idant nebutumem pasitikenti patis sawije, bet Diewuje, kursay prikelą numirusius;

10. Kur-

10. Kursay isz teyp didziu pripuolu mus iszgełbejo, ir giełba: kuriame wilti turime, jog ir tolaus iszgiełbes,

11. Ir par pagałba teypogi jusu małdoje už mus: idant už tą dowaną, kuri ira mumise, nuog daug asabu, nuog daugio butu daritas dekawojimas už mus.

12. Nes tas ira pasigirimas musu, ludijimas saužines musu, jog tikribeje szirdies, ir tiesoje Diewo, o ne kuniszkoje iszmintije, bet małoneje Diewo giwenom ant to swieto, o daugiausey pas jus.

13. Nes nekitą ką jums raszome, tiktay ką skaytete ir pažynote. O turiu wilti, jog iki gało pažinsite,

14. Kaypo ir pažinote mus par dali, jog esme giriu jusu, kaypo ir jus musu, dienoje Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

15. Ir sû tuo pasitikejimu norejau pirmû ateyti pas jus, idant antrą małonę apturetumet:

16. Ir par jûs eyti ing Macedonią, ir wel isz. Macedonios ateyti pas jus, ir nuog jusu buti palidetas ing židu žeme.

17. Kad tada tay norejau, ar tuszcią dumą wartojau? Arba ką dumoju, pagal kuno dumojû, idant pas manęs butu Ira ir Ne?

18. Bet teysus Diewas, jog kałba musu, kuri buwo jusump, nebuwo anoy Ira ir Ne.

19. Nes sunus Diewo Jezus Christus, kursay tarp jusu par mus ira apsakitas, par manę, ir par Sylwona, ir par Timotensza, tas ne buwo Ira ir Ne: bet Ira aname buwo.

20. Nes kiektiktay est pažadiejimu Diewo, jame Ira: del to ir par ij Amen Diewuy ant garbes musu.

21. O kursay mus patwirtina su jumis Christuje, ir kuris mus patepe, Diewas:

22. Kursay ir paženklino mus, ir dawe pradotką Dwases szirdise musu.

23. O asz Diewą szaukiu už luditoją ant duszios mano, jog atleyzdamas jums, ne atejau daugiaus ing Korintą:

24. Ne jog wieszpataujam aut tikejimo jusu: bet esme padetojeys linksmibes jusu: Nes tikcijmu stowite.

PARSKIRIMAS II.

1. Oapdumojau tay sawije, idant wel ne su nuludimu pas jus ateyczia.

2. Nes jey asz nuludinau jus: o kas ira, kursay manę palinksmintu, netgi tas, kursay nuog manęs ira nuludintas?

3. O tay jums parasziau, idant, kad ateysiû, netureczia nuludimo ant nuludimo: isz kuriu reykejo mań linskmintis: tikedamasi ape jus wisus, jog dziaugsmas mano, ira wisu jusu.

4. Nes isz didzio wargo ir suspaudimo szirdies rasziau jums su daugiomis aszaromis: ne idant stotumetes

metes nuludę: bet idant pažintumet, kurę meylę turiu gausiaus priesz jus.

5. O jey kas užsmutnijo, ne manę nulidino: bet par dali, idant neapsunkinczia wisus jus.

6. Gana tam, kursay tokiu ira, to pabarimo, kursay nuog daugio ira:

7. Teyp jog prieszingu budu łabiaus turetumet, atleysti ir palinksminti, idant kartays didesniu nuludimu, kuris tokias ira, ne butu praritas.

8. Togidel meldziu jus; idant meylo priesz ji patwirtintumet:

9. Nes del to ir parasziau, idant pažinczia par meginima jusu, ar wisuose dayktuose este pakłusni.

10. O kam ką atleydot, ir asz: Nes ir asz ką atleydziau, jey ką atleydziau, daley jusu asaboje Christaus,

11. Idant nebutumem apgauti nuog szetono: nes neira mums nežinomos dumos jo.

12. O kad atejau ing Troada del Ewangelios Christaus, o duris mań buwo atwertos Wieszpatije,

13. Ne turejau atilsio Dwasey mano, del to, jog neradau Tito brolo mano: bet atsisweykinęs su jeys, nukelawau ing Macedonią.

14. O Diewuy dekawojmas, kursay daro, jog mes pargalime wisados Christuje Jezuje, ir apreyszkia kwapą pažinimo sawo, par mus wisokioy wietoy.

15. Nes esme Christaus geras kwapas, Diewuy tarp tu, kurie iszganiti stojaś, ir tarp tu, kurie prapuoła.

16. Wieniems tiesa kwapas smerties, ant smerties: bet kitiems kwapas giwenimo ant giwenimo. O ant to kas tayp patogus?

17. Nes ne esme, kaypo daug ju parkreypianti žodi Diewo, bet isz tikribes, bet kaypo isz Diewo, po akiu Diewo Christuje kałbame.

PARSKIRIMAS III.

1. Ar wel pradedam patis sawę girti? arba reykałaujamgi (kaypo nekurie) gromatu pagirianczių pas jus, arba nuog jusu?

2. Jus este gromata musu paraszita szirdise musu, kurę pažista ir skayto wisi žmones.

3. Paroditi, jog este gromata Christaus par mus sutaysita ir paraszita, ne juodiłu bet Dwase Diewo giwojo: ne ant toblicziu akmenio, bet ant toblicziu szirdies kuno.

4. Ir turime tokią wilti par Christu Diewop.

5. Ne idant butumem iszgalinteys ką dumoti patis isz sawęs, kaypo isz sawęs: bet iszgałejmas musu isz Diewo ira.

6. Kursay ir padare mus patogieys tarnays naujo Istatimo: ne par literą, bet par Dwase: nes litera užmusza, o Dwase atgaywina.

7. O jey tarnawimas smerties literomis iszreyksztas, ant akmenu szłoweje buwo: teyp jog sunus Izraelaus negałejo weyzdeti ant weydo

May-

Mayżieszíaus, del skaystumo weydo jo, kuris iszniksta.

8. Kaypgi nedaugiaus tarnawimas Dwases bus szłoweje?

9. Nes jey tarnawimas prapultíes szłowę tur: toli daugiaus tarnawimas teysibes gausingą szłowę tur.

10. Nes ney paszłowinta ira, kas buwo szłowinta toje dalije del iszauksztintos szłowes.

11. Nes jey kas iszsinaykina, ira szłoweje: toli daugiaus kas łaykosi, szłoweje ira.

12. Turedami tada tokią wilti, daug nusitikejmo turime.

13. O nekaypo Mayżieszius dedawo uždangą ant weydo sawo, idant sunay Izraelaus neweyzdetu ant weydo jo, kas sunaykinama ira.

14. Bet pagadinti ira pajautimay jų. Nes iki szios dienos ta pati uždanga pri skaytimo seno Istatimo łaykosi neatidenkta, (Nes Christuje naykinasi)

15. Bet iki szey dienay, kad Mayżieszius skaytomas ira uždanga padeta ira ant szirdzies jų.

16. O kad pas Wieszpati atsiwers, atimta bus uždanga.

17. O Wieszpats ira Dwase: O kur Dwase Wieszpaties, tenay łayswe.

18. O mes wisi atdenktų weydų ant szłowes Wieszpaties zerkołe weyzdedami, ing tągi paweyksła parmayniti esme, isz skaystumo ing skaystuma, kaypo nuog Dwases Wieszpaties.

PARSKIRIMAS IV.

1. Del to turedami tarnawimą, pagal to, kaypo miełaszirdistę apturejom, nepalaujame.

2. Bet atmetam użsłeptą gedą newaykszcziodami kitribeje, ney parkreypdami żodi Diewo: bet apreyszkimu tiesos, girdamesi priesz saużinę wisu żmoniu po weydu Diewo.

3. O jeygi ira użdengta Ewangelia musu, ira użdengta tuose, kurie prażusta.

4. Kuriuose Diewas to swieto apjekino dumas netikincziu, idant jems ne szwiestu szwiesibe Ewangelios garbes Christaus, kuris ira paweyksłu Diewo.

5. Nes ne sawę paczius apsakome, bet Jezu Christu Wieszpati musu; o mus paczius tarnays jusu par Jezu.

6. Nes Diewas, kursay tare, idant isz tamsibes, praszwistu szwiesibe, tasay praszwito szirdise musu, ant apszwietimo pażinties skaystumo Diewo, weyde Jezaus Christans.

7. O turime tą skarbą molinuose induose: idant iszauksztinimas butu galibes Diewo, o ne isz musu.

8. Wisuose dayktuose suspaudimą kenczíame, bet ne esme snspausti: wargin eyname, bet ne esme suwarginti.

9. Parsekiojimą kenczíam, bet ne esme apłeysti: esme błokszti ziemen, bet ne prapuołame.

10. Wisados numarinimą Jezaus susawim kune musu neszíodami: idant

idant ir giwenimas Jezaus kunuose musu butu apreyksztas.

11. Nesa mes, kurie giwename, wisados iszduodami esme ant smerties del Jezaus: idant ir giwenimas Jezaus apreyksztas butu mirsztańcziame kune musu.

12. Teyp tada smertis galibę rodo mumise, o giwenimas jumise.

13. Bet turedami tą paczę Dwasę tikiejimo, kaypo ira paraszita: intikejau, togidel kałbejau: ir mes tikime, todel ir kałbame;

14. Zinodami, jog kursay prikełe Jezû, ir mus prikełs su Jezû, ir pastatis su jumis.

15. Nesa wis del jusû: idant małone gausinga par dekawojima daugiu, gausintuś, ant garbes Diewo.

16. Del to nepaiłstame: o norint tas, kursay isz wirszaus ira, musu żmogus pagenda: wienok tas, kursay ira widuje, atsinaujina nuog dienos iki dienos.

17. Nes tas, kas dabar greytay ira praeynans ir łangwas wargas musû, łabay ant auksztibes padaro swarumą amżiną garbes mumise,

18. Kad mes ne weyzdame, ant to, kas ira regimas, bet kas neregimas. Nes dayktay, kurius regim, ira iki łayko: o kuriu ne regim, ira amżini.

PARSKIRIMAS V.

1. Nes żinome, jog jey musu żemiszki namay to giwenimo butu suarditi, jog turime budawonę nuog Diewo, namus ne rankomis statitus, amżinus danguose.

2. Nes ir tame dusaujame geysdami but apwiłktays giwenimu musu, kuris isz Dangaus ira.

3. Jey tiktay apwilkti o ne nuogi atrasti busime.

4. Nes ir kurie esme toje szetroje, dusaujame apsunkinti, del to, jog ne norime but nuwilkti, bet apwilkti: idant butu prarita, kas ira smertełno nuog giwenimo.

5. O kursay mus ant to pritayso, Diewas, kursay mums dawe praduotką Dwases.

6. Drisame tada wisados, żinodami, jog pakoley esme kune, kelaujame nuog Wieszpaties:

7. (Nes par tikejima waykszcziojam, o ne par regejima)

8. O drisame, ir gierą norą turime dangiaus nuog kuno kelauti, o buti arti prie Wieszpaties.

9. Ir del to rupinames, ar atolinti, ar priartinti jam pamegti:

10. Nes reykia mums wisiems pasirodit priesz Aukszcziausi Suda Christaus, idant kiekwienas atimtu už darbus sawo kuno, kaypo padare, ar gierą ar piktą.

11. Zinodami tada bayme Wieszpaties, żmones parkalbinejam, bet Diewuy regimi esme. O turiu wilti, jog ir saużinese jusû żinomi esme.

12. Ne giriame wel sawę priesz jus, bet duodame jums prieżasti, idant girtumetes isz musu: idant turėtumet priesz tus, kurie girias pawirszuy, o ne szirdije.

13. Nes ar iszminti prażudziame, Diewuy: ar esme iszmintingi, jumis.

14. Nes meyle Christaus prispaudzia mus: dumojanczius tay, jog jey wienas už wisus numire, tada wisi numire.

15. O už wisus numire Christus: idant ir tie, kurie giwi ira, jau ne sau giwi butû, bet tam, kursay už juos numire ir prisikele.

16. O teyp mes nuog szio łayko ney wieno pagal kuno nepażinstame. O jey pażinome Christu pagal kuno: bet jau dabar nepażinstame.

17. Jey tada koks Christuje naujas sutwerimas: seni dayktay praejo, sztay wisi nauji stojosi.

18. O wis isz Diewo, kursay mus su sawim suderino par Christu: ir dawe mums tarnawimą suderinimo,

19. Nes Diewas buwo Christuje swietą su sawim suderindamas, nepaskaytidamas jems nusidejmû jû, ir padejo ant musû żodi suderinimo.

20. Wietoy tada Christaus pasiuntimą piłdome, kaypo Diewas par mus draustu: meldziame wietoy Christaus, susiderinkit su Diewu.

21. Tą, kursay nepażino nusidejmo, už mus nusideimu padare, idant mes stotumemes teysibe Diewo jame.

PARSKIRIMAS VI.

1. O padedami draudame, idant dowanay małones Diewo neimtumet.

2. Nes sako: patogiame łayke iszkłausiau tawę ir dienoje iszganimo giałbejau tawę. Sztay dabar łaykas patogus, sztay dabar diena iszganimo.

3. Niekam neduodami nijokio papiktinimo, idant nebutu papeyktas tarnawimas musu.

4. Bet wisuose dayktuose pasirodikim patis sawę kaypo tarnay Diewo, didzioje kantribeje, warguose, reykałuose, suspaudimuose.

5. Muszimuose, kalinese, maysztuose, darbuose, budejimuose, pasnikuose:

6. Czistatoje, moksle, łengwaszirdisteje, romibeje, Dwaseje szwentoje, meyłeje, neapwiłanczioje;

7. Zodije tiesos, galibeje Diewo, par ginklus teysibes po deszines, ir po kayres.

8. Par garbe ir apgedinimą, par nuotarti, ir gierą szłowe: kaypo suwadziotojay: o teysi, kaypo kurie nepażistami, o pażistami:

9. Kaypo mirsztanti, o sztay esme giwi: kaypo nukoroti, o ne numarinti:

10. Kaypo nuludę, bet wisados linksmi: kaypo pawargeley, o daug turtingays daranti: kaypo nieko neturinti, o wis wałdanti.

11. Burna musu atwira ira del jusû, o Korintionay, szirdis musu iszpłatinta ira.

12. Ne este suspausti mumise, bet este suspausti widuriuose jusu.

13. O tą paczią turedami ałgą, sakau kaypo sunams, prasipłatinkit ir jus.

14. Ne traukite jungo sû netikinczeys. Nes kokia draugiste teysibes sû neteysibe? Arba kokia draugiste szwiesibes su tamsibemis?

15. Arba kokias sutikimas Christaus sû Belialu? arba kokia dalis tikinczian sû netikinczių?

16. O kokia derme bażniczios Diewo, su bałwonays? Nes jûs este bażniczia Diewo giwojo, kaypo Diewas sako: jog giwensiu juose, ir waykszcziosiu tarp ju: ir busiu ju Diewu, o anie bus mano żmones.

17. Togidel iszeykite isz widaus jû, ir atsiskirkite, sako Wieszpats, ir dayktu bjauru nedasilitekit:

18. O asz jus prijmsiu: ir busiu jums už Tewa, o jus busite mań už sunus, ir dukteres, sako Wieszpats wisagalis.

PARSKIRIMAS VII.

1. Tus tada pażadejmus turedami mielausieji apsiczistikim nuog wisokio sutepimo, kuno ir dwases, iszpilddidami paszwentimą baymeje Diewo.

2. Prijmkite mus. Niekam abidos nepadarem, ney wieno nepażeydem, ney wieno neapgawom.

3. Ne ant prapulties jusu kałbû: nes pirmiaus pasakiau, jog szirdise musu este, idant drauge mirtumem ir drauge giwentumem.

4. Turiu didi dransumą pas jûs, turiu didi pasigirimą isz jusû: pripilditas esmi palinksminimu, łabay apstingą turiu dziaugsmą kiekwiename warge musu.

5. Nes ir kad atejom ing Macedonią, kunas musu ney jokios atilsies neturejo, bet wisoki wargą nukentejom: isz wirszaus kariones, o widuje baymes.

6. Bet kursay linksmina nużemintus, palinksmino mus Diewas par atejma Tituso.

7. O netiktay par atejma jo, bet ir par dziaugsma, kuriu palinksmintas ira isz jusu: apsakidamas mums jusu troszkimą, jusû werksmą, jusû rupesti del manęs, tayp, jog daugiaus prasidziaugiau.

8. Nes norint jus padariau nuluduseys par gromata, ne gayluos: o norint gayłecziosi, regedamas, jog ana gromata (noris ant wałandos) jus nuluduseys padare:

9. Dabar dziaugiuos: ne jog buwote nuludę, bet jog nuluduseys padariti este ant pakutos. Nes nuluduseys padariti este pagal Diewo, idant nijokiame daykte iszkados neturetumet isz musu.

10. Nes kursay pagal Diewo nuludimas ira, pakutą daro ne atsimaynanti ant iszganimo, bet nuludimas swieto smerti daro.

11. Nes szitay tas pats dayktas, jog jus buwote nuluduseys padariti pagal Diewo, kaypo didi budrumą jumise daro: bet ir apsiginimą, ir użsirustinimą ir bayme, ir troszkimą, ir rupesti, ir atkersimą. Wisuose dayktuose pasirodet, idant ne butumet sutepti tame reykale.

12. Todel norint jusump rasziau, ne del to, kursay padare abidą, ney

 del

del to, kursay nukentejo: bet del parodimo rupesties musu, kurę turime ape jus.

13. Po akimis Diewo: todel palinksminti esme. O palinksminime musu to łabiaus pasidziaugeme isz dziaugsmo Titaus, jog atgaywinta ira Dwase jo, nuog jusu wisu.

14. Ir jey kokiame daykte ape jus priesz ji pasigiriau, ne esmi užgedintas: bet kaypo wis jums tiesoje pasakiem, teypo ir pasigirimas musu, kuris buwo priesz Titu, tiesus pasirode.

15. O szirdis jo to łabiaus del jusu ira, kad atmina ant pakłusnumo jusu wisu: kaypo ji su bayme, ir su drebejmu priemete.

16. Dziaugiuos, jog wisuose dayktuose pasitikiu jumise.

PARSKIRIMAS VIII.

1. O apsakome jums, broley, małonę Diewo, kuri duota ira bažnicziose Macedonios:

2. Jog didziame datirime wargo, gausumas dziaugsmo jû buwo, ir didziausia ju ubagiste stojos apstinga bagotisteje tikribes jû.

3. Jog pagal iszgalejmo ludijmą jems duodu, ir daugiaus neg iszgałejo luosanoringi buwo,

4. Su didziu meldimu praszidami nuog musû małones ir draugistes tarnawimo, kuris ira del szwentuju.

5. O ne kaypo tikejomeś, bet patis sawę padawe pirmiausey Wieszpacziuy, paskuy mums par wala Diewo.

6. Teyp, jog meldeme Titu, idant kayp pradejo, tayp ir pabaygtu ir pas jus tą gieradeistę.

7. Bet kaypo wisuose dayktuose apstingi este tikeime, ir kałboje, ir iszmanime, ir wisokioje rupestije, o dar ir meyłeje sawo priesz mus, idant ir toy gieradeistey apstingi butumet.

8. Ne sakau kaypo liepdamas: bet par kitu rupesti, jusu teypogi meyles gierą prigimimą isztirdams.

9. Nes paži-tate małonę Wieszpaties musû Jezaus Christaus, jog del jusu stojoś ubagu, budamas turtingu: idant par jo ubagiste jus turtingays butumet.

10. Ir tame daykte duodu rodą: nes tay jums naudinga ira, kurie netiktay dariti, bet ir noreti pradejote nuog pernikszcziu metu:

11. Dabar ir darbu iszpildikite: idant, kaypo ira weykus noras walos, teypo butu ir iszpildimo isz to, ką turite.

12. Jey tada wala weyki ira, pagal to, ką tur, prijeminga ira, ne pagal to, ko ne tur.

13. Nes ne idant kiti turetû palengwinimą o jus prispaudimą: bet pagal paliginimo.

14. Tame łayke jusu apstumas, tegul užstoja ju neturtą: idant ir ju apstumas butu dapildimu jusu neturtu, idant butu paliginimas kaypo paraszita ira:

15. Kas daug, neturejo apszcziey: o kas maž, neturejo mažiaus.

16. O Diewuy diekuy, kursay dawe

we tokigi rupesti ape jûs ing szirdi Titaus.

17. Jog pabaudimą prieme: bet łabiaus rupestingu budamas isz sawo noro jusump atejo.

18. Pasiuntem teypogi su juomi broli, kurio szłowe ira Ewangelioy po wisas bažniczias.

19. O netiktay, bet ir aprinktas ira nuog bažniczių už drauga kielones musu, ant tos małones, kuri daroma ira par mus ant garbes Wieszpaties, ir giaro noro musu.

20. Sergedamies to, idant kas musu nepeyktu del tokios skalsibes, kuri par mus daroma ira.

21. Nes rupinames ape giarą, netiktay po Akiu Diewo, bet teypogi ir po žmoniû.

22. O nusiuntem teypogi su jeys ir broli mu u, kuri atradom daug dayktuose tankey rupestingą esanti: o dabar daugiaus rupestingesni del didzio nusitikejmo jumise,

23. Norint del Titaus, kursay ira mano draugu, ir padetoju pas jus, norint broley musû Apasztołay bažniczių szłowe Christaus.

24. Togidel iszrodimą, kuris ira meyłes jusû, ir musu pasigirimo isz jusû, parodikit aniems po weydu bažniczių.

PARSKIRIMAS IX.

1. Nes ape tarnawima, kursay darosi del szwentujû, ne reykia mań jums rasziti.

2. Nes pažistû jusu giarą szirdi del kurios giriuoś isz jusu pas Macedonieczius: jog ir Achaja gatawa ira nuog pernikszcziu metu, o jusu akwata daug ju paragino.

3. Ir nusiunczian brolus: idant kuomi giriameś isz jusu, ne butu isznaykinta tame dalike, idant (kaypo pasakiau) gatawi butumet:

4. Idant kad ateys Macedonieczey sû manim o atras jus negatawus, nebutumem užgedinti mes (o netarsime jus) tame daykte.

5. Už reykalingą tada dayktą apsudijau, melsti brolus, idant pirmiaus eytu jusump, ir pritaysitu pirm prižadetą geradeistę, idant ana butu gatawa teyp, kaypo geradeiste, o nekaypo goduliste.

6. O tay sakau: kas mažay seja, mažay ir pjaus: o kas palayminmuose seja, isz palayminimu ir pjaus:

7. Kiekwienas kaypo nudumojo szirdije sawo: ne isz nuludimo, arba isz priwertimo: nes linksmą daweją mil Diewas.

8. O galingas ira Diewas padarit, idant wisokia małone gausintus jumise, idant wisuose dayktuose wisados turedami wisoki iszgałejmą, apstingays butumet ant wisokio giaro darbo,

9. Kaypo paraszita ira: iszbarstė, dawe ubagams: teysibe jo pasiliekt ant amžio amžiu.

10. O Kursay duoda sekłą sejanczian, duos ir duoną ant walgimo, ir padaugins sekłą jusu, ir paskal-:sis pagausinimą waysiu teysibes jusu.

11. Idant wisuose dayktuose budami turtingi, apstingays butumet wisokioy tikribey, kuri par mus daro dekawoimą Diewuy.

12. Nes iszpildimas to tarnawimo, netiktay pripildzia tay, ko nepritenka szwentiems, bet ir pasigausina par daugiel dekawojmu Wieszpatije.

13. Kad par parodima to tarnawimo, garbina Diewa už pakłusnuma iszpaźinimo jusû Ewangelios Christaus, ir už tikribe dalijmo del anû, ir del wisu,

14. Ir maldoje anu už jûs, norinczių jus del małones Diewo gausinanczios jumise.

15. Diewuy garbe už neiszapsakomą dowaną jo.

PARSKIRIMAS X.

1. O asz Powiłas patsay meldziu jus par romuma ir małonibe Christaus, kursay nors po akiu esmi łetus tarp jusu, bet kitur budamas esmi dransus priesz juos.

2. O meldziu jûs, idant budamas sû jumis, ne buczia dransus tokia dransibe, kokią iszranda ant manęs, jog dransus esmi priesz nekurius: kuriems regisi kayp kad mes pagal kuno waykszcziotumem.

3. Nes waykszcziodami kune, ne pagal kuno kariaujame.

4. Nes ginkłay kariones musu ne kuniszki ira: bet Diewu galingi ant iszwertimo twirtibiu, suarda rodas:

5. Ir wisokią auksztibę iszsikełanti priesz paźinimą Diewo, ir ing newalą pawełsdami wisoki iszmanimą ant tarnawimo Christuy,

6 Ir weyku turedami atkerszimą už wisoki nepakłusnuma, kad iszsipildis pakłusnumas jusu.

7. Ant to, kas ira po akiu, weyzdekite. Jey kas tikias but Christaus, tegul tay teypajeg sawije dumoja, jog kaypo isay ira Christaus, teyp ir mes.

8. Nes ir jey daugiaus kuo girczias isz waldzios musû, kurią mums dawe Wieszpats, ant pagerinimo, o ne ant pagadinimo jusu: negedesiuos.

9. O idant neregeczias kaypo buczia jus baydans par gromatas:

10. Nes sako, gromatos: tiesa sunkios ira ir twirtos: bet pribuwimas kuno siłpnas ir kalba papeykama,

11. Tegul tay dumoja, kuris tokiû ira, jog kokieys esme żodziû par gromatas, ne budami po akiu, tokieys, ir budami po akiu darbe.

12. Nes ne dręsame drauginti arba liginti sawe su nekureys, kurie patis sawę giria: bet patis sawę sawimi mieruojame, ir patis sawę su sawim paliginam.

13. O mes negirsimeś par mierą, bet pagal iszneszimo mieros, kurę mierą atmierawo mums Diewas, idant atsiektumem iki jusu.

14. Nes mes ne iszsitiesam kaypo kad

kad ne atsiektumem iki jusu: nes iki jusu atejom Ewangelioje Christaus.

15. Nesigirdami par daug isz swetimu darbu: bet turedami wilti, kad pasidaugins tikejimas jusu, jog tarp jusu busime padidinti pagal mieros musû skałsey,

16. Ant apsakimo Ewangelios ir anose szalise, kurios ira už jusu: nesigirdami isź to, kas jau swetimoy mieroy pataysita ira.

17. Bet kas giriaś Wieszpatije, tegul giriaś.

18. Nes nekursay pats sawę giria, tasay ira datirtas, bet kuri Diewas giria.

PARSKIRIMAS XI.

1. Kad ben maż ką pakenstumet paykistę mano: bet ir pakenskite manę.

2. Nes karsztay jûs milu karszta meyłe Diewo. Nes jûs pażadejau wienam wiruy czistą Panną statiti Christuy.

3. Bet bijauś, idant, kaypo żaltis apgawo kitribê sawo Ewą: nebutu teypogi pagadinti pajautimay jusû, ir ne atsitolintu nuog tikribes, kuri ira Christuje.

4. Nes jey tas, kursay ateyna, kitą Christu apsako, kurio ne apsakem, arba kitą gaunate Dwasę kurios ne emete, arba kitą Ewangelią, kurios negawote, pridarenczey kentetumet.

5. Nes tikiuos, jog asz nieko maźiaus nedariau, kayp didi Apasztołay.

6. O norint neiszpratintas kałboje, bet ne moksle: bet wisuose dayktuose pażistami jums esme.

7. Arba ar nusidejau pats sawę nużemindamas, idant jûs butumet iszaukszdinti? jog dowanay jums Ewangelią Diewo apsakiau.

8. Kitas bażniczias apipłeszian, imdamas ałgą ant tarnawimo jums.

9. O budamas pas jus ir kentedamas neturtą, ney wienam sunkus ne buwau: nes ko mań ne teko, pridejo broley, kurie atejo isz Macedonios: ir wisuose dayktuose, be apsunkinimo użsiłaykiau del jusu, ir użsiłaykisiu.

10. Ira tiesa Christaus manije, jog tas pasigirimas nebus atmaynitas manije szalise Achajios.

11. Del ko? Ar jog jusu ne milu? Diewas źino.

12. O ką darau ir darisiu, idant atskirczia priežasti tiems, kurie priežasties jeszko, idant isz ko giriaś, butû atrasti, kaypo ir mes.

13. Nes tokie netikri Apasztołay, ira darbininkays apgaunanczeys, parsimaynanczeys ing Apasztołus Christaus.

14. O nera ko stebetis: nes pats szetonas parsimayno ing Anioła szwiesibes.

15. Ne didis tada ira dayktas, jey tarnay jo parsimayno, kaypo butu tarnays teysibes, kuriu galas bus pagal ju darbû.

16. Wel sakau (idant kas manę neturetu už neiszmintinga: o kitayp prijmkite mane kaypo neiszmintingą,

gą, idant ir asz ben maź kuomi pasigirczia.)

17. Ką kałbu, ne kałbu pagal Diewo, bet kaypo neiszmintije, tame pasigirimo daykte.

18. Kadangi daug ju girias pagal kuno: ir asz girsiuos.

19. Nes noringay nukencziate ne iszmintingus: patis budami iszmintingi.

20. Nes nukencziate, jey kas jûs newalon werczia, jey kas prarija, jey kas ima, jey kas iszsikela, jey kas jus weydan musza.

21. Kałbû pagal użgedinimo, kaypo kad mes butumem silpnays tame daykte: kokiame daykte kas dransus ira (neiszmintije kałbu) ir asz dransus esmi.

22 Ziday ira, ir asz: Jzraelitay ira, ir asz: sekła Abraomo ira, ir asz:

23. Tarnays Christaus ira (kaypo maźiaus iszmanus sakau) daugiaus asz: Daugiuose darbuose, kalinese apszcziaus, muszimuose par miera, smertise tankiey.

24. Nuog Zidu gawau penkius kartus po keturias deszimtis musziu be wieno.

25. Tris kartus buwau płaktas riksztemis, wieną kartą buwau musztas akmenimis, tris kartus su manim łaywas sudużo, dieną ir nakti buwau gilibeje mariu.

26. Kielonese tankey, prażuwose ant upiû, prażuwose tarp razbayniku, prażuwose nuog gimines, prażuwose nuog pagonu, prażuwose mieste, prażuwose girioje, prażuwose ant mariu, prażuwose tarp neteysu brolu:

27. Darbe ir warge, tankiame nemegojme, bade ir troszkime, pasnikawimuose tankiuose, szaltije ir nuogisteje

28. Be tu dayktu, kurie isz wirszaus ira, prispaudimas manęs kas diena, rupestis ape wisas bażniczias.

29. Kasgi serga, o asz ar nesergu? Kas pasipiktina o asz ar ne degu?

30. Jey reykia girtis: isz to, kas ira silpnibes mano, girsiuos.

31. Diewas ir Tewas Wieszpaties musu Jezaus Christaus, kursay ira pagarbintas ant amźiû, źino jog nemełuoju.

32. Damaszke Storasta szalies Karalaus Areto, sergejo miestą Damaszko, idant mane sugautu:

33. Ir pro łanga pintineje par mura buwau nulaystas, ir teyp iszejau isz ranku jo.

PARSKIRIMAS XII.

1. Jey girtis reykia (ne dera tiesa) ateysiu regeimump ir apreyszkimump Wieszpaties.

2. Paźinstu żmogu Christuje pirm keturolikos metu (ar kune neźinau, ar be kuno neźinau, Diewas źino) jog toksay buwo paimtas iki treczio dangaus.

3. O paźinstu toki żmogu (ar kune, arba be kuno neżinau, Diewas żino.)

4. Jog

4. Jog buwo paimtas ing Roju: ir girdejo pasłeptus żodzius, kuriu żmoguy ne dera kałbeti.

5. Isź tokiu dayktû girsiuos: o pats isz sawęs nieko nesigirsiu, tiktay isz silpnibiû mano.

6. Nes jey ir noreczia girtiś nebusiu paykas: nes tiesą sakisiu, bet użsiłaykau, idant kas nedumotû ape manę daugiaus kayp tay, ką reg manije, arba ką gird nuog manęs.

7. O idant didumas apreyszkimû ne iszaukształintu manęs, duotas ira mań akstinas kuno mano aniołas szetono, kursay manę weydan musztu.

8. Togidel tris kartus meldziau Wieszpati, idant nuog manęs atstotu:

9. Ir tare mań: gana tau małones mano: nes galibe pasirodo didesne silpnibeje. Su noru tada girsiuos isz silpnibiu mano, idant manije giwentu galibe Christaus.

10. Togidel sau megstu silpnibese mano, apgedinimuose, neturtuose, parsekiojmuose, suspaudimuose del Christaus: nes kad esmi silpnas, tada esmi stipras.

11. Stojaus payku, jûs mane priwertet. Nes asz nuog jusu turejau buti pagirtas: nes nieku mażesnis ne buwau użtuos, kurie ira łabay didi Apasztołay: norint nieku esmi.

12. Wienok żenkłay Apasztolistes mano padariti ira tarp jusû wisokioje kantribeje, żenkłuose ir stebukłuose, ir galibese.

13. Nes kasgi ira, ką maźiaus turetumet už kitas bażniczias, negû jog asz pats ne apsunkinau jusu. Atłayskite mań tą kaltibę.

14. Sztay treti szi kartą pasitaysęs esmi ateyti pas jus: o ne busiû jums sunkus. Nes nejeszkau kas jusû ira, bet jusu. Nes waykay netur gimditojams krauti turtus, bet gimditojay waykams.

15. O asz łabay rodas iszduosiu, ir daugiaus dar pats sawę iszduosiu, už duszias jusû: norint jûs didziaus miłedamas, maźiaus milimas esmi.

16. Bet tegul teyp bûs: asz jusu neapsunkinau: bet budamas kitrus par kitribe jûs sugawau.

17. Argi par nekurij isz tû, kurius jusump siuncziau apgawau jus?

18. Meldziau Titu ir nusiuncziau sû juomi broli. Argi jûs Titus apjeszkojo? Argi ne wienokioje Dwaseje waykszcziojom? Argi ne wienomis pedomis?

19. Seney dumojate, jog mes priesz jus iszsikałbam? po akiu Diewo Christuje kałbame: o wis mielausi del jusu pagerinimo.

20. Nes bijaus, idant ateięs ne raszczia kartays jus, kokiu ne noriu, ir jus ne atrastumet manę, kokio nenorite: idant kartays barnes, użwidejmay, rustibes, wagday, apkałbejmay, murmejmay, pasiputimay, maysztay nebutu tarp jusu:

21. Idant wel, kad ateysiû, ne nużemintu manę Diewas pas jûs, ir idant ne gayłu mań butu, daugio isz tu, kurie pirmiaus sugrieszijo,

szijo, o ne pakutawojo už neczistata, ir pałaystuwiste, ir begediste, kurios dasiłaydo.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Sztay treti szi kartą eynu pas jûs. Burnoje dweju arba triju luditoju stowes wisokias żodis.

2. Pasakiau pirm, ir sakau, kaypo tarp jusu budamas ir dabar attolintas, tiems, kurie pirm sugrieszijo, ir kitiems wisiems, jog jey wel ateysiû, neparleysiu.

3. Ar jeszkote datirimo to, kursay manije kałba, Christus? kursay jumise neira siłpnas, bet ira jumise galingas.

4. Nes norint nukriziawotas ira isz siłpnibes, bet giwas ira isz galibes Diewo. Nes ir mes jame siłpni esme, bet giwi busime sû juomi isz galibes Diewo jumise.

5. Datirkite patis sawę, jey este tikejme: datirkite patis sawę. Argi patis sawęs nepażistate, jog Jezus Christus jumise ira? negu kartays atmesti este.

6. Bet tikiuos kad pażinsite, jog mes ne esme atmesti.

7. O meldziame Diewą, idant nieko pikto nedaritumet: ne idant mes datirti pasiroditumem, bet idant jus, kas ira giero, daritumet: o mes butumem kaypo atmestays.

8. Nes nieko negalime priesz tiesa: bet už tiesą.

9. Nes dziaugiameś, jog mes esme siłpnays, o jus este stiprays. To ir meldziame jusu tobulibes.

10. Togidel tay raszau nebudamas pas jus, idant atejęs sunkiaus ne apsieyczia, pagal waldzios, kurę mań dawe Wieszpats ant pagerinimo, o ne ant pagadinimo.

11. Ant gało broley linksminkites, bukit tobułays, parsisergekit, wieną dumokite, pakaju turekit: o Diewas pakajaus ir meyłes bus su jumis.

12. Pasisweykinkit szwentame pabucziawime. Pasweykina jus wisi szwentieji.

13. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus ir meyłe Diewo, ir draugiste Dwases szwentos, tegul bus sû jumis wisays. Amen.

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS GALATUS.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas Apasztołas, ne nuog żmoniû, ney par żmogu, bet par Jezu Christu ir Diewą Tewą, kursay ji prikele isz numirusiu,

2. Ir wisi broley, kurie ira su manim, bażniczioms Galacios.

3. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo ir Wieszpaties musu Jezaus Christaus,

4. Kursay atidawe patsay sawę už nusidejmus musu, idant mus isztrauktu nuog dabar esanczio amżiaus pikto, pagal walos Diewo ir Tewo musu:

5. Kuriam ira garbe ant amżiu amżinuju: Amen.

6. Stebiuosi, jog tayp greytay parsikełate nuog małones to, kursay jus pawadino Christaus, prie kitos Ewangelios.

7. Kuri ne ira kita, tiktay ira nekurie, kurie mayszo, ir nor parkreypti Ewangelią Christaus.

8. Bet norint mes, arba Aniołas isz dangaus apsakitû jums Ewangelią, ne tą, kurę jums apsakeme, tegul bus prakieyktas.

9. Kaypo pirmu pasakem, ir dabar wel sakau: Jey kas jums Ewangelią apsakitu priesz tą, kurę priemet, tegul bus prakieyktas.

10. Nes dabar żmoniems kałbu, ar Diewuy? ar jeszkau, idant żmonems pamegczia? jey dar żmonems pamegczia Christaus tarnu nebuczia.

11. Nes duodu jums żinę broley, jog Ewangelia, kuri ira apsakita nuog manęs, ne ira pagal żmogaus.

12. Nes asz ją ne nuog żmogaus emiau, ney iszmokau, bet par apreyszkima Jezaus Christaus.

13. Nes girdejote ape mano giwenima kita karta kad buwau żidu: jog par daug parsekiojau bażniczią Diewo ir naykinau ją.

14. Ir dauginausi żidisteje ant dau-

daugel mań ligu gimineje mano, budamas didesniu miletoju padawimu mano tewiszku.

15. Bet kad pamego tam, kursay manę atskire nuog żiwato motinos mano, ir pawadino par małone sawo.

16. Idant apreyksztu sunu sawo manije, idant ji apsakiezia tarp Pagonu: tuojaus nepritariau kunuy ir kraujuy,

17. Ney ejau Jerozolimon pas tus, kurie pirm manęs buwo Apasztołus: bet ejau ing Arabią, ir wel sugrižau ing Damaszką.

18. Paskuy po triju metu nuejau ing Jeruzalem, idant pamaticzia Petrą, ir trukau pas ji par penkioliką dienu.

19. O kito isz Apasztołu neregejau ne wieno, tiktay Jokubą broli Wieszpaties.

20. O ką jums raszau; sztay po akimis Diewo, jog ne meluoju.

21. Potam atejau ing szalis Syrios ir Cylicios.

22. O buwau nepażinstamu isz weydo bażniczioms Judeos, kurios buwo Christuje.

23. Bet tiktay buwo girdejė: jog kursay mus kita karta parsekiojo, dabar apsako tikejimą, kuri pirmu naykino.

24. Ir garbino Diewą manije.

PARSKIRIMAS II.

1. Paskuy po metu keturolikos, wel nuejau ing Jeruzalem su Barnabu, paemęs ir Titu.

2. O nuejau pagal apreyszkimo, ir suliginau su jeys Ewangelią, kurę apsakau tarp Pagonu, o ipaczey su tays, kurie regejoś kuomi buti: idant kartays weltuy nebegczia, arba begęs ne buczia.

3. Bet ney Titus, kursay su manim buwo, budamas Pagonu, nebuwo priwerstas apsipjaustiti,

4. Bet del ingwestu neteysiu brolu, kurie buwo ineję isztirti luosibe musu, kurę turime Jezuje Christuje, idant mus ing newala pawerstu.

5. Kuriems po waldzios ney ant walandos ne pasidawem, idant tiesa Ewangelios pas jus butu.

6. O nuog tu, kurie regejoś kuomi buti (kokieys pirmu buwo, niekas mań ik to, Diewas ant asabos żmogaus ne weyzda) nes kurie regejosi kuomi buti, mań nieku neprisidejo.

7. Bet prieszingu budu iszwidę, jog mań patiketa ira Ewangelia neapipjaustimo, kaypo ir Petruy apipjaustimo.

8. (Nes kursay Petruy galingay padejo Apasztolisteje apipjaustimo, padejo ir mań tarp pagonu.)

9. O kad pażino milistą, kuri mań duota ira, Jokubas ir Cefas, ir Jonas, kurie regiejoś buti stulpays, sudawe deszines draugistes mań ir Barnabuy: idant mes tarp pagonu, o anie tarp apipjaustimo:

10. Tiktay idant ant ubagu atmintumem: ape ką ir rupinauś, idant tay padariczia.

11. O kad Cefas atejo ing Antiochią priesztarawau jam ing weyda, jog buwo wertas papeykimo.

12. Nes pirmu neg atejo nekurie nuog Jokubo, su Pagonays walge: o kad atejo, atsitrauke, ir atsiskire bijodamas tu, kurie buwe isz apipjaustimo.

13. Ir weydmaynistey jo padejo kiti żiday, teyp, jog ir Barnabas buwo iwestas ing tą weydmayniste, par anus.

14. Bet kad iszwidau, jog netikray waykszcziojo pagal tiesos Ewangelios, sakiau Cefuy po akimis wisu: jey tu budamas żidu pagoniszkay giweni, o nežidiszkay: kamgi priwerti Pagonus żidiszkay apsieyti?

15. Mes isz prigimimo żiday, o ne isz Pagonu griesznikay.

16. Bet żinodami, jog ne nusiteysina żmogus isz darbu zokono, tiktay par tikejmą ing Jezu Christu: ir mes ing Jezu Christu tikime, idant butumem nuteysinti isz tikejmo Christaus, o ne isz darbu zokono: todel, jog nebus nuteysintas isz darbu zokono ne wienas kunas.

17. O jey jeszkodami nuteysinimo Christuje atsiradom ir patis buti griesznikays: argi Christus tarnas ira grieko? apsaugok Diewe.

18. Nes jey ką suardziau, wel tay atstatau: padarau sawę parżengtoju.

19. Nes asz par zokona zokonuy numiriau, idant Diewuy buczia giwas: su Christumi primusztas esmi ant Križiaus.

20. O giwas esmi, jau ne asz, bet giwas ira manije Christus. O ką dabar giwas esmi kune, giwas esmi tikejme Sunaus Diewo, kursay mane numilejo, ir iszdawe pats sawe už mane.

21. Ne atmetu małones Diewo. Nes jey par zokona teysibe, tada Christus dowanay numire.

PARSKIRIMAS III.

1. O neiszmintingi Galatay, kasgi jus apgawo, idant tiesos ne klausitumet, priesz kuriu akis Jezus Christus ira apraszitas, tarp jusu nukriziawotas?

2. To tiktay noriu iszmokti, nuog jusu: ar isz darbu zokono emete dwasę, ar isz girdejmo wieros?

3. Teypo neiszmintingi este, jog pradejė dwase, dabar kunu baygiate?

4. Teypgi daug kentejote be priežasties? jey tiktay be priežasties?

5. Kursay tada jums priduoda dwasę, ir daro stebukłus jumise: isz darbu zokono, ar isz girdejmo wieros?

6. Kaypo paraszita ira: Abraomas intikejo Diewuy, ir paskaytita ira jam už teysibe.

7. Pažinkite tada, jog kurie isz tikejmo ira, tie ira Sunays Abraomo.

8. O rasztas praregedamas, jog isz tikejmo Diewas nuteysina Pagonus, pirm, apsake Abraomuy: jog paszłowintos bus tawije wisos gimines.

9. Togidel, kurie isz tikejmo ira, bus pałaymintí su tikinczių Abraomu.

10. Nes kurienorint isz darbû zokono ira, po prakeykimu ira. Nes paraszita ira: prakeyktas kiekwienas, kursay ne użsiłaykitu wisame, kas paraszita ira knigose zokono, idant tay daritu.

11. O jog par zokona niekas ne ira nuteysintas pas Diewa, żinoma ira, jog teysus isz wieros giwas ira.

12. O zokonas ne ira isz wieros, bet, kas anus daritu, jnose bus giwas.

13. Christus atpirko mus nuog prakeykimo zokono, stojęs už mus prakeykimu, nes paraszita ira: prakeyktas kiekwienas, kursay kaba ant medzio.

14. Idant pagonuose stotuś paszłowinimas Abraomo Christuje Jezuje, idant pażadejmą dwases gautumem par tikejma.

15. Broley (budu żmogaus kałbu) jog żmogaus testamento, kad ira patwirtintas, niekas neatmeta, ney ką prideda.

16. Abraomuy apsakiti ira pażadejmay, ir sekłay jo. Nesako: ir sekłoms, kaypo butu daug, bet kaypo wienay: ir sekłay tawo, kuri ira Christus.

17. O tay sakau, testamentą pirmiaus nuog Diewo patwirtintą zokonas, kursay po keturiû szimtu ir triju deszimtû metu duotas ira, ne iszniekina, ant isznaykinimo pażadejmo.

18. Nes jey tewayniste isz zokono, jau ne isz pażadeimo. Bet Diewas Abraomuy par pażadejmo dowanojo.

19. Kuomi tada zokonas? istatitas ira del parżengimu, pakołey ateytu sekła, kurey pażadejo, sureditas par Aniołus rankoje tarpiniko.

20. O tarpinikas ne ira wieno: bet Diewas ira wienas.

21. Argi tada zokonas priesz prižadejmus Diewo? apsaugok Diewe. Nes jey butu duotas zokonas, kursay galetu atgaywinti, tikray isz zokono butu teysibe.

22. Bet rasztas użrakino wis po grieku, idant pażadejmas isz wieros ing Jezu Christu butu duotas tikintiems.

23. O pirm to, neg atejo wiera, buwome po zokonu sergiami, uždariti toy wieroy, kuri turejo buti apreykszta.

24. Togidel zokonas wadowu musu buwo Christuje, idant isz wieros butumem nuteysinti.

25. Bet kad atejo wiera: jau ne esme po wadowu.

26. Nes wisi Sunays Diewo este par wiera, kuri ira Christuje Jezuje.

27. Nes kurie tiktay este Christuje apkriksztiti, Christumi apsiwiłkote.

28. Nera Zido ney Greko, nera nełayswo ney luoso: nera wiriszko ney moteriszkos, nes wisi jus wienu este Christuje Jezuje.

29. O jey jus Christaus: tada sekła Abraomo este pagal pażadejmo tewayneys.

PAR-

PARSKIRIMAS IV.

1. O sakau: pakoley tewaynis ira wayku, niekuomi ne iszsiskiria nuog tarno, budamas ponu ant wiso:

2. Bet ira po apekunays ir kawotojays iki łayko użdeto nuog tewo.

3. Taypo ir mes, kada buwome waykays, buwome pradzioje moksło swieto tarnaujanti.

4. Bet kada atejo iszsipildimas łayko, nusiunte Diewas Sunu sawo padaritą isz moteriszkes, padaritą po zokonu:

5. Idant tus, kurie po zokonu buwo, atpirktu, idant apturetumem prijmimą už Sunus.

6. O jog este sunays: nusiunte Diewas Dwase Sunaus sawo ing szirdis jusu, szaukianczę: Abba, Tewe.

7. O tayp jau ne ira newalniku bet sunu: o jey sunu: tada ir tewayniu par Diewa.

8. Bet tuo metu nepażindami Diewo tarnawote tiems, kurie isz prigimimo ne ira Dieways.

9. O dabar kad pażinote Diewą, o dar łabiaus budami pażinti nuog Diewo: kaypo atsikreypiate wel prie silpnu ir stokojancziu pradziû moksło, kurioms isznaujo tarnauti norite?

10. Użłaykote dienas ir menesius, ir łaykus, ir metus

11. Bijauś ape jus, idant kartays dowanay ne dirbczia del jusu.

12. Bukite kaypo asz, nes ir asz, kaypo jus: broley meldziu jus; nieku mane ne użrustinote.

13. O żinote, jog jau seney silpnibeje kuno jums Ewangelią apsakiau: o gundinimo jusu kune mano.

14. Ne paniekinot, ir ne atmetet: bet kaypo Aniołą Diewo, priemet manę kaypo Christu Jezu:

15. Kur tada ira pałayminimas jusu? Nes ludijmą jums duodu, jog jey butu galimas dayktas, butumet akis sawo iszpłeszę ir dawę mań.

16. Ar tada neprietelu jusu stojauś, tiesa jums kałbedamas?

17. Mil jus negieray: bet nor jus atskirti, idant paskuy anû eytumet.

18. O giero sekite gierame daykte wisumet: ir netiktay, kad esmi po akimis jusu.

19. Suneytey mano, kurius wel gimdziu, koley Christus jumise butu iszreykszta.

20. O noreczia buti dabar pas jûs ir atmayniti bałsą mano: del to jog abejoju ape jus.

21. Pasakikit mań, kurie norite but po zokonu, ar neskaytete zokono?

22. Nes paraszita ira: jog Abraomas turejo du sunu: wieną isz tarnaytes, o kitą isz luosos.

23. Bet kursay isz tarnaytes, pagal kuno użgime, o kursay isz luosos, pagal pażadejimo.

24. Kas ira pasakita par iszsimanima kito daykto. Nes tie ira du testamentay. Wienas ant kałno Sina, gimdzians ing newala: kuris ira Agar.

25. Nes kałnas Sina ira Arabioje, kursay priligintas ira tam, kuris

dabar

dabar ira Jeruzalem, ir tarnauja su sunumis sawo.

26. O ana, kuri auksztay ira Jeruzalem, luosa ira: kuri ira motina musu.

27. Nes paraszita ira: linksminkiś ne waysinga, kuri ne gimday: szaukterek, o szauk, kuri gimdidama newargsti: nes daug sunû apleystos, daugiaus ne kayp tos, kuri tur wirą.

28. O mes broley pagal Jzaoko pażądejmo sunays esme.

29. Bet kaypo anuo metu tas, kuris pagal kuno buwo użgimęs, parsekiojo tą, kursay pagal Dwases: tayp ir dabar.

30. Bet ką sako rasztas? Iszmesk tarnaytę, ir sunu jos: nes ne bus tewayniu sunus tarnaytes su sunumi luosos.

31. O taypo broley, ne esme sunays tarnaytes, bet luosos: kuria luosibe Christus mus luosays padare.

PARSKIRIMAS V.

1. Stowekit o ne norekit wel pasidnoti po jungo tarnawimo.

2. Sztay asz Powiłas sakau jums, jog jey apsipjaustisit, Christus jums nieko nepades.

3. O apsisakau wel kiekwienam żmoguy apsipjaustancziam, jog kałtas ira wisą zokoną pilditi.

4. Isznaykinot sawije Christu, kurie par zokona nusiteysinate, iszpuolete isz małones.

5. Nesa mes dwase isz wieros łaukiame wilties teysibes.

6. Nes Christuje Jezuje ney apipjaustimas ko wertas ira, ney neapipjaustimas: bet wiera, kuri par meyłę daro.

7. Begote gieray: kasgi jus użturejo, idant nebutumet pakłusni tiesay?

8. Tasay parkałbejmas ne ira nuog to, kursay jus wadina.

9. Truputis raugo wisą mayszimą użraugia.

10. Asz tikiuoś ape jus Wieszpatije, jog nieko kito iszmanit ne noresite; o tas, kuris gandina jus, aptures Sudą, kasnorint anas ira.

11. O asz, broley, jey dar apipjaustimą apsakau: kogidel dar parsekiojmą kenczin? jau tada isznaykintas ira papiktinimas Križiaus.

12. Idant ir atkirsti butu, kurie jus mayszo.

13. Nes jus broley, ant luosibes este pawadinti: tiktay idant luosibes ne apwerstumet ant prieżasties kunuy: bet par meyłe dwases tarnaukite wiens kitam.

14. Nes wisas zokonas wiename żodziuje iszsipildo: miłesi artimą tawo kaypo pats sawę.

15. Bet jey wienas kitą krimtate, ir edate: weyzdekite, idant wiens nuog kito nebutumet suesti.

16. O sakau: dwase waykszcziokite, o pageydimu kuno nepildisite:

17. Nes kunas geydzia priesz dwasę, o dwase priesz kuną. Nes tie dáyktay tarp sawęs priesztarauja:

idant

idant ne ką tiktay norite, tay daritumet.

18. O jey dwase este redomi, ne este po zokonu.

19. O darbay kuno regimi ira, kurie ira: pałaystuwiste, neczistata, begeda, pasiłaydimas.

20. Bałwonu garbinimas, żawejmay, neprietelistes, barney, ne apikantos, rustibes, wayday, nesutikimay, atsiskirimay.

21. Pawidejmay, żmogżudistes, girtawimay, apsirijmay, ir tiems ligus dayktay: ape kurius apsakau, kayp ir pirmu apsakiau, jog, kurie tokius dayktus daro, karalistes Diewo ne aptures.

22. O waysius Dwases ira: meyłe, linksmibe, pakajus, kantribe, małonibe, gieradeiste, łangwaszirdiste, ne weykumas,

23. Tikibe, tikeimas, romumas, nusitureimas, czistata. Priesz tokius niera zokono.

24. O kurie ira Christaus, kuną sawo nukriżiawojo su piktays budays, ir pageydimays.

25. Jey dwase giwename, dwase ir waykszcziokime.

26. Nedarikimeś norinczieys tuszczios garbes, wieni kitus kibindami, wieni kitiems pawidedami.

PARSKIRIMAS VI.

1. Broley o jey żmogus nusidejme kokiame butu atrastas, jus, kurie dwasiszki este, toki pamokikite dwaseje romumo, daborlamas pats sawę, idant ir tu nebutumey gundintas.

2. Wienas kito nasztas nesziokite, o tayp iszpildisit zokoną Christaus.

3. Nes jey kas sau regiś kuomi buti, kad nieku ne ira, pats sawę apgauna.

4. O kiekwienas tegul darbą sawo datiria, o teyp tiktay pats sawije tures garbę: o ne kitame

5. Nes kiekwienas sawo nasztą neszios.

6. O tegul duoda tas, kursay ira mokinamas żodziu, tam, kursay ji mokina, isź wisokio turto.

7. Ne kliskite: Diewas neduosis isz sawęs juoktis.

8. Nes ką żmogus pases, tay ir pjaus. Nes kas seja ant kuno sawo, isz kuno ir pjaus pagendimą: o kas seja ant dwases, isz dwases pjaus amżiną giwenimą.

9. O gieray daridami neparstokime: nes łayke sawo pjausime neparstodami.

10. Togidel, koley łayką turime, gieray darikim wisiems, o daugiausey naminikams tikejmo.

11. Weyzdekite kokią jums gromatą parasziau ranka sawo.

12. Nes kurienorint pamegti nor pagal kuno, tie jus priwerczia, idant apsipjaustitumet, tiktay idant parsekioimo križiaus Christaus nekentetu.

13. Nes ney kurie apsipjausto, nepildo zokono, bet nor, idant jus apsipjaustitumet, idant girtuś isz kuno jusu.

14. O apsaugok Diewe, idant asz gircziaś, neg tiktay isz križiaus Wieszpaties musu Jezaus Christaus: par kuri mań swietas ira nukriźiawotas, o asz swietuy.

15. Nes Christuje Jezuje ney apipjaustimas ko wertas ira, ney neapipjaustimas, bet naujas sutwerimas.

16. O kurie tiktay tos teysikłes turesis, pakajus ant anû, ir miełaszirdiste, ir ant Jzraelaus Diewo.

17. Tolaus tegul mań niekas nubodos nedaro: nes asź źimes neszioju Wieszpaties Jezaus ant kuno mano.

18. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus su dwase jusu broley. Amen.

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS EFEZIONUS.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus par walą Diewo, wisiems szwentiems, kurie ira Efezuje, ir tikintiems Christuje Jezuje.

2. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo musu, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

3. Paszłowintas Diewas ir Tewas Wieszpaties musu Jezaus Christaus, kursay mus paszłowino wisokiu dwasiszku paszłowinimu, dangiszkuose dayktuose Christuje.

4. Kaypo iszrinko mus jame pirm sutwerimo swieto, idant butumem szwentays, ir ne suteptays po akimis jo meyłeje.

5. Kursay mus pirm paskire ant priemimo už Sunus par Jezu Christu del sawes, pagal noro walos sawo.

6. Ant pagarbinimo szłoweš małones sawo, par kurę padare mus meyłus numiłetame Sunuje sawo.

7. Kuriame turim atpirkimą par krauja jo, atłaydimą grieku pagal bagotistes małones jo.

8. Kuri łabay apstinga buwo mums wisokioje iszmintije ir iszmanime,

9. Idant apreyksztu mums pasłeptinę walos sawo, pagal pasimegimo sawo, kuri padejo aname,

10. Paredime piłnumo łayku, idant Christuje wis pataysitu, kas danguose, ir kas ant żemes ira, aname:

11. Par kuri ir mums teypogi atsitiko, jog pawadinti esme, budami paskirti pagal istatimo to, kursay wis daro pagal rodos sawo walos:

12. Idant butumem ant garbes szłowes jo mes, kurie pirm to wilti turejom Christuje.

13. Kuriame ir jus iszgirdę żodi tiesos (Ewangelią iszganimo jusu) ing kuri teypajeg intikeję paženklinti este Dwase szwenta pažadejmo,

14. Kuri

14. Kuri ira praduotku tewaynistes musu, ant atpirkimo igijmo, ant garbes szłowes jo.

15. Togidel ir asz iszgirdęs tikejma jusu, kuris ira Wieszpatije Jezuje, ir meylę del wisû szwentuju:

16. Nepalaujû dekawot uż jus, atminlamas ant jusu małdose mano,

17. I lant Diewas Wieszpaties musu Jezaus Christaus, Tewas szłowes, duotu jums Dwasę iszminties, ir apreyszkimo iszpażinime jo,

18. Apszwiestas akis szirdies jusu, idant pażintumet, kuri ira wiltis paszaukimo jo, ir kurios bagotistes szłowes tewaynistes jo szwentuose.

19. Ir kuris ira iszauksztintas didumas galibes jo ant musu, kurie tikime pagal darimo galingos stipribes jo.

20. Kurę parode Christuje prikelęs ji isz numirusiu, ir pasodinęs po deszines sawo danguose.

21. Ant wisokios Kunigayksztistes ir waldzios, ir galibes, ir wieszpatistes, ir ant wisokio wardo, kuris ira minietas, netiktay szeme amziuje, bet ir ateynancziame.

22. Ir wisus dayktus padawe po koju jo: ir pastate ji gałwu ant wisos bażniczios,

23. Kuri ira kunu jo, ir pilnumu to, kursay wis wisuose iszsipildo.

PARSKIRIMAS II.

1. Ir jus, kad buwote numirę par parżengimus ir nusidejmus jusu,

2. Kuriuose pirm waykszcziojote pagal budo szio swieto, pagal kunigaykszczio waldzios to oro, pagal dwases, kuri dabar waldzią rodo ant sunu netikejmo.

3. Tarp kuriu ir mes wisi kita karta giwenome pageydimuose kuno musu, daridami norą kuno, ir dumu, ir buwome isz prigimimo sunays rustibes, kaypo ir kiti:

4. Bet Diewas, kuris ira bagotas miełaszirdisteje, par didziausią meylę sawo, kuria mus numiłejo,

5. Ir kad buwome numirę par griekus, atgaywino mus drauge Christuje (isz kurio małones este iszganiti.)

6. Ir drauge prikele, ir drauge pasodino danguose Christuje Jezuje:

7. Idant paroditu ateynancziuose amżiuose apstingą bagotistę małones sawo, gieradeisteje del musu Christuje Jezuje.

8. Nes isz małones iszganiti este par tikejma, ir tay ne isz jusu, nes dowana Diewo ira;

9. Ne isz darbû, idant kas nesigirtu.

10. Nes esme jo sutwerimu, sutwerti Christuje Jezuje ant gieru darbu, kurius pritayse Diewas, idant juose waykszcziotumem.

11. Togidel atminkite, jog jus kita karta pagonay kune, kurie wadinti buwote neapipjaustimu nuog to, kuris wadinamas ira apipjaustimu ant kuno rankomis padaritu:

12. Kurie buwote tuo metu be Christaus, atitolinti nuog draugistes

stes Izraelaus, ir swetimi nuog testamentu, pażadejmo wilties ne turedami, ir be Diewo ant szio swieto.

13. O dabar Christuje Jezuje jus, kurie kita karta buwote toli, prisiartinot par krauja Christaus.

14. Nes is ira pakajus musu, kursay isz abeju padare wieną, ir widutinę sieną partwerimo suarde neprietelistę par kuna sawo.

15. Zokono istatimus prisakimuose suniekindamas: idant isz dwieju wieną naują żmogu sutwertu pats sawije, daridamas pakaju.

16. Ir idant abejus sujednotu su Diewu wiename kune par križiu, numarindamas neprietelistes pats sawije.

17. Ir ateięs apsake pakaju jums, kurie toli buwote, ir pakaju tiems, kurie arti,

18. Nes par ji turim abeji priejimą Tewop wienoy Dwasey.

19. Jau tada ne este sweczeys ir ateyweys, bet este giwentojays, szwentuju ir namiszkeys Diewo:

20. Pastatiti ant pamato Apaszto-łu ir Pranaszu, kur apatinis akmuo sąsparos pats Christus Jezus.

21. Ant kurio wisa budawone pastatita auga ing bażniczia szwenta Wieszpatije:

22. Ant kurio teypogi ir jus drauge pastatiti este, ant giwenimo Diewuy Dwaseje.

PARSKIRIMAS III.

1. Del to asz Powiłas kalinis Jezaus Christaus uż jus pagonus:

2. Jey tiktay girdejote ape iszdawimo małones Diewo, kuri mań del jusu ira duota,

3. Jog pagal apreyszkimo żinoma ira mań pasłeptine, kaypo pirm to trumpay rasziau:

4. Kaypo skaytidami galite suprasti iszmanimą mano pasłeptineje Christaus.

5. Kuri nebuwo pażinta kituose amżiuose nuog sunû żmoniû, kaypo dabar apreyksztа ira Szwentiems Apasztołams jo ir Pranaszams Dwaseje.

6. Jog pagonay ira draug tewayneys ir draugays kuno ir draugdalinikays pażadejmo jo Christuje Jezuje par Ewangelią:

7. Kurios stojauś tarnu, pagal dowanos małones Diewo, kuri duota mań ira pagal darimo galibes jo.

8. Mań mażiausiam tarp wisû szwentuju duota ira ta małone, idant tarp pagonu apsakiczia neisztirimas bagotistes Christaus;

9. O idant apszwieszczia wisus, kokia ira urediste pasłeptines uždenglos nuog amżiu Diewiep, kursay wis sutwere;

10. Idant żinoma butu Kunigayksztistems ir Wiresnibems danguose par bażniczia, tuleropa iszmintis Diewo,

11. Pagal uždejmo amżiu, kuri padare Christuje Jezuje Wieszpatije musu:

12. Kuriame turime drąsumą, ir priejimą su wilti par wiera jo.

13. Togidel meldziu, idant ne

butu-

butumet nulude del wargû mano už jus, kurie ira szłowe jusû:

14. Todel kłaupu ant kelu mano tewop Wieszpaties musu Jezaus Christaus,

15. Isz kurio wisa tewiste danguose ir ant żemes wadinasi,

16. Idant jums duotu pagal bagotistes garbes sawo, idant butumet pastiprinti par galibe, par Dwase jo ant widutinio żmogaus,

17. Idant Christus giwentu szirdise jusu par wiera, inszakninti meyłeje, ir patwirtinti.

18. Idant gałetumet suprasti su wisays szwentays, koks ira płatumas, ir iłgumas, ir auksztumas, ir giłumas,

19. Ir pażinti meyłę Christaus pereynanti wisoki moksłą, idant butumet pripilditi wisokiu pilnumu Diewo.

20. O tam, kursay galis ira apszczians padarit wis, neg meldziame, arba iszmanome, pagal galibes, kuri ira daranti mumise:

21. Tam szłowe bażniczioje, ir Christuje Jezuje, ant wisu giminiû amżio amżiu. Amen.

PARSKIRIMAS IV.

1. Meldziu tada jus asz kalinis Wieszpatije, idant wayksczciotumet prideranczey paszaukime jusu kuriuomi pawadinti este.

2. Su wisokiu nusiżeminimu ir romumu, su kantribe, kensdami wiens kitą meyłeje,

3. Rupindamiś użłaykiti wienibę Dwases par riszi pakajaus.

4. Wienas kunas ir wiena dwase, kaypo ir paszaukti este wienoje wiltije pawadinimo jusu.

5. Wienas Wieszpats, wiena wiera, wienas krikształas;

6. Wienas Diewas, ir Tewas wisû, kursay ira ant wisû, ir par wisus, ir wisuose mumise.

7. Bet kiekwienam isz musu duota ira małone pagal mieros dowanojmo Christaus.

8. Togidel sako: użżenges ant auksztibes sugautą nuwede apkalimą: dawe dowanas żmoniems.

9. O tay jog użżenge, kas ira; tiktay jog pirmu ir nużenge ing żemiasnes wietas żemes.

10. Kuris nużenge, tasay ira, kurs ir użżenge aukszcziaus wisû dangû, idant wis pripilditu.

11. Ir tasay pats dawe nekurius Apasztołus, o nekurius Pranaszus, o kitus Ewangelistas, o kitus piemenis, ir mokitojus.

12. Ant sutaysimo szwentuju darbop tarnawimo, ant budawojmo kuno Christaus.

13. Kołey susieytumem wisi wieniben wieros ir pażinties Sunaus Diewo, ing wira tobuła, ing miera amżiaus pilnumo Christaus.

14. Idant jau nebutumem waykays subuojanczieys, ir nebutumem pagaunami nuog wisokio wejo moksło par piktibe żmoniû, par kitribe, ant apgawimo paklidime.

15. O daridami tiesą meyłeje, idant

idant augtumem wisuose dayktuose jame, kursay ira gałwa, Christus:

16. Isz kurio wisas kunas sutaysitas ir sujunktas budamas par wisus narius, kurie padeda pagal darimo mieroje kiekwieno sanario, daro auglu kunuy, ant istatimo sawepaties meyłeje.

17. Tay tada kałbu, ir apsisakau Wieszpatije, idant jau ne wayksczciotumet, kaypo ir pagonay waykszczioja, tusztibeje dumos sawo.

18. Tamsibemis aptemusi turedami protą, atolinti nuog giwenimo Diewo par nežinojma, kursay ira juose, del apjakimo szirdies jû,

19. Kurie nutrotiję wilti iszganimo, patis sawę padawe ant begiedistes, ant darimo wisokios neczistatos, ant godulistes.

20. Bet jus ne taypo Christu iszmokote.

21. Jey wienok girdejote ape ji, ir jame, iszmokiti este, kaypo ira tiesa Jezuje.

22. Idant nuwiłktumet pagal pirmo giwenimo seną żmogu, kuris gadinasi pagal geydulu klidimo.

23. O atsinaujnkite dwaseje dumos jusu,

24. Ir apsiwilkite nauju żmogumi, kursay pagal Diewo sutwertas ira teysibeje, ir szwentibeje tiesos.

25. Todel pametę mełagistę, kałbekit kiekwienas tiesą su artimu sawo: nes esme wiens kito sanareys.

26. Rustaukite o ne grieszikit: tegul saułe ne nusileydzia ant rustibes jusu.

27. Ne duokite welniuy wietos:

28. Kursay woge, jau tegul ne wagia, bet giariaus tegul dirba, daridamas rankomis sawo, kas ira giero, idant turetu isz kur duoti reykałaujancziam.

29. Wisoki bjaurî kałba, tegul neiszeyna isz burnos jusu: bey jey kokia gierà ant pagierinimo wieros, idant padaritu małonę kłausantiems.

30. Ir ne smutikite Dwases szwentos Diewo: kurioje użżenklinti este ant dienos atpirkimo.

31. Wisokia kartibe, ir rustibe, ir supikimas, ir reksmas, ir bluźnijmas, su wisokia piktibe tegul bus atolinta nuog jusû.

32. Bet bukite wienas priesz kita małoningi, mielaszirdingi, atleysdami kits kitam, kaypo ir Diewas atleydo jums Christuje.

PARSKIRIMAS V.

1. Bukite tada sekiotojays Diewo: kaypo mielausi sunay:

2. O waykszcziokite meyłeje, kaypo ir Christus numiłejo mus, ir iszdawe pats sawę už mus Diewuy ant afieros, ir užmuszimo ant kwapo meyło.

3. O pałaystuwiste ir wisokia neczistata, arba goduliste, tegul nebus ney mineta tarp jusu, kaypo pridera szwentiems;

4. Arba bjauribe, arba neiszmintinga kałba, arba apjuokimas, kuris reykałump nepridera: bet łabiaus dekawojmas.

5. Nes

5. Nes tay žinokite iszmanidami: jog wisokias pałaystuwas, arba neczistatnikas, arba godulingas, kas ira tarnawimu bałwonams, ne tur tewaynistes karalisteje Christaus ir Diewo.

6. Tegul niekas jus nesuwadzioja, žodzieys niekingays: nes del tû dayktû ateyna rustibe Diewo ant sunû netikejmo.

7 Todel ne norekit stotiś anû draugays.

8. Nes buwot kita karta tamsibe, bet dabar szwiesibe Wieszpatije. Kaypo sunay szwiesibes waykszcziokite:

9. Nes waysius szwiesibes ira wisokioy geribey, ir teysibey, ir tiesoy.

10. Datirdami, kas ira megstanczio Diewuy:

11. O neturekite draugistes su ne naudingays darbays tamsibiu, bet gieriaus drauskite.

12. Nes kas nuog anû słapczey daroś, gieda ir pasakit.

13. O wisi dayktay, kurie draudźiami ira, nuog szwiesibes apsireyszkia. Nes wis kas apsireyszkia, ira szwiesibe.

14. Togidel sako: kielkis, kursay miegi, o atsikielk isz numirusiu, o apszwies tawe Christus.

15. Weyzdekite tada broley, kaypo apwayzdey waykszcziotumet: ne kaypo neiszmintingi,

16. Bet kaypo iszmintingi: atpirkdami łayką, nes dienos ira piktos.

17. Del to nebukite neiszmintingi, bet iszmananti, kuri ira wala Diewo.

18. Ir ne apsigiarkite winu, kuriame ira neczistata, bet prisipildikite Dwase szwenta;

19. Kałbedami tarp sawęs isz Psalmu ir Hymnu, ir giesmiu dwasiszku, giedodami, ir garbindami Wieszpati szirdise jusu.

20 Dekawodami wisados už wisus dayktus, wardan Wieszpaties musu Jezaus Christaus, Diewuy ir Tewuy.

21. Kits kitam pasiduodami baymeje Christaus.

22. Moteres tegul bus padnotos wirams sawo, kaypo Wieszpacziuy.

23. Nes wiras ira galwa moteres, kaypo Christus ira galwa bażniczios: isay ira iszganitojas kuno jos.

24. Bet kaypo bażniczia paduota ira Christuy, taypo ir moteres wirams sawo wisuose dayktuose.

25. Wiray miłekite moteres jusu kaypo ir Christus numiłejo bażniczią, ir pats sawe iszdawe už aną.

26. Idant ją paszwenstu, apczistijęs aną apmazgoimu wandenio, žodije giwenimo,

27. Idant pats sau iszstatitu szłowingą bażniczią, neturinczią sutepimo, arba raukszłes, arba kokito tokio, bet idant butu szwenta, ir nepatepta.

28. Tayp ir wiray tur miłeti moteres sawo, kaypo kunus sawo. Kas mil moteri sawo, pats sawe mil.

29. Nes niekas niekados neturejo neapikantoy kuną sawo: bet penia; ir saugoja ij, kaypo ir Christus bażniczią.

30. Nes sanareys esme kuno jo isz kuno jo, ir isz kaulo jo.

31. Del to apleys žmogus tewą ir motiną sawo: o prisiskirs moteresp sawo: ir bus du wiename kune.

32. Ta pasłeptine ira didzia, o asz sakau, Christuje ir bażniczioje.

33. Taypo tada ir kiekwienas isz jusu tegul mil moteri sawo, kaypo pats sawe: o mote tegul bijoś wiro sawo.

PARSKIRIMAS VI.

1. Waykay bukite pakłusni gimditojams jusu Wieszpatije: nes tay ira teysingu dayktu.

2. Szenawok tewą tawo, ir motiną tawo, kuris ira pirmas prisakimas su pażadejmu.

3. Idant tau gieray butu, ir idant iłgay giwentumey ant žemes.

4. O jus teway ne norekit ing rustibe westi waykus jusu: bet auginkite juos gramzdime ir baymeje Wieszpaties.

5. Tarnay kłausikite ponu pagal kuno su bayme, ir drebejmu tikribeje szirdies jusu, kaypo Christuy.

6. Ne del akiû tarnaudami, kaypo žmoniems pamegt noredami, bet kaypo tarnay Christaus, daridami walą Diewo isz szirdies.

7. Tarnaudami su gera wala, kaypo Wieszpacziuy, o ne žmoniems:

8. Zinodami, jog kiekwienas, ką tiktay giero padaris, tay atims nuog Wieszpaties, ar tay tarnas, ar tay luosas.

9. Ir jus ponay teypogi jemis darikite, atleysdami gramzdinimus: žinodami, jog ir anû ir jusû Wieszpats ira danguje: ir niera pas ji skiriaus asabu.

10. Ant gało broley, stiprinkiteś Wieszpatije, ir galibeje stipribes jo.

11. Apsiwilkite szarways Diewo, idant gałetumet stoweti priesz žabangus welnio,

12. Nes neturime kariones priesz kuna ir krauja, bet priesz kunigaykszczius, ir waldzias, priesz walditojus swieto sziu tamsibiu, priesz dwasiszkas piktibes po dangumi.

13. Togidel imkite szarwus Diewo, idant gałetumet atsispirti piktoy dienoy, ir wisuose dayktuose tobułays stotiś.

14. Stowekite tada apsijuosę ant strenu jusu tiesa, ir apsiwilkę pancierumi teysibes.

15. Ir apsiawę kojas kaypo pasiredę ant Ewangelios pakajaus:

16. Wisuose dayktuose imdami skidą wierøs, par kurę gałetumet užgiesiti wisas ugningas striełas piktojo.

17. Ir imkite szałmą iszganimo: ir kaławiją dwases (kuris ira žodis Diewo)

18. Wisokioje małdoje ir praszime mełsdamiś wisados dwaseje: ir anoje jauzdami be jokio partraukimo,

mo, o su małda už wisus szwentus.

19. Ir už mane, idant duota butu mań kałba ant atwerimo burnos mano su dransumu, idant apreykszczia pasłeptinę Ewangelios:

20. Del kurios pasiuntima piłdau łencuguose, teyp, idant ape ją dransus buczia, kayp mań prigul, kałbeti.

21. O idant ir jus żinotumet, kas su manim dedasi, ir ką darau: wis pasakis jums Tychikus mielausis brolis ir tikras tarnas Wieszpatije:

22. Kuri nusiuncziau jusump del to paties, idant żinotumet, kas su mumis dedaś, o idant palinksmintu szirdis jusu.

23. Pakajus brolems ir meyłe su tikejmu, nuog Diewo Tewo, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

24. Małone su wisays, kurie mil Wieszpati musu Jezu Christu be pagendimo. Amen.

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS FILIPENSUS.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas ir Timoteuszas tarnay Jezaus Christaus wisiems szwentiems Christuje Jezuje, kurie ira Filipuose, sû Wiskupays ir Diakonays.

2. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo musu ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

3. Dekawoju Diewuy mano kiekwiename atminime ant jusu.

4. Wisados wisose małdose mano, už jûs wisus su linksmibe mełsdamasi,

5. Už draugiste jusu Ewangelioy Christaus nuog pirmos dienos iki szioley:

6. Turedamas wilti ape tą pati, jog kursay pradejo jumise gierą darbą, pabaygs iki dienos Jezaus Christaus.

7. Kaypo ir dera mań, idant tay iszmaniczia ape jus wisus, del to, jog jus turiu szirdije ir mano kalineje, ir apsiginime, ir patwirtinime Ewangelios, jog jus wisi este draugays dziaugsmo mano.

8. Nes Diewas ira luditojas mano, kaypo jusû wisu geydziu widuriuose Jezaus Christaus.

9. Ir praszau to, idant meyłe jusû daugiaus o daugiaus gausintus pażinime ir wisokiame iszmanime:

10. Idant datirtumet geresnius dayktus, idant butumet tikri, ir be pażeydimo ant dienos Christaus.

11. Pripilditi waysiu teysibes par Jezu Christû ant szłowes ir garbes Diewo.

12. O noriu broley, idant żinotumet, jog tay, kas dedas su manim, iszejo łabiaus ant padauginimo Ewangelios

13. Taypo, jog giełażiney mano żinomi Christuje stojosi po wisus namus sudo, ir kitiems wisiems.

14. Ir

14. Ir daugiaus isz brolû Wieszpatije pasitikedami giełaźinems mano, daugiaus drinso kałbeti żodi Diewo be baymes.

15. Nekurie tiesa ir isź pawidos, ir barnies: o nekurie ir isz gieros walos Christu apsako.

16. Nekurie isz meyłes, żinodami jog istatitas esmi ant apginimo Ewangelios.

17. O nekurie isz barnes apsako Christu netikray tikedamesi, jog prispaudimą priduoda giełaźiniems mano.

18. Kągi tada? kad tiktay wisokiû budû, ar par priepuoli, ar par tiesa, Christus apsakomas butû, ir tame linksminuos bet ir linksminsiuos.

19. Nes żinau, jog tay iszeys mań ant iszganimo, par małda jusû, ir par pagałbą Dwases Jezaus Christaus,

20. Pagal łaukimo, ir wilties mano, jog ne wiename daykte ne busiu użgedintas, bet su wisokiu dransumû kaypo wisados, ir dabar bus paszłowintas Christus kune mano, ar par giwenima ar par smerti.

21. Nes giwenti mań ira Christus, o mirti nauda.

22. O jeygu giwu buti kune, tas mań ira waysius darbo, o ką aprinkti tureczia, neźinau.

23. O nuog abejû suspaustas esmi: geysdamas buti iszrisztû ir buti su Christum, tuo toli gieriaus.

24. O kune pasilikti reykalingas dayktas del jusu.

25. O ape tay tikedamasi żinau, jog pasiliksiu ir pateksiu del jusu wisu ant padauginimo jusu, ir ant linksmibes wieros:

26: Idant pasigirimas jusu apstingas butu par Christû Jezû manije, par mano sugrižimą wel pas jûs.

27. Tiktay apsieykite wertay Ewangelios Christaus, idant ar tay atejęs ir regedamas jûs, arba atolintas iszgirszczia ape jus, jog stowite wienoje dwaseje wienszirdziey, drauge dirbdami, ape tikejma Ewangelios.

28. O nejokiame daykte nesibijodami priesziniku: kas jems ira priežastis prapuolimo, o jums iszganimo: ir tay nuog Diewo:

29. Jog jums dowanota ira del Christaus, netiktay idant ing aną tiketumet, bet idant del jo ir kentetumet.

30. Tą paczę karionę turedami, kokę ir regejote manije, ir dabar girdejot ape manę.

PARSKIRIMAS II.

1. Jey tada koksay palinksminimas Christuje, jey kokias dziaugsmas, jey kokia draugiste dwases, jey kokie widurey pasigayłejimo.

2. Pripildikite dziaugsmą mano, idant tą pati dumotumet, tą paczią meylę turedami, wienszirdingi, tą pati iszmanidami.

3. Nieko par wayda, ney par tuszti pasigirima, bet nusiżeminime wiens kitą turedami už wiresni ant sawęs.

4. Ne

4. Ne weyzdedamas kiekwienas, kas ira sawo, bet tay kas kitû.

5. Nes tay sawije dumokite, ką ir Christuje Jezuje:

6. Kurs budamas paweyksłu Diewo, ne paskayte už iszpłeszima, jog buwo ligus Diewuy.

7. Bet pats sawę iszłnaykino, prijemęs paweyksłą tarno stojęs priligintas żmoniems, ir paweyksłu rastas kaypo żmogus.

8. Pats sawę nużemino stojens pakłusnu iki smerties, o smerties kriźiaus.

9. Todel ir Diewas isz auksztino ji, ir dowanojo jam wardą, kuris ira ant wisokio wardo.

10. Idant ant wardo Jezaus prikłauptu wisokias kielis dangiszkû, żemiszkû, ir po żeme esancziû.

11. O idant wisokias leżuwis iszpazintu, jog Wieszpats Jezus Christus ira garbeje Diewo Tewo.

12. Del to mielausi mano (kaypo wisados pakłusneys buwote) netiktay kaypo mań esant, bet toli daugiaus dabar mań neesant, su bayme, ir drebejmû ant iszganimo jusu dirbkite.

13. Nes Diewas ira, kursay daro jusimp ir norą, ir iszpildimą pagal gieros walos.

14. O wis darikite be murmejmu, ir apsiłeydimu:

15. Idant butumet be nutarties, ir tikri sunay Diewo be papeykimo widuje piktos ir parwerstos gimines, tarp kuriû źibate, kaypo źiburey ant swieto:

16. Użłaykidami żodzius giwenimo ant pasigirimo mano dienoje Christaus, jog ne begau dowanay, ney dirbau dikay.

17. Bet norint ir użmusztas busiu ant afieros, ir ant tarnawimo jusû tikejmo, dziaugiuos, ir po drauge linksmintis jumis wisiemis padedu.

18. O isz to, ir jus linksminkites, ir drauge dziaugkiteś su manim.

19. O tikiuosi Wieszpatije Jezuje, jog Timoteuszą greytay siunsiu jusump: idant ir asz buczia linksmos szirdies, isztiręs, kas dedas su jumis.

20. Nes neturiû ne wieno teyp wiendumojanczio, kursay isz tikros meyles rupintus ape jûs.

21. Nes wisi to jeszko, kas ju ira, ne kas Jezaus Christaus.

22. O datirimą jo paźinkite, jog kaypo sunus tewuy tarnawo su manim Ewangelioje.

23. Tikiuosi tada, jog tą pas jus siunsiu, kaypo tiktay pamatisiu, kas su manim dedas.

24. Bet tikiuosi Wieszpatije, jog ir pats weykey jusump ateysiu.

25. O regejoś mań reykalingu dayktu siunsti jusump Epafroditą broli, ir padetoji, ir draug kareywi mano, o jusu Apasztołą, ir tarną reykale mano.

26. Nes troszko jusu wisu, ir rupinosi todel, jog buwot iszgirdę sergant ji.

27. Nes ir sirgo mirtinay: bet Diewas susimiłejo ant jo, o netiktay

ant

ant jo, bet teypogi ir ant manęs, idant netureczia nuludimo ant nuludimo.

28. Tuo greycziaus tada nusiuncziau ji, idant aną iszwidę wel linksmintumeteś, o aszł buczia be nuludimo.

29. Prijmkite tada ji Wieszpatije su wisokiu dziaugsmu, o tokius pagarboy turekite.

30. Nes del darbo Christaus iki smerties prisiartino atiduodamas duszią sawo, idant dapilditû tay, kas isz jusu ne dateko tarnawimuy mano.

PARSKIRIMAS III.

1. Ant gało broley mano linksminkiteś Wieszpatije. Tuos paczius dayktus mań rasziti jums tiesa nesunkû, o jums reykalingu.

2. Dabokiteś nuog szunû, dabokiteś nuog piktu darbiniku, dabokiteś nuog supjaustimo.

3. Nes mes esme apipjaustimû, kurie tarnaujame Diewuy dwaseje, ir giriames Christuje Jezuje, o ne kune wilti turime.

4. Noris asz turiu wilti ir kune. Jey kas kits regis pasitiketi kune: asz daugiaus.

5. Apipjaustitas aszmoje dienoje, isz gimines Izrael, isz weysłes Benjamino, židas isz židu, pagal zokona Farizeuszas.

6. Pagal karszto geydulo, parsekiotojas bažniczios Diewo: pagal teysibes, kuri ira zokone giwendamas be papeykimo.

7. Bet kas buwo mań už nauda, tay paskaycziau del Christaus už iszkada.

8. Už tikro paskaytau wis už iszkada, del didzio paźinimo Jezaus Christaus Wieszpaties mano: del kuno wis nuteriojau, ir turiu už meszłus, idant nupełniczia Christu:

9. Ir buczia atrastas jameje, neturins sawo teysibes, kuri ira isz zokono, bet tą, kuri ira isz wieros Christaus Jezaus, kuri isz Diewo ira teysibe par wiera:

10. Idant pažinczia ji ir galibę prisikelimo jo, isz numirusiû, ir draugistę kentejmu jo, priligintas smertey jo.

11. Jey kokiu budû nubegczia ant prisikelimo, kuris ira isz numirusiû.

12. Ne kaypo jau buczia gawęs, arba jau buczia tobułas: bet wiju, jey kokiu budu gałeczia nutwerti, kame ir nutwertas esmi nuog Jezaus Christaus.

13. Broley asz netariuos sugawęs. Bet wieną tay, kas uzpakalije ira, užmirszdamas, o prie to, kas ira prieszakije iszsitiesdamas.

14. Begu iki gało prie užmokesnio ant paszaukimo aukszcziausio Diewo Christuje Jezuje.

15. Kurienorint tada esme tobułays, tay dumokime: o jey ką kiteyp dumojate, ir tay apreyksz jums Diewas.

16. Bet wienok ant ko atejome, idant

idant tą pati dumotumem, ir tos paczios taysikłes turetumemes.

17. Bukite sekiotojays mano broley: o prisiweyzdekite tiems, kurie taypo waykszczioja, kaypo turite paweykslą musû.

18. Nes daug ju waykszczioja, ape kurius tankey jums sakiau (o dabar ir werkdamas sakau) neprietelus križiaus Christaus:

19. Kuriu pabayga prażuwimas, kuriu Diewû ira piłwas, ir garbe užgedinime anu, kurie žemiszkus mil dayktus.

20. O musu pagiwenimas ira danguose, isz kur łaukeme ir Iszganitojo Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

21. Kuris parmaynis łetą kuną musû ant priliginimo kunuy skaystumo sawo, pagal galibes, par kuria teypogi gal pawersti po sawim wisus dayktus.

PARSKIRIMAS IV.

1. O teyp broley mano mielausi, ir łabay geydziami linksmibe mano, ir karuna mano. Taypo stowekite Wieszpatije mielausi.

2. Ewodios praszau, ir Syntichą meldziu, idant wienokey dumotu Wieszpatije.

3. Teypogi meldziu ir tawę tikras drauginikay, padek toms, kurios sû manim drauge warginoś Ewangelioy, sû Klemensû, ir kitays padetojays mano, kuriu warday ira knigoy žiwato.

4. Linksminkiteś wisados Wieszpatije: ir wel sakau linksminkiteś.

5. Tikibe jusû tegul bus žinoma wisiems žmonems: Wieszpats arti ira.

6. Nieko nesirupinkite: bet wisokioy małdoy ir praszime sû dekawojmu, tegul bus jusu małdos žinomos pas Diewa.

7. O pakajus Diewo, kursay pereyna wisokią iszminti, tegul saugoja szirdis jusû, ir dumas jusu Christuje Jezuje.

8. Ant gało broley, kasnorint ira tikro, kasnorint wiezliwo, kasnorint teysaus, kasnorint szwento, kasnorint meylingo, kasnorint gieros szłowes, jey kuri gieribe, jey kokia garbinga drausme, ape tay dumokite.

9. Ir ką iszmokote, ir priemete, ir girdejot, ir regejot manije, tay darikit: o Diewas pakajaus bus su jumis.

10. Oprasidziugau łabay Wieszpatije, jog kadu tadu pražidote rupintis, ape mane, kaypo ir rupinotes: bet buwote užtrukintays.

11. Ne kałbu kaypo del neturto, nes asz iszmokau parsteti ant to, ką turiu.

12. Mokû ir nusižeminti, moku ir apstingû buti (wisur ir wisuose dayktuose iszmokitas esmi) ir buti pasotintû ir alkti, ir apszczey tureti, ir neturtą kenteti.

13. Wis galu tame, kursay manę pastiprina.

14. Bet wienok gieray padarete apwey-

apweyzdedami wargą mano.

15. O žinote ir jus Filipensay, jog pradzioy Ewangelios, kad iszejau isz Macedonios, ney wiena bažniczia sû manim nesidalijo skayczinje dawimo ir emimo, tiktay jus wieni.

16. Nes ir ing Tesaloniką, karta ir du nusiuntet mań ant reykmenes mano.

17. Ne idant jeszkoczia dowanos, bet jeszkau waysiaus apstingo ant skaytlaus jusû.

18. Ir turiu wis, ir gausey turiu: pilnas esmi, atemęs nuog Epafrodito, ką atsiuntet kwapą meylibes, afierą meylą, ir Diewuy pasimegstanczią.

19. O Diewas mano tegul pripilda wisoki jusu nora pagal sawo bagotistes, garbeje Christuje Jezuje.

20. O Diewuy ir Tewuy musu garbe ant amziu amzinuju: Amen.

21. Pasweykinkite kiekwieną szwentą Christuje Jezuje.

22. Sweykina jûs broley, kurie su manim ira, sweykina jûs wisi szwenti; o łabiausey, kurie ira isz namu Ciesoriaus.

23. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus, su dwase jusû. Amen.

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS KOLOSENSUS.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus par walą Diewo ir Timoteuszas brolis.

2. Tiems, kurie ira Kolosuose szwentiems, ir tikintiems brolems Christuje Jezuje.

3. Małone jums, ir pakajus nuog Diewo Tewo musû ir Wieszpaties Jezaus Christaus. Dekawojam Diewuy ir Tewuy Wieszpaties musu Jezaus Christaus, wisados už jûs melsdames.

4. Iszgirdę ape tikejma jusû ing Christu Jezu, ir ape meyłe, kurę turite priesz wisus szwentus.

5. Del wilties, kuri jums ira danguje padeta, kurę girdejote žodziuje tiesos Ewangelios:

6. Kuri jusump ateje, kaypo ir wisame swiete ira, ir atnesza waysiu, auga kaypo ir jumise, nuog anos dienos, kurioy girdejot, ir pažinot małonę Diewo tiesoje,

7. Kaypo iszmokote nuog Epafro mielausio draugtarno musû, kursay ira tikras del jusu tarnas Jezaus Christaus.

8. Kursay teypogi apsake mums meyłę jusu dwaseje.

9. Togidel ir mes nuog dienos, kurioy iszgirdome, ne palaujame už jus melstis, ir prasziti, idant butumet pripilditi pažinimu walos jo, wisokioje iszmintije ir iszmanime dwasiszkame:

10. Idant waykszcziotumet wertay Diewuy wisame pasidabodami: wisokiame darbe gierame, waysiu atneszdami, ir augdami pažintije Diewo.

11. Patwirtinti wisokia stipribe pagal galibes szwiesibes jo, wisokioy kantribey, ir łengwaszirdistey su linksmibe.

12. Dekawodami Diewuy Tewuy, kursay mus wertays padare, idant

butumem dalinikays tewaynistes szwentuju szwiesibeje.

13. Kursay mus iszgełbejo isz galibes tamsibiu, ir parkełe ing karaliste sunaus meyłes sawo.

14. Kuriame turimė atpirkimą par kraują jo, atłaydimą grieku.

15. Kuris ira paweyskłu Diewo neregimo, pirmgimusis wiso sutwerimo.

16. Nes jame ira sutwerti wisi dayktay danguose, ir ant żemes regimi ir neregimi, artay tronay, ar wieszpatistes, ar kunigaykształistes, ar waldzios, wis par ji, ir jame sutwerta ira.

17. O isay ira pirm wisû, ir wisi dayktay jame użsiłayko.

18. Ir isay ira gałwa kuno Bażniczios, kursay ira pradzia, pirmgimusis iszmirusiu: idant tarp wisu isay butu turins pirmibę:

19. Nes jame pasimego, idant jame wisas pilnumas giwentu:

20. Ir idant par ji sau suderintu wis, padaręs pakaju par kraują kryżiaus jo, ar kas ant żemes, arba kas danguose ira.

21. Ir jus, kurie pirm buwote atolinti, ir neprieteley iszmanimu piktuose darbuose:

22. O dabar suderino kune kuno sawo par smerti, idant jus padaritu szwentays ir nepateptays ir nepapeyktays po weydu sawo.

23. Jey tiktay użsiłaykote wieroje patwirtinti, ir nepajudinti, o nepakrutinti nuog wilties Ewangelios, kurę girdejote, kuri apsakita ira wisam sutwerimuy, kuris po dangumi ira, kurios asz Powiłas tarnu pastojau.

24. Kuris dabar dziauginos suspaudimuose už jus, ir dapiłdau tay, ko netenka kenkejmuy Christaus, kune mano, už kuna jo, kuris ira Bażniczia:

25. Kurio tarnu asz pastojau pagal paskirimo Diewo, kuris, mań duotas ira jusump, idant iszpildiczia żodi Diewo.

26. Pasłeptinę, kuri buwo użsłeptà nuog amżiu, ir nuog giminiû, o dabar apreykszta ira szwentiems, jo,

27. Kuriems norejo Diewas apreykszti bagotistes garbes tos pasłeptines tarp pagonu, kuri ira Christus, tarp jusû wiltis garbes.

28. Kurij mes apsakome drausdami kiekwieną żmogû, ir mokidami kiekwieną żmogû wisokioje iszmintije, idant padaritumem kiekwieną żmogu tobułą Christuje Jezuje.

29. Kuriame daykte, ir dirbû, kariaudamas pagal galibes jo, kuri manije twirtay daro.

PARSKIRIMAS II.

1. Nes noriû idant żinotumet, koki rupesti turiû ape jus, ir ape tuos, kurie ira Laodicejoy, ir kurienorint neregejo weydo mano kune:

2. Idant palinksmintos butû szirdis ju, susigłaudę meyłeje, ir ant wisokiu bagotiszcziu pilnumo i-zmanimo, ant pażinimo pasłeptines Diewo

wo Tewo ir Christaus Jezaus:

3. Kuriame pasłepti ira wisi skarbay iszminties ir pażinimo.

4. O tay sakau, idant jusu niekas ne apgautu par aukszta iszkałba.

5. Nes norint kunu atolintas esmi, bet dwase esmi sû jumis: dziaugdamasi, ir matidamas redą jusu, ir patwirtinimą tos, kuri ira Christuje, wieros jusu.

6. Kaypo tada priemet Christû Jezû Wieszpati, jame waykszcziokite.

7. Iszakniti, ir pastatiti jame, ir patwirtinti tikejmu, kaypo ir iszmokote, gausindames jame su dekawojmu.

8. Weyzdekite, idant kas jûs neapgautû par protomeyłę ir par niekingą priwilimą, pagal istatimo żmoniû, pagal elementu swieto, o ne pagal Christaus.

9. Nes jame giwena wisas pilnumas Diewistes kuniszkay.

10. Ir este jame pripilditi, kursay ira gałwa wisokios kunigaykształistes ir galibes.

11. Kuriame ir apipjaustiti este apipjaustimu ne ranka padaritu, par iszwilkima kuno kuniszko, bet par apipjaustimą Christaus.

12. Drauge su juomi pałaydoti krikszte, kuriame ir prisikelet par tikejma darbo Diewo, kuris ji prikele isz numirusiu.

13. Ir jus, kad buwot numirę nusidejmuose, ir neapipjaustime kuno jusû, drauge su juomi atgaywino, atleysdamas jums wisus nusidejmus.

14. Isztrinęs, kursay priesz mus buwo, paraszą dekreto, kuris buwo mums prieszingas, ir aną nukele isz widaus prisegęs ij prie kryżiaus:

15. Ir nupłeszęs kunigaykształistes, ir waldzias iszwede dransey ant paweyzdo, regimay triumfą daridamas isz jû pats par sawe.

16. Tegul tada niekas jus nesudija del walgio arba del gierimo, arba del dalies szwentos dienos, arba del nauju menesiu, arba del sabbatû.

17. Kurie ira szeszelis busenczių dayktu: o kunas Christaus.

18. Tegul jusu niekas nesuwadzioja, noredamas par pasiżeminima, ir tarnawima aniołu, ko neregejo waykszcziodamas, pasiputęs dikay pajautimu kuno sawo,

19. O nesiłaykidamas prie gałwos, isz kurios wisas kunas par susegimus ir riszius sudetas, ir drauge sugłaustas auga ant pagausinimo Diewuy.

20. Jeygi tada numirę este su Christumi nuog elementu szio swieto: kogi del dar kayp giwendami ant swieto istatimus darote?

21. Nedasilitekit, ney ragaukit, ney krutinkit:

22. Kurie wisi dayktay genda, par pati wartojma, pagal prisakimu, ir moksłu żmoniû.

23. Kurie tiesa tur pawayzdą iszminties, pramintame tarnawime, ir nusiżeminime, ir ne pałangwinime kunuy, ney garbeje kokioi ant pasotinimo kuno.

PAR-

PARSKIRIMAS III.

1. Jey tada drauge prisikelete su Christumi, jeszkokite kas ira auksztay, kur Christus ira siedis po deszines Diewo.

2. Kas auksztay ira dumokite, ne kas ira ant żemes.

3. Nes numiret: ir giwenimas jusu pasłeptas ira su Christumi Diewiep.

4. Kada Christus giwenimas jusû pasirodis: tada ir jus pasirodisite su juomi garbeje.

5. Marinkite tada sanarius jusu, kurie ira ant żemes, pałaystuwistę, neczistatą, bjauribę, piktą pageydimą, ir godulistę, kuri ira tarnawimû bałwonams.

6. Del kuriû dayktu ateyt rustibe Diewo ant sunu netikinczių.

7. Kuriuose ir jûs kita karta waykszcziojot, kad juose giwenot.

8. Bet dabar atmeskite ir jus wis: rustibę, supikimą, piktibę, bluznijmą, gediszką kałbą isz burnos jusu.

9. Ne meluokit tarp sawęs: nuwilkę nuog sawęs seną żmogu su darbays jo,

10. O apsiwilkę naują tą, kursay atsinaujina ant pażinimo, pagal paweyksło to, kuris ji sutwere.

11. Kur nera pagono, ir żido, apipjaustimo, ir ne apipjaustimo, Barbaro, ir Scyto, newalniko ir wałno: bet wis ir wisuose Christus.

12. Apsiwilkit tada kaypo iszrinkti Diewo szwenti, ir numiłeti, widureys miłaszirdistes, małoniste nusiżeminimû, tikibe, kantribe:

13. Wienas kitą kensdami, ir kits kitam atłaysdami, jey kas tur ant kito apskundimą: kaypo ir Wieszpats atłaydo jums, taypo ir jus.

14. O ant to wiso turekit meyłę, kuri ira risziu tobulistes.

15. O pakajus Christaus tegul pargal szirdise jusu, kuriop pawadinti este wiename kune: o dekawojanti bukite.

16. Zodis Christaus tegul giwena jusimp apstingay su wisokia iszminti, mokidami, ir parsergedami patis sawę par psalmus, giesmes, ir giedojmus dwasiszkus, małoneje giedodami szirdise jusu Diewuy.

17. Wis ką tiktay darote żodije arba darbe, wis wardan Wieszpaties Jezaus Christaus, dekawodami Diewuy ir Tewuy par Ji.

18. Moteres paduotos bukite wirams, kaypo reykia, Wieszpatije.

19. Wiray miłekit moteres jusû ir nebukit kartus priesz jas.

20. Waykay pakłusnus bukite gimditojams wisuose dayktuose: nes tay itinka Wieszpatije.

21. Teway neweskit ing supikima waykû sawo, idant nestotuś maższirdzieys.

22. Tarnay bukite pakłusnus wisuose dayktuose, ponams pagal kuno, ne tarnaudami del akiû, kaypo tikt żmoniems itikdami, bet tikribeje szirdies bijodamisi Diewo.

23. Ką tiktay darote darikit isz szirdies, kaypo Wieszpacziuy o ne żmoniems.

24. Zinodami, jog gausite nuog Wieszpaties ałgą tewaynistes Wieszpacziuy Christuy tarnaukite.

25. Nes kas daro abidą, atims tay, ką neteysey padare: o niera skiriaus weydu pas Diewa.

PARSKIRIMAS IV.

1. Ponay kas teysingo ira, ir prideranczio, tarnams darikit: żinodami jog ir jûs turite Wieszpati danguje.

2. Małdoje neparstokite: jausdami anoje su dekawojmu.

3. Melsdamisi drauge ir už mus, idant mums Diewas atidaritû duris kałbos, ant apsakimo pasłeptines Christaus (del kurios ir surisztas esmi)

4. Idant ją apreykszczia teyp, kaypo mań reykia kałbeti.

5. Apsieykite iszmintije su tays, kurie ira swetimi, atpirkdami łayką.

6. Kałba jusu tegul bus wisados meyłeje, drusku pasudita, idant żinotumet, kaypo turite kiekwienam atsakit.

7. Kas su manim dedas, wis jums apsakis Tychikus mielausis brolis, ir tikras tarnas ir draugtarnas Wieszpatije:

8. Kuri del to paties siunczian jusump, idant isztirtû, kas dedas su jumis, ir palinksmintu szirdis jusu,

9 Su Onezimû mieliausiû ir tikru brolû, kursay ira isz jusû. Wis kas cze dedas, apsakis jums.

10. Sweykina jûs Arystarchus drangkalinis mano, ir Morkus seserenas Barnabo, ape kuri gawote prisakimus: jey ateytû jusump, prijmkite ji,

11. Ir Jezus, kursay wadinos Justumi: kurie ira isz apipjaustimo: tie wieni ira padetojays mano, karalisteje Diewo, kurie mań buwo palinksminimu.

12. Sweykina jûs Epafras, kursay isz jusu ira tarnas Christaus Jezaus, wisados rupesningas ape jûs małdose, idant stowetumet tobuli ir pilni wisokioy waloy Diewo.

13. Nes duodû jam ludijmą, jog tur didi darbą ape jûs, ir ape tuos, kurie ira Laodyceoy, ir kurie Hierapolije.

14. Sweykina jûs Łukoszius giditojas mielausis ir Demas.

15. Pasweykinkite brolus, kurie ira Laodyceoy ir Nimfą, ir surinkimą, kuris ira namuose jo.

16. O kad parskaytita bus pas jûs ta gromata, padarikit, idant butû skaytita ir bażniczioje Laodycenû: o tą, kuri ira pas Leodycenus, idant jus parskaytitumet.

17. O pasakikit Archipuy: dabok ant tarnawimo, kuri gaway Wieszpatije, idant ji iszpilditumey?

18. Pasweykinimas ranka mano Powiło. Atminkite ant apkalimu mano. Małone su jumis. Amen.

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS TESSALONICENSUS.

PIRMA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas ir Silwonas, ir Timoteuszas bażnicziay Tessalonicensû, Diewuje Tewe ir Wieszpatije Jezuje Christuje.

2. Małone jums ir pakajus. Diekawojame Diewuy wisumet uż jus wisus: atmindami. ant jusu małdose musû be parstojmo,

3. Atmindami ant weykało jusu wieros, ir darbo ir meyłes; ir kantribes wiltes Wieszpaties musû Jezaus Christaus, po akiu Diewo ir Tewo musû.

4. Zinodami broley, numiłeti nuog Diewo ape iszrinkima jusu:

5. Jog Ewangelia musu ne buwo pas jus, tiktay kałboje, bet ir galibeje, ir Dwaseje szwentoje ir didzioy tobulibey, kaypo żinote, kokieys buwome tarp jusu del jusu.

6. O jus stojoteś seketojays musu ir Wieszpaties: priemę żodi didziame suspaudime su linksmibe Dwases szwentos.

7. Teyp, jog stojoteś paweykslû wisiems tikintiems Macedonioy ir Achajoy.

8. Nes nuog jusû apskelptas ira żodis Wieszpaties: netiktay Macedonioje, ir Achajoje, bet tikejmas jusu ant kiekwienos wietos atejo, kuris ira ing Diewa, teyp, jog nereykia mums ape tay nieko sakiti.

9. Nes patis ape mus apsako, koki turejom inejmą pas jus: ir kaypo prisiwertet pas Diewa nuog bałwonu, idant tarnautumet Diewuy giwam ir tikram.

10. Ir łauktumet Sunaus jo isz dangaus (kuri prikele isz numirusiu) Jezaus, kursay mus iszgiałbejo nuog rustibes ateynanczios.

PAR-

PARSKIRIMAS II.

1. Nes patis żinot broley, ape inejmą musu pas jus, jog ne tuszczias buwo:

2. Bet pirmu nukenteję ir iszgedinti budami (kayp żinote) Filipose dransumą turejom kałbeti jusump Diewuje musû apsakiti jums Ewangelią Diewo su didziu rupeszcziû.

3. Nes draudimas musu ne isz paklidimo, ney isz neczistatos, ney wiluje.

4. Bet kaypo nuog Diewo datirti buwome, idant mums butû patiketa Ewangelia: tayp, kałbame, ne kaypo żmoniems pamegdami, bet Diewuy, kursay datiria szirdis musû.

5. Nes niekados ne buwome kałboy wilta wilistes, kaypo żinote: ney priežastije godulistes: Diewas ira luditoju:

6. Ney jeszkodami nuog żmoniû szłowes, ney nuog jusû, ney nuog kitu.

7. Galedami but jums sunkieys, kaypo Apasztołay Christaus: bet stojomeś mażuteley tarp jusu, kaypo kad żinditoja szilditu sunus sawo:

8. Taypo jusû trokszdami szirdingay, norejome paduoti jums netiktay Ewengelią Diewo, bet ir duszias sawo: jog stojotieś mums mielauseys

9. Nes atmenate broley ant darbo musu ir nuwargimo: nakti ir diena dirbdami, idant ne wiena isz jusu ne apsunkintumem, apsakem pas jus Ewangelią Diewo.

10. Jus este luditojay ir Diewas, kaypo szwentay ir teysingay ir be nuotarties buwome jums, kurie intikejot.

11. Kayp żinote, kaypo kiekwiena isz jusu (kayp tewas sunus sawo)

12. Melsdami jus, ir palinksmindami apsakem, idant waykszczioturnet wertay Diewuy, kursay jus pawadino ing sawo karaliste, ir garbe.

13. Togidel ir mes dekawojame Diewuy be parstojmo, jog priemę nuog musu żodi girdejmo Diewo, priemet ji, nekaypo żodi żmoniu, bet (kayp użtiesa ira) kaypo żodi Diewo, kursay dirba jumise, kurie intikejote,

14. Nes jus broley stojoteś sekiotojays bażniczju Diewo, kurios ira żemeje żidu Christuje Jezuje, jog tą pati ir jus kentejot nuog draugiminieczju jusu, kaypo ir anie nuog żidu.

15. Kurie ir Wieszpati Jezu użmusze, ir Pranaszus, ir mus parsekiojo, ir Diewuy neitinka, ir wisiems żmoniems ira prieszingi.

16. Użgindami mums, idant ne kałbetumem pagonams, idant butu iszganiti, idant pilditu wisados griekus sawo, nes atejo ant jû rustibe Diewo iki gało.

17. O mes broley budami apłaysti nuog jusu ant trumpo łayko, weydu ne szirdzia łabiaus skubinameś regeti weydą jusu, su didziu noru.

18. Nes

18. Nes norejom ateyti jusump, (łabiaus asz Powiłas) ir wieną, ir antrą kartą: bet sugayszino mus szetonas.

19. Nes kurigi ira wiltis musû arba linksmibe, arba karuna pasigirimo? argi ne jus po akiu Wieszpaties musu Jezaus Christaus este ant ateimo jo?

20. Nes jûs este garbe musu ir linksmibe.

PARSKIRIMAS III.

1. Todel negaledami tolaus użsituret, pasimego mums pasilikti Atenose wieniems:

2. O nusiuntem Timoteuszą broli musu, ir tarną Diewo Ewangelioje Christaus, idant jus pastiprintu, ir pagraudentu ape tikeima jusû:

3. Idant ney wienas neturetu baymes tuose warguose, nes patis żinote, jog ant to esme pastatiti.

4. Nes ir kada buwome pas jus, prameśiem jums, jog turesim wargus kentet, kaypo ir stojoś, ir żinote.

5. Del to ir asz negaledamas ilgiaus użsituret, nusiuncziau, idant dasiżinoczia ape wiera jusu, idant kartays negundintu jus tasay, kuris gundina, o idant ne butû dikas darbas musu.

6. Bet dabar kad Timoteuszas atejo nuog jusû musump, ir apsake mums wierą ir meyłę jusu, ir jog gieray ant musu atmenate wisados, geysdami mus reget, kaypo ir mes, teypogi jus:

7. Del to palinksminti esme broley isz jusu kiekwiename reykale, ir warge musu, par tikejimą jusu.

8. Nes dabar giwi esme, jey jûs stowite Wieszpatije.

9. Nes kokigi dekawojmo galime Diewuy atiduoti uż jûs wisokiame dziaugsme, kuriuomi dziaugiameś del jusu, po akiu Diewo musu.

10. Nakti ir dieną didziaus melsdames, idant iszwistumem weydą jusû, ir dapilditumem tay, ko ne datenka tikejmuy jusu?

11. O pats Diewas ir Tewas musu, ir Wieszpats musu Jezus Christus, tegul tayso, kialą musu jusump.

12. O jus Wieszpats tegul padaugina, ir tegul pagausina meyłe jusu wieno priesz kita, ir priesz wisus, kaypo ir mes priesz jusu:

13. Del pastiprinimo szirdziû jusû be nuotarties szwentibeje, po akiu Diewo ir Tewo musu, atejme Wioszpaties musû Jezaus Christaus su wisay szwentays jo. Amen.

PARSKIRIMAS IV.

1. Tolaus tada broley praszome jus ir meldziame Wieszpatije Jezuje, idant, kaypo priemet nuog musu, kokiu budu jus turite waykszczioti, ir Diewuy pamegti, teypo ir waykszczioturnet, idant tuo daugiaus gausintumetes.

2. Nes żinote, kokius prisakimus jums dawiau par Wieszpati Jezu.

3. Nes ta ira wala Diewo, pasi-

szwentimas jusu: idant użsituretumet nuog pałaystuwistes.

4. Idant moketu kiekwienas isz jusû indą sawo łaykiti szwentibeje, ir wieszlibisteje:

5. Ne pageydime noro, kaypo ir pagonay, kurie nepażista Diewo,

6. O idant niekas ne spaustu ney apgautû kokiame reykale broli sawo: nes atkèrszitoju ira Wieszpats to wiso, kaypo pirmu jums praneszem ir apsakem.

7. Nes nepawadino mus Diewas ant neczistatos, bet ant paszwentimo.

8. O todel, kuris tay paniekina, ne paniekina żmogû, bet Diewą, kuris teypogi mums dawe Dwasę sawo szwentą.

9. O ape meyłe broliszką nereykia jums rasziti, nes jûs patis nuog Diewo iszmokote, idant miłetumet wiens kitą.

10. Nes tay darote del wisu brolu wisoje Macedonioje, o meldziame jus broley, idant tuo daugiaus gausintumeteś,

11. Ir rupintumetes, idant butumet romus, o idant reykałą jusu pilditumet, ir rankomis sawo dirbtumet, kaypo jums isakem: O idant prideranczey apsieytumet su tays, kurie ira swetimi, o nieko swetimo negeystumet.

12. O nenorime broley, idant nežinotumet ape tus kurie użmigo, kad nenulustumet, kaypo ir kiti, kurie wilties netur.

13. Nes jey tikime, jog Jezus numire, ir kelesi isz numirusiu, tayp ir Diewas tûs, kurie użmigo par Jezû, atwes su juomi:

14. Nes tay jums sakome żodije Wieszpaties, jog mes, kurie giwi esme, kurie pasilikome ant atejimo Wieszpaties, nepranoksime tu, kurie użmigo.

15. Nes pats Wieszpats su isakimu, ir su bałsu Archanioło, ir su truba Diewo nużengs isź dangaus: O numireley, kurie ira Christuje, kelsis pirmi.

16. Paskuy mes, kurie giwi esme, kurie pasiliektame, drauge busime pagauti sû jeys debesise del sutikimo Christaus ant oro, ir teyp wisados sû Wieszpacziu busime.

17. Togidel linksminkite wiens kitą, tays żodzieys.

PARSKIRIMAS V.

1. O ape łaykus, ir ape wałandas broley nereykałaujate, idant jums raszitumem.

2. Nes patis tikray żinote, jog diena Wieszpaties, kaypo wagis naktije, teyp ateys.

3. Nes kada sakis: pakajus ir nebayme, tada ant jû umay prapuolimas ateys, kaypo sopulis ant turinczios widuriuose: o ne iszbegs.

4. O jus broley ne este tamsibese, idant jus ana diena kaypo wagis sugautu:

5. Nes wisi jus este sunays szwiesibes, ir sunays dienos, ne esme nakties, ney tamsibiû.

6. Del

6. Del togi ne miegokime kaypo ir kiti, bet jauskime, ir bukime negirtays.

7. Nes kurie miegt, nakti miegt: o kurie girtays ira, nakti pasigieria.

8. O mes, kurie esme dienos, bukime be apsigerimo apsiwilkę szarwu wieros, ir meyłes ir szałmu wilties iszganimo.

9. Nes Diewas nepastate mus ant rustibes, bet ant apturejmo iszganimo par Wieszpati musu Jezû Christu,

10. Kursay numire uż mus: idant, ar tay jaucziame, ar miegame, drauge sû juomi giwi butumem,

11. Todel linksminkite kits kitą, ir mokite wienas kitą, kaypo ir darote.

12. O meldziame jus broley, idant pażintumet tus, kurie dirba tarp jusu, ir kurie ira wiresnieys ant jusu Wieszpatije, ir draudzia jûs.

13. Idant juos didziaus miłetumet del jû darbo: pakaju turekit sû jeys.

14. O meldziame jûs broley drauśkite nerimstanczius, linksminkite mażos szirdies, priimkite silpnus bukite lengwos szirdies priesz wisus.

15. Weyzdekite, idant kas kam piktą, uż pikto neatiduotû: bet wisados, kas ira gero sekiokite tarp sawęs, ir priesz wisus.

16. Wisados dziaugkiteś.

17. Be palowimo melskites.

18. Wisuose dayktuose dekawokite: nes ta ira wala Diewo Christuje Jezuje del jusu wisu.

19. Dwases ne gesikite.

20. Pranaszistes uż nieką ne turekite.

21. O wis datirkite: kas ira giero turekiteś.

22. Nuog wisokio paweyksło pikto użsiturekite.

23. O pats Diewas pakajaus tegul paszwenczia jûs wisuose dayktuose: idant wisa dwase jusu, ir duszia, ir kunas be kaltes ant ateimo Wieszpaties musu Jezaus Christaus butu użłaykitas.

24. Wiernas ira, kursay jus paszauke, kursay teypajeg padaris.

25. Broley melskiteś uż mus.

26. Paswcykinkit brolus wisus su pabucziawimu szwentu.

27. Użprisiekiu jus par Wieszpati, idant ta gromata butu parskaytita wisiems szwentiems brolems.

28. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus su jûmis. Amen.

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS TESSALONICENSUS.

ANTRA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas ir Silwonas ir Timoteuszas bażnicziay Tessalonicensû, Diewuje Tewe musu ir Wieszpatije Jezuje Christuje.

2. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo musu ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

3. Dekawoti turime Diewuy wisados uż jûs broley, teyp, kaypo pridera, jog łabay auga tikiejmas jusu, ir dauginas meyłe kiekwieno isz jusu priesz kitus.

4. Teyp, jog ir mes patis giriameś isz jusu bażnicziose Diewo, isz jusu kantribes ir tikejmo, ir wisuose parsekioimuose jusû ir prispaudimuose, kurius kencziate.

5. Ant parodimo teysingo sudo Diewo, idant butumet werti paskaytitays buti karalistey Diewo, del kurios ir kencziate,

6. Jey tiktay ira teysingas dayktas pas Diewa, idant atiduotu wargą tiems, kurie jus wargina.

7. O jums, kurie warginti esate, atilsi su mumis apsireyszkime Wieszpaties Jezaus isz dangaus su aniołays galibes sawo.

8. Lepsnoje ugnies duodanczio atkerszimą tiems, kurie Diewą nepażinsta, ir kurie nepakłusnus ira Ewangeliay Wieszpaties musu Jezaus Christaus,

9. Kurie karonę atims amżiną prażuwime nuog weydo Wieszpaties, ir nuog garbes galibes jo.

10. Kad ateys, idant butu pagarbintas szwentuose sawo, ir stebuklingû, stotus wisuose, kurie intikejo: jog intiketas buwo ludijmas musu pas jûs anoje dienoje.

11. Del ko ir meldziames wisados uż jus: idant jus Diewas musu padaritu wertays, pawadinimo sawo, ir iszpilditu wisą walą geribes, ir darbą tikejmo galibeje.

12. Idant butû pagarbintas wardas Wieszpaties musu Jezaus Christaus jusimp, o jus jame pagal małones Diewo musu ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

PARSKIRIMAS II.

1. O meldziame jus broley, par atejimą Wieszpaties musu Jezaus Christaus, ir musu susirinkimą pas ji,

2. Idant ne tuojaus atsikreyptumet nuog dumos jusu, ney butumet ibauksztinti, ney par dwasę, ney par kałbą, ney par gromatą kayp but nuog musu siunstą, kaypo arti butu diena Wieszpaties.

3. Tegul jusu niekas neapgandineja nejokiû budu: nes ne ateys, jey pirmu ne ateys atpuolimas, ir nebus apreyksztas żmogus grieko, sunus prapulties.

4. Kursay prieszinas, ir iszsikeła ant wiso, kas wadinasi Diewu, arba kas ira garbinto, teypo jog sesis bażniczioje Diewo rodidamas sawę kaypo butu Diewu.

5. Ar ne atminate, jog kad dar buwau pas jûs, tay jums sakiau?

6. O dabar żinote, kas użtrukina, idant butu apreyksztas łayke sawo.

7. Nes jau pasłeptine neteysibes pildosi: tiktay idant tas, kursay dabar tur, walditu, koley isz widaus ne bus atimtas.

8. O tada apreyksztas bus ana piktadejas, kurij Wieszpats Jezus użmusz dwase burnos sawo, ir pražudis apreyszkimu atejmo sawo, tą,

9. Kurio atejmas ira pagal darbo szetono, su wisokia galibe, ir żenkłays, ir stebukłays mełagingays.

10. Ir su wisokiu apwilimu neteysibes tuose, kurie prapuoła: todel jog meyłes tiesos neprieme, idant butû iszganiti. Todel atsiuns jems Diewas iszpildimą apgawimo, idant tiketu mełagistey.

11. Idant butû apsuditi wisi, kurie ne intikejo tiesay, bet pritare neteysibey.

12. Bet mes turime Diewuy dekawot wisados uż jus broley numiłeti nuog Diewo, jog iszrinko jus Diewas pirmayneys ant iszganimo, par paszwentimą Dwases, ir tikejmą tiesos:

13. Ing kuri ir pawadino jûs, par Ewangelią musû, ant apturejmo garbes Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

14. Todel broley stowekit ir turekiteś padawimu, kuriû iszmokote, ar par kałba, ar par gromata musû.

15. O pats Wieszpats musu Jezus Christus, ir Diewas o Tewas musu, kursay mus numiłejo, ir dawe palinksminimą amżiną, ir wilti gierą par małone.

16. Tegul graudena szirdis jusû, ir tegul pastiprina wisokiame darbe ir kałboje gieroje.

PAR-

PARSKIRIMAS III.

1. Ant pabaygos broley melskites uż mus, idant żodis Wieszpaties płatintus, ir szłowintus kaypo ir pas jûs.

2. Ir idant butumem iszluosoti nuog ne rimstancziu ir piktu żmoniu: nes ne wisu ira wiera.

3. O wiernas ira Diewas, kursay jûs pastiprins, ir apsa•gos nuog pikto.

4. O tikimeś ape jus Wieszpatije, jog ką isakome ir darote, ir darisite.

5. O Wieszpats tegul redo szirdis jusû meyleje Diewo, ir kantribeje Christaus.

6 O apsakome jums broley, wardan Wieszpaties musû Jezaus Christaus, idant atsitrauktumet nuog kiekwieno brolo, ne pagal redo waykszcziojanczio, o nepagal padawimo, kuri eme nuog musû.

7. Nes patis żinote, kaypo reykia mus sekti: jog nebuwome neromays tarp jusu.

8. Ney walgem duonos kieno dowanay, bet par darba ir nuwargima dieną ir nakti dirbdami, idant niwieno isz jusû neapsunkintumem.

9. Ne kaypo butumem waldzios neturinczeys, bet idant jums patis sawę uż paweyksła duotumem, idant mus sektumet.

10. Nes ir kad buwome pas jûs, tay jums apsakem, jog, jey kas nenor dirbti, tegul ir newałgo.

11. Nes girdejom, jog nekurie tarp jusu nerimstanczey waykszczioja, nieko nedirbdami, bet nereykalingus dayktus daridami.

12. O tiems, kurie tokeys ira, apsakome, ir meldziame par Wieszpati Jezu Christu, idant su tiłejmu dirbdami sawo duoną walgitû.

13. O jus broley ne parstokite gieray daridami.

14. O jey kas ira żodziny musu nepakłusnus, tą par gromata pażenklinkite, o nemayszikiteś su juomi, idant butu użgedintas:

15. O neturekit uż neprietelu, bet bauskite kaypo broli.

16. O pats Wieszpats pakajaus tegul duoda jums pakaju amżiną wisokioy wietoy, Wieszpats tegul bus su jumis wisays.

17. Pasweykinimas ranka mano Powiło: kas ira żenkłu kiekwienoy gromatoy, teypo raszau.

18. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus su jumis wisays. Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS TIMOTEUSZA.

PIRMA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus pagal prisakimo Diewo Iszganitojo musû, ir Christaus Jezaus wilties musu.

2. Timoteuszuy milimam sunuy wieroje. Małone, miłaszirdiste, ir pakajus nuog Diewo Tewo, ir Christaus Jezaus Wieszpaties musu.

3. Kaypo meldziau tawę, idant pasiliktumey Efeze, kad ejau ing Macedonią, idant apsakitumey nekuriems, idant ne mokitû kitoniszkay

4. Ney dabotu pasaku: ir ne pabayktû skayczių giminiu: kurie dayktay daugiaus kłausineimu atnesza, neg pasigerinimo del Diewo, kuris ira tikejme.

5. O gałas prisakimo ira meyłe isz czistos szirdies, ir gieros saużines, ir wieros ne pradumotos.

6. Nuog kuriu dayktu, nekurie paklidę atsigrenże prie uszczios kałbos,

7. Noredami but zokono mokitojays, ne iszmanidami ney ką kałba, ney ape ką twirtina.

8. O żinome jog zokonas ira geras, jey zokonas ira geras, jey kas ji priderinczey wartotu:

9. Zinodamas tay, jog zokonas ne ira istatitas del teyso, bet del neteysuju, ir nepakłusnuju, nezbażnuju, ir griesznuju, piktadeju, ir susibjaurinancziu, tewżudziu, motinżudziu, żmogżudziu.

10. Del pałaystuwu, sodomitû, żmogwagiu, mełagiu, ir neteysey prisiekianczių, ir jey kas kito sweykam pamokslуy prieszinaś,

11. Kuris ira pagal Ewangelios garbes pałayminto Diewo, kuri mań patiketa ira.

12. De-

12. Dekawoju tam, kursay patwirtino mane, Jezuy Christuy Wieszpacziny musu, jog mane paskayte už teysinga, pastatidamas ant tarnawimo.

13. Kursay pirmu buway bluźnitojas, ir persekiotojas ir użgedintojas: bet miełaszirdistę Diewo apturejau, jog nežinodamas dariau netikeime.

14. Bet małone Wieszpaties musu buwo łabay apstinga su tikejmu ir meyłe, kuri ira Christuje Jezuje.

15. Tikra kałba, ir wisokio priemimo werta: jog Christus Jezus atejo ant szio Swieto griesznus iszganit, isz kuriu asź esmi pirmas.

16. Bet todel apturejau miełaszirdistę, idant ant manęs pirmiausio paroditu Jezus Christus wisokią kantribę ant pamokslo tiems, kurie turitiket ing jį, ant amžino giwenimo.

17. O karaluy amźiu nesmertelnam, neregimam, wienam pacziam Diewuy garbe, ir szłowė ant amźiu amźinuju, Amen.

18. Tą prisakimą duodu tau sunau Timoteuszay, pagal praejusiu pranaszisczciu ape tawe, idant anose kariautumey gerą karionę.

19. Turedamas tikejmą ir gerą saužinę, kurę ne kurie atmetę ape wiera ant paskandos atejo.

20. Isz kuriu ira Himeneuszas ir Aleksandras: kurius padawiau szetonuy, idant iszmoktû nebluźniti.

PARSKIRIMAS II.

1. Meldźiu tada pirmiausey, idant butu dariti praszimay, małdos, użtarimay, dekawoimay, už wisus żmones:

2. Už karalus, ir wisus, kurie wiresnibeje ira, idant romu ir tiką giwenimą westumem, wisokiame pabażnume ir wieźlibistey.

3. Nes gieras tay ira dayktas ir meyłus po weydu Iszganitojo musu Diewo.

4. Kursay nor, idant wisi żmonies butu iszganiti, ir ateytu ant pažinimo tiesos.

5. Nes wienas Diewas, wienas ir tarpinikas Diewo ir żmonių, żmogus Christus Jezus:

6. Kursay dawe pats sawę ant atpirkimo už wisus, ant ludijmo łaykû sawo.

7. Ant ko asz pastatitas esmi apsakitojas ir Apasztołas (tiesa kałbu ne meluoju) mokitojas pagonu tikejme ir tiesoje.

8. Noriu tada, idant wiray mełstuś wisokioy wietoy pakełdami czistas rankas be rustibes ir barnies.

9. Teypogi ir moteriszkes rubuose prideranczinose su użsigedinimu, ir su wiezlibumu redidamoś, o ne su płaukays susuktays, arba su auksu, arba żemczingays, arba brangiu rubu.

10. Bet kaypo pridera moteriszkems iszrodanczioms pabażnumą par gierus darbus.

11. Moteriszke tesimokia tilejmo su wisokiu pakłusnumu.

12. O mokit moteriszkey nedałaydziu, ney waldzios tureti ant wiro, bet buti tilejme.

23. Nes Adomas pirmas sutwertas ira: paskuy Ewa.

14. Ir Adomas ne buwo priwiltas, bet moteriszke apgauta buwo parżengime.

15. Bet iszganita bus par gimdima wayku, jey użsiłaykis wieroy, ir meyłey, ir szwentibeje su nusiturejmu.

PARSKIRIMAS III.

1. Tikra kałba: jey kas geydzia wiskupistes, giaro darbo geydzia.

2. Reykia tada, idant wiskupas be nuotarties butu, wiras wienos moteres, ne girtaujis, iszmintingas, wieźliwas, giedingas, sweczius prijmans, ant mokimo primanus.

3. Ne girtuokłe wino, ne musztojas, bet tikas, ne waydingas, ne godulingas.

4. Bet gieray waldans namus sawo, waykus turins pakłusnume su wisokia wieźlibiste.

5. O jey kas nemok walditi namu sawo, kaypgi rupinsis ape bažniczią Diewo?

6. Ne naujatikis, idant pasikelęs ing puykibe ne impultu ing suda welnio.

7. O reykia jam tureti ir giarą ludijmą nuog tu, kurie swetimays ira, idant ne impultu ing iszjokima, ir ing żabangus welnio.

8. Diakonay teypajeg giedingi, ne dwejokio leżuwio, ne pasidawę ant didzio gerimo wino, ne jeszkanti bjauros użdarbes.

9. Turedami pasłeptinę wieros czistoje saužineje.

10. O tie tegul bus pirmu datirti, ir tayp tegul tarnauja, neturedami nijokios kaltibes.

11. Moteriszkes teypajeg gedingos, ne apkałbanczios, ne pasigieranczios, teysingos wisame.

12. Diakonay tegul bus wiray wienos moteres, kurie waykus sawo gieray walditu, ir namus sawo.

13. Nes kurie gieray tarnautu, gaus gerą sau iszkelimą, ir didi pasitikejmą wieroje, kuri ira Christuje Jezuje.

14. Tay tau raszau, tikedamas, jog weykey tawęsp ateysiu.

15. O jey użtrukczia, idant żinotumey kaypo reykia tau apsieyti namuose Diewo, kurie ira Bažniczia Diewo giwojo, stułpas ir patwirtinimas tiesos.

16. O ayszkiey dide ira pasłeptine miełaszirdistes, kuri apreykszta ira kune, nuteysinta ira dwaseje, pasirode Aniołams, apsakita ira pagonams, intiketa ira ant swieto, paimta ira auksztin garbeje.

PARSKIRIMAS IV.

1. O Dwase ayszkiey kałba, jog paskucziansiuose łaykuose atstos nekurie nuog wieros, klausidami dwasiu pakłidimo ir mokslu welniû.

2. Par

2. Par weydmaynistę mełagistę kałbedami, ir turedami pażenklintą sawżinę sawo.

3. Uždrausdami inżengti moteristen, užsitureti nuog walgiu, kurius Diewas sutwere ant walgimo su dekawojmu, tikintiems, ir tiems, kurie pažino tiesą.

4. Nes wisokias sutwerimas Diewo ira geras, o nieko netur buti atmesto, kas su dekawojmu prijmamas ira.

5. Nes pasiszwenczia par žodi Diewo, ir par małda.

6. Tay sakidamas brolems busi geras tarnas Jezaus Christaus, užaugintas žodziose wieros ir gero moksło, kuri daejey.

7. O netikusiu ir bobu pasaku saugokis: o patsay pratinkiś pabažnume.

8. Nes kuniszkas pratinimas, maž naudingas ira: bet pabažnumas wisam ira naudingas, turins pažadejmą giwenimo, kuris dabar ira, ir ateynanczio.

9. Tikra kałba, ir wisokio priemimo werta.

10. Nes del to dirbame, ir piktžodziaujami esme: jog turime wilti pas Diewa giwą, kursay ira Iszganitoju wisu žmoniu, o łabiausey tikinczių.

11. Tay prisakik ir mokik.

12. Tegul niekas nepaniekina jaunistes tawo: bet buk paweykslu tikinczių kałboje, apsiejme, meyłeje, tikejme, czistatoje.

13. Pakol neateysiu, dabok skaytimo, parsergejmo, ir mokinimo.

14. Ne norek apłaysti małones, kuri ira tawije, kuri ira duota tau par pranasziste sû uždejmû ranku kunigistes.

15. Tay dumok, tuose dayktuose užsiłaykik: idant žinksney tawo butu žinomi wisiems.

16. Dabok pats sawe ir moksło: turekiś tuose dayktuose. Nes tay daridamas, ir pats sawe iszganisi, ir tuos, kurie kłauso tawęs.

PARSKIRIMAS V.

1. Senesni nebark, bet melsk kaypo tewą; jaunosius kaypo brolus:

2. Senas moteriszkes kaypo motinas, jaunas kaypo seseres wisokioje czistatoje.

3. Naszłes turek szłoweje, kurios tikray ira naszłes.

4. Bet jey kuri naszłe tur waykus, arba waykû waykus, tegul mokiasi pirmu namus sawo redit, ir ligia dali atiduoti gimditojams: nes tay ira meyłus dayktas po akiû Diewo

5. O kuri ira tikray naszłe, ir apleysta, tegul tur wilti pas Diewa, ir nepalauna dusauti ir melstis nakti ir diena.

6. Nes kuri raskasziuose ira, giwendama numirusi ira.

7. Ir tay prisakik, idant butu be nuotarties.

8. O jey kas ape sawuosius, o łabiausey ape namiszkuos nesirupina, užsigine wieros, ir piktesnis ira už netikinti.

9. Naszłe tegul bus aprinkta nemažiaus kaypo szesziûdeszimtû metu, kuri buwo wieno wiro moterimi.

10. Turinti ludijmą ape gerus darbus, jey waykus užaugino, jey sweczius priimdawo, jey szwentiems kojas mazgodawo, jey wargą kencziantiems pagałbą daridawo, jey wisoki gierą darbą sekiodawo.

11. Bet nuog jaunesniu naszłû saugokis: nes iszsepusios Christuje nor teketi:

12. Turedamos apkaltinimą, jog pirma tikejmą parżenge.

13. O teypogi ir dikaudamos pratinaś waykształeti nuog namû ing namus: o netiktay dikaujanczios bet ir leżuwingos, ir žinoti geydanczios, kałbanczios, ko ne reykia.

14. Noriu tada, idant jaunesnes tekietu, waykus gimditu, gaspadinautu, ney jokios prieżasties prieszinikuy ne duotu ant piktžodziawimo.

15. Nes jau nekurios pagriżo paskuy szetono.

16. Jey kursay tikins tur naszles, tegul ju reykałus apweyzda, o tegul nebus apsunkintas surinkimas, idant toms, kurios tikray ira naszles, isztektu.

17. Kunigay, kurie gieray priweyzda, tegul bus tureti už wertus dwejopos garbes, o łabiausey, kurie dirba žodije ir pamoksle.

18. Nes sako rasztas: Ne užriszi nasrû jaucziuy kulancziam. Ir wertas ira darbinikas ałgos sawo.

19. Priesz kuniga ne norek priimti apskundimo, neg su dwiems arba trims ludinikays.

20. Nusidejanczius bark po akimis wisû, idant ir kiti baymę turetu.

21. Apsisakau po akimis Diewo, ir Christaus Jezaus, ir iszrinktuju Aniołu, idant sergetumey tuos dayktus be numažinimo, nieko ne darant prisilenkdamas ing antra szali.

22. Neuždek ney ant wieno weykey rankû, neygi buk daliniku swétimû nusidejmu. Pats sawe užłaykik czistą.

23. Ne giark dar wandenio, bet giark po truputi wino, del piłwo tawo, ir tankiû tawo neigałejmu.

24. Ne kuriû žmoniû nusidejmay regimi ira, pirmu, neg ing suda eyna: o paskuy kitû seka.

25. Teypogi ir giari darbay regimi ira: o kurie kitoniszki ira, negal užsisłepti.

PARSKIRIMAS VI.

1. Tarnay, kurienorint ira po jungu, tegul paskayto ponus sawo wertays wisokios garbes: idant wardas Wieszpaties, ir pamoksłas nebutu bluzinitas.

2. O kurie tur ponus tikinczius, tegul nepaniekina, jog broleys ira: bet to łabiaus tetarnauja, jog ira tikinczeys ir milimays, kurie dalinikays ira geradejstes. Tay mokik ir drausk.

3. Jey kas kiteyp mokina, ir neparstoja ant sweykû žodziu Wieszpa-

paties musu Jezaus Christaus, ir ant to pamokslo, kuris ira pagal baymes Diewo:

4. Didibes piłnas ira, nieko ne mokans, bet silpnas ape kłausimus, ir waydus żodziu: isz kuriû paeyna pawidejmay, barnes, piktżodziawimay, piktos nuotarties,

5. Wayday żmoniû ant dumos pagadintu, ir kurie nuteriojo tiesą, betikiancziu, jog pabażnumas ira pełnu.

6. Bet didziu ira pełnu pabażnumas su pakańkimu.

7. Nes nieko ne atsineszem ant to swieto: użtiesa jog nieko ir isznesztì ne galime.

8. Bet turedami pasipenejmą, ir kuomi apsidengtumem, ant to parstokim.

9. Nes kurie nor turtingays pastoti, inpuoła ing pagundinima, ir ing żabangus welnio, ir ing daug pageydimu ne naudingu ir iźieyzdu, kurie paskandina żmones ing prażuwimą ir prapulti.

10. Nes szaknis wiso pikto ira goduliste, kurios nekurie trokszdami, paklido nuog wieros, ir isipayniojo ing daug sopulû.

11. O tu o żmogau Diewo, sergekis nuog tu dayktu: o sekiok teysibę, pabażnumą, wierą, meyłę, kantribę, tikibę.

12. Kariauk giarą karionę tikejmo, apturek amżiną giwenimą, ing kuri esi pawadintas, ir iszpaźinay giarą iszpaźinimą po akiu daug ludniku.

13. Prisakau tau po akimis Diewo, kursay atgaywina wisus dayktus, ir po akimis Jezaus Christaus, kursay po Pontsku Piłotu dawe ludijmą giara iszpażinima.

14. Idant użłaykitumey prisakimą be sutepimo, be papeykimo, iki atejmo Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

15. Kuri parodis łayke sawo pałaymintas ir pats wienas galingas, Karalus ant karalu, ir Wieszpats ant wieszpataujancziu.

16. Kuris wienas, tur nesmertelnumą, ir giwenimą szwiesibeje neprieynamoje: kurio ney wienas isz żmoniu ne regejo, bet ney gal regeti, kuriam garbe ir wieszpatawimas amżinas, Amen.

17. Bagocziams szio swieto liepk, idant auksztay ne dumotu ir neturetu wilties netikrose bagotistese, bet Diewuje giwame (kuris duoda mums wis apszczey ant wartojmo.)

18. Idant giaray daritu, ir turtingays pastotu giaruose darbuose nuoszirdziey duotu, dalitu,

19. Idant krautu sau giarą pamatą ant ateynanczio łayko, idant apturetu tikrą giwenimą.

20. O Timoteuszay sergek tay, kas tau ira patiketa, saugodamasi nuog piktos naujibes żodziu, ir susispirimu neteysey wadinto moksło.

21. Kuri nekurie iszpażindami nuog wieros atkrito. Małone su tawim. Amen.

GRO-

GROMATA
SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO
PAS TIMOTEUSZA.
ANTRA.

PARSKIRIMAS I.

1. Powiłas Apasztołas Jezaus Christaus par walą Diewo, pagal pażadejmą giwenimo, kuris ira Christuje Jezuje:

2. Timoteuszuy mielausiam sunuy małone, miełaszirdiste, pakajus nuog Diewo Tewo, ir Christaus Jezaus Wieszpaties musu.

3 Dekawoju Diewuy, kuriam tarnauju nuog tewû czistoje saużineje, jog be palowimo atmenu ant tawęs małdose mano, nakti ir diena,

4. Geysdamas tawe regeti, atmindamas ant aszaru tawo, idant pripilditas buczia linksmibe,

5. Atsimindamas ant tikejmo, kuris ira tawije ne weydmayniszkas, kuris ir giweno pirmu, bobuteje tawo Lojdoje, ir motinoje tawo Euniceje, o tikray żinau, jog ir tawije.

6. Del kurios priežasties parsergiu tawę, idant atnauintumey małonę Diewo, kuri ira tawije, par uždejma rankû mano.

7. Nes ne dawe mums Diewas dwasę baymes, bet galibes, ir meyłes, ir wieżlibistes.

8. Ne gedikiś tada ludijmo Wieszpaties musu, ney manęs kalinio jo: bet drauge dirbk su Ewangelia pagal galibes Diewo.

9. Kursay mus iszgiałbejo, ir pawadino szwentu pawadimu, sawo, ne pagal darbû musû, bet pagal użsidejmo sawo, ir małones, kuri mums duota ira Christuje Jezuje, pirm łaykû amżinû.

10. O dabar apreykszta ira par apszwietima Iszganitojo musu Jezaus Christaus, kursay sunaykino smerti, o apszwiete giwenimą, ir nesmertełnumą par Ewangelia:

11. Ant

11. Ant kurios asz esmi istatitas apsakitojas ir Apasztołas, ir mokitojas pagonu.

12. Del kurios prieżasties teypogi ir tay kenczių, bet nesigedziu. Neș żinau kam intikejau, ir tikray żinau, jog galis ira mano paguldimą sergieti iki anos dienos.

13. Turek paweykslą sweykû żodziu, kurius girdejey nuog manęs tikejme ir meyłeje Christuje Jezuje.

14. Sergiek giarą paguldimą par Dwase szwenta, kuri giwena mumise.

15. Zinay tay, jog wisi atsikreype nuog manęs, kurie ira Azioje, isz kuriû ira Figellus, ir Hermogenes.

16. Tegul duoda Wieszpats miełaszirdistę namamis Oneziforo: jog tankey atgaywino mane, ir nesigedejo gełażiniu mano.

17. Bet atejęs ing Rima, rupesningay jeszkojo manes, ir rado.

18. Tegul duoda jam Wieszpats atrasti miełaszirdistę nuog Wieszpaties anoy dienoy. O kaypo daug mań tarnawo Efeze, gieriaus tu żinay.

PARSKIRIMAS II.

1. Tu tada sunau mano stiprinkiś małoneje, kuri ira Christuje Jezuje.

2. O ką girdejey nuog manęs par daug ludiniku, tay prisakik tikintiems żmoniems, kurie bus sumanus mokiti ir kitus.

3. Dirbk kaypo giaras kareywis Jezaus Christaus.

4. Ne wienas kariaudamas Diewuy nesipaynioja ing darbus swietiszkus: idant pamegtu tam, kuriam sawe padawe.

5. Nes ir kursay karianja paźimetoy wietoy ne aptur wayniko, jey tikray ne kariautu.

6. Artojas, kursay dirba, tur pirmiaus waysiu atimti.

7. Iszmanik ką sakau: nes Wieszpats duos iszmanimą wisuose dayktuose.

8. Atmink jog Jezus Christus kieleś isz numirusiû isz sekłes Dowido pagal Ewangelios mano,

9. Del kurios kenczių iki apkalimo, kaypo piktadejas, bet żodis Diewo ne ira surisztas.

10. Todel wis kenczių del iszrinktuju, idant ir anie apturetu iszganimą kursay ira Christuje Jezuje su garbe dangiszka.

11. Tikra kałba: nes jey drauge numirem, ir drauge giwi busime.

12. Jey nukentesim, ir drauge karalausim: jey użsiginsim, ir anas musu użsigins,

13. Jey ne likime, is użsiłayko wiernas, ne gal pats sawęs użsigint.

14. Tus dayktus primink, ludidamas po akiu Wieszpaties. Ne norek spirtiś żodzieys: nes niekam ne dera, tiktay ant iszwertimo kłausancziu.

15. Rupinkiś łabay, idant pasiroditumey Diewuy datirtu darbiniku nesigedincziu, giaray iszguldancziu żodi tiesos.

16. O piktû ir tuszcziû kałbu sergekiś: nes łabay pasididina ant nezbażnistes.

17. Ir kałba ju płatinasi kaypo wieżis, isz kuriû ira Himeneuszas ir Filetus,

18. Kurie nuog tiesos atkrito, sakidami: jog prisikelimas isz numirusiu jau buwo, ir iszwerte nekuriu tikejmą.

19. Bet stipras stow fundamentas Diewo, turis tą pażenklinimą: pazista Wieszpats, kurie ira jo, ir kiekwienas tegul atstoja nuog neteysibes, kuris mineja wardą Wieszpaties.

20. Bet didziuose namuose netiktay ira inday isz aukso ir sidabro, bet ir isz medzio ir molo: o nekurie użtikro ant szłowes, o nekurie ant paniekinimo.

21. Jey kas tada apsiszweystu nuog tu dayktu, bus indas ant szłowes paszwenstas ir naudingas Wieszpacziny, pareditas ant wisokio giero reykało.

22. O jaunistes pageydimû sergekiś, o sekiok teysibę, wierą, meyłę ir pakaju su tays, kurie szaukiaś pas Wieszpati isz czistos szirdies.

23. O paykiû, ir be moksło kałbû sergekiś: żinodamas jog gimdzia barnies.

24. O tarnuy Diewo ne reykia waydiiś: bet buti meylingu del wisu sumananczių mokiti, kantru,

25. Draudancziu su tikijbe tuos, kurie prieszinaś teysibey: jey kada Diewas jems duotu pakutawojmą ant paźinimo tiesos.

26. Ir atsimintu ant żabangû welnio, kursay juos łayko kalineje pagal noro sawo.

PARSKIRIMAS III.

1. O tay żinok, jog paskucziausiose dienose istos baysus łaykay.

2. Bus żmones patis sawę milinti, godulingi, puykaujanti, didziuojantis, piktżodziaujanti, gimditojams nepakłusni, ne mielus, bjaurinikay,

3. Be prigimtos meyłes, ne suderingi, apkałbetojay, neużsiturinti, barningi, be małonibes,

4. Prigautojay, priesztaraujanti, papusti, ir daugiaus milinti raszkaszius, ne kaypo Diewą.

5. Turinti nekokia paroditinay pabażnistę, bet jos galibes użsiginanti. Ir tû saugokis.

6. Nes isz tû ira, kurie iszsiwerczia ing namus: ir sugauditas weda moteriszkes griekays apsunkintas, kurios duodasi apgauti wisokieys pageydimays;

7. Wisados mokidamosi, o niekados ant paźinimo tiesos ne ateynanczios.

8. O kaypo Jannes ir Mambres prieszinosi Mayziesiuy, taypo ir tie prieszinaś tiesay, żmones pagadinto umo, atmesti dayktuose wieros.

9. Bet daugiaus jems nepasiwes: nes ju paykiste regima bus wisiems, kaypo ir anu buwo.

10. Bet tu atsiekey mano moksłą, budą apsiejmo, użsiaejmą, tikejmą, lengwaszirdistę, meylę, kantribę;

11. Par-

11. Parsekinejmus, kentejmus: kurie mane sutiko Antiochioy, Ikonioy, ir Listrose: kokius parsekinejmus iszkentejau: o isz wisû iszgelbejo mane Wieszpats.

12. Ir wisi, kurie nor pabażnay giwenti Christuje Jezuje, parsekiojmus kentes.

13. O pikti żmones ir suwadziotojay, piktin eys klajodami, ir ing klajojma inwezdami.

14. O tu łaykikiś tuose dayktuose, kurius iszmokay, ir tau ira patikieti: żinodamas nuog ko iszmokay,

15. O jog nuog jaunistes moki, rasztus szwentus, kurie gal tawe iszmokiti ant iszganimo, par tikejmo, kuris ira Christuje Jezuje.

16 Wisas rasztas nuog Diewo ikweptas, ira naudingas ant pamokslo, ant pabarimo, ant draudimo, ant pamokimo teysibeje.

17. Idant żmogus Diewo butu tobułas ant wiso giaro darbo iszmokitas.

PARSKIRIMAS IV.

1. Apsisakau po akiu Diewo, ir Jezaus Christaus, kursay sudis giwus ir numiriusius par atejmą jo, ir karalistę jo.

2. Apsakinek żodi, antstok łayku, nełayku: bark, melsk, drausk su wisokia kantribe ir moksłu.

3. Nes bus łaykas, kad ne apkens sweyko pamokslo, bet pagal pageydimu sawo surinks saus mokitojus turedami nieżtanczias ausis.

4. O nuog klausimo tiesos atsikreyps, o atsiwers ant pasaku.

5. Bet tu jausk, wisokiose dayktuose dirbk, darik darbą Ewangelisto, tarnawimą tawa pildik. Wisame buk użsiłaykus.

6. Nes asz jau afierawojamas esmi, ir łaykas iszriszimo mano ateyna.

7. Kariawau giarą karionę, tekejmą pabaygiau, wierą użłaykiau.

8. Ant gało, atgulditas mań ira waynikas teysibes, kuri mań atiduos Wieszpats teysus sudzia anoy dienoy: o netiktay mań, bet ir tiems, kurie mil atejmą jo. Skubinkiś weykey manęsp ateyti.

9. Nes Demas apłaydo mane, miłedamas szi swietą, ir nuejo ing Tesalonika.

10. Krescens ing Galacya, Titus ing Dalmacya.

11. Łukoszius pats wienas ira su manim. Morką paimk, ir atwesk su sawim: nes mań reykalingas ira ant tarnawimo.

12. O Tychiką nusiuncziau ing Efeza.

13. Płoszcziu, kuri palikau Troadoje pas Karpa, ateydamas atneszk su sawim, ir knigas, o łabiausey pargaminns.

14. Aleksandras wariodaris dargel mań pikto padare: atiduos jam Wieszpats pagal darbû jo:

15. Nuog kurio ir tu saugokis: nes łabay prieszinoś żodziems musu.

16. Pirmame iszsiteysinime mano, ney wieno su manim ne buwo, bet wisi mane apłaydo, tegul nebus jems paskaytita.

17. Bet Wieszpats prie manęs stowejo, ir pastiprino mane, idant par mane apsakimas iszsipilditu, o idant iszgirstu wisi pagonay: ir isztrauktas esmi isz nasrû lewo.

18. Iszgelbejo mane Wieszpats nuog wiso pikto darbo: ir użłaykis ing dangiszka karaliste sawo, kuriam garbe ant amżiu amżinûju, Amen.

19. Pasweykink Priską ir Akwilą, ir namus Oneziforo.

20. Erastas pasiliko Korinte. O Trofimą palikau serganti Milete.

21. Skubinkiś ateyti pirm żiemos. Sweykina tawe Eubulus, ir Pudens, ir Linus ir Klaudia, ir broley wisi.

22. Wieszpats Jezus Christus su tawo dwase. Małone su jumis. Amen.

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS TITA.

Parskirimas I.

1. Powiłas tarnas Diewo, o Apasztołas Jezaus Christaus, pagal tikejmo iszrinktujû Diewo, ir paźinimo tiesos, kuri ira pagal garbes Diewo.

2. Ant wilties amźinò giwenimo, kurij priżadejo, kuris nemełuoja, Diewas, pirm łayku amźinû.

3. O apreyszke łaykuose sawo, żodi sawą par apsakima, kuris mań ira patiketas pagal prisakimo Iszganitojo musû Diewo:

4. Tituy milimam sunuy pagal bendro tikejmo, małone ir pakajus nuog Diewo Tewo, ir Jezaus Christaus Iszganitojo musû.

5. Del to palikau tawe Kretoje, idant tay, ko nedatenka, pataysitumey, ir istatitumey kunigus po miestus, kaypo ir asz tau prisakiau.

6. Jey kas ira be kaltes, wienos moteres wiras, turins tikinczius waykus neapkaltintus del praszmato, arba nepakłusnus.

7. Nes wiskupas tur buti be kaltibes, kaypo użweyzdetojas Diewo, nesididziuojans, ne rustus, negirtuokłe wino, nesimuszans, negeydzians bjauro pełno.

8. Bet priemans sweczius, meylingos szirdies, nepasigierians, teysingas, szwentas, nusituris,

9. Użłaykus tą, kuri ira pagal moksło, tikrą kałbą, idant gałetu drausti par sweyka pamoksła, ir tuos, kurie priesztarauja, pargałeti.

10. Nes daug ira nepakłusnu, niekus kałbancziu ir suwadziojancziu, o łabiausey, kurie ira isz apipjaustimo.

11. Kurius reykia sudrausti, kurie iszwerczia wisus namus, mokidami, ko ne reykia, del bjauro nupełno.

12. Pasake nekuris isz anu pacziû jû pranaszas: Kreteney wisados mełagey: piktos bestios, tingi piłway.

13. Tas ludijmas ira tikras. Del kurios priežasties bark juos łabay, idant sweyki butû tikejme.

14. Ne sekdami żidiszkas pasakas, ir istatimus żmoniû, kurie nuog tiesos atsikreypia.

15. Wisi dayktay czisti czistiemis, o suteptiems ir netikintiems niera nieko czisto, bet suteptas ira, ir umas ju ir sauźine.

16. Iszpażista, jog pażista Diewą bet darbays użsigina, budami bjaurus, ir netikinti, ir ant wiso darbo giaro neprimanus.

Parskirimas II.

1. O tu kałbek kas pridera sweykam pamoksłuy.

2. Senieji, idant butu negirtuojanti, gedingi, iszmintingi, sweyki tikejme, meyłeje, kantribeje:

3. Teypogi senos moteriszkes, apdare szwentame, neapkałbanczios, nedaug wino geranczios, giero mokinanczios.

4. Idant jaunas moteriszkes mokitû iszminties, idant wirus sawo miłetu ir waykus sawo.

5. Protingos, czistos, negirtuojanczios, ape namus rupinancziosi, małoningos, pakłusnos wirams sawo, idant żodis Diewo nebutû bluźnitas.

6. Jaunuosius teypogi drausk, idant butu negirtuojanti.

7. Wisuose dayktuose pats sawę duok už paweyksła gierû darbû, pamoksle, tikribeje, garbingame apsiejme.

8. Zodi sweyką nepapeykiamą: idant tas, kuris ira prieszingas, użsigestu, nieko neturedamas pikto kałbet ape mus.

9. Tarnay, idant ponams sawo butu pakłusni, wisuose dayktuose itikdami, nepriesztariaudami:

10. Ne apgaudami, bet wisuose dayktuose giarą wiernistę rodidami: idant pamokslą Iszganitojo musu Diewo apgrażintu wisame.

11. Nes pasirode małone Diewo Iszganitojo musu wisiems żmoniems.

12. Mokinanti mus, idant iszsiżadejȩ nebaymes Diewo, ir swietiszkû pageydimû wiezliway, ir teysey, ir nobażnay giwentumem, ant szio swieto.

13. Łaukdami pałaymintos wilties, ir atejmo garbes didzio Diewo, ir Iszganitojo musu Jezaus Christaus:

14. Kursay pats sawę iszdawe už mus, idant mus atpirktû nuog wisokios piktibes, ir apczistitu, sau meyłus żmones, sekiotojus giaru darbu.

15. Tay sakik, ir drausk, ir bark, su wisokia waldzia. Tegul tawe niekas nepaniekina.

Parskirimas III.

1. Isakik jems idant butû kunigayksztistems ir waldzią turintiems paduoti, ant isakimo butu pakłusni, ant wisokio giaro darbo gatawi,

2. Idant niekam nepiktżodziautu, ney butû waydingi, bet tiki, rodidami wisoki romumą priesz wisus żmones.

3. Nes

3. Nes ir mes kita karta buwome neiszmintingi, netikinti, kłaydziojanti, tarnaujanti pageydimams, ir raskaszems wisokems, giwendami piktibeje, ir pawidejme ne apkencziami, wieni kitus nekencztanti.

4. Bet kad pasirode małonibe ir gieribe Iszganitojo musu Diewo.

5. Ne isz darbû teysibes, kurius mes darem, bet pagal miłaszirdistes sawo iszgane mus par apmazgoima atsigimimo, ir atnaujinimo Dwäses szwentos,

6. Kurę iszlejo ant musû apszcziey par Jezu Christû Iszganitoji musû;

7. Idant nuteysinti par małonę jo butumem tewayneys pagal wilties amżino giwenimo.

8. Tikra kałba ira: o noriu, idant ape tay patwirtintumey, idant storotuś gieruose darbuose buti pirmays, kurie tik Diewuy. Tie dayktay ira gieri ir naudingi żmonems.

9. O payku kłausinejmû isz skayczio giminiû, ir waydo, ir barniû ape zokona sergekiś: nes ira ne naudingos ir tuszczios.

10. Zmogaus klistanczio wieroy, po pirmo ir antro pabarimo, sergekiś.

11. Zinodamas, jog ira parwerstas, kuris tokiu ira, ir grieszija, nes ira par sawo suda apkaltintas.

12 Kad atsiunsiû pas tawe Artemą arba Tychiką, skubinkiś ateyti pas mane ing Nikopoli: nes tenay użsidejau żiemawot.

13. Zeną raszte mokitą, ir Apollo skubey pirmû iszsiunsk, idant jemsney jokiame daykte nepritruktû.

14. O tegul mokiasi ir musiszkeji giaruose darbuose pirmays buti, ant priwatu reykału, idant nebûtû benaudingi.

15. Sweykina tawe wisi, kurie ira sû manim: pasweykink tuos, kurie mili mus tikejme. Małone Diewo su jumis wisays. Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PAS FILEMONA.

PARSKIRIMAS.

1. Powiłas kalinis Christaus Jezaus, ir Timoteuszas brolis: Filemonuy milimam o draugdarbinikuy musu,

2. Ir Appiay seserey mielausey, ir Archippuy draugkareywiuy musû, ir surinkimuy, kuris namuose ira tawo.

3. Małone jums ir pakajus nuog Diewo Tewo musû, ir Wieszpaties Jezaus Christaus.

4. Dekawojû Diewuy mano, atmindamas wisados ant tawęs małdose mano,

5. Girdedamas ape tawo meylę ir wierą, kurę turi ing Wieszpati Jezu, ir priesz wisus szwentus:

6. Idant draugiste tikejmo tawo butû regima pażinime wisokio giaro darbo, kuris ira jumise Christuje Jezuje.

7. Nes turejau didi dziaugsmą, ir palinksminimą isz meyłes tawo, jog par tawę brolau widurey szwentuju ira atgaywinti.

8. Togidel turedamas didi pasitikejmą Christuje Jezuje prisakiti tau, kas reykałop prigul:

9. Del meyłes beweliju melsti, kad toksay esi, kaypo Powiłas senas, o dabar ir kalinis Jezaus Christaus.

10. Meldziu tawe už sunû mano Onezimą kurij pagimdziau gełażiniuose.

11. Kursay kita karta buwo tau nenaudingas, o dabar ir mań ir tau naudingas.

12. Kuri nusiunczian tau. O tu priimk ji kaypo widurius mano:

13 Kuri norejau asz użtureti pas sawęs, idant už tawe mań tarnautu gełażiniuose Ewangelios:

14. Bet ne norejau nieko dariti be

be tawo sumanios, idant gieradejste tawo nebutû kaypo isz priwertimo, bet isz gero noro.

15. Nes gal del to atsitolino nuog tawęs ant walandos, idant amżinay ji priimtumey.

16. Jau ne kaypo tarną, bet wietoje tarno uż milausi broli, łabiausey mań: o kaypo toli daugiaus tau, ir kune ir Wieszpatije?

17. Jey turi tada manę uż drauginika, priimk ji kaypo manę.

18. O jey tau ką paiszkadijo, arba kałtas ira, mań tay paskaytik.

19. Asz Powiłas parasziau ranka sawo: asz atidnosiû, kad netarczia tau, jog ir tû pats sawę mań kałtas esi.

20. Taypo brołau. Asz isz tawęs tegul turiu nauda Wieszpatije. Atgaywink widurius mano Wieszpatije

21. Rasziau tau pasitikedamas, ape pakłusnuma tawo: żinodamas, jog ir daugiaus padarisi, neg kałbu.

22. O tuojaus ir gaspadą mań pritaysik: nes tikiuos, jog par małdas jusû busiu jums dowanotas.

23. Sweykina tawe Epafras draugkalinis mano Christuje Jezuje.

24. Morkus, Aristarchas, Demas, ir Łukoszius padetojay mano.

25. Małone Wieszpaties musu Jezaus Christaus sû dwase jusu. Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO POWIŁO APASZTOŁO

PASŻIDUS.

PARSKIRIMAS I.

1. Tuleropay ir ne wienokiu budu Diewas seney kałbejęs tewams par Pranaszus: ant gało

2. Sziose dienose kałbejo mums par Sunu, kuri istate tewayniû ant wisó, par kuri padare ir amżius.

3. Kursay kad ira skaystumas garbes, ir paweyksłas esibes jo, o nesziodamas wisus dayktus żodziu galibes sawo, padaręs apczistijmą griekų, sed podeszines didgalibes ant aukształibiu.

4. Tuo gieresnis pastojęs uż Aniołus, kuo prakilnesni wardą uż juos apturejo.

5. Nes kuriam isz Aniołu kuomet sake: Sunus mano esi tu, asz szendiena pagimdziau tawę? Ir wel: Asz busiu jam tewu, o anas mań bus sunumi?

6. O wel kad inweda pirmgimusi ant apskritumo żemes, sakó: o tegul jam kłoniojosi wisi Aniołay Diewo.

7. O Aniołams wel sako: kuris daro Aniołus sawo dwasemis, o tarnays sawo ugnies liepsna.

8. O Sunuy: Sostas tawo Diewe, ant amżió amżiaus: łażda tiesumo, łazda karalistes tawo.

9. Numiłejey teysibę, o ne apkentey neteysibes: del to tawe Diewe patepe Diewas tawo alejumi dziaugsmo daugiaus uż drauginikus tawo.

10. Ir: Tu Wieszpatie ant pradzios nutwirtinay żemę, o dangus ira darbas rankû tawo.

11. Anie prażus, o tu pasiliksi, ir wisi kaypo rubas pasens:

12. Ir kaypo apdarą parmaynisi juos: ir bus parmayniti: bet tu esi tasay pats, ir metay tawo ne pasibaygs.

13. O kuriam isz Aniołu kuomet tare: seskis podeszines mano, iki

pa-

padesiû neprietelus tawo pasparu koju tawo?

14. Argi ne wisi ira tarnaujanczios dwases siunstos ant tarnawimo, del tû, kurie tewaynistę aptures iszganimo?

PARSKIRIMAS II.

1. Del to reykia mums, to łabiaus daboti, tay ką girdejome, idant kartays ne iszplustumem.

2. Nes jey kałba, kuri isztarta ira par Aniołus, buwo stipra, ir kiekwienas parżengimas ir nepakłusnumas gawo teysu atidawimą użmokeszczio,

3. Kaypo mes iszbegsime, jey toki apleysime iszganimą? kuris kad prasidejo but apsakitas par Wieszpati, nuog tû, kurie girdejo, ant musu, patwirtintas ira.

4. Kad Diewas dawe ludijmą par żenklus, ir stebukłus, ir tuleropas galibes, ir par padalijmą Dwases szwentos, pagal sawo walos.

5. Nes ne Aniołams padawe Diewas busenti apskritumą żemes, ape kuri kalbame.

6. O ludijo nekursay, nekokioy wietoy, taridamas: kasgi ira żmogus, jog atmeni ant jo; arba sunus żmogaus, jog ji apłankay?

7. Pamażinay ji maż ką už Aniołus: garbe ir szłowe apkarunawojay ji, ir pastatey ji ant darbû ranku tawo.

8. Wisus dayktus padawey po koju jo. Nes tame jog padawe jam wisus dayktus, nepaliko nieko, kas nebutu jam paduota. O dabar dar neregime, idant jam wis butu paduota.

9. Bet tą, kursay maż ką už Aniołus numażintas ira, regime Jezu, del nukentejmo smerties, apkarunawotą garbe ir szłowe, idant isz Diewo małones už wisus ragautu smerties.

10. Nes priderejo tam, del kurio wisi dayktay, ir par kuri wisi dayktay, kursay daug sunû ing garbe buwo atwedęs, idant wadą iszganimo ju par kentejma tobułu padaritu.

11. Nes kursay paszwenczia, ir kurie ira paszwencziami, isz wieno wisi. Del kurios priežasties nesigedzia wadinti juos broleys, sakidamas:

12. Apsakisiu wardą tawo brolems mano, widuje bażniczios garbinsiu tawę.

13. Ir wel: asz wilti jame tnresiu. Ir wel: sztay asz, ir waykay mano, kurius dawe mań Diewas.

14. Kadangi tada waykay buwo dalinikays kuno, ir kraujo, ir anas teypogi buwo tûgi daliniku: idant par smerti sunaykintu tą, kuris turejo waldzią ant smerties, tay ira, welnią.

15. Ir iszwalnitu tus, kurie del baymes smerties par wisą giwenimą paduoti buwo newalay.

16. Nes niekur neprijma Aniołu; bet sekłą Abraomo prijma.

17. Par

17. Par ką turejo but wisame ligus brolems sawo, idant stotuś miełaszirdingu, ir wiernu aukszcziausiu kunigu pas Diewa, idant parmałdautu už nusideimus żmoniû.

18. Nes tame, ką pats nukentejo, ir gundintas buwo, galis ira ir tiems, kurie gundinami ira, pagałbą duoti.

PARSKIRIMAS III.

1. Del to broley szwenti, pawadinimo dangiszko dalinikay, paweyzdekit ant Apasztoło, ir aukszcziausio kunigo iszpażinimo musu Jezaus:

2. Kuris wiernas ira tamuy, kursay ji padare, kaypo ir Mayzieszius wisuose namuose jo.

3. Nes didesnes garbes tas wertu ira paskaytitas, neg Mayżieszius, kuo didesnę garbę tur tas, kursay pastate namus, už namus.

4. Nes kiekwieni namay nuog nekurio pastatomi ira: o kursay wis sutwere, Diewas ira.

5. O Mayzieszius tiesa buwo wiernas wisuose namuose jo, kaypo tarnas, ant ludijmo to, kas turejo buti kalbeta.

6. Bet Christus kaypo sunus namuose sawo: kureys namays mes esme, jey tiktay pasitikejmą, ir garbę wilties, iki galo, twirtą użłaykisime.

7. Del to kaypo kałbą Dwase Szwenta: szendiena jey iszgirstumet bałsą jo,

8. Ne norekitgi użkietinti szirdis jusu, kaypo inkerszdinime dienoy anoy gundinimo girioje.

9. Kur gundino mane teway jusu, datire, ir regejo darbus mano,

10. Par keturias deszimtis metu: todel rustinaus ant tos gimines, ir tarian: wisados kłaydzioja szirdzia. O anie ne pażino kielu mano.

11. Kaypo prisiekiau rustibeje mano: jey ineys ing atilsi mano.

12. Weyzdekite broley, idant kartays ne butu kuriame isz jusu piktos szirdies netikejmo, ant atstojmo nuog Diewo giwo:

13. Bet drauskite patis sawe kas diena, pakoley szendiena wadinama ira: idant kas isz jusu neużsikietintu par wilu nusidejmo.

14. Nes stojomeś dalinikays Christaus: jey tiktay pradzią esibes jo iki galo stiprą użłaykisime.

15. Pakoley sakoma ira: szendiena jey bałsą jo iszgirsite, ne norekit użkietinti szirdis jusu, kaypo aname iszkerszdinime.

16. Nes nekurie iszgirdę inkerszino, bet ne wisi, kurie buwo iszejię isz Egipto par Mayżiesziu.

17. O ant kuringi rustinoś par keturias deszimtis metu? ar ne ant tû, kurie buwo sugriesziję, kuriû kunay prażuwo girioje?

18. O kuriemsgi prisieke, jog ne ineys ing atilsi jo, tiktay tiems, kurie netikincżeys buwo?

19. Ir regime, jog negałejo ineyti del netikejmo.

PARSKIRIMAS IV.

1. Bijokimeś tada, idant kartays pametę pażadejmą ape inejma ing atilsi jo, nesiregietu kas isz jusu ne esus.

2. Nes ir mums apsakita ira, kaypo ir jems: bet jems ne padejo kłausita kałba, ne suwienita su tikejmu to, ką girdejo.

3. Nes ineysime ing atilsi, kurie intikejom: kaypo pasake; kaypo prisiekiau rustibeje mano: jeygi ineys ing atilsi mano: norint darbay nuog uždejmo swieto pabaygti buwo.

4. Nes pasake nekurioy wietoy ape sekma diena taypo: ir atilsejo Diewas sekmoy dienoy nuog wisû darbu sawo.

5. O szitoje wel: jey ineys ing atilsi mano.

6. Kad tada atliekti, jog nekurie tur ing aną ineyt, o tie kuriems pirmu buwo apsakita, ne inejo del netikejmo.

7. Wel nekurę paskiria dieną. Szendiena, kałbedamas par Dowida, po tayp iłgo łayko, kaypo aukszczians pasakita ira: szendiena jeygu iszgirstumet bałsą jo, ne norekit užkietinti szirdis jusu.

8. Nes jey Jezus jems butu dawęs atilsi, niekados nebutu kałbejęs ape kita paskuy diena.

9. Todel pasiliekt atilsis žmonems Diewo.

10. Nes kursay inejo ing atilsi jo, tas ir atilsejo, nuog darbû sawo, kaypo Diewas nuog sawo.

11. Skubinkimeś tada ineyti ing ana atilsi, idant kas ne inpułtu ing ta pati paweyksła netikejmo.

12. Nes žodis Diewo ira giwas ir galis, ir asztresnis už kiekwiena kaławiją dwiaszmininginą: ir par weraus iki pardalijmo duszios, ir dwases, teypogi ir sanariu ir smagenu, ir pažinstans dumas, ir norus szirdies.

13. O niera nijokio sutwerimo, neregimo po akiu jo, bet wisi dayktay ira nuogi, ir atdenkti akims to, ape kuri kałbam.

14. Turedami tada aukszczians kunigą didi, kursay perejo par dangus, Jezu Sunu Diewo, turekimeś iszpažinimo.

15. Nes ne turime aukszczians kunigo, kursay negałetu pasigaylet silpnibiu musu, bet megintą wisuose dayktuose ant priliginimo, tikt be grieko.

16. Prisiartinkim tada su pasitikejmu prie sosto małones, idant apturetumem miłaszirdistę, ir rastumem małonę ant pagałbos reykalingos.

PARSKIRIMAS V.

1. Nes kiekwienas aukszczians kunigas imtas isz žmoniû, istatomas ira del žmoniû, tuose dayktuose, kurie Diewop prigul, idant afierawotu dowanas ir afieras už nusidejmus:

2. Kursay gałetu pasigayleti ant tû, kurie ne moka ir klista, kadangi ir pats apimtas ira silpnibe:

3. O del to reykia jam, kaypo už žmones, taypo ir už sawe pati afierawoti už griekus.

4. O ney wienas nejma pats sau garbes: bet kursay ira pawadintas nuog Diewo, kaypo Aaronas.

5. Tayp ir Christus ne pats sawe paszłowino, idant stotuś aukszczians kunigu: bet kursay jam pasake: Sunus mano esi tu, asz szendiena pagimdziau tawę.

6. Kaypo ir kitoje wietoje sako: Tu esi kunigas ant amžiu pagal redo Melchizedecho.

7. Kursay dienose kuno sawo, małdas ir nužiamintus praszimus tam, kursay gałejo ji giełbeti nuog smerties, su didziu szauksmu ir aszaromis afierawodamas, buwo iszkłausitas del sawo pagarbinimo.

8. O noris buwo sunumi Diewo, iszmoko isz to, ką nukentejo, pakłusnistes:

9. O tobulingu pastojęs, stojoś wisiems sau pakłusniems priežastis amžino iszganimo.

10. Pramintas nuog Diewo aukszczians kunigu pagal redo Melchizedecho.

11. Ape kuri mums didzia kałba, ir sunki ant iszguldimo, kad neiszgalinczeys stojoteś ant kłausimo.

12. Nes kada turejote buti mokitojays pagal łayko, wel reykałaujate, idant butumet jus mokiti, kuri ira pirma pradzia prasidejmo kałbû Diewo: ir stojoteś, kuriemis reykia pieno, o ne kieto walgio.

13. Nes kiekwienas, kuris ira daliniku pieno, neiszmanus ira kalbos teysibes: nes kudikiu ira.

14. O tobułû ira kietas walgis: tû kurie par pajunkima iszpratintus tur pajautimus ant iszskirimo giaro ir pikto.

PARSKIRIMAS VI.

1. Del to apłaysdami moksłą prasidedanti ape Christu, imkimeś prie tobulesniû dayktu: ne uždedami wel fundamento pakutos isz darbû apmirusiu, ir tikejmo ing Diewa.

2. Moksłą ape krikszta, ir ape uždejma rankû, ir ape prisikelima isznumirusiu, ir sudą amžiną.

3. Ir tay padarisime jey dałeys Diewas.

4. Nes negalimas ira dayktas, idant tie, kurie wiena karta ira apszwiesti, ir paragawo teypogi dangiszkos dowanos, ir dalinikays stojoś Dwases Szwentos.

5 Paragawo teypogi giaro žodzio Diewo ir galibiu busenczio amžio,

6. O atpuole: idant wel atsinaujntu ant pakutos, isznaujo patis sau kriżiawodami sunu Diewo, ir ant apjuokimo turedami.

7. Nes žeme, kuri ingiera lietu tankey ant sawęs ateynanti, ir iszduoda žołę reykalingą tiems, kurie ją iszdirba, gauna paszłowinimą nuog Diewo.

8. Bet kuri iszduoda erszkieczius, ir usnis, atmesta ira, ir artima pra-

prakeykimo, kurios gałas ant sudeginimo.

9. O tikimeś ape jus milausieji gieresniû dayktu, ir iszganimo artesniû, noris taypo kałbame.

10. Nes ne ira neteysus Diewas, idant užmirsztu ant darbu jusu, ir ant meyles, kurę parodet wardan jo, kurie tarnawote szwentiems ir tarnaujate.

11. O geydziame, idant kiekwienas isz jusu paroditu, tą pati rupesti ant iszpil limo wilties iki gało.

12. Idant ne stotumeteś tinginczeys, bet sekiotojays tû, kurie par tikejma, ir kantribe aptures pažadejmus tewaynistes.

13. Nes Diewas pažadejęs Abraomuy, kada neturejo ney wieno didesnio, pàr kuri prisiegtu, prisieke par sawe pati,

14. Tardamas: jey łaymindamas nepałayminsiu tawe, ir padauginsiu tawe.

15. O teyp ilgay kantrey łaukdamas apturejo pažadejmą.

16. Nes žmones prisiekia par didesni už sawe: o wisokio waydo ju gałas ira ant patwirtinimo prisiega.

17. Kuriame daykte Diewas noredamas paroditi łabiaus pažadejmą tewaynems, ne atsimaynimą rodos sawo, prisiegą padare:

18. Idant par du dayktu neatsimaynancziu, kuriuose negal buti, idant Diewas melnotu, turetumem stipriausi palinksminima, kurie susibegome, ant apturejmo paduotos wilties.

19. Kurę turime kaypo inkarą duszios, tikrą ir twirtą, ir ineynanczią ing pati widu už uždangos,

20. Kur wadowas Jezus del musu inejo pagal redo Melchizedecho, pastojęs aukszcziausiu kunigu ant amžiu.

PARSKIRIMAS VII.

1. Nes tas Melchizedech, Karalus Salem, kunigas Diewo aukszcziausio, kursay sutiko Abraomą, kad grižo pamuszęs karalus, ir paszlowino jam:

2. Kuriam Abraomas atskire isz wiso ir deszimtines: pirmiausey, kursay iszsiguldo karalus teysibes: o potam teypogi, ir karalus Salem, tay ira: Karalus pakajaus.

3. Be Tewo, be motinos, be skayczians gimines, neturedamas ney pradzios dienû ney gało giwenimo: O priligintas Sunuy Diewo ira kunigu ant amžiu.

4. O prisiweyzdekit kaypo tay didis, kuriam ir deszimtinę dawe Abraomas Patriarcha, isz geresniû dayktu.

5. O užtikro isz sunu Lewi prijmanti kunigistę, tur prisakimą deszimtines imti nuog žmoniû pagal zokono, tay ira; nuog broliû sawo: norint ir anie iszejo isz strenu Abraomo.

6. Bet kurio gimimas ne ira paskaytitas tarp ju, esme deszimtines nuog Abraomo, ir tam, kursay turejo pažadejmus, szlowino.

7. O

7. O be wisokio priesztarawimo, kas mažesnis ira, paszlowinimą nuog didesnio ima.

8. O wienok czie žmones, kurie mirszta, ima deszimtines: bet tenay tur ludijmą, jog giwas ira.

9. (O jeygu teyp pasakita butu) ir Lewi, kursay eme deszimtines, dawe deszimtinę par Abraoma.

10. Nes dar buwo strenose tewo, kad sutiko ji Melchizedech.

11. Jey tada tobulibe buwo par kunigiste Lewitiszka (nes už jo žmones eme zokoną) kàmgi dar reykejo, idant istotu kitas kunigas, pagal redo Melchizedech, o ne pagal redo Aarono butu wadintas?

12. Nes kad parkelta ira kunigiste, reykia, idant ir zokonas butu parkeltas.

13. Nes ape kuri tay sakosi, isz kitos ira gimines, isz kurios niekas ne tarnawo Altoriuy.

14. Nes žinoma ira, jog Wieszpats musu iszejo isz Juda; kurioy giminey ape kunigus nieko nepasake Mayzieszius.

15. O dar łabiaus žinoma ira: jey kełasi pagal priliginimo Melchizedecho kitas kunigas.

16. Kursay ne pagal zokono kuniszko prisakimo stojoś, bet pagal galibes giwenimo nesmertełno.

17. Nes ludija: Jog tu esi kunigu ant amžiu, pagal redo Melchizedecho.

18. Užtikro atmetimas stojaś buwusio prisakimo, del silpnumo jo, ir nenaudistes:

19. Nes zokonas nijokio daykto ne padare tobulu: bet inwedimas gieresnios wilties, par kurę Diewop artinameś.

20. O kadangi ira ne be prisiegos (nes kiti be prisiegos kunigays stojoś:

21. O tas su prisiega par tą, kursay tare jam: Prisieke Wieszpats, o nesigayłes: tu esi kunigu ant amžiu)

22. Tuo gieresnio testamento stojoś łaydu Jezus

23. O kitû užtiesa daug stojoś kunigays, del to, jog smertis ne dałaydo jems patekti:

24. Bet tas, jog ant amžiu pasiliekt, amžiną tur kunigistę,

25. Togidel gal ir iszganiti ant amžiu prieynanczius par ji pati pas Diewa wisados budamas giwas, idant užtaritu už mus.

26. Nes priderejo, idant toki turetumem aukszcziausi kuniga, szwentą, nekaltą, nepaleptą, atskirtą nuog grieszniu, ir kuris stojoś auksztesnis už dangus.

27. Kuris ne tur reykało kas diena, kaypo kunigay, pirmu už nusidejmus sawo, potam už žmoniû afierawot: nes tay padare wiena karta pats sawę afierawodamas.

28. Nes zokonas istate kunigays žmones turinczius silpnibę: bet kalba prisiegos, kuri stojoś paskuy zokono, Sunu ant amžiu tobula.

PARSKIRIMAS VIII.

1. O trumpay surinkant tuos dayktus, ape kurius kałbame. Toki turi-

turime aukszcziausi kuniga, kursay sedos po desziney sosto didzgalibes danguose.

2. Tarnas Szwentines, ir tikros szetros, kurę istate Wieszpats o ne żmogus.

3. Nes kiekwienas aukszcziausis kunigas istatomas ira, idant afierawotu dowanas ir afieras: togidel reykia, idant ir tas turetu nekoki daykta, kuri afierawotu.

4. Jey tada butu ant żemes, ney butu kunigu, nes butu, kurie afierawotu dowanas pagal zokono,

5. Kurie paweyksłuy, ir szeszłuy dangiszkû dayktû tarnauja. Kaypo Mayżiesziuy pasakita ira, kad turejo pabaygti szetrą: weyzdek (saka) wis padarik pagal paweyksło, kurs tau paroditas ira ant kałno.

6. O dabar tuo gieresni gawo tarnawimą, kuo ir gieresnio testamento ira tarpiniku, kuris gieresniuose pażadejmuose istatitas ira.

7. Nes jey anas pirmas butu buwęs be papeykimo, nebutu użtiesa jeszkota antram wieta.

8. Nes peykdamas anus sako: sztay dienos ateys, sako Wieszpats: ir padarisiu ant namû Izraelaus, ir ant namû Juda naują sandarą.

9. Ne pagal sandaro, kuri padariau su teways ju, dienoje, kurioje nutweriau ranką jû, idant iszweszczia anus isz żemes Egipto: nes anie ne użsiłayke sandare mano. O asz apłaydau anus, sako Wieszpats.

10. Nes tas ira sandaras, kuri padarisiu namams Izraelaus po dienû anû, sako Wieszpats: duodamas zokoną mano: ing dumas ju, ir ant szirdies ju paraszisiu aną: ir busiu jems Diewu: o anie bus mań żmonemis.

11. Ir nemokis kiekwienas artimą sawo, ir kiekwienas broli sawo, sakidamas: Pażink Wieszpati. Nes wisi pażins mane nuog mażesnio iki didesnio isz ju.

12. Nes miełaszirdingu busiu ant nusidejmu ju, ir grieku ju jau ne atminsiu.

13. O kad sako nauja: pirmaji padare pałayku. O kas sensta ir karsza, arti ira pabaygos.

PARSKIRIMAS IX.

1. Turejo tiesa ir pirmasis nuteysinimus tarnawimo Diewuy ir szwentiniczią swietiszką.

2. Nes padarita buwo szetra pirmoji, kurioje buwo liktoriay ir stałas, ir paguldimas duonu, kuris wadinasi szwentas.

3. O už antros użdangos, szetra, kuri wadinasi szwenta szwentuju:

4. Turinti rukilniczią isz aukso, ir skrinę testamento isz wisû szaliû auksu apwiłktą, kurioje aukso indas turins manną, ir rikszte Aarono, kuri prażido, ir tobliczias sandaro.

5. O ant wirszaus anos buwo Cherubinay garbes uždengianti wietą numaldimo: ape kurius dayktus dabar ne reykia skirium kalbeti.

6. O

6. O kad tie dayktay taypo buwo parediti, ing pirma szetra wisados ineydawo kunigay iszpiłdanti tarnawimą afieru.

7. Bet ing antra: wiena karta ant metu pats wienas aukszcziausis kunigas, ne be kraujo, kuri afierawoja už sawo ir żmoniû nepażinti.

8. Par tay duodama żinę Dwase szwenta, jog dar nebuwo apreyksztas kielas szwentuju, pakoley dar stowejo pirma szetra.

9. Kas ira paweyksłu dabar esanczio łayko, pagal kurio afierawojmos ira dowanos ir afieros, kurios negal tobułu padariti pagal saużines tarnaujanti Diewuy, tiktay walgiuose ir gerimuose.

10. Ir tuleropuose apmazgojmuose, ir nuteysinimuose kuno, kurie dayktay buwo istatiti, iki łayko pataysimo.

11. Bet Christus pasistatęs aukszcziausiu kunigu ateynancziu geribiu, par didesnę, ir tobulesnę szetra ne rankomis padarita, tay ira, ne szio sutwerimo;

12. Ney par kraują ożiû arba wersziu, bet par sawa paties kraują inejo wiena karta ing Szwentiniczia atradęs amżiną atpirkimą.

13. Nes jey kraujas ożiû ir jaucziu ir pełenay teliczios apszłakinti, paszwenczia suteptus ant apczijstimo kuno:

14. Kaypo toli daugiaus kraujas Christaus, kuris par Dwase szwenta pats sawe afierawojo Diewuy nepateptą, apczistis saużinę musu nuog darbû numirusiu, ant tarnawimo Diewuy giwam?

15. Ir togidel ira tarpiniku naujo testamento: idant kad użeys smertis ant atpirkimo anû parżengimu, kurie buwo po pirmu testamentu, apturetu pażadejmą amżinos tewaynistes tie, kurie pawadinti ira.

16. Nes kur ira testamentas, reykia idant użeytu smertis to, kuris daro testamentą.

17. Nes testamentas par smerti pasitwirtina: nes kitayp dar neira twirtas, pakoley giwas ira, kursay padare testamentą.

18. Togidel ney pirmas nebuwo paszwenstas be kraujo.

19. Nes kad Mayżiesżius parskayte wisus prisakimus zokono wisiems żmoniems, paemęs kraują telu, ir ożiû su wandeniu ir su wiłna raudona, ir su izopu: paczią teypogi knigą, ir wisus żmones apszłeke.

20. Tardamas: tasay kraujas testamento, kuri jums prisake Diewas.

21. Teypogi ir szetrą, ir wisus indus tarnawimo krauju ligey apszłeke.

22. O maż ne wisi dayktay, pagal zokono kraujuje apmazgojami ira: o be pralejmo kraujo, niera atleydimo.

23. Reykia tada, idant paweyksłay dangiszkû dayktu, tays dayktays butu apmazgoti: o patis dayktay dangiszki gieresniomis afieromis už anus.

24. Nes

24. Nes Christus ne inejo ing Szwentiniczia rankomis padarita, kuri buwo paweyksłu tikrosios: bet ing pati Dangu, idant pasiroditu dabar po weydu Diewo už mus:

25. O ne idant tankey afierawotu pats sawe, kaypo aukszcziausias kunigas, kiekwienuose metuose ineyna ing Szwentiniczią su swetimu krauju.

26. Nes butu reykieję jam tankey kenteti nuog pradzios swieto: bet dabar prie pabaygos amżiu wiena karta pasirode ant isznaykinimo nusidejmo par afierą paties sawęs.

27. O kaypo żmoniems istatita ira wiena karta mirti, o potam sudas.

28. Taypo ir Christus wiena karta ira afierawotas, idant isznaykintu nusidejmus daugiû; antra karta be kalties pasirodis tiems, kurie jo łaukia ant iszganimo.

PARSKIRIMAS X.

1. Nes zokonas turedamas szeszeli busenczių geribiu, nepati paweyksła dayktu: kiekwienuose metuose tomis pacziomis afieromis, kurias be parstojimo daro, niekados negal padariti tobułays prisiartinanczius.

2. Kitaypo butu palowe afierawoti del to, jog daugiaus neturetu ne jokios saużines ape grieka, garbintojay Diewo wiena karta apczistiti.

3. Bet anuose darosi atminimas grieku kiekwienuose metuose.

4. Nes negalimas dayktas, idant krauju jaucziu ir ożiu isznaykinti butu nusidejmay.

5. Togidel ineydamas ant swieto sako: afieros ir afierawojmo dowanos ne norejey, bet kuną mań priredey.

6. Deginimo afieros už grieka, tau nepasimego.

7. Tariau tada: sztay ateynu: pradzioje knigos paraszita ira ape mane: idant dariczia Diewe walą tawo.

8. Pirmu pasakęs: Jog afieru ir dekawojmo ir deginimo afieru už grieka nenorejey, ney tau pasimego, kurios pagal zokono afierawojamos ira.

9. Tada tariau: sztay ateynu, idant dariczia Diewe walą tawo: nukela pirmą, idant pastatitu antrą.

10. Par kurę walą paszwensti esme par afiera kuno Jezaus Christaus wiena karta.

11. O wienok kiekwienas kunigas stow kas diena tarnaudamas, ir tasgi paczias afieras tankey afierawodamas, kurios niekados negal griekus i-znaykinti.

12. Bet tas afierawojes wieną afierą už griekus ant amżiu sed po desziney Diewo,

13. Ant gało łaukdamas koley neprieteley jo padeti bus pasparu koju jo.

14. Nes par wiena afiera, tobułays padare ant amżiu paszwenstus.

15. O

15. O duoda ludijmą mums ir Dwase Szwenta. Nes kad pasake:

16. Tas tada ira sandaras, kuri padarisiu su jeys po anû dienu, sako Wieszpats: duodamas istatimus mano szirdisna ju, ir inraszisiu dumose ju anus:

17. Ir ne atminsiu daugiaus ant grieku ir neteysibiu ju.

18. O kur ira atłaydimas anû: jau ne reykia afieros už grieka.

19. Turedami tada broley pasitikejmą ant inejmo szwenteniczion par krauja Christaus.

20. Kuri kielą naują ir giwą paszwente mums par uždanga, tay ira: kuną sawo.

21. Ir kuniga didi ant namu Diewo.

22. Prisiartinkim su tikra szirdzia pilnume wieros apszłekti ant szirdziû nuog piktos saużines, ir numazgoti ant kuno czistu wandeniu.

23. Turekimeś iszpażinimo nesisubojanczio wilties musu (nes wiernas ira kursay pażadejo)

24. Ir prisiweyzdekim wiens ant kito, ragindami ant meyłes ir gieru darbû.

25. Ne apłaysdami susirinkimo musu, kaypo nekurie tur pajunkimą, bet linksmindamiś, o tuo łabiaus, kuo dangiaus iszwisite prisiartinanczią dieną.

26. Nes jey ticziomis grieszitumem po apturejmo paźinties tiesos, jau nepasiliekt afiera už griekus:

27. Bet baysus nekoksay łaukikimas sudo, ir karsztis ugnies, kuri praris prieszinikus.

28. Kas zokoną Mayźiesziaus paniekintu, be jokios mielaszirdistes par ludijma dwijû arba trijû ludi-toju mirszta.

29. Kaypo betikite toli sunkiesnias korones aptures, kursay Sunu Diewo suminiotu, ir kraują sandaro, už neczista apsuditu, par kuri buwo paszwenstas, ir dwasę małones iszniekintu?

30. Nes żinome, kas pasake: Mań atkerszimas, o asz atiduosiu. Ir wel: jog Wieszpats sudis żmones sawo:

31. Baysu ira inpulti ing rankas Diewo giwo.

32. O atsiminkite ant senû dienu, kuriose budami apszwiesti didzia karione wargû iszkentejote.

33. Par dali kad del gedinimo ir wargû wisiems paweyzdu pastojot: o par dali kad draugays stojoteś ligiey apsieynancziu.

34. Nes ir su kalineys drauge warginti buwote, ir iszpłeszimą turtû jusu su dziaugsmu priemet, żinodami jog jus turite danguje gieresni ir tweranti turtą.

35. Ne teriokit tada pasitikejmo jusu, kursay tur didi uzmokesti.

36. Nes kantribe jums ira reykalinga, idant daridami walą Diewo, apturetumet pażadejmą.

37. Nes dar ne po ilgo łabay łayko, kursay tur ateyti, ateys ir ne užtruks.

38. O teysus mano isz wieros ira giwas: o jey atsitrauks, ne pasimegs dusziay mano.

39. Bet

39. Bet mes ne esme sunays atsitraukimo ant prapulties, bet tikejmo ant užturejmo duszios.

PARSKIRIMAS XI.

1. O tikejmas ira gruntas tû dayktu, kuriu wilti turime, parodimas dayktû neregimû.

2. Nes par tą senieji gawo ludijmą.

3. Par tikejma iszmanome, jog amżey żodziu Diewo ira padariti, idant isz neregimû stotuś regimays.

4. Par tikejma afierawojo Abelus Diewuy gausesnę afierą, ne kaypo Kaimas, del kurios gawo ludijmą, jog buwo teysus, nes Diewas ludijmą dawe ape jo dowanas, ir par tą numires dar kałba:

5. Par tikejma Enochas buwo parkełtas, idant ne regetu smerties, ir ne buwo atrastas, nes parkele ji Diewas: nes pirm parkelimo turejo ludijmą, jog pamego Diewuy.

6. O be tikejmo negalimas ira dayktas pamegti Diewuy. Nes prieynancziam Diewop, reykia tiketi, jog ira, o jog ira atiduotoju tiems, kurie jo jeszko.

7. Par tikejma Noe atsakimą apturejęs ape tay, kas dar nebuwo regima, bijodamaś isztayse karabli ant użłaykimo namû sawo, par kuri paskandino swietą, ir teysibes, kuri pagal tikejmo ira, stojoś tewayniu.

8. Par tikejma, kursay wadinasi Abraomas, pakłause, idant iszeytu ant wietos, kurę turejo imti ing tewayniste: ir iszejo ne żinodamas kur eynans.

9. Par tikejma giweno żemeje pażadetoje, kaypo swetimoje giwendamas szetruose su Izaoku ir Jokubu draugtewayneys to paties pażadejmo:

10. Nes łauke miesto pamatus turinczio: kurio daritojâs ir istatitojas Diewas.

11. Par tikejma ir pati Sara newaysinga gawo galibę ant priemimo sekłos, ir nepagal łayko amżiaus, jog turejo už wierna tą, kuris buwo prižadejęs.

12. Togidel ir isz wieno użgime (o tay isz apmirusio) daugibe kaypo żwayzdziû dangaus, ir kaypo smilcziû nesuskaytitu, kurios ira kraszte mariu.

13. Pagal tikejmo numire tie wisi negawę pażadejmu, bet isz toło anns regedami, ir sweykindami, ir iszpażindami, jog sweczeys ir ateyweys ira ant żemes.

14. Nes kurie tay kałba, rodo jog tewiszkes jeszko.

15. Ir jey ant anos butu atsiminę, isz kurios iszejo, užtiesa turejo łayką sugriszti:

16. Bet dabar geydzia geresnies, tay ira dangiszkos. Togidel nesigedzia Diewas wadintis Diewu jû, nes isztayse jems miestą.

17. Par tikejma Abraomas afierawojo Izaoką, kad buwo gundintas, o afierawojo wiengimusi, kuris buwo gawęs pażadejmus.

18. Kuriam buwo pasakita: jog Izaoke tau bus wadinta sekła.

19. Tikedamasi, jog Diewas galis ira ir isznumirusiu prikelti, isz ko ji ir už paweyksła prieme.

20. Par tikejma ir ape busenczius dayktus pałaymino Izaokas, Jokubą ir Ezawą.

21. Par tikejma Jokubas mirdamas kiekwiena sunu Jozapo pałaymino: ir pasikłoniojo wirszuney łazdos jo.

22. Par tikejma Jozapas mirdamas, ape iszejma sunû Izraelaus miniejo, ir isake ape kaułus sawo.

23. Par tikejma Mayzieszių užgimusi gimditojay jo słepe par tris menesius del to, jog regejo gražu kudikiu, ir nesibijojo isakimo karalaus.

24. Par tikejma Mayzieszius užaugęs gineś buti sunumi dukteries Faraono.

25. Gieriaus sau aprinkdamas drauge buti wargintu su żmoniemis Diewo, ne kaypo tureti iki łayko pamegimą grieko,

26. Paskaytidamas už didesnę bagotistę iszgedinimą Christaus, negi turtus Egipto, nes weyzdejo ant užmokesnio.

27. Par tikejma apłaydo Egiptą: nesibijodamas rustibes karalaus: nes ne regimo, kaypo but regedamas łauke.

28. Par tikejma atprowijo Pascha, ir iszlejmą kraujo: idant tas kursay żude pirmgimusius, nedasilitetu jû.

29. Par tikejma perejo par raudonas marias, kaypo par sausa żeme: ko datirdami Egipcyonay prariti ira.

30. Par tikejma sugruwo muray Jerycho, kad par septinias dienas aplink apejo.

31. Par tikejma Rahab pałaystuwe neprażuwo su netikinczeys, kad prieme parżwalgitojus su romumu.

32. Ir ką daugiaus sakisiu? nes pritruks mań łayko apsakiniejanczіam ape Gedeona, Baraka, Samsona, Jefte, Dowida, Samuelu, ir Pranaszus:

33. Kurie par tikejma pargałejo karalistes, dare teysibę, apturejo pażadejmus, uždare nasrus lewû.

34. Użgese smarkumą ugnies, iszsisergejo aszmeniû kaławijo, stipreys stojoś isz silpnibes, silingays stojoś karioneje, karius swetimuju atgal granżino.

35. Moteriszkes ateme prikełtus isz numirusiu numirelus sawo. O kiti tansiti buwo nepriemę atpirkimo, idant gautu gieresni prisikelimą.

36. O kiti iszjuokimą ir muszimą datire, dar ir giełażinius, ir kalines.

37. Akmenimis musztі buwo, parkirsti, gundinti buwo, nukirtumu kaławija numire, kłaydziojo awiû ir oziû odose neturteley prispausti, nuwarginti.

38. Kuriu swietas ne buwo wertas, kłaydziodami po girias, kałnus, ir lindines, ir urwus żemes.

39. O tie wisi ludijmu tikejmo datirti

datirti negawo priżadejma.

40. Jog Diewis ką gieresnio del musu nuweyzdejo, idant ne be musu stotuś tobułays.

PARSKIRIMAS XII.

1. Togidel ir mes turedami toki ant sawęs debesi luditoju, palikę wisokia sunkibę ir nusidejmą kuris aplink mus stow, par kantribe begkime ant pażenklintos mums karionės,

2. Weyzdedami ant wado tikejmo, ir pabaygtojo Jezaus, kursay turedamas priesz sawe dziaugsmą kentejo kriżiu, paniekinęs iszgedinimą, ir sed po desziney sosto Diewo.

3. Nes atsiminkite ant to, kursay iszkentejo toki priesz tarawimą nuog griesznikų priesz sawe: idant nepailstumet, silpnays pastoję ant dusziu jusu.

4. Nes dar iki kraujo neprieszinoteś kariaudami priesz grieka.

5. O užmirszote ant palinksminimo, kursay jums kaypo sunums sako taridamas: Sunau mano nepaniekink draudimo Wieszpaties: ney pasilpk kad nuog jo bartas esi.

6. Nes kuri Wieszpats mil, baudzia: o plaka kiekwiena sunu, kuri prijma.

7. Drausmeje turekiteś. Kaypo sunums jums duodasi Diewas. Nes kursay sunus, kurio nekorotu tewas?

8. Bet jey este be drausmes, kurios wisi stojoś dalinikays: tada waykays este isz swetmoteristes, o ne sunumis.

9. O dar tewus kuno musu už mokitojus turejom, ir bijojomeś jû: argi ne busime toli daugiaus paklusni Tewuy Dwasiu, o giwensim?

10. O anie ant łayko nedaugio dienû pagal noro sawo mus moke: bet tas ant to, kas ira naudingo del atpurejmo szwentibes jo.

11. O wisokia drausme dabar regisi, jog ne ira dziaugsmu bet nuludimu: bet potam duos pakainga waysiu teysibes iszmegintiems par aną.

12. Togidel nułaystas rankas, ir paiłsusius kielus isztieskite.

13. O żinksnius tiesus darikite kojomis jusu: idant kuris rayszdâmas ne paklistu, bet gieriaus iszgiditas butu.

14. Pakaju łaykikit su wisays, ir szwentibe be kurios niekas ne regės Diewo.

15. Dabodami, idant kas ne atstotu nuog małones Diewo: idant kokia zaknis kartumo anksztin augdama ne padaritu użklutes, ir par ję daug suteptays butu.

16. Idant kas nebutu pałaystuwas, arba niekintojas dayktû szwentû, kaypo Ezawas: kursay už wieną walgikłą pardawe pirmgimistę sawo.

17. Nes żinokite, jog ir potam kad norejo aptureti tewayniszkay paszłowinimą, atmestas buwo: nes ne rado wietos ant pakutos, noris su aszaromis jos jeszkojo.

18. Nes

18. Nes ne priejot prie kałno, kurio gal dasilitet, ir prie ugnies, kuri gal użsidegti, ing wesuła, ir tamsibe, ir wetra,

19. Ir prie garso trubos, ir bałso żodziu, kuri tie, kurie girdejo, iszsimelde, idant jems nekałbetu.

20. Nes ne iszturejo kas sakita buwo: ir jey galwijas dasilitetu kałno, akminimis bus użmusztas.

21. O taypo baysu dayktu buwo, kas buwo regeta. Mayzieszius pasake: iszsigandau, ir drebu.

22. Bet priejote prie kałno Sion, ir prie miesto Diewo giwo, prie dangiszkos Jeruzales, ir daugibes daug tukstancziu Aniołu,

23. Ir prie bażniczios pirmgimusiu, kurie surasziti ira danguje, ir prie Diewo sudzios wisû ir dwasiu teysuju tobułû.

24. Ir prie Jezaus tarpiniko naujo testamento, ir apszłekimo kraujo gieriaus kałbanczio, neg Abelaus.

25. Weyzdekitgi, idant nepaniekintumet to, kuris kałba. Nes jey anie ne iszbego niekindami tą, kuris ant żemes kałbejo: toli daugiaus mes, kurie kałbanti mums isz dangaus atkreypiame.

26. Kurio bałsas sujudino tuomet żemę, o dabar priżada sakidâmas: Dar wiena karta; o asz sujudinsiu ne tiktay żemę bet ir dangu,

27. O tay ką sako: Dar wiena karta; rodzia parkelima judinamu dayktû, kaypo kurie ira padariti, idant pasiliktu tie dayktay, kurie ira nepajudinami.

28. O teyp prijmdami ne pajudinamą karalistę, turime małonę: par kurę tarnaukime pamegdami Diewuy, su bayme, ir nusiżeminimu.

29. Nes Diewas musu ira ugnimi sudeginanczia.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Meyłe broliszka tegul łaykosi tarp jusu.

2. O ne užmirszkite prijmti sweczius, nes par tay nekurie ne żinojo, priemdami Aniołus už sweczius.

3. Atminkit ant kaliniû, kaypo patis draugkaliney, ir ant nuwargintû, kaypo ir patis kune budami.

4. Moteriste wieszliba wisame, ir gułta nesudergta. Nes pałaystuwus ir swetmoteraujanczius sudis Diewas.

5 Apsiejmay tegul bus be godulistes: kad pakaktu tie dayktay, kurius turite: nes pats pasake: nepamesiu tawe, ney apłaysiu.

6. Teypo, jog drausey kałbame: Wieszpats mań pagelbetoju: ir nesibijosiu ką padaritu mań żmogus.

7. Atminkite ant wiresniuju jusu, kurie jums kałbejo żodi Diewo: ant kuriû gała apsiejmo weyzdedami sekite tikejmą.

8. Jezus Christus wakar ir szendiena tas pats ir ant amżiu.

9. Pamokslays tuleropays, ir swetimays nesidnokit suwadzioti. Nes geriausis dayktas ira patwirtint szirdi par małone, ne par walgius:

kurie

kurie ne padejo tiems, kurie anus wartojo.

10. Turime ałtoriu, isz kurio walgiti ne tur waldzios, kurie tarnauja szetray.

11. Nes kuriû galwijû kraują ingnesza už grieka szwentiniczion aukszcziausias kunigas, tû kunay sudeginami ira už abazo.

12. Del to ir Jezus, idant paszwenstu žmones par sawo krauja, nukentejo už bromos.

13. Isźeykim tada pas ji už abazo, nesziodami užgedinimą jo.

14. Nes neturim czetweranczio miesto, bet busenczio jeszkome.

15. Par ji tada afierawokime wisados Diewuy afierą garbes, tay ira, waysiu łupû iszpažistancziu warduy jo.

16. O gieradejstes, ir dalijmo wiens kitam neužmirszkite - nes tokiomis afieromis małdaujasi Diewas.

17. Bukit pakłusni wiresniems jusu, ir bukite jems paduotays. Nes anie jauczia, kaypo kurie už duszias jusu tur skaycziu atiduoti, idant tay daritu su dziaugsmu, o ne dusaudami: nes tay jums ne pridera.

18. Melskiteś už mus: nes pasitikime, jog turime giera sauźinę noredami wisame gieray apsieyti.

19. O to łabiaus meldziu jûs, idant tay daritumet, kad tuo weykiaus buczia jums sugranżintas.

20. O Diewas pakajaus, kursay iszwede isz numirusiu didi piemeni awiû, par krauja amźino sandaro Wieszpati musu Jezu Christu.

21. Tegul patogina jus ant wiso gero, idant daritumet jo walą, daridamas jumise, kas jam pasimegtu, par Jezu Christu: kuriam ira garbe ant amźiu amźinuju. Amen.

22. O meldziu jûs broley, idant už giaro priimtumet žodi palinsminimo. Nes jums łabay trumpay rasziau.

23. Zinokite, jog Timoteuszas brolis musu iszłaystas: su kuriomi (jey weykiaus ateys) pamatisiu jus.

24. Pasweykinkite wisus wiresnius jusu, ir wisus szwentuosius. Sweykina jus broley isz Wałaku.

25. Małone su jumis wisays. Amen.

GROMATA WISOTIME

SZWENTO JOKUBO APASZTOŁO

PARSKIRIMAS I.

1. Jokubas Diewo, ir Wieszpaties musû Jezaus Christaus tarnas, dwilikay giminiu, kurios ira iszskaydime, sweykatą.

2. Paskaytikit už wisoki dziaugsma broley mano, kad inpułsite ing tuleropus pagundinimus.

3. Zinodami, jog isztirimas tikejmo jusû daro kantribę.

4. O kantribe tur tobułą darbą: idant butumet tobuli, ir pilni, nieko ne stokojanti.

5. O jey kas isz jusu reykałauja isźminties, tegul meldzia nuog Diewo, kursay duoda wisiems apszczey, o ne iszmetineja: o bus jam duota.

6. O tegul meldziasi tikejme nieko ne abejodamas: nes kursay abejoja, ligus ira wilnioms mariu, kurios nuog wejo susijudina, ir prieszays błaszkomos ira.

7. Tegul žmogus anas ne tikiasi, idant ką gautu nuog Wieszpaties.

8. Wiras dwejokios dumos, nestow twirtay wisuose kieluose sawo.

9. O brolis nusižeminans tesigiria paauksztinime sawo.

10. O turtingas nusižeminime sawo, nes praeys kaypo žiedas žołes.

11. Nes saułe užtekejo su karszcziû, ir sudziowino žołę, ir žiedas jos nukrito, ir prażuwo gražumas weydo jo: taypo ir turtingas kieluose sawo pawis.

12. Pałaymintas wiras, kursay isztur pagundinimą: neś kad bus datirtas, gaus wayniką giwenimo, kurij pažadejo Diewas milintiems sawę.

13. Ney wienas, kad gundinamas ira, te nesako, jog nuog Diewo gundintas ira: nes Diewas neira gundintojas piktujû: o pats ney wieną negundina.

14. Bet kiekwienas gundinamas ira nuog sawo paties pageydimû patrauktas, ir prijunkintas.

15. Potam pigeydimas, kad prasides, gimdzia grieką: o griekas, kad bus papilditas, gimdzia smerti.

16. Ne kliskite tada broley mano milausi.

17. Wisokias giaras dawimas, ir wisokia tobuła dowana, isz aukszto ira, nużengianti nuog tewo szwiesibiu, pas kuri niera atmaynos, ney užtemimo parsimaynimo.

18. Nes isz giaro noro pagimde mus žodzin tiesos, idant butumem nekokia pradzia sutwerimo jo.

19. Zinot broley mano milausi: o tegul kiekwienas žmogus bus graytas ant kłausimo: o ne weykus ant kałbejmo ir tingus ant rustibes.

20. Nes rustibe wiro, nedaro teysibes Diewo.

21. Togidel atmetę wisokią bjauribę, ir apstumą piktibes, prijmkite sû tikibe žodi iskelta, kuris gal iszganiti duszias jusû.

22. O bukite daritojays žodzio, o ne kłausitojays tiktay, apgaudami patis sawę.

23. Nes jey kas ira kłausitojû žodzio, o nedaritojû: tas ligus bus wiruy prisiweyždancziam zerkole weyduy prigimimo sawo.

24. Nes apżwelge pats sawę, ir pacjo ir tuojaus užmirszo, kokiu buwo.

25 Bet kas gieray parweyzdetu zokoną tobułos luosibes, ir jame užsiłaykitu, ne budamas kłausitojû užmirsztancziû, bet daritojû darbo: tas bus pałaymintas darbe sawo.

26. Jey kam regisi, jog ira nobažnas, ne nuramdans leżuwio sawo, bet apgaunans szirdi sawo: to nobažniste ira tuszczia.

27. Garbinimas Diewo czistas ir nepateptas pas Diewa ir Tewa tas ira: apłankit siratas ir naszles warge jû, o sawę užłaykit ne suteptû nuog szio swieto.

PARSKIRIMAS II.

1. Boley mano neturekite tikejmo, jog garbe Wieszpaties musu Jezaus Christaus, butu skiriuje asabu.

2. Nes jey ineytu ing surinkima jusû wiras turins aukso žiedą skaystame rube, o ineytu ir ubagas błogame apdare,

3. Ir weyzdetumet ant to, kursay apsiwiłko skaystu rubû, ir tartumet jam: tu seskis czie gieray: o ubagay tartumet: tu stowek ten, arba seskis po pasparû kojû mano.

4. Argi ne sudijat patis tarp sawęs, ir ne tapote sudziomis piktû dumû.

5. Kłausikit gi broley mano milausi: argi neaprinko Diewas ubagus ant to swieto, bagotays tikejime, ir tewayneys karali-tes, kurę pažadejo Diewas milintiems ji?

6. O jûs paniekinote ubagą. Ar ne bagocziay par galibe prispaudzia jûs: ir tie patis ing sudus jus netraukia?

7. Ar ne anie bluźnija giarą wardą, kuris paszauktas ira ant jusû?

8. Wienok, jey zokoną karaliszką iszpildote pagal raszto: milesi artimą tawo, kaypo pats sawę: giaray darote:

9. O jey asabas parskiriate: grieką darote, ir barami este nuog zokono, kaypo parżengtojay.

10. O jey kasnorint užłaykitu wisą zokoną, o wiename daykte nusidetû, stojoś wiso kałtas.

11. Nes kuris pasake: ne swetimoterauk: pasake teypogi: ne užmuszk. O jey ne swetmoterautumey, bet užmusztumey, stojeyś parżengtojû zokono.

12. Taypo kałbekite, ir taypo darikite, kaypo tie, kurie tur but suditi par zokona walnistes.

13. Nes sudas be susimiłejmo tam, kursay susimiłejimą nedare, o miełą-zirdiste praeyna sudą.

14. Ką pades broley mano, jey kas sakitu, jog tur wierą, o darbu ne turetu? argi gal ji wiera iszganit?

15. O jey brolis ir sesuo butû nuogi, ir reykałautû walgio kasdieniszko,

16. O tartû jems nekursay isz jusû: eykite pakajuje susiszildikit ir pasisotinkit: o neduotumet jems, ko reygałauja del kuno, ką pades.

17. Teypo ir wiera, jey neturetû darbû, apmirusi ira pati sawije.

18. Bet sakis kas: tu turi wierą; o asź turiu darbus: parodik mań wierą tawo be darbû, o asz tau parodisiû wierą mano isź darbû.

19. Tu tiki, jog wienas ira Diewas: giaray daray: ir welney tik ir dreba.

20. O nori žinot o žmogau niekingas, jog wiera be darbû ira apmirusi?

21. Abraomas tewas musû ar ne isz darbû nuteysintas ira, afierawodamas Jzaoką sunu sawo ant ałtoriaus.

22. Regi jog wiera drauge dirbo su darbays jo: o isź darbû wiera iszsipilde

23. Ir iszsipilde rasztas, kuris sako: intikejo Abraomas Diewuy, ir paskaytita jam ira už teysibe, ir wadintas ira prietelumi Diewo.

24. Regite, jog isz darbû nuteysinamas ira žmogus: o ne isz wieros tiktay?

25. Tayp ir Rahab pałaystuwe, ar ne isz darbû nuteysinta ira, priimdama pasłus, ir kitu kielu iszłaysdama.

26. Nes kaypo kunas be dwases ira numiręs, taypo ir wiera be darbû ira numirusi.

PARSKIRIMAS III.

1. Tegul daug isz jusu ne apsijma but mokitojays broley mano, žinodami, jog sunkiesni sudą gausite.

2. Nes daug dayktuose nusidejame wisi. Jey kursay žodziuje nenusideda: tas ira tobułas wiras: gal teypogi wisą kuną pawaldit žanslays.

3. O jey arklems dedame nasruosna

sna żansłus, idant pakłusnays mums butu, ir wisą kuną ju wałdome.

4. Sztay ir łayway budami dideli, ir kad anus baysus wejay waro, nuog maziausio rudelo pawałdomi ira, kur tikt noras wałdanczio geydzia.

5. Teypo ir leżuwis mażas, tiesa ira sanaris, bet didzius dayktus iszkeła. Sztay kaypo mażą ugnis, kayp didzią girę sudegina!

6. Ir leżuwis ugnimi ira, wisotime neteysibes. Leżuwis ira pastatitas tarp sanariû musû, kuris bjaurina wisą kuną ir uždega, ratą užgimimo musu uždegtas nuog pragaro.

7. Nes wisokias prigimimas žweriu, ir paukszcziû, ir słankiojancziu, ir kitû nuwałdomas ira, ir nuwalditas ira nuog prigimimo żmogiszko.

8. Bet leżuwio ney wienas isź żmoniu negal nuwaldit: ne nuramdoma piktibe, piłna smertiszku nuodu.

9. Par ji garbiname Diewą ir Tewą, ir par ji kiaykiame żmones, kurie ant paweykslo Diewo ira sutwerti.

10. Isz tos paczios burnos iszeyna pagarbinimas, ir kiaykimas. Ne reykia broley mano, idant tay taypo butû.

11. Ar iszłaydzia szaltinis isz tos paczios skiłes sałdu ir kartu wandeni?

12. Ar gal broley mano, figos medis iszduoti uogas wino; arba wi-

nomedis figas? teypo ney surus wanduo, gal sałdu padariti.

13. Kas iszmintingas ir mokitas tarp jusu? tegul parodo isz giaro apsiejmo darbą sawo tikibeje iszminties.

14. Bet jey turite kartu pawidejmą, ir barnies butu szirdise jusû: ne norekite girtiś ir buti mełageys priesz tiesa.

15. Nes ta iszmintis neira isz aukszto nużengianti; bet żemiszka, kuniszka, welniszka.

16. Nes kur użwidejmas ir barnis, ten netwirtibe ir wisokias piktas darbas.

17. Bet kuri ira isz aukszto iszmintis, pirmiaus tiesa ira czista, paskuy pakainga, romi, prijmanti moksłą, gieriems pritaranti, pilna miełaszirdistes, ir waysiu gierû, nesudijanti, be weydmaynistes.

18. O waysius teysibes sejamas ira pakajuje darantiems pakaju.

PARSKIRIMAS IV.

1. Isz kur kariones, ir wayday tarp jusu? ar ne isz to? isz pageydimu jusu, kurie kariauja sanariuose jusu?

2. Geydziate; o neturite: użmuszate ir pawidite: o negalite apturetì: waydijateś ir kariaujate, o neturite todel, jog ne meldziate.

3. Meldziate, o negaunate: todel, jog negeray meldziate: idant pageydimuose jusu parłeystumet.

4. Swetmoterajanti, nežinote, jog prieteliste to swieto, ira neprieteliste Diewo? kasnorint tada noretu but prietelumi to swieto, stojasi neprietelumi Diewo.

5. Ar betikite, jog dikay sako rasztas: su pawidejmu geydzia dwase, kuri giwena jumise?

6. Bet didesne duota małone. Todel sako: Diewas priesztarauja didziojantiems, o nusiżeminantiems duoda małonę.

7. Bukite tada pakłusni Diewuy o spirkiteś priesz welnia o pabegs nuog jusû.

8. Prisiartinkit pas Diewa: o prisiartins pas jûs. Apiprauskite rankas griesznikay: ir apczistikite szirdis dwejokio umo.

9. Warginġiteś, gayłekite ir raudokite, juokas jusû tegul parsimayna ing werksmą, o linksmibe ing nuludima.

10. Nusiżeminkit po akiu Wieszpaties, o iszaukszting jûs.

11. Ne apkalbekite wiens kitą broley. Kursay apkałba broli, arba kursay sudija broli sawo, apkałba zokoną ir sudija zokoną. O jey sudij zokoną, ne esi daritojû zokono, bet sudzia.

12. Wienas ira dawejas zokono, ir sudzia, kursay gal prażudit, ir iszganit.

13. O tu kas esi, kursay sudij artimą? sztay dabar kurie kałbate: szendiena arba ritoy eysime ing tą miesta, ir pabusime ten par metus, ir prekiausim, ir pełnisim.

14. Kurie nežinote, kas bus ritoy.

15. Nes kasgi ira giwenimas jusû? garas ira pasirodans ant mażo łayko. O potam iszniks. Wietoy to, ką turetumet kałbeti: jey Wieszpats nores: ir jey busime giwi, padarisim tay, arba tay.

16. O dabar giriateś paykibeje jusû. Wisokias toksay girius piktas ira.

17. Mokancziam tada giaray darit, o nedarancziam, ira jam griekas.

PARSKIRIMAS V.

1. Nugi dabar bagocziay werkite raudodami ant wargu jusu, kurie ateys ant jusu.

2. Bagotiste jusû supuwo: o rubus jusu kandis suede.

3. Auksas ir sidabras jusû surudejo: o rudis jû bus jums ant ludijmo, ir sues kunus jusu kaypo ugnis. Surinkote sau skarbus rustibes paskucziausiose dienose.

4. Sztay użmokestis darbiniku, kurie pjowe łaukus jusû, kuris ira nuog jusû użturetas, szaukia: ir szauksmas ju inejô ing ausis Wieszpaties Sabbaoth.

5. Puotawote ant żemes, ir prabangose iszpeniejot szirdis jusû ant dienos użmuszimo.

6. Apsudijote ir użmuszet teysu, o nesiprieszino jums.

7. Togidel kantreys bukite broley iki atejmo Wieszpaties. Sztay ar-

tojas

tojas łaukia brangio waysiaus žemes kantrey kentedamas, koley apturetû ritmetini ir wakarini:

8. Del togi ir jus bukite kantrus, ir patwirtinkite szirdis jusu: nes prisiartino atejmas Wieszpaties.

9. Ne dusaukite broley, wieni priesz kitus, idant nebutumet sudiți. Sztay sudzia stow pas duris.

10. Broley imkite paweyksłą pabaygos wargingos suspaudimo, ir kantribes Pranaszus, kurie kałbejo wardan Wieszpaties.

11. Sztay už pałaymintus turime tuos, kurie iszkentejo. Ape kantribe Jobo girdejote, ir gałą Wieszpaties regejote, jog miełaszirdingas ira Wieszpats ir susimiłstans.

12. O pirm wisû dayktû broley mano ne prisiekit ney par dangu, ney par žeme, ney kita kokianorint prisiega. Bet kałba jusû tegul bus: ira, ira: ne, ne: idant neipułtumet ing suda.

13. Nuludo kas isz jusû? tesimeldzia. Linksmos szirdies ira? te giesta.

14. Serga kas tarp jusû? tegul atweda kunigus bažniczios, ir tesimeldzia ant jo, patepdami ij aleju wardan Wieszpaties.

15. O małda wieros pasweykins ligoni, ir pałengwins jam Wieszpats: o jey griekuose butû, bus jam atleysti.

16. Iszpažinkite tada wieni kitiems nusidejmus jusû, ir melskiteś wieni už kitus, idant butumet pasweykinti: nes daug gal małda teysojo wisadine.

17. Elioszius buwo žmogus ligus mums, wargams paduotas: o meldes małda, idant ne litu ant žemes, ir nelijo par trejus metus, ir szeszius menesius.

18. Ir meldesi wel: o dangus nułaydo lietu, ir iszdawe žeme waysiû sawo.

19. Broley mano, jey kas isz jusû paklistu nuog tiesos, o atwerstu ji kas:

20. Tur žinoti, jog kuris atwerstu griesźniką nuog paklidimo kielo jo, iszgełbes duszią jo nuog smerties, ir apdengs daugibę nusidejmu.

GROMATA

SZWENTO PETRO APASZTOŁO

PIRMA.

PARSKIRIMAS I.

1. Petras Apasztołas Jezaus Christaus iszrinktiems, ateywiems isz iszskaydimo, Ponto, Galacios, Kapadocyos, Azios, ir Bitynios.

2. Pagal parregejma Diewo Tewo, ant paszwentimo Dwases, ant pakłusnumo; ir apszłekimo kraujo Jezaus Christaus. Małone jums ir pakajus tegul pasigausina.

3. Pałaymintas Diewas ir Tewas Wieszpaties musu Jezaus Christaus, kursay pagal didzios miełaszirdistes sawo, atgimde mus ant wilties giwos par prisikelima isz numirusiu Jezaus Christaus.

4. Ant tewaynistes nepagendanczios, ir nepateptos, ir nepawistanczios danguose užłaykitos del jusu,

5. Kurie par galibę Diewo sergeti este par tikejma ant iszganimo paredito, idant butu apreykształas paskucziausiame łayke.

6. Isz ko linsminsiteś par maža wałanda, dabar jey reykia buti nuluduseys tuleropuose pagundinimuose.

7. Idant datirimas tikejmo jusu toli brangesnis už auksa (kuris par ugni meginamas ira) butu atrastas ant garbes, ir szłowes, ir paszłowinimo apsireyszkime Jezaus Christaus.

8. Kurio noris ne regejote, o milite: ing kuri dabar teypogi ne regedami jo, tikite, o tikedami linksminsiteś dziaugsmu neiszpasakitu ir garbingu:

9. Apturedami gałą tikejmo jusu, iszganimą dusziu.

10. Ape kuri iszganima jeszkojo ir datirdinejo Pranaszay, kurie pranaszawo

naszawo ape ateysanczia ant jusu małone:

11. Datirdami ant kurio arba ant kokio łayko anuose Dwase Christaus, apsakidama pirmu ape tuos kentejmus, kurie ira Christuje, ir ape paskuy ateysanczias szłowes:

12. Kuriems apreykszta ira, jog nepatis sau, bet mums tarnawo tays dayktays, kurie jums ira dabar apsakiti par tuos, kurie jums apsake Ewangelią par Dwase szwenta nusiunsta isz dangaus, ant kurios geydzia weyzdeti Aniołay.

13. Togidel parjuosę strenas umo jusu, negirtuojamczeys budami, tobułay turekit wilti ape małonę, kuri jums duodama ira, par apreyszkima Jezaus Christaus.

14. Kaypo sunay pakłusnumo neprisiligindami pirmiems pageydimams nežinojmo jusu.

15. Bet pagal ano, kuris pawadine jûs, Szwento: ir jûs bukite szwentays wisokiame apsiejme.

16. Nes paraszita ira: bukite szwentays, nes asz esmi szwentas;

17. O jey wadinate tewu tą, kursay be skiriaus asabu sudija pagal darbû kiekwieno, łaykikiteś su bayme par łayka pagiwenimo jusu.

18. Žinodami, jog ne pragaysztanczeys dayktays aukso arba sidabro este atpirkti, nuog niekingo giwenimo jusu, pagal padawimo tewu:

19 Bet brangiu krauju, kaypo nekałto, ir nepatepto awinelo Christaus.

20. Parregeto tiesa pirm uždejmo swieto: bet apreykszto del jusu paskucziausiuose łaykuose.

21. Kurie par aną tikinczeys este ing Diewa, kursay ij prikele isz numirusiu, ir dawe jam garbę, idant tikejmas ir wiltis jusu Diewuje butu.

22. Apczistiję duszias jusu pakłusnume meyłes, broliszkoje, meyłeje isz tikros szirdies wieni kitus didziaus miłekite.

23. Atgimditi ne isz gendanczios sekłos, bet ne pragaysztanczios par žodi giwo Diewo, ir patenkanczio ant amžiu.

24. Kadandi wisokias kunas kayp žołe: o wisokia garbe jo, kaypo žiedas žołes: nudziuwo žołe, ir žiedas jos nukrito.

25. Bet žodis Wieszpaties patenka aut amžiu. O tas ira žodis, kuris jums ira apsakitas.

PARSKIRIMAS II.

1. Atmetę tada wisokią piktibę, ir wisoki wilu, ir weydmaynistes, ir užwidejmus, ir wisokią apkałbą.

2. Kaypo dabar užgimę kudikeley iszmintingo be wilaus pieno geyskite, idant par ji užaugtumet ant iszganimo.

3. Jey wienok ragawote, jog saldus ira Wieszpats.

4. Prie kurio prieydami giwo akmenio nors nuog žmoniû atmesto, bet nuog Diewo iszrinkto ir paszłowinto.

5. Ir jus kaypo giwi akmenis, ant jo budawokiteś, dwasiszki namay, szwenta kunigiste, ant afierawojmo, dwasiszku afieru meyłû Diewuy par Jezu Christu.

6. Del to ira raszte: sztay padedu Sione akmeni didziausi kampini, iszrinktą, brangu: o kas intikes ing ana, ne bus užgedintas.

7. Jums tada tikintiems szłowe: o netikintiems akmuo, kuri atmete budawojanti, tas pastojo gałwa kierties.

8. Ir akmenimi pasižeydimo, ir uoła pasipiktinimo tiems, kurie pažeydzia žodziu, ir ne tik, ant ko ir padeti ira.

9. O jus gimine iszrinkta, karaliszka kunigiste, gimine szwenta, žmones nupełniti: idant apsakitumet gieribes to, kursay pawadino jus isz tamsibiu ing stebuklinga szwiesibe sawo.

10. Kurie pirm to ne žmones: o dabar žmones Diewo: kurie pirm to ne apturejo miełaszirdistę, o dabar apturejo miełaszirdistę.

11. Mielausi meldziu jus kaypo ateywius ir keleywius, idant užsituretumet nuog pageydimu kuniszku, kurie kariauja priesz duszia.

12. Turedami apsiejmą jusu giarą, tarp pagonu, idant tuose dayktuose, kuriuose jus apkałba kaypo piktadejus, prisiweyzdedami ant gierû darbû jusu, garbintu Diewą dienoje apłankimo.

13. Bukite tada paduoti wisokiam žmogiszkam sutwerimuy del Diewo: ar tay karaluy, kaypo prakilniausiam.

14. Ar tay kunigaykszcziams, kaypo siunstiems nuog jo, ant atkerszimo piktadeju o ant garbes gieruju.

15. Nes teyp ira wala Diewo, idant gieray daridami nutilditumet neiszmanima paykiu žmoniu.

16. Kaypo luosi, o ne kaypo turedami luosumą už uždanga piktibes, bet kaypo tarnay Diewo.

17. Wisus szenawokite: brolistę miłekite: Diewo bijokiteś: karalu szłowinkite.

18. Tarnay bukite pakłusni ponams wisokioje baymeje, netiktay gieriems ir tikiems, bet ir nełabiems.

19. Nes tay ira małone, jey kas del saužines Diewuje iszkenczia wargus kentedamas neteysey.

20. Nes koks tay ira girius, jey nusidedami, o weydan muszti budami kencziate? bet jey daridami gieray kantrey iszkencziate, tay ira małone pas Diewa.

21. Nes ant to paszaukti este: nes ir Christus kentejo už mus palikdamas jums paweykslą, idant sektumet pedas jo.

22. Kursay nusidejmo nepadare, ney atrastas buwo wilus burnoje jo,

23. Kursay, kad jam piktžodziauta buwo, nepiktžodziawo: kad kentejo, ne grumzde: bet pasidawe neteysey sudijancziam.

24. Kursay pats ant sawo kuno neszioje kaltibes musu, ant medzio: idant numirę griekams giwentumem

tey-

teysibey: kurio mieliniemis iszgiditi este.

25. Nes buwote kaypo awis paklidusios, bet dabar atgranżinti este pas piemeni ir wiskupa dusziu jusu.

PARSKIRIMAS III.

1. Teypogi ir moteres paduotos tegul bus wirams sawo: idant ir jey kurie ne tik żodziuy, par pagiwenimą su moterimis, be żodzio butu pajeszkoti,

2. Pamatę wiezlibą pagiwenimą jusu baymeje.

3. Kuriû tegul nebus pawirszutinis taysimas płaukû, ir apsidejmas aukso, arba iszsiredimas apdare rubû.

4. Bet kuris ira pasłeptas szirdije żmogus: nepagadinime romos, ir tijkos dwases, kuri ira po akimis Diewo turtinga.

5. Nes teyp kitakarta ir szwentos moteriszkes turinczios wilti Diewuje, redesi budamos paduotos wirams sawo.

6. Kaypo Sara pakłusna buwo Abraomuy, wadindama ji Ponu: kurios este dukterimis, gieray daridamos, o nesibijodamos nejokio iszganszczio.

7. Teypajeg wiray drauge giwendami pagal iszminties kaypo silpnesniam induy moteriszkam prieduodami szłowę, kaypo ir draugtewayniems małones giwenimo: idant nebutu partrauktos małdos jusu.

8. O ant gało wisi wienos dumos, draug kenstanczeys, brolistę milinczeys, meylingays, romeys, nusiżeminanczeys.

9. Pikto už pikto ne atiduodami, arba kieykimą už kieykima, bet prieszingu budu szłowindami: nes ant to pawadinti este, idant apturetumet pałayminimą už tewayniste.

10. Nes kas nor miłeti giwenimą, ir regeti gieras dienas, tegul amdo leżuwi sawo nuog pikto, ir burna jo tegul nekałba wilaus.

11. Tegul atsitolina nuog pikto, o tegul daro gierą, tegul jeszko pakajaus, o tegul ji sekia.

12. Nes akis Wieszpaties ant teysinju. O ausis jo ant małdû ju: bet weydas Wieszpaties ant piktay daranczių.

13. Ir kas ira, kursay jums piktay daritu, jey giero sekiotojays busite?

14. Bet ir jey ką kiencziate del teysibes: pałayminti. O nesibijokit gandinimo ju, ney iszsiganskite,

15. Bet szwenskite Wieszpati Christu szirdise jusu. Wisados budami gatawi ant gana padarimo kiekwienam jeszkancziam nuog jusu atsakimo ape tą wilti; kuri jumise ira.

16. Bet su romumu ir bayme, turedami gierą saużinę: idant tuose dayktuose, kuriose jûs apkałba, użsigedetu tie, kurie peykia gierą pagiwenimą jusu Christuje.

17. Nes gieriaus kienteti gieray darant

darant (jey butu wala Diewo) neg piktay darant.

18. Nes ir Christus wiena karta numire už musu nusidejmus, teysus už neteysus, idant mus afierawotu Diewuy, noris numarintas ant kuno, bet atgaywintas pagal dwases.

19. Kurioje ir tomis dwasiems, kurios buwo kalineje nuejęs apsake.

20. Kurios kita karta netikinczios buwo, kada łauke kantribes Diewo, dienose Noe, kad budawojo karabli, kuriame ne daug, tay ira, asztuonios duszios użłaykitos buwo par wandeni.

21. Kuriam kriksztas ligio paweykslo, ir jus dabar iszgano: neapczistijmas bjauribiu kuno, bet iszpażinimas gieros sawżines priesz Diewa par prisikelima isz numirusiu Jezaus Christaus,

22. Kursay ira po deszines Diewo, sunaykinęs smerti, idant giwenimo amżino tewayneys stotumemes: nuejęs dangun pawałdawęs sau Aniołus, ir wiresnibes, ir galibes.

PARSKIRIMAS IV.

1. Kad tada Christus nukentejo kune, ir jus ta paczia duma apsiszarwokite: nes kuris kientejo kune, parstojo nuog grieku:

2. Idant jau ne pageydimams żmoniû, bet walay Diewo, atłayką meto kune giwentu.

3 Nes gana ira praejusio łayko ant iszpildimo noro pagoniszko tiems, kurie waykszcziojo bjauribese, pageydimuose, girtoklistese, apsirijmuose, apsigierimuose, ir bjauruose balwonu garbinimuose.

4. Kuriame daykte stebejasi, jog jus nesusibegate prie to paties sumayszimo bjauribes bluźnidami.

5. Kurie atiduos skayczių tam, kursay gatawas ira suditi giwus ir numirusius.

6. Nes del to ir numirusiems apsakita ira Ewangelia: idant butu suditi pagal żmoniû ant kuno, o giwentu pagal Diewo dwaseje.

7. Bet gałas wiso prisiartino: bukite tada iszmintingi, ir jauskite małdose.

8. O pirm wiso turekit wieni priesz kitus tarp sawęs meylę nepalaujanti: nes meyle uždengia daugibe nusidejmu.

9. Bukite swecziû prijemingi tarp sawęs be murmejmo.

10. Kiekwienas kaypo gawo małone, parodidami aną wienas kitam, kaypo gieri użweyzdetojay tuleropos małonės Diewo.

11. Jey kas kałba, kaypo żodzius Diewo: jey kas tarnauja, kaypo pagal pagałejmo, kuri duoda Diewas: idant wisuose dayktuose butu pagarbintas Diewas par Jezu Christu: kuriam ira garbe ir wieszpatawimas ant amżiu amżinuju: Amen.

12. Mielausi nebukite nežinanczeys, kad par karsztibe, kuri jus sutinka ant datirimo, kayp but koks naujas dayktas jums prisitikes:

13. Bet linksminkiteś budami drauginikays kentejmo Christaus, idant ir apsireyszkime garbes jo

dziaugdamisi linksmintumeteś.

14. Jey jus użgedinami este del wardo Christaus, pałayminti busite: nes kas ira garbes, szłowes, ir galibes Diewo, ir kuri ira jo Dwase ant jusu atsiiłsta.

15. O niekas isz jusu tegul nekenczia kaypo żmogżudis, arba wagis, arba piktburnis, arba swetimogeydzians.

16. Bet jey kaypo krikszczionis: te nesigedzia, o tegul garbina Diewą tame warde.

17. Nes łaykas ira, idant prasidetu sudas nuog namû Diewo. O jey pirmu nuog musu: koksgi gałas tû, kurie ne tik Ewangeliay Diewo.

18. O jey teysus wos bus iszganitas, bediewis ir griesznikas kur pasirodis?

19. O teyp ir tie, kurie kenczia pagal walos Diewo, tegul paduoda duszias sawo wiernam sutwertojuy gieruose darbuose.

PARSKIRIMAS V.

1. Wiresnius tada, kurie tarp jusu ira, meldziu, draugwiresnis, ir luditojas kentejmu Christaus: kursay ir anos garbes, kuri ateysinczíame łayke tur apsireykszti dalinikas.

2. Ganikite bureli Diewo, kuris tarp jusu ira, priweyzdedami ne su priwertimu, bet iszluoso noro, pagal Diewo: ney del bjauro pełno, bet isz gero noro.

3. Ney kaypo wieszpataudami ant kunigû, bet budâmi paweykslu gardo isz szirdies.

4. O kad pasirodis kunigayksztis piemenû, apturesite newistanti garbes wayniką.

5. Teypogi jaunesni bukite paduoti wiresniems. O wisi nusiżeminimą rodikit wienas kitam, nes Diewas priesztaraują iszsikełantiems, o nusiżeminantiems duoda małonę.

6. Nusiżeminkit tada po silingu ranku Diewo, idant jus iszaukszting tu łayke apłankimo.

7. Wisa rupesti jusu sudedami ant jo, nes Is tur rupesti ape jus.

8. Bukite błaywąys o jauskit: nes prieszginikas jusu welnias, kaypo lewas rekiantis aplinkuy waykszczioja jeszkodamas, kuri prarijtu.

9. Kuriam atsispirkite stipri tikejme: żinodami jog tas pats suspaudimas prisitinka brolems jusu, kurie ant swieto ira.

10. O Diewas wisokios małones, kursay pawadino mus ant amżinos garbes sawo Christuje Jezuje, maż nukentejusius pats padaris tobułays, patwirtins ir pastiprins.

11. Jam garbe, ir waldzia ant amżiu, amżinuju: Amen.

12. Par Sylwona jums wierna broli kayp regisi rasziau trumpay: mełsdamas ir ludidamas, jog ta ira tikra małone Diewo, kurioje stowite.

13. Sweykina jus bażniczia, kuri ira Babilone drauge surinkta, ir Morkus sunus mano.

14. Pasweykinkit wienas kitą pabucziawime szwentame. Małone jums wisiems, kurie este Christuje Jezuje. Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO PETRO APASZTOŁO

ANTRA.

PARSKIRIMAS I.

1. Simonas Petras tarnas ir Apasztołas Jezaus Christaus, tiems, kurie su mumis ligią apturejo wierą par teysibe Diewo musu, ir iszganitojo Jezaus Christaus.

2. Małone ir pakajus jums tegul pasidaugina paźinime Diewo, ir Jezaus Christaus Wieszpaties musu.

3. Kaypo wis mums nuog diewiszkos jo galibes dowanota ira ant giwenimo, ir Diewo garbinimo, par paźinimato, kursay mus pawadino par sawo szłowę ir gieribe.

4. Par kuri didziausius ir brangius pażadejmus mums dowanojo: idant par anus stotumeteś dalinikays Diewiszko prigimimo: atsitolinę nuog to, kuris ant swieto ira, pragaysztanczio pageydimo.

5. O jus wisoki rupesti prideda-

mi, priduokite tikejme jusû gieribę, o gieribeje żinojmą:

6. O żinojme użsiturejmą, o użsiturejme kantribę, o kantribeje Diewo garbinimą.

7. O Diewo garbinime broliszką meyłę, o broliszkoje meyłeje miłejmą.

8. Nes jey tay pas jus randasi, ir apszczey ira, pastatis jus netuszczius ney be waysiaus, paźinime Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

9. Nes kas tu dayktu ne tur, akłas ira, ir rankomis cziupinejans, użmirszęs ant apczijstimo senû grieku sawo.

10. Togidel broley łabiaus rupinkiteś, idant par gierus darbus pawadinimą ir iszrinkimą jusu patwirtintumet: nes tay daridami niekados ne sugrieszisite.

11. Nes teypo apszczey bus jums du otas

duotas inejmas ing amżina karaliste Wieszpaties musu ir Iszganitojo Jezaus Christaus.

12. Todel pradesiu jus wisados parserginieti ape tus dayktus, ir norint żinanczius, ir pastiprintus jus dabartinoje tiesoje.

13. Ir regiś mań teysus dayktas pokoley esmi sziame giwenime, idant jus budinczia par graudenima:

14. Zinodamas, jog weykus ira nudejmas szetros mano, kaypo ir Wieszpats musû Jezus Christus apreyszke mań.

15. O rupinsiuos ir tankey tureti jus po smerties mano, idant ant tû dayktu atmintumet.

16. Nes ne sekdami pasakos wiltawiley sutaysitas, apsakem jums galibę ir atejiną Wieszpaties musu Jezaus Christaus: bet akimis prisiweyzdejȩ jo didumuy.

17. Nes gawo nuog Diewo Tewo szlowę, ir garbę, kad ant jo nusilaydo toksay balsas nuog daug galingos garbes: Tasay ira sunus mano mielas, kuriame sau pamegau, jo klausikite.

18. O tą balsą mes girdejome atneszta isz dangaus, kad buwom su juomi ant kalno szwento.

19. Ir turime stipresnę pranaszu kalbą kurios dabodami, kaypo żwakes tamsioje wietoje żibanczios, gieray darote koley prausztu diena ir użteketu auszros żwayzde szirdise jusu.

20. Zinodami tay pirmiausey, jog wisa Pranasziste raszto, ne daroś par sawo paties iszguldimą.

21. Nes niekados isz noro żmogaus atneszta ne ira pranasziste: bet Dwase szwenta ikwepti kałbejo szwenti Diewo żmones.

PARSKIRIMAS II.

1. Bet buwo ir neteysi pranaszay tarp żmoniû, kaypo ir tarp jusu bus melagingi mokitojay, kurie inwes atsiskirimus prapuolimo, ir użsigins to Wieszpaties kuris anus atpirko: atwesdami ant sawęs greytą prapuolimą.

2. O daug ju sekios pałaydas anû: par kurius kielas tiesos bus bluźnitas.

3. O par goduliste pramanitays żodzeys prekiaus jumis: kuriems sudas jau seney nepalauja, ir prapuolimas ju ne snaudzia.

4. Nes jey Diewas Aniołams, kurie sugrieszijo, ne prałaydo, bet wirwemis pekliszkomis nutrauktus ing pragara, padawe ant muku, idant butu użłaykiti ant sudo.

5. Ir pirmutiniam swietuy neprałaydo: bet Noe pati aszma apsakitoji teysibes użłayke, atwedęs twaną ant swieto piktuju.

6. Ir miestus Sodomitu, ir Gomoriecziu ing pelenus pawertęs iszwertimu prażude: palikdamas paweyksłą tiems, kurie be baymes Diewo giwenti turejo:

7. O teysu Lota prispausta nuog bjaureyi sudergimo ir neczisto apsiejmo iszgiałbejo.

8. Nes regejmu ir girdejmû teysus buwo, giwendamas tarp tu, kurie nuog dienos iki dienay wargino teysingą duszią piktays darbays.

9. Moka Wieszpats Diewo baymingus isz pagundinimo iszgełbeti: o neteysus ant dienos sudo użłaykiti del korojmo.

10. O labiausey tus, kurie paskuy kuno pageydimuose pałaystuwistes waykszczioja, o wiresnibę nieku werczia dransus, sau intinkanti: nebijo inwesti atskirimus bluźnidami.

11. Kur Aniołay galibe ir waldzia didesni budami ne pakeła priesz anus sudo prakeykimo.

12. O tie kaypo neiszmintingi galwijay, isz prigimimo ant sugawimo, ir ant prapulties, bluźnidami tay, ko nezino, prapuolime sawo prapuls.

13. Atimdami użmokesti neteysibes, turedami, už raskaszi dienos pasigierejmus, smarwes ir bjauribes, aptekę raszka ziuose, potawimuose sawo, bjaurey apsieynanti sû jumis.

14. Akis turedami pilnas swetmoteristes, ir nepalaujanczio nusidejmo. Priwilbindami duszias netwirtas, turedami szirdi iszpratinta godulisteje, sunay prakeykimo:

15. Pamesdami tiesą kielą paklido, sekdami kielus Balaam isz Bozoro, kursay miłejo nupełna neteysibes.

16. Bet turejo pabarima už neiszminti sawo: junga nesziojans, neprakałbans gałwijas, kalbedamas bałsu żmogaus użdraude neiszminti pranaszo.

17. Tie ira szaltiney be wandenio ir debesis nuog wietrû gaynioti, kuriems debesis tamsibiu użłaykitas ira.

18. Nes kałbedami tuszczias didibes priwilbindina par pageydimus kuno pałaystuwingo, tuos, kurie maż atsitraukia nuog waykszcziojanczių paklidinie.

19. Prižadedami jems luosibe, kad patis newalnikays ira pasiłaydimo: nes kas nuog ko ira pargałetas, to ir newalniku ira.

20. Nes jey atsitoliną nuog bjauribiu swieto, par pażinima Wieszpaties musû ir Iszganitojo Jezaus Christaus, o tomis pacziomis wel susipaynioję pargałeti butu: stojoś jems paskucziausi dayktay, piktesni neg pirmieji.

21. Nes gieriaus aniems butu nepażinti kielą teysibes, neg kad pażinę atgal grisztu nuog to, kursay jems paduotas ira, szwento prisakimo.

22. Nes jems atsitiko pagal ano tikro prižodzio: szuo, kuris sugrižo prie iszwemimo sawo; ir kiaule nupłauta ing wolikła purwo.

PARSKIRIMAS III.

1. Sztay tą antrą gromatą pas jus mielausi raszau, kuriose budinû tikras dumas jusu par graudinima:

2. O idant atmintumet ant to: ką pirmu

pirmu apsakiau ant żodziu szwentû Pranaszu ir Apasztołu jusu ant prisakimu Wieszpaties ir Iszganitojo.

3. Tay pirmiaus żinodami, jog paskucziausiose dienose ateys su apgawimu iszjuokto jay waykszczio-janti pagal sawo pageydimu.

4. Kalbedami: kur ira priżadejmas arba atejmas jo? Nes nuog to łayko, kaypo teway użmigo, wis wieneyp użsiłayko nuog pradzios sutwerimo.

5. Nes ticziomis noredami to nežino, jog dangus pirmu buwo ir žeme su wandeniu, ir par wandeni stojoś żodziu Diewo.

6. Par kurius swietas, kuris aname łayke paskandintas wandenimi prażuwo.

7. Bet dangus, kuris dabar ira, ir žeme, tuomi pacziu żodziu pastatiti ira, ugney użłaykiti, ant dienos sudo ir prapulties piktû żmoniû.

8. O tas wienas dayktas tegul bus jums mielausi żinomas, jog wiena diena pas Wieszpati, kaypo tukstantis metu, o tukstantis metu kaypo wiena diena.

9. Nesiweloja Wieszpats su pażadejmu sawo, kaypo nekurie betikia: bet kantrey apsieyna su jumis nenoredamas, idant kurie prapułtu, bet idant wisi ant pakutos prisiwerstu.

10. O diena Wieszpaties ateys, kaypo wagis: kurioje dangus su didziu tranksmu praeys, o elementay nuog karszczio sutirps, o žeme ir dayktay, kurie ant jos ira, bus sudeginti.

11. Kad tada tie wisi dayktay bus sugadinti, kokieys jums reykia buti szwentuose użsiłaykimuose, ir pabažnistese:

12. Łaukdami ir skubindamis ant atejmo dienos Wieszpaties, par kuri dangus degdamas suirs, ir elementay nuog karszczio ugnies sutirps?

13. Bet nauju dangu ir naujos žemes pagal pažadejmo jo łaukiame, kuriose teysibe giwena.

14. Togidel mielausi tû dayktu łaukdami rupinkiteś, idant nesutepti, ir nepapeykti nuog jo atrasti butumet pakajuje.

15. O kantribe Wieszpaties musu turekite už iszganima, kaypo ir mielausis brolis musu Powiłas pagal duotos sau iszminties, pas jus rasze:

16. Kaypo ir wisose gromatose, kalbedamas anose ape tay, kuriose ira nekurie dayktay sunki ant iszmanimo, kurius nemokiti, ir nenustabditi perwerczia, kaypo ir kitus rasztus, ant sawo pacziû praulties.

17. Jus tada broley pirm to parsergieti budami dabokite, idant apgauti, par kłajojma neiszmintingu neiszpułtumet isz twirtibes sawo.

18. Bet augkite małoneje ir pažinkieje Wieszpaties musû ir Iszganitojo Jezaus Christaus. Jam garbe ir dabar ir iki dienos amžiaus: Amen.

GRO-

GROMATA

SZWENTO JONO APASZTOŁO

PIRMA.

PARSKIRIMAS I.

1. Kas buwo isz pradzios, ką girdejom, ką regejom akimis musû, ką matiem, ir rankos musu dasilitejo, ape żodi giwenimo:

2. Ir giwenimas apreyksztas ira, ir regejom, ir ludijame, ir apsakome jums amżiną giwenimą, kuris buwo pas Tewa, ir apsireyszke mums.

3. Ką regejom ir girdejom, apsakome jums, idant ir jus turetumet su mumis draugistę: o draugiste musu butu su Tewu ir Sunumi jo Jezumi Christumi.

4. O tay jums raszome, idant dziaugtumeteś o dziaugsmas jusu butu pilnas.

5. O tay irà apsakimas, kuri girdejom nuog jo, ir apsakome jums: jog Diewas ira szwiesibe, o niera jame nijokios tamsibes.

6. Jey sakitumem, jog turime draugistę su juomi, o waykszczio-tumem tamsibese, meluojame, ir nedarome tiesos.

7. Bet jey szwiesibeje waykszczio-jame, kaypo ir Is ira szwiesibeje, turim draugistę tarp sawęs, o kraujas Jezaus Christaus Sunaus jo apczistija mus nuog wisokio nusidejmo.

8. Jey sakitumem, jog grieko neturime; patis sawe apgauname, o niera mumise tiesos.

9. Jey iszpažintumem griekus musu: wiernas ira ir teysus, idant mums atleystu griekus musu, ir apczistitu mus nuog wisokios piktibes.

10. Jey sakitumem, jog ne nusidejom: darome ji melagiu ir żodzio jo musimp niera.

PARSKIRIMAS II.

1. Suneley mano tay jums raszau, idant ne grieszitumet. Bet ir jey

kas

kas nusidetu, turime užtaritoji pas Tewa, Jezu Christu teysu.

2. O is ira parmałdawimu už griekus musu: o netiktay už musu, bet ir už wiso swieto.

3. O par tay žinome, jog ji pažinome, jey prisakimus jo užłaykome.

4. Kas sako, jog ji pažinsta, o ne užłayko prisakimus jo, mełagiu ira, o niera jame tiesos.

5. Bet kas užłayko žodi jo, tikray jame meyłe Diewo tobuła ira, ir par tay žinome, jog jame esme.

6. Kas sako, jog jame giwena, reykia, kaypo Is waykszcziojo, ir jam waykszczioti.

7. Mielausi ne raszau jums naujo prisakimo, bet seną prisakimą, kuri turejot nuog pradzios: senas prisakimas ira žodis, kuri girdejote.

8. Wel raszau jums naują prisakimą, kursay ira tikras ir jame, ir jumise: jog tamsibes praejo, o tikra szwiesibe jau szwieczia.

9. Kas sako, jog ira szwiesibeje, o ne apkenczia brolo sawo, iki szioley, ira tamsibese.

10. Kas mil broli sawo, szwiesibeje giwena, o niera jame papiktinimo.

11. Bet kursay neapkenczia brolo sawo, tamsibese ira, ir tamsibese waykszczioja, o nežino kur eyna, nes tamsibes apjakino akis jo.

12. Raszau jums suneley, jog atsiłaydzia jums griekay del wardo jo.

13. Raszau jums teway, jog pažinote tą, kursay ira nuog pradzios. Raszau jums jaunikayczey, jog pargałejote piktaji.

14. Raszau jums waykeley, jog pažinote tewą. Raszau jums jawnieji, jog stiprays este, o žodis Diewo giwena jumise, ir pargałejote piktaji.

15. Ne miłekit swieto, ney tu dayktu, kurie ira ant swieto. Jey kas mil swietą, niera meyłes Tewo jame.

16. Nes wis, kas ira ant swieto, ira pageydimas kuno, ir pageydimas akiû, ir puykiste giwenimo: kuri neira isz Tewo, bet isz swieto ira.

17. O swietas praeyna ir pageydimas jo. Bet kursay daro walą Diewo, giwena ant amžiu.

18. Suneley paskucziausia wałanda ira: o kaypo girdejote, jog Antichristus eyna, ir dabar daug stojoś Antichristu, isz kur žinome, jog paskucziausia ira wałanda.

19. Isz musu iszejo, bet nebuwo isz musu. Nes jey butû buwę isz musû, užtikro su mumis butu pasilikę: bet idant pasiroditu, jog ne wisi ira isz musu.

20. Bet jus patepimą gawote nuog Szwentojo, ir žinote wisus dayktus.

21. Ne rasziau jums kaypo nežinantiems tiesos, bet kaypo ją pažinstantiems: o jog wisokia mełagiste ne ira isz tiesos.

22. Kas ira mełagis, jeygu ne tas, kursay gina, jog Jezus ira Christumi? tasay ira Antichristus, kuris gina Tewą ir Sunu.

23. Kiekwienas, kuris užsigina Sunaus, ir Tewo netur: kas iszpažista Sunu, ir Tewą tur.

24. Jus

24. Jus ką girdejote nuog pradzios, tegul jumise buna. Jey jumise łaykituś, ką girdejot isz pradzios, ir jus Sunuje ir Tewuje pasiliksite.

25. O tas ira pažadejmas, kuri Is mums prižadejo, giwenimas amžinas.

26. Tay parasziau jums ape tuos, kurie jus suwadzioja.

27. O patepimas, kuri jus emet nuog jo, tegul jumise pasilekt. O nereykałaujate, idant kas jus mokitu: bet kaypo patepimas jo mokia jus ape wisus dayktus, ir tikras ira, o ne ira mełas. O kaypo iszmoke jus, łaykikiteś jame.

28. Ir dabar suneley łaykikiteś aname: idant kad pasirodis, turetumem pasitikejmą, o ne butumem užgedinti nuog jo atejme jo.

29. Jey žinote, jog teysus ira: žinokite jog ir kiekwienas, kuris daro teysibę, isz jo užgime.

PARSKIRIMAS III.

1. Weyzdekite kokią meyłę dawe mums Tewas, jog wadinameś sunusmi Diewo, ir esme. Togidel nepažista musu swietas: jog ano nepažista.

2. Mielausi dabar esme sunumis Diewo: o dar neapsireyszke kuomi busime. Žinome, jog kad apsireyksz, ligus jam busime: nes ji regesime, kaypo ira.

3. O kiekwienas, kursay tur ta wilti jame pasiszwenczia, kaypo ir js szwentas ira.

4. Kiekwienas, kuris daro grieką, ir neteysibę daro: o griekas ira neteysibe.

5. O žinote, jog is apsireyszke, idant isznaykitu nusidejmus musu; o grieko niera jame.

6. Kiekwienas, kuris jame giwena, negrieszija: o kiekwienas, kursay grieszija, ne regejo jo, ney pažino jo.

7. Suneley tegul jusu ney wienas nesuwadzioja: kas daro teysibę ira teysus: kaypo ir is teysus ira.

8. Kuris daro grieką, isz welnio ira: nes nuog pradzios welnias grieszija. Anto apsireyszke Sunus Diewo, idant suarditu darbus welnio.

9. Kiekwienas, kuris užgime isz Diewo, ne daro grieką: nes sekła jo jame užsiłayko: ir negal grieszit, nes isz Diewo užgime.

10. Par tay pažistami ira sunus Diewo, ir sunus welnio. Kiekwienas, kursay ira neteysus, ne ira isz Diewo, ir kuris ne mil brolo sawo.

11. Nes tas ira apsakimas, kuri girdejot nuog pradzios, idant wiens kitą miłetumet.

12. Ne kaypo Kaim kuris isz piktojo buwo, ir užmusze broli sawo: o del kogi užmusze ji? jog darbay jo buwo pikti: o brolo jo teysus.

13. Ne stebekiteś broley, jey jusu swietas neapkenczia.

14. Mes žinome, jog parkelti esme isz smerties ing giwenima, nes milime brolus. Kuris ne mil, pasilekt smertije.

15. Kiek-

15. Kiekwienas, kursay neapkenczia brolo sawo, żmogżudis ira. O żinote, jog kiekwienas żmogżudis netur giwenimo amżino sawije tweranczio.

16. Tame pażinome meyłę Diewo, jog is duszia sawo pagulde už mus: ir mes turime padeti duszias už brolus.

17. Kas turetu turtą to swieto, o regetu broli sawo reykałaujanti, o uždaritu widurius sawo priesz ji, kaypgi jame łaykoś meyłe Diewo.

18. Suneley mano, nemiłekime żodziu, ney leżuwiu: bet darbû ir tiesa.

19. Par tay pażistame, jog isz tiesos esme: ir po akimis jo nuramdisime szirdis musu.

20. Nes jey mus kaltintu szirdis musu, Diewas didesnis ira neg szirdis musu, ir pażista wisus dayktus.

21. Mielausi jey szirdis musu nekaltintu mus, pasitikejmą turime pas Diewa.

22. Ir ko norint mełstumem, gausim nuog jo: nes prisakimus jo użłaykome, ir tay, kas jam megsta, darome.

23. O tas ira prisakimas jo: idant tiketumem wardan Sunaus jo Jezaus Christaus: ir miłetumem wiens kitą, kaypo mums prisake.

24. O kas użłayko prisakimus jo, anome giwena, o is jame: o par tay pażistame, jog giwena mumise isz Dwases, kurę mums dawe.

PARSKIRIMAS IV.

1. Mielausi ne kiekwienay dwasey tikekite, bet datirkite dwases, jey isz Diewo butu: nes daug neteysiu pranaszu iszejo ant swieto.

2. Par tay pażinama ira dwase Diewo: kiekwiena dwase, kuri iszpażista, jog Jezus Christûs kune atejo, isz Diewo ira.

3. O kiekwiena dwase kuri parskiria Jezu, ne ira isz Diewo: o tas ira Antichristumi, ape kuri girdejot, jog eyna, ir jau dabar ira ant swieto.

4. Jus isz Diewo este suneley, ir pargałejot ji: nes didesnis ira tas, kuris ira jumise, neg kuris ant swieto.

5. Anie ira isz swieto, togidel kałba ape swieta, o swietas ju kłauso.

6. Mes isz Diewo esme. Kas pażista Diewa, kłauso musu: kas ne ira isz Diewo, ne kłauso musu, isz to pażistame dwasę tiesos, ir dwasę paklidimo.

7. Mielausi miłekim wienas kitą: nes meyłe isz Diewo ira. Ir kiekwienas, kuris mil, isz Diewo użgime, ir pażista Diewą.

8. Kuris ne mil, ne pażista Diewo: nes Diewas ira meyłe.

9. Tame apsireyszke meyłe Diewo mumise, jog wienati Sunu sawo nusiunte Diewas ant swieto, idant giwi butumem par ana.

10. Tame ira meyłe: ne jog mes numiłejom Diewą, bet jog is pirmas numiłejo mus, ir nusiunte Sunu sawo, del numałdawimo už griekus musu.

11. Mielausi, jey mus Diewas tayp numiłejo: ir mes turime wiens kitą miłeti.

12. Ney wienas niekados Diewą neregejo. Jey milime wienas kitą: Diewas mumise giwena, o meyłe jo ira mumise tobuła.

13. Isz to pażistame, jog jame giwename, o is mumise: jog isz Dwases sawo dawe mums.

14. O mes regejom ir ludijam, jog tewas nusiunte Sunu sawo už Iszganitoji swieto.

15. Kasnorint iszpażintu, jog Jezus ira Sunumi Diewo, Diewas jame giwena, o is Diewuje.

16. Ir mes pażinom, ir intikejom meyłey, kurę tur Diewas ant musu. Diewas ira meyłe: o kas giwena meyłeje, Diewuje giwena, o Diewas jame.

17. Par tay iszsipiłda meyłe Diewo su mumis, idant pasitikejmą turetumem dienoje sudo: jog kaypo is ira, ir mes esme ant to swieto.

18. Nera baymes meyłeje: bet tobuła meyłe łaukan waro baymę: nes bayme tur suspandimą, o kas bijoś ne ira tobułas meyłeje.

19. Mes tada miłekime Diewą, jog Diewas pirmiaus mus numiłejo.

20. Jey kas tartu, jog mil Diewą, o ne apkenstu brolo sawo, mełagiu ira. Nes kas ne mil brolo sawo, kuri mate, kayp gal miłeti Diewą, kurio nemato?

21. O tą prisakimą turime nuog Diewo: idant, kuris mil Diewą, miłetu ir broli sawo.

PARSKIRIMAS V.

1. Kiekwienas, kuris tik, jog Jezus ira Christumi, isz Diewo użgime. O kiekwienas, kuris mil tą, kursay pagimde, mil ir tą, kuris isz jo użgime.

2. Isz to pażistame, jog milime sunus Diewo, kad milime Diewą, ir prisakimus jo użłaykom.

3. Nes tay ira meyłe Diewo, idant prisakimus jo użłaykitumem: o prisakimay jo ne sunkus ira.

4. Nes wis, kas gime isz Diewo, pagal swietą: o tas ira pargałejimas, kursay pargal swietą, wiera musu.

5. Kasgi ira, kuris pargal swietą, tiktay kuris tik, jog Jezus ira Sunumi Diewo?

6. Tas ira, kursay atejo par wandeni, ir kraują, Jezus Christus: netikt par wandeni, bet par wandeni ir kraują. O Dwase ira, kuri ludija, jog Christus ira tiesa.

7. Nes tris ira, kurie ludijmą duoda dànguje: Tewas, Zodis, ir Dwase szwenta, o tie tris ira wienu.

8. O tris ira, kurie ludijmą duoda ant żemes: dwase, ir wanduo, ir kraujas: o tie tris ira wienu.

9. Jey ludijmą żmoniu prijmame, ludijmas Diewo ira didesnis: nes tas ira ludijmas Diewo, kursay didesnis ira, jog ludija ape Sunu sawo.

10. Kur-

10. Kursay tik ing Sunu Diewo, tur ludijmą Diewo sawije. Kas netik Sunuy, daro ji mełagiu: jog netik ludijmuy, kuriomi ludijo Diewas ape Sunu sawo.

11. O tas ira ludijmas, jog Diewas dawe mums amżiną giwenimą. O tas giwenimas ira Sunuje jo.

12. Kursay tur Sunu, tur giwenimą, kas netur Sunaus, netur giwenimo.

13. Tay jums raszau: idant żinotumet, jog turite amżiną giwenimą, kurie tikite wardan Sunaus Diewo.

14. O tas ira pasitikejmas, kuri turime prie jo: jog ko tiktay melstumem pagal walos jo, iszkłauso mus.

15. O żinome, jog iszkłauso mus, ko tiktay melstumem: żinome, jog turime praszimus, kuriû meldziame nuog jo.

16. Kas żino, jog brolis jo nusideda grieku ne ant smerties, tegul meldziaś, ir duotas bus jam giwenimas, grieszijancziam ne ant smerties. Ira griekas ant smerties: ne sakau, idant kas melstuś uż ji:

17. Wisokia piktibe ira grieku: o ira griekas ant smerties.

18. Zinome, jog kiekwienas, kursay użgime isz Diewo, ne grieszija: bet gimdimas Diewo użłayko ji: o piktasis ne dasiliczia jo.

19. Zinome, jog isz Diewo esme: o wisas swietas piktamuy ira paduotas.

20. Ir żinome, jog atejo Sunus Diewo, ir dawe mums iszminti, idant pażintumem tikrą Diewą, o butumem tikrame Sunuje jo. Tas ira tikras Diewas ir amżinas giwenimas.

21. Suneley, saugokiteś nuog bałwonu. Amen.

GROMATA
SZWENTO JONO APASZTOŁO
ANTRA.

1. Wiresnis iszrinktay poniey ir waykams jos, kurius asz milu tiesoje, o ne asz wienas, bet ir wisi, kurie pażino tiesą.

2. Del tiesos, kuri użsiłayko mumise, ir bus su mumis ant amżiu.

3. Tegul bus su jumis małone, miełaszirdiste, pakajus nuog Diewo Tewo, ir nuog Christaus Jezaus Sunaus Tewo, tiesoje ir meyłeje.

4. Prasidziugau łabay, jog radau nekurius isź waykû tawo waykszcziojanczius tiesoje, kaypo gawome prisakimą nuog Tewo.

5. O dabar meldziu tawe poni, nekaypo raszidamas tau naują prisakimą, bet kuri turejom nuog pradzios, idant miłetumem wienas kitą.

6. O ta ira meyłe, idant waykszcziotumem pagal prisakimu jo. Nes tas ira prisakimas, idant kaypo girdejote nuog pradzios, aname waykszcziotumet.

7. Nes daug suwadziotoju iszejo ant swieto, kurie neiszpażista, jog Jezus Christus atejo kune: tas ira suwadziotojas ir Antichristus.

8. Dabokite patis sawe, idant nepragayszintumet, ką uždirbote: bet idant pilna użmokesti gautumet.

9. Kiekwienas, kuris atsitolina ir ne użsiłayko moksle Christaus, netur Diewo: kas użsiłayko moksle, tas ir Tewą ir Sunu tur.

10. Jey kas ateyna pas jus, o ne atnesza to moksło, nepriimkit jo namuosna, ney sakikite jam sweykas.

11. Nes kas sako jam: sweykas, daliniku ira piktû darbû jo.

12. Turedamas daugiaus jums raszyti, ne norejau par popieru ir juodiłą: nes tikinoś pas jus buti, ir isz burnos ing burna kałbeti, idant linksmibe jusû pilna butu.

13. Sweykina tawe waykay seseries tawo iszrinktos.

GROMATA
SZWENTO JONO APASZTOŁO
TRECZIA.

1. Wíresnis mielausiam Gajûy, kûri asź milu tiesoje.

2. Mielausis, meldziuoś, idant wisuose dayktuose gieray tau pasiwestu, ir idant sweykas butumey, kaypo gieray pasiweda dusziay tawo.

3. Łabay prasidziugau, kad atejo broley, ir dawe ludijmą tiesay tawo, kaypo tu waykszczioji tiesoje.

4. Didesnes už tą linksmibes ne turiu, kaypo, idant girdeczia, jog sunus mano tiesoje waykszczioja.

5. Mielausis; wiernay daray, ką tikt daray del brolu, o tay del ateywiû.

7. Kurie ludijmą dawe meyłey tawo po akimis surinkimo: kurius, gieray daridamas, nuwesi prideranczicy Diewop.

7. Nes del wardo jo, iszejo nieko ne imdami, nuog pagonû.

8. Mes tada turime tokius prijmti, idant butumem draugdarbinikays tiesos.

9. Buczia gal raszęs bażniczìay: bet tas, kuris mil tureti pirmistę tarp anu, Diotrefes, neprijma mus.

10. Todel jey ateysiu, priminsiu jam darbus jo, kurius daro: piktays żodzieys niekus kałbedamas ant musu: o kaypo ne gana jam butu to, ney pats nepriima brolû, ir tiems, kurie priima uždraudzia, ir iszmeta isz bażniczios.

11. Mieliausis, ne sekiok pikto, bet kas ira giero. Kas gieray daro, isz Diewo ira: kas piktay daro, ne regejo Diewo.

12. Demetriuszuy wisi duoda ludijmą ir pati tiesa: bet ir mes ludijmą duodame: o żinay kad ludijmas musu ira tikras.

13. Daug turejau tau raszìti; bet ne norejau par juodiłą, ir płunksną tau rasziti.

14. Bet tikiuoś tawe weykey regeti, o isz burnos ing burna pasikałbesim. Pakajus tau. Sweykina tawe prieteley. Pasweykink prietelus wardays.

Gro-

GROMATA WISOTIME
SZWENTO JUDO APASZTOŁO

1. Judas tarnas Jezaus Christaus o brolis Jokubo, tiems, kurie ira Diewuje Tewe numiłetio Jezuje Christuje užłaykiti ir pawadinti.

2. Miełaszirdiste jums ir pakajus, ir meyłe tegul iszsipiłdo.

3. Mielausi, wisoki rupesti daridamas, idant raszicia jums ape draugą iszganimą jusu, reykałą turejau rasziti jums: melsdamas, idant kariautumet už wiera wiena karta szwentiems paduota.

4. Nes isiwoge nekurie żmones (kurie seney ant to sudo pażenklinti ira) Diewo nebaymingi, Diewo musu małonę apwerczia ant pałaystuwistes, užsigina paties wieszpataujanczio, ir Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

5. O noriu jums priminti żinantiems wis wiena karta, jog Jezus iszgełbejęs żmones isź żemes Egypto, wel tus, kurie neintikejo, prażude.

6. O Aniołus, kurie ne užłayke iszkelimo sawo, bet giwenimą sawo apłaydo, ant sudo didzios dienos amżinuose risziuose tamsibeje užłayke.

7. Kaypo Sodoma ir Gomora, ir miestay aplink esantiej, ligu budu pasiłaydę, ir eydami paskuy kito kuno, stojoś paweyksłu, kientedami koronę amżinos ugnies.

8. Teyp ir tie, kuną bjaurina, o wiresnibę paniekina, ir galibę bluźnija.

9. Kad Mikołas Archaniołas waydidamasi su welniu spireś ape kuna Mayźiesziaus, ne driso pakelti sudo bluźniimo: bet tare: tegul prisako tau Wieszpats.

10. O tie, ko tiktay ne żino, bluźnija: o ką tiktay iszprigimimo, kayp nebiley galwijey żino, tuose dayktuose gadinasi.

11. Beda jems, jog łaydziesi kielu Kaino: o apgawimu Balaamo del užmokeszczio pasiłaydo, o prieszta-rawimu Kores prapuole.

12. Tie

12. Tie ira bjauretuway ant susisedimu sawo draugwalgidami be baymes, patis sawe sotindami, debesis be wandenio, kurie nuog wejo prieszays błaszkomi ira, medziey rudenio newaysingi, du kartu numirę, iszrauti,

13. Wilnes smarkios mariu, iszputojanczios sawo gedingus dayktus, żwayzdes kłaydziojanczios, kurioms użłaykita ira wietra tamsibiû ant amżiu.

14. O ir ape tus pranaszawo sekmas nuog Adomo Enochas, sakidamas: sztay atejo Wieszpats su tukstanczeys szwentuju sawo.

15. Idant daritu sudą priesz wisus, ir bartu wisus Diewa nesibijanczius, už wisus darbus ju piktus, kurius nezbażni dare, ir už wisus piktżodziawimus, kurius kałbejo priesz Diewa nezbażni grieszńikay.

16. Tie ira murmetojay skundzianti pagal pageydimu sawo waykszcziojanti, o burna ju kałba puykistes żodzius, stebedamis ant asabu, del naudos.

17. Bet jus mielausi atminkite, ant żodziu, kurius pirm apsake Apasztołay Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

18. Kurie jums sake, jog paskucziausiame łayke ateys upjuoktojay pagal pageydimu sawo waykszcziojanti nezbażnistese.

19. Tie ira, kurie atskiria patis sawe, kuniszki neturinti Dwases.

20. Bet jus mielausi, pasibudawodami patis sawe ant tikiejmo szwencziausios wieros jusu, melsdamis Dwaseje Szwentoje.

21. Użłaykikite patis sawe meyłeje Diewo, łaukdami mielaszirdistes Wieszpaties musu Jezaus Christaus ant amżino giwenimo.

22. O wienus apsuditus korokite:

23 O kitus użłaykikite isztraukdami isz ugnies. O ant kitu susimilkite baymeje, turedami neapikantoje ir aną, kuris kuniszkas ira, suteptą rubą.

24. O tam, kuris gal jus użłaykiti nuog nusidejmo, ir pastatiti po akiû sawo garbes, nesuteptus su dziaugsmu atejme Wieszpaties musu Jezaus Christaus.

25. Wienam Diewuy Iszganitojuy musu par Jezu Christu Wieszpati musu garbe ir daug galibe, waldzia, ir wiresnibe pirm wiso amżiaus, ir dabar, ir ant wisû amżinuju amżiu. Amen.

APREYSZKIMAS
SZWENTO JONO APASZTOŁO

PARSKIRIMAS I.

1. Apreyszkimas Jezaus Christaus, kuri jam dawe Diewas, idant apreykszta tarnams sawo, kas nusiduoti turejo weykiey: ir apreyszke, nusiuntęs par Anioła sawo tarnuy sawo Jonuy,

2. Kursay dawe ludijmą żodziuy Diewo, ir ludijmą Jezaus Christaus, ką tiktay regejo.

3. Pałaymintas, kursay skayto, ir kłauso żodziu pranaszistes tos: ir użłayko tay, kas toje ira paraszita: nes łaykas arti ira.

4. Jonas septinioms bażniczioms, kurios ira Azijoje. Małone jums, ir pakajus nuog to, kuris ira, ir kuris buwo, ir kuris ateys, ir nuog septiniu dwasiu, kurios ira po weydu sostojo,

5. Ir nuog Jezaus Christaus, kursay ira wiernas luditojas, pirmgimis numirusiû, ir kunigayksztis karalu żemes: kursay mus numiłejo, ir numazgojo mus nuog grieko musu krauju sawo.

6. Ir padare mus karaliste, ir kunigays Diewuy ir Tewuy sawam: jam garbe, ir waldzia ant amżiu amżinuju: Amen.

7. Sztay ateyna su debeseys, ir iszwis ji wisokia akis, ir kurie ji pardure, ir raudos jo wisos gimines żemes: teyp, Amen.

8. Asz esmi Alfa ir Omega, pradzia ir galas, sako Wieszpats Diewas, kuris ira, ir kuris buwo, ir kuris ateys, wisagalis.

9. Asz Jonas brolis jusu, ir drauginikas warguose, ir karalisteje, ir kantribeje del Christaus Jezaus, buwau ant sałos, kuri wadinasi Patmos: del żodzio Diewo, ir ludijmo Jezaus.

10. Buwau dwaseje dienoje Wieszpaties, ir girdejau už sawęs didi bałsą kaypo trubos,

11. Kałbanczios: Ką regi paraszik knigoje: ir nusiunsk septinioms bażni-

bažniczioms, kurios ira Azijoje, Efezuy, ir Smirnay, ir Pergamuy, ir Tijatiray, ir Sarduy, ir Filadelfijay, ir Laodiciay.

12. Ir atsigręžiau, idant regeczia balsą, kuris kalbejo su manim: O atsigręžęs pamacziau septinius liktorius aukso:

13. O widuje septiniû liktoriu aukso ligu sunuy žmogaus, apwiłktą iłgu rubu ir parjuostą ant krutû juosta aukso.

14. O galwa jo, ir plaukay buwo balti, kaypo wilna bałta, ir kaypo sniegas. O akis jo, kaypo liepsna ugnies.

15. O kojos jo ligios skaystwariuy, kaypo peczuje žaruojancziam, o balsas jo kaypo balsas daugio wandeniû.

16. O turejo sawo deszineje septinias žwayzdes, o isz burnos jo kaławijas isz abeju szalu asztras iszejo: o weydas jo, kaypo saułe, kad szwieczia sawo galibeje.

17. O kad ji pamacziau puołau po koju jo kaypo apmiręs. Ir uždejo deszinę sawo ant manęs, tardamas: Nesibijok; asz esmi pirmas, ir paskucziausias,

18. Ir giwas, ir buwau numiręs: o sztay esmi giwas ant amžiu amžinuju, ir turiu raktus smerties ir pragaro.

19. Paraszik tada, ką regejey, ir kas ira, ir kas tur nusidnoti paskuy.

20. Pasleptine septiniû žwayzdziû, kurias regejey deszineje mano, ir septiniû liktoriu aukso: septiniû žwayzdziu, ira Aniołay septiniû bažniczių: o septiniû liktoriu ira septinios bažniczios.

PARSKIRIMAS II.

1. Aniołuy Efezo bažniczios paraszik: Tay sako, kuris tur septinias žwayzdes deszineje sawo, kuris waykszczioja widuje septiniû liktoriu aukso.

2. Zinau darbus tawo, ir procę, ir kantribę tawo: O jog ne gali kensti piktuju: ir datirey tû, kurie sakosi buti Apasztołays, o ne ira, ir raday juos małageys.

3. Ir turi kantribę, ir iszkentejey del wardo mano, o nepaiłsay.

4. Bet turiu priesz tawę, jog pirmają meyłę tawo apłayday.

5. Atmink tada isz kur iszpuołey, ir darik pakutą, o darik pirmuosius darbus: o jey ne, ateysiu tau, o pajudinsiu liktoriu tawo isz wietos sawo, jey ne darisi pakutos.

6. Bet tay turi, jog ne apkenti darbû Nikolaitû, kuriû ir asz ne apkencziu.

7. Kas tur ausi, tegul kłauso, ką sako dwase bažniczioms: pargalinczіam duosiu walgit isz medzio giwenimo, kursay ira Rojuje Diewo mano.

8. O Aniołuy bažniczios Smirno paraszik: Tay sako pirmas ir paskucziausias, kursay buwo numiręs, ir giwas ira.

9. Zinau wargą tawo, ir ubagistę tawo, bet bagotas esi ir bluźnijamas esi nuog tû, kurie sakosi buti židays, o ne ira, bet ira surinkimu szetono.

10. Nieko to nebijok, ką turi kenteti: Sztay welnias tur imesti nekurius isz jusu ing kaline, idant butumet gundinti: ir turesite wargą par deszimti dienû. Buk wiernas iki smerties: o duosiu tau wainiką giwenimo.

11. Kas tur ausi, te kłauso, ką Dwase sako bažniczioms. Kas pargałes, nebus pažeystas nuog antros smerties.

12. O Aniołuy bažniczios Pergamo paraszik: Tay sako tas, kuris tur kaławiją isz abejû szalû asztrą.

13. Zinau kur giweni, kur ira sostas szetono: Ir turisi wardo mano, ir neužsiginey wieros mano. Ir anose dienose Antipas luditojas mano tikrasis, kuris užmusztas ira pas jus, kur szetonas giwena.

14. Bet turiu maž ką priesz tawe, jog tenay turi tus, kurie turisi moksło Balaamo, kuris mokie Balaaką, idant daritu papiktinimą po akimis sunû Izraelaus, idant walgitu, ir pałaystuwistę pilditu.

15. Teypogi ir tu turi užłaykanczius moksłą Nikolaitu.

16. Ligiu budu darik pakutą: bet jey ne, weykiey tau ateysiu ir kariausiu su jeys kaławiju burnos mano.

17. Kas tur ausi, tegul kłauso, ką Dwase sako bažniczioms. Pargalinczіam duosiu manną paslęptą, ir duosiu jam akmeneli bałta: o ant akmenelo, wardą naują paraszitą, kurio niekas nepažista, tiktay kursay prijma.

18. O Aniołuy Tyatiro bažniczios paraszik: Tay sako Sunus Diewo, kursay tur akis kaypo liepsna ugnies, o kojos jo ligios skaystwariuy.

19. Pažistu darbus tawo, ir tikejmą, ir meyłę tawo, ir tarnawimą, ir kantribę tawo, ir darbus tawo paskutinius, kuriû daugiaus neg pirmuju.

20. Bet turiu truputi priesz tawe: Jog moteriszkiey Jezabel, kuri sakosi but pranaszeja; dałaydi mokiti ir suwadzioti tarnus mano, idant pałaydautu ir walgitu dayktus bałwonams pažadetus.

21. Ir dawiau jey łayką, idant pakutą daritu, o ne nor pakutawoti už pałaystuwistę sawo.

22. Sztay pamesiu ją ant łowos, o kurie swetimoterauja su ją, warge bus didziausiame, jey nepakutawos už darbus sawo.

23. O sunus jos smerczia užmusziu: ir pažins wisos bažniczios, jog asz esmi, kuris isztiriu inktus, ir szirdis: ir duosiu kiekwienam isz jusu pagal darbû jo. O jums sakau,

24. Ir kitiems, kurie Tyatyre este: Kurie tiktay netur to moksło, ir kurie nepažino gilibiu szetono, kaypo sako: ne uždesiu ant jusu kitos nasztos.

25. Wienok tay, ką turite, łaykikit koley ateysiu.

26. O kas pargałetu, ir užłaykitu

tu iki gało darbûs mano, duosiu jam waldzią ant pagonu;

27. Ir waldis anus łazda giełażinia, o kaypo indas puodziaus bus sutrupinti,

28. Kaypo ir asz emiau nuog tewo mano: ir duosiu jam żwayzdę auszros.

29. Kas turi ausi, te kłauso, ką Dwase sako bażniczioms.

PARSKIRIMAS III.

1. Ir Aniołuy bażniczios Sardo paraszik: Tay sako, kuris tur septinias Dwases Diewo, ir żwayzdes septinias: Pażistu darbus tawo, jog turi wardą, jog giwas esi, bet esi numiręs.

2. Buk budrus, o pastiprink kitus, kurie mirti turejo. Nes ne randu darbû tawo piłnû po akimis Diewo mano.

3. Atmink tada, kaypo emey ir girdejey, o użłaykik, ir pakutą darik. Jeygi tada nejausi, ateysiu pas tawe kaypo wagis, o ne żinosi kurioje wałandoje ateysiu pas tawe.

4. Bet maż turi wardû Sarde, kurie ne sutepe rubû sawo: ir waykszczios su manim bałtuose rubuose, jog werti ira.

5. Kas pargałes, teyp bus apwiłktas rubays bałtays, ir ne isztrinsiu wardo jo, isz knigos giwenimo, ir iszpażinsiu wardą jo, priesz tewa mano, ir priesz Aniołus jo.

6. Kas tur ausi te kłauso, ką Dwase sako bażniczioms.

7. O Aniołuy Filadelfios bażniczios, paraszik: Tay sako, Szwentas ir Tikras, kursay tur raktą Dowido: kursay atidaro, o niekas neużdaro: uždaro, o niekas ne atidaro:

8. Zinau darbus tawo. Sztay dawiau po akimis tawo duris atidaritas, kuriû niekas negal uždariti: jog ne didę turi galibę, ir użłaykey żodi mano, ir ne użsiginey wardo mano.

9. Sztay duosiu isz iszkałos szetono, kurie sakosi żidays buti, o ne ira, bet meluoja: sztay padarisiu jems, idant ateytu ir nusiżemintu po koju tawo; ir pażins, jog asz tawe numiłejau.

10. Jog użłaykey żodi kantribes mano, ir asz tawe użłaykisiu nuog wałandos pagundinimo, kuri tur ateyti ant wiso swieto, gundinti giwenanczius ant żemes.

11. Sztay ateynu weykey: łaykik ką turi, idant niekas neatimtu wayniko tawo.

12. Kas pargałes, padarisiu ji stułpu bażniczioje Diewo mano, o daugiaus łaukan isz jos ne iszeys, ir paraszisiu ant jo wardą Diewo mano, ir wardą miesto Diewo mano, naujos Jeruzales, kuri nużengia isz Dangaus nuog Diewo mano, ir wardą mano naują.

13. Kas tur ausi, te kłauso, ką Dwase sako bażniczioms.

14. O Aniołuy Loadicios bażniczios paraszik: Tay sako: Amen, ludtojas teysus, ir tikras, kuris ira pradzia sutwerimo Diewo.

15. Zinau darbus tawo, jog ne esi ney szałtas ney karsztas: o idant butumey szałtas arba karsztas;

16. Bet jog drungnas esi, o ney szałtas, ney karsztas, pradesiu tawe iszmetineti isz burnos mano,

17. Jog sakay: Kad esmi turtingas, ir prabagotejęs, o nieko nereykałauju: o ne żinay, jog tu esi wargulis, ir pawargelis, ir ubagas, ir akłas, ir nuogas.

18. Rodiju tau, idant nuog manęs pirktumey auksą ugnije iszmegintą, idant prabagotetumey, ir rubays baltays apsiwiłktumey, ir idant nepasiroditu gieda nuogistes tawo, o patepk akis tawo mostimi, idant regetumey.

19. Asz kurius milu baru, ir płaku. Buk tada karsztas o pakutawok.

20. Sztay stowiu prie duriu, ir tunskinu: jey kas iszgirstû bałsą mano, ir atwertu mań duris, ineysiu pas ji, ir weczerią walgisiu su juomi, o is su manim.

21. Kas pargałes, duosiu jam sedeti su sawim ant sosto mano: Kaypo ir asz pargałejau, ir sedauś su tewu mano ant sosto jo.

22. Kas tur ausi, te kłauso, ką Dwase sako bażniczioms.

PARSKIRIMAS IV.

1. Potam regejau: o sztay duris atwiros danguje, o bałsas pirmas, kuri girdejau, kaypo trubos kałbanczios su manim, sakans: Użżeng szenay, o parodisiu tau, kas tur stotiś potam.

2. O tuojaus buwau Dwaseje: o sztay sostas buwo pastatitas danguje, o ant sosto sedins,

3. O kuris sedejo, ligus buwo ant paweyzdos akmenuy Jaspido ir Sardino: o aplink sosto buwo juosta dangaus ligi paweyzday Smaragdo.

4. O aplink sosto dwideszims ir keturi sostay, o ant sostu dwideszims ir keturi wiresnieji sedinti apwilkti bałtays rubays, o ant galwû jû aukso karunos.

5. O isz sosto ejo żaybay, ir bałsay, ir graudinimay: o septinios lampos deganczios ties sosto, kurios ira septinios Dwases Diewo.

6. O ties sosto kaypo marios stiklines ligios kriształuy: o widuy sosto, ir aplink sosto, keturi żwerey piłni akiû isz prieszakio ir użpakalo.

7. O żweris pirmas ligus lewuy, o antras żweris ligus wersziuy, o treczias żweris turins weydą kaypo żmogaus, o ketwirtas żweris ligus ereluy łekiojanczіam.

8. O keturi żwerey, kickwienas isz jû turejo po szeszius sparnus: o aplinkuy, ir widuy piłni ira akiû: o ne turejo atilsio diena ir nakti, sakidami: Szwentas, Szwentas, Szwentas, Wieszpats Diewas wisagalis, kuris buwo, ir kuris ira, ir kuris tur ateyt.

9. O kad anie żwerey dawe garbę, ir szłowę ir dekawojmą sedinczіam

cziam ant sosto giwenancziam ant amżiu amżinuju,

10. Puldinejo dwideszims ir keturi wiresnieji priesz sedinti ant sosto, ir kłoniojoś giwenancziam ant amżiu amżinuju, ir mete karunas sawo priesz sostą kałbedami:

11. Wertas esi Wieszpatie Diewe musu imti garbę ir szłowę, ir galibę: nes tu sutwerey wisus dayktus, ir del tawo walos buwo, ir sutwerti ira.

PARSKIRIMAS V.

1. Ir regejau po deszines sedinczio ant sosto knigą paraszitą isź widaus, ir isź wirszaus uźżenklintą sėptiniomis peczetimis.

2. Ir regejau Aniołą stiprą szaukianti didziu bałsu: Kas ira wertas atwerti knigą, ir atimti peczeties jos?

3. O niekas negałejo, ney danguje, ney ant żemes, ney po żeme atwerti knigos, ney weyzdeti ing ją.

4. O asź łabay werkiau, jog niekas ne atsirado wertas atwerti knigą, ney aną weyzdeti.

5. O wienas isz senuju mań pasake: Ne werk, sztay pargałejo lewas isź gimines Juda, szaknis Dowido, idant atwertu knigą, ir atimtu septinias jos peczeties.

6. Ir regejau: o sztay widuy sosto ir keturiû żwieriû, ir widuy senuju awineli stowinti kaypo użmusztą turinti septinius ragus, ir septinias akis: kurios ira septinios Dwases Diewo, siunstos ant wisos żemes.

7. Ir atejo, ir paeme knigą isz deszines sedinczio ant sosto.

8. O kada atwere knigą, keturi żwerey ir dwideszims keturi senieji puole priesz awineli, turedami kiekwienas Cytaras, ir rukilniczias aukso piłnas kwepiancziu dayktu, kurie żenklina małdas szwentuju.

9. Ir gedojo naują giesmę, sakidami: Wertas esi Wieszpatie imti knigą, ir atwerti peczeties jos, jog esi użmusztas, ir atpirkay mus Diewuy par kraują tawo isz wisokios weysłes, ir leżuwio, ir żmoniû ir gimines.

10. Ir padarey mus Diewuy musu karaliste, ir kunigays: ir karalausim ant żemes.

11. Ir regejau, ir girdejau bałsą daugio Aniołu aplink sosta, ir żveriû ir senuju: o buwo skayczius jû tukstantis tukstancziu,

12. Sakancziu didziu bałsu: Wertas ira Awinelis, kuris ira użmusztas, imti galibę ir Diewistę, ir iszminti, ir stipribę, ir szłowę, ir garbę, ir paszłowinimą.

13. O wisoki sutwerima, kuris ira ant daugaus, ir ant żemes, ir po żeme, ir kas ira mariose, ir kas anose: wisus girdejau sakanczius: Sedinczium ant sosto ir Awineluy paszłowinimas, ir szłowe, ir garbe, ir waldzia ant amżiu amżinuju.

14. O keturi żweris sake: Amen.

O dwideszims keturi senieji puole ant weydu sawo: ir kłoniojosi giwenancziam ant amżiu amżinuju.

PARSKIRIMAS VI.

1. Ir regejau, jog atwere Awinelis wieną isz septiniû peczecziu, ir girdejau wieną, isz keturiû żweriû sakanti, kaypo bałsą grausmo: Ateyk, o weyzdek.

2. Ir iszwidau: o sztay arklis bałtas, o kuris ant jo sedejo turejo kilpini, ir duotas jam buwo waynikas, ir iszejo pargałedamas idant pargałetu.

3. O kad atwere antrą peczeti, girdejau antrą żweri sakanti: Ateyk, o weyzdek.

4. Ir iszejo kitas arklis raudas: o kuris ant jo sedejo duota ira jam, idant atimtu pakaju nuog żemes, o idant wiens kitą użmusztu: ir duotas jam buwo kaławijas didis.

5. O kad atwere treczią peczeti, girdejau treczią żweri sakanti: Ateyk, o weyzdek. O sztay arklis juodas: o kuris ant jo sedejo, turejo swirtes rankoy sawo.

6. Ir girdejau kaypo bałsą widuy keturiû żweriû sakancziu: Saykas kwieczių už graszi, o tris saykay miežiu už graszi, o wino, ir aliwos nepażeysk.

7. O kad atwere ketwirtą peczeti, girdejau bałsą ketwirto żwerio sakanczio: Ateyk, o weyzdek.

8. O sztay pałszas arklis: o kuris ant jo sedejo, wardas jo smertis, o pekła ejo paskuy jo, ir duota jam ira waldzia, ant ketwriû dalu żemes, idant użmusztu kaławiju, badu, ir smercziu, ir bestiomis żemes.

9. O kad atwere penktą peczeti, regiejau po Altoriû duszias użmusztû del żodzio Diewo, ir del ludijmo, kuri turejo,

10. Ir szauke didziu bałsu sakidami: kołeygi Wieszpatie (Szwentas ir tikras) nesudij ir nedaray atkerszimo kraujo musu, ant tû, kurie giwena ant żemes?

11. Ir buwo duoti anoms kiekwienay balti rubay: ir pasakita ira joms, idant atsijłsetu dar mażą łayką, kołey prisipilditu draugtarnay jû, ir broley jû, kurie tur but użmuszti, kaypo ir anie.

12. Ir regejau, kad atwere szestą peczeti: o sztay stojoś didis sudrebeimas żemes, ir saułe stojoś juoda kaypo mayszas aszacziû: ir menuo wisas stojoś kaypo kraujas.

13. O żwayzdes isz dangaus nupuole ant żemes, kaypo figu medis numeta neisznokusias figas sawo, adk nuog didzio wejo pakrestos ira.

14. O dangus atstojo kaypo knyga suwiniota: ir wisokias kałnas, ir sałos isz sawo wietu pajudintos ira.

15. O karalay żemes, ir kunigaykszczey, ir pułkawedey, ir bagoczey, ir gałunay, ir kiekwienas newalnikas, ir luosas, pasisłepe po lindines, ir nołas kałniû.

16. Ir kalbejo kałnams, ir nołoms

Kriskite ant musu, ir uždenkite mus nuog weydo sedinczio ant sosto ir nuog rustibes Awinelo:

17. Nes atejo diena dide rustibes jû: o kas gales pastoweti?

PARSKIRIMAS VII.

1. Potam regejau keturius Aniołus stowinczius ant keturiû kampû żemes, turinczius keturius wejus żemes, idant ne pustu ant żemes, ney ant mariu, ney ant kokio medzio.

2. Ir regejau antrą Anioląuż żengianti nuog saules užtekeimo, turinti peczeti Diewo giwojo: ir szauke didziu bałsu keturiump Aniołump, kuriems duota ira iszkadit żemey ir marioms.

3. Sakidamas: ne norekit iszkadit żemey ir marioms, ney medziams, koley pażenklinsim tarnus Diewo musu ant kaktu jû.

4. Ir girdejau skaycziu pażenklintû, szimta keturias deszimtis keturius tukstanczius pażenklintû, isz kiekwienos gimines sunû Jzraelaus.

5. Isz gimines Juda, dwilika tukstancziu pażenklinti: isz gimines Ruben, dwilika tukstancziu pażenklinti: isz gimines Gad, dwilika tukstancziu pażenklinti.

6. Isz gimines Asser, dwilika tukstancziu pażenklinti. Isz gimines Neftali, dwilika tukstancziû pażenklinti: isz gimines Manasse, dwilika tukstancziu pażenklinti.

7. Isz gimines Simeon, dwilika tukstancziu pażenklinti: Isz gimines Lewi, dwilika tukstancziu pażenklinti: Isz gimines Issachar, dwilika tukstancziu pażenklinti.

8. Isz gimines Zabulon, dwilika tukstancziu pażenklinti: Isz gimines Joseph, dwilika tukstancziu pażenklinti: Isz gimines Benjamin, dwilika tukstancziu pażenklinti.

9. Paskuy to regejau didę minią, kurios niekas negałejo suskaytiti, isz wisû gimeniû ir weysłu, ir żmoniû, ir leżuwiu: stowinczius priesz sostą, ir priesz weydą Awinelo, apwilktus bałtays rubays o palmos rankose jû.

10. Ir szauke bałsu didziu sakidami: iszganimas Diewuy musu, kursay sed ant sosto, ir Awineluy.

11. O wisi Aniołay stowejo aplink sosta, ir senus, ir keturius żwerius, ir puole priesz sosta ant weydû sawo, ir pasikłoniojo Diewuy.

12. Tardami: Amen. Paszłowinimas ir garbe, ir iszmintis, ir dekawojmas, szłowe ir galibe, ir stipribe, Diewuy musû ant amżiu amżinuju. Amen.

13. Ir atsake wienas isz senuju, ir tare mań: Tie, kurie apwilkti ira rubays bałtays, kurie ira? ir isz kur atejo?

14. Ir tariau jam: Wieszpatie mano, tu żinay. Ir pasake mań. Tie ira, kurie atejo isz suspandimo didzio, ir apmazgojo rubus sawo, ir iszbaltino anus kraujuje Awinelo,

15. Todel ira priesz sostą Diewo, ir tarnauja Jam diena ir nakti bażniczioy jo, o kuris sed ant sosto, giwens ant jû.

16. Ne iszałks, ney troksz daugiaus, ney ant jû saułe użpuls, ir nijokia karsztibe.

17. Nes Awinelis, kursay ira widuy sosto, redis juos, ir nuwes juos prie giwo wandenio szaltinio, ir nuszłuostis Diewas wisokią aszarą nuog akiû jû.

PARSKIRIMAS VIII.

1. Okad atwere sekmą peczeti stojos nutilimas danguje, kaypo but par puse walandos.

2. Ir iszwidau septinius Aniołus stowinczius po akimis Diewo: o duotos ira jems septinios trubos.

3. O antras Aniołas atejo ir stojoś pas Ałtoriû turedamas rukelniczią aukso: ir buwo jam duota daug rukiłû, idant atiduotu isz małdû wisû szwentujû ant Ałtoriaus aukso, kursay ira priesz sostą Diewo.

4. Ir użżenge dumas rukiłû isz małdû szwentuju isz rankos Anioło pas Diewa.

5. Ir paeme Aniołas rukelniczią ir pripilde ją ugnimi nuog Ałtoriaus, ir mete ant żemes, ir stojoś grausmay, ir bałsay, ir żaybay, ir drebeimas żemes didis.

6. O septini Aniołay, kurie turejo septinias trubas pasitayse, idant trubitu.

7. Ir pirmas Aniołas užtrubijo, ir stojoś krusza ir ugnis, sumayszitos su kraujû, ir numestos buwo ant żemes, ir treczia dalis żemes sudege, ir treczia dalis medziû sudege, ir wisokia żołe żala sudege.

8. Ir antras Aniołas užtribijo, o kaypo didis kałnas ugnimi liepsnodamas imestas ira ing marias, ir treczia dalis mariu pawirto ing krauja.

9. Ir padwese treczia dalis sutwerimu tû, kurie turejo, giwastes mariose, ir treczia dalis łaywû prapuołe.

10. Ir treczias Aniołas užtrubijo: ir nupuole isź dangaus żwayzde dide deganti kaypo sakû żwake, ir nupuole ant treczios dalies upiû ir ant szaltiniu wandeniû.

11. O wardas żwayzdes wadinamas ira Metiłe: ir treczia dalis wandeniû pawirto ing metiłes: o daug żmoniû numire, nuog wandeniû, jog kartus stojoś.

12. Ir ketwirtas Aniołas užtrubijo: ir buwo isztikta treczia dalis saułes, ir treczia dalis menesio, ir treczia dalis żwayzdziû: teypo jog treczia dalis jû aptemo, ir dienos treczia dalis ne szwiete, ir nakties teypojeg.

13. Ir regejau, ir iszgirdejau bałsą wieno erelo łekianczio, par widu dangaus sakanczio didziu bałsu. Beda, beda, beda giwenantiems ant żemes, nuog kitu bałsû trijû Aniołû, kurie turejo užtrubit.

2. O prieseni, kuris ira priesz bażniczia, atmesk szalin, o ne mieruok jo: Nes duotas ira pagonams, o miestas szwentas bus miniotas par keturias deszimtis ir du menesiu.

3. Ir duosiu dwiems ludinikams mano, ir pranaszaus par tukstanti dû szimtu ir szeszias deszimtis dienû, apsiwilkę mayszays.

4. Tie ira du medziû aliwos, ir du liktoriû stowinczių po weydû Wieszpaties żemes.

5. O jey kas noretu jems iszkadit: iszeys ugnis isz burnos jû, ir praris neprietelus ju: o jey kas noretu aniems iszkadit, tas teyp tur buti użmusztas.

6. Tie tur waldzią użrakinti dangu, idant ne litu dienose pranaszistes jû: ir tur waldzią ant wandeniu parmayniti anus ing kraują, ir isztikti żemę wisokiu warginimu, kiek kartu noretu.

7. O kad pabaygs ludijmą sawo: bestia, kuri iszeyna isz prapulties, pakels priesz juos karionę, ir pargałes juos, ir użmusz juos.

8. O kunay jû gułes ant ulicziû miesto didzio, kursay ira dwasiszkay wadinamas Sodoma ir Egiptas, kur ir Wieszpats jû ira nukrižiawotas.

9. Ir matis isz giminiû, ir isz żmoniû, ir leżuwiû ir isz pagonû, kunus jû par tris dienas, ir puse: o kunus jû ne dałays deti ing grabus.

10. O giwenanti ant żemes dziaugsis isz jû ir linksminsis: ir dowanas wiens kitam siuns, jog tuo du pranaszû wargino tuos, kurie giwena ant żemes.

11. O po triju dienû ir pusies, dwase giwenimo nuog Diewo, inejo ing anus. Ir stojoś ant kojû sawo, ir bayme dide użpuołe ant tu, kurie ant ju weyzdejo.

12. Ir girdejo bałsą didi, isz dangaus, jems sakanti: Użżenkite czionay. Ir użżenge ant dangaus debesije: ir weyzdejo ant jû neprieteley anû.

13. O anoy wałandoy stojoś didis drebeimas żemes: ir deszimta dalis miesto pagruwo: ir użmuszti buwo par drebejmą żemes, septini tukstanczey wardû żmoniû: o kiti nusigando, ir dawe garbe Diewuy dangaus.

14. Beda antra praejo: o sztay treczia beda ateys weykey.

15. Ir użtrubijo sekmas Aniołas: ir radosi bałsay didi danguje sakanti: Karaliste to świeto stojoś Wieszpaties musû ir Christaus jo, ir karalaus ant amżiû amżinuju Amen.

16. O dwideszimt keturi senieji, kurie po weydû Diewo sedejo, ant sostu sawo, puole ant weydu sawo ir pasikłoniojo Diewuy tardami:

17. Dekawojam tau Wieszpatie Diewe wisagalis, kursay esi, ir kursay buway, ir kursay turi ateyti: jog emey didę tawo galibę ir karaławay.

18. Ir użsirustino pagonay, ir atejo rustibe tawo, ir łaykas numirusiû, idant butû suditi, ir idant atiduotumey użmokesti tarnams tawo, pranaszams ir szwentiems, ir bijantiems wardo tawo, mażiems, ir didiems, ir idant isznaykintumey tuos, kurie pagadino żemę.

19. Ir atwerta ira bażniczia Diewo danguje: ir regeta buwo skrine testamento jo bażniczioje jo, ir stojoś żaybay, ir bałsay, ir drebejmay żemes ir krusza dide.

PARSKIRIMAS XII.

1. Ir pasirode żenkłas didis ant dangaus: Moteriszke apwilkta saułe, o menuo po kojomis jos, o ant gałwos jos karuna isz żwayzdziû dwilikos.

2. O budama neszczia, szauke gimdidama, ir warginosi, idant pagimdijtu.

3. Ir pasirode kitas żenkłas ant dangaus; o sztay didis rudas smakas, turins septinias gałwas, ir deszimti ragû: o ant gałwu jo septini waynikay:

4. O uodega jo trauke dali treczia żwayzdziû dangaus, ir numete jas ant żemes, o smakas stowejo priesz moteriszke, kuri turejo pagimditi, idant kad pagimdis, sunû jos prarìtû.

5. Ir pagimde sunû wiriszka, kursay turejo walditi wisus pagonus łazda gełażinia: ir pagautas ira sunus jos Diewop ir pas sosta jo.

6. O meteriszke pabego ing giria, kur turejo wietą nuog Diewo prireditą, idant tenay penetu ją par tukstanti du szimtû szeszias deszimtis dienû.

7. Ir stojoś dide karione ant dangaus. Mikołas ir Aniołay jo kariawo su smakû: o smakas kariawo, ir Aniołay jo.

8. Ir ne gałejo, ney jû wieta daugiaus atrasta ira danguje.

9. Ir nustumtas ira smakas, anas didis żaltis senasis, kursay wadinasi welniû, ir szetonû, kuris suwadzioja wisą swietą, ir numestas ira ant żemes ir Aniołay jo su juomi ira numesti.

10. Ir girdejau bałsa didi kałbanti danguje: Dabar stojoś iszganimas, ir galibe, ir karaliste Diewo musu, ir waldzia Christaus jo: jog numestas ira apskunstojas brolû musu, kiris juos skunde diena ir nakti po weydu Diewo musu.

11. O anie pargałejo ji del kraujo Awinelo, ir del żodzio ludijmo sawo, o ne miłejo dusziu sawo iki smerties.

12. Del to linksminkiteś, dangus ir kurie juose giwenate. Beda żemey, ir marioms, nes nużenge welnias jusump turedamas didelę rustibę, żinodamas, jog mażą łayką tur.

13. O kad regejo smakas, jog buwo numestas ant żemes, parsekiojo moteriszkę, kuri pagimde wiriszka.

14. Ir duoti buwo moteriszkiey du sparnû erelo didzio, idant lektû ing giria ant wietos sawo, kur ira penejama par łayka, ir par łaykus, ir par pusie łayko, nuog weydo żalczio.

15. Ir

15. Ir iszlaydo żaltis isz nasru sawo, paskuy moteriszkes wandeni kaypo upe, idant padaritû, kad ją upe pagautû.

16. Ir pagiełbejo żeme moteriszkę, ir atwere żeme nasrus sawo, ir prarijo upę, kurę iszlaydo smakas isz nasru sawo.

17. Ir użsirustino smakas ant moteriszkes: ir nuejo, idant kariautu su kitays isz sekłos jos, kurie użłayko prisakimus Diewo, ir tur ludijmą Jezaus Christaus.

18. Ir apsistojo ant smilcziû mariû.

PARSKIRIMAS XIII.

1. Ir regejau bestiją iszeynanczią isz mariû turinczią septinias gałwas, ir deszimti ragû, o ant ragu jos deszimtis wayniku, o ant gałwu jos warday bluźnijmo.

2. O bestia, kurią regejau, ligi buwo łusziuy, o kojos jos kaypo kojos meszkos, o nasray jos kaypo nasray lewo. Ir dawe jey smakas galibę sawo ir waldzią didę.

3. O regejau wieną isz gałwu jos kaypo ant smerties użmusztą: o rona smerties jos iszgidita ira. Ir stebejoś wisa żeme paskuy bestios.

4. Ir kłoniojoś smakuy, kuris dawe waldzią bestijay: ir kłoniojosi bestijay tardami: kasgi ligus bestijay? o kas gałes su ją kariauti.

5. Ir duoti jay ira nasray kałbanti didzius dayktus, ir bluźnijmus: ir duota jay ira waldzia dariti par keturias deszimtis ir dû mènesiû.

6. Ir atwere nasrus sawo ant bluźnijmo priesz Diewa, idant bluźnitu wardą jo, ir szetrą jo, ir tus, kurie danguje giwena.

7. Ir duota ira jay kariauti sû szwentays, ir pargałeti anus. Ir duota ira jay waldzia ant kiekwienos weysłes ir żmoniû, ir leżuwiû ir gimines.

8. Ir kłoniojoś jay wisi, kurie giwena ant żemes: kuriû warday neira parasziti knigose giwenimo Awinelo, kursay użmusztas ira nuog pradzios swieto.

9. Jey kas tur ausi te kłauso.

10. Kas weda ing kaleima, eys ing kaleima, kas kaławijû użmusza tur buti kaławijû użmusztas. Cze ira kantribe ir wiera szwentujû.

11. Ir regejau antrą bestią iszeynanczią isz żemes, o turejo du ragu ligus Awineluy, ir kałbejo kaypo smakas.

12. Ir dare wisą waldzią pirmosios bestijos akise jos ir padare, jog żeme ir giwenantieji ant jos kłoniojoś bestijay pirmay, kurios iżeydimas smertełnas iszgiditas buwo.

13. Ir padare didzius stebuklus, jog ir ugnis isz dangaus nusiłaydo ant żemes po akimis żmoniû,

14. Ir apgawo giwenanczius ant żemes del żenklû, kurie duoti jay ira, idant daritu akise bestijos: kałbedama giwenantiems ant żemes, idant daritû paweyksłą bestijos, kuri tur rona nuog kaławijo, ir atgijo.

15. Ir

15. Ir duota jay buwo, idant duotu dwasę paweyksłuy bestijos, o idant kałbetû paweyksłas bestijos: ir daritû, idant, kurie tiktay ne kłoniotûś paweyksłuy bestijos, butu użmuszti.

16. Ir padaris, jog wisi maži ir didi, ir turtingi, ir pawargeley, ir luosi, ir newalnikay, turejo żimę ant rankos deszines sawo, arba ant kaktu sawo,

17. O idant niekas negałetu pirkti ney parduoti, tiktay kuris tur żimę arba wardą bestijos, arba skayczių wardo jos.

18. Cze ira iszmintis. Kas tur iszminti tegul suskayto skayczių bestijos. Nes skayczius ira żmogaus: o skayczius jo szeszi szimtay szeszios deszimtis szeszi.

PARSKIRIMAS XIV.

1. Ir regejau, o sztay Awinelis stowejo ant kałno Sion, o su juomi szimtas keturios deszimtis keturi tukstanczey turinti wardą jo, ir wardą tewo jo paraszitą ant kaktu sawo.

2. Ir girdejau bałsą isz dangaus, kaypo bałsą daugio wandeniu, ir kaypo bałsą perkuno didzio: o bałsas, kuri girdejau, kaypo skambiniku Cytros skambinancziû ant Cytrû sawo.

3. O gedojo kaypo naują giesmę priesz sosta ir priesz keturiûs żwerius, ir priesz senus: o niekas negałejo giesmes giedoti, tiktay anie szimtas keturios deszimtis keturi tukstanczey, kurie ira isz żemes pirkti.

4. Tie ira, kurie su moteriszkemis nesusitepe: Nes pannos ira. Tie eyna paskuy Awinelo, kur norint eytû. Tie ira pirkti isź żmoniû pirmones Diewuy ir Awineluy.

5. O burnose jû ne atsirado mełagiste: nes irá be sutepimo priesz sosta Diewo.

6. Ir regejau antrą Aniołą lekianti par widu dangaus turinti Ewangelią amżiną, idant ją apsakitû sedintiems ant żemes, ir wisay giminey ir weysłey, ir leżuwiuy ir żmoniems:

7. Kałbedamas didziu bałsu: Bijokiteś Wieszpaties ir duokite jam szłowę, nes atejo walanda sudo jo: o kłoniokiteś tam, kuris padare dangu ir żeme, marias ir wersmes wandeniû:

8. O kitas Aniołas ejo paskuy jo sakidamas: Sugruwo, sugruwo Babilonia ana dide: kuri winû rustibes, pałaystuwistes sawo apgirde wisas gimines.

9. O treczias Aniołas sekie juos kałbedamas didziû bałsu: Jey kas kłoniotuś bestijay ir paweyksłuy jos, ir jey prijmtu pażimejmą ant kaktos sawo, arba ant rankos sawo:

10. Ir tas giers winą rustibes Diewo, kurs ira sumayszitas su tikru winu, kielike rustibes jo: ir bus kankintas ugnimi ir siera po akimis Aniołu szwentuju, ir po weydu Awinelo.

11. O

11. O dumas mukû ju užžengs ant amžiu amžinuju: ney tures atilsio diena ir nakti, kurie kloniojoś bestijay, ir paweyksłuy jos, ir jey kas prieme ženklą wardo jos.

12. Czionay ira kantribe szwentuju, kurie užłayko prisakimus Diewo, ir wierą Jezaus.

13. Ir iszgirdau bałsą isz dangaus sakanti man: Paraszik: Pałayminti numirusi, kurie Wieszpatieje mirszta. Nuog to łayko jau sako dwase, idant atsilsetû nuog darbû sawo, nes darbay ju seka juos.

14. Ir regejau, o sztay debesis bałtas: ir ant debosio sedinti ligu sunuy žmogaus, turinti ant gałwos sawo aukso karuną, o rankoy sawo asztrą pjautuwą.

15. O antras Aniołas iszejo isz bažniczios szaukdamas didziû bałsû sedincziam ant debesio: Užłaysk sawo pjautuwą o pjauk; nes atejo wałanda pjuties, nes prispejo pjutis žemes.

16. Ir užłaydo, kursay sedejo ant debesio, pjautuwą sawo ant žemes, ir nupjauta ira žeme.

17. O kitas Aniołas iszejo isz bažniczios, kuri ira danguje, turedamas ir tas asztrą pjautuwą.

18. Ir kitas Aniołas iszejo isz Ałtoriaus, kuris turejo waldzią ant ugnies: ir suszuko didziu bałsu ant to, kuris turejo pjautuwą asztrą turdamas: Užłaysk pjautuwą tawo asztrą, o rink kekies winiczios žemes. Nes iszsirpusios ira uogos jos.

19. Ir užłaydo Aniołas pjautuwą sawo asztrą ant žemes, ir surinko kekies winiczios žemes, ir imete ing kodi rustibes Diewo dideli.

20. Ir minditas buwo kodis už miesto, ir iszejo kraujas isz kodzio iki žanslu arklû, par tukstanti ir szeszius szimtus warstû.

PARSKIRIMAS XV.

1. Ir regejau antrą ženklą ant dangaus didi ir stebuklinga: Septinius Aniołus turinczius septinius prispaudimus paskucziausius. Nes par jas ira pabaykta rustibe Diewo.

2. Ir regejau kaypo marias stiklinias sumayszitas su ugnimi, o tuos, kurie pargałejo bestiją, ir paweyksła jos, ir skayczių wardo jos, stowinczius ant mariu stikliniu turinczius Cytras Diewo.

3. Ir giedojanczius giesmę Mayźieszius tarno Diewo, ir giesmę Awinelo, tardami: Didi ir stebuklingi ira darbay tawo, Wieszpatie Diewe wisagalis, teysus, ir tikri ira kielay tawo karalau amžiû.

4. Kasgi tawe nesibijos Wieszpatie o ne garbins wardo tawo? Nes pats wienas małoningas esi: nes wisos gimines ateys, ir pasikłonios po akimis tawo, nes tawo suday pasirode.

5. O potam regejau, o sztay atwerta ira bažniczia szetros ludiimo danguje.

6. Ir iszejo, septini Aniołay turinti septinias korones, isz bažniczios apwilkti drobe czista, ir skaysta,

sta, ir parjuosti ant krutu aukso juostomis.

7. O wienas isz keturiû žweriu dawe septiniems Aniołams septinius indus aukso, pilnus rustibes Diewo giwenanczio ant amžiu amžinuju.

8. Ir prisipilde bažniczia dumu nuog majestoto Diewo, ir nuog galibes jo: o niekas ne gałejo ineyti ing bažniczia, kołey pasibayge septinios korones septiniû Aniołû.

PARSKIRIMAS XVI.

1. Ir girdejau didi bałsą isz bažniczios kałbanti septiniems Aniołams: eykite, o iszliekite septinias taures rustibes Diewo ant žemes.

2. Ir iszejo pirmas, ir iszliejo taurę sawo ant žemes, ir stojos pikta iszkadijanti pažeyda ant žmoniû, kurie turejo ženklą bestijos, ir ant tû, kurie kloniojoś paweyksłuy jos.

3. Ir iszliejo antras Aniołas taurę sawo ant mariû, ir stojoś kraujas, kaypo numirusio: ir kiekwiena dwase giwa numire mariose.

4. Ir iszliejo treczias taurę sawo ant upiu, ir ant szaltiniu wandeniû, ir stojoś kraujas.

5. Ir girdejau Aniołą wandeniû sakanti: Teysus esi Wieszpatie, kuris esi, ir kuris buway szwentas, kuris tay apsudijay.

6. Jog kraują szwentuju ir pranaszu iszliejo, ir dawey jems kraują gerti: nes to werti buwo.

7. Ir girdejau antrą nuog Ałtoriaus kałbanti: tayp Wieszpatie Diewe wisagalis, tikri ir teysus suday tawo.

8. Ir kietwirtas Aniołas iszliejo taurę sawo ant saułes, ir duota jam ira warginti žmones karszcziu ir ugnimi.

9. Ir buwo deginti žmones didziu karszcziu, ir bluźnijo wardą Diewo, kuris turi waldzią ant tu koroniu, ney darė pakutos, idant jam garbę duotu.

10. Ir iszliejo penktas Aniołas taurę sawo ant sosto bestijos: ir stojoś karaliste jos aptemusi, ir krimto leżuwius sawo isz sopulo.

11. Ir bluźnijo Diewą dangaus, del sopulû, ir ronû sawo, o nepakutawojo už darbus sawo.

12. Ir iszliejo szestas Aniołas taurę sawo ant anos didzios upes Eufrates: ir iszdziowino wandeni jos, idant pataysitas butu kielas karalams nuog užtekejmo saułes.

13. Ir regejau isz nasru smako, ir isz nasru bestijos, ir isz nasru neteysio pranaszo tris neczistas dwases ligias warłems.

14. Nes ira dwases welniû daranczios ženklus, ir iszeyna pas karalus wisos žemes surinkt juos ant kariones ant dienos didzios wisagalinczio Diewo.

15. Sztay ateynu kaypo wagis: Pałaymintas, kursay jauczia ir sergia rubû sawo, idant ne wayksczciotu nuogas, ir regima butu gieda jo.

16. Ir surinks juos ant wietos, kuri wadinasi židiskay Armagedon.

17. Ir

17. Ir iszliejo sekmas Aniołas sawo taurę ant oro, ir iszejo bałsas didis isz bażniczios nuog sosto kałbans: stojosi.

18. Ir stojoś żaybay, iż bałsay, ir perkunay, ir stojoś didis drebeimas żemes, kokio niekados nebuwo nuog łayko, kayp żmones ira ant żemes: toksay drebeimas żemes, taypo didis.

19. Ir stojoś miestas didis ant triju dalu: ir miestay pagonû sugriuwo, ir Babilon didis atejo ant atminties po akimis Diewo, idant jam duotu kieliką wino deganczios rustibes jo.

20. Ir kiekwiena sala pabego, ir kałnay ne atsirado.

21. Ir dide krusza kaypo szimtas swarû nupuołe isz dangaus ant żmoniu: ir bluźnijo żmones Diewą del korones kruszos: nes łabay dide buwo.

PARSKIRIMAS XVII.

1. Ir atejo wienas isz septiniu Aniołu, kurie turejo septinias taures, ir kałbejo su manim tardamas. Ateyk, parodisiu tau apsudijmą didzios pałaystuwes, kuri sed ant daugiu wandeniu.

2. Su kuria pałaydawo karaley żemes, ir apsigere wiinu pałaystuwistes jos, kurie giwena ant żemes.

3. Ir nunesze manę dwaseje ing giria. Ir regejau moteriszkę sedinczią ant raudonos bestijos, pilną wardû bluźnijimo, turinczią septinias galwas, ir deszimti ragû.

4. O moteriszke buwo apwiłkta purpura ir karmazinu, ir apauksinta auksu, ir brangiu akmeniumi, ir żemcziugays, turinti rankose sawo aukso indeli pilną bjauribes ir neczistatos pałaydawimo jos.

5. O ant kaktos jos wardas paraszitas, pasłeptine: Babilon didelis motina pałaydawimu ir bjauribiu żemes.

6. Ir regejau moteriszkę girtą kraujû szwentuju, ir krauju muczelniku Jezaus. Ir stebejauś, pamatęs ją didziu stebeimu.

7. Ir tare mań Aniołas: kodel stebies? Asz tau pasakisiu pasłeptinę moteriszkes, ir bestijos, kuri ją neszioja, kuri tur septinias galwas ir deszimti ragû.

8. Bestija, kuria regejey, buwo, o neira, o tur iszeyti isz bedugnes, o eys ant prażuwimo: ir stebesiś giwenanti ant żemes (kuriû warday neira parasziti knigose giwenimo nuog użdejmo swieto) regedami bestiją, kuri buwo, o neira.

9. O czionay ira protas, kuris tur iszminti: Septinios gałwos, ira septini kałnay, ant kuriu moteriszke sed, ir karaley ira septini.

10. Penki ju nupuole, wienas ira, o antras dar neatejo: o kad ateys, trumpą łayką tur pabuti.

11. O bestija, kuri buwo, o neira: o ta ira aszma, o ira isz septiniû, o eyna ant prapuolimo.

12. O deszimtis ragû, kurius regejey, ira deszimtis karalu, kurie karalistes dar neeme, bet gaus waldzią kaypo karalay ant wienos walandos, paskuy bestijos.

13. Tie tur wieną rodą, ir galibę, ir waldzią sawo bestijay atduos.

14. Tie sû Awinelu kariaus, o Awinelis juos pargałes: jog ira Wieszpats ant Wieszpacziu, ir karalus ant karalu, ir kurie su juomi ira, pawadinti, iszrinkti, ir wierni.

15. Ir tare mań: wandenis, kurius regejey, kur pałaystuwe sed: ira żmones, ir gimines, ir leżuwiey.

16. O deszimtis ragû, kurius regejey ant bestijos: tie neapikantoy tures pałaystuwę, ir padaris ją iszpustitą, ir nuogą, ir kuna jos walgis, o paczia ugnimi sudegins.

17. Nes Diewas dawe ing szirdis ju, idant daritu, kas jam megsta: idant duotu karalistę sawo bestijay, kołey iszsipilditu żodziey Diewo.

18. O moteriszke, kuria regejey, ira didis miestas, kuris tur karalistę ant karalû żemes.

PARSKIRIMAS XVIII.

1. O potam regejau kitą Aniołą nużengianti isz dangaus, turinti didę galibę: ir apszwito żeme nuog garbes jo.

2. Ir suszuko stipribeje taridamas: Sugriuwo, sugriuwo Babilon didis: ir stojoś giwenimu welniû, ir sargiba kiekwienos dwases neczistos, ir sargiba wisokio paukszczio neczisto ir nekenczіamo.

3. Nes isz wino rustibes pałaydawimo jos giere wisos gimines: o karalay żemes dare su ją pałaystuwistę: ir prekiejay żemes isz praszmatingu raskasziu jos turtingays stojoś.

4. Ir girdejau kitą bałsą: isz dangaus kałbanti. Iszeykite isz ano żmones mano: idant nebutumet dalinikays griekû jo, o negautumet jo korones.

5. Nes atejo griekay jo iki dangaus, ir atsimine Wieszpats ant neteysibiû jo.

6. Atiduokit jam kaypo ir anas jums atiduodawo: o padweinkit dwejopay atiduokit pagal darbû jo: taurę, kuria piłdawo pripilkite jam dwejopay.

7. Kaypo daug iszsikele ir raskasziose buwo, tiek jam duokite kanczios ir raudojmo: jog kałba szirdije sawo, sedziu karalene: o ne esmi naszłe, ir raudojmo nematisiû.

8. Todel wienoy dienoy ateys korones jo, smertis, ir raudojmas, ir badas, ir ugnimi bus sudegintas: Nes stipras ira Diewas, kuris ji apsudis.

9. Ir werks, ir raudos ant jo karalay żemes, kurie su juo neczistatą dare, ir raskasziose giweno, kad iszwis dumą użdegimo jo.

10. Isztoło stowedami del baymes mukos jo tardami: beda, beda, miestas anas didis Babilonas, miestas anas stipras: jog wiency walandoy atejo sudas tawo.

11. O prekiejay żemes werks, ir raudos ant jo, jog taworu ju niekas daugiaus nepirks.

12. Ta-

12. Taworo aukso ir sidabro, ir brangio akmenio, ir żemcziugu, ir drobes płonos, ir purpuros, ir szilkû, ir karmazino, ir wisokio medzio Thyino, ir wisokio indo, isz kaułu elefanto, ir wisokio indo isz akmenio brangio, ir isz wario, ir isz gełażies, ir isz marmuro.

13. Ir cynamono, ir kwepiancziu dayktu, ir mosties, ir kodiłos, ir wino, ir aliwos, ir miłtu czistû, ir kwieczių, ir galwiju, ir awiû, ir arklû, ir weżimu, ir newalniku, ir dusziu żmoniû.

14. Ir obalay pageydimo duszios tawo, atstojo nuog tawęs, ir wisi dayktay riebus, ir żibantieji prapuołe nuog tawęs, o tu dayktu daugiaus ne atras.

15. Prekejay tu dayktû, kurie stojoś turtingays nuog jo, isz toło stowes del baymes kentejmu, jo werkdami ir raudodami.

16. O sakidami: Beda, beda, miestas anas didis, kuris buwo apwiłktas płona drobe, ir purpura, ir karmazinû, ir buwo auksu apauksintas, ir akmeniu brangiu ir żemcziugays.

17. Jog wienoy wałandoy isznaykinti ira tayp didi turtay: ir kiekwienas stirnikas, ir kiekwienas, kuris ant eżeru iriasi, ir irtojay, ir kûrie ant mariû dirba, isztoło stowejo.

18. Ir suszuko regedami wietą użdegimo jo, tardami: Kurisgi ligus tam didziam miestuy?

19. Ir krate dulkes ant gałwû sawo, o szauke werkdami, ir raudodami, taridami: Beda, beda, miestas anas didis, kuriame bagotays pastojo wisi, kurie turejo łaywus ant mariû isz brangibiu jo: jog wienoy wałandoy isznaykintas ira.

20. Prasilinksmink ant jo dangau, ir szwenti Apasztołay, ir Pranaszay: nes Diewas apsudijo sudą jusu ant jo.

21. Ir pakełe wienas stipras Aniołas didi kaypo melniczios akmeni, ir imete ing marias, tardamas: teyp umay bus imestas Babilons miestas anas didis, ir jau daugiaus ne bus atrastas.

22. Ir bałsas Cytros skambiniku, ir giedotoju, ir wamzdiniku, ir patrubocziu daugiaus tawije nebus girdetas: ir wisokias amatnikas wisokio amato ne bus daugiaus atrastas tawije, ir bałsas melniczios ne bus daugiaus girdetas tawije.

23. Ir szwiesibe żwakies nežibes daugiaus tawije, ir bałsas jaunikio ir jaunosios ne bus daugiaus girdetas tawije: jog prekiejay tawo buwo kunigaykczey żemes, jog par żinistes tawo paklido wisos gimines.

24. Ir jame atrastaś ira kraujas Pranaszu, ir szwentuju, ir wisû, kurie ira użmuszti ant żemes.

PARSKIRIMAS XIX.

1. Potam girdejau kaypo bałsą miniû didziû danguje kałbancziu: Alleluja. Iszganimąs ir garbe, ir galibe Diewny musu ira:

2. Nes tikri ira ir teysus suday jo, kuris apsudijo pałaystuwę didę, kuri pagadino żemę pałaydawimu sawo, ir padare atkerszimą kraujo tarnû sąwo, isz ranku jos.

3. O wel tare: Alleluja. O dumas jo użżenge ant amżiu amżinuju.

4. Ir parpuole dwideszimti keturi senieji, ir keturi żwerey, ir pasikłoniojo Diewuy sedinczіam ant sosto, tardami: Amen: Alleluja.

5. Ir iszejo bałsas isz sosto, sakans: Duokit garbę Diewuy musu wisi jo tarnay, ir kurie jo bijoteś mazi ir didi.

6. Ir girdejau, kaypo bałsą didzios minios, ir kaypo bałsą daugio wandeniu, ir kaypo bałsą didziû perkunu kałbancziu: Alleluja, jog karalawo Wieszpats musu Diewas wisagalis.

7. Dziaugkimeś, ir linksminkimeś: ir duokim jam garbę: jog atejo swodba Awinelo, o mote jo prisirede.

8. Ir duota ira jay, idant apsiwiłktu drobe szwiesa ir skaysta. Nes drobe ira nusiteysinimay szwentuju.

9. Ir tare mań: Paraszik: Pałayminti, kurie ira pakwiesti ant wecziares swodbos Awinelo. Ir tare mań: Tie żodziey Diewo ira tikri.

10. Ir parpuołau po koju jo, idant pasikłonioczia jam. Ir tare mań: Weyzdek, idant nedaritumey: eśmi draugtarnas tawo, ir brolû tawo, turinczіu ludijmą Jezaus. Diewuy kłoniokiś. Nes ludijmas Jezaus ira dwase pranaszistes.

11. Ir regejau dangu atwira, o sztay arklis bałtas: o kuris sedejo ant jo, wadinosi Wiernas ir Tikras, sudija su teysibe, ir kariauja.

12. O akis jo kaypo liepsna ugnies, o ant galwos jo daug karunu, turins wardą paraszitą, kurio niekas nežino, tikt patsay.

13. O apdaritas buwo rubu suszłakitu krauju: o wardas jo wadinamas ira: Zodis Diewo.

14. O kariay, kurie ira danguje, sekie paskuy jo ant bałtû arklû, apwilkti drobe płona bałta, ir czista.

15. O isź burnos jo iszeyna kaławijas isz abiejû pusiû skudrus: idant juomi musztu gimines. O isay waldijs anas łazda gieležine: ir isay mina, spaustuwę wino narsumo rustibes Diewo wisagalinczio.

16. O tur ant rubû, ir ant strenû sawo paraszita: Karalus ant karalu, ir Wieszpats ant wieszpacziu.

17. Ir regejau wieną Aniołą stowinti saułeje, ir suszuko didziu bałsu tardamas wisiems paukszcziems, kurie łekiojo par widu dangaus: Ateykit, ir susirinkit ant didzios weczerios Diewo.

18. Idant walgitumet kunus karalu, ir kunus pułkawedziû, ir kunus gałunu, ir kunus arklû, ir sedinczіu ant ju, ir kunus wisû luosû, ir newalniku, ir mażû, ir didziû.

19. Ir

19. Ir regejau bestiją, ir karalus żemes, ir karius ju surinktus, idant kariautu su tuomi, kuris sedejo ant arklo, ir su kariays jo.

20. Ir sugauta ira bestija, o su ja neteysus pranaszas: kuris dare stebukłus po akimis jos, kureys iszwadziojo tuos, kurie prieme żenkłą bestijos, ir kurie kłoniojoś paweyksłuy jos. Tuodu abudu imesti buwo giwi ing eżera ugnies deganczios sieru.

21. O kiti użmuszti ira kaławiju sedinczio ant arklo, kuris iszeyna isz burnos jo: o wisi paukszczey ira pasotinti kunays ju.

PARSKIRIMAS XX.

1. Ir regejau Aniołą nużengianti isz dangaus, turinti raktą prapultie s, ir łencugą didi rankoje sawo.

2. Ir sugawo smaką, żalti sena, kursay ira welnias ir szetonas, ir suriszo ji ant tukstanczio metu;

3. Ir imete ji ing prapulti, ir użrakino, ir użpeczetijo isz wirszaus ant jo, idant nesuwadziotu daugiaus gimines, koley iszsipilditû tukstantis metu: o potam tur buti iszrisztas ant trumpo łayko.

4. Ir regejau sostus, ir susedo ant ju, o duotas jems ira sudas: ir duszias nukirstuju del ludijmo Jezaus, ir del żodzio Diewo: ir kurie nekłoniojoś bestijay, ney paweyksłuy jos, ir neprieme żimę jos, ant kaktu, arba ant ranku sawo, ir giweno, ir karalawo su Christumi tukstanti metu.

5. Kiti isz numirusiu ne buwo giwi, ikikoley iszsipilde tukstantis metu. Tas ira pirmas prikelimas isz numirusiu.

6. Pałaymintas ir szwentas, kuris tur dali pirmame isz numirusiu prikelime: ant tu antra smertis waldzios netur, bet bus kunigays Diewo ir Christaus, ir su juomi tukstanti metu karalaus.

7. O kad pasibaygs tukstantis metu, bus iszrisztas szetonas, isz apkalimo sawo, ir iszeys, ir suwadzios gimines, kurios ira ant keturiu kampu żemes, Gog ir Magog, ir surinks anus ant kariones, kuriû skayczius ira kaypo smiltis mariu.

8. Ir użżenge ant płatumo żemes, ir apgułe abazą szwentuju, ir miestą numiłetą.

9. Ir nużenge ugnis nuog Diewo isz dangaus, ir prarijo juos: o welnias, kuris anus suwadziojo, imestas ira ing eżera ugnies ir sieros: kur ir bestija,

10. Ir neteysus pranaszas bus kankinti diena ir nakti ant amżiu amżinuju.

11. Ir regejau sostą didi bałtą, ir sedinti ant jo, nuog kurio weydo pabego żeme ir dangus, o wieta jems atrasta ne buwo.

12. Ir regejau numirusius, didzius ir mażus stowinczius po weydu sosto, o knigos atwertos ira: ir kita kniga atwerta ira, kuri ira giwenimo: ir apsuditi buwo numireley isz to, kas paraszita buwo anose

anose knigose pagal darbû ju.

13. Ir iszdawe marios numirusius, kurie anose buwo: ir smertis, ir pekła, iszdawe numirusius sawo, kurie anose buwo: ir buwo suditi kiekwienas pagal darbû sawo.

14. O pekła ir smertis imesti buwo ing eżera ugnies. Ta ira smertis antra.

15. Ir kuris nesirado paraszitas knigoje giwenimo, imestas ira ing eżera ugnies.

PARSKIRIMAS XXI.

1. Ir regejau dangu naują ir żemę naują. Nes pirmas dangus ir pirma żeme praejo, o mariu daugiaus nebuwo.

2. O asz Jonas regejau szwentą miestą Jeruzalem naują, nużengianti isz dangaus nuog Diewo paredita, kaypo jaunają apredita wiruy sawam.

3. Ir girdejau bałsa didi isz sosto kałbanti: sztay szetra Diewo su żmonimis: ir giwens su jeys. O anie bus żmonimis jo: o pats Diewas su jeys bus Diewu ju:

4. Ir apszłuostis Diewas wisokią aszarą nuog akiû ju: o smerties daugiaus nebus, ney werksmo, ney reksmo, ney sopulo, daugiaus nebus: nes pirmi dayktay praejo.

5. Ir tare, kuris sedejo ant sosto: Sztay naujus darau wisus daykius. Ir tare mań: Paraszik, jog tie żodziey ira łabay wierni ir tikni.

6. Ir tare mań: Stojosi. Asz esmi Alfa, ir Omega, pradzia ir gałas. Asz troksztancziam duosiu dowanay isź szaltinio giwo wandenio.

7. Kas pargałes, aptures tay, ir busiu jam Diewu, ir anas bus mań Sunumi.

8. Bet bauksztiems ir netikintiems, ir prakeyktiems, ir żmogżudziems, ir pałaystuwams, ir żawetinikams, ir kłoniojantiems bałwonams, ir wisiems mełagiems, dalis ju bus eżere deganczíame ugnimi ir siera: kas ira antra smertis.

9. Ir atejo wienas isz septiniû Aniołu; kurie turejo septinias taures pripilditas septiniomis koronemis paskucziausiomis, ir kałbejo su manim tardamas: Eyksz, o parodisiu tau jaunają, moterę Awinelo.

10. Ir nunesze mane dwaseje ant kałno didzio, ir aukszto: ir parode mań miestą szwentą Jeruzalem nużengianti isz dangaus nuog Diewo.

11. Turinti szwiesibę Diewo: o szwiesibe jo ligi akmeniuy brangiam kaypo akmeniuy Jaspido, kaypo krisztołas.

12. O turejo murą dideli, ir aukszta, turinti dwilika bromu, o ant bromu dwilika Aniołu, ir wardus paraszitus, kurie ira warday dwilikos giminiû sunû Jzraelaus.

13. Nuog saułetekio bromos tris: ir nuog pusiaunakties bromos tris, ir nuog pusiaudienio bromos tris, ir nuog saułeleydzio bromos tris.

14. O muras miesto turejo dwilika

lika pamatu : o ant ju dwilika wardû dwilikos Apasztołu Awinelo.

15. O kuris kałbejo su manim, turejo mierą nendrinę aukso, idant pamierotu miestą, ir bromas jo, ir murą.

16. O miestas ketwirtuotay pastatitas ira, o iłgumas jo toksay ira, kaypo ir płatumas: ir iszmierawo miestą nendre aukso ant dwilikos tukstancziu warstu: o iłgumas, ir auksztumas, ir płatumas jo ligus ira.

17. Ir iszmierawo murą jo, szimta keturias deszimtis, keturias uołaktes, pagal mieros żmogaus, kuri ira Anioło.

18. O buwo budawone muro jo, isz akmenio Jaspiso: o pats miestas auksas tikras, ligus stikłuy czistam.

19. O pamatay muro miesto isz dabinti wisokiu akmeniu brangiu. Pirmas pamatas Jaspis: antras Szafiras: treczias Chalcedonas: kietwirtas Szmaragdas:

20. Penktas Sardoniks: szestas Sardius: sekmas Chrizolitas: aszmas Berillus: dewintas Topazius: deszimtas Chrizoprazas; wienoliktas Jacyntas: dwiliktas Ametistas.

21. O dwilika bromu ira dwilika żemcziugu, kiekwiena ipaczey: o kiekwiena broma buwo isz wieno żemczingo: o uliczia miesto auksas czistas, kayp stikłas parregiamas.

22. O bażniczios ne regejau jame: nes Wieszpats Diewas wisagalis ira bażniczia jo, ir Awinelis.

23. O miestas ne reykałauja saułes, ney menesio, idant aname żibetu: nes szwiesibe Diewo apszwiete ji, o żwake jo ira Awinelis.

24. O pagonay waykszczios szwiesibeje jo: o karalay żemes garbę sawo, ir szłowę atnesz ing ana.

25. O bromos jo ne bus użtwertos par diena: nes nakties ten ne bus.

26. Ir atnesz ing ana szłowę ir garbę pagonu.

27. Ne ineys ing aną nieko neczisto, arba daranczio bjaurinibę, ir mełagistę, tiktay kurie ira parasziti knigose giwenimo Awinelo.

PARSKIRIMAS XXII.

1. Ir parode mań upę wandenio giwenimo skaystą kaypo krisztołas, isztekanczią isz sosto Diewo ir Awinelo.

2. Widuy uliczios jo ir isz abiejû szalu upes medis giwenimo, atneszans waysiû dwilika, par kiekwiena menesi iszduodans waysiu sawo, o łapay medzio ant iszgijdimo pagonû.

3. Ir nebus daugiaus nejokio prakeykimo: bet sostas Diewo ir Awinelo bus aname, o tarnay jo tarnaus jam.

4. Ir reges weydą jo: ir wardą jo ant kaktu ju.

5. Ir nakties daugiaus ne bus: o ne reykałaus szwiesibes żwakes, ney szwiesibes saułes, nes Wieszpats Diewas

Diewas apszwies anus, ir karalaus ant amżiu amżinuju.

6. Ir tare mań: Tie żodziey ira teysiausi ir tikri. O Wieszpats Diewas dwasiu pranaszu nusiunte Aniołą sawo, idant paroditu tarnams sawo, kas tur stotiś neużilgo.

7. O sztay ateymi weykiey. Pałaymintas, kuris użłayko żodzius pranaszites knigos tos.

8. O asz Jonas, kuris girdejau, ir regejau, tus dayktus; o kad girdejau, ir regejau parpuolau, idant pasikłonioczia po koju Anioło, kuris mań tay parode.

9. Ir tare mań: Weyzdek, idant nedaritumey: nes esmi draugtarnas tawo ir brolu tawo pranaszu, ir tû, kurie użłayko żodzius pranaszistes knigos tos: Diewuy kłoniokiś

10. Ir tare mań: ne żenklink żodziû pranaszistes knigos tos, nes łaykas arti ira.

11. Kas iszkadija, tegul dar iszkadija: o kas ira bjauribese, tegul dar bjaurinasi: o kas ira teysus, tegul dar nusiteysina: o szwentas, tegul dar pasiszwenczia.

12. Sztay ateymi weykiey, o użmokestis mano ira su manim, idant atiduoczia kiekwienam pagal darbu jo.

13. Asz esmi Alfa, ir Omega, pirmas ir paskutinis, pradzia ir gałas.

14. Pałaymintį, kurie mazgoja rubus sawo kraujuje Awinelo: idant waldzia ju buitu ant medzio giwenimo, o idant ineytu par bromas ing miesta.

15. Ant łauko szunis ir żiney, ir begedey, ir żmogżudziey, ir łalwonu garbintojay, ir kiekwienas, kursay mil, ir daro mełagistę.

16. Asz Jezus nusiunczian Aniołą mano, idant ape tay jums luditu bażnicziose. Asz esmi szaknis ir gimine Dowido, żwayzde żibanti, ir ritmetine.

17. O dwase ir jaunoij sako: Ateyk. O kas gird, tegul sako: Ateyk. O kas trokszta, tegul ateyna: O kas nor, tegul ima wandeni giwenimo dowanay.

18. Nes apsisakau kiekwienam kłausańcziam żodzius pranaszistes knigos tos: Jey kas pridetu prie to: prides Diewas jam korones paraszitas toje knigoje.

19. O jey kas numażintû isz żodziû knigos pranaszistes tos, atims Diewas dali jo, isz knigos giwenimo, ir isz miesto szwento, ir isz tû, kurie ira paraszitį toje knigoje.

20. Sako, kuris ludijmą duoda ape tus dayktus: Użtikro ateysiû weykiey: Amen. Ateyk, Wieszpatie Jezau.

21. Małone Wieszpaties musû Jezaus Christaus su jumis wisays. Amen.

8,754

D. 19138

Pasvalio rajono M. Katiliškio VB
000027824

22
G1-68